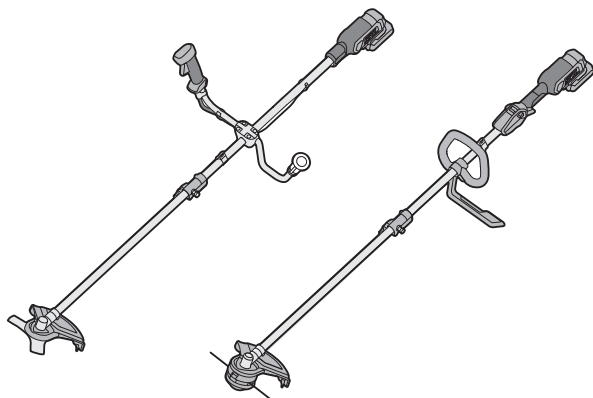




**BRUSHLESS 2 IN 1
BRUSH CUTTER AND
LINE TRIMMER**
0256 (GT1*0256)**
0260 (GT1*0260)**



GB	ORIGINAL INSTRUCTIONS	14	UA	ОРИГІНАЛЬНА ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ	117
F	NOTICE ORIGINALE	20	GR	ΠΡΩΤΟΤΥΠΟ ΟΔΗΓΙΩΝ ΧΡΗΣΗΣ	124
D	ORIGINALBETRIEBSANLEITUNG	26	RO	INSTRUCȚIUNI DE FOLOSIRE ORIGINALE	132
NL	ORIGINELE GEBRUIKSAANWIJZING	34	BG	ОРИГИНАЛНО РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ	138
S	BRUKSANVISNING I ORIGINAL	40	SK	PŮVODNÝ NÁVOD NA POUŽITIE	145
DK	ORIGINAL BRUGSANVISNING	46	HR	ORIGINALNE UPUTE ZA RAD	151
N	ORIGINAL BRUKSANVISNING	52	SRB	ORIGINALNO UPUTSTVO ZA RAD	157
FIN	ALKUPERÄISET OHJEET	58	SLO	IZVIRNA NAVODILA	163
E	MANUAL ORIGINAL	64	EST	ALGUPÄRANE KASUTUSJUHEND	169
P	MANUAL ORIGINAL	71	LV	ORIĢINĀLĀ LIETOŠANAS PAMĀCĪBA	175
I	ISTRUZIONI ORIGINALI	77	LT	ORIGINALI INSTRUKCIJA	181
H	EREDETI HASZNÁLATI UTASÍTÁS	84	MK	ИЗБОРНО УПАТСТВО ЗА РАБОТА	187
CZ	PŮVODNÍM NÁVODEM K POUŽÍVÁNÍ	90	AL	UDHËZIMET ORIGINALE	194
TR	ORİJİNAL İŞLETME TALİMATI	96	AR	دليل الاستخدام	212
PL	INSTRUKCJA ORYGINALNA	103	FA	راهنمای اصلی	208
RU	ПОДЛИННИК РУКОВОДСТВА ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	109			



www.skil.com



GB	EU Declaration of conformity Brushless brush cutter and line trimmer	Article number	We declare under our sole responsibility that the stated products comply with all applicable provisions of the directives and regulations listed below and are in conformity with the following standards.
F	Déclaration de conformité UE Débroussaillseuse/coupebordure à moteur sans balai	Numéro d'article	Nous déclarons sous notre propre responsabilité que les produits décrits sont en conformité avec les directives, règlements normatifs et normes énumérés ci-dessous.
D	EU-Konformitätserklärung Bürstenloser Gestrüppschneider und Rasentrimmer	Sachnummer	Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass die genannten Produkte allen einschlägigen Bestimmungen der nachfolgend aufgeführten Richtlinien und Verordnungen entsprechen und mit folgenden Normen übereinstimmen.
NL	EU-conformiteitsverklaring Borstelose bosmaaier en grastrimmer	Productnummer	Wij verklaren op eigen verantwoordelijkheid dat de genoemde producten voldoen aan alle desbetreffende bepalingen van de hierna genoemde richtlijnen en verordeningen en overeenstemmen met de volgende normen.
S	EU-konformitetsförklaring Borstlös röjsåg och trädtrimmer	Produktnummer	Vi förklarar under eget ansvar att de nämnda produkterna uppfyller kraven i alla gällande bestämmelser i de nedan angivna direktiven och förordningarna och att de stämmer överens med följande normer.
DK	EU-overensstemmelseserklæring Borstløs buskrydder og kantklipper	Typenummer	Vi erklærer som eneansvarlige, at det beskrevne produkt er i overensstemmelse med alle gældende bestemmelser i følgende direktiver og forordninger og opfylder følgende standarder.
N	EU-samsvarserklæring Borstløs ryddesag og trimmer	Produktnummer	Vi erklærer under eneansvar at de nevnte produktene er i overensstemmelse med alle relevante bestemmelser i direktivene og forordningene nedenfor og med følgende standarder.
FIN	EU-samsavustamusekaisuusvakuutus Harjaton raivaussaha ja siimalleikkuri	Tuotenumero	Vakuutamme täten, että mainitut tuotteet vastaavat kaikkia seuraavien direktiivien ja asetusten asiaankuuluvia vaatimuksia ja ovat seuraavien standardien vaatimusten mukaisia.
E	Declaración de conformidad UE Cortabordes de hilo y desbrozadora sin escobillas	Número de artículo	Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad, que los productos nombrados cumplen con todas las disposiciones correspondientes de las directivas y los reglamentos mencionados a continuación y están en conformidad con las siguientes normas.
P	Declaração de conformidade CE Motorizadora sem escovas e rçadora de fio	Número do produto	Declaramos sob nossa exclusiva responsabilidade que os produtos mencionados cumprem todas as disposições e os regulamentos indicados e estão em conformidade com as seguintes normas.
I	Dichiarazione di conformità UE Decespugliatore a lama e decespugliatore a filo brushless	Codice prodotto	Dichiariamo sotto la nostra piena responsabilità che i prodotti indicati sono conformi a tutte le disposizioni pertinenti delle direttive e dei regolamenti elencati di seguito, nonché alle seguenti normative.
H	EU konformitási nyilatkozat Kefe nélküli bozótógató és damilvágó	Cikkszám	Egyedüli felelősséggel kijelentjük, hogy a megnevezett termékek megfelelnek az alábbiakban felsorolásra kerülő irányelvek és rendeletek valamennyi idevő előírásainak és megfelelnek a következő szabványoknak.
CZ	EU prohlášení o shodě Bezkontaktní křovinořez a strunová sekačka	Objednací číslo	Prohlašujeme na výhradní zodpovědnost, že uvedený výrobek splňuje všechna příslušná ustanovení níže uvedených směrnic a nařízení a je v souladu s následujícími normami.
TR	AB Uygunluk beyanı Fırçasız çali kesme ve misinali ot biçme makinesi	Ürün kodu	Tek sorumlu olarak, tanımlanan ürünün aşağıdaki yönetmelik ve direktiflerin geçerli bütün hükümlerine ve aşağıdaki standartlara uygun olduğunu beyan ederiz.
PL	Deklaracja zgodności UE Bezszcotkowa wycinarka krzaków i podkaszarka żytkowa	Numer katalogowy	Oświadczamy z pełną odpowiedzialnością, że niniejsze produkty odpowiadają wszystkim wymaganiom poniżej wyszczególnionych dyrektyw i rozporządzeń, oraz że są zgodne z następującymi normami.
RU	Заявление о соответствии ЕС Бесщеточный нусторез и триммер	Товарный номер	Мы заявляем под нашу единоличную ответственность, что названные продукты соответствуют всем действующим предписаниям нижеуказанных директив и распоряжений, а также нижеуказанных норм.
UA	Заява про відповідність ЄС Безщітковий нузоріз і лісовий тример	Товарний номер	Мизявляємо під нашу одноособову відповідальність, що названі вироби відповідають усім чинним положенням нищезначених директив і розпоряджень, а також нищезначеним нормам.
GR	Δήλωση πιστότητας ΕΕ Θαψοοκτικό και χλοοοκτικό μεσνέζας χωρίς ψκτρές	Αριθμός ευρετηρίου	Δηλώνουμε με αποκλειστική μας ευθύνη, ότι τα αναφερόμενα προϊόντα αντιστοιχούν σε όλες τις σχετικές διατάξεις των πιο κάτω αναφερόμενων οδηγιών και κανονισμών και ταυτίζονται με τα ακόλουθα πρότυπα.
RO	Declarație de conformitate UE Tăietor pentru arbuști fără perii și trimmer cu fir	Număr de identificare	Declaram pe proprie răspundere că produsele menționate corespund tuturor dispozițiilor relevante ale directivelor și reglementărilor enumerate în cele ce urmează și sunt în conformitate cu următoarele standarde.
BG	ЕС декларация за съответствие Безщетков хросторез и нордов тример	Каталоген номер	С пълна отговорност ние декларираме, че посочените продукти отговарят на всички валидни изисквания на директивите и разпоредбите по-долу и съответства на следните стандарти.

(SK)	EU vyhlásenie o zhode Bezkomutátorový krovinorez a výžinač	Vecné číslo	Vyhlasujeme na výhradnú zodpovednosť, že uvedený výrobok spĺňa všetky príslušné ustanovenia nižšie uvedených smerníc a nariadení a je v súlade s nasledujúcimi normami.
(HR)	EU izjava o skladnosti Rezač žbunja bez četkica i šišač s reznom niti	Kataloški broj	Pod punom odgovornošću izjavljujemo da navedeni proizvodi odgovaraju svim relevantnim odredbama direktiva i propisima navedenima u nastavku i da su skladni sa sledećim normama.
(SRB)	EU-izjava o usaglašenosti Sekač žbunja i trimer sa strunom bez četkica	Broj predmeta	Na sopstvenu odgovornost izjavljujemo, da navedeni proizvodi odgovaraju svim dotičnim odredbama naknadno navedenih smernica u uredbi i da su u skladu sa sledećim standardima.
(SLO)	Izjava o skladnosti ES Brezkrtični obrezovalnik grmičevja in kosilnica z nitko	Številka artikla	Izjavljamo pod izključno odgovornostjo, da je omenjen izdelek v skladu z vsemi relevantnimi določili direktiv in uredb ter ustreza naslednjim standardom.
(EST)	EL-vastavusdeklaratsioon Harjadeta võsaloikur ja jõhvtrimmer	Tootenumber	Kinnitame ainuvastutajatena, et nimetatud tooted vastavad järgnevalt loetletud direktiivide ja määruste kõikidele asjaomastele nõuetele ja on kooskõlas järgmistega normidega.
(LV)	Deklarācija par atbilstību EK standartiem Bezsku krūmgriezis un auklas trimmeris	Izstrādājuma numurs	Mēs ar pilnu atbildību paziņojam, ka šeit aplūkoti izstrādājumi atbilst visiem tālāk minētajās direktīvās un rīkojumos ietvertajām saistošajām nostādnēm, kā arī sekojošiem standartiem.
(LT)	ES atitikties deklaracija Bešepetėlinė krūmapjovė ir linijinė žoliapjovė	Gaminio numeris	Atsakingai pareiškiame, kad išvardyti gaminiai atitinka visus privalomus žemiau nurodytų direktyvų ir reglamentų reikalavimus ir šiuos standartus.
(MK)	EU-Изјава за сообразност Сечач на жбунови без четки и поткаструвач со струна	Број на артикл	Со целосна одговорност изјавуваме, дека опишаните производи се во согласност со сите релевантни одредби на следните регулативи и прописи и се во согласност со следните норми.
(AL)	EU Deklarata e konformitetit Prerëse bari dhe krasitëse me fije me motor brushless	Numri i nenit	Ne deklarojmë me përgjegjësinë tonë të vetme se produktet e paraqitura janë në përputhje me të gjitha dispozitat e zbatueshme të direktivave dhe rregulloreve të listuara më poshtë dhe janë në përputhje me standardet si më poshtë.
0256 0260	GT1*0256** GT1*0260**		2006/42/EC 2014/30/EU 2011/65/EU 2000/14/EC EN 62841-1:2015+A11:2022 EN ISO 11806-1:2022 EN IEC 55014-1:2021 EN IEC 55014-2:2021 EN IEC 63000:2018

GB	2000/14/EC: Measured sound power level (1) dB(A), uncertainty K = (2) dB, guaranteed sound power level (3) dB(A); conformity assessment procedure in accordance with annex VI Product category: 33 Notified body : DEKRA Testing and certification GmbH(0158), Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart, Germany Technical file at: *
F	2000/14/CE : Niveau de puissance acoustique mesuré (1) dB(A), incertitude K = (2) dB, niveau de puissance acoustique garanti (3) dB(A) ; procédure d'évaluation de conformité selon l'annexe VI Catégorie de produit: 33 Centre de contrôle cité : DEKRA Testing and certification GmbH(0158), Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart, Germany Dossier technique auprès de: *
D	2000/14/EG: Gemessener Schalleistungspegel (1) dB(A), Unsicherheit K = (2) dB, garantierter Schalleistungspegel (3) dB(A); Bewertungsverfahren der Konformität gemäß Anhang VI Produktkategorie: 33 Benannte Stelle: DEKRA Testing and certification GmbH(0158), Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart, Germany Technische Unterlagen bei: *
NL	2000/14/EG: Gemeten geluidsvermogensniveau (1) dB(A), onzekerheid K = (2) dB, gegarandeerd geluidsvermogensniveau (3) dB(A); beoordelmethode van de overeenstemming volgens bijlage VI Productcategorie: 33 Aangewezen instantie: DEKRA Testing and certification GmbH(0158), Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart, Germany Technisch dossier bij: *
S	2000/14/EG: Uppmätt bullernivå (1) dB(A), osäkerhet K = (2) dB, garanterad bullernivå (3) dB(A); konformitetens bedömningsmetod enligt bilaga VI Produktkategori: 33 Angivet provningsställe: DEKRA Testing and certification GmbH(0158), Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart, Germany Teknisk dokumentation: *
DK	2000/14/EG: Målt lydeffektniveau (1) dB(A), usikkerhed K = (2) dB, garanteret lydeffektniveau (3) dB(A); overensstemmelsesvurderingsprocedure som omhandlet i bilag VI Produktkategori: 33 Bemyndiget organ: DEKRA Testing and certification GmbH(0158), Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart, Germany Tekniske bilag ved: *
N	2000/14/EF: Målt lydeffektnivå (1) dB(A), usikkerhet K = (2) dB, garantert lydeffektnivå (3) dB(A); samsvarsvurderingsmetode i henhold til vedlegg VI Produktkategori: 33 Bemyndiget organ: DEKRA Testing and certification GmbH(0158), Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart, Germany Teknisk dokumentasjon hos: *
FIN	2000/14/EY: Mitattu äänitehotaso (1) dB(A), epävarmuus K = (2) dB, taattu äänitehotaso (3) dB(A); vaatimustenmukaisuuden arviointimenetelmä liitteen VI mukaisesti Tuotekategoria: 33 Ilmoitettu laitos: DEKRA Testing and certification GmbH(0158), Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart, Germany Tekniset asiakirjat saatavana: *
E	2000/14/CE: Nivel medido de la potencia acústica (1) dB(A), tolerancia K = (2) dB, nivel garantizado de la potencia acústica (3) dB(A); método de evaluación de la conformidad según anexo VI Categoría de producto: 33 Lugar denominado: DEKRA Testing and certification GmbH(0158), Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart, Germany Documentos técnicos de: *
P	2000/14/CE: Nivel de potência acústica medido (1) dB(A), insegurança K = (2) dB, nível de potência acústica garantido (3) dB(A); processo de avaliação da conformidade de acordo com o anexo VI Categoria de produto: 33 Organismo notificado: DEKRA Testing and certification GmbH(0158), Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart, Germany Documentação técnica pertencente à: *
I	2000/14/CE: Livello di potenza sonora misurato (1) dB(A), incertezza K = (2) dB, livello di potenza sonora garantito (3) dB(A); procedimento di valutazione della conformità secondo l'allegato VI Categoria prodotto: 33 Organismo notificato: DEKRA Testing and certification GmbH(0158), Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart, Germany Documentazione tecnica presso: *
H	2000/14/EK: Mért hangteljesítmény-szint (1) dB(A), K szórás = (2) dB, garantált hangteljesítmény-szint (3) dB(A); a konformitás kiértékelési eljárást lásd a VI függékében Termékkategória: 33 Bejelentett szervezet: DEKRA Testing and certification GmbH(0158), Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart, Germany Műszaki dokumentumok megőrzési pontja: *
CZ	2000/14/ES: Změřená hladina akustického výkonu (1) dB(A), nejistota K = (2) dB, zaručená hladina akustického výkonu (3) dB(A); metoda posouzení shody podle dodatku VI Kategorie výrobků: 33 Ohlašovací orgán : DEKRA Testing and certification GmbH(0158), Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart, Germany Technické podklady u: *
TR	2000/14/AT: Ölçülen ses gücü seviyesi (1) dB(A), tolerans K = (2) dB, garanti edilen ses gücü seviyesi (3) dB(A); uygunluk değerlendirme yöntemi ek VI uyarınca Urün kategorisi: 33 Onaylayan kuruluş: DEKRA Testing and certification GmbH(0158), Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart, Germany Teknik belgelerin bulunduğu yer: *
PL	2000/14/WE: Pomierzony poziom mocy akustycznej (1) dB(A), niepewność K = (2) dB, gwarantowany poziom mocy akustycznej (3) dB(A); procedura oceny zgodności zgodnie z załącznikiem VI Kategoria produktów: 33 Urząd zatwierdzający: DEKRA Testing and certification GmbH(0158), Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart, Germany Dokumentacja techniczna: *
RU	2000/14/EC: Измеренный уровень звуковой мощности (1) дБ(А), погрешность K = (2) дБ, гарантированный уровень звуковой мощности (3) дБ(А); процедура оценки соответствия согласно приложения VI Категория продукта: 33 Уполномоченный орган: DEKRA Testing and certification GmbH(0158), Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart, Germany Техническая документация хранится у: *

UA	2000/14/EC: Виміряна звукова потужність (1) dB(A), похибка =(2) dB, гарантована звукова потужність (3) dB(A); процедура оцінки відповідності відповідно до додатку VI Категорія продукту: 33 Уповноважений орган: DEKRA Testing and certification GmbH(0158), Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart, Germany Технічна документація зберігається у:*
GR	2000/14/EK: Μετρημένη στάθμη ηχητικής ισχύος (1) dB(A), ανασφάλεια K =(2) dB, εγγυημένη στάθμη ηχητικής ισχύος (3) dB(A) - διαδικασία αξιολόγησης της πιστότητας σύμφωνα με το παράρτημα VI Κατηγορία προϊόντος: 33 Αρμόδιος φορέας : DEKRA Testing and certification GmbH(0158), Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart, Germany Τεχνικά έγγραφα στη:*
RO	2000/14/CE: Nivel măsurat al puterii sonore (1) dB(A), incertitudine K =(2) dB, nivel garantat al puterii sonore (3) dB(A); procedură de evaluare a conformității potrivit anexei VI Categorie produs: 33 Organism notificat: DEKRA Testing and certification GmbH(0158), Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart, Germany Documentație tehnică la:*
BG	2000/14/EO: Измерено ниво на звуковата мощност (1) dB(A), неопределеност K =(2) dB, гарантирано ниво на мощността на звука (3) dB(A); метод за оценка на съответствието съгласно приложение VI Категория на продукта: 33 Нотифициран орган : DEKRA Testing and certification GmbH(0158), Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart, Germany Техническа документация при:*
SK	2000/14/ES: Odměraná hladina akustického výkonu (1) dB(A), nejistota K =(2) dB, zaručená hladina akustického výkonu (3) dB(A); metoda posouzení shody podle dodatku VI Kategorie produktu: 33 Oboznámený orgán: DEKRA Testing and certification GmbH(0158), Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart, Germany Technické podklady má společnost:*
HR	2000/14/EZ: Izmjerena razina učinka buke (1) dB(A), nesigurnost K =(2) dB, zajamčena razina učinka buke (3) dB(A); postupak ocjenjivanja sukladnosti prema dodatku VI Kategorija proizvoda: 33 Obavješteno tijelo: DEKRA Testing and certification GmbH(0158), Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart, Germany Tehnička dokumentacija se može dobiti kod:*
SRB	2000/14/EZ: Izmjereni nivo ostvarene buke (1) dB(A), nepouzdanost K =(2) dB, garantovani nivo ostvarene buke (3) dB(A); postupak ocenjivanja usaglašenosti prema prilogu VI Kategorija proizvoda: 33 Obavešteno telo : DEKRA Testing and certification GmbH(0158), Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart, Germany Tehnička dokumentacija kod:*
SLO	2000/14/ES: Izmerjena raven zvočne moči (1) dB(A), negotovost K =(2) dB, zagotovljena raven zvočne moči (3) dB(A); postopek za presjelo skladnosti v skladu s prilogu VI Kategorija izdelka: 33 Priglašeni organ: DEKRA Testing and certification GmbH(0158), Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart, Germany Tehnična dokumentacija pri:*
EST	2000/14/EÜ: Mõõdetud helivõimsustase (1) dB(A), mõõtemääramatus K =(2) dB, garanteeritud helivõimsustase (3) dB(A); vastavuse hindamise meetod vastavalt lisale VI Teavitatud asutus Tootekategooria: 33 Teavitatud asutus: DEKRA Testing and certification GmbH(0158), Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart, Germany Tehnilised dokumendid saadaval:*
LV	2000/14/EK: Izmērtais trokšņa jaudas līmenis ir (1) dB(A), izkliede K ir =(2) dB, garantētais trokšņa jaudas līmenis ir (3) dB(A); atbilstības novērtēšana ir veikta saskaņā ar pielikumu VI Izstrādājuma kategorija: 33 Pilnvarotā iestāde : DEKRA Testing and certification GmbH(0158), Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart, Germany Tehnišķā dokumentācija no:*
LT	2000/14/EG: Išmatuotas garso galios lygis (1) dB(A), paklaida K =(2) dB, garantuotas garso galios lygis (3) dB(A); atitikties vertinimas atliktas pagal priedą VI Produktu kategorija: 33 Notifikuota įstaiga: DEKRA Testing and certification GmbH(0158), Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart, Germany Techninė dokumentacija saugoma:*
MK	2000/14/EG: Измерено ниво на звучна јачина (1) dB(A), несигурност K =(2) dB, загарантирано ниво на звучна јачина (3) dB(A); постапка за процена на сообразноста според прилог VI Категорија на производ: 33 Назначено тело: DEKRA Testing and certification GmbH(0158), Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart, Germany Техничка документација кај:*
AL	2000/14/EC: Nivelul i fuqisë së zërit i matur (1) dB(A), pasiguria K = (2) dB, niveli i fuqisë së zërit i garantuar (3) dB(A); procedura e vlerësimit të konformitetit në përputhje me shtojcën VI Kategori produkti: 33 Organizmi i njoftuar : DEKRA Testing and certification GmbH(0158), Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart, Germany Dosja teknike në:*

SKIL * Skil BV
* Rithmeesterpark 22 A1
4838 GZ Breda
The Netherlands

Olaf Dijkgraaf
Approval Manager



Skil BV, Rithmeesterpark 22 A1, 4838 GZ Breda, NL

01.11.2025

		
(1)	93	92
(2)	2.5	1.6
(3)	96	94

Declaration of Conformity		We declare under our sole responsibility that the stated products comply with all applicable provisions of the directives and regulations listed below and are in conformity with the following standards												
Brushless brush cutter and line trimmer	Article number	Technical file at: Chervon Europe Ltd., 34 Bridge Street, Reading, RG1 2LU, United Kingdom												
0256	GT1*0256**	Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008 (SI 2008/1597)												
0260	GT1*0260**	Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 (SI 2016/1091)												
		The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012 (SI 2012/3032)												
		Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001 (SI 2001/1701 and SI 2005/3525)												
		EN 62841-1:2015+A11:2022												
		EN ISO 11806-1:2022												
		EN IEC 55014-1:2021												
		EN IEC 55014-2:2021												
		EN 50581:2012												
Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001 (SI 2001/1701 and SI 2005/3525): Measured sound power level (1)(A), uncertainty K = (2) dB, guaranteed sound power level (3) dB(A);; conformity assessment procedure in accordance with Schedule 9 Product category: 33														
<table border="1"> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>(1)</td> <td>93</td> <td>92</td> </tr> <tr> <td>(2)</td> <td>2.5</td> <td>1.6</td> </tr> <tr> <td>(3)</td> <td>96</td> <td>94</td> </tr> </table>						(1)	93	92	(2)	2.5	1.6	(3)	96	94
														
(1)	93	92												
(2)	2.5	1.6												
(3)	96	94												
		SKIL® Chervon Europe Ltd., 34 Bridge Street, Reading, RG1 2LU, United Kingdom, as authorized representative (in terms of above regulations) acting on behalf of Skil BV, Rithmeesterpark 22 A1, 4838GZ Breda, The Netherlands												
		James McCrory Technical Service Manager  Place of issue: Reading Date of issue: 01/11/2025												

1

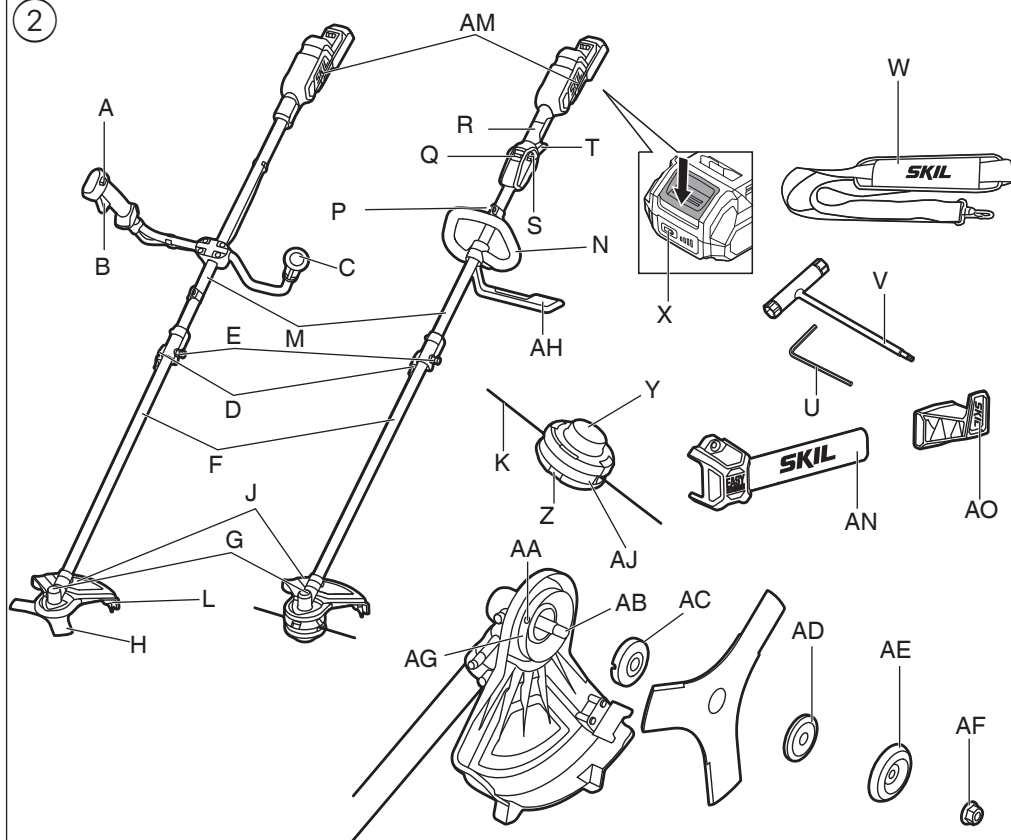
0256

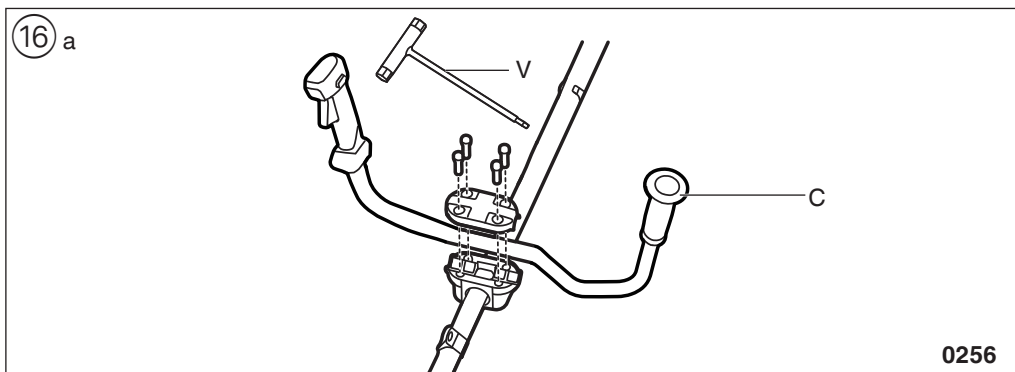
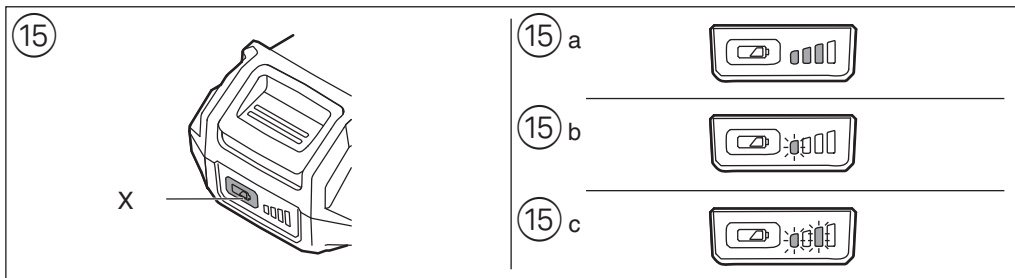
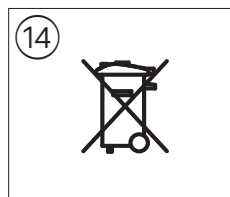
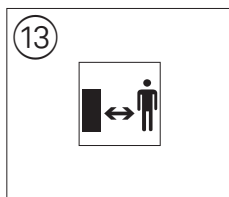
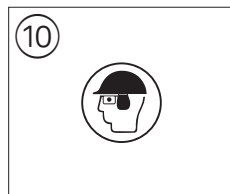
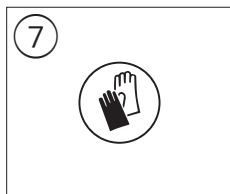
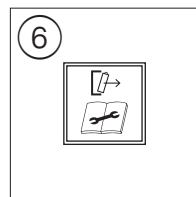
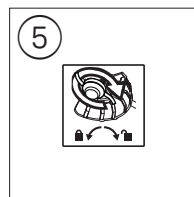
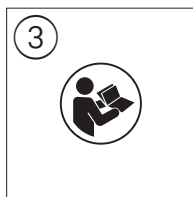


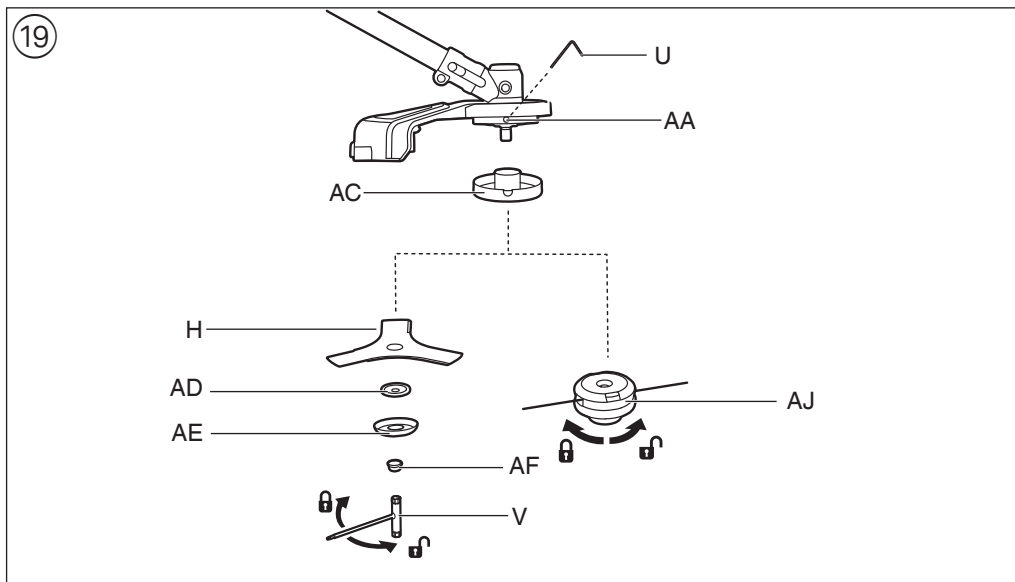
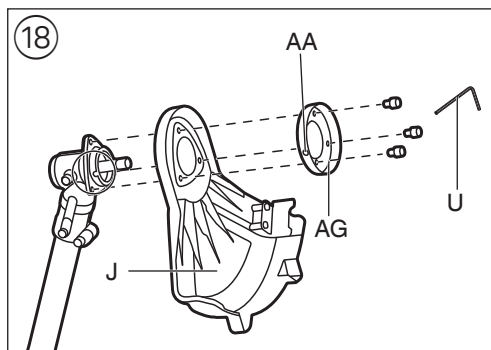
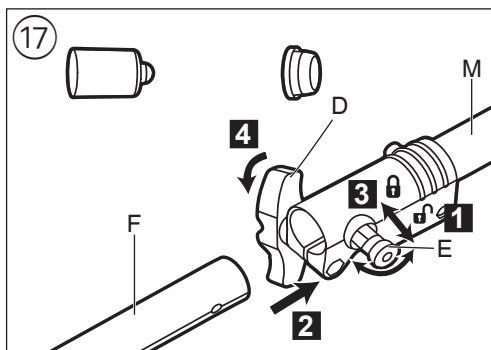
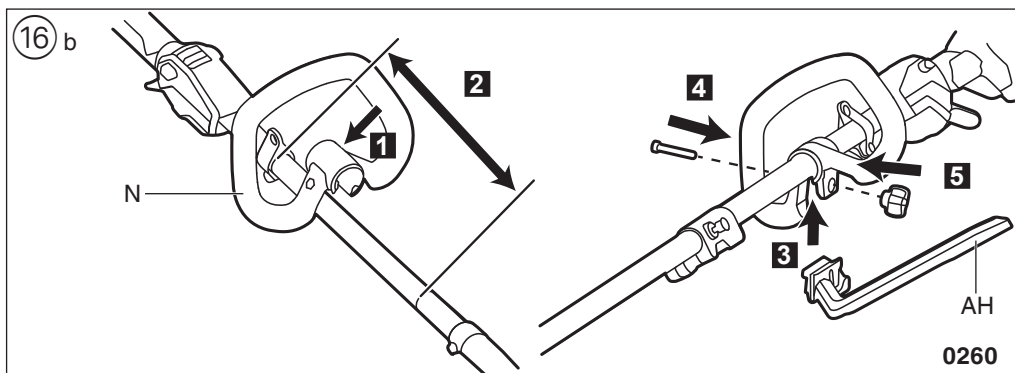
0260

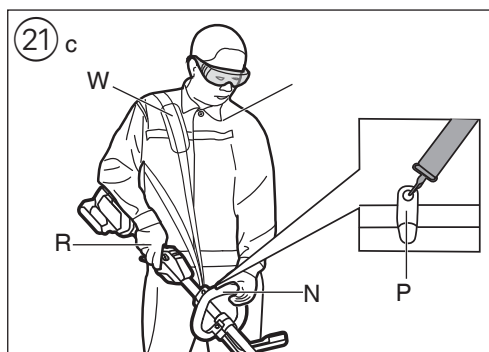
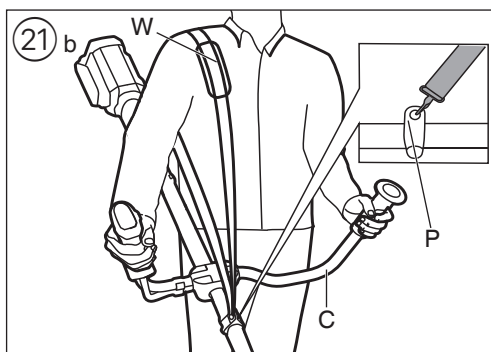
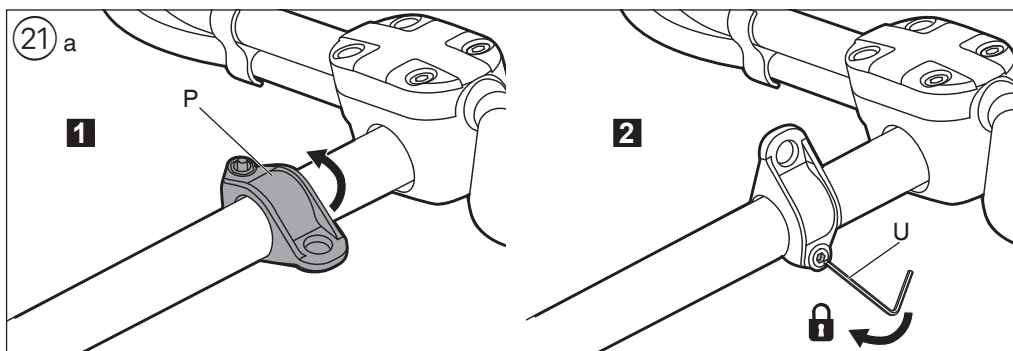
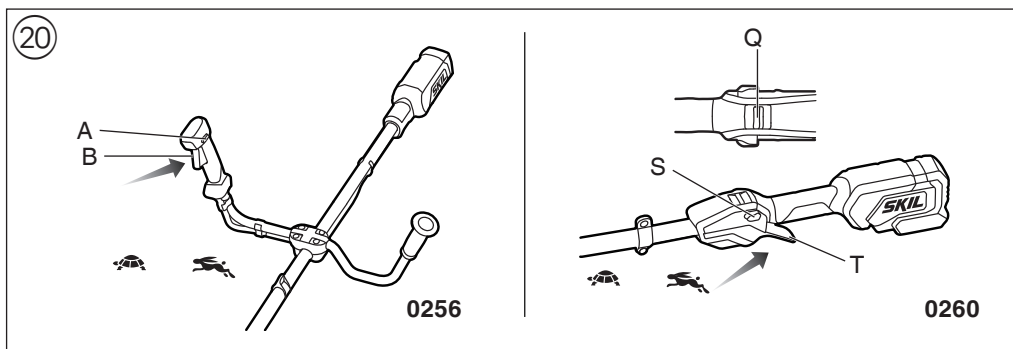


2

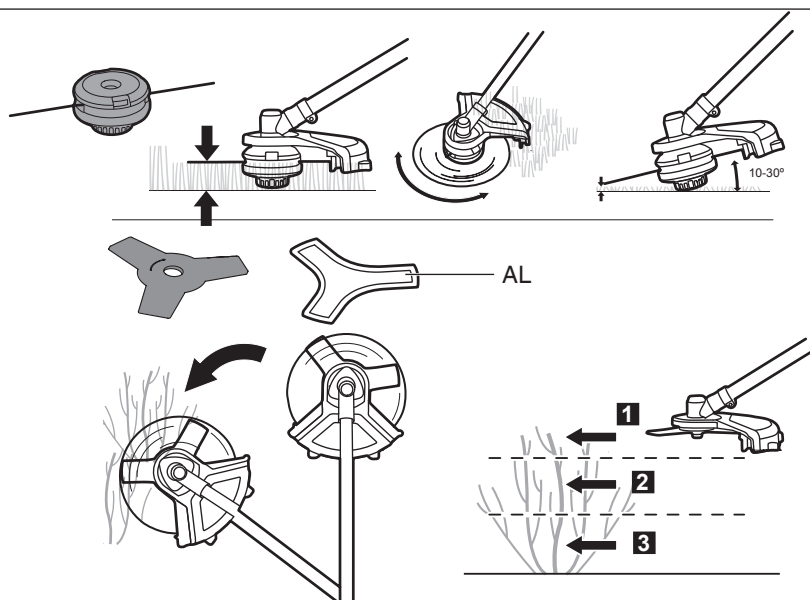




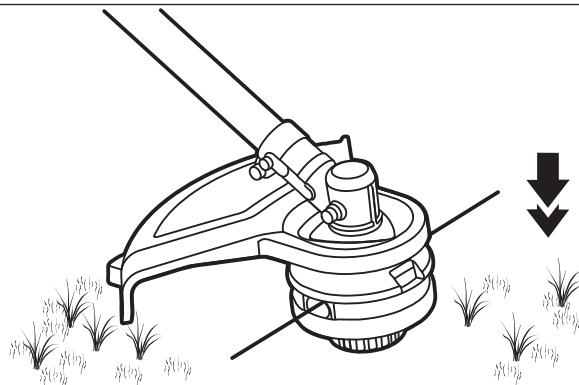


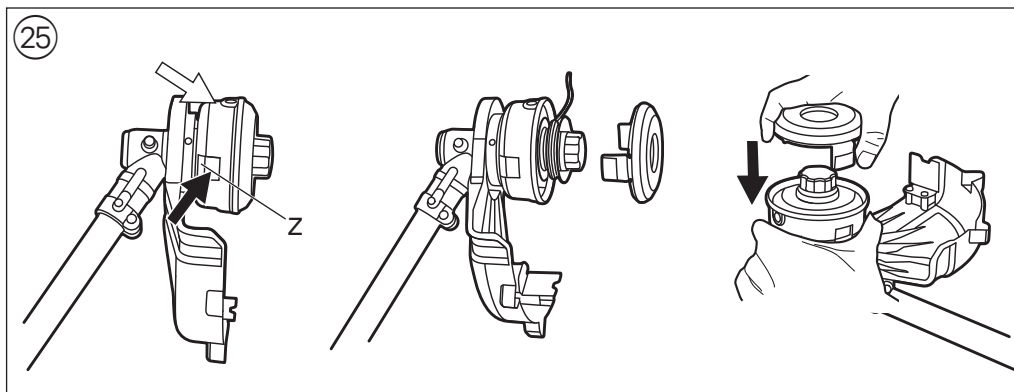
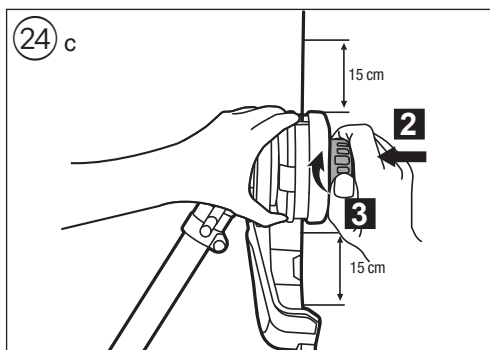
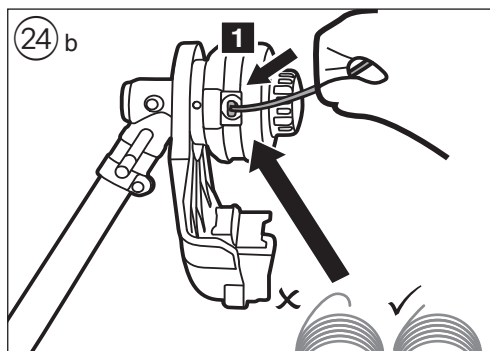
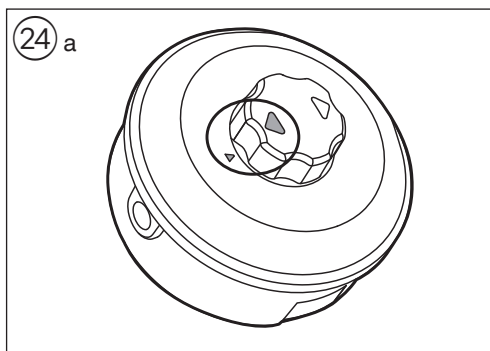


22

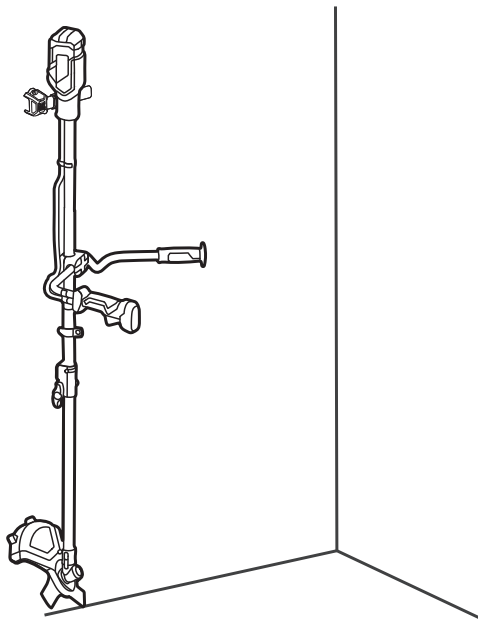
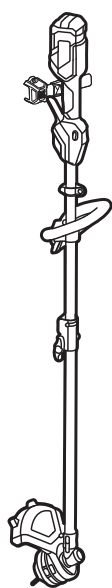
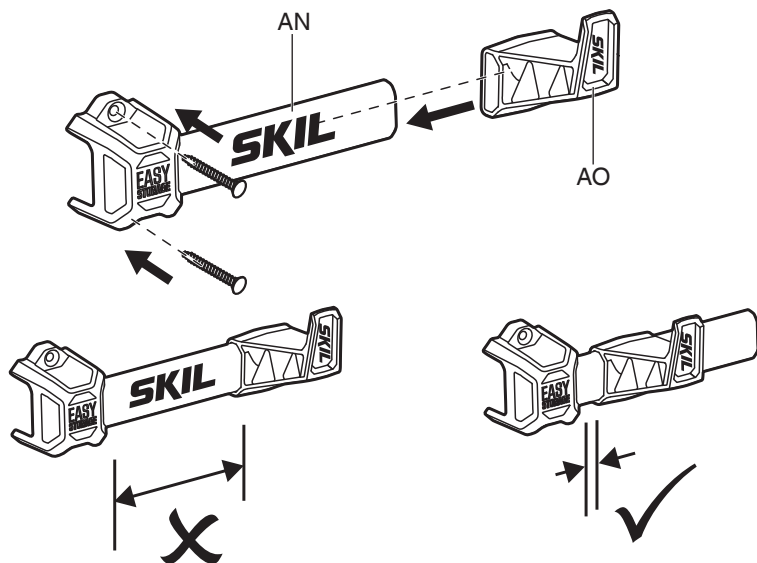


23





26



ACCESSORIES



WWW.SKIL.COM

Brushless brush cutter and line trimmer

0256/0260

INTRODUCTION

- When equipped with the metal cutting blade, this machine is intended for cutting brushwood, scrub, bramble and similar vegetation
- When equipped with the trimmer head, this machine is intended for cutting grass and weeds under bushes as well as on slopes and edges that cannot be reached with a lawn mower
- This machine is neither intended for cutting or chopping flowers nor for composting purposes
- Check whether the packaging contains all parts as illustrated in drawing ②
- When parts are missing or damaged, please contact your dealer
- Read this instruction manual carefully before use and save it for future reference ③
- **Pay special attention to the safety instructions and warnings; failure to follow these may result in serious injury**

TECHNICAL DATA ①

MACHINE ELEMENTS ②

- A Lock off button
- B On/off trigger switch
- C Bike handle
- D Securing knob
- E Lock pin
- F Lower shaft
- G Gear head
- H Metal cutting blade
- J Guard
- K Cutting line
- L Line-cutting blade
- M Upper shaft
- N Loop handle
- P Shoulder strap loop
- Q Speed button
- R Rear handle
- S Lock-off button
- T On/off trigger switch
- U Hex wrench
- V Multi-function wrench
- W Shoulder strap
- X Battery level indicator
- Y Bump knob
- Z Trimmer head release tab
- AA Shaft-locking hole
- AB Motor shaft
- AC Inner flange
- AD Outer flange
- AE Flange cover
- AF Lock nut
- AG Guard cover
- AH Safety barrier bar
- AJ Trimmer head

- AK Spool
- AL Blade sheath
- AM Ventilation slots
- AN Storage rail
- AO Storage adapter

SAFETY

GENERAL MACHINE SAFETY WARNINGS

⚠ WARNING Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this machine. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "machine" in the warnings refers to your mains-operated (corded) machine or battery-operated (cordless) machine.

1) WORK AREA SAFETY

- a) **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) **Do not operate machines in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Machines create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) **Keep children and bystanders away while operating a machine.** Distractions can cause you to lose control.

2) ELECTRICAL SAFETY

- a) **Machine plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) machines.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) **Do not expose machines to rain or wet conditions.** Water entering a machine will increase the risk of electric shock.
- d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the machine. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) **When operating a machine outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) **If operating a machine in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3) PERSONAL SAFETY

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a machine. Do not use a machine while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating machines may result in serious personal injury.
- b) **Use personal protective equipment. Always wear**

eye protection. Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.

- c) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the machine.** Carrying machines with your finger on the switch or energising machines that have the switch on invites accidents.
- d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the machine on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the machine may result in personal injury.
- e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the machine in unexpected situations.
- f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- h) **Do not let familiarity gained from frequent use of machines allow you to become complacent and ignore machine safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.
- 4) MACHINE USE AND CARE**
 - a) **Do not force the machine. Use the correct machine for your application.** The correct machine will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
 - b) **Do not use the machine if the switch does not turn it on and off.** Any machine that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
 - c) **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the machine before making any adjustments, changing accessories, or storing machines.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the machine accidentally.
 - d) **Store idle machines out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the machine or these instructions to operate the machine.** Machines are dangerous in the hands of untrained users.
 - e) **Maintain machines and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the machine's operation. If damaged, have the machine repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained machines.
 - f) **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
 - g) **Use the machine, accessories and machine bits etc., in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the machine for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
 - h) **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and

control of the machine in unexpected situations.

5) BATTERY MACHINE USE AND CARE

- a) **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- b) **Use machines only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- c) **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- d) **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- e) **Do not use a battery pack or machine that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.
- f) **Do not expose a battery pack or machine to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 265 °F (130 °C) may cause explosion.
- g) **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or machine outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

6) SERVICE

- a) **Have your machine serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the machine is maintained.
- b) **Never service damaged battery packs.** Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.

SAFETY INSTRUCTIONS FOR LINE TRIMMER AND BRUSH CUTTER

- **Do not use the machine in bad weather conditions, especially when there is a risk of lightning.** This decreases the risk of being struck by lightning.
- **Thoroughly inspect the area for wildlife where the machine is to be used.** Wildlife may be injured by the machine during operation.
- **Thoroughly inspect the area where the machine is to be used and remove all stones, sticks, wires, bones, and other foreign objects.** Thrown objects can cause personal injury.
- **Before using the machine, always visually inspect to see that the cutter or blade and the cutter or blade assembly are not damaged.** Damaged parts increase the risk of injury.
- **Follow instructions for changing accessories.** Improperly tightened blade securing nuts or bolts may either damage the blade or result in it becoming detached.
- **The rated rotational speed of the blade must be**

at least equal to the maximum rotational speed marked on the machine. Blades running faster than their rated rotational speed can break and fly apart.

- **While operating the machine, always wear non-slip and protective footwear. Do not operate the machine when barefoot or wearing open sandals.** This reduces the chance of injury to the feet from contact with the moving cutter line or blade.
- **While operating the machine, always wear long trousers.** Exposed skin increases the likelihood of injury from thrown objects.
- **Keep bystanders away while operating the machine.** Thrown debris can result in serious personal injury.
- **Always use two hands when operating the machine.** Holding the machine with both hands will avoid loss of control.
- **Hold the machine by the insulated gripping surfaces only, because the cutting line or blade may contact hidden wiring.** Cutting line or blades contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the machine "live" and could give the operator an electric shock.
- **Always keep proper footing and operate the machine only when standing on the ground.** Slippery or unstable surfaces may cause a loss of balance or control of the machine.
- **Do not operate the machine on excessively steep slopes.** This reduces the risk of loss of control, slipping and falling which may result in personal injury.
- **When working on slopes, always be sure of your footing, always work across the face of slopes, never up or down and exercise extreme caution when changing direction.** This reduces the risk of loss of control, slipping and falling which may result in personal injury.
- **Keep all parts of the body away from the cutter, line or blade when the machine is operating. Before you start the machine, make sure the cutter, line or blade is not contacting anything.** A moment of inattention while operating the machine may result in injury to yourself or others.
- **Do not operate the machine above waist height.** This helps prevent unintended cutter or blade contact and enables better control of the machine in unexpected situations.
- **When cutting brush or saplings that are under tension, be alert for spring back.** When the tension in the wood fibres is released, the brush or sapling may strike the operator and/or throw the machine out of control.
- **Use extreme caution when cutting brush and saplings.** The slender material may catch the blade and be whipped toward you or pull you off balance.
- **Maintain control of the machine and do not touch cutters, lines or blades and other hazardous moving parts while they are still in motion.** This reduces the risk of injury from moving parts.
- **Carry the machine with the machine switched off and away from your body.** Proper handling of the machine will reduce the likelihood of accidental contact with a moving cutter, line or blade.
- **When transporting or storing the machine, always fit the cover on metal blades.** Proper handling of the machine will reduce the likelihood of accidental contact with the blade.
- **Only use replacement cutters, lines, cutting heads and blades specified by the manufacturer.** Incorrect

replacement parts may increase the risk of breakage and injury.

- **When clearing jammed material or servicing the machine, make sure the switch is off and the battery pack is removed.** Unexpected starting of the machine while clearing jammed material or servicing may result in serious personal injury.

BLADE THRUST CAUSES AND RELATED WARNINGS

Blade thrust is a sudden sideways, forward or backward motion of the machine, which may occur when the blade jams or catches on an object such as a sapling or a tree stump. It can be violent enough to cause the machine and/or operator to be propelled in any direction, and possibly lose control of the machine.

Blade thrust and its related hazards can be avoided by taking proper precautions as given below.

- **Maintain a firm grip with both hands on the machine and position your arms to resist blade thrust. Position your body to the left side of the machine.** Blade thrust can increase the risk of injury due to the machine moving unexpectedly. Blade thrust can be controlled by the operator if proper precautions are taken.
- **If the blade binds, or when interrupting a cut for any reason, switch the machine off and hold the machine motionless in the material until the blade comes to a complete stop. While the blade is binding, never attempt to remove the machine from the material or pull the machine backward while the blade is in motion, otherwise blade thrust may occur.** Investigate and take corrective actions to eliminate the cause of blade binding.
- **Do not use blunt or damaged blades.** Blunt or damaged blades increase the risk of jamming or catching on an object, resulting in blade thrust.
- **Always maintain good visibility of the material being cut.** Blade thrust is more likely to occur in areas where it is difficult to see the material being cut.
- **If you are approached by another person while operating the machine, switch the machine off.** There is an increased risk of injury to other persons being struck by the moving blade in the event of blade thrust.

ACCESSORIES

- SKIL can assure flawless functioning of the machine only when original accessories are used
- Use only accessories with an allowable speed matching at least the highest no-load speed of the machine

BEFORE USE

- Only use the machine in daylight or with appropriate artificial lighting
- Before use, thoroughly inspect the cutting area and remove any object that the machine may sling during cutting (such as stones, loose pieces of wood, etc.)
- Check the functioning of the machine before each use and after any impact; in case of a defect, have it repaired immediately by a qualified person (never open the machine yourself)

DURING USE

- Never operate the machine with a damaged cutting guard or without the cutting guard mounted
- The cutting mechanism continues to rotate for a short time after the machine is switched off
- When working, always hold the machine firmly with both hands and take a secure stance
- Do not cut grass which is not on the ground (e.g. on walls or rocks)

- Do not cross roads or gravel paths with the machine still running
- Do not get distracted and always concentrate on what you are doing
- Always switch off the machine, remove battery pack, and ensure that all moving parts have come to a complete standstill
 - whenever leaving the machine unattended
 - before clearing jammed material
 - before checking, cleaning or working on the machine
 - after striking a foreign object
 - whenever the machine starts vibrating abnormally

AFTER USE

- Store the machine **indoors** in a dry and locked-up place, out of reach of children
 - store the battery pack separately from the machine

BATTERIES

- **The battery supplied, if any, is partially charged (to ensure full capacity of the battery, completely charge the battery in the battery charger before using your machine for the first time)**
- **Only use the following batteries and chargers with this machine**
 - SKIL battery: BR1*31****
 - SKIL charger: CR1*31****
- Do not use the battery when damaged; it should be replaced immediately
- Do not disassemble the battery
- Do not expose machine/battery to rain
- Permitted ambient temperature (machine/charger/battery):
 - when charging 4...40°C
 - during operation 0...+50°C
 - during storage 0...+50°C

EXPLANATION OF SYMBOLS ON MACHINE/BATTERY

- ③ Read the instruction manual before use
- ④ The distance between the machine and bystanders shall be at least 15 m
- ⑤ Remove the trimmer head by turning it clockwise and attach it by turning it counterclockwise
- ⑥ Disconnect battery before maintenance
- ⑦ Wear heavy-duty, slip-resistant gloves when using the machine as a brush cutter
- ⑧ Wear slip-resistant safety footwear when using the machine as a brush cutter
- ⑨ Beware of the danger of blade thrust.
- ⑩ Wear head protection, protective glasses and hearing protection
- ⑪ Do not expose machine to rain
- ⑫ Beware of thrown objects
- ⑬ Keep bystanders away
- ⑭ Do not dispose of electric machines together with household waste material

USE

- Assembly instructions
 - ! **always wear gloves when mounting or replacing the guard or metal cutting blade**
 - ! **The bike handle C and loop handle N are for easy control of the machine during cutting.**
- The safety barrier bar is designed to maintain a minimum distance between the operator and the cutting accessory when the machine is being operated.

- assemble the bike handle C for 0256 ⑯a or the loop handle N for 0260 ⑯b
- connect the upper and lower shaft ⑰:
 - i. remove the end caps from the shafts
 - ii. pull and twist the lock pin E to unlock it
 - iii. align the pin hole with the lock pin E and slide the lower shaft F into upper shaft M
 - iv. twist the lock pin E to release it and slightly rotate the lower shaft F to make sure the pin is inserted into the pin hole
 - v. rotate the securing knob clockwise to lock the lower shaft F in place
- install the guard J ⑯ and metal cutting blade H or trimmer head AJ ⑱

! when installing the guard J, align the notch on the shaft base with the shaft-locking hole AA on the guard cover AG before tightening the screws

- Charging battery
 - ! **if the charger red light is continuously on after the battery is inserted, this may mean that the battery is hot (over 40°C), let the battery cool down**
 - ! **read the safety warnings and instructions provided with the charger**
- Removing/installing the battery ②
- Battery level indicator ⑮
 - press the battery level indicator button X to show the current battery level ⑮a
 - ! **when the lowest level of the battery indicator starts flashing after pressing button X ⑮b, the battery is empty**
 - ! **when 2 levels of the battery indicator start flashing after pressing button X ⑮c, the battery is not within the allowable operating temperature range**
- Battery protection
 - The machine is suddenly being switched off or prevented from being switched on, when
 - **the load is too high** --> remove load and restart
 - **the battery temperature is not within the allowable operating temperature range of 0 to +50°C** --> 2 levels of the battery level indicator start flashing when pressing button X ⑮c; wait until battery has returned within the allowable operating temperature range
 - **the battery is nearly empty (to protect against deep discharge)** --> a low battery level or flashing low battery level ⑮b is shown by the battery level indicator when pressing button X; charge battery
 - ! **do not continue to press the on/off switch after the machine is switched off automatically; battery may be damaged**
- On/off trigger switch ②⑩
 - Prevents the machine from being switched on accidentally
 - switch on machine by first pressing lock-off button (A for 0256; S for 0260) and then pulling on/off trigger switch (B for 0256; T for 0260)
 - the 0260 machine features two speed modes, select between 1 and 2 speed mode by toggling the speed button Q
 - switch off machine by releasing trigger switch
 - ! **after switching off the machine the cutting mechanism continues to rotate for a few seconds**
 - allow the cutting mechanism to stop rotating before

switching on again

! do not rapidly switch on and off

- Holding and guiding the machine (21)

You can adjust the position of the shoulder strap loop P on the pole by loosening the screw.

! always fully tighten the screw on the shoulder strap loop P with the provided hex wrench U before attaching the shoulder strap

- for safe and comfortable operation, put on the shoulder strap W across the shoulder to relieve the weight on the operator's arms

- depress the carabiner to open it and hook the it onto the shoulder strap loop P

- adjust the shoulder strap length and placement to a comfortable operating position

- hold machine firmly with both hands, so you will have full control of the machine at all times

- maintain a stable working position

- always hold the machine well away from your body. When using machine 0256, always hold the machine on the right side of your body.

- there are two ways to release the strap. Take it off from your shoulder directly or depress the carabiner and disconnect the shoulder strap from the shoulder strap loop

! when wearing the strap, no other wearable should interfere with the release and removal of the strap

! when emergency occurs, take the strap off from your shoulder immediately to avoid injury

- Operating the machine (22)

! ensure that the cutting area is free of stones, debris and other foreign objects

! start trimming only when machine runs at full speed

- do not overload the machine

WHEN USING MACHINE AS LINE TRIMMER

- cut long grass in layers (always start from the top)

- only trim with the tip of the cutting line

- do not cut damp or wet grass

- prevent the cut grass from clogging the spool (do not make heavy cuts)

- carefully cut around trees and bushes, so that they do not come into contact with the cutting lines

- keep the machine away from solid objects in order to protect the cutting lines against excessive wear

- for cutting long grass, slowly swing the machine from right to left and vice versa

- for cutting shorter grass tilt the machine as illustrated

WHEN USING MACHINE AS BRUSH CUTTER

! do not use the cutting blade in the vicinity of solid obstacles -> danger of kickback/personal injury

! for safety purposes always approach the brushwood from the right to the left

! remove blade sheath AL before use

- cut high brushwood in layers (always start from the top)

- Feeding line (23)

- tap bump knob Y lightly on a solid surface while the motor is running

- the cutting line will be released and cut off to the correct length by line-cutting blade L

! take care against injury from line-cutting blade L

- feed the lines regularly to maintain full cutting circle

- when the motor runs without load and no grass is cut,

the cutting lines are worn or broken; replace the spool or reload the cutting line

- Line replacement

In case the cutting line fails to protrude from trimmer head AJ.

! always switch off the machine and remove the battery

- only use SKIL cutting line 2610S01057 with this machine (**damage due to using other cutting line will be excluded from the warranty**)

- rotate the bump knob to align the arrows on the bumping knob and the upper cover (24a)

- insert the 4m long cutting line into mounting hole inside the eyelet and push until it protrudes from the other side (24b)

- pull the line until equal amounts of line appear on both sides

- press, while rotating the bump knob Y in the arrow direction, to wind the line onto the spool until approximately 15cm of line is showing on each side (24c)

- Remove line (25)

In case the cutting line fails to protrude from trimmer head AJ.

- press release tabs Z to remove the cover

- remove the cutting line from the spool

- align and press the cover until it snaps into place

- follow "Line replacement" instruction above

- Replacing trimmer head (19)

! always switch off the machine and remove the battery

- remove old trimmer head AJ and mount new spool as illustrated

- only use SKIL trimmer head 2610S01987 with this machine (**damage due to using other trimmer heads will be excluded from the warranty**)

- after replacing the trimmer head, test-run the machine for at least one minute without load to ensure that the machine is operating properly

- Reversing/changing metal cutting blade

- the cutting blade has cutting edges on both sides;

- reverse the blade, when one side has become blunt

- replace the cutting blade when both sides are blunt

! always switch off the machine and remove the battery

- remove/mount old/new cutting blade as illustrated

- only use SKIL cutting blade 2610S00867 with this machine (**damage due to using other cutting blades will be excluded from the warranty**)

- after replacing the cutting blade, test-run the machine for at least one minute without load to ensure that the machine is operating properly

- when necessary, have the cutting blade sharpened by a specialist

MAINTENANCE / SERVICE

- Regularly check the condition of the cutting mechanism and the tightness of nuts, bolts and screws
- Always inspect machine for damage upon striking a hard object or if there appears to be excessive vibration
- Regularly check for worn or damaged components and have them repaired/replaced when necessary
- Always switch off the machine, remove battery pack, and

ensure that all moving parts have come to a complete standstill

- Keep machine and cutting mechanisms clean
 - clean the machine with a damp cloth (do not use cleaning agents or solvents)
 - clean line-cutting blade L ② and guard J after each use
 - clean the trimmer head AJ and metal cutting blade H after each use
 - clean ventilation slots AM ② regularly with a brush or compressed air

! wear gloves when handling or cleaning the cutting blades

- Storage
 - follow the above steps to clean and maintain the machine before storage
 - store the machine **indoors** in a dry and locked-up place, out of reach of children
 - use blade sheath AL before storing the machine
 - securely mount storage rail AN on the wall with 2 screws (not supplied) and horizontally levelled
 - attach the storage adapter AO and move it against the mounting base of the storage rail AN
 - store the machine with the storage hole below the battery mounting slot over the tip of the storage adapter
- If the machine should fail despite the care taken in manufacturing and testing procedures, repair should be carried out by an after-sales service centre for SKIL machines
 - send the machine **undismantled** together with proof of purchase to your dealer or the nearest SKIL service station (addresses as well as the service diagram of the machine are listed on www.skil.com)
- Be aware that damage due to overload or improper handling of the product will be excluded from the warranty (for the SKIL warranty conditions see www.skil.com or ask your dealer)

TROUBLESHOOTING

- The following listing shows problem symptoms, possible causes and corrective actions (if these do not identify and correct the problem, contact your dealer or service station)

! in case of electrical or mechanical malfunction, immediately switch off the machine and remove battery

- ★ Machine does not operate
 - empty battery -> charge battery
 - hot battery -> let battery cool down
 - internal fault -> contact dealer/service station
- ★ Machine operates intermittently
 - internal wiring defective -> contact dealer/service station
 - on/off switch defective -> contact dealer/service station
- ★ Machine vibrates abnormally
 - grass/brushwood too high -> cut in stages
- ★ Machine does not cut
 - line too short/broken off -> feed the line manually
- ★ Line cannot be fed
 - spool empty -> reload cutting line
 - line entangled inside spool -> inspect spool; reload cutting line if necessary
- ★ Line is not cut off to correct length -> sharpen the line-cutting blade

★ Line keeps breaking

- line entangled inside spool -> inspect spool; reload cutting line if necessary
- trimmer incorrectly used -> only trim with the tip of the line; avoid stones, walls and other hard objects; feed the line regularly

ENVIRONMENT

Only for EU countries

- Do not dispose of electric machines, accessories and packaging together with household waste material
 - in observance of European Directive 2012/19/EC on waste of electric and electronic equipment and its implementation in accordance with national law, electric machines that have reached the end of their life must be collected separately and returned to an environmentally compatible recycling facility
 - symbol ⑭ will remind you of this when the need for disposing occurs

! prior to disposal protect battery terminals with heavy tape to prevent short-circuit

Only for UK

- Do not dispose of electric machines, accessories and packaging together with household waste material
 - in observance of Waste Electric and Electronic Equipment Regulations 2013 (SI 2013/3113), electric machines that have reached the end of their life must be collected separately and returned to an environmentally compatible recycling facility
 - symbol ④ will remind you of this when the need for disposing occurs

! prior to disposal protect battery terminals with heavy tape to prevent short-circuit

NOISE / VIBRATION

When using the machine as line trimmer

Measured in accordance with EN 62841 the sound pressure level of this machine is 72 dB(A) and the sound power level 94 dB(A) (uncertainty K = 1.6 dB), and the vibration <6.0 m/s² (triax vector sum; uncertainty K = 1.5 m/s²)

When using the machine as brush cutter

Measured in accordance with EN 62841 the sound pressure level of this machine is 74 dB(A) and the sound power level 96 dB(A) (uncertainty K = 2.5 dB), and the vibration <4.1 m/s² (triax vector sum; uncertainty K = 1.5 m/s²)

- The vibration emission level has been measured in accordance with a standardised test given in EN 62841; it may be used to compare one machine with another and as a preliminary assessment of exposure to vibration when using the machine for the applications mentioned
 - using the machine for different applications, or with different or poorly maintained accessories, may significantly increase the exposure level
 - the times when the machine is switched off or when it is running but not actually doing the job, may significantly reduce the exposure level

! protect yourself against the effects of vibration by maintaining the machine and its accessories, keeping your hands warm, and organizing your work patterns

Débroussailleuse/coupe-bordure à moteur sans balai 0256/0260

INTRODUCTION

- Lorsqu'elle est équipée d'une lame de coupe métallique, cette machine est destinée à couper les broussailles, les ronces et autres végétaux similaires
- Équipée d'une tête coupe-bordure, cette machine est destinée à couper l'herbe et les mauvaises herbes sous les buissons ainsi que sur les pentes et les bords inaccessibles à la tondeuse
- Cette machine n'est pas destinée à couper ou hacher des fleurs, ni à faire du compost
- Vérifiez que toutes les pièces illustrées sur le schéma sont contenues dans l'emballage ②
- Lorsque des pièces manquent ou sont endommagées, contactez votre revendeur
- Lisez attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour pouvoir vous y référer ultérieurement ③
- **Prêtez particulièrement attention aux consignes et avertissements de sécurité ; sinon, vous risquez des blessures graves**

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES ①

ÉLÉMENTS DE LA MACHINE ②

- A Bouton de verrouillage
- B Gâchette marche/arrêt
- C Guidon
- D Bouton de protection
- E Broche de verrouillage
- F Manche inférieur
- G Carter d'engrenages
- H Lame de coupe métallique
- J Carter
- K Fil de coupe
- L Lame de coupe
- M Manche supérieur
- N Poignée boucle
- P Attache de sangle d'épaule
- Q Bouton de la vitesse
- R Poignée arrière
- S Bouton de déverrouillage
- T Gâchette marche/arrêt
- U Clé à six pans
- V Clé multifonctions
- W Bandoulière
- X Indicateur de niveau de charge de la batterie
- Y Bouton de frappe
- Z Languette de déblocage de la tête du coupe-bordure
- AA Trou de blocage du manche
- AB Arbre moteur
- AC Bride interne
- AD Collet extérieur
- AE Capot de bride
- AF Contre-écrou
- AG Couvercle du carter

- AH Barre de sécurité
- AJ Tête de coupe
- AK Bobine
- AL Protège-lame
- AM Fentes d'aération
- AN Rail de rangement
- AO Adaptateur de stockage

SÉCURITÉ

CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES POUR LA MACHINE

⚠ AVERTISSEMENT Consultez toutes les mises en garde, consignes, illustrations et spécifications fournies avec cette machine. Le non-respect des consignes figurant ci-dessous peut provoquer un choc électrique, un incendie et/ou de graves blessures.

Conservez tous les avertissements et consignes pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

Le terme « machine » utilisé dans les consignes de sécurité désigne votre machine fonctionnant sur le secteur (filaire) ou sur batterie (sans fil).

1) SÉCURITÉ DE L'AIRE DE TRAVAIL

- a) **Gardez la zone de travail propre et bien éclairée.**
Les zones sombres ou encombrées sont propices aux accidents.
- b) **N'utilisez pas les machines dans des atmosphères explosives, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables.** Les machines génèrent des étincelles pouvant enflammer poussières et vapeurs.
- c) **Veillez à ce que les enfants et les passants restent éloignés de la machine pendant l'utilisation.** Un moment d'inattention peut vous faire perdre le contrôle de la machine.

2) SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- a) **La fiche de la machine doit correspondre à la prise électrique. Ne modifiez jamais la prise de quelque manière que ce soit. N'utilisez jamais d'adaptateur avec des machines pourvues d'une mise à la terre.**
Des fiches non modifiées et des prises électriques appropriées réduisent le risque de choc électrique.
- b) **Évitez tout contact physique avec des surfaces mises à la terre ou mises à la masse, telles que tuyaux, radiateurs, fours et réfrigérateurs.** Il y a un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre ou à la masse, directement ou indirectement.
- c) **N'exposez pas les machines à la pluie ou à l'humidité.** Si de l'eau pénètre dans une machine, cela accroît le risque d'électrocution.
- d) **Prenez soin du câble d'alimentation. N'utilisez jamais le cordon d'alimentation pour porter, tirer ou débrancher la machine. Veillez à ce que le câble d'alimentation n'entre jamais en contact avec de l'huile, des pièces mobiles, des arêtes tranchantes, et ne soit jamais exposé à de la chaleur.** Les câbles d'alimentation endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- e) **Lorsque vous utilisez la machine à l'extérieur,**

utilisez une rallonge adaptée à une utilisation en extérieur. L'utilisation d'une rallonge conçue pour un usage en extérieur permet de réduire le risque de choc électrique.

- f) **Si l'utilisation de la machine dans un endroit humide est inévitable, utilisez une alimentation protégée par un dispositif à courant différentiel résiduel (DDR).** L'utilisation d'un DDR réduit le risque de choc électrique.

3) SÉCURITÉ DES PERSONNES

- a) **Faites preuve de vigilance et de concentration sur ce que vous faites et exercez votre bon sens lors de l'utilisation de la machine. N'utilisez pas la machine quand vous êtes fatigué(e), sous l'emprise de l'alcool, de stupéfiants ou de médicaments.** Un moment d'inattention pendant l'utilisation d'une machine peut provoquer des blessures graves.
- b) **Utilisez des équipements de protection individuelle. Portez toujours une protection oculaire.** L'utilisation d'équipements de protection appropriés aux conditions de travail, tels que masque antipoussières, chaussures de sécurité antidérapantes, casque et protections auditives, permet de réduire les risques de blessures corporelles.
- c) **Évitez les démarrages accidentels. Vérifiez que l'interrupteur marche/arrêt est dans la position arrêt avant de brancher la machine dans une prise électrique et/ou d'insérer la batterie, de le saisir ou de le transporter.** Transporter des machines avec le doigt sur l'interrupteur marche/arrêt ou mettre sous tension des machines dont l'interrupteur est activé augmente le risque d'accidents.
- d) **Retirez toutes les clés de réglage et de serrage avant de mettre la machine en marche.** Une clé de réglage ou de serrage laissée sur une pièce rotative de la machine peut provoquer des blessures.
- e) **N'essayez pas d'atteindre des endroits difficiles d'accès. Conservez en permanence un bon appui et un bon équilibre.** Cela permet un meilleur contrôle de la machine en cas de situations inattendues.
- f) **Portez une tenue adaptée. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Maintenez vos cheveux et vos vêtements éloignés des pièces mobiles.** Les vêtements amples, les bijoux et les cheveux longs peuvent se prendre dans les pièces mobiles.
- g) **Si une machine est conçue pour être utilisée avec des dispositifs d'extraction et de récupération des poussières, veillez à ce que ces dispositifs soient raccordés et correctement utilisés.** L'utilisation de dispositifs de récupération des poussières permet de réduire les risques liés aux poussières.
- h) **Continuez à respecter les principes de sécurité même si vous vous sentez familiarisé(e) à l'utilisation de la machine électrique.** La négligence peut provoquer de graves blessures en une fraction de seconde.
- ### 4) UTILISATION ET ENTRETIEN DE LA MACHINE
- a) **Ne forcez pas sur la machine. Utilisez une machine adaptée à votre travail.** L'utilisation d'une machine qui convient au travail à effectuer permet de réaliser ce travail plus efficacement, avec une sécurité accrue et au rythme pour lequel la machine a été conçue.
- b) **N'utilisez pas la machine si son interrupteur**

marche/arrêt ne permet pas de l'allumer et de l'éteindre. Une machine qui ne peut pas être contrôlée avec son interrupteur marche/arrêt est dangereuse et doit être réparée.

- c) **Débranchez la fiche de l'alimentation électrique et/ou retirez la batterie, si amovible, de la machine avant tout réglage ou changement d'accessoire, et avant de ranger la machine.** De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de la machine.
- d) **Conservez la machine à l'arrêt hors de portée des enfants et ne laissez pas des personnes non familiarisées avec la machine ou les présentes consignes utiliser la machine.** Les machines sont dangereuses dans les mains d'utilisateurs non formés.
- e) **Entretenez les machines et les accessoires. Contrôlez la machine pour vérifier qu'aucune pièce mobile n'est grippée ou mal alignée, qu'aucune pièce n'est cassée, et pour tout autre problème qui pourrait affecter son fonctionnement. Si elle est endommagée, faites réparer la machine avant utilisation.** De nombreux accidents sont dus à des machines mal entretenues.
- f) **Veillez à ce que les accessoires de coupe restent affûtés et propres.** Des accessoires de coupe bien entretenus et bien affûtés risquent moins de se coincer et sont plus faciles à contrôler.
- g) **Utilisez la machine, ses accessoires, mèches/embouts et toutes les autres pièces conformément au présent mode d'emploi, en prenant en compte les conditions d'utilisation et le travail à effectuer.** L'utilisation de la machine à d'autres finalités que celles pour lesquelles elle a été conçue peut engendrer des situations dangereuses.
- h) **Maintenez les poignées et surfaces de préhension propres, sèches et exemptes d'huile et de graisse.** Les poignées et surfaces de préhension glissantes ne permettent pas de tenir et de contrôler la machine de manière sûre en cas de situations inattendues.
- ### 5) UTILISATION ET ENTRETIEN DE LA BATTERIE DE LA MACHINE
- a) **Rechargez la batterie exclusivement avec le chargeur spécifié par le fabricant.** Un chargeur adapté à un type de batterie en particulier peut présenter un risque d'incendie s'il est utilisé avec un type de batterie différent.
- b) **Utilisez les machines uniquement avec la batterie indiquée.** L'utilisation de toute autre batterie peut engendrer un risque de blessures et d'incendie.
- c) **Quand la batterie n'est pas utilisée, elle doit être rangée à distance de tous les objets métalliques, tels que les trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis et tous les autres petits objets métalliques pouvant mettre en contact ses bornes.** Mettre en court-circuit les bornes de la batterie peut provoquer des brûlures ou un incendie.
- d) **En cas d'usage abusif, du liquide peut s'échapper de la batterie. Évitez tout contact avec ce liquide. En cas de contact accidentel, rincez à grande eau. En cas de contact avec les yeux, vous devez en outre consulter un médecin.** Le liquide qui s'échappe de la batterie peut provoquer des irritations et des brûlures.
- e) **N'utilisez pas une batterie ou une machine**

endommagée ou modifiée. Les batteries modifiées ou endommagées peuvent avoir un comportement imprévisible susceptible de provoquer un incendie, une explosion ou un risque de blessure.

- f) **N'exposez pas la batterie ou la machine à des flammes ou à une température excessive.** L'exposition au feu ou à des températures supérieures à 265 °F (130 °C) peut provoquer une explosion.
- g) **Respectez toutes les consignes de recharge et ne rechargez pas la batterie ou la machine hors de la plage de température spécifiée dans les consignes.** La recharge incorrecte ou à des températures hors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et accroître le risque d'incendie.

6) RÉPARATION

- a) **Faites réparer votre machine par un réparateur qualifié qui n'utilisera que des pièces de rechange identiques.** Ceci permet de garantir la sécurité de la machine.
- b) **Ne jamais effectuer d'opération d'entretien sur des blocs de batteries endommagés.** Il convient que l'entretien des blocs de batteries ne soit effectué que par le fabricant ou des réparateurs autorisés.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR LES DÉBROUSSAILLEUSES ET LES COUPE-BORDURES

- **N'utilisez pas la machine par mauvais temps, notamment lorsqu'il y a un risque de foudre.** Cela réduit le risque d'être frappé(e) par la foudre.
- **Inspectez minutieusement la zone où la machine doit être utilisée pour vérifier l'absence d'animaux sauvages.** Les animaux sauvages peuvent être blessés par la machine pendant son fonctionnement.
- **Inspectez minutieusement la zone où la machine doit être utilisée et retirez toutes les pierres, bâtons, câbles, os et autres objets étrangers.** Les objets projetés peuvent provoquer des blessures corporelles.
- **Avant d'utiliser la machine, effectuez toujours une inspection visuelle pour vous assurer que le cutter ou la lame et l'ensemble de coupe ou des lames ne sont pas endommagés.** Les pièces endommagées augmentent le risque de blessure.
- **Suivez les instructions pour le remplacement des accessoires.** Des écrous ou des boulons de fixation de lame mal serrés peuvent endommager la lame ou la faire se détacher.
- **La vitesse de rotation nominale de la lame doit être au moins égale à la vitesse de rotation maximale indiquée sur la machine.** Les lames utilisées à des vitesses supérieures à leur vitesse nominale peuvent se briser et projeter des éclats en l'air.
- **Lors de l'utilisation de la machine, portez toujours des chaussures antidérapantes et protectrices.** N'utilisez pas la machine si vous êtes pieds nus ou si vous portez des sandales ouvertes. Cela réduit les risques de blessures aux pieds en cas de contact avec les lames ou le fil en mouvement.
- **Lors de l'utilisation de la machine, portez toujours un pantalon long.** La peau exposée augmente le risque de blessures causées par des objets projetés.
- **Gardez les passants éloignés lorsque vous utilisez la machine.** Les débris projetés peuvent entraîner des blessures graves.
- **Utilisez toujours les deux mains pour tenir la machine.** Tenir la machine à deux mains permet d'éviter une perte de contrôle.
- **Tenez la machine uniquement par les surfaces de préhension isolées, car le fil de coupe ou la lame est susceptible d'entrer en contact avec des câbles dissimulés.** Si le fil de coupe ou la lame entre en contact avec un fil sous tension, les parties métalliques exposées de la machine peuvent se retrouver sous tension et l'opérateur risque de subir un choc électrique.
- **Gardez toujours un bon équilibre et n'utilisez la machine que si vous êtes debout sur le sol.** Des surfaces glissantes ou instables peuvent entraîner une perte d'équilibre ou le contrôle de la machine.
- **Ne faites pas fonctionner la machine sur des pentes excessivement raides.** Cela réduit le risque de perte de contrôle, de glissade et de chute pouvant entraîner des blessures corporelles.
- **Lorsque vous travaillez sur des pentes, assurez-vous toujours de garder vos pieds au sol ; travaillez toujours en travers des pentes, jamais en haut ou en bas et faites preuve d'une extrême prudence lorsque vous changez de direction.** Cela réduit le risque de perte de contrôle, de glissade et de chute pouvant entraîner des blessures corporelles.
- **Gardez toutes les parties du corps éloignées du mécanisme de coupe, du fil ou de la lame lorsque la machine est en marche.** Avant de démarrer la machine, assurez-vous que le cutter, le fil ou la lame ne touche rien. Un moment d'inattention lors de l'utilisation de la machine peut entraîner des blessures sur vous-même ou sur d'autres personnes.
- **N'utilisez pas la machine au-dessus de la hauteur de la taille.** Cela permet d'éviter tout contact involontaire avec le cutter ou la lame et permet un meilleur contrôle de la machine dans des situations inattendues.
- **Lorsque vous coupez des broussailles ou des jeunes arbres qui sont sous tension, faites attention au risque de rebond.** Lorsque la tension des fibres de bois est relâchée, les broussailles ou les jeunes arbres peuvent heurter l'opérateur et/ou rendre la machine incontrôlable.
- **Faites extrêmement attention lors de la coupe de broussailles et de jeunes arbres.** Le matériau mince peut happer la lame et se rabattre violemment dans votre direction ou vous faire perdre l'équilibre.
- **Gardez le contrôle de la machine et ne touchez pas les cutters, le fil ou les lames et toutes les autres pièces mobiles dangereuses lorsqu'elles sont encore en mouvement.** Cela permet de réduire le risque de blessures causées par les pièces mobiles.
- **Transportez la machine après l'avoir éteinte et en l'éloignant de votre corps.** Une manipulation correcte de la machine réduit le risque de contact accidentel avec un cutter, un fil ou une lame en mouvement.
- **Avant le transport ou le stockage de la machine, remettez toujours le protège-lames en place.** Une manipulation correcte de la machine réduit le risque de contact accidentel avec la lame.
- **N'utilisez que des cutters, des fils, des têtes de coupe et des lames de rechange spécifiés par le fabricant.** Des pièces de rechange incorrectes peuvent augmenter le risque de bris et de blessures.
- **Lors de l'élimination de matériaux coincés ou de l'entretien de la machine, assurez-vous que l'interrupteur est éteint et que la batterie est retirée.**

Un démarrage inattendu de la machine pendant le déblaiement d'un matériau coincé ou l'entretien peut entraîner des blessures graves.

CAUSES DES REBONDS ET AVERTISSEMENTS ASSOCIÉS

Le ricochet de lame est un mouvement soudain de la machine vers le côté, l'avant ou l'arrière, qui peut se produire lorsque la lame se coince ou s'accroche à un objet tel qu'un jeune arbre ou une souche d'arbre. Le ricochet de lame peut être suffisamment violent pour projeter l'outil et/ou l'opérateur dans n'importe quelle direction et provoquer la perte de contrôle de l'outil.

Le ricochet de lame et les dangers qui y sont associés peuvent être évités en prenant les précautions appropriées indiquées ci-dessous.

- **Tenez fermement l'outil à deux mains et positionnez vos bras de façon à pouvoir résister au ricochet de la lame. Positionnez votre corps du côté gauche de la machine.** Le ricochet de la lame peut augmenter le risque de blessure en raison du déplacement inattendu de la machine. L'opérateur peut contrôler le ricochet de lame s'il a pris les précautions adéquates.
- **Si la lame se coince ou si vous interrompez une coupe pour une raison quelconque, éteignez la machine et maintenez-la immobile dans le matériau jusqu'à ce que la lame s'arrête complètement.** Lorsque la lame est coincée, n'essayez jamais de retirer la machine du matériau ou de tirer la machine vers l'arrière pendant que la lame est en mouvement, sinon un ricochet de lame pourrait se produire. Cherchez la cause du blocage de la lame et prenez des mesures correctrices pour en éliminer la cause.
- **N'utilisez pas de lames émoussées ou endommagées.** Les lames émoussées ou endommagées risquent davantage de se coincer ou de rester accrochées dans un objet, ce qui pourrait entraîner un rebond de la lame.
- **Maintenez toujours une bonne visibilité du matériau à couper.** Un rebond de lame a une plus forte probabilité de se produire dans les endroits où il est difficile de voir le matériau en train d'être coupé.
- **Si une autre personne vous interrompt pendant que vous utilisez la machine, éteignez-la.** Il existe un risque accru de blessures pour autrui en cas de rebond de la lame.

ACCESSOIRES RECOMMANDÉS

- SKIL ne peut se porter garant du bon fonctionnement de cet outil que s'il est utilisé avec les accessoires d'origine
- N'utilisez que des accessoires dont la vitesse admissible est au moins aussi élevée que la vitesse à vide maximale de l'outil

AVANT UTILISATION

- N'utilisez la machine qu'à la lumière du jour ou sous une lumière artificielle appropriée
- Avant toute utilisation, inspectez soigneusement la zone de coupe et enlevez tout objet que l'outil pourrait projeter lors de la coupe (notamment des pierres, des morceaux de bois, etc.)
- Vérifiez le bon fonctionnement de la machine avant chaque utilisation et après tout choc ; en cas de défaut, faites-la réparer immédiatement par une personne qualifiée (n'ouvrez jamais la machine vous-même).

PENDANT L'UTILISATION

- N'utilisez jamais l'outil avec un carter de protection

endommagé ou sans le carter de protection

- Le mécanisme de coupe continue de tourner pendant un court instant après la mise hors tension de la machine
- Lorsque vous travaillez, tenez toujours fermement la machine à deux mains et adoptez une position stable
- Ne coupez pas de l'herbe qui n'est pas sur le sol (par exemple sur des murs ou des rochers)
- Ne traversez pas les routes ou les sentiers en gravier avec la machine en marche
- Ne soyez pas distrait et concentrez-vous toujours sur ce que vous faites
- Éteignez toujours la machine, retirez la batterie et assurez-vous que toutes les pièces mobiles sont à l'arrêt
 - à chaque fois que vous laissez la machine sans surveillance
 - avant d'enlever des matières coincées
 - avant d'inspecter, de nettoyer ou de travailler sur l'outil
 - après avoir percuté un objet étranger
 - si la machine se met à vibrer anormalement

APRÈS L'UTILISATION

- Rangez la machine à l'intérieur dans un endroit sec et fermé à clé, hors de la portée des enfants
 - stockez la batterie séparément de la machine

BATTERIE

- **La batterie fournie est partiellement chargée (pour garantir la capacité totale de la batterie, chargez-la intégralement dans le chargeur de batterie avant d'utiliser la machine pour la première fois)**
- **Utilisez uniquement les batteries et les chargeurs suivants avec cet appareil**
 - Batterie SKIL : BR1*31****
 - Chargeur SKIL : CR1*31****
- N'utilisez pas la batterie lorsque celle-ci est endommagée ; remplacez-la immédiatement
- Ne démontez pas la batterie
- N'exposez pas la machine/batterie à la pluie
- Température ambiante autorisée (machine/chargeur/batterie) :
 - lors de la recharge 4...40 °C
 - pendant le fonctionnement 0...+50 °C
 - pour le stockage 0...+50 °C

EXPLICATION DES SYMBOLES SUR LA MACHINE/ BATTERIE

- ③ Lisez le mode d'emploi avant usage
- ④ La distance entre la machine et les autres personnes doit être d'au moins 15 m
- ⑤ Retirez la tête du coupe-bordure en la tournant dans le sens des aiguilles d'une montre et fixez-la en la tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- ⑥ Déconnectez la batterie avant l'entretien
- ⑦ Portez des gants résistants et antidérapants lorsque vous utilisez la machine comme débroussaileuse
- ⑧ Portez des chaussures de sécurité antidérapantes lorsque vous utilisez la machine comme débroussaileuse
- ⑨ Méfiez-vous du danger lié au rebond de la lame.
- ⑩ Portez un casque, des lunettes de protection et des protections auditives
- ⑪ N'exposez pas la machine à la pluie
- ⑫ Attention à la projection d'objets
- ⑬ Maintenez les autres personnes éloignées
- ⑭ Ne jetez pas les appareils électriques avec les déchets ménagers!

UTILISATION

- Instructions de montage

! portez toujours des gants pour monter ou remplacer le carter de protection ou la lame

! Le guidon C et la poignée boucle N permettent de maîtriser facilement la machine pendant la coupe.

La barre de sécurité est conçue pour maintenir une distance minimale entre l'opérateur et l'accessoire de coupe lorsque la machine est en marche.

- assemblez le guidon C pour le modèle 0256 ⁽¹⁶⁾a ou la poignée boucle N pour le modèle 0260 ⁽¹⁶⁾b

- assemblez les manches supérieur et inférieur ⁽¹⁷⁾:

i. retirez les capuchons d'extrémité des manches

ii. tirez sur la goupille de verrouillage E et tournez-la pour la débloquent

iii. alignez le trou de la goupille avec la goupille de verrouillage E et faites glisser le manche inférieur F dans le manche supérieur M

iv. tournez la goupille de verrouillage E pour la débloquent et faites légèrement pivoter le manche inférieur F pour vous assurer que la goupille est bien insérée dans le trou

v. tournez le bouton de fixation dans le sens des aiguilles d'une montre pour bloquer le manche inférieur F en place

- installez le carter J ⁽¹⁸⁾ et la lame de coupe H ou la tête de coupe-bordure AJ ⁽¹⁹⁾

! lors de l'installation du carter J, alignez l'encoche sur le bas du manche avec le trou de verrouillage du manche AA sur le couvercle du carter AG avant de serrer les vis

- Recharge de la batterie

! Si le voyant rouge du chargeur reste allumé en continu après l'insertion de la batterie, cela peut signifier que la batterie est très chaude (plus de 40°C), auquel cas laissez la batterie refroidir.

! Lisez les avertissements de sécurité et les consignes fournies avec le chargeur

- Retirer/installer la batterie ⁽²⁾

- Témoin de niveau de batterie ⁽¹⁵⁾

- Appuyez sur le bouton X du témoin de niveau de batterie pour afficher le niveau actuel de la batterie ⁽¹⁵⁾a

! Lorsque le niveau le plus bas du témoin de batterie commence à clignoter après avoir appuyé sur le bouton X ⁽¹⁵⁾b, la batterie est vide

! Lorsque 2 niveaux du témoin de batterie commencent à clignoter après avoir appuyé sur le bouton X ⁽¹⁵⁾c, cela signifie que la batterie n'est pas dans la plage de température de fonctionnement admissible

- Protection de la batterie

La machine s'éteint soudainement ou ne peut pas être mise en marche lorsque

- la charge est trop élevée --> retirez la charge et recommencez

- la température de la batterie n'est pas comprise dans la plage de température de fonctionnement admissible de 0 à +50 °C --> 2 niveaux du témoin de batterie commencent à clignoter lorsque vous appuyez sur le bouton X ⁽¹⁵⁾c ; attendez que la batterie revienne dans la plage de température de fonctionnement admissible

- la batterie est presque vide (pour éviter une décharge profonde) --> un niveau de batterie faible ou un niveau de batterie faible clignotant ⁽¹⁵⁾b s'affiche sur le témoin de niveau de batterie lorsque vous appuyez sur le bouton X ; rechargez la batterie

! ne continuez pas à appuyer sur l'interrupteur marche/arrêt après l'arrêt automatique de la machine ; cela pourrait endommager la batterie

- Gâchette marche/arrêt ⁽²⁰⁾

Empêche la machine d'être mise en marche accidentellement

- allumez la machine en appuyant d'abord sur le bouton de déverrouillage (A pour le modèle 0256 ; S pour le modèle 0260), puis en actionnant la gâchette marche/arrêt (B pour le modèle 0256 ; T pour le modèle 0260)

- la machine 0260 dispose de deux modes de vitesse. Sélectionnez le mode 1 ou 2 en appuyant sur le bouton de vitesse Q

- éteignez la machine en relâchant la gâchette

! après avoir éteint la machine, le mécanisme de coupe continue de tourner pendant quelques secondes

- laissez le mécanisme de coupe s'arrêter de tourner avant de reconnecter l'appareil

! ne pas allumer et éteindre l'outil rapidement

- Tenir et guider la machine ⁽²¹⁾

Vous pouvez régler la position de la boucle P de la bandoulière sur le manche en desserrant la vis.

! serrez toujours bien la vis de la boucle P de la bandoulière à l'aide de la clé six pans fournie U avant de fixer la bandoulière

- pour une utilisation sûre et confortable, placez la bandoulière W en travers de l'épaule afin de soulager le poids des bras de l'opérateur

- appuyez sur le mousqueton pour l'ouvrir et accrochez-le à la boucle de la bandoulière P

- réglez la longueur et l'emplacement de la bandoulière pour obtenir une position de travail confortable

- Tenez solidement la machine des deux mains pour garder le contrôle total de la machine à tout moment

- tenez-vous dans une position stable

- tenez toujours la machine bien à distance du corps.

Lorsque vous utilisez la machine 0256, tenez-la toujours du côté droit du corps.

- il y a deux manières de retirer la bandoulière. Retirez-la directement de l'épaule ou appuyez sur le mousqueton et détachez la bandoulière de la boucle

! Lorsque vous portez la bandoulière, rien ne doit interférer avec son retrait.

! En cas d'urgence, retirez immédiatement la sangle de votre épaule pour éviter les blessures

- Utilisation de la machine ⁽²²⁾

! veillez à ce que la zone de coupe soit dégagée des pierres, des débris et autres objets étrangers

! commencez la taille uniquement lorsque la machine tourne à pleine vitesse

- évitez de trop solliciter la machine

LORS DE L'UTILISATION DE LA MACHINE COMME COUPE-BORDURE

- coupez l'herbe longue en plusieurs fois (commencez toujours par le haut)

- coupez uniquement avec l'extrémité du fil de coupe

- ne coupez pas l'herbe humide ou mouillée

- évitez que l'herbe coupée n'obstrue la bobine (ne coupez pas trop d'herbe à la fois)
- coupez prudemment autour des arbres et des buissons, afin qu'ils n'entrent pas en contact avec les fils de coupe
- éloignez la machine des objets solides afin de protéger les lignes de coupe contre une usure excessive
- pour couper les herbes longues, balancez lentement la machine de droite à gauche et inversement
- pour couper des herbes plus courtes, inclinez la machine de la manière indiquée

LORS DE L'UTILISATION DE LA MACHINE COMME DÉBROUSSAILLEUSE

! n'utilisez pas la lame de coupe à proximité d'obstacles solides -> risque de rebond/de blessures

! Pour des raisons de sécurité, approchez toujours de la débroussailleuse de la gauche vers la droite.

! retirez le protège-lame AL avant utilisation

- coupez les broussailles en couches (commencez toujours par le haut)

• Dérouler le fil ②

- tapotez légèrement le bouton de frappe Y sur une surface solide lorsque le moteur tourne
- le fil de coupe est déroulé et coupé à la bonne longueur par la lame coupe-fil L

! faites attention aux blessures causées par la lame coupe-fil L

- déroulez régulièrement du fil pour toujours disposer d'un cercle de coupe complet
- lorsque le moteur tourne à vide et qu'aucune herbe n'est coupée, les fils de coupe sont usés ou cassés ; remplacez la bobine ou rechargez le fil de coupe

• Changer le fil de coupe

Si le fil de coupe ne dépasse plus de la tête du coupe-bordure AJ.

! éteignez l'outil et retirez-en la batterie systématiquement

- utilisez uniquement le fil de coupe SKIL 2610S01057 avec cette machine **(les dommages causés par l'utilisation d'un autre fil de coupe seront exclus de la garantie)**
- tournez le bouton de frappe pour aligner les flèches du bouton de frappe et du capot supérieur ②a
- insérez le fil de coupe de 4 m de long dans le trou de montage à l'intérieur de l'œillet et poussez-le jusqu'à ce qu'il dépasse de l'autre côté ②b
- tirez sur le fil jusqu'à ce que le fil soit de longueur égale des deux côtés
- appuyez, tout en tournant le bouton de frappe Y dans le sens de la flèche pour enrouler le fil sur la bobine jusqu'à ce qu'il reste environ 15 cm de fil de chaque côté. ②c

• Retirer le fil ②

Si le fil de coupe ne dépasse plus de la tête du coupe-bordure AJ.

- appuyez sur les languettes de déblocage Z pour retirer le couvercle
- retirez le fil de coupe de la bobine
- alignez le couvercle et appuyez dessus jusqu'à ce qu'il s'enclenche
- suivez les consignes de la rubrique « Changer le fil de coupe » ci-dessus

• Remplacer la tête du coupe-bordure ①9

! éteignez l'outil et retirez-en la batterie systématiquement

- retirez la tête de coupe AJ usée et installez la bobine neuve comme illustré
- utilisez uniquement la tête de coupe SKIL 2610S01987 avec cette machine **(les dommages causés par l'utilisation d'autres têtes de coupe seront exclus de la garantie)**
- après avoir remplacé la tête de coupe, faites fonctionner la machine à vide pendant au moins une minute afin de vérifier qu'elle fonctionne correctement

• Inverser/changer lame de coupe en métal

- la lame de coupe a des bords de coupe sur les deux côtés ; inversez la lame, quand un côté est émoussé
 - remplacez la lame de coupe lorsque les deux côtés sont émoussés
- ! éteignez l'outil et retirez-en la batterie systématiquement**
- retirez/montez la lame usée/neuve comme illustré
 - utilisez uniquement la lame de coupe SKIL 2610S00867 avec cette machine **(les dommages causés par l'utilisation d'autres lames de coupe seront exclus de la garantie)**
 - après avoir remplacé la lame de coupe, faites fonctionner la machine à vide pendant au moins une minute pour vous assurer qu'elle fonctionne correctement
 - le cas échéant, faites affûter la lame de coupe par un spécialiste

ENTRETIEN / RÉPARATION

- Vérifiez régulièrement l'état du mécanisme de coupe et le serrage des écrous, des boulons et des vis
- Inspectez toujours la machine pour détecter tout dommage après avoir heurté un objet dur ou si elle semble vibrer de façon excessive
- Vérifiez régulièrement si des pièces sont usées ou endommagées et faites-les réparer/remplacer le cas échéant
- Éteignez toujours la machine, retirez la batterie et assurez-vous que toutes les pièces mobiles sont à l'arrêt
- Maintenez la machine et les mécanismes de coupe propres
 - nettoyez la machine avec un chiffon humide (sans utiliser de produits de nettoyage ni de solvants)
 - nettoyez la lame de coupe L ② et le carter J après chaque utilisation
 - nettoyez la tête de coupe AJ et la lame de coupe en métal H après chaque utilisation
 - nettoyez régulièrement les fentes d'aération AM ② à l'aide d'une brosse ou d'air comprimé
- ! portez des gants pendant que vous manipulez ou nettoyez les lames de coupe**
- Rangement
 - suivez les étapes ci-dessus pour nettoyer et entretenir la machine avant de la ranger
 - rangez la machine à l'intérieur dans un endroit sec et fermé à clé, hors de la portée des enfants
 - utilisez le protège-lame AL avant de ranger la machine
 - fixez solidement le rail de rangement AN au mur à l'aide de 2 vis (non fournies) et mettez-le à niveau horizontalement

- fixez le support de rangement AO et déplacez-le contre le socle de montage du rail de rangement AN
- rangez la machine en mettant le trou de rangement situé sous la fente de montage de la batterie au-dessus de l'extrémité du support de rangement
- Si la machine devait tomber en panne malgré le soin apporté aux procédures de fabrication et d'essai, la réparation doit être effectuée par le service après-vente SKIL
 - retournez la machine **non démontée** avec votre justificatif d'achat auprès de votre magasin d'achat ou du service après-vente SKIL le plus proche (les adresses ainsi que la vue éclatée de la machine figurent sur le site www.skil.com)
- Veuillez noter que tout dégât causé par une surcharge ou une mauvaise utilisation de l'outil ne sera pas couvert par la garantie (pour connaître les conditions de la garantie SKIL, rendez-vous sur le site www.skil.com ou adressez-vous à votre revendeur)

GUIDE DE DÉPANNAGE

- Vous trouverez ci-dessous la description de certains problèmes, leurs causes éventuelles et les solutions pour y remédier (si celles-ci n'identifient pas et ne corrigent pas le problème, contactez votre revendeur ou le service après-vente)

! en cas de dysfonctionnement électrique ou mécanique, mettez immédiatement la machine hors tension et retirez-en la batterie

- ★ La machine ne fonctionne pas
 - batterie vide -> charger la batterie
 - batterie chaude -> laisser refroidir la batterie
 - problème interne -> contactez le fournisseur/le service après-vente
- ★ La machine fonctionne par intermittence
 - câble interne défectueux -> contacter le fournisseur/service après-vente
 - interrupteur marche/arrêt défectueux -> contacter le revendeur/service après-vente
- ★ La machine vibre anormalement
 - herbes/broussailles trop hautes -> coupez par étapes
- ★ La machine ne coupe pas
 - fil trop court/cassé -> dérouler le fil manuellement
- ★ Le fil ne se déroule pas
 - bobine vide -> recharger le fil de coupe
 - fil emmêlé à l'intérieur de la bobine -> inspecter la bobine ; recharger le fil de coupe si nécessaire
- ★ Le fil n'est pas coupé à la bonne longueur -> affûter la lame coupe-fil
- ★ Le fil se rompt en permanence
 - fil emmêlé à l'intérieur de la bobine -> inspecter la bobine ; recharger le fil de coupe si nécessaire
 - coupe-bordure mal utilisé -> couper uniquement avec l'extrémité du fil ; éviter les pierres, les murs et autres objets durs ; dérouler du fil régulièrement

ENVIRONNEMENT

Uniquement pour les pays de l'UE

- Ne jetez pas les machines électriques, les accessoires et l'emballage dans les ordures ménagères
 - conformément à la directive européenne 2012/19/CE relative aux déchets d'équipements électriques et

électroniques, et à sa transposition dans la législation nationale, les machines électriques usagées doivent être collectées séparément et faire l'objet d'un recyclage respectueux de l'environnement

- le symbole  vous le rappellera au moment de la mise au rebut de l'outil

! avant la mise au rebut, pour éviter un éventuel court-circuit, il convient de couvrir les bornes des batteries d'un épais ruban adhésif

BRUIT / VIBRATION

Lorsque vous utilisez la machine comme coupe-bordures Mesurés selon la norme EN 62841, le niveau de pression sonore de cette machine est de 72 dB(A), le niveau de puissance acoustique est de 94 dB(A) (incertitude K = 1,6 dB) et la vibration <6,0 m/s² (somme vectorielle triax ; incertitude K = 1,5 m/s²)

Lorsque vous utilisez la machine comme débroussailluse

Mesurés selon la norme EN 62841, le niveau de pression sonore de cette machine est de 74 dB(A), le niveau de puissance acoustique est de 96 dB(A) (incertitude K = 2,5 dB) et la vibration <4,1 m/s² (somme vectorielle triax ; incertitude K = 1,5 m/s²)

- Le niveau de vibrations émises a été mesuré conformément à l'essai standardisé de la norme EN 62841 ; il peut être utilisé pour comparer plusieurs machines et pour réaliser une évaluation préliminaire de l'exposition aux vibrations lors de l'utilisation de la machine pour les applications mentionnées
 - l'utilisation de la machine dans d'autres applications, ou avec des accessoires différents ou mal entretenus, peut considérablement augmenter le niveau d'exposition
 - la mise hors tension de la machine et sa non-utilisation pendant qu'elle est allumée peuvent considérablement réduire le niveau d'exposition

! protégez-vous contre les effets des vibrations par un entretien correct de la machine et de ses accessoires, en gardant vos mains chaudes et en observant vos horaires de travail



FR
Cet appareil,
ses accessoires,
piles et cordons
se recyclent



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

(D)

**Bürstenloser
Gestrüppschneider
und Rasentrimmer**

0256/0260

EINLEITUNG

- Wenn diese Maschine mit einem Metallmesser ausgestattet ist, ist sie zum Schneiden von Unterholz, Gestrüpp, Brombeersträuchern und ähnlichem Bewuchs bestimmt.
- Ausgestattet mit einem Mähkopf dient diese Maschine zum Schneiden von Gras und Unkraut unter Büschen

und an Abhängen und Kanten, die mit dem Rasenmäher nicht gemäht werden können.

- Diese Maschine ist weder zum Schneiden oder Häckseln von Blumen noch zum Kompostieren bestimmt.
- Überprüfen Sie, ob die Verpackung alle Teile enthält, die in der Abbildung dargestellt sind.②
- Wenn Teile fehlen oder beschädigt sind, wenden Sie sich an Ihren Händler.
- Diese Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch sorgfältig durchlesen und aufbewahren.③
- **Achten Sie besonders auf die Sicherheits- und Warnhinweise. Es können schwere Verletzungen verursacht werden, wenn die Anweisungen missachtet werden.**

TECHNISCHE DATEN ①

MASCHINENELEMENTE ②

- A Freigabeschalter
- B Ein-/Ausschalter
- C Lenkergriff
- D Sicherheitsknopf
- E Schnellverschluss
- F Unterer Schaft
- G Getriebekopf
- H Metallmesser
- J Schutzvorrichtung
- K Mähfaden
- L Fadenabschneider
- M Oberer Schaft
- N Bügelgriff
- P Schultergurtschlaufe
- Q Drehzahlsschalter
- R Hinterer Griff
- S Entriegelungsschalter
- T Ein-/Ausschalter
- U Sechskantschlüssel
- V Multifunktionsschlüssel
- W Schultergurt
- X Ladestandsanzeige
- Y Auftripppknopf
- Z Mähkopf-Freigabelasche
- AA Schaft-Einrastöffnung
- AB Motorwelle
- AC Innenflansch
- AD Außenflansch
- AE Flanschabdeckung
- AF Sicherungsmutter
- AG Schutzabdeckung
- AH Schneidschutz
- AJ Mähkopf
- AK Spule
- AL Messerhülle
- AM Lüftungsschlitze
- AN Aufbewahrungsschiene
- AO Aufbewahrungsadapter

SICHERHEIT

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR GERÄTE

⚠️ WARNUNG Beachten Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Abbildungen und technischen Daten,

die diesem Gerät beiliegen. Die Nichtbeachtung der unten aufgeführten Anweisungen kann zu Stromschlägen, Bränden und/oder schweren Verletzungen führen.

Bewahren Sie alle Warn- und Bedienhinweise für Nachschlagezwecke auf.

Der Begriff „Gerät“ in den Warnhinweisen bezieht sich auf netzbetriebene (kabelgebundene) oder akkubetriebene (kabellose) Geräte.

1) SICHERHEIT IM ARBEITSBEREICH

- a) **Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** Unaufgeräumte oder dunkle Bereiche provozieren Unfälle.
- b) **Die Maschine darf nicht in einer explosionsgefährdeten Atmosphäre eingesetzt werden, wie z.B. in der Nähe zündfähiger Flüssigkeiten, Gase oder Stäube.** Geräte erzeugen Funken, die Stäube oder Dämpfe entzünden können.
- c) **Halten Sie Kinder und Schaulustige während des Gerätebetriebs fern.** Ablenkungen können dazu führen, dass Sie die Kontrolle verlieren.

2) ELEKTRISCHE SICHERHEIT

- a) **Der Netzstecker der Maschine muss in die Steckdose passen. Der Netzstecker darf unter keinen Umständen modifiziert werden. Benutzen Sie keine Adapterstecker an geerdeten Maschinen.** Nicht modifizierte Stecker und passende Steckdosen reduzieren die Stromschlaggefahr.
- b) **Vermeiden Sie den Körperkontakt zu geerdeten Flächen wie zum Beispiel Rohrleitungen, Heizkörpern, Herden und Kühlschränken.** Es besteht erhöhte Stromschlaggefahr, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- c) **Maschinen von Regen oder Nässe fernhalten.** Wenn Wasser in die Maschine eindringt, besteht erhöhte Stromschlaggefahr.
- d) **Das Netzkabel darf nicht zweckentfremdet werden. Das Netzkabel darf nicht zum Tragen, Ziehen oder Herausziehen des Elektrowerkzeugs aus der Steckdose verwendet werden. Das Netzkabel muss vor Hitze, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen ferngehalten werden.** Durch beschädigte oder verknottete Kabel besteht erhöhte Stromschlaggefahr.
- e) **Wenn Sie die Maschine im Freien betreiben, verwenden Sie ein für den Außeneinsatz geeignetes Verlängerungskabel.** Die Nutzung eines für die Verwendung im Freien geeigneten Kabels verringert das Risiko eines Stromschlags.
- f) **Wenn der Betrieb des Geräts an einem feuchten Ort unvermeidbar ist, muss die Energieversorgung durch eine Fehlerstromschutzeinrichtung (FI-Schalter) abgesichert sein.** Die Verwendung einer Fehlerstromschutzeinrichtung reduziert die Stromschlaggefahr.

3) PERSONENSICHERHEIT

- a) **Seien Sie wachsam, geben Sie darauf Acht, was Sie tun, und benutzen Sie Ihren gesunden Menschenverstand beim Betrieb einer Maschine. Benutzen Sie die Maschine nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit kann beim Maschinenbetrieb zu

ernsthaften Verletzungen führen.

- b) **Tragen Sie eine persönliche Schutzausrüstung. Tragen Sie immer einen Augenschutz.** Durch eine für die jeweiligen Bedingungen geeignete Schutzausrüstung wie etwa eine Staubschutzmaske, rutschfeste Schuhe, Helm oder Gehörschutz lässt sich die Verletzungsgefahr verringern.
- c) **Verhindern Sie ein ungewolltes Anlaufen. Vor dem Anschließen an eine Steckdose und/oder einen Akku sowie vor dem Aufnehmen oder Transportieren des Geräts immer kontrollieren, ob der Hauptschalter in ausgeschalteter Position ist.** Unfälle sind vorprogrammiert, wenn Sie Maschinen mit einem Finger am Hauptschalter tragen oder Maschinen mit aktiviertem Hauptschalter an eine Steckdose anschließen.
- d) **Ziehen Sie vor dem Einschalten der Maschine Einstellschlüssel oder Schraubenschlüssel ab.** Wird ein Schraubenschlüssel oder Schlüssel am rotierenden Maschinenteil gelassen, besteht Verletzungsgefahr.
- e) **Nicht überstrecken. Achten Sie stets auf einen festen Stand und halten Sie das Gleichgewicht.** Dies ermöglicht in unerwarteten Situationen eine bessere Kontrolle über die Maschine.
- f) **Tragen Sie geeignete Arbeitskleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Ihr Haar und Ihre Kleidung von beweglichen Teilen fern.** Weite Kleidung, Schmuck oder langes Haar können sich in den beweglichen Teilen verfangen.
- g) **Wenn Komponenten zum Anschluss an eine Absauganlage und an Auffangvorrichtungen mitgeliefert werden, achten Sie darauf, dass diese ordnungsgemäß befestigt und benutzt werden.** Die Verwendung einer Staubauffangvorrichtung kann Gefahren durch Staub reduzieren.
- h) **Auch wenn Sie sich wegen des häufigen Gebrauchs mit der Maschine auskennen, sollten Sie sich nicht zu einer gewissen Nachlässigkeit verleiten und die Grundsätze der Maschinensicherheit außer Acht lassen.** Eine fahrlässige Handlung kann bereits im Bruchteil einer Sekunde zu schweren Verletzungen führen.
- 4) **NUTZUNG UND PFLEGE DES GERÄTS**
 - a) **Üben Sie nicht zu viel Druck auf die Maschine aus. Verwenden Sie die für die jeweiligen Arbeiten geeignete Maschine.** Durch die passende Maschine lassen sich die Arbeiten besser und sicherer in dem jeweils vorgesehenen Tempo erledigen.
 - b) **Verwenden Sie die Maschine nicht, wenn sie sich mit dem Schalter weder ein- noch ausschalten lässt.** Eine Maschine, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
 - c) **Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose bzw. nehmen Sie den Akku von der Maschine ab, sofern dies möglich ist, bevor Sie Einstellungen vornehmen, das Zubehör wechseln oder das Gerät verstauen.** Diese vorbeugenden Sicherheitsmaßnahmen verringern das Risiko eines unbeabsichtigten Anlaufs.
 - d) **Unbenutzte Maschinen sollten nicht in Reichweite von Kindern aufbewahrt werden. Personen, die die Maschine oder diese Anleitung nicht kennen, sollte**

die Benutzung der Maschine untersagt werden. In den Händen ungeschulter Benutzer sind Maschinen gefährlich.

- e) **Warten Sie Maschinen und Zubehör. Achten Sie auf falsch ausgerichtete oder fest sitzende Teile, Bruchstellen und sonstige Umstände, die den Maschinenbetrieb beeinträchtigen können. Lassen Sie das Gerät bei Beschädigung vor dem Gebrauch reparieren.** Viele Unfälle entstehen durch schlecht gewartete Maschinen.
- f) **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Sachgemäß gewartete Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneiden neigen weniger zum Festfahren und sind leichter zu kontrollieren.
- g) **Benutzen Sie die Maschine, Zubehör, Maschinenteile usw. gemäß diesen Anweisungen und berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführenden Arbeiten.** Die Verwendung der Maschine für andere als die vorgesehenen Arbeiten kann zu einer gefährlichen Situation führen.
- h) **Halten Sie die Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** Rutschige Griffe und Griffflächen beeinträchtigen die sichere Handhabung des Geräts und führen in unerwarteten Situationen zum Verlust der Kontrolle über die Maschine.
- 5) **BENUTZUNG UND PFLEGE DES MASCHINENAKKUS**
 - a) **Laden Sie den Akku nur mit dem vom Hersteller vorgegebenen Ladegerät auf.** Ein Ladegerät, das für einen bestimmten Akkutyp geeignet ist, kann bei der Benutzung eines anderen Akkus zu einer Brandgefahr werden.
 - b) **Verwenden Sie die Maschine nur mit den eigens dafür vorgesehenen Akkus.** Bei Verwendung anderer Akkus besteht Verletzungs- und Brandgefahr.
 - c) **Wenn der Akku nicht benutzt wird, halten Sie ihn von anderen metallischen Gegenständen fern, wie etwa Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Verbindung zwischen den Polen herstellen können.** Das Kurzschließen der Pole kann Verbrennungen oder Brände verursachen.
 - d) **Bei unsachgemäßer Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten; Kontakt vermeiden. Falls Sie versehentlich mit Akkusäure in Berührung gekommen sind, spülen Sie mit Wasser. Falls Akkusäure in die Augen geraten ist, suchen Sie zudem einen Arzt auf.** Aus dem Akku austretende Flüssigkeit kann Reizungen oder Verätzungen verursachen.
 - e) **Benutzen Sie keine beschädigten oder modifizierten Akkus oder Maschinen.** Beschädigte oder modifizierte Akkus können sich unvorhergesehen verhalten und einen Brand, eine Explosion oder eine Verletzung hervorrufen.
 - f) **Akkus oder Maschinen vor Feuer oder extremen Temperaturen schützen.** Brände oder Temperaturen über 130 °C (265 °F) können eine Explosion verursachen.
 - g) **Befolgen Sie alle Ladeanweisungen und laden Sie den Akku oder die Maschine nicht außerhalb des Temperaturbereichs auf, der in der Anleitung angegeben ist.** Das unsachgemäße Aufladen oder Laden außerhalb des angegebenen Temperaturbereichs

kann den Akku beschädigen und die Brandgefahr erhöhen.

6) REPARATUREN

- a) **Lassen Sie die Maschine nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** Dadurch wird sichergestellt, dass die Sicherheit der Maschine gewahrt bleibt.
- b) **Warten Sie niemals beschädigte Akkus.** Sämtliche Wartung von Akkus sollte nur durch den Hersteller oder bevollmächtigte Kundendienststellen erfolgen.

SICHERHEITSHINWEISE FÜR RASENTRIMMER UND GESTRÜPPSCHNEIDER

- **Verwenden Sie das Gerät nicht bei schlechtem Wetter und insbesondere nicht bei Gewitter.** Bei Gewitter besteht die Gefahr eines Blitzschlags.
- **Untersuchen Sie den Bereich, in dem die Maschine verwendet werden soll, gründlich auf wild lebende Tiere.** Tiere können beim Betrieb der Maschine verletzt werden.
- **Untersuchen Sie gründlich den Bereich, in dem die Maschine verwendet werden soll, und entfernen Sie alle Steine, Stöcke, Drähte, Knochen und andere Fremdkörper.** Weggeschleuderte Gegenstände können zu Verletzungen führen.
- **Bevor Sie das Gerät verwenden, nehmen Sie es immer in Augenschein, um sicherzustellen, dass der Schneidfaden, das Messer oder die Messereinheit nicht beschädigt sind.** Beschädigte Teile erhöhen das Verletzungsrisiko.
- **Befolgen Sie die Anweisungen zum Wechseln des Zubehörs.** Unsachgemäß festgezogene Sicherungsmuttern oder Schrauben können das Messer beschädigen oder zum Lösen bringen.
- **Die Nenndrehzahl des Schneidwerkzeugs muss mindestens der auf der Maschine angegebenen Maximaldrehzahl entsprechen.** Wird ein Schneidwerkzeug über seine Maximaldrehzahl hinaus betrieben, kann es abbrechen und zerspringen.
- **Tragen Sie beim Gebrauch der Maschine immer rutschfeste Sicherheitsschuhe.** Verwenden Sie das Gerät nicht barfuß oder mit offenen Sandalen. Nur so lassen sich Fußverletzungen durch Kontakt mit dem rotierenden Schneidwerkzeug, Mähfaden oder Messer vermeiden.
- **Tragen Sie beim Gebrauch der Maschine immer eine lange Hose.** Auf unbedeckten Hautstellen besteht die Gefahr von Verletzungen durch umhergeschleudertes Schnittgut.
- **Halten Sie Umstehende fern, während Sie die Maschine verwenden.** Umhergeschleudertes Schnittgut kann zu schweren Verletzungen führen.
- **Verwenden Sie beim Bedienen der Maschine immer zwei Hände.** Wenn Sie die Maschine mit beiden Händen halten, wird Kontrollverlust vermieden.
- **Halten Sie die Maschine nur an den isolierten Griffflächen, da der Mähfaden oder das Messer mit verdeckten Kabeln in Berührung kommen kann.** Bei Kontakt des Mähfadens oder Messers mit einem stromführenden Kabel können blanke Metallteile des Geräts unter Strom gesetzt werden und für den Bediener zu einer Stromschlaggefahr werden.
- **Achten Sie immer auf einen sicheren Stand und bedienen Sie die Maschine nur, wenn Sie auf dem**

Boden stehen. Rutschige oder instabile Oberflächen können zu einem Verlust des Gleichgewichts oder der Kontrolle über die Maschine führen.

- **Betreiben Sie die Maschine nicht an zu steilen Hängen.** Dadurch wird die Gefahr von Kontrollverlust, Ausrutschen und Stürzen und damit einhergehenden Verletzungen verringert.
- **Achten Sie bei der Arbeit an Hängen immer auf sicheren Stand. Arbeiten Sie immer parallel zum Hang und nicht auf- oder abwärts, und seien Sie äußerst vorsichtig bei Richtungswechsel.** Dadurch wird die Gefahr von Kontrollverlust, Ausrutschen und Stürzen und damit einhergehenden Verletzungen verringert.
- **Halten Sie alle Körperteile vom Schneidwerkzeug, vom Faden oder vom Messer fern, wenn die Maschine in Betrieb ist.** Bevor Sie die Maschine starten, vergewissern Sie sich, dass das Schneidwerkzeug, der Faden oder das Messer nichts berühren. Ein Moment der Unaufmerksamkeit während der Bedienung der Maschine kann zu Verletzungen des Benutzers oder von Umstehenden führen.
- **Halten Sie die Maschine nicht über Hüfthöhe.** So vermeiden Sie eine versehentliche Berührung des Schneidwerkzeugs oder Messers und behalten eine bessere Kontrolle der Maschine in unerwarteten Situationen.
- **Achten Sie beim Schneiden von unter Spannung stehenden Büschen oder jungen Bäumen auf Rückfederung.** Wenn die Spannung in den Holzfasern freigesetzt wird, kann der Busch oder Ast die Bedienperson treffen und/oder die Maschine außer Kontrolle bringen.
- **Seien Sie besonders vorsichtig beim Schneiden von Buschwerk und jungen Trieben.** Das dünne Schnittgut kann vom Messer erfasst und in Ihre Richtung geschleudert werden oder Sie aus dem Gleichgewicht bringen.
- **Behalten Sie die Kontrolle über die Maschine, und berühren Sie keine Schneidwerkzeuge, Schneidfäden oder Messer und andere gefährliche, sich bewegende Teile, während diese noch in Bewegung sind.** Dies reduziert das Verletzungsrisiko durch bewegliche Teile.
- **Tragen Sie die Maschine im ausgeschalteten Zustand und in sicherem Abstand von Ihrem Körper.** Die richtige Handhabung der Maschine verringert die Wahrscheinlichkeit eines versehentlichen Kontakts mit einem sich bewegenden Schneidwerkzeug, Faden oder Messer.
- **Vor dem Transportieren oder Verstauen sollten Sie immer die Schutzhüllen an den Metallmessern anbringen.** Die richtige Handhabung der Maschine verringert die Wahrscheinlichkeit eines versehentlichen Kontakts mit dem Messer.
- **Verwenden Sie nur vom Hersteller angegebene Schneidwerkzeuge, Schneidfäden, Schneidköpfe und Messer.** Falsche Ersatzteile können das Bruch- und Verletzungsrisiko erhöhen.
- **Schalten Sie die Maschine aus und nehmen Sie den Akku heraus, bevor Sie eingeklemmtes Schnittgut entfernen oder die Maschine warten.** Das unerwartete Ingangsetzen der Maschine, während Sie eingeklemmtes Schnittgut entfernen oder die Maschine warten, kann schwere Verletzungen verursachen.

URSACHEN FÜR RÜCKSTÖSSE UND DIESBEZÜGLICHE WARNHINWEISE

Die Stoßenergie eines Messers ist eine plötzliche Seitwärts-, Vorwärts- oder Rückwärtsbewegung der Maschine, die auftreten kann, wenn die Schneidvorrichtung in einem Gegenstand festsitzt oder diesen erfasst, wie z. B. bei einem Setzling oder einem Baumstumpf. Der Rückstoß kann so heftig sein, dass die Maschine und/oder die Bedienperson in eine beliebige Richtung gestoßen werden kann. Dabei geht die Kontrolle über die Maschine unter Umständen verloren. Der Rückstoß und die damit verbundenen Gefahren lassen sich durch die folgenden geeigneten Gegenmaßnahmen vermeiden.

- **Halten Sie die Maschine mit beiden Händen gut fest und halten Sie die Arme so, dass Sie die auftretenden Rückstoßkräfte abfangen können. Positionieren Sie Ihren Körper auf der linken Seite der Maschine.** Wenn sich die Maschine unerwartet bewegt, kann die Verletzungsgefahr durch den Rückstoß der Schneidvorrichtung steigen. Durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen seitens des Bedieners lassen sich die Rückstoßkräfte gut kontrollieren.
- **Falls die Schneidvorrichtung verkantet oder der Schnitt aus bestimmten Gründen unterbrochen wird, schalten Sie die Maschine aus und halten Sie sie gut fest, bis die Schneidvorrichtung bis zum Stillstand ausgelaufen ist. Falls die Schneidvorrichtung verkantet, sollten Sie nie versuchen, die Maschine aus dem Material zu entfernen oder nach hinten zu ziehen, während sich die Schneidvorrichtung noch in Bewegung befindet. Andernfalls besteht die Gefahr, dass die Schneidvorrichtung zurückschnellt.** Forschen Sie nach der Ursache für die Blockade und beheben Sie das Problem.
- **Verwenden Sie keine stumpfen oder beschädigten Messer.** Stumpfe oder beschädigte Messer erhöhen die Gefahr des Verkantens oder die Fanggefahr von Gegenständen. Dadurch steigt wiederum die Rückstoßgefahr.
- **Behalten Sie das zu durchtrennende Material immer gut im Blick.** Rückstöße treten eher an Stellen auf, an denen das zu schneidende Material schwer einsehbar ist.
- **Wenn Sie während des Maschinenbetriebs von einer anderen Person angesprochen werden, schalten Sie die Maschine aus.** Im Falle eines Rückstoßes besteht erhöhte Verletzungsgefahr für Dritte, wenn diese von dem in Bewegung befindlichen Messer getroffen werden.

ZUBEHÖR

- SKIL kann nur dann die einwandfreie Funktion der Maschine zusichern, wenn Original-Zubehör verwendet wird.
- Verwenden Sie nur Zubehör, dessen zulässige Drehzahl mindestens so hoch ist wie die höchste Leerlaufdrehzahl der Maschine.

VOR DEM GEBRAUCH

- Das Gerät nur bei ausreichendem Tageslicht oder mit entsprechender künstlicher Beleuchtung verwenden
- Inspizieren Sie vor der Verwendung der Maschine den Schnittbereich sorgfältig und entfernen Sie alle Fremdkörper, die vom Gerät im Betrieb erfasst werden könnten (z. B. Steine, lose Holzstücke usw.).
- Prüfen Sie die Funktion der Maschine vor jeder Anwendung und nach jedem Kontakt mit Fremdkörpern

und lassen Sie sie bei einem Defekt sofort von einer qualifizierten Person reparieren; öffnen Sie die Maschine niemals selbst.

WÄHREND DES GEBRAUCHS

- Betreiben Sie die Maschine niemals mit einem beschädigten oder ohne Schneidschutz.
- Der Schneidmechanismus dreht sich nach dem Abschalten der Maschine noch eine kurze Zeit weiter.
- Halten Sie beim Arbeiten die Maschine immer mit beiden Händen fest und achten Sie auf einen sicheren Stand.
- Schneiden Sie kein Gras, das nicht auf dem Boden ist (z. B. an Mauern oder Felsen).
- Überqueren Sie Straßen oder Kieswege nicht mit noch laufender Maschine.
- Lassen Sie sich nicht ablenken und konzentrieren Sie sich immer auf das, was Sie tun.
- Die Maschine immer ausschalten, die Akkupsacks entnehmen und sicherstellen, dass alle beweglichen Bauteile zum Stillstand gekommen sind.
 - wenn das Gerät unbeaufsichtigt hinterlassen wird
 - vor dem Entfernen von festsitzendem Material
 - Vor dem Prüfen, Reinigen oder Arbeiten am Gerät
 - nach dem Anschlagen an einen Gegenstand
 - Wenn das Gerät ungewöhnlich vibriert

NACH DEM GEBRAUCH

- Bewahren Sie das Gerät in einem **geschlossenen Raum** an einem trockenen und verschlossenen Ort auf, der für Kinder nicht zugänglich ist.
 - Bewahren Sie den Akku getrennt vom Gerät auf.

AKKU

- **Der mitgelieferte Akku (sofern zutreffend) ist nur teilgeladen. (Um die volle Kapazität des Akkus nutzen zu können, laden Sie den Akku im Ladegerät vollständig auf, bevor Sie Ihre Maschine zum ersten Mal verwenden.)**
- **Nur die mit dieser Maschine mitgelieferten Akkus und Ladegeräte verwenden.**
 - SKIL Akku: BR1*31****
 - SKIL-Ladegerät: CR1*31****
- Beschädigte Akkus nicht verwenden, sondern sofort ersetzen
- Zerlegen Sie den Akku nicht.
- Gerät/Akku vor Regen schützen.
- Zulässige Umgebungstemperatur (Maschine/Ladegerät/Akku):
 - beim Laden 4 ...40 °C
 - im Betrieb -0 ...+50 °C
 - bei Lagerung -0 ...+50 °C

ERKLÄRUNG DER SYMBOLE AN DER MASCHINE/AM AKKU

- ③ Die Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch lesen.
- ④ Zwischen der Maschine und Passanten muss ein Sicherheitsabstand von mindestens 15 m eingehalten werden.
- ⑤ Entfernen Sie den Mähkopf, indem Sie ihn im Uhrzeigersinn drehen, und befestigen Sie ihn, indem Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn drehen.
- ⑥ Nehmen Sie den Akku vor der Wartung ab.
- ⑦ Tragen Sie rutschfeste Arbeitshandschuhe, wenn Sie die Maschine als Gestrüppschneider verwenden.
- ⑧ Tragen Sie rutschfeste Sicherheitsschuhe, wenn Sie die Maschine als Gestrüppschneider verwenden.
- ⑨ Nehmen Sie sich vor der Gefahr eines Rückschlags durch das Messer in Acht.

- ⑩ Tragen Sie einen Kopfschutz, eine Schutzbrille und einen Gehörschutz.
- ⑪ Setzen Sie die Maschine keinem Regen aus.
- ⑫ Nehmen Sie sich vor weggeschleuderten Gegenständen in Acht.
- ⑬ Halten Sie Umstehende fern.
- ⑭ Entsorgen Sie elektrisch betriebene Maschinen und Akkus nicht mit dem Hausmüll.

BEDIENUNG

- Montageanleitung
 - ! **Tragen Sie immer Handschuhe, wenn Sie die Schutzabdeckung oder das Metallmesser montieren oder austauschen.**
 - ! **Der Lenkergriff C und der Bügelgriff N dienen zur einfachen Kontrolle der Maschine während des Schneidens.**
- Der Schneidschutz ist so konzipiert, dass bei der Bedienung der Maschine ein Mindestabstand zwischen dem Bediener und dem Schneidaufsatz eingehalten wird.
 - Montieren Sie den Lenkergriff C für 0256 ⑩a oder den Bügelgriff N für 0260 ⑩b.
 - Verbinden Sie den oberen und unteren Schaft ⑦:
 - i. Entfernen Sie die Endkappen von den Schäften.
 - ii. Ziehen und drehen Sie den Schnellverschluss E, um ihn zu entriegeln.
 - iii. Richten Sie das Schnellverschlussloch mit dem Schnellverschluss E aus und schieben Sie den unteren Schaft F in den oberen Schaft M.
 - iv. Drehen Sie den Schnellverschluss E, um ihn zu lösen, und drehen Sie den unteren Schaft F leicht, um sicherzustellen, dass der Schnellverschluss im Schnellverschlussloch steckt.
 - v. Drehen Sie den Sicherheitsknopf im Uhrzeigersinn, um den unteren Schaft F zu verriegeln.
 - Montieren Sie die Schutzabdeckung J ⑩ und das Metallmesser H oder den Mähkopf AJ ⑩.
 - ! **Richten Sie beim Anbringen der Schutzabdeckung J die Kerbe an der Schaftbasis an der Schaft-Einrastöffnung AA an der Schutzvorrichtung AG aus, bevor Sie die Schrauben festziehen.**
- Aufladen des Akkus
 - ! **Wenn das rote Licht des Ladegeräts nach dem Einlegen des Akkus dauerhaft leuchtet, ist der Akku möglicherweise heiß (über 40 °C); lassen Sie den Akku abkühlen.**
 - ! **Lesen Sie die mit dem Ladegerät gelieferten Sicherheitshinweise und Betriebsanweisungen**
- Anbringen/Abnehmen des Akkus ②
- Ladestandsanzeige ⑮
 - Drücken Sie die Taste der Ladestandsanzeige X, um den aktuellen Akkuladestand anzuzeigen ⑮a.
 - ! **Wenn die niedrigste Stufe der Ladestandsanzeige nach dem Drücken der Taste X zu blinken beginnt ⑮b, ist der Akku leer.**
 - ! **Wenn nach dem Drücken der Taste X ⑮c 2 Ladebalken blinken, ist die Betriebstemperatur des Akkus nicht im zulässigen Bereich.**
- Akkuschutz
 - Die Maschine schaltet sich plötzlich aus oder das Einschalten wird verhindert, wenn
 - **die Last zu hoch ist** --> Last entfernen und neu

starten

- **die Akkutemperatur nicht im zulässigen Betriebstemperaturbereich von -0 bis +50° C liegt** --> wenn nach dem Drücken der Taste für die Ladestandsanzeige X ⑮c 2 Balken blinken, warten, bis sich der Akku wieder innerhalb des zulässigen Betriebstemperaturbereichs befindet
- **der Akku fast leer ist (zum Schutz vor Tiefentladung)** --> ein niedriger Akkuladestand oder ein blinkender niedriger Akkuladestand ⑮b wird durch die Ladestandsanzeige angezeigt, wenn die Taste X gedrückt wird; Akku aufladen
- ! **Drücken Sie nicht länger den Hauptschalter, wenn sich die Maschine automatisch abgeschaltet hat. Der Akku kann dadurch beschädigt werden.**
- Ein-/Ausschalter ②①
 - Verhindert ein versehentliches Einschalten der Maschine.
 - Schalten Sie die Maschine ein, indem Sie erst den Freigabeschalter (A für 0256; S für 0260) und dann den Ein-/Ausschalter (B für 0256; T für 0260) drücken.
 - Die Maschine 0260 verfügt über zwei Drehzahlstufen; wählen Sie zwischen Drehzahlstufe 1 und 2, indem Sie den Drehzahlschalter Q betätigen.
 - Lassen Sie zum Ausschalten der Maschine den Ein-/Ausschalter los.
 - ! **Nach dem Ausschalten bewegt sich der Schneidmechanismus noch einige Sekunden lang weiter.**
 - Warten Sie bis der Schneidmechanismus zum Stillstand gekommen ist, bevor Sie die Maschine erneut einschalten.
 - ! **Die Maschine nicht schnell hintereinander ein- und ausschalten.**
- Halten und Führen der Maschine ②①
 - Sie können die Position der Schultergurtschlaufe P an der Stange einstellen, indem Sie die Schraube lösen.
 - ! **Ziehen Sie die Schraube an der Schultergurtschlaufe P immer mit dem mitgelieferten Innensechskantschlüssel U fest an, bevor Sie den Schultergurt anbringen.**
 - Legen Sie zum sicheren und angenehmen Arbeiten den Schultergurt W an, um den Arm zu entlasten.
 - Öffnen Sie den Karabinerhaken und hängen Sie ihn in die Schultergurtschlaufe P ein.
 - Passen Sie die Länge und Position des Schultergurts an, sodass der Gurt während des Betriebs bequem sitzt.
 - Halten Sie die Maschine immer gut mit beiden Händen fest, um sie stets unter Kontrolle zu haben.
 - Achten Sie auf eine sichere Arbeitsposition.
 - Halten Sie die Maschine immer weit vom Körper entfernt. Halten Sie die Maschine 0256 während des Gebrauchs immer auf der rechten Seite Ihres Körpers.
 - Es gibt zwei Möglichkeiten den Schultergurt zu lösen. Nehmen Sie ihn entweder direkt von der Schulter ab oder öffnen Sie den Karabiner und trennen Sie den Schultergurt von der Schlaufe.
 - ! **Beim Tragen am Gurt darf das Anbringen und Abnehmen des Gurts nicht durch andere Zubehörteile beeinträchtigt werden.**
 - ! **Nehmen Sie den Gurt im Notfall sofort von der Schulter ab, um Verletzungen zu vermeiden**
- Bedienung der Maschine ②②

! Sicherstellen, dass der Schnittbereich frei von Steinen, Abfällen und anderen störenden Gegenständen ist

! Den Rasen erst trimmen, wenn die Maschine mit voller Geschwindigkeit läuft.

- Überlasten Sie die Maschine nicht.

BEI VERWENDUNG DER MASCHINE ALS RASENTRIMMER

- Schneiden Sie langes Gras in Stufen (immer von oben beginnen).

- Schneiden Sie nur mit der Spitze des Mähfadens.

- Schneiden Sie kein feuchtes oder nasses Gras.

- Verhindern Sie, dass das gemähte Gras die Spule verstopft (keine schweren Schnitte vornehmen).

- Sorgfältig um Bäume und Büsche herum schneiden, damit sie nicht in Kontakt mit den Schneidfäden kommen

- Halten Sie die Maschine von festen Gegenständen fern, um den Mähfaden vor übermäßigem Verschleiß zu schützen.

- Schwenken Sie zum Schneiden von langem Gras die Maschine langsam von rechts nach links und umgekehrt.

- Um kürzeres Gras zu schneiden, neigen Sie die Maschine wie abgebildet

BEI VERWENDUNG DER MASCHINE ALS GESTRÜPPSCHNEIDER

! Verwenden Sie das Messer nicht in der Nähe von festen Hindernissen - > Gefahr von Rückschlag/ Verletzungen.

! Bearbeiten Sie Unterholz aus Sicherheitsgründen immer von rechts nach links.

! Entfernen Sie die Messerhülle AL vor Gebrauch.

- Schneiden Sie hohes Gestrüpp schichtweise (immer von oben beginnen).

• Verlängern des Fadens ⁽²³⁾

- Klopfen Sie den Auftippknopf Y leicht auf eine feste Oberfläche, während der Motor läuft.

- Der Mähfaden wird freigegeben und von dem Fadenabschneider L auf die richtige Länge abgeschnitten.

! Lassen Sie Vorsicht walten, damit Sie sich nicht am Fadenabschneider L verletzen.

- Verlängern Sie den Faden regelmäßig, um den vollen Schrittkreis beizubehalten.

- Wenn der Motor läuft und kein Gras geschnitten wird, sind die Schneidfäden abgenutzt oder brüchig; ersetzen Sie die Spule oder wickeln Sie neuen Mähfaden auf.

• Auswechseln des Mähfadens

Falls der Mähfaden nicht aus dem Mähkopf AJ hervorschaut,

! Schalten Sie die Maschine immer aus und entnehmen Sie den Akku.

- Verwenden Sie nur den SKIL Mähfaden 2610S01057 mit dieser Maschine. **(Schäden, die durch die Verwendung eines anderen Mähfadens entstehen, sind von der Garantie ausgeschlossen.)**

- Drehen Sie den Auftippknopf, um die Pfeile auf dem Auftippknopf und der oberen Abdeckung auszurichten ^(24a).

- Führen Sie den 4 m langen Mähfaden in das Befestigungsloch in der Öse ein und schieben Sie, bis

er aus der anderen Seite herauskommt ^(24b).

- Ziehen Sie den Mähfaden, sodass die Fadenlänge auf beiden Seite gleich ist.

- Drücken Sie auf die Spulenhalterung und wickeln Sie durch Drehen des Auftippknopfes Y in Pfeilrichtung den Faden auf die Spule, bis auf beiden Seiten etwa 15 cm Faden überstehen ^(24c).

• Entfernen des Mähfadens ⁽²⁵⁾

Falls der Mähfaden nicht aus dem Mähkopf AJ hervorschaut:

- Drücken Sie die Freigabelaschen Z zum Entfernen der Abdeckung.

- Entfernen Sie den Mähfaden aus der Spule.

- Richten Sie die Abdeckung aus und drücken Sie sie, bis sie einrastet.

- Folgen Sie der oben stehenden Anleitung „Auswechseln des Mähfadens“.

• Ersetzen des Mähkopfes ⁽¹⁹⁾

! Schalten Sie die Maschine immer aus und entnehmen Sie den Akku.

- Entfernen Sie den alten Mähkopf AJ und montieren Sie die neue Spule wie abgebildet.

- Verwenden Sie nur den SKIL Mähkopf 2610S01987 mit dieser Maschine. **(Schäden, die durch die Verwendung anderer Mähköpfe entstehen, sind von der Garantie ausgeschlossen.)**

- Lassen Sie nach dem Austausch des Mähkopfes die Maschine testweise mindestens eine Minute im Leerlauf laufen, um sicherzustellen, dass die Maschine richtig funktioniert.

• Umkehren/Auswechseln des Messers

- Das Messer hat beidseitig schneiden. Drehen Sie das Messer um, wenn eine Seite stumpf geworden ist.

- Ersetzen Sie das Messer, wenn beide Seiten stumpf sind.

! Schalten Sie die Maschine immer aus und entnehmen Sie den Akku.

- Entfernen Sie das alte Messer und bringen Sie das neue Messer wie abgebildet an.

- Verwenden Sie nur das SKIL Messer 2610S00867 mit dieser Maschine. **(Schäden, die durch die Verwendung eines anderen Messers entstehen, sind von der Garantie ausgeschlossen.)**

- Lassen Sie nach dem Austausch des Messers die Maschine testweise mindestens eine Minute im Leerlauf laufen, um sicherzustellen, dass die Maschine richtig funktioniert.

- Lassen Sie das Messer bei Bedarf von einer Fachkraft schärfen.

WARTUNG/REPARATUR

- Prüfen Sie regelmäßig den Zustand des Schneidmechanismus und den festen Sitz der Muttern, Bolzen und Schrauben.
- Überprüfen Sie die Maschine immer auf Beschädigungen nach dem Anschlag an einen harten Gegenstand oder wenn ungewöhnlich starke Vibrationen auftreten.
- Prüfen Sie regelmäßig auf verschlissene oder beschädigte Komponenten und reparieren bzw. tauschen Sie diese bei Bedarf aus.
- Die Maschine immer ausschalten, die Akkupacks entnehmen und sicherstellen, dass alle beweglichen Bauteile zum Stillstand gekommen sind.

- Halten Sie die Maschine und Schneidmechanismen sauber.
 - Reinigen Sie die Maschine mit einem feuchten Tuch. (Verwenden Sie keine Reinigungs- oder Lösungsmittel.)
 - Reinigen Sie den Fadenabschneider L^② und die Schutzvorrichtung J nach jedem Gebrauch.
 - Reinigen Sie den Mähkopf AJ und das Metallmesser H nach jedem Gebrauch.
 - Reinigen Sie die Lüftungsschlitze AM ^② regelmäßig mit einer Bürste oder Druckluft.
- ! **Zum Anfassen und Reinigen der Messer Handschuhe tragen.**
- Lagerung
 - Befolgen Sie die oben genannten Schritte, um die Maschine vor der Lagerung zu reinigen und zu warten.
 - Bewahren Sie das Gerät in einem **geschlossenen Raum** an einem trockenen und verschlossenen Ort auf, der für Kinder nicht zugänglich ist.
 - Bringen Sie die Messerhülle AL an, bevor Sie die Maschine lagern.
 - Schrauben Sie die Aufbewahrungsschiene AN mit 2 Schrauben (nicht mitgeliefert) fest und waagrecht an einer Wand an.
 - Befestigen Sie den Aufbewahrungsadapter AO und schieben Sie ihn an die Montageplatte der Aufbewahrungsschiene AN.
 - Lagern Sie die Maschine mit der Aufbewahrungsaufnahme unter dem Akku-Einschubschlitz über der Spitze des Aufbewahrungsadapters.
- Sollte das Gerät trotz sorgfältiger Herstellungs- und Prüfverfahren einmal ausfallen, sollte die Reparatur von einer Fachwerkstatt für SKIL Geräte ausgeführt werden.
 - Schicken Sie die Maschine **unzerlegt** zusammen mit dem Kaufbeleg an den Fachhändler oder an die nächste t SKIL Vertragswerkstatt. (Die Anschriften sowie die Ersatzteilzeichnung des Geräts sind auf www.skil.com zu finden.)
- Beachten Sie, dass Schäden durch Überlastung oder unsachgemäßen Gebrauch des Produkts von der Garantie ausgeschlossen sind (die SKIL-Garantiebedingungen erhalten Sie unter www.skil.com oder bei Ihrem Fachhändler).

STÖRUNGSBEHEBUNG

- Die folgende Liste enthält Symptome für Probleme, mögliche Ursachen und Lösungsmaßnahmen. (Wenn das Problem darin nicht beschrieben wird oder so nicht behoben werden kann, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder Ihren Kundendienst.)
- ! **Bei einer elektrischen oder mechanischen Störung die Maschine sofort ausschalten und den Akku entfernen.**
- ★ Die Maschine funktioniert nicht
 - Leerer Akku -> Akku laden
 - Heißer Akku -> Akku abkühlen lassen
 - Defekt im Inneren -> Händler/Kundendienst kontaktieren
- ★ Gerät hat Aussetzer
 - Innenverdrahtung defekt -> Händler/Kundendienst kontaktieren
 - Ein-/Ausschalter defekt -> Händler/Kundendienst

- kontaktieren
- ★ Die Maschine vibriert ungewöhnlich stark.
 - Gras/Gestrüpp zu hoch -> Schrittweise schneiden
- ★ Maschine schneidet nicht
 - Mähfaden zu kurz/abgebrochen -> Mähfaden manuell verlängern
- ★ Mähfaden kann nicht verlängert werden
 - Spule leer -> Neuen Mähfaden aufwickeln
 - Mähfaden in der Spule verheddert -> Spule untersuchen; Mähfaden ggf. neu aufwickeln
- ★ Die Faden wird nicht auf die richtige Länge abgeschnitten -> Fadenabschneider schärfen
- ★ Mähfaden bricht ständig
 - Mähfaden in der Spule verheddert -> Spule untersuchen; Mähfaden ggf. neu aufwickeln
 - Rasentrimmer falsch angewendet -> Nur mit der Spitze des Mähfadens schneiden; Steine, Mauern und andere harte Gegenstände meiden; Mähfaden regelmäßig verlängern.

UMWELTAUFLAGEN

Nur für EU-Länder

- Elektrogeräte, Zubehör und Verpackungen nicht im Hausmüll entsorgen.
 - Gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und deren Umsetzung in nationales Recht müssen nicht mehr gebrauchsfähige Elektrogeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.
 - Das Symbol ^⑭ soll Sie im Entsorgungsfall daran erinnern.
- ! **Bevor Sie die Batterie entsorgen, kleben Sie die Batterieenden mit einem festen Klebeband ab, um so Kriechströme zu vermeiden.**

GERÄUSCH/VIBRATION

- Bei Verwendung der Maschine als Rasentrimmer
Laut Messung gemäß EN 62841 beträgt der Schalldruckpegel dieses Geräts 72 dB(A) und der Schalleistungspegel 94 dB(A) (Unsicherheit K = 1,6 dB).
Die Vibration beträgt <6,0 m/s² (Triaxvektorsumme; Unsicherheit K = 1,5 m/s²).
- Bei Verwendung der Maschine als Gestrüppschneider
Laut Messung gemäß EN 62841 beträgt der Schalldruckpegel dieses Geräts 74 dB(A) und der Schalleistungspegel 96 dB(A) (Unsicherheit K = 2,5 dB).
Die Vibration beträgt <4,1 m/s² (Triaxvektorsumme; Unsicherheit K = 1,5 m/s²).
- Der Vibrationsemissionswert wurde mit einem standardisierten Test gemäß EN 62841 gemessen. Er kann verwendet werden, um ein Gerät mit einem anderen zu vergleichen und um die Vibrationsexposition bei Verwendung des Geräts für die angegebenen Anwendungszwecke vorläufig zu beurteilen.
 - Die Verwendung der Maschine für andere Anwendungen oder mit anderem oder schlecht gewartetem Zubehör kann den Expositionsgrad erheblich erhöhen.
 - Zeiten, zu denen die Maschine ausgeschaltet oder bei denen sie in Betrieb ist aber nicht zum Einsatz kommt, können den Expositionsgrad erheblich verringern.
 - ! **Schützen Sie sich vor den Auswirkungen der**

Vibration durch Wartung des Geräts und des Zubehörs. Halten Sie Ihre Hände warm und gehen Sie bei der Arbeit organisiert vor.

NL

Borstelloze bosmaaier 0256/0260 en grastrimmer

INLEIDING

- Wanneer het metalen snijmes is bevestigd, kan deze machine worden gebruikt voor het snoeien van kreupelhout, struikgewas, bramenstruiken en soortgelijke vegetatie
- Wanneer uitgerust met de trimmerkop, is deze machine bedoeld voor het maaien van gras en onkruid onder struiken, evenals op hellingen en randen die niet met een grasmaaier kunnen worden bereikt
- Deze machine is niet bedoeld voor het snijden of hakken van bloemen, noch voor composteerdoeleinden
- Controleer of de verpakking alle afgebeelde onderdelen uit de tekening bevat ②
- Als onderdelen ontbreken of beschadigd zijn, neemt u contact op met de dealer
- Lees deze gebruiksaanwijzing aandachtig door en bewaar hem zodat u hem in de toekomst kunt raadplegen ③
- **Let met name op de veiligheidsinstructies en de waarschuwingen; het niet in acht nemen hiervan kan ernstig letsel tot gevolg hebben**

TECHNISCHE GEGEVENS ①

ONDERDELEN VAN DE MACHINE ②

- A Vergrendelingsknop
- B Aan/uit-trekkerschakelaar
- C Beugelgreep
- D Vastzetknop
- E Vergrendelingspen
- F Onderste as
- G Aandrijfkop
- H Metaal snijblad
- J Kap
- K Snijdraad
- L Mes voor het snijden van de draad
- M Bovenste as
- N Lusbeugel
- P Draagriemlus
- Q Snelheidsknop
- R Achterste handgreep
- S Vergrendelknop
- T Aan/uit-trekkerschakelaar
- U Inbussleutel
- V Multifunctionele sleutel
- W Draagriem
- X Accuniveau-indicator
- Y Stootknop
- Z Ontgrendeltab van trimmerkop
- AA Vergrendelingsgat voor as
- AB Motoras
- AC Binnenflens
- AD Buitenste flens

- AE Afsluitflens
- AF Borgmoer
- AG Beschermkap
- AH Veiligheidsbeugel
- AJ Snijkop
- AK Spoel
- AL Mesbeschermer
- AM Ventilatieopeningen
- AN Ophangrail
- AO Opslagadapter

VEILIGHEID

ALGEMENE VEILIGHEIDSVoORSCHRIFTEN VOOR HET GEREEDSCHAP

⚠ WAARSCHUWING Lees alle veiligheidswaarschuwingen, instructies, illustraties en specificaties die met dit gereedschap worden geleverd. Het niet opvolgen van alle onderstaande instructies kan leiden tot elektrische schokken en/of ernstig letsel.

Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor toekomstig gebruik.

De term "gereedschap" in de waarschuwingen verwijst naar uw op het voedingsnet aangedreven (met snoer) gereedschap of accu-aangedreven (snoerloos) gereedschap.

1) VEILIGHEID OP DE WERKPLAATS

- a) **Houd het werkgebied schoon en goed verlicht.** Rommelige of donkere gebieden nodigen uit tot ongelukken.
- b) **Gebruik de machine niet in een explosieve omgeving, zoals in de aanwezigheid van ontvlambare vloeistoffen, gassen of stof.** De machine veroorzaakt vonken en deze kan stof of dampen ontsteken.
- c) **Houd kinderen en omstanders uit de buurt wanneer u de machine bedient.** Afleiding kan tot controleverlies leiden.

2) ELEKTRISCHE VEILIGHEID

- a) **De stekker van de machine moet in het stopcontact passen. Pas de stekker op geen enkele manier aan. Gebruik geen adapterstekker met geaarde apparaten.** Niet aangepaste stekkers en overeenkomstige stopcontacten beperken het risico op een elektrische schok.
- b) **Vermijd lichamelijk contact met geaarde oppervlakken, zoals leidingen, radiatoren, fornuizen en koelkasten.** Het risico op een elektrische schok is groter als uw lichaam geaard is.
- c) **Stel geen apparaten bloot aan regen of natte omstandigheden.** Water dat een machine binnendringt vergroot het risico op elektrische schokken.
- d) **Gebruik de kabel niet op een verkeerde manier. Gebruik de kabel nooit om de machine te dragen of mee te trekken of om de stekker uit het stopcontact te halen. Houd de kabel uit de buurt van hitte, olie, scherpe randen of bewegende onderdelen.** Beschadigde of verstrikte kabels vergroten het risico op een elektrische schok.

- e) Wanneer u een apparaat buitenshuis bedient, gebruik een verlengkabel die geschikt is voor gebruik buitenshuis. Het gebruik van een kabel die voor gebruik buitenshuis geschikt is, verkleint het risico op een elektrische schok.
 - f) Als het gebruik van een machine in een vochtige ruimte noodzakelijk is, gebruik een differentieelschakelaar. Het gebruik van een differentieelschakelaar verkleint het risico op elektrische schokken.
- 3) PERSOONLIJKE VEILIGHEID**
- a) Wees waakzaam, let op wat u doet en gebruik uw gezond verstand wanneer u een machine gebruikt. Gebruik geen machine niet als u moe bent of onder de invloed bent van drugs, alcohol of medicijnen. Een moment van onoplettendheid tijdens het gebruik van de machine kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.
 - b) **Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen. Draag altijd oogbescherming.** Beschermingsmiddelen zoals een stofmasker, slipvaste werkschoenen, veiligheidshelm of gehoorbescherming afhankelijk van de aard en het gebruik van de machine verkleint het risico op persoonlijk letsel.
 - c) **Vermijd dat de machine per ongeluk wordt gestart. Zorg dat de schakelaar op de stand 'Uit' is ingesteld voordat u de machine op een stroombron en/of accupack aansluit, vastneemt of draagt.** Het dragen van een machine met uw vinger op de schakelaar of het activeren van een machine met de schakelaar op 'aan', leidt tot ongelukken.
 - d) **Verwijder instelsleutels of moersleutels voordat u de machine inschakelt.** Een instelsleutel of moersleutel in een draaiend deel van de machine achterlaten kan leiden tot persoonlijk letsel.
 - e) **Reik niet te ver. Zorg er altijd voor dat u stevig en stabiel staat.** Dit zorgt ervoor dat u de machine in onverwachte situaties beter onder controle kunt houden.
 - f) **Draag passende kleding. Draag geen los hangende kleding of sieraden. Houd uw haar en kleding uit de buurt van bewegende onderdelen.** Los hangende kleding, sieraden en lang haar kunnen in bewegende onderdelen verstrikt raken.
 - g) **Wanneer de montage van stofafzuiging- of stofopvangvoorzieningen mogelijk is, dient u ervoor te zorgen dat deze juist aangesloten en gebruikt worden.** Het gebruik van een stofopvang kan helpen om het risico in verband met stof te verlagen.
 - h) **Word niet zelfingenomen door de ervaring die u hebt opgedaan door frequent gebruik, waardoor u dan de veiligheidswaarschuwingen negeert.** Een achteloze actie kan binnen een fractie van een seconde ernstig letsel veroorzaken.
- 4) GEBRUIK EN ONDERHOUD VAN DE MACHINE**
- a) **Overbelast de machine niet. Gebruik de juiste machine voor uw toepassing.** Met de juiste machine werkt u beter en veiliger binnen het aangegeven vermogensbereik.
 - b) **Gebruik de machine niet als de schakelaar niet kan worden in- en uitgeschakeld.** Een machine die niet met de schakelaar kan worden bediend is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.
 - c) **Trek de stekker uit de stroomvoorziening en/of verwijder het accupack, indien die kan worden**

verwijderd, uit het gereedschap voordat u deze instelt, accessoires vervangt of de machine opbergt. Deze preventieve voorzorgsmaatregelen beperken het risico op onbedoeld starten van de machine.

- d) **Bewaar de niet-gebruikte machine buiten het bereik van kinderen en laat de machine niet bedienen door personen die niet bekend zijn met de machine of deze instructies.** Machines zijn gevaarlijk wanneer ze door onervaren personen worden gebruikt.
 - e) **Onderhoud van de machines en accessoires. Controleer of de bewegende onderdelen correct functioneren en niet vastklemmen en/of de onderdelen zodanig gebroken of beschadigd zijn dat de werking van de machine nadelig wordt beïnvloedt. Als de machine beschadigd is, laat deze voor gebruik repareren.** Vele ongevallen worden veroorzaakt door een slecht onderhouden machine.
 - f) **Houd de snij-onderdelen scherp en schoon.** Zorgvuldig onderhouden snij-gereedschap met scherpe snijranden klemt minder snel vast en is gemakkelijker te beheersen.
 - g) **Gebruik de machine, de accessoires, het inzetgereedschap, etc. in overeenstemming met deze instructies en houd hierbij rekening met de werkomstandigheden en de uit te voeren werkzaamheden.** Het gebruik van de machine voor andere dan de beoogde toepassingen kan een gevaarlijke situatie tot gevolg hebben.
 - h) **Houd de handgrepen en greepvlakken droog, schoon en vrij van olie en smeervet.** Glibberige handgrepen en greepvlakken maken een veilige omgang en de controle over de machine in onverwachte situaties onmogelijk.
- 5) GEBRUIK EN ONDERHOUD VAN DE ACCU VAN DE MACHINE**
- a) **Laad alleen op met de lader die door de fabrikant is aanbevolen.** Een lader die geschikt is voor een bepaald type accupack kan tot brandgevaar leiden wanneer deze gebruikt wordt met een ander accupack.
 - b) **Gebruik de machine alleen met de specifiek vermelde accupacks.** Het gebruik van andere accupacks kan risico op letsel en brandgevaar veroorzaken.
 - c) **Wanneer u het accupack niet gebruikt, houd het uit de buurt van andere metalen voorwerpen zoals paperclips, muntstukken, sleutels, spijkers, schroeven of andere kleine metalen voorwerpen die de twee aansluitklemmen kunnen verbinden.** Het kortsluiten van de aansluitklemmen kan brandwonden of brand veroorzaken.
 - d) **Bij verkeerd gebruik kan er vloeistof uit de accu komen; vermijd elk contact. Als aanraking met de vloeistof plaatsvindt, spoel het dan af met water. Als de vloeistof in contact komt met de ogen, dient u onmiddellijk een arts te consulteren.** Vloeistof uit de accu kan irritatie of brandwonden veroorzaken.
 - e) **Gebruik geen accupack of machine die is beschadigd of aangepast.** Beschadigde of aangepaste accu's kunnen resulteren in onvoorziën gedrag zoals brand, explosie of het risico op letsel.
 - f) **Stel een accupack of de machine niet bloot aan vuur of excessieve temperaturen.** Blootstelling aan vuur of temperaturen boven 265 °F (130 °C) kan leiden tot een

explosie.

- g) **Neem alle laadinstructies in acht en laad de accu of de machine niet buiten het gespecificeerde temperatuurbereik in de handleiding op.** Het onjuist laden of bij een temperatuur buiten het temperatuurbereik kan de accu beschadigen en er bestaat een gevaar op brand.
- 6) **REPARATIE**
- a) **Laat de machine repareren door een gekwalificeerd persoon en alleen met identieke reserveonderdelen.** Dit waarborgt dat de veiligheid van de machine behouden blijft.
- b) **Voer nooit servicewerkzaamheden aan beschadigde**

accu's uit. Service van accu's dient uitsluitend te worden uitgevoerd door de fabrikant of erkende servicewerkplaatsen.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES VOOR GRASTRIMMERS EN BOSMAAIERS

- **Gebruik de machine niet onder slechte weersomstandigheden, vooral niet als er sprake is van kans op bliksem.** Dit vermindert het risico om te worden getroffen door de bliksem.
- **Inspecteer het gebied waar het gereedschap moet worden gebruikt grondig op wilde dieren.** Wilde dieren kunnen tijdens het gebruik door het elektrisch gereedschap gewond raken.
- **Controleer het gebied waar u het gereedschap wilt gebruiken en verwijder alle stenen, stokken, draden, botten en andere vreemde voorwerpen.** Weggeslingerde voorwerpen kunnen persoonlijk letsel veroorzaken.
- **Controleer voordat u het gereedschap gebruikt altijd visueel om te zien of het mes en de mesbevestiging niet beschadigd zijn.** Beschadigde onderdelen verhogen het risico op letsel.
- **Volg de instructies over het vervangen van accessoires.** Onjuist vastgedraaide bevestigingsmoeren of bouten van het mes kunnen het mes beschadigen of ertoe leiden dat het losraakt.
- **De nominale rotatiesnelheid van het blad moet minstens gelijk zijn aan de maximale rotatiesnelheid die op het gereedschap is aangegeven.** Messen die sneller draaien dan hun nominale snelheid kunnen breken en worden weggeslingerd.
- **Draag tijdens het gebruik van de machine altijd antislip en beschermend schoeisel.** Gebruik de machine nooit met blote voeten of sandalen. Dit verkleint de kans op letsel aan de voeten door contact met de bewegende frees, draad of mes.
- **Draag tijdens het gebruik van het gereedschap altijd een lange broek.** Blootgestelde huid vergroot de kans op letsel door rondvliegende voorwerpen.
- **Houd omstanders uit de buurt terwijl u de machine gebruikt.** Rondvliegend puin kan resulteren in ernstig persoonlijk letsel.
- **Gebruik altijd beide handen tijdens het bedienen van de machine.** Door de machine met beide handen vast te houden, wordt verlies van controle voorkomen.
- **Houd de machine alleen aan de geïsoleerde grijppoppervlakken vast, omdat de snijdraad of het mes in contact kan komen met verborgen bedrading.** Draden of messen die met een draad onder

stroom in aanraking komen kunnen de blootgestelde metalen onderdelen van het gereedschap onder stroom zetten en de gebruiker een elektrische schok geven.

- **Zorg altijd voor een goede stand en bedien het gereedschap alleen wanneer u op de grond staat.** Gladde of instabiele oppervlakken kunnen leiden tot verlies van evenwicht of controle over het gereedschap.
- **Gebruik het gereedschap niet op te steile hellingen.** Dit vermindert het risico op controleverlies, uitglijden en vallen, wat kan leiden tot persoonlijk letsel.
- **Wanneer u op hellingen werkt, moet u altijd stevig staan, altijd naar de top van de helling werken, nooit omhoog of omlaag en wees uiterst voorzichtig wanneer u van richting verandert.** Dit vermindert het risico op controleverlies, uitglijden en vallen, wat kan leiden tot persoonlijk letsel.
- **Houd alle delen van uw lichaam uit de buurt van de frees, draad of het mes wanneer het gereedschap in gebruik is. Voordat u het gereedschap start, moet u ervoor zorgen dat de frees, draad of het mes met niets in contact komt.** Een moment van onoplettendheid tijdens het gebruik van het gereedschap kan leiden tot letsel bij uzelf of anderen.
- **Gebruik de machine niet boven heuphoogte.** Dit helpt onbedoeld contact van frees of mes te voorkomen en zorgt voor een betere bediening van het gereedschap in onverwachte situaties.
- **Wanneer u takken of jonge boompjes snijdt die onder spanning staan, moet u erop letten dat ze terug kunnen springen.** Wanneer de spanning in de houtvezels verdwijnt, kan de tak of het jonge boompje de bediener raken en/of het gereedschap onbedienbaar maken.
- **Wees uiterst voorzichtig bij het zagen van takken en jonge boompjes.** Het dunne materiaal kan door het mes worden vastgegrepen en in uw richting worden geslingerd of u uit balans brengen.
- **Behoud de controle over het gereedschap en raak de frezen, draden of messen en andere gevaarlijke bewegende onderdelen niet aan terwijl ze nog in beweging zijn.** Dit vermindert het risico op letsel door bewegende onderdelen.
- **Draag de machine alleen als het gereedschap is uitgeschakeld uit de buurt van uw lichaam is.** Een juiste omgang met het gereedschap verkleint de kans op onbedoeld contact met een bewegende frees, draad of mes.
- **Plaats bij transport of opslag van de machine altijd de afdekking op de metalen messen.** Een juiste omgang met de machine verkleint de waarschijnlijkheid op onbedoeld contact met het mes.
- **Gebruik uitsluitend vervangende frezen, draden, snijkoppen en messen die door de fabrikant zijn gespecificeerd.** Onjuiste vervangende onderdelen kunnen het risico op breuk en letsel vergroten.
- **Wanneer u vastgelopen materiaal verwijdert of onderhoud aan de machine uitvoert, moet u ervoor zorgen dat de schakelaar is uitgeschakeld en het accupack is verwijderd.** Het onverwacht starten van de machine tijdens het verwijderen van vastgelopen materiaal of onderhoud kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.

OORZAKEN VAN STUWKRACHT VAN HET MES EN GERELATEERDE WAARSCHUWINGEN

Stuwkracht van het mes is een plotselinge zijwaartse, voorwaartse of achterwaartse beweging van het

gereedschap, die kan optreden wanneer het mes vastloopt of vast komt te zitten aan een object zoals een jong boompje of een boomstronk. Het kan stevig genoeg zijn om ervoor te zorgen dat het gereedschap en/of de bediener naar een bepaalde richting wordt geduwd, wat tot een mogelijk controleverlies over het gereedschap kan leiden.

De stuwkracht van het mes en de bijbehorende gevaren kunnen worden vermeden door de onderstaande voorzorgsmaatregelen te nemen.

- **Zorg voor een stevige grip met beide handen op het gereedschap en plaats uw armen om terugslagkrachten van het mes te weerstaan. Plaats uw lichaam aan de linkerkant van het gereedschap.** De stuwkracht van het mes kan het risico op letsel vergroten doordat het gereedschap onverwachts beweegt. De stuwkracht van het mes kan door de bediener worden opgevangen als er geschikte voorzorgsmaatregelen worden genomen.
- **Als het mes vastloopt of om welke reden dan ook een snede onderbreekt, schakel het gereedschap dan uit en houd het gereedschap stil in het materiaal totdat het mes volledig tot stilstand komt. Terwijl het mes vastloopt, mag u nooit proberen het gereedschap van het materiaal te verwijderen of het gereedschap naar achteren te trekken terwijl het mes in beweging is, anders kan er stuwkracht van het mes optreden.** Onderzoek en onderneem corrigerende maatregelen om de oorzaak van het vastlopen van het mes te verhelpen.
- **Gebruik geen botte of beschadigde messen.** Botte of beschadigde messen verhogen het risico op vastlopen of vast komen te zitten aan een voorwerp, wat kan leiden tot stuwkracht van het mes.
- **Zorg altijd voor goed zicht op het te snijden materiaal.** Er is een grotere kans op terugslag in een gebied waar het te maaien materiaal moeilijk te zien is.
- **Als u wordt benaderd door een andere persoon terwijl u het gereedschap bedient, schakel de machine dan uit.** Er bestaat een verhoogd risico op letsel bij andere personen als ze worden geraakt door het bewegende mes in het geval van stuwkracht van het mes.

ACCESSOIRES

- SKIL kan alleen een vlekkeloze werking van de machine garanderen wanneer originele accessoires worden gebruikt
- Gebruik alleen accessoires met een toegestane snelheid die ten minste overeenkomt met de hoogste onbelaste snelheid van de machine

VOOR GEBRUIK

- Gebruik het gereedschap uitsluitend bij daglicht of bij geschikt kunstlicht
- Voorafgaand aan gebruik moet u het gebied controleren waar u de machine wilt gebruiken en alle objecten verwijderen die het gereedschap tijdens gebruik zou kunnen wegslingeren (zoals stenen, stukken hout, etc.)
- Controleer de werking van de machine voor elk gebruik en na elke impact; laat bij een defect de machine onmiddellijk repareren door een gekwalificeerd persoon (open de machine nooit zelf)

TIJDENS HET GEBRUIK

- Gebruik de machine nooit met een beschadigde beschermkap of zonder gemonteerde beschermkap
- Het snijmechanisme blijft nog kort draaien nadat de machine is uitgeschakeld
- Houd de machine tijdens het werken altijd stevig met

beide handen vast en neem een stabiele houding aan

- Maai geen gras dat niet op de grond ligt (bijvoorbeeld op muren of rotsen)
- Steek geen wegen of grindpaden over terwijl de machine nog in werking is
- Laat u niet afleiden en concentreer u altijd op wat u doet
- Schakel altijd het gereedschap uit, verwijder het accupack en zorg ervoor dat alle bewegende onderdelen volledig tot stilstand zijn gekomen
 - wanneer de machine zonder toezicht wordt achtergelaten
 - voordat u vastgelopen materiaal verwijdert
 - voor het controleren, reinigen of onderhouden van de machine
 - na het raken van een vreemd voorwerp
 - telkens als de machine overmatig trilt

NA GEBRUIK

- berg de machine **binnenshuis** op in een droge, afgesloten ruimte, buiten het bereik van kinderen
 - berg de accu afzonderlijk van de machine op

ACCUS

- **De meegeleverde accu is deels opgeladen (om een volledige capaciteit van de accu te garanderen, moet u de accu volledig opladen in de lader voordat u uw machine voor de eerste keer gebruikt)**
- **Gebruik uitsluitend de volgende accu's en laders voor deze machine**
 - SKIL-accu: BR1*31****
 - SKIL-lader: CR1*31****
- Gebruik de accu niet, wanneer deze beschadigd is; vervang deze onmiddellijk
- Demonteer de accu niet
- Stel de machine/accu niet bloot aan regen
- Toegestane omgevingstemperatuur (gereedschap/lader/accu):
 - tijdens het laden 4...40°C
 - tijdens het gebruik 0...+50°C
 - tijdens de opslag 0...+50°C

UITLEG VAN DE SYMBOLEN OP MACHINE/ACCU

- ③ Lees de gebruiksaanwijzing vóór gebruik
- ④ De afstand tussen de machine en de omstanders mag niet minder dan 15 m zijn
- ⑤ Verwijder de trimmerkop door deze met de klok mee te draaien en bevestig de kop door deze tegen de klok in te draaien
- ⑥ Koppel de accu los alvorens onderhoud uit te voeren
- ⑦ Draag stevige, slipvaste handschoenen wanneer u de machine als een bosmaaier gebruikt
- ⑧ Draag slipvaste veiligheidsschoenen wanneer u de machine als een bosmaaier gebruikt
- ⑨ Pas op voor de stuwkracht van het mes.
- ⑩ Draag hoofdbescherming, een veiligheidsbril en gehoorbescherming
- ⑪ Stel de machine niet bloot aan regen
- ⑫ Pas op voor rondvliegende voorwerpen
- ⑬ Houd omstanders op afstand
- ⑭ Elektrische machines mogen niet samen met het huisvuil worden weggegooid

GEBRUIK

- Instructies voor de montage
- **! Draag altijd handschoenen bij het monteren of vervangen van de beschermkap of het metalen**

snijblad

! De stuurbeugel C en de lusbeugel N dienen voor eenvoudige bediening van de machine tijdens het maaien.

De veiligheidsbeugel is ontworpen om tijdens het gebruik van de machine een minimale afstand tussen de gebruiker en het snijaccessoire te behouden.

- monteer de stuurbeugel C voor 0256 ¹⁶a of de lusbeugel N voor 0260 ¹⁶b
- verbind de bovenste en onderste as ¹⁷:
 - i. verwijder de eindkappen van de assen
 - ii. trek en draai de borgpen E om deze te ontgrendelen
 - iii. lijn het pengat uit met de borgpen E en schuif de onderste as F in de bovenste as M
 - iv. draai de borgpen E om deze te vergrendelen en roteer de onderste as F lichtjes om te controleren of de pen in het pengat is geplaatst
 - v. draai de vastzetknop met de klok mee om de onderste as F vast te zetten

- Monteer de beschermkap J ¹⁸ en het metalen snijblad H of de trimmerkop AJ ¹⁹

! Bij het monteren van de beschermkap J, lijn de inkeping op de asbasis uit met het asvergrendelgat AA op de beschermkap AG voordat je de schroeven aandraait

- Accu opladen

! Als het rode lampje van de lader continu blijft branden nadat de accu is geplaatst, kan dit betekenen dat de accu te warm is (boven de 40 °C). Laat de accu afkoelen

! lees de veiligheids waarschuwingen en -voorschriften die bij de lader worden geleverd

- De accu verwijderen/installeren ²

- Batterijniveau-indicator ¹⁵

- druk op de accuniveau-indicatorknop X om het huidige accuniveau aan te geven ¹⁵a

! Als de laagste accuniveau-indicator begint te knipperen na het drukken van knop X ¹⁵b, is de accu leeg

! Als 2 niveaus van de accuniveau-indicator beginnen te knipperen na het drukken van knop X ¹⁵c, bevindt de accu zich niet binnen het toegestane temperatuurbereik voor gebruik

- Accubescherming

De machine wordt plotseling uitgeschakeld of kan niet worden ingeschakeld, wanneer

- de belasting te hoog is --> hef de belasting op en start opnieuw
- de temperatuur van de accu ligt niet binnen het toegestane bedrijfstemperatuurbereik van -0 tot +50°C --> 2 niveaus van de accuniveau-indicator beginnen te knipperen als er op knop X ¹⁵c wordt gedrukt; wacht tot de batterij weer binnen het toegestane bedrijfstemperatuurbereik zit
- de accu is bijna leeg (ter bescherming tegen diepontlading) --> een laag batterijniveau of een knipperend laag batterijniveau ¹⁵b wordt weergegeven door de batterijniveau-indicator wanneer u op knop X drukt; Batterij opladen

! Blijf niet op de aan/uit-schakelaar drukken nadat de machine automatisch is uitgeschakeld; de accu kan beschadigd raken

- Aan/uit-trekkerschakelaar²⁰

Voorkomt dat de machine per ongeluk wordt ingeschakeld

- schakel de machine in door eerst op de vergrendelknop te drukken (A voor 0256; S voor 0260) en vervolgens de aan/uit-trekkerschakelaar over te halen (B voor 0256; T voor 0260)

- de 0260-machine heeft twee snelheidsstanden; kies tussen snelheidsstand 1 en 2 door op de snelheidsknop Q te drukken

- Schakel de machine uit door de trekkerschakelaar los te laten

! na het uitschakelen blijft het snijmechanisme nog enkele seconden doordraaien

- wacht totdat het snijmechanisme stil staat voordat u de machine weer inschakelt

! niet snel in- en uitschakelen

- De machine vasthouden en begeleiden ²¹

De positie van de draagriemlus P op de steel kan worden aangepast door de schroef los te draaien.

! draai de schroef van de draagriemlus P altijd volledig vast met de meegeleverde inbussleutel U voordat de draagriem wordt bevestigd

- voor een veilige en comfortabele bediening dient de draagriem W over de schouder te worden gedragen om het gewicht op de armen van de bediener te verlichten

- druk de karabijnhaak in om deze te openen en haak deze vervolgens aan de draagriemlus P

- pas de lengte en plaatsing van de draagriem aan voor een comfortabele bedieningspositie

- houd de machine stevig met beide handen vast, zodat u de machine altijd volledig onder controle hebt

- behoud een stabiele werkpositie

- houd de machine altijd goed uit de buurt van uw lichaam. bij gebruik van machine 0256 dient de machine altijd aan de rechterzijde van het lichaam te worden gehouden.

- er bestaan twee mogelijkheden om de riem los te maken. Trek het rechtstreeks van uw schouder af of druk de karabijnhaak in en ontkoppel de draagriem van de draagriemlus

! bij het dragen van de riem mag geen kleding het losmaken en verwijderen van de riem hinderen

! als er zich een noodgeval voordoet, moet u de riem onmiddellijk van uw schouder halen om letsel te voorkomen

- De machine bedienen ²²

! zorg dat het te maaien gebied vrij is van stenen, afval en andere vreemde objecten

! begin alleen met trimmen wanneer de machine op volle snelheid werkt

- overbelast de machine niet

BIJ GEBRUIK VAN DE MACHINE ALS GRASTRIMMER

- lang gras in laagjes maaien (begin altijd vanaf de bovenkant)

- snijd alleen af met de punt van de snijdraad

- maai geen vochtig of nat gras

- voorkom dat het gemaaide gras de spoel verstopt (maai niet te zwaar)

- maai zorgvuldig rondom bomen en struiken, zodat deze niet in contact komen met de snijdraden

- houd de machine uit de buurt van vaste voorwerpen om de snijdraden te beschermen tegen overmatige

slijtage

- voor het maaien van lang gras, zwaai de machine langzaam van rechts naar links en omgekeerd
- bij het maaien van kort gras houd de machine schuin, zoals afgebeeld

BIJ GEBRUIK VAN DE MACHINE ALS BOSMAAIER

! gebruik het snijblad niet in de buurt van massieve obstakels -> risico van terugslag/letsel

! om veiligheidsredenen moet u kreupelhout altijd van rechts naar links maaien

! Verwijder de mesbeschermer AL voor gebruik

- maai hoog kreupelhout in lagen (begin altijd bovenaan)
- Draadtoevoer²³
 - tik de stootknop Y lichtjes op een stevige ondergrond terwijl de motor draait
 - de snijdraad wordt vrijgegeven en op de juiste lengte afgesneden met draadsnijmes L

! pas op voor letsel door het draadsnijmes L

- voer de draden regelmatig in om de volledige snijkruis te behouden
- wanneer de motor stationair draait en er geen gras wordt gemaaid, is de snijdraad versleten of gebroken; vervang de spoel of breng nieuwe snijdraad aan
- De draad vervangen
Indien de snijdraad niet uit de trimmerkop AJ steekt.

! schakel de machine altijd uit en verwijder de accu

- gebruik uitsluitend SKIL-snijdraad 2610S01057 met deze machine (**schade als gevolg van het gebruik van andere snijdraad valt buiten de garantie**)
- draai de stootknop om de pijlen op de stootknop en de bovenkap op elkaar uit te lijnen ^{24a}
- steek de 4 m lange snijdraad in het montagegat aan de binnenzijde van het oog en duw door tot deze aan de andere kant naar buiten komt ^{24b}
- trek aan de draad totdat er aan beide kanten evenveel draad verschijnt
- druk, terwijl u de stootknop Y in de pijlrichting draait, om de snijdraad op de spoel te wikkelen totdat aan beide zijden ongeveer 15 cm draad uitsteekt ^{24c}
- Snijdraad verwijderen ²⁵
Indien de snijdraad niet uit de trimmerkop AJ steekt:
 - druk op de ontgrendelbats Z om de afdekcap te verwijderen
 - verwijder de snijdraad van de spoel
 - lijn de afdekcap uit en druk deze aan tot deze vastklikt
 - volg vervolgens de bovenstaande instructie 'De draad vervangen'

- Trimmerkop vervangen ¹⁹

! schakel de machine altijd uit en verwijder de accu

- verwijder de oude trimmerkop AJ en monteer de nieuwe spoel zoals afgebeeld
- Gebruik uitsluitend SKIL-trimmerkop 2610S01987 met deze machine (**schade als gevolg van het gebruik van andere trimmerkoppen valt buiten de garantie**)
- Na het vervangen van de trimmerkop de machine minimaal één minuut onbelast laten proeflopen om te controleren of deze correct functioneert
- Het metalen snijblad omkeren/vervangen
 - het snijblad heeft aan beide zijden snijkanten; draai het blad om als een kant bot is geworden
 - Vervang het snijblad wanneer beide zijden bot zijn
- ! schakel de machine altijd uit en verwijder de accu**
 - verwijder/monteer het oude/nieuwe snijblad zoals

afgebeeld

- Gebruik uitsluitend SKIL-snijblad 2610S00867 met deze machine (**schade als gevolg van het gebruik van andere snijbladen valt buiten de garantie**)
- Na het vervangen van het snijblad de machine minimaal één minuut onbelast laten proeflopen om te controleren of deze correct functioneert
- laat het snijblad door een specialist slijpen indien nodig

ONDERHOUD/SERVICE

- Controleer regelmatig de staat van het snijmechanisme en controleer op losse moeren, bouten en schroeven
- Inspecteer de machine altijd op schade nadat deze een hard voorwerp heeft geraakt of wanneer er sprake is van overmatige trillingen
- Controleer regelmatig op versleten of beschadigde onderdelen en laat ze indien nodig repareren/vervangen
- Schakel altijd het gereedschap uit, verwijder het accupack en zorg ervoor dat alle bewegende onderdelen volledig tot stilstand zijn gekomen
- Houd de machine en de snijmechanismen schoon
 - maak de machine schoon met een vochtige doek (gebruik geen schoonmaak- of oplosmiddelen)
 - reinig het draadafsnijmes L² en de beschermkap J na elk gebruik
 - reinig de trimmerkop AJ en het metalen snijblad H na elk gebruik
 - reinig de ventilatieopeningen AM ² regelmatig met een borstel of perslucht
- ! draag handschoenen bij het hanteren of reinigen van de snijmessen**
- Opslag
 - Volg de bovenstaande stappen om de machine te reinigen en te onderhouden voordat deze wordt opgeborgen
 - berg de machine **binnenshuis** op in een droge, afgesloten ruimte, buiten het bereik van kinderen
 - gebruik de mesbeschermer AL voordat u de machine opbergt
 - monteer de ophangrail AN stevig aan de muur met 2 schroeven (niet meegeleverd) en zorg dat deze horizontaal is uitgelijnd
 - bevestig de opslagadapter AO en schuif deze tegen de montagebasis van de ophangrail AN
 - hang de machine op met het ophanggat onder de accuhouder over de punt van de opslagadapter
- Als de machine ondanks de zorgvuldige fabricage- en testprocedures defect raakt, moet de reparatie worden uitgevoerd door een after-sales servicecentrum voor SKIL-machines
 - stuur de machine **ongedemonteerd**, samen met het aankoopbewijs, naar uw dealer of het dichtstbijzijnde SKIL-servicepunt (adressen en het servicediagram van de machine zijn te vinden op www.skil.com)
- Denk eraan, dat beschadigingen als gevolg van overbelasting of onjuist gebruik van het gereedschap niet onder de garantie vallen (voor de garantievoorwaarden van SKIL zie www.skil.com of raadpleeg uw dealer)

PROBLEEMOPLOSSING

- Hierna volgt een lijst van problemen, mogelijke oorzaken en corrigerende handelingen (als u het probleem niet kunt vaststellen en oplossen, neemt u contact op met de

dealer of het servicepunt)

! in geval van elektrische of mechanische storing, de machine onmiddellijk uitschakelen en de accu verwijderen

- ★ De machine werkt niet
 - lege accu -> laad de accu op
 - hete accu -> laat de accu afkoelen
 - interne storing -> neem contact op met de dealer/het servicepunt
- ★ Machine werkt met tussenpozen
 - interne bedrading defect -> neem contact op met dealer/het servicepunt
 - aan-/uitschakelaar defect -> neem contact op met de dealer/het servicepunt
- ★ Machine trilt abnormaal
 - gras/kreupelhout is te lang -> maai in fasen
- ★ De machine snijdt niet
 - draad te kort/afgebroken -> voer de draad handmatig in
- ★ De draad kan niet worden ingevoerd
 - spoel leeg -> breng nieuwe snijdraad aan
 - lijn verstrikt in spoel -> inspecteer spoel; breng indien nodig nieuwe snijdraad aan
- ★ De draad wordt niet op de juiste lengte afgesneden -> slijp het draadafsnijmes
- ★ De draad blijft breken
 - lijn verstrikt in spoel -> inspecteer spoel; breng indien nodig nieuwe snijdraad aan
 - trimmer wordt verkeerd gebruikt -> maai alleen af met de punt van de draad; vermijd stenen, muren en andere harde voorwerpen; voer de draad regelmatig in

MILIEU

Alleen voor EU-landen

- Geef elektrische machines, accessoires en verpakkingen niet met het huisvuil mee
 - volgens de Europese richtlijn 2012/19/EG inzake oude elektrische en elektronische apparaten en de toepassing daarvan binnen de nationale wetgeving, dienen afgedankte elektrische machines gescheiden te worden ingezameld en te worden afgevoerd naar een recycle-bedrijf, dat voldoet aan de geldende milieueisen
 - symbool ⑭ zal u eraan herinneren als u het gereedschap moet afdanken

! bescherm de accu-contacten met stevig plakband voordat ze afgedankt worden, om kortsluiting te voorkomen

GELUID/TRILLING

Bij gebruik van de machine als grastrimmer
Gemeten in navolging van EN 62841 is het geluidsdrukkniveau van deze machine 72 dB(A) en het geluidsvermogensniveau 94 dB(A) (onzekerheid K = 1,6 dB), en de trilling <6,0 m/s² (triax vector som; onzekerheid K = 1,5 m/s²)

Bij gebruik van de machine als bosmaaier
Gemeten in navolging van EN 62841 is het geluidsdrukkniveau van deze machine 74 dB(A) en het geluidsvermogensniveau 96 dB(A) (onzekerheid K = 2,5 dB), en de trilling <4,1 m/s² (triax vector som; onzekerheid K = 1,5 m/s²)

- Het trillingsemissieniveau is gemeten in

overeenstemming met een gestandaardiseerde test volgens EN 62841; deze mag worden gebruikt om twee machines met elkaar te vergelijken en als voorlopige beoordeling van de blootstelling aan trilling bij gebruik van de machine voor de vermelde toepassingen

- gebruik van de machine voor andere toepassingen, of met andere of slecht onderhouden accessoires, kan het blootstellingsniveau aanzienlijk verhogen
- wanneer de machine is uitgeschakeld of wanneer deze loopt maar geen werk verricht, kan dit het blootstellingsniveau aanzienlijk verlagen

! bescherm uzelf tegen de gevolgen van trilling door de machine en de accessoires te onderhouden, uw handen warm te houden en uw werkwijze te organiseren

S

Borstlös röjsåg och trädtrimmer

0256/0260

INTRODUKTION

- När den här maskinen är utrustad med klippblad av metall är den avsedd för klippning av sly, buskar och liknande vegetation
- När maskinen är utrustad med trimmerhuvudet är den avsedd för klippning av gräs och ogräs under buskar samt i sluttingar och på kanter som inte går att nå med gräsklippare
- Maskinen är varken avsedd för att klippa eller hacka blommor eller för komposteringsändamål
- Kontrollera att förpackningen innehåller att delar såsom visas på bilden^②
- Om delar saknas eller är skadade kontaktar du återförsäljaren
- Läs dessa instruktioner noggrant för användning och spara dem för framtida referens^③
- **Uppmärksamma särskilt säkerhetsinstruktionerna och varningarna, om dessa inte följs kan det resultera i allvarliga personskador**

TEKNISKA DATA ①

MASKINELEMENT ②

- A Låsknapp
- B Strömbrytare
- C Cykelhandtag
- D Spärrvred
- E Låsstång
- F Nedre axel
- G Växelhusvud
- H Klippblad av metall
- J Skydd
- K Trimmertråd
- L Trädskärarblad
- M Övre axel
- N Loop-handtag
- P Axelremsögla
- Q Knappen Hastighet
- R Bakre handtag
- S Startspärr
- T Strömbrytare

- U** Insexnyckel
- V** Multifunktionell skiftnyckel
- W** Axelrem
- X** Batteriindikator
- Y** Stötknapp
- Z** Trimmerhuvudets låsfläk
- AA** Låsningshål för skافت
- AB** Motorskaft
- AC** Innerfläns
- AD** Yttre fläns
- AE** Flänsskydd
- AF** Låsmutter
- AG** Skyddshölje
- AH** Skyddsstång
- AJ** Trimmerhuvud
- AK** Rulle
- AL** Bladslida
- AM** Ventilationsöppningar
- AN** Upphängningsskena
- AO** Förvaringsadapter

SÄKERHET

ALLMÄNNA VARNINGAR FÖR MASKINSÄKERHET

⚠ VARNING Läs igenom alla säkerhetsvarningar, instruktioner, illustrationer och specifikationer som medföljer denna maskin. Underlåtenhet att följa alla instruktioner som listas nedan kan resultera i elektriska stötar, brand och/eller allvarliga personskador.

Spara alla varningar och instruktioner för framtida bruk.

Termen "maskin" i varningarna syftar på din nätdrivna (sladdanslutna) maskin eller batteridrivna (sladdlösa) maskin.

1) ARBETSPLATSSÄKERHET

- a) **Håll arbetsområdet rent och väl upplyst.** Röriga eller mörka områden inbjuder till olyckor.
- b) **Använd inte maskiner i explosiva miljöer som t.ex. i närvaron av brandfarliga vätskor, gaser eller damm.** Maskiner skapar gnistor som kan antända damm eller ångor.
- c) **Håll barn och åskådare borta medan maskinen arbetar.** Störningarna kan göra att du tappar kontrollen.

2) ELEKTRISK SÄKERHET

- a) **Maskinens stickkontakt måste matcha uttaget. Modifiera aldrig kontakten på något sätt. Använd inte någon adapterkontakt med motordrivna verktyg som är jordade.** Stickkontakter som inte modifierats och passar i eluttaget minskar risken för elektriska stötar.
- b) **Undvik kroppskontakt med jordanslutna eller jordade ytor såsom rör, värmeelement, spisar och kylskåp.** Det finns en ökad risk för elektrisk stöt om din kropp är jordansluten eller jordad.
- c) **Utsätt inte maskiner för regn eller våta förhållanden.** Om vatten tränger in i en maskin ökar risken för elektriska stötar.
- d) **Utsätt inte elverktyg för regn eller våta förhållanden.** Använd aldrig kabeln för att bära, släpa eller för att koppla ur maskinen. Håll kabeln borta från värme, olja, skarpa kanter och rörliga delar. Skadade eller

tilltrasslade sladdar ökar risken för elektrisk stöt.

- e) **När du använder en maskin utomhus, använd en förlängningssladd som är lämplig för utomhusbruk.** Användning av en sladd som är lämplig för utomhusbruk minskar risken för elektriska stötar.
- f) **Om du måste använda ett motordrivet verktyg i en fuktig miljö, använd en jordfelsbrytare.** En jordfelsbrytare minskar risken för elektriska stötar.
- 3) **PERSONLIG SÄKERHET**
 - a) **Var uppmärksam och observant samt använd sunt förnuft när du använder en maskin. Använd inte en maskin om du är trött eller under påverkan av droger, alkohol eller medicin.** Ett ögonblicks ouppmärksamhet vid användning av maskiner kan leda till allvarliga personskador.
 - b) **Använd personlig skyddsutrustning. Använd alltid skyddsglasögon.** Minska risken för personskador genom att använda skyddsutrustning som t.ex. ansiktsmask, halkfria skyddsskor, hjälm och hörselskydd.
 - c) **Förebygg oavsiktlig start. Se till att strömbrytaren är i frånläge innan du ansluter till strömkällan och/eller batteripaketet, plockar upp eller bär verktyget.** Att bära maskiner med fingret på strömbrytaren eller strömsatta maskiner som har strömbrytaren påslagen inbjuder till olyckor.
 - d) **Ta bort inställningsnycklar eller skiftnycklar innan maskinen slås på.** En skiftnyckel eller en nyckel som sitter kvar på en roterande del av maskinen kan resultera i personskada.
 - e) **Sträckdig inte för långt. Ha ordentligt fotfäste och balans hela tiden.** Detta möjliggör bättre kontroll av maskinen i oväntade situationer.
 - f) **Klädig på lämpligt sätt. Använd inte löst sittande kläder eller smycken. Håll hår och klädsel på avstånd från de rörliga delarna.** Löst sittande kläder, smycken och långt hår kan fastna i de rörliga delarna.
 - g) **Om enheter har anslutning för dammuppsamlare och anslutningsmöjligheter, se till att de är anslutna och används på korrekt sätt.** Användning av dammuppsamlare kan minska dammrelaterade faror.
 - h) **Låt inte vana efter regelbunden användning av apparaten göra att du blir självsäker och ignorerar verktygets säkerhetsprinciper.** En vårdslös handling kan orsaka allvarliga personskador inom bråkdelen av en sekund.
- 4) **MASKINANVÄNDNING OCH SKÖTSEL**
 - a) **Tvinga inte maskinen. Använd rätt maskin för ditt arbete.** En korrekt maskin utför jobb bättre och säkrare med den hastighet som den designats för.
 - b) **Använd inte maskinen om strömbrytaren inte kan slås på eller stängas av.** Alla maskiner som inte kan kontrolleras med strömbrytaren är farliga och måste repareras.
 - c) **Koppla ur kontakten från strömkällan och/eller ta bort batteripaketet, om det är löstagbart, från maskinen innan du utför justeringar, byter tillbehör eller förvarar maskiner.** Dessa förebyggande säkerhetsåtgärder minskar risken för att maskinen startas oavsiktligt.
 - d) **Förvara maskiner som går på tomgång utom räckhåll för barn och låt inte personer som är ovana med apparaten eller dessa instruktioner använda maskinen.** Maskiner är farliga i händerna på utbildade

- användare.
- e) **Underhålla maskiner och tillbehör. Kontrollera efter felinställning eller körvande rörliga delar, brott på delar och alla andra tillstånd som kan påverka funktionen hos maskinen. Om maskinen är skadad ska den repareras före användning. Många olyckor beror på dåligt underhållna maskiner.**
 - f) **Håll kapverktyg vassa och rena.** Ordentligt underhållna kapverktyg med vassa sågkanter är mindre sannolika att fastna och är lättare att kontrollera.
 - g) **Använd maskinen, tillbehör, verktygsbits osv. i enlighet med dessa instruktioner och ta hänsyn till arbetsförhållanden och det arbete som ska utföras.** Om maskinen används för andra arbeten än det är avsett för kan det resultera i farliga situationer.
 - h) **Håll handtagen och greppytorna torra, rena och fria från olja och fett.** Hala handtag och greppyor förhindrar säker hantering och kontroll av maskinen vid oväntade situationer.
- 5) ANVÄNDNING OCH SKÖTSEL AV BATTERIMASKINEN**
- a) **Ladda endast med den laddare som rekommenderas av tillverkaren.** En laddare som är lämplig för en typ av batteripaket kan skapa en risk för brand när den används med ett annat batteripaket.
 - b) **Använd endast maskiner med specifikt designade batteripaket.** Användning av andra batteripaket kan medföra risk för personskador och eld.
 - c) **När batteripaketet inte används, håll det borta från metallobjekt som t.ex. pappersgeng, mynt, nycklar, spikar, skruvar och andra små metallobjekt som kan bilda en anslutning från en batterikontakt till den andra.** Kortslutning av batteriets terminaler kan orsaka brännskador eller en brand.
 - d) **Under olämpliga förhållanden kan vätska spruta ut från batteriet. Undvik kontakt. Vid oavsiktlig kontakt, spola med vatten. Om vätskan kommer i kontakt med ögonen, sök också läkarhjälp.** Vätska som sprutar ur batteriet kan orsaka sveda och brännskador.
 - e) **Använd inte ett batteripaket eller maskin som skadats eller modifierats.** Skadade eller modifierade batterier kan leda till oförutsägbart uppträdande som leder till brand, explosion eller risk för personskador.
 - f) **Dsätt inte batteripaketet eller maskinen för eld eller extrema temperaturer.** Exponering av eld eller temperaturer över 130 °C kan orsaka explosion.
 - g) **Följ alla laddningsinstruktioner och ladda inte batteripaketet eller maskinen utanför det temperaturområde som anges i instruktionerna.** Felaktig laddning eller vid temperaturer utanför angivet temperaturområde kan skada batteriet och ökar risken för brand.
- 6) SERVICE**
- a) **Lämna in din maskin för service hos en kvalificerad reparatör som endast använder identiska utbytesdelar.** Det säkerställer att maskinens säkerhet bibehålls.
 - b) **Utför aldrig service på skadade batteripaket.** Service på batterier får endast utföras av tillverkaren eller auktoriserade tjänsteleverantörer.

SÄKERHETSANVISNINGAR FÖR LINJETRIMMER OCH

RÖJSMUGG

- **Undvik att använda maskinen under dåliga väderförhållanden, i synnerhet när det är risk för åska.** Det minskar risken att bli träffad av blixten.
- **Kontrollera noggrant området om det finns vilda djur där maskinen ska användas.** Djuren kan skadas av maskinen under drift.
- **Undersök grundligt området där apparaten ska användas och ta bort alla stenar, pinnar, trädar, ben och andra främmande föremål.** Föremål som slungas iväg kan orsaka allvarliga personskador.
- **Innan du använder maskinen ska du alltid inspektera visuellt för att se att kniven eller bladet och knivenheten eller bladenheten inte är skadade.** Skadade delar ökar risken för skador.
- **Följ instruktionerna för hur man byter ut tillbehör.** Felaktig åtdragning av bladets fästmuttrar eller bultar kan antingen skada bladet eller leda till att det lossnar.
- **Bladets nominella rotationshastighet måste vara minst lika stor som den maximala rotationshastighet som är markerad på maskinen.** Tillbehör som körs fortare än deras klassificerade hastighet kan brytas sönder och flyga iväg.
- **Använd alltid halkfria och skyddande skor när du använder maskinen.** Använd inte verktyget om du är barfota eller har öppna sandaler. Detta minskar risken för skador på fötterna från kontakt med rörliga knivar, trädar eller blad.
- **Använd alltid långbyxor när du använder maskinen.** Exponerad hud ökar sannolikheten för skada från ivägslungade objekt.
- **Håll kringstående borta när du använder maskinen.** Ivägslungat skräp kan resultera i allvarliga personskador.
- **Använd alltid två händer när maskinen används.** Att hålla maskinen med båda händerna undviker att kontrollen förloras.
- **Håll maskinen endast vid de isolerade greppytorna, eftersom trimmertråden eller bladet kan komma i kontakt med dolda ledningar.** Om trimmertråden eller bladen kommer i kontakt med en strömförande ledning kan exponerade metalldelar på det motordrivna verktyget också bli strömförande, vilket kan resultera i att operatören utsätts för elektriska stötar.
- **Ha alltid korrekt fotfäste och använd maskinen endast när du står på marken.** Hala eller instabila ytor kan orsaka förlust av balans eller kontroll av maskinen.
- **Använd inte maskinen i alltför branta sluttningar.** Detta minskar risken för förlust av kontroll, om du halkar och faller kan det leda till personskada.
- **När du arbetar i sluttningar, var alltid säker på ditt fotfäste, arbeta alltid över sluttningarna, aldrig upp eller ner och var försiktig när du ändrar riktning.** Detta minskar risken för förlust av kontroll, om du halkar och faller kan det leda till personskada.
- **Håll alla delar av kroppen borta från kniven, tråden eller bladet när maskinen är i drift.** Innan du startar maskinen, se till att kniven, tråden eller bladet inte har kontakt med någonting. Ett ögonblick av ouppmärksamhet när du använder maskinen kan leda till att du skadar dig själv eller andra.
- **Använd inte maskinen över midjehöjd.** Detta hjälper till att förhindra oavsiktlig kontakt med kniven eller bladet och möjliggör bättre kontroll av maskinen i oväntade situationer.
- **Vid kapning av ris eller unga träd som är under**

spänning, var beredd på återfjädring. När spänningen i träfibrenna frigörs kan riset eller det unga trädet slå operatören och/eller kasta maskinen ur kontroll.

- **Var extremt försiktig när du kapar snårskog och buskar.** Det slanka materialet kan fastna i bladet och piskas mot dig eller dra dig ur balans.
- **Behåll kontrollen över maskinen och rör inte kniven, trådar eller blad och andra farliga rörliga delar medan de fortfarande är i rörelse.** Detta minskar risken för skador från rörliga delar.
- **Bär maskinen med maskinen avstängd och undan från kroppen.** Korrekt hantering av maskinen minskar sannolikheten för oavsiktlig kontakt med en kniv, tråd eller blad i rörelse.
- **När du transporterar eller förvarar maskinen ska du alltid montera skyddet på metallbladen.** Korrekt hantering av maskinen minskar sannolikheten för oavsiktlig kontakt med bladet.
- **Använd endast ersättningsknivar, tråd, skärhuvuden och blad som anges av tillverkaren.** Felaktiga reservdelar kan öka risken för brott och skador.
- **När du rensar fastnat material eller servar maskinen, se till att strömbrytaren är avstängd och att batteripaketet är borttaget.** Övontad start av maskinen när du tar bort material som fastnat eller vid service kan leda till allvarliga personskador.

ORSAKER TILL BLADENS DRAGKRAFT OCH TILLHÖRANDE VARNINGAR

Bladets dragkraft är en plötslig rörelse i sidled, framåt eller bakåt av maskinen, vilket kan inträffa när bladet fastnar eller fastnar på ett föremål som en ung trädplanta eller en trädstump. Maskinens kastbenägenhet kan vara kraftig nog för att flytta på enheten och/eller användaren i någon riktning, vilket kan leda till att kontrollen över enheten tappas. Bladdragkraft och dess risker kan undvikas genom att vidta de försiktighetsåtgärder som anges nedan.

- **Håll ett stadigt grepp om maskinen och placera dina armar för att stå emot bladets dragkraft. Placera kroppen på vänster sida om maskinen.** Bladets dragkraft kan öka risken för skador på grund av att maskinen rör sig oväntat. Användaren kan kontrollera rekylkraften om korrekta åtgärder vidtagits.
- **Om bladet kläms fast eller om du avbryter en sågning snitt av någon anledning, stäng av maskinen och håll maskinen orörlig i materialet tills bladet stannar helt och hållet. Medan bladet sitter fast får du aldrig försöka ta bort maskinen från materialet eller dra maskinen bakåt medan bladet är i rörelse, annars kan bladdragkraft uppstå.** Undersök och vidta korrigerande åtgärder för att eliminera orsaken till bladkärning.
- **Använd inte slöa eller skadade blad.** Trubbiga eller skadade blad ökar risken för att det fastnar eller fastnar i ett föremål, vilket leder till ökad bladdragkraft.
- **Se alltid till att du har god sikt över det material som sågas.** Det är större risk för bladets dragkraft i områden där det är svårt att se materialet som beskårs.
- **Om en annan person närmar sig dig när du använder maskinen, stäng av maskinen.** Det finns en ökad risk för att andra personer ska skadas av det rörliga bladet om bladet dras iväg.

TILLBEHÖR

- SKIL kan endast garantera att maskinen fungerar felfritt om originaltillbehör används
- Använd endast tillbehör vilkas tillåtna varvtal åtminstone

motsvarar maskinens högsta tomgångsvarvtal

FÖRE ANVÄNDNING

- Använd bara maskinen i dagsljus eller med tillräcklig konstbelysning
- Före användning kontrollerar du klippområdet noggrant och tar bort alla föremål som maskinen kan slunga iväg vid trimning (t.ex. stenar, lösa träbiter, osv.)
- Kontrollera funktionen hos maskinen före varje användning samt efter slag, om det finns några defekter ska maskinen repareras omedelbart av en kvalificerad person (öppna aldrig maskinen själv)

UNDER ANVÄNDNING

- Använd aldrig maskinen med ett skadat skärskydd eller utan skärskyddet monterat
- Klippmekanismen fortsätter att rotera en kort stund efter att maskinen har stängts av
- Vid arbete håll alltid maskinen stadigt med båda händerna och se till att du står stadigt
- Klipp inte gräs som inte är på marken (t.ex. på väggar eller stenar)
- Korska inte vägar eller grusvägar om maskinen fortfarande körs
- Bli inte distraherad och koncentrera dig alltid på det du gör.
- Stäng alltid av maskinen, ta bort batteripaketet och se till att alla rörliga delar har stannat helt och hållet
 - När maskinen lämnas oövervakad
 - innan material som fastnat tas bort
 - före kontroll, rengöring eller arbete utförs på apparaten
 - efter att ett främmande objekt träffats
 - när maskinen börjar vibrera på ett onormalt sätt

EFTER ANVÄNDNING

- Förvara maskinen **inomhus** på en torr och låst plats, utom räckhåll för barn
 - Förvara batteriet separat från maskinen

BATTERIER

- **Det medföljande batteriet, om något, är delvis laddat (i syfte att garantera batteriets fulla kapacitet ska det laddas fullt i batteriladdaren innan maskinen används första gången)**
- **Använd endast följande batterier och laddare med den här maskinen**
 - SKIL-batteri: BR1*31****
 - SKIL-laddare: CR1*31****
- Använd aldrig batteriet när det är skadat; det skall omedelbart bytas ut
- Demontera inte batteriet
- Utsätt inte maskinen/batteriet för regn
- Tillåten omgivningstemperatur (maskin/laddare/batteri):
 - vid laddning 4...40 °C
 - vid drift -0...+50 °C
 - vid förvaring -0...+50 °C

FÖRKLARING AV SYMBOLER PÅ MASKIN/BATTERI

- ③ Läs bruksanvisningen före användning
- ④ Avståndet mellan maskinen och åskådare måste vara minst 15 meter
- ⑤ Ta bort trimmerhuvudet genom att vrida det medurs och fäst det genom att vrida det moturs
- ⑥ Koppla ifrån batteriet innan underhåll utförs
- ⑦ Använd kraftiga, hals säkra handskar när du använder maskinen som röjsåg
- ⑧ Använd halskyddade skyddsskor när maskinen används som röjsåg
- ⑨ Se upp för faran med bladstöt.

- ⑩ Använd huvudskydd, skyddsglasögon och hörselskydd
- ⑪ Utsätt inte maskinen för regn
- ⑫ Se upp för objekt som slungas iväg
- ⑬ Håll åskådare på avstånd
- ⑭ Kasta inte elektriska maskiner och batterier i hushållssoporna

ANVÄNDNING

- Monteringsanvisningar

! Använd alltid handskar vid montering eller utbyte av skyddet eller skärbladet av metall

! Cykelhandtaget C och öglehandtaget N är till för enkel kontroll av maskinen under klippningen.

Säkerhetsbarriären är utformad för att hålla ett minsta avstånd mellan föraren och skärstillbehöret när maskinen används.

- montera cykelhandtaget C för 0256 ⑩a eller öglehandtaget N för 0260 ⑩b
- ansluta övre och nedre axeln ⑦:
 - i. tar bort ändhylsorna från axlarna
 - ii. dra och vrid låsstiftet E för att låsa upp det
 - iii. rikta stift hållet mot låsstiftet E och skjut in den nedre axeln F i den övre axeln M
 - iv. vrid låsstiftet E för att frigöra det och vrid den nedre axeln F något för att se till att stiftet förs in i stift hållet
 - v. vrid säkringsvredet medurs för att låsa den nedre axeln F på plats
- installera skyddet J ⑩ och metallskärblad H eller trimmerhuvud AJ ⑨

! vid montering av skyddet J, rikta in skåran på axelbasen med axellåshålet AA på skyddslocket AG innan du drar åt skruvarna

- Ladda batteri

! Om laddarens röda lampa lyser är kontinuerligt efter att batteriet har satts in, kan detta betyda att batteriet är varmt (över 40 °C), låt batteriet svalna
! läs säkerhetsvarningarna och anvisningarna som medföljde laddaren

- Borttagning/installation av batteriet ②

- Batterinivåindikator ⑮

- tryck på batterinivåindikatorns knapp X för att visa den aktuella batterinivån ⑮a

! när den lägsta nivån hos batteriindikatorn börjar blinka efter att knappen X⑮b tryckts in, är batteriet tomt

! när två nivåer av batteriindikatorn börjar blinka efter att knappen X⑮c tryckts in är inte batteriet inom tillåtet drifttemperaturområde

- Batteriskydd

Maskinen stängs plötsligt av eller förhindras från att slås på, när

- **belastningen är för hög** --> ta bort belastning och starta om
- **batteriets temperatur är inte inom tillåtet drifttemperaturområde på 0 till +50 °C** --> två nivåer på batteriindikatorns nivåindikator börjar blinka när knappen X⑮c trycks in; vänta tills batteriet har återgått till tillåtet drifttemperaturområde
- **batteriet är nästan tomt (för att skydda mot djupurladdning)** --> låg batterinivå eller blinkande låg batterinivå ⑮b visas av batterinivåindikatorn när du trycker på knappen X; ladda batteriet

! fortsätt inte trycka på strömbrytaren efter att maskinen stängts av automatiskt; batteriet kan skadas

- Strömbrytare ②⑥

Förhindrar oavsiktligt start av maskinen

- slå på maskinen genom att först trycka på spärknappen (A för 0256; S för 0260) och sedan dra i avtryckaren (B för 0256; T för 0260)
- 0260-maskinen har två hastighetslägen, välj mellan 1 och 2 hastighetslägen genom att växla hastighetsknappen Q
- stänga av maskinen genom att släppa avtryckaren
- ! när maskinen har stängts av fortsätter klippmekanismen att rotera under några sekunder**
- låt klippmekanismen sluta rotera innan du startar igen
- ! Slå inte på och av snabbt**

- Hålla och styra maskinen ②⑦

Du kan justera läget för axelremsöglan P på stängen genom att lossa skruven.

! Dra alltid åt skruven helt på axelremsöglan P med den medföljande insexnyckeln U innan du fäster axelremmen

- för en säkrare och bättre användning, ta på dig axelremmen W över axeln såsom för att lätta på vikten på operatörens arm
- tryck ner karbinhaken för att öppna den och haka fast karbinhaken på axelremsöglan P
- Justera axelremmens längd och placering till ett bekvämt arbetsläge
- håll alltid stadigt i verktyget med båda händerna, så att du har full kontroll över verktyget hela tiden
- stå stadigt när du arbetar
- håll alltid maskinen långt borta från din kropp. När du använder maskin 0256, håll alltid maskinen på höger sida av kroppen.
- Du kan lossa remmen på två sätt. Ta av den direkt från axeln eller tryck ner karbinhaken och koppla loss axelremmen från axelremsöglan
- ! Se till att inga tillbehör är i vägen för att lossa och ta av remmen**
- ! om en nödsituation uppstår, ta bort remmen från axeln omedelbart för att undvika skador**

- Arbeta med maskinen ②⑧

! se till att klippområdet är fritt från stenar, skräp och andra främmande föremål

! vänta tills verktyget körs med full hastighet innan du börjar trimma

- överbelasta inte maskinen

NÄR DU ANVÄNDER MASKINEN SOM TRÅDTRIMMER

- klippa långt gräs i lager (börja alltid från ovanifrån)
- bara trimma med spetsen av trimmertråden
- klipp inte fuktigt eller vått gräs
- förhindra att det klippta gräset täpper till spolen (gör inte tunga snitt)
- klipp försiktigt runt träd och buskar så att de inte kommer i kontakt med klipptrådarna
- hålla maskinen borta från fasta föremål för att skydda skärlinjerna mot överdrivet slitage
- för att klippa långt gräs långsamt svänga verktyget från höger till vänster och vice versa
- vid klipping av kortare gräs vinklar du verktyget enligt bilden

NÄR DU ANVÄNDER MASKINEN SOM RÖJSÅG

! använd inte klippbladet i närheten av massiva föremål -> fara för kast/personskador
! av säkerhetsskäl ska du alltid arbeta med sly från höger åt vänster

! avlägsna bladslidan AL före användning

- klipp höga buskar/sly i omgångar (börja alltid längst upp)

• Trädmattning ②③

- tryck på trimmerhuvudet lätt på en fast yta medan motorn är igång
- trimmertråden kommer att matas ut och avskäras till rätt längd för trimmertrådens skärblad L

! ta hand om skador från trädskärblad L

- mata trådarna regelbundet för att upprätthålla full klippcirkel
- om motorn körs utan belastning och inget gräs klipps är klipptrådarna slitna eller skadade; byt tillbaka rullen eller byt rullsystemet

• Byta ut tråden

Om trimmertråden inte sticker ut från trimmerhuvudet AJ.

! Stäng alltid av maskinen och ta bort batteriet

- Använd endast SKIL trimmertråd 2610S01057 med denna maskin (**skador på grund av användning av annan trimmertråd kommer att uteslutas från garantin**)

- rotera stötdämparknappen för att justera pilarna på stötdämparknappen och den övre luckans ②a

- sätt in den 4m långa trimmertråden i monteringshålet inuti öljetten och tryck tills den sticker ut från andra sidan ②b

- dra i trimmertråden tills lika stora mängder trimmertråd visas på båda sidor

- Tryck ner och vrid spolhållaren i pilens riktning för att linda in spolen tills cirka 15 cm av tråden visas på vardera sida ②c

• Ta bort tråd ②⑤

Om trimmertråden inte sticker ut från trimmerhuvudet AJ.

- pressreleaseflikar Z för att ta bort locket

- Ta bort trimmertråden från spolen

- rikta in och tryck på locket tills det snäpper på plats

- följ instruktionen "Byte trimmertråd" ovan

• Byta trimmerhuvud ①⑨

! Stäng alltid av maskinen och ta bort batteriet

- ta bort gammalt trimmerhuvud AJ och montera ny spole enligt bilden

- Använd endast SKIL trimmerhuvud 2610S01987 med denna maskin (**skador på grund av användning av andra trimmerhuvuden kommer att uteslutas från garantin**)

- efter byte av trimmerhuvudet testkör maskinen under minst en minut utan belastning för att säkerställa att maskinen fungerar på rätt sätt

• Vända/byta klippblad av metall

- klippbladet har klippkanter på båda sidorna - vänd bladet när en sida har blivit slö

- byta ut klippbladet när båda sidorna är trubbiga

! Stäng alltid av maskinen och ta bort batteriet

- ta bort/montera det gamla/nya klippbladet enligt bilden

- använd bara SKIL-klippblad 2610S00867 med den här maskinen (**skador till följd av användning av andra klippblad undantas från garantin**)

- efter byte av skärbladet, provkör maskinen i minst en minut utan belastning för att säkerställa att maskinen

fungerar korrekt

- låt vid behov en specialist slipa klippbladet

UNDERHÅLL/SERVICE

- Kontrollera regelbundet klippmekanismens skick och att muttrar, bultar och skruvar är ordentligt åtdragna
- Kontrollera alltid maskinen för skador om du träffar ett hårt föremål eller om den verkar vibrera kraftigt
- Kontrollera regelbundet om komponenterna är slitna eller skadade och låt dem repareras/utbytas vid behov
- Stäng alltid av maskinen, ta bort batteripaketet och se till att alla rörliga delar har stannat helt och hållet
- Håll maskinen och skärmekanismen rena
 - rengör verktyget med en fuktig trasa (använd inte rengöringsmedel eller lösningsmedel)
 - Rengör trädskärblad L ② och skydd J efter varje användning
 - rengör trimmerhuvudet AJ och metallskärbladet H efter varje användning
 - rengör ventilationsöppningarna AM ② regelbundet med en borste eller tryckluft

! använd handskar vid hantering eller rengöring av klippbladen

• Förvaring

- Följ ovanstående steg för att rengöra och underhålla maskinen innan lagring

- Förvara maskinen **inomhus** på en torr och låst plats, utom räckhåll för barn

- använd bladslida AL innan du förvarar maskinen

- Fäst förvaringsskenan AN ordentligt på väggen med 2 skruvar (medföljer ej) och justera horisontellt

- montera förvaringsadaptorn AO och flytta den mot upphängningsskenans monteringsbas AN

- förvara maskinen med förvaringshålet under batterifacket över spetsen på förvaringsadaptorn

- Om maskinen skulle gå sönder trots den noggrannhet som vidtagits vid tillverkning och testning, bör reparation utföras av ett kundservicecenter för SKIL-maskiner
 - skicka verktyget **odemonterat** tillsammans med inköpsbevis till försäljaren eller till närmaste SKIL serviceverkstad (adresser samt sprängskisser av verktyget finns på www.skil.com)
- Var medveten om att skada till följd av överbelastning eller felaktig hantering av produkten kommer inte att ingå i garantin (för SKIL garantivillkor se www.skil.com eller fråga återförsäljaren)

FELSÖKNING

- Följande lista visar problemsymptom, tänkbara orsaker och avhjäljande åtgärder (om de inte identifierar och rättar till problemet kontaktar du en återförsäljare eller serviceverkstad)
! i händelse av onormala elektriska eller mekaniska störningar, stäng genast av maskinen och ta bort batteriet

★ Maskinen fungerar inte

- tomt batteri -> ladda batteriet

- varmt batteri -> låt batteriet svalna

- internt fel -> kontakta återförsäljare/serviceverkstad

★ Verktyget fungerar ryckvis

- intern kabeldragning defekt -> kontakta återförsäljare/serviceverkstad

- strömbrytaren är defekt -> kontakta återförsäljare/

- serviceverkstad
- ★ Maskinen vibrerar onormalt
 - för högt gräs/buskar -> klipp stegvis
- ★ Maskinen skär inte
 - trimmertråd för kort/avbruten -> mata trimmertråden manuellt
- ★ Trimmertråden kan inte matas
 - spole tom -> ladda om trimmertråden
 - tråden intrasslad inuti spolen -> inspektera spole; ladda trimmertråden vid behov
- ★ Tråden kapas inte till rätt längd -> slipa trimmertrådeskärbladet
- ★ Trimmertråden fortsätter att bryta
 - tråden intrasslad inuti spolen -> inspektera spole; ladda trimmertråden vid behov
 - trimmer används felaktigt -> bara trimma med spetsen av trimmertråden; undvik stenar, väggar och andra hårda föremål; mata trimmertråden regelbundet

MILJÖ

Endast för EU-länder

- Elektriska verktyg, tillbehör och förpackning får inte kastas i hushållssoporna
 - enligt europeiska direktivet 2012/19/EG avseende avfall från elektrisk och elektronisk utrustning och dess tillämpning enligt nationell lagstiftning ska uttjänta elektriska maskiner sorteras separat och lämnas till miljövänlig återvinning
 - symbolen (14) kommer att påminna om detta när det är dags att för avyttring
- ! **före avyttring av batterierna, tejsa kontakttyterna med kraftig tejs för att undvika kortslutning**

BULLER/VIBRATION

När du använder maskinen som tråddrimer
Den här maskinens ljudtrycksnivå som uppmätts i enlighet med EN 62841 och ljudtrycksnivån för detta verktyg är 72 dB(A) och ljudtrycksnivån 94 dB(A) (osäkerhet K = 1,6 dB), och vibrationen <6,0 m/s² (triaxvektorsumman; osäkerhet K = 1,5 m/s²)

När du använder maskinen som röjsåg
Den här maskinens ljudtrycksnivå som uppmätts i enlighet med EN 62841 och ljudtrycksnivån för detta verktyg är 74 dB(A) och ljudtrycksnivån 96 dB(A) (osäkerhet K = 2,5 dB), och vibrationen <4,1 m/s² (triaxvektorsumman; osäkerhet K = 1,5 m/s²)

- Vibrationsemissionsvärdet har uppmätts enligt ett standardiserat test i enlighet med EN 62841; detta värde kan användas för att jämföra en maskin med en annan och som en ungefärlig uppskattning av hur stor vibration användaren utsätts för när verktyget används enligt det avsedda syftet
 - om maskinen används för annat arbete än det avsedda syftet eller med fel eller dåligt underhållna tillbehör kan detta drastiskt öka exponeringsnivån
 - när verktyget stängts av eller körs men inte utför arbetet, kan detta avsevärt minska exponeringsnivån
- ! **skydda dig mot effekterna av vibrationer genom att underhålla verktyget och dess tillbehör, hålla händerna varma och organisera ditt arbetsmönster**

DK

Børsteløs buskrydder og kantklipper 0256/0260

INTRODUKTION

- Når denne maskine udstyres med metalklingen, kan den bruges til beskæring af tæt bevoksning, krat, tornede buske og lignende vegetation
- Når denne maskine udstyres med klippehovedet, kan den bruges til at slå græs og ukrudt under buske samt på skråninger og langs kanter, hvor en plæneklipper ikke kan bruges
- Denne maskine er hverken beregnet til at skære eller hakke blomster eller til kompostering
- Sørg for, at alle delene følger med i pakken, som vist på billedet (2)
- Kontakt venligst din forhandler, hvis dele mangler eller er beskadiget
- Læs denne brugsvejledning omhyggeligt, inden produktet tages i brug, og gem den senere brug (3)
- **Vær særlig opmærksom på sikkerhedsinstruktionerne og advarslerne; gøres dette ikke, kan det medføre alvorlige skader**

TEKNISKE DATA (1)

MASKINELEMENTER (2)

- A Låseknap
- B Tænd/sluk-knap
- C Cykelstyr
- D Sikringshåndtag
- E Låsestift
- F Nedre skaft
- G Gearhoved
- H Metalklinge
- J Skærm
- K Klippesnor
- L Kniv til afskæring af snoren
- M Øvre skaft
- N Bøjlehåndtag
- P Løkke på skulderrem
- Q Hastighed-knap
- R Baghåndtag
- S Låseknap
- T Tænd/sluk-knap
- U Unbrakonøgle
- V Multifunktions-skruenøgle
- W Skulderrem
- X Batteristromindikator
- Y Stødknop
- Z Udløserknop til klippehovedet
- AA Hul til låsning af skaft
- AB Motoraksel
- AC Indre flange
- AD Ydre flange
- AE Flangedæksel
- AF Låsemøtrik
- AG Beskyttelsesdæksel
- AH Beskyttelsesbøjle
- AJ Klippehoved

- AK** Spole
- AL** Skede til klinge
- AM** Ventilationshuller
- AN** Skinne til opbevaring
- AO** Opbevaringsadapter

SIKKERHED

GENERELLE SIKKERHEDSADVARSLER TIL MASKINEN

⚠ ADVARSEL: Læs alle sikkerhedsadvarsler, instruktioner, billeder og specifikationer, der følger med denne maskine. Hvis anvisningerne nedenfor ikke følges, kan det føre til elektrisk stød, brand og/eller alvorlig personskade.

Gem alle advarsler og instruktioner til fremtidig reference.

Udtrykket "maskine" i advarslerne henviser til din netdrevne (med ledning) maskine eller batteridrevne (ledningsfri) maskine.

1) SIKKERHED PÅ ARBEJDSPLADSEN

- a) **Hold arbejdsområdet rent og godt oplyst.** Rodede eller mørke steder kan føre til ulykker.
- b) **Maskinen må ikke bruges i eksplosionsfarlig atmosfære, såsom i nærheden af brændbare væsker, gasser eller støv.** Maskinen danner gnister, der kan antænde støv eller dampe.
- c) **Hold børn og tilskuere på afstand, når en maskine er i brug.** Distraktioner kan medføre, at du mister kontrollen.

2) SIKKERHED OMKRING ELEKTRICITET

- a) **Maskinens stik skal passe til stikkontakten. Stikket må på ingen måde ændres. Brug ikke adapterstik med jordforbundne maskiner.** Uændrede stik, der passer til stikkontakterne, nedsætter risikoen for elektrisk stød.
- b) **Undgå kropskontakt med jordforbundne overflader, såsom rør, radiatorer, komfurer og køleskabe.** Der er øget risiko for elektrisk stød, hvis din krop er jordforbundet.
- c) **Maskinen må ikke udsættes for regn eller våde forhold.** Hvis vand trænger ind i maskinen, forøges risikoen for elektrisk stød.
- d) **Ledningen må ikke mishandles. Brug aldrig ledningen til at bære eller trække maskinen, eller til at trække stikket ud. Hold ledningen væk fra varme, olie, skarpe kanter og bevægelige dele.** Beskadigede eller sammenfildrede ledninger, øger risikoen for elektrisk stød.
- e) **Hvis maskinen bruges udendørs, skal der bruges en forlængerledning, der er egnet til udendørs brug.** Brug af en egnet ledning til udendørs brug, reducerer risikoen for elektrisk stød.
- f) **Hvis det ikke kan undgås at bruge maskinen i fugtige omgivelser, skal der bruges et stik med en fejlstrømsafbryder (RCD).** Anvendelse af et fejlstrømsrelæ mindsker risikoen for elektrisk stød.

3) PERSONLIG SIKKERHED

- a) **Vær forsigtig, hold øje med hvad du laver, og brug din sunde fornuft, når du bruger maskinen.**

Maskinen må ikke bruges, hvis du er træt eller er påvirket af narkotika, alkohol eller medicin. Et øjeblikks uopmærksomhed under brugen af maskinen kan føre til alvorlige personskader.

- b) **Brug personligt beskyttelsesudstyr. Brug altid beskyttelsesbriller.** Værnemidler, såsom støvmaske, skridsikre sikkerhedssko, hjelm eller høreværn, der anvendes under passende betingelser, nedsætter risikoen for personskade.
 - c) **Undgå utilsigtet start. Sørg for, at tænd/sluk-knappen er slukket, inden maskinen sluttes til strømkilden eller batteripakken, samt inden den løftes op eller bæres rundt.** Undgå, at bære maskiner med fingeren på tænd/sluk-knappen eller strømforbundne maskiner, hvor tænd/sluk-knappen er tændt, da dette kan føre til ulykker.
 - d) **Fjern indstillingsværktøj eller skruenøgler, før maskinen startes.** Hvis en skruenøgle eller en nøgle sidder i en drejende del på maskinen, kan den føre til personskader.
 - e) **Undgå at række for langt frem. Sørg altid for at stå ordentligt fast og i god balance.** På denne måde får du bedre kontrol over maskinen i uventede situationer.
 - f) **Brug passende tøj. Brug ikke løstsiddende tøj eller smykker. Hold hår og tøj fra bevægelige dele.** Løstsiddende tøj, smykker eller langt hår kan komme i klemme i bevægelige dele.
 - g) **Hvis der monteres tilbehør til opsamling af støv eller andet, skal det sikres at disse monteres og bruges rigtigt.** Brug af støvindsamlingsenheder, kan reducere støv-relaterede risici.
 - h) **Selvom du ofte bruger og har et godt kendskab til maskinen, må du ikke være overmodig eller glemme sikkerhedsprincipperne.** En uagtsom handling kan forårsage alvorlig skade i en brøkdel af et sekund.
- #### 4) BRUG OG PLEJE AF MASKINEN
- a) **Tving ikke maskinen. Brug den rigtige maskine til opgaven.** Den rigtige maskine gør arbejdet bedre og mere sikkert, da det er beregnet til formålet.
 - b) **Maskinen må ikke bruges, hvis tænd/sluk-knappen ikke kan tænde og slukke.** En maskine, hvor tænd/sluk-knappen ikke dur, er farlig og skal repareres.
 - c) **Træk stikket til maskinens strømforsyning ud af stikkontakten og/eller fjern batteripakken hvis dette er muligt, inden du foretager justeringer, skifter tilbehør eller lægger maskinen til opbevaring.** Sådanne forebyggende sikkerhedsforanstaltninger mindsker risikoen for, at maskinen startes ved et uheld.
 - d) **Maskiner, der ikke bruges, skal holdes ude af børns rækkevidde. Lad ikke personer, der ikke er bekendt med maskinen eller disse instruktioner, bruge maskinen.** Maskinen er farlig i hænderne på brugere, der ikke ved, hvordan den skal bruges.
 - e) **Vedligehold maskinen og tilbehøret. Kontrollér, at de bevægelige dele ikke er fejljusterede eller binder eller er i en tilstand, der kan påvirke maskinens drift.** Hvis maskinen beskadiges, skal den repareres før brug. Der sker mange ulykker på grund af dårligt vedligeholdte maskiner.
 - f) **Hold skæreværktøj skarpe og rene.** Skæreværktøjer med skarpe kanter, der vedligeholdes ordentligt, er mindre tilbøjelige til at binde og er lettere at styre.
 - g) **Maskinen, tilbehør og bits osv. skal bruges i**

overensstemmelse med disse instruktioner, hvor arbejdsforholdene og arbejdet, der skal udføres, skal tages i betragtning. Maskinen må ikke bruges til andet end dens til tænkte formål, da dette kan føre til en farlig situation.

- h) **Hold håndtag og gribeblader tørre, rene og fri for olie og fedt.** Glatte håndtag og glatte overflader, der holdes i, gør maskinen farligt at bruge i uventede situationer.

5) BRUG OG PLEJE AF DENNE BATTERIDREVNEN MASKINE

- a) **Produktet må kun oplades med opladeren, der er godkendt af fabrikanten.** Hvis en oplader, der er egnet til én slags batteri, bruges med en anden slags batteri, kan det føre til brand.
- b) **Brug kun maskiner med særligt udpegede batteripakker.** Brug af andre batterier kan skabe risiko for personskade og brand.
- c) **Når batteripakken ikke er i brug, skal den holdes væk fra andre metalgenstande som papirclips, mønter, nøgler, søm, skruer eller andre små metalgenstande, der kan skabe forbindelse fra en pol til en anden.** Shorting batteripolerne sammen kan forårsage forbrændinger eller brand.
- d) **Ved forkert anvendelse kan der slippe væske ud af batteriet: Undgå kontakt.** Hvis det alligevel skulle ske, skal området skylles med vand. Hvis væsken kommer i øjnene, skal man søge læge. Væske fra batteriet kan forårsage irritation eller forbrændinger.
- e) **Brug ikke et batteri eller en maskine, der er beskadiget eller modificeret.** Beskadigede eller modificerede batterier kan opføre sig uforudsigeligt og forårsage brand, eksplosion eller risiko for personskade.
- f) **Udsæt ikke et batteri eller en maskine for ild eller for høj temperatur.** Udsættelse for brand eller temperatur over 130 °C kan føre til eksplosion.
- g) **Følg alle anvisninger vedrørende opladning, og oplad ikke batteriet eller maskinen uden for temperaturområdet, der står i anvisningerne.** Forkert opladning eller temperaturer uden for det angivne område kan beskadige batteriet og øge risikoen for brand.

6) SERVICE

- a) **Få maskinen service af en kvalificeret tekniker, og brug kun originale reservedele.** Dette vil sikre, at maskinen fortsat er sikker at bruge.
- b) **Beskadigede batterier må aldrig repareres.** Batterier må kun repareres af producenten eller autoriserede fagpersoner.

SIKKERHEDSINSTRUKTIONER TIL BUSKRYDDEREN OG KANTKLIPPEREN

- **Maskinen må ikke bruges i dårlige vejrforhold, særligt hvis der er risiko for lynnedslag.** Det mindsker risikoen for at blive ramt af lyn.
- **Området, hvor maskinen skal bruges, skal grundigt undersøges for dyreliv.** Dyrelivet kan tage skade af maskinen under drift.
- **Undersøg området, hvor maskinen skal bruges, og fjern evt. sten, pinde, ledninger, knogler og andre fremmedlegemer.** Genstande, der slynges ud af maskinen, kan føre til personskader.
- **Inden maskinen tages i brug, skal den altid ses**

efter for, at se om klippesnoren eller klingen og samlingen af disse er beskadiget. Beskadigede dele øger risikoen for skader.

- **Følg anvisningerne for udskiftning af tilbehør.** Hvis møtrikkerne eller boltene, der fastholder klingen, ikke er spændt ordentligt fast, kan det beskadige klingens eller den kan falde af.
- **Klingens nominelle omdrejningshastighed skal mindst passe til den maksimale omdrejningshastighed, der står på maskinen.** Tilbehør, der kører hurtigere end deres nominelle hastighed, kan gå i stykker og slynges væk.
- **Brug altid skridsikert og beskyttende fodtøj, når maskinen bruges.** Maskinen må ikke bruges med bare fødder eller med åbne sandaler på. Dette reducerer risikoen for skader på fødderne ved kontakt med de bevægelige klinger eller klippesnoren.
- **Brug altid langbukser, når maskinen bruges.** Udsat hud øger sandsynligheden for skader fra slyngede genstande.
- **Hold omkringstående personer væk, når maskinen bruges.** Slyngede genstande kan føre til alvorlige personskader.
- **Brug altid to hænder, når maskinen bruges.** Hvis du holder maskinen med begge hænder, har du bedre kontrol over maskinen.
- **Hold kun maskinen på de isolerede gribeblader, da klippesnoren eller klingens kan komme i kontakt med skjulte ledninger.** Hvis klippesnoren eller klingens kommer i kontakt med en strømførende ledning, kan det gøre maskinens metaldele strømførende, hvilket kan give brugeren elektrisk stød.
- **Sørg altid for, at have et godt fodfæste og brug kun maskinen, når du står på jorden.** Glatte eller ustabile overflader kan få dig til, at miste balancen eller kontrollen over maskinen.
- **Maskinen må ikke bruges på alt for stejle skråninger.** Dette reducerer risikoen for, at brugeren mister kontrollen over maskinen, glider eller falder, hvilket kan føre til personskader.
- **Hvis du arbejder på skråninger, skal du altid have et ordentligt fodfæste.** Arbejd altid på tværs af skråningerne, og aldrig op eller ned ad skråningerne. Vær meget forsigtig, når du skifter retning. Dette reducerer risikoen for, at brugeren mister kontrollen over maskinen, glider eller falder, hvilket kan føre til personskader.
- **Hold hele kroppen væk fra klingens/klippesnoren, når maskinen er i brug.** Før maskinen startes, skal du sørg for at kniven, klippesnoren eller klingens ikke kommer i kontakt med noget. Et øjeblik uopmærksomhed ved brug af maskinen, kan føre til skader på dig selv eller andre.
- **Maskinen må ikke bruges over taljehøjde.** På denne måde undgår, du utilsigtet kontakt med klippesnoren eller kniven. Du får også bedre kontrol over maskinen i uventede situationer.
- **Når du klipper buske eller unge træer, der er i spænd, skal du være opmærksom på tilbageslag.** Når spændingen i træets fibre løsnes, kan den spændte gren ramme brugeren, og/eller brugeren kan miste kontrollen over maskinen.
- **Vær meget forsigtig, hvis du saver buske og små træer.** Tynde grene kan komme i klemme i klingens, og slynges mod dig eller trække dig ud af balance.
- **Bevar kontrollen over maskinen, og undgå at**

røre klippesnoren eller klingen eller andre farlige bevægelige dele, når de er i bevægelse. Dette reducerer risikoen for skader på grund af bevægelige dele.

- **Maskinen skal altid slukkes før den bæres. Og den skal bæres væk fra kroppen.** Når maskinen bruges rigtigt, reduceres sandsynligheden for utilsigtet kontakt med den bevægelige klinge eller klippesnor.
- **Når maskinen skal transporteres eller opbevares, skal skeden altid sættes på metalklingerne.** Når maskinen bruges rigtigt, reduceres sandsynligheden for utilsigtet kontakt med klingene.
- **Brug kun klinger, klippesnøre og klippehoveder, der er angivet af producenten.** Forkerte reservedele kan forøge risikoen for skader og personskader.
- **Hvis fastklemt materiale skal fjernes, eller hvis maskinen skal serviceres, skal du sørge for, at tænd/sluk-knappen er slukket, og at batteripakken er taget ud.** Uventet igangsætning af maskinen, når fastklemt materiale fjernes eller under vedligeholdelse, kan føre til alvorlige personskader.

ÅRSAGER TIL TILBAGESLAG OG RELATEREDE ADVARSLER

Tilbageslag er en pludselig sidelæns, fremad eller baglæns bevægelse af maskinen, som kan ske, hvis klingene klemmer sig fast eller sættes fast i en genstand som f.eks. en træstub. Dette kan være kraftigt nok til at slynge maskinen og/eller brugeren i alle retninger, og man kan eventuelt miste kontrollen over maskinen.

Tilbageslag og de dermed forbundne farer kan undgås ved at tage nedenstående forholdsregler i brug.

- **Hold et fast greb om saven med begge hænder, og placer armene så du modstår kraften fra eventuelle tilbageslag.** Hold kroppen til venstre for maskinen. Tilbageslag kan øge risikoen for personskade, fordi maskinen bevæger sig uventet. Tilbageslag kan styres af brugeren, hvis de passende forholdsregler tages i brug.
- **Hvis klingene sætter sig fast, eller hvis du afbryder et snit, skal du slukke for maskinen og holde maskinen ubevægelig i materialet, indtil klingene stopper helt.** Hvis klingene binder, må du aldrig forsøge at fjerne maskinen fra materialet eller trække maskinen bagud, når klingene er i bevægelse, da dette kan føre til tilbageslag. Find ud af, hvorfor klingene binder og find en løsning på problemet.
- **Brug ikke sløve eller beskadigede klinger.** Stumpe eller beskadigede klinger øger risikoen for at binde eller sættes sig fast i en genstand, hvilket kan føre til tilbageslag.
- **Sørg altid for at have godt udsyn til materialet, der skæres i.** Tilbageslag sker oftere på steder, hvor det er vanskeligt at se det, der bliver ryddet.
- **Hvis den anden person forsøger at komme i kontakt med dig, når du bruger maskinen, skal du slukke maskinen.** I tilfælde af tilbageslag forøges risikoen for, at andre personer rammes af den bevægelige klinge.

TILBEHØR

- SKIL kan kun garantere at maskinen virker ordentligt, når der kun bruges originalt tilbehør
- Brug kun tilbehør med en tilladt hastighed, der mindst passer med maskinens højeste tomgangshastighed

FØR BRUG

- Maskinen må kun bruges i dagslys eller med passende kunstig belysning
- Før brug skal du se arbejdsområdet grundigt efter for

eventuelle genstande, som maskinen måtte slynge ud under brug (såsom sten, løse træstykker eller lignende). Disse genstande skal fjernes

- Se altid efter, om maskinen virker ordentligt før brug og hvis maskinen udsættes for slag. Hvis maskinen er defekt, skal den straks repareres af en fagperson (du må aldrig selv skille maskinen ad)

UNDER BRUG

- Maskinen må aldrig bruges med en beskadiget skærm eller uden skærmen
- Skæremekanismen fortsætter med at dreje i et stykke tid efter maskinen slukkes
- Hold altid ordentligt fast i maskinen med begge hænder med et ordentligt fodfæste under arbejdet
- Klip ikke græs, der ikke er på jorden (f.eks. på vægge eller klipper)
- Kryds ikke veje eller grusstier, når maskinen stadig kører
- Lad dig ikke distrahere og koncentrer dig om dit arbejde
- Sluk altid maskinen, fjern batteripakken og sørg for, at alle bevægelige dele er stoppet helt
 - Når apparatet forlades uden opsyn
 - før du fjerner materiale, der sidder fast
 - Før kontrol, rengøring eller arbejde på maskinen
 - Hvis du rammer et fremmedlegeme
 - Når apparatet begynder at vibrere unormalt

EFTER BRUG

- Opbevar maskinen **indendørs** på et tørt, aflåst sted, utilgængeligt for børn
 - Opbevar batteripakken væk fra maskinen

BATTERIER

- **Det medfølgende batteri er delvist opladet (for at sikre fuld kapacitet af batteriet, skal det oplades helt i batteriopladeren, før maskinen tages i brug for første gang)**
- **Brug kun de følgende batterier og batteriopladere, der følger med apparatet**
 - SKIL-batteri: BR1*31****
 - SKIL-oplader: CR1*31****
- Brug ikke batteriet, hvis det er beskadiget. Det bør erstattes straks
- Adskil ikke batteriet
- Maskinen/batteriet må ikke udsættes for regn
- Tilladt omgivelsestemperatur (maskinen/opladeren/batteriet):
 - ved opladning 4...40°C
 - under drift 0...+50°C
 - ved opbevaring 0...-50°C

FORKLARING AF SYMBOLERNE PÅ MASKINEN/ BATTERIET

- ③ Læs vejledningerne før brug
- ④ Afstanden mellem apparatet og omkringstående skal være mindst 15 meter
- ⑤ Klippehovedet tages af ved at dreje det med uret, og det sættes på ved at dreje det mod uret
- ⑥ Afbryd batteriet for vedligeholdelse
- ⑦ Hvis du bruger maskinen som buskrydder, skal du bruge kraftige, skridsikre handsker
- ⑧ Hvis du bruger maskinen som buskrydder, skal du bruge skridsikre beskyttelsessko
- ⑨ Pas på faren for tilbageslag.
- ⑩ Brug hovedværn, beskyttelsesbriller og høreværn
- ⑪ Maskinen må ikke udsættes for regn
- ⑫ Pas på slyngende genstande
- ⑬ Hold andre personer på afstand

Elektriske maskiner må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald.

BRUG

- Vejledninger til samling
 - ! **Brug altid handsker, når du monterer og skifter skærmen eller metalklingen**
 - ! **Cykelstyret C og bøjlehåndtaget N er beregnet til nemmere at styre maskinen under brug.**
- Beskyttelsesbøjlen er beregnet til at holde en minimumsafstand mellem brugerne og klippestilbehøret, når maskinen er i brug.
 - Monter cykelstyret C på 0256 ⑩a eller bøjlehåndtag N på 0260 ⑩b
 - Sæt øvre og nedre skaft sammen ⑦:
 - i. tag endedækslerne af skafterne
 - ii. Træk i låsestiften E og drej den for at låse den op
 - iii. Sæt stifthullet mod låsestiften E, og tryk det nedre skaft F ind i det øvre skaft M
 - iv. Drej låsestiften E for at løsne den, og drej det nedre skaft F let, så du er sikker på at stiften sidder i stifthullet
 - v. Drej spændeknappen med uret for at låse det nedre skaft F på plads
 - Monter beskyttelsesskærmen J ⑩ og metalklingen H eller klippehovedet AJ ⑩
- ! **Når du sætter skærmen J på, skal du sætte hakket på bunden af skaftet mod låsehullet AA på skærmen AG, før du spænder skruerne**
- Oplader batteri
 - ! **Hvis det røde lys på opladeren lyser konstant, når batteriet er sat i, er batteriet uligvis for varmt (over 40°C). Lad batteriet køle ned**
 - ! **Læs sikkerhedsadvarslerne og anvisningerne, der følger med opladeren**
- Montering/fjernelse af batteriet ②
- Batteristromindikator ⑬
 - Tryk på batteristromindikator-knappen X for at se batteristromen ⑬a
 - ! **Hvis det laveste trin på batteristromindikatoren blinker, når du trykker på knappen X ⑬b, er batteriet løbet tør for strøm**
 - ! **Hvis 2 trin på batteristromindikatoren blinker, når du trykker på knappen X ⑬c, er batteriet ikke inden for den tilladte driftstemperatur**
- Batteribeskyttelse
 - Maskinen slukker pludselig eller den kan ikke tændes, når
 - **Belastning er for høj** --> fjern belastningen og start værktøjet igen
 - **batteritemperaturen er ikke inden for det tilladte område på 0 til +50°C** --> 2 af trinene på batteri-indikatoren begynder at blinke, når der trykkes på knappen X ⑬c. Vent, indtil batteriet er tilbage inden for det tilladte temperaturområde
 - **Batteriet er næsten tomt (for at beskytte mod dyb afladning)** --> a batteri-indikatoren viser et lavt batteriniveau eller blinkende lavt batteriniveau ⑬b, når der trykkes på knappen X. Oplad batteriet
 - ! **Tryk ikke på tænd/sluk-knappen, hvis maskinen automatisk slukker, da det kan beskadige batteriet**
- Tænd/sluk-knap ②
 - Gør, at maskinen ikke tændes ved et uheld

- Tænd maskinen ved først at trykke på låseknappen (A på 0256, S på 0260) og tryk derefter på tænd/sluk-knappen (B på 0256, T på 0260)
- Modellen 0260 har to hastigheder. Vælg mellem hastighed 1 og 2 ved at trykke på hastighedsknappen Q
- Sluk maskinen ved at slippe tænd/sluk-knappen
- ! **Når maskinen slukkes, fortsætter skæremekanismen med at dreje i et par sekunder**
- lad skæremekanismen stoppe rotationen, før du tænder igen
- ! **Værktøjet må ikke tændes og slukkes hurtigt efter hinanden**
- Sådan holdes og styres maskinen ②
 - Du kan justere skulderremmens P-løkke på stangen ved at løsne skruen.
 - ! **Spænd altid skruen på skulderremmens løkke P med den medfølgende unbrakonøgle U, før du spænder skulderremmen fast**
 - For sikker og bedre betjening, skal du tage skulderremmen W over skulderen, for at lette vægten på brugerens arme
 - Tryk karabinhagen ned for at åbne den, og hægt den på løkken på skulderremmen P
 - Juster skulderremmens længde og placering, så den er behagelig under brug
 - Hold ordentligt fast i maskinen med begge hænder, så du altid har fuld kontrol over den
 - Oprethold en stabil arbejdsstilling
 - Hold altid maskinen godt væk fra kroppen. Når du bruger modellen 0256, skal du altid holde maskinen på højre side af kroppen.
 - Stroppen kan løsnes på to måder. Tag den af skulderen eller tryk på karabinhagen og tag skulderremmen af løkken
 - ! **Når du bruger remmen, må ingen andre bærebar ting forstyrre frigørelsen og fjernelse af remmen**
 - ! **I en eventuel nødsituation, skal du straks tage remmen af skulderen, så du undgår personskader**
- Sådan bruges maskinen ②
 - ! **kontroller, at der ikke er sten, affald eller andre fremmedlegemer på det område, der skal beskæres**
 - ! **Du skal først gå i gang med at klippe, når maskinen kører på fuld hastighed**
 - Undgå, at overbelaste maskinen
 - NÅR MASKINEN BRUGES SOM EN KANTKLIPPER
 - Højt græs skal klippe i lag (start altid fra toppen)
 - Klip kun med spidsen af klippesnoren
 - Klip ikke fugtigt eller vådt græs
 - Sørg for, at det klippede græs ikke tilstopper spolen (undgå, at klippe for meget ad gangen)
 - omkring træer og buske skal du udføre beskæringen forsigtigt, så de ikke kommer i kontakt med skæresnoren
 - Maskinen skal holdes væk fra solide genstande, så klippesnoren beskyttes mod overdreven slid
 - Ved klipping af højt græs, skal maskinen langsomt svinges fra side til side
 - Ved klipping af kortere græs, skal du holde maskinen skrå, som vist på billedet
- HVIS MASKINEN BRUGES SOM BUSKRYDDER
 - ! **skæreklingen må ikke bruges i nærheden af faste**

genstande -> fare for tilbageslag/personskader

! Af sikkerhedsmæssige årsager skal tæt bevoksning altid tilgås fra højre til venstre

! Tag skeden af klingens AL før brug

- tæt bevoksning skal slås i flere lag (start altid oppefra)

• Udførelse af snoren ②

- Tryk stødknoppen let på en solid overflade, når motoren kører
- Klippesnoren skubbes ud og klippes af i den rigtige længde med kniven L

! Undgå, at skære dig på kniven til snoren L

- Skub regelmæssigt klippesnoren ud, så en fuld klippecirkel opretholdes
- Hvis motoren kører uden belastning og der ikke klippes græs, eller hvis klippesnoren er slidt eller ødelagt, skal du skifte spolen eller rulle snoren op igen

• Sådan skiftes snoren

Hvis klippesnoren ikke stikker ud af klippehovedet AJ.

! Sluk altid maskinen og tag batteriet ud

- Denne maskine må kun bruges med klippesnoren 2610S01057 fra SKIL (**skader som følge af brug af anden klippesnor dækkes ikke af garantien**)
- Drej stødknoppen så pilene på stødknoppen er ud for pilene på det øvre dæksel ②a
- Sæt den 4 meter lange klippesnor i monteringshullet i øjet. Tryk den ind, indtil den stikker ud på den anden side ②b
- Træk klippesnoren, indtil der er lige meget klippesnor på begge sider
- Tryk, mens du drejer bumpknoppen Y i pilens retning, for at vikle snoren på spolen, indtil du kan se cirka 15 cm snor på hver side ②c

• Sådan fjernes snoren ②

Hvis klippesnoren ikke stikker ud af klippehovedet AJ.

- Tryk på udløserknappen Z for at fjerne dækslet
- Tag klippesnoren af spolen
- Sæt dækslet rigtigt på og tryk på det, indtil det klikker på plads
- Følg vejledningerne i afsnittet »Udskiftning af klippesnoren« ovenfor

• Sådan skiftes klippehovedet ⑨

! Sluk altid maskinen og tag batteriet ud

- Tag det gamle klippehoved AJ af og sæt en ny spole i, som vist
- Denne maskine må kun bruges med klippehovedet 2610S01987 fra SKIL (**skader som følge af brug af andre klippehoveder dækkes ikke af garantien**)
- Når du har skiftet klippehovedet, skal du lave en testkørsel i mindst ét minut uden belastning, så du er sikker på at maskinen virker ordentligt

• Sådan vendes/skiftes metalklingen

- klingen har skærekanten på begge sider. Vend klingen om, hvis den ene side bliver sløv
- Skift klingen, når begge sider er sløve

! Sluk altid maskinen og tag batteriet ud

- gamle/nye klinge skal fjernes/monteres, som vist
- Denne maskine må kun bruges med klingen 2610S00867 fra SKIL (**skader som følge af brug af andre klinger dækkes ikke af garantien**)
- Når du har skiftet klingen, skal du lave en testkørsel i mindst ét minut uden belastning, så du er sikker på at maskinen virker ordentligt
- få klingerne slebet af en fagperson, hvis nødvendigt

VEDLIGEHOLDELSE/SERVICE

- Kontrollér regelmæssigt skæremekanismens tilstand samt at møtrikker, bolte og skruer sidder fast
- Maskinen skal altid ses efter for skader, hvis den rammer en hård genstand, eller hvis den begynder at vibrere meget
- Kontrollér regelmæssigt værktøjet for slidte eller beskadigede dele, og få dem repareret/udskiftet, når nødvendigt
- Sluk altid maskinen, fjern batteripakken og sørg for, at alle bevægelige dele er stoppet helt
- Maskinen og skæremekanismerne skal holdes rene
 - Rengør maskinen med en fugtig klud (brug ikke rengøringsmidler eller opløsningsmidler)
 - Rengør altid klingens L② og skærmen J efter brug
 - Rengør altid klippehovedet AJ og metalklingen H efter brug
 - Ventilationsåbningerne AM ② skal regelmæssigt rengøres med en børste eller trykluft
- ! brug handsker, når du arbejder med eller rengør klingerne**
- Opbevaring
 - Følg ovenstående trin for at rengøre og vedligeholde maskinen før opbevaring
 - Opbevar maskinen **indendørs** på et tørt, aflåst sted, utilgængeligt for børn
 - Sæt skeden på klingens AL, før du opbevarer maskinen
 - Skru omhyggeligt opbevaringsskinne AN på væggen med 2 skruer (medfølger ikke), og justér den vandret
 - sæt opbevaringsadapteren AO på, og flyt den mod opbevaringsskinnens monteringsfod AN
 - Maskinen skal opbevares med opbevaringshullet under batteriets monteringsåbning over spidsen af opbevaringsadapteren
- Skulle maskinen trods omhyggelig fabrikation og kontrol skulle holde op med at fungere, skal reparationen udføres af et autoriseret serviceværksted for SKIL-maskiner
 - Send maskinen **helt samlet** med et købsbevis til forhandleren eller nærmeste SKIL-serviceværksted (adresser og reservedelstegning af maskinen findes på www.skil.com)
- Husk, at beskadigelse som følge af overbelastning eller forkert håndtering af produktet ikke er omfattet af garantien (se www.skil.com vedrørende SKIL-garantibetingelserne, eller spørg din forhandler)

FEJLFINDING

- Følgende liste viser problemsymptomer, mulige årsager og eventuelle løsninger (hvis du ikke kan finde årsagen og rette problemet, bedes du kontakte forhandleren eller serviceværkstedet)
 - ! I tilfælde af elektrisk eller mekanisk fejlfunktion, skal maskinen straks slukkes og batteriet skal tages ud**
- ★ Maskinen virker ikke
 - batteriet er afladet -> oplad batteriet
 - varmt batteri -> lad batteriet køle ned
 - intern fejl -> kontakt forhandleren/serviceværkstedet
- ★ Maskinen skal have pauser
 - defekt indvendig ledningsføring -> kontakt forhandler/serviceværkstedet
 - defekt tænd/sluk-knap -> kontakt forhandler/serviceværkstedet

- ★ Maskinen vibrerer unormalt
 - græsset/den tætte bevoksning er for højt -> slå det i flere faser
- ★ Maskinen klipper ikke
 - Klippesnoren for kort/ødelagt -> skub mere klippesnor ud manuelt
- ★ Klippesnoren kan ikke skubbes ud
 - spolen er tom -> sæt snor på spolen
 - snoren er viklet ind i spolen -> se spolen efter, og sæt mere snor på, hvis nødvendigt
- ★ Snoren skæres ikke af i den rigtige længde -> slib kniven til snoren
- ★ Klippesnoren går hele tiden i stykker
 - snoren er viklet ind i spolen -> se spolen efter, og sæt mere snor på, hvis nødvendigt
 - Kantklipperen bruges forkert -> klip kun med spidsen af klippesnoren; undgå sten, vægge og andre hårde genstande; skub regelmæssigt klippesnoren ud

MILJØ

Kun for EU-lande

- Elektriske maskiner, tilbehør og emballage må ikke bortskaffes som almindeligt affald
 - i henhold til det europæiske direktiv 2012/19/EF om bortskaffelse af elektriske og elektroniske produkter og gældende national lovgivning, skal brugte elektriske maskiner indsamles separat og bortskaffes på en måde, der skåner miljøet mest muligt
 - symbolet ⁽¹⁴⁾ påmindet dig om dette, når produktet skal bortskaffes
- ! **Beskyt batteri terminaler med bredt tape for at undgå kortslutning**

STØJ/VIBRATION

Når du bruger maskinen som en kantklipper
 Dette værktøjs lydtryk er 72 dB (A) og lydeffekt er 94 dB (A) (uvist K = 1,6 dB), og vibrationen er <6.0 m/s² (triaksvektorsum; uvist K = 1,5 m/s²), hvilket er målt i henhold til EN62841

Hvis maskinen bruges som buskrydder
 Dette værktøjs lydtryk er 74 dB (A) og lydeffekt er 96 dB (A) (uvist K = 2,5 dB), og vibrationen er <4.1 m/s² (triaksvektorsum; uvist K = 1,5 m/s²), hvilket er målt i henhold til EN62841

- Vibrationsniveauet er målt i henhold til den standardiserede test som anført i EN 62841. Det kan benyttes til at sammenligne to maskiner og som en foreløbig bedømmelse af udsættelsen for vibrationer, når maskinen anvendes til de nævnte formål
 - Anvendes maskinen til andre formål eller med andet eller dårligt vedligehold tilbehør, kan dette øge udsættelsesniveauet betydeligt
 - Når maskinen er slukket, eller når den kører uden den bruges, kan dette reducere udsættelsesniveauet betydeligt

! **Beskyt dig selv imod virkningerne af vibrationer ved at vedligeholde maskinen og dens tilbehør, ved at holde dine hænder varme og ved at organisere dine arbejdsmonstre**

N

Børsteløs ryddesag og trimmer

0256/0260

INTRODUKSJON

- Når denne maskinen er utstyrt med metallskjærebblad, er den beregnet for å kutte kratt, busker, bjørner og lignende vegetasjon.
- Når denne maskinen er utstyrt med trimmerhode, er den beregnet for å klippe gress og ugress under busker, samt i skråninger og kanter som ikke kan nås med en gressklipper.
- Denne maskinen er verken beregnet for å kutte eller hakke blomster eller for kompostering.
- Sjekk om emballasjen inneholder alle delene som vist på tegning ⁽²⁾
- Når deler mangler eller er skadet, vennligst kontakt forhandleren din
- Les denne bruksanvisningen nøye før bruk, og ta vare på den for senere referanse ⁽³⁾
- **Vær spesielt oppmerksom på sikkerhetsinstruksjonene og advarslene. Unnlattelse av å følge disse kan føre til alvorlig skade.**

TEKNISKE DATA ⁽¹⁾

MASKINELEMENTER ⁽²⁾

- A Låse av-knapp
- B Av/på-bryter
- C Sykkelhåndtak
- D Festebryter
- E Låsestift
- F Nedre stag
- G Girhode
- H Metallblad
- J Vakt
- K Skjærelinje
- L Linjeskjærende blad
- M Øvre stag
- N Løkkehåndtak
- P Skulderremlocke
- Q Hastighetsknapp
- R Bakre håndtak
- S Låseknapp
- T Av/på-bryter
- U Unbraconøkkel
- V Multifunksjonsnøkkel
- W Skulderstropp
- X Batterinivåindikator
- Y Støttnapp
- Z Utløserklaff for trimmerhodet
- AA Aksellåsehull
- AB Motorskaft
- AC Innvendig flens
- AD Ytre flens
- AE Flenslokk
- AF Låsemutter
- AG Beskyttelsesdeksel
- AH Sikkerhetsbarriere
- AJ Trimmerhode

AK Spole
AL Bladslire
AM Ventilasjonsåpninger
AN Oppbevaringsskinne
AO Lagringsadapter

SIKKERHET

GENERELLE MASKINSIKKERHETSADVARSLER

⚠ ADVARSEL Les alle sikkerhetsadvarsler, instruksjoner, illustrasjoner og spesifikasjoner som følger med denne maskinen. Hvis du ikke følger alle instruksjonene nedenfor, kan det føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlig skade.

Ta vare på alle advarsler og instruksjoner for senere referanse.

Begrepet "maskin" i advarslene refererer til din nettdrevne (med ledning) maskin eller batteridrevne (trådløse) maskin.

1) SIKKERHET PÅ ARBEIDSSOMRÅDET

- a) **Hold arbeidsområdet rent og godt opplyst.** Rotete eller mørke områder inviterer til ulykker.
- b) **Ikke bruk maskiner i eksplosive atmosfærer, for eksempel i nærvær av brennbare væsker, gasser eller støv.** Maskiner lager gnister som kan antenne støv eller gasser.
- c) **Hold barn og tilskuere unna når du bruker maskinen.** Distraksjoner kan føre til at du mister kontrollen.

2) ELEKTRISK SIKKERHET

- a) **MammaKina-pluggene må passe til stikkkontakten. Aldri modifier støpselet på noen måte. Ikke bruk noen adapterplugg med jordede (jordede) maskiner.** Umodifiserte støpsler og matchende stikkontakter vil redusere risikoen for elektrisk støt.
- b) **Entom kroppskontakt med jordede overflater som rør, radiatorer, komfyrer og kjøleskap.** Det er en økt risiko for elektrisk støt hvis kroppen din er jordet eller jordet.
- c) **Ikkeutsett maskiner for regn eller våte forhold.** Vann som kommer inn i en maskin vil øke risikoen for elektrisk støt.
- d) **Ikkemisbruk ledningen. Bruk aldri ledningen til å bære, trekke eller koble fra maskinen. Hold ledningen unna varme, olje, skarpe kanter eller bevegelige deler.** Skadede eller sammenfiltrede ledninger øker risikoen for elektrisk støt.
- e) **Nårman opererer en maskinen utendørs, bruk en skjøteledning som er egnet for utendørs bruk.** Bruk av en ledning som er egnet for utendørs bruk reduserer risikoen for elektrisk støt.
- f) **Hvis det er uunngåelig å bruke en maskin på et fuktig sted, må du bruke en jordfeilbryter (RCD).** Bruk av en jordfeilbryter reduserer risikoen for elektrisk støt.

3) PERSONLIG SIKKERHET

- a) **Vær oppmerksom, se hva du gjør og bruk sunn fornuft når du bruker en maskin. Ikke bruk en maskin hvis du er trøtt eller påvirket av narkotika, alkohol eller medisiner.** Et øyeblikks uoppmerksomhet

mens man betjener maskiner kan føre til alvorlig personskade.

- b) **Bruk personlig verneutstyr. Bruk alltid øyebeskyttelsen.** Verneutstyr som støvmaske, sklisikre vernesko, hjelm eller hørselsvern som brukes under passende forhold, vil redusere personskader.
 - c) **Forhindre utilsikket start. Sørg for at bryteren er i av-posisjon før du kobler til strømkilden og/eller batteripakken, løfter eller bærer maskinen.** Bæremaskiner med fingeren på bryteren eller å sette strøm til maskiner som har bryteren på, inviterer til ulykker.
 - d) **Fjerneventuelle justeringsnøkler eller skiftenøkler før du slår på maskinen.** En skiftenøkkel eller nøkkel som er festet til en roterende del av maskinen kan føre til personskade.
 - e) **Ikke overanstreng deg. Hold godt fotfeste og balanse til enhver tid.** Dette gir bedre kontroll over maskinen i uventede situasjoner.
 - f) **Kled deg ordentlig. Ikke bruk løse klær eller smykker. Hold hår og klær unna bevegelige deler.** Løse klær, smykker eller langt hår kan sette seg fast i bevegelige deler.
 - g) **Hvisdet finnes utstyr for tilkobling av støvavsug og oppsamlingsanlegg, må du sørge for at disse er tilkoblet og brukes riktig.** Bruk av støvoppsamling kan redusere støvelaterte farer.
 - h) **Ikke la kjennskap til hyppig bruk av maskiner føre til at du blir selvtillfreds og ignorerer prinsipper for maskinsikkerhet.** En uforsiktig handling kan forårsake alvorlig skade i løpet av en brøkdel av et sekund.
- #### 4) MASKINBRUK OG STELL
- a) **Gjør ikke tvinge maskinen. Bruk riktig maskin for applikasjonen din.** Riktig maskin vil gjøre jobben bedre og sikrere med den hastigheten den ble designet for.
 - b) **Ikkebruk maskinen hvis bryteren ikke slår den av og på.** Enhver maskin som ikke kan styres med bryteren er farlig og må repareres.
 - c) **Trekkut støpselet fra strømkilden og/eller fjern batteripakken, hvis den er avtakbar, fra maskinen før du foretar justeringer, bytter tilbehør eller oppbevarer maskiner.** Slike forebyggende sikkerhetstiltak reduserer risikoen for å starte maskinen ved et uhell.
 - d) **Oppbevar maskiner som ikke står i bruk utilgjengelig for barn, og ikke la personer som ikke er kjent med maskinen eller disse instruksjonene bruke maskinen.** Maskiner er farlige i hendene på utrente brukere.
 - e) **Vedlikehold av maskiner og tilbehør. Sjekk for feiljustering eller fastbinding av bevegelige deler, brudd på deler og andre forhold som kan påvirke maskinens drift. Hvis den er skadet, må maskinen repareres før bruk.** Mange ulykker skyldes dårlig vedlikeholdte maskiner.
 - f) **Holdskjæreverktøyene skarpe og rene.** Riktig vedlikeholdte skjæreverktøy med skarpe skjærekanter har mindre sannsynlighet for å sette seg fast og er lettere å kontrollere.
 - g) **Bruk maskinen, tilbehøret og maskinbitene osv. i samsvar med disse instruksjonene, og ta hensyn til arbeidsforholdene og arbeidet som skal utføres.** Bruk av maskinen for andre operasjoner enn det som er

tiltenkt, kan føre til en farlig situasjon.

- h) **Holdhåndtak og gripeflater tørre, rene og fri for olje og fett.** Glatte håndtak og gripeflater tillater ikke sikker håndtering og kontroll av maskinen i uventede situasjoner.
- 5) **BRUK OG STELL AV BATTERIMASKINEN**
 - a) **Lad opp kun med laderen som er spesifisert av produsenten.** En lader som er egnet for én type batteripakke kan forårsake brannfare når den brukes med en annen batteripakke.
 - b) **Bruk mmaskiner kun med spesielt angitte batteripakker.** Bruk av andre batteripakker kan føre til skade og brannfare.
 - c) **VNår batteripakken ikke er i bruk, må du holde den unna andre metallgjenstander, som binders, mynter, nøkler, spiker, skruer eller andre små metallgjenstander, som kan lage en forbindelse fra én terminal til en annen.** Kortslutning av batteripolene kan forårsake brannskader eller brann.
 - d) **UUnder uønskede forhold kan væske sprute ut av batteriet; unngå kontakt. Ved utilsiktet kontakt, skyll med vann. Hvis væsken kommer i kontakt med øynene, må du i tillegg søke legehjelp.** Væske som spruter ut av batteriet kan forårsake irritasjon eller brannskader.
 - e) **Dikke bruk en batteripakke eller maskin som er skadet eller modifisert.** Skadede eller modifiserte batterier kan oppføre seg uforutsigbart og føre til brann, eksplosjon eller risiko for skade.
 - f) **Dikke utsett en batteripakke eller maskin for ild eller høy temperatur.** Eksponering for ild eller temperaturer over 130 °C kan forårsake eksplosjon.
 - g) **FFølg alle ladeinstruksjoner, og ikke lad batteripakken eller maskinen utenfor temperaturområdet som er angitt i instruksjonene.** Feil lading eller ved temperaturer utenfor det angitte området kan skade batteriet og øke brannfaren.
- 6) **SERVICE**
 - a) **HavLa maskinen din repareres av en kvalifisert reparatør som kun bruker identiske reservedeler.** Dette vil sikre at maskinens sikkerhet opprettholdes.
 - b) **Ikke utfør service på skadede batteripakker.** Service på batteripakker skal kun utføres av produsenten eller autoriserte serviceleverandører.

SIKKERHETSIKSTRUKSJONER FOR TRIMMER OG RYDDESAG

- **Ikke bruk maskinen i dårlig vær, spesielt ikke når det er fare for lynnedslag.** Dette reduserer risikoen for å bli truffet av lynet.
- **Undersøk området der maskinen skal brukes grundig for dyreliv.** Dyreliv kan bli skadet av maskinen under bruk.
- **Undersøk området der maskinen skal brukes grundig, og fjern alle steiner, pinner, ledninger, bein og andre fremmedlegemer.** Kastede gjenstander kan forårsake personskade.
- **Før du bruker maskinen, må du alltid foreta en visuell sjekk for å se at kutteren eller bladet og kutter- eller bladenheten ikke er skadet.** Skadede deler øker risikoen for skade.
- **Følg instruksjonene for å bytte tilbehør.** Feil

strammede muttere eller bolter som fester bladet, kan enten skade bladet eller føre til at det løsner.

- **Bladets nominelle rotasjonshastighet må være minst lik den maksimale rotasjonshastigheten som er angitt på maskinen.** Kniver som går raskere enn nominell rotasjonshastighet kan knekke og fly fra hverandre.
- **Bruk alltid sklisikkert og beskyttende fottey når du bruker maskinen. Ikke bruk maskinen barbeint eller med åpne sandaler.** Dette reduserer sjansen for skade på føttene ved kontakt med den bevegelige kuttertråden eller bladet.
- **Mens Bruk alltid lange bukser når du bruker maskinen.** Eksponert hud øker sannsynligheten for skade fra kastede gjenstander.
- **Hold tilskuere unna mens du bruker maskinen.** Kastet rusk kan føre til alvorlig personskade.
- **Bruk alltid to hender når du bruker maskinen.** Å holde maskinen med begge hender vil unngå å miste kontrollen.
- **Hold maskinen kun i de isolerte gripeflatene, da skjæretråden eller bladet kan komme i kontakt med skjulte ledninger.** Kuttetnor eller kniver som kommer i kontakt med en "strømførende" ledning kan gjøre utsatte metalldeler på maskinen "strømførende" og kan gi operatøren et elektrisk støt.
- **Ha alltid godt fotfeste og bruk maskinen kun når du står på bakken.** Glatte eller ustabile overflater kan føre til tap av balanse eller kontroll over maskinen.
- **Ikke bruk maskinen i ekstremt bratte bakker.** Dette reduserer risikoen for tap av kontroll, skliing og fall, noe som kan føre til personskade.
- **Når du arbeider i skråninger, sørg alltid for at du har godt fotfeste, arbeid alltid på tvers av skråningene, aldri oppover eller nedover, og vær ekstremt forsiktig når du endrer retning.** Dette reduserer risikoen for tap av kontroll, skliing og fall, noe som kan føre til personskade.
- **Hold alle kroppsdeler unna kutteren, tråden eller bladet når maskinen er i drift. Før du starter maskinen, må du sørge for at kutteren, tråden eller bladet ikke berører noe.** Et øyeblikks uoppmerksomhet mens du bruker maskinen kan føre til skade på deg selv eller andre.
- **Ikke bruk maskinen over midjehøyde.** Dette bidrar til å forhindre utilsiktet kutter- eller knivkontakt og gir bedre kontroll over maskinen i uventede situasjoner.
- **Vær oppmerksom på tilbakeføring når du kutter kratt eller småplanter som er under spenning.** Når spenningen i trefibrene slippes, kan børsten eller træerne treffe operatøren og/eller gjøre maskinen ukontrollert.
- **Vær ekstremt forsiktig når du kutter kratt og småplanter.** Det slanke materialet kan fange bladet og bli pisket mot deg eller trekke deg ut av balanse.
- **Oppretthold kontrollen over maskinen og ikke rør kuttere, linjer eller kniver og andre farlige bevegelige deler mens de fortsatt er i bevegelse.** Dette reduserer risikoen for skade fra bevegelige deler.
- **Bær maskinen med maskinen slått av og vekk fra kroppen.** Riktig håndtering av maskinen vil redusere sannsynligheten for utilsiktet kontakt med en bevegelig kutter, snor eller blad.
- **Når du transporterer eller oppbevarer maskinen, må du alltid montere dekkelet på metallbladene.** Riktig håndtering av maskinen vil redusere sannsynligheten for utilsiktet kontakt med bladet.

- **Bruk kun nye kuttere, linjer, skjærehoder og kniver spesifisert av produsenten.** Feil reservedeler kan øke risikoen for brudd og skade.
- **Når du fjerner fastkjørt materiale eller utfører service på maskinen, må du sørge for at bryteren er slått av og at batteripakken er fjernet.** Uventet oppstart av maskinen under fjerning av fastkjørt materiale eller service kan føre til alvorlig personskafe.

ÅRSAKER TIL BLADKAST OG TILHØRENDE ADVARSLER

Bladstøt er en plutselig sidelengs, fremover- eller bakoverbevegelse av maskinen, som kan oppstå når bladet setter seg fast i eller setter seg fast i en gjenstand, for eksempel et ungt tre eller en trestubbe. Den kan være voldsom nok til å føre til at maskinen og/eller føreren blir slengt i alle retninger, og muligens mister kontrollen over maskinen.

Bladstøt og tilhørende farer kan unngås ved å ta riktige forholdsregler som angitt nedenfor.

- **Hold et fast grep med begge hender på maskinen og plasser armene slik at de motstår bladets støt. Plasser kroppen din på venstre side av maskinen.** Bladstøt kan øke risikoen for skade på grunn av uventet bevegelse av maskinen. Bladkraften kan kontrolleres av operatøren hvis det tas passende forholdsregler.
- **Hvis bladet setter seg fast, eller når du avbryter et snitt av en eller annen grunn, slå av maskinen og hold den stille i materialet til bladet stopper helt. Mens bladet setter seg fast, må du aldri forsøke å fjerne maskinen fra materialet eller trekke maskinen bakover mens bladet er i bevegelse, ellers kan bladet skyves.** Undersøk og iverksett korrigerende tiltak for å eliminere årsaken til at bladet setter seg fast.
- **Ikke bruk sløve eller skadede kniver.** Sløve eller skadede blader øker risikoen for at de setter seg fast eller setter seg fast i en gjenstand, noe som resulterer i støt fra bladet.
- **Sørg alltid for god sikt over materialet som skal skjæres.** Bladstøt er mer sannsynlig i områder der det er vanskelig å se materialet som kuttes.
- **Hvis du blir kontaktet av en annen person mens du bruker maskinen, må du slå av maskinen.** Det er økt risiko for skade på andre personer som blir truffet av det bevegelige bladet i tilfelle bladstøt.

TILBEHØR

- SKIL kan kun garantere feilfri funksjon av maskinen når originalt tilbehør brukes.
- Bruk kun tilbehør med en tillatt hastighet som minst samsvarer med maskinens høyeste tomgangshastighet.

FØR BRUK

- Bruk maskinen kun i dagslys eller med passende kunstig belysning
- Før bruk, inspiser sagområdet grundig og fjern eventuelle gjenstander som maskinen kan slenge med seg under sagingen (som steiner, løse trebiter osv.).
- Kontroller maskinens funksjon for hver bruk og etter eventuelle støt. Ved defekt må den repareres umiddelbart av en kvalifisert person (åpne aldri maskinen selv).

UNDER BRUK

- Bruk aldri maskinen med en skadet skjærevern eller uten montert skjærevern
- Kuttemekanismen fortsetter å rotere en kort stund etter at maskinen er slått av
- Hold alltid maskinen fast med begge hender og stå trygt når du arbeider.

- Ikke klipp gress som ikke er på bakken (f.eks. på vegger eller steiner)
- Ikke kryss veier eller grusveier mens maskinen fortsatt er i gang
- Ikke bli distraheret og konsentrer deg alltid om det du gjør
- Slå alltid av maskinen, ta ut batteripakken og sørg for at alle bevegelige deler har stoppet helt
 - når du forlater maskinen uten tilsyn
 - før du fjerner fastkjørt materiale
 - før du sjekker, rengjør eller arbeider på maskinen
 - etter å ha truffet et fremmedlegeme
 - hver gang maskinen begynner å vibrere unormalt

ETTER BRUK

- Oppbevar maskinen **innendørs** på et tørt og låst sted, utilgjengelig for barn.
- oppbevar batteripakken separat fra maskinen

BATTERIER

- **Det medfølgende batteriet, hvis det finnes et, er delvis demontert.ladet (for å sikre full kapasitet til batteriet, lad batteriet helt opp i batteriladeren før du bruker maskinen for første gang)**
- **Bruk kun følgende batterier og ladere med denne maskinen**
 - SKIL-batteri: BR1*31****
 - SKIL-lader: CR1*31****
- Ikke bruk batteriet når det er skadet; den bør skiftes ut umiddelbart
- Ikke demonter batteriet
- Ikke utsett maskinen/batteriet for regn
- Tillatt omgivelsestemperatur (maskin/lader/batteri):
 - ved lading 4...40 °C
 - under drift 0...+50°C
 - under lagring 0...+50 °C

FORKLARING AV SYMBOLER PÅ MASKIN/BATTERI

- ③ Les bruksanvisningen før bruk
 - ④ Avstanden mellom maskinen og tilskuere skal være minst 15 m
 - ⑤ Fjern trimmerhodet ved å vri det med klokken, og fest det ved å vri det mot klokken.
 - ⑥ Koble fra batteriet for vedlikehold
 - ⑦ Bruk kraftige, sklisikre hansker når du bruker maskinen som en ryddesag
 - ⑧ Bruk sklisikre vernesko når du bruker maskinen som en ryddesag
 - ⑨ Vær oppmerksom på faren for bladstøt.
 - ⑩ Bruk hodebeskyttelse, vernebriller og hørselsvern
 - ⑪ Ikke utsett maskinen for regn
 - ⑫ Vær oppmerksom på kastede gjenstander
 - ⑬ Hold tilskuere unna
- Ikke kast elektriske maskiner sammen med husholdningsavfallet

BRUK

- Monteringsanvisning
- **! Bruk alltid hansker når du monterer eller bytter beskyttelse eller metallskjærebled**
- **! Sykkelhåndtaket C og løkkehåndtaket N er for enkel kontroll av maskinen under skjæring.** Sikkerhetsbarrieren er utformet for å opprettholde en minimumsavstand mellom operatøren og skjæreutstyret når maskinen er i bruk.
 - Monter sykkelhåndtaket C for 0256 ⑩a eller løkkehåndtaket N for 0260 ⑩b

- Koble den øvre og nedre akselen ⑰:
 - i. fjern endehettene fra akslingene
 - ii. Trekk og vri låsepinnen E for å låse den opp
 - iii. Juster pinnehullet med låsepinnen E og skyv den nedre akselen F inn i den øvre akselen M
 - iv. Vri låsepinnen E for å løsne den, og roter den nedre akselen F litt for å sikre at pinnen settes inn i pinnehullet.
 - v. Roter festeknappen med klokken for å låse den nedre akselen F på plass
 - Monter beskyttelsen J ⑱ og metallskjærebladet H eller trimmerhodet AJ ⑲
 - ! **Når du monterer beskyttelsesdekselet J, må du justere hakket på akselbasen med aksellåsehullet AA på beskyttelsesdekselet AG før du strammer skruene**
 - Lader batteriet
 - ! **Hvis den røde lampen på laderen lyser kontinuerlig etter at batteriet er satt inn, kan dette bety at batteriet er varmt (over 40 °C). La batteriet avkjøles**
 - ! **les sikkerhetsadvarslene og instruksjonene som følger med laderen**
 - Ta ut/installere batteriet ②
 - Batterinivåindikator ⑮
 - Trykk på batterinivåindikatorknappen X for å vise gjeldende batterinivå ⑮a
 - ! **Når det laveste nivået på batteriindikatoren begynner å blinke etter at du har trykket på knappen X ⑮b, er batteriet tomt**
 - ! **Når 2 nivåer av batteriindikatoren begynner å blinke etter at du har trykket på knappen X ⑮c, er ikke batteriet innenfor det tillatte driftstemperaturområdet.**
 - Batteribeskyttelse
Maskinen blir plutselig slått av eller forhindret fra å slås på, når
 - **belastningen er for høy** --> fjern belastningen og start på nytt
 - **Batteritemperaturen er ikke innenfor det tillatte driftstemperaturområdet på 0 til +50 °C** --> 2 nivåer av batterinivåindikatoren begynner å blinke når du trykker på knappen X ⑮c; vent til batteriet har kommet tilbake innenfor det tillatte driftstemperaturområdet
 - **batteriet er nesten tomt (for å beskytte mot dyputlading)** --> lavt batterinivå eller blinkende lavt batterinivå ⑮b vises av batterinivåindikatoren når du trykker på knapp X; lad batteriet
 - ! **ikke fortsett å trykke på av/på-bryteren etter at maskinen er slått av automatisk; batteriet kan være skadet**
 - Av/på-bryter ②③
Forhindrer at maskinen slås på ved et uhell
 - Slå på maskinen ved først å trykke på låseknappen (A for 0256; S for 0260) og deretter trekke i av/på-bryteren (B for 0256; T for 0260)
 - 0260-maskinen har to hastighetsmoduser, velg mellom 1 og 2 hastighetsmodus ved å trykke på hastighetsknappen Q.
 - slå av maskinen ved å slippe avtrekkeren
 - ! **Etter at maskinen er slått av, fortsetter kuttemekanismen å rotere i noen sekunder**
 - la kuttemekanismen slutte å rotere før du slår verktøyet
 - på igjen
 - ! **ikke slå på og av raskt**
 - Holde og styre maskinen ②④
Du kan justere plasseringen av skulderreimløyken P på stangen ved å løsne skruen.
 - ! **Stram alltid skruen på skulderreimløyken P helt til med den medfølgende unbrakonøkkel U før du fester skulderreimen.**
 - For sikker og komfortabel betjening, fest skulderstroppen W over skulderen for å avlaste operatørens armer.
 - Trykk ned karabinkroken for å åpne den og hekt den fast på skulderremmen P
 - juster skulderstroppens lengde og plassering til en komfortabel driftsstilling
 - hold maskinen fast med begge hender, slik at du til enhver tid har full kontroll over maskinen
 - oppretthold en stabil arbeidsstilling
 - Hold alltid maskinen godt unna kroppen. Når du bruker maskin 0256, hold alltid maskinen på høyre side av kroppen.
 - Det er to måter å løsne stroppen på. Ta den av fra skulderen direkte, eller trykk ned karabinkroken og koble skulderstroppen fra skulderstroppen.
 - ! **Når du bruker stroppen, skal ingen andre bærbare gjenstander forstyrre utløsning og fjerning av stroppen.**
 - ! **Når en nødsituasjon oppstår, ta av remmen umiddelbart fra skulderen for å unngå skade.**
 - Betjening av maskinen ②⑤
 - ! **pass på at kutteområdet er fritt for steiner, rester og andre fremmede gjenstander**
 - ! **start trimmingen først når maskinen går på full hastighet**
 - ikke overbelast maskinen
- NÅR MASKINEN BRUKES SOM TRIMMER**
- klipp langt gress i lag (begynn alltid fra toppen)
 - trim kun med tuppen av skjærelinjen
 - ikke klipp fuktig eller vått gress
 - forhindre at det klippede gresset tetter til spolen (ikke klipp kraftig)
 - klipp forsiktig rundt trær og busker, slik at de ikke kommer i kontakt med skjærelinjene
 - Hold maskinen unna faste gjenstander for å beskytte skjæretrådene mot overdreven slitasje.
 - For å klippe langt gress, sving maskinen sakte fra høyre til venstre og omvendt
 - for å klippe kortere gress, vipp maskinen som vist
- NÅR MASKINEN BRUKES SOM RYDDESEG**
- ! **ikke bruk knivbladet i nærheten av harde gjenstander -> fare for tilbakeslag/personskader**
 - ! **av sikkerhetshensyn må du alltid arbeide på krattskogen fra høyre mot venstre**
 - ! **fjern bladhylsen AL før bruk**
 - kutt høy krattskog gradvis i flere nivåer (begynn alltid ovenfra)
- Føringslinje ②⑥
 - bank lett på støttnappen Y mot en fast overflate mens motoren går
 - Skjæretråden vil bli frigjort og kuttet av til riktig lengde av trådskjæreblad L
 - ! **vær forsiktig så du ikke skader deg fra trådskjæreblad L**

- mate linjene regelmessig for å opprettholde full skjæresirkel
- Når motoren går uten belastning og det ikke klippes gress, er trimmertrådene slitt eller ødelagte; skift ut spolen eller fyll på trimmertråden på nytt
- Linjebytte
Dersom skjæretråden ikke lykkes stikker ut av trimmerhodet AJ.
- ! **slå alltid av maskinen og ta ut batteriet**
- Bruk kun SKIL-skjæretråd 2610S01057 med denne maskinen (**skader som følge av bruk av annen skjæretråd dekkes ikke av garantien**)
- Roter støtknappen for å justere pilene på støtknappen og det øvre dekelet^{2a}
- Sett den 4 meter lange skjæresnoren inn i monteringshullet inni maljen og skyv til den stikker ut fra den andre siden^{2b}
- trekk i linjen til like store mengder linje vises på begge sider
- Trykk mens du roterer bumpknappen Y i pilens retning for å vikle snøret på spolen til omtrent 15 cm snøre er synlig på hver side^{2c}
- Fjern linje²⁵
Dersom trimmertråden ikke stikker ut av trimmerhodet AJ.
- trykk utløserklaffene Z for å fjerne dekelet
- fjern skjæretråden fra spolen
- juster og trykk på dekelet til det klikker på plass
- Følg instruksjonene for «Linjebytte» ovenfor
- Bytte trimmerhode¹⁹
! **slå alltid av maskinen og ta ut batteriet**
- fjern det gamle trimmerhodet AJ og monter den nye spolen som vist på illustrasjonen.
- Bruk kun SKIL trimmerhode 2610S01987 med denne maskinen (**skader som følge av bruk av andre trimmerhoder dekkes ikke av garantien**)
- Etter at du har byttet trimmerhode, må du prøvekjøre maskinen i minst ett minutt uten belastning for å sikre at den fungerer som den skal.
- Reversering/bytte av metallskjæreblad
- kuttebladet har knivegger på begge sider; snu bladet når den ene siden har blitt sløv
- Skift ut skjærebladet når begge sidene er sløve
- ! **slå alltid av maskinen og ta ut batteriet**
- fjern/monter gammelt/nytt skjæreblad som vist
- Bruk kun SKIL-skjæreblad 2610S00867 med denne maskinen (**skader som følge av bruk av andre skjæreblader dekkes ikke av garantien**)
- Etter at du har byttet ut skjærebladet, må du prøvekjøre maskinen i minst ett minutt uten last for å sikre at maskinen fungerer som den skal
- ved behov skal kuttebladet slipes opp av en fagmann

VEDLIKEHOLD / SERVICE

- Sjekk regelmessig tilstanden til kuttemekanismen og at mutrer, bolter og skruer sitter godt fast
- Inspiser alltid maskinen for skader hvis du treffer en hard gjenstand eller hvis den ser ut til å være overdreven vibrasjon.
- Kontroller regelmessig for slitte eller skadede komponenter og få dem reparert/byttet ut ved behov
- Slå alltid av maskinen, ta ut batteripakken og sørg for at alle bevegelige deler har stoppet helt
- Hold maskinen og skjæremekanismene rene

- rengjør maskinen med en fuktig klut (ikke bruk rengjøringsmidler eller løsemidler)
- Rengjør linjeskjæreblad² og beskyttelse J etter hver bruk
- Rengjør trimmerhodet AJ og metallskjærebladet H etter hver bruk
- Rengjør ventilasjonsåpningene AM² regelmessig med en børste eller trykklufter

! **Bruk hansker når du håndterer eller rengjør bladene**

- Lagring
 - Følg trinnene ovenfor for å rengjøre og vedlikeholde maskinen før lagring
 - oppbevar maskinen **innendørs** på et tørt og låst sted, utilgjengelig for barn
 - Bruk bladhylsen AL før du lagrer maskinen
 - Monter oppbevaringsskinnen AN sikkert på veggen med 2 skruer (medfølger ikke) og juster den horisontalt
 - Fest oppbevaringsadapteren AO og beveg den mot monteringsbasen på oppbevaringsskinnen AN
 - Oppbevar maskinen med oppbevaringshullet under batterimonteringssporet over tuppen av oppbevaringsadapteren
- Hvis maskinen skulle svikte til tross for forsiktighet i produksjons- og testprosedyrene, bør reparasjonen utføres av et ettersalgsservicecenter for SKIL-maskiner
- send maskinen **udemontert** sammen medkjøpsbevis til forhandleren eller nærmeste SKIL-servicestasjon (adresser samt serviceskjema for maskinen finner du på www.skil.com)
- Vær oppmerksom på at skader på grunn av overbelastning eller feilaktig håndtering av produktet vil bli ekskludert fra garantien (for SKIL -garantibetingelser se www.skil.com eller spør forhandleren din)

FEILSØKING

- Følgende liste viser problemsymptomer, mulige årsaker og korigerende tiltak (hvis disse ikke identifiserer og retter problemet, kontakt forhandleren eller servicestasjonen)
- ! **Ved elektrisk eller mekanisk feil, slå av maskinen umiddelbart og fjern batteriet**
- ★ Maskinen fungerer ikke
 - tomt batteri -> lad batteriet
 - varmt batteri -> la batteriet avkjøles
 - intern feil -> kontakt forhandler/servicestasjon
- ★ Maskinen fungerer med jevne mellomrom
 - innvendig krets defekt -> kontakt forhandler/servicestasjon
 - av/på-bryter defekt -> kontakt forhandler/servicestasjon
- ★ Maskinen vibrerer unormalt
 - gresset/krattet er for høyt -> trim i etapper
- ★ Maskinen kutter ikke
 - line for kort/avbrutt -> mate linen manuelt
- ★ Linjen kan ikke mates
 - spole tom -> fyll på skjæretråden
 - tråd viklet inn i spolen -> kontroller spolen; legg i tråden på nytt om nødvendig
- ★ Tråden er ikke kuttet av til riktig lengde -> slipp trådskjærebladet
- ★ Linjen går i stykker
 - tråd viklet inn i spolen -> kontroller spolen; legg i tråden på nytt om nødvendig

- trimmer feil brukt -> trim kun med tuppen av snøret; unngå steiner, vegger og andre harde gjenstander; mate linjen regelmessig

MILJØ

Kun for EU-land

- Ikke kast elektriske maskiner, tilbehør og emballasje sammen med husholdningsavfall
- i henhold til det europeiske direktivet 2012/19/EC om avfall av elektrisk og elektronisk utstyr og implementering av dette i samsvar med nasjonal lovgivning, må elektriske maskiner som har nådd slutten av levetiden samles inn separat og returneres til et miljøvennlig resirkuleringsanlegg
- Symbolet ⁽¹⁴⁾ vil minne deg på dette når det er behov for avhending.
- ! **Beskytt batteripolene med tykk tape før avhending for å forhindre kortslutning.**

STØY / VIBRASJON

Når du bruker maskinen som trådtrimmer
Målt i samsvar med EN 62841 er lydtryknivået til denne maskinen 72 dB(A) og lydeffektnivået 94 dB(A) (usikkerhet K = 1,6 dB), og vibrasjonen <6,0 m/s² (triaksial vektorsum; usikkerhet K = 1,5 m/s²)

Når du bruker maskinen som en ryddesag
Målt i samsvar med EN 62841 er lydtryknivået til denne maskinen 74 dB(A) og lydeffektnivået 96 dB(A) (usikkerhet K = 2,5 dB), og vibrasjonen <4,1 m/s² (triaksial vektorsum; usikkerhet K = 1,5 m/s²)

- Vibrasjonsutslippsnivået er målt i henhold til en standardisert test gitt i EN 62841; den kan brukes til å sammenligne en maskin med en annen og som en foreløpig vurdering av eksponering for vibrasjoner ved bruk av maskinen til de nevnte bruksområdene
- Bruk av maskinen til forskjellige formål, eller med forskjellig eller dårlig vedlikeholdt tilbehør, kan øke eksponeringsnivået betydelig
- De gangene maskinen er slått av, eller når den kjører, men ikke faktisk gjør jobben, kan redusere eksponeringsnivået betydelig.
- ! **beskytt deg mot virkningene av vibrasjoner ved å vedlikeholde maskinen og dens tilbehør, holde hendene varme og organisere arbeidsmønstrene dine**

FIN

**Harjaton raivaussaha
ja siimaleikkuri**

0256/0260

ESITTELY

- Metallileikkuuterällä varustettuna tämä kone on tarkoitettu pensaikkojen, vesakkojen, marjapensaiden ja vastaavan kasvillisuuden leikkaamiseen
- Trimmeripäällä varustettuna tämä kone on tarkoitettu ruohon ja rikkaruohojen leikkaamiseen pensaiden alta sekä rinteistä ja reunoilta, joihin ruohonleikkurilla ei pääse
- Tätä konetta ei ole tarkoitettu kukkien leikkaamiseen tai silppuamiseen eikä kompostointikäyttöön
- Varmista, että pakkaus sisältää kaikki osat, jotka näkyvät

piirroksessa ②

- Jos osia puuttuu tai on vioittunut, ota yhteyttä jälleenmyyjään
- Lue tämä käyttöohje huolella ennen käyttöä ja pidä se tallella tulevia tarpeita varten ③
- **Kiinnitä erityistä huomiota turvallisuutta koskeviin ohjeisiin ja varoituksiin. Niiden laiminlyönti voi aiheuttaa vakavan loukkaantumisen**

TEKNISET TIEDOT ①

KONEEN OSAT ②

- A Lukituspainike
- B Päälle/pois-liipaisinkytkin
- C Kahvatanko
- D Kiinnitysnuppi
- E Lukkotappi
- F Alempi varsi
- G Hammasvaihde
- H Metallinen leikkuuterä
- J Suojus
- K Leikkuusiima
- L Siiman leikkuuterä
- M Ylempi varsi
- N Kaarikahva
- P Olkahihnan silmukka
- Q Nopeuspainike
- R Takakahva
- S Lukituspainike
- T Päälle/pois-liipaisinkytkin
- U Kuusiokoloavain
- V Monitoimiavain
- W Olkahihna
- X Akun varaustason ilmaisin
- Y Kupunuppi
- Z Leikkuripään vapautuskieleke
- AA Varen lukitusreikä
- AB Moottorin kara
- AC Sisälaippa
- AD Ulkolaippa
- AE Laipan suojus
- AF Lukkomutteri
- AG Suojuksen kansi
- AH Turvaestetanko
- AJ Leikkuupää
- AK Kela
- AL Teränsuojus
- AM Tuuletusaukot
- AN Säilytyskisko
- AO Säilytysadapteri

TURVALLISUUS

YLEISET KONEEN TURVALLISUUSVAROITUKSET

VAROITUS Lue kaikki tämän koneen mukana tulleet turvallisuusvaroitukset, ohjeet, piirustukset ja tekniset tiedot. Jos kaikkia alla olevia ohjeita ei noudateta, seurauksena saattaa olla sähköisku, tulipalo ja/tai vakava henkilövahinko.

Säilytä kaikki varoitukset ja ohjeet myöhempää käyttöä

varten.

Varoituksissa termillä "kone" tarkoitetaan verkkovirtakäyttöistä (johdollista) tai akkukäyttöistä (johdotonta) konetta.

1) TYÖALUEEN TURVALLISUUS

- a) **Pidä työskentelyalue siistinä ja hyvin valaistuna.** Sotkuiset tai pimeät alueet aiheuttavat onnettomuuksia.
- b) **Älä käytä koneita räjähdysriskissä ympäristössä, kuten esimerkiksi syttyvien nesteiden, kaasujen tai pölyjen lähellä.** Koneet saattavat aiheuttaa kipinöitä, jotka voivat sytyttää pölyn tai höyryt.
- c) **Älä päästä lapsia tai sivullisia lähelle, kun käytät konetta.** Häiriötekijät voivat aiheuttaa hallinnan menettämisen.

2) SÄHKÖTURVALLISUUS

- a) **Koneen pistokkeiden on vastattava pistorasia.** Älä ikinä muokkaa pistotulppaa millään tavalla. Älä käytä minkäänlaisia sovittipistokkeita maadoitettujen koneiden kanssa. Muokkaamattomat pistokkeet ja niihin sopivat pistorasiat vähentävät sähköiskun vaaraa.
- b) **Vältä koskemasta vartaloasi maadoitettuihin pintoihin, kuten putkiin, lämmityspattereihin, liesiin ja jääkaappeihin.** Sähköiskun vaara kasvaa, jos kehosi on maadoitettu.
- c) **Älä altista koneita sateelle tai märille olosuhteille.** Koneeseen pääsevä vesi lisää sähköiskun vaaraa.
- d) **Älä väärinkäytä johtoa. Älä ikinä käytä johtoa koneen kantamiseen, vetämiseen tai pistokkeen irrottamiseen.** Pidä johto poissa tulen, öljyn, terävien reunojen tai liikkuvien osien läheltä. Vahingoittuneet tai sotkuneet johdot lisäävät sähköiskun vaaraa.
- e) **Kun käytät konetta ulkona, käytä ulkokäyttöön sopivaa jatkojohtoa.** Ulkokäyttöön tarkoitettujen johdon käyttö vähentää sähköiskun vaaraa.
- f) **Jos et voi välttää koneen käyttöä kosteissa olosuhteissa, käytä vikavirtasuojakytkimellä (vsvk) suojattua virtalähdettä.** Vikavirtasuojakytkimen käyttö vähentää sähköiskun vaaraa.

3) HENKILÖKOHTAINEN TURVALLISUUS

- a) **Ole valpas, tarkkaavainen ja käytä maalaisjärkeä, kun käytät konetta.** Älä käytä konetta, kun olet väsynyt tai kun olet huumeiden, alkoholin tai lääkityksen vaikutuksen alaisena. Hetkellisenkin huomion herpaantuminen koneita käytettäessä saattaa aiheuttaa vakavan henkilövahingon.
- b) **Käytä henkilönsuojaimia.** Käytä aina silmäsuojaimia. Suojavarusteiden, kuten hengityssuojaimen, luistamattomien turvakengien, suojakypärän tai kuulosuojaimien, käyttö tarvittaessa vähentää loukkaantumisvaaraa.
- c) **Estä vahingossa käynnistyminen.** Varmista, että kytkin on off-asennossa, ennen kuin liität virtalähteen ja/tai akun, nostat koneen tai kannat sitä. Koneiden kantaminen sormi virtakytkimellä tai virta kytkettyinä olevan koneen liittäminen pistorasiaan muodostaa onnettomuusvaaran.
- d) **Poista kaikki säästönä käytetyt avaimet tai kiintoavaimet ennen kuin käynnistät koneen.** Koneen pyörivään osaan jätetty avain tai kiintoavain saattaa

aiheuttaa henkilövahingon.

- e) **Älä kurkottele.** Säilytä aina tukeva asento ja hyvä tasapaino. Näin hallitset koneen parhaalla mahdollisella tavalla odottamattomissa tilanteissa.
 - f) **Pukeudu asianmukaisesti. Älä käytä väljiä vaatteita tai koruja.** Pidä hiukset ja vaatteet etäällä liikkuvista osista. Väljät vaatteet, korut tai pitkät hiukset voivat tarttua kiinni liikkuviin osiin.
 - g) **Jos laitteissa on liitännät pölynpoistolaitteille ja keräilylaitteille, varmista, että ne on liitetty ja niitä käytetään oikein.** Pölynpoistolaitteiden käyttö vähentää pölyyn liittyviä vaaroja.
 - h) **Älä anna koneiden tuttuuden toistuvan käytön takia tehdä sinua liian itsevarmaksi, äläkä jätä koneiden turvallisuusohjeita noudattamatta.** Huolimaton toiminta voi aiheuttaa vakavan henkilövahingon sekunnin murto-osassa.
- ### 4) KONEEN KÄYTTÖ JA HOITO
- a) **Älä pakota konetta. Käytä omaan käyttötarkoitukseesi soveltuva konetta.** Oikea kone suorituu parhaiten ja turvallisimmin tehtävästä sille tarkoitettulla nopeudella.
 - b) **Älä käytä konetta, jos kytkin ei käynnistä tai sammuta sitä.** Koneen, jota ei voida hallita kytkimellä, käyttö on vaarallista ja se on korjattava.
 - c) **Irrota pistoke virtalähteestä ja/tai irrota akku koneesta, jos irrotettavissa, ennen kuin teet mitään säätöjä, vaihdat apuvälineitä tai laitat koneen varastoon.** Nämä ennaltaehkäisevät turvallisuus-toimenpiteet vähentävät koneen vahingossa käynnistymisen riskiä.
 - d) **Säilytä käyttämättömänä oleva kone lasten ulottumattomissa, äläkä anna henkilöiden, jotka eivät tunne konetta tai näitä ohjeita, käyttää konetta.** Koneet ovat vaarallisia kokemattomien käyttäjien käsissä.
 - e) **Pidä koneet ja lisävarusteet kunnossa.** Tarkista, että liikkuvat osat ovat kunnolla paikallaan, että osat ovat ehjiä, ja että koneessa ei ole muita ongelmia, jotka saattaisivat vaikuttaa sen toimintaan. Jos kone on vaurioitunut, korjauta se ennen käyttöä. Monet onnettomuudet johtuvat huonosti huolletuista koneista.
 - f) **Pidä leikkuuyökalut terävinä ja puhtaina.** Oikein huolletut leikkuuyökalut, joissa on terävät leikkuureunat, eivät todennäköisesti jumiuudu, ja niitä on helpompi hallita.
 - g) **Käytä konetta, lisävarusteita ja koneen teriä ym. näiden ohjeiden mukaisesti ja siten, että otat huomioon käyttöolosuhteet ja tehtävän työn.** Koneen käyttö muuhun kuin sille suunniteltuun tarkoitukseen saattaa aiheuttaa vaaratilanteen.
 - h) **Pidä kahvat ja tartuntapinnat kuivina, puhtaina, öljytönnä ja rasvatönnä.** Liukkaat kahvat ja tartuntapinnat eivät mahdollista koneen turvallista käsittelyä ja hallintaa odottamattomissa tilanteissa.
- ### 5) AKKUKÄYTTÖISEN KONEEN KÄYTTÖ JA HOITO
- a) **Lataa vain valmistajan määrittelemällä laturilla.** Laturi, joka sopii yhdyntyyppiselle akulle voi aiheuttaa tulipalovaaran, jos sitä käytetään toisenlaisen akun kanssa.
 - b) **Käytä koneissa vain erityisesti niihin tarkoitettuja akkuja.** Muunlaisten akkujen käyttö saattaa aiheuttaa henkilövahingon tai tulipalon vaaran.
 - c) **Kun akku ei ole käytössä, pidä se etäällä metalliesineistä, kuten paperiliittimet, kolikot,**

avaimet, naulat, ruuvit ja muut pienet metalliesineet, jotka voivat yhdistää akun navat toisiinsa. Akun napojen oikosulku voi aiheuttaa palovammoja tai tulipalon.

- d) **Akusta voi valua nestettä väärästä käytöstä johtuen. Vältä kosketusta nesteeseen. Jos kosket nesteeseen vahingossa, huuhtelee vedellä. Jos nestettä pääsee silmiin, hakeudu lääkärin hoitoon.** Akusta valuva neste voi aiheuttaa ärsytystä tai palovammoja.
- e) **Älä käytä akkua tai konetta, joka on vaurioitunut tai jota on muutettu.** Vaurioituneet tai muutetut akut voivat käyttäytyä arvaamattomasti ja aiheuttaa tulipalon, räjähdyksen tai henkilövahingon vaaran.
- f) **Älä altista akkua tai konetta tulelle tai äärimmäisille lämpötiloille.** Altistaminen tulelle tai yli 130 °C:n lämpötilalle voi aiheuttaa räjähdyksen.
- g) **Noudata kaikkia latausohjeita, äläkä lataa akkua tai konetta lämpötilassa, joka ei ole ohjeissa ilmoitetun lämpötila-alueen sisällä.** Virheellinen lataaminen tai lataaminen ilmoitetun lämpötila-alueen ulkopuolella olevassa lämpötilassa voi vaurioittaa akkua ja lisätä palovaaraa.
- 6) **HUOLTO**
- a) **Huollata kone asiantuntevalla korjaajalla, joka käyttää vain identtisiä varaosia.** Tällä varmistetaan, että koneen turvallisuus säilyy.
- b) **Älä koskaan huolla vaurioituneita akkuja.** Akkujen huollon saa suorittaa vain valmistaja tai valtuutettu huoltoliike.

TURVALLISUUSOHJEET SIIMALEIKKURILLE JA RAIVAUSSAHALLE

- **Vältä koneen käyttämistä huonoissa sääolosuhteissa, etenkin jos on salamointivaara.** Tämä vähentää salamaniskun vaaraa.
- **Tarkista koneen käyttöalue huolellisesti eläinten varalta.** Eläimet voivat loukkaantua koneesta käytön aikana.
- **Tarkista koneen käyttöalue huolellisesti ja poista kaikki kivet, oksat, rautalangat, luut ja muut vieraat esineet.** Sinkoutuvat esineet voivat aiheuttaa henkilövahinkoja.
- **Tarkista aina silmämääräisesti ennen koneen käyttöä, että leikkuri tai terä ja leikkurin tai terän kokoonpano ei ole vaurioitunut.** Vaurioituneet osat lisäävät loukkaantumisriskiä.
- **Noudata ohjeita, kun vaihdat lisävarusteita.** Väärin kiristetyt terän kiinnitysmutterit tai -pultit voivat joko vahingoittaa terää tai johtaa sen irtaantumiseen.
- **Terän nimellisyörimisnopeuden on oltava vähintään yhtä suuri kuin koneeseen merkitty suurin pyörimisnopeus.** Terät, jotka toimivat nimellisyörimisnopeuttaan nopeammin voivat rikkoutua ja sinkoutua osiksi.
- **Käytä konetta käyttäessäsi aina luistamattomia suojajalkineita.** Älä käytä konetta paljain jaloin tai käyttäen avosandaaleja. Tämä vähentää jalkojen loukkaantumisvaaraa liikkuvan siiman tai terän kosketuksesta.
- **Käytä konetta käyttäessäsi aina pitkälahkeisia housuja.** Paljas iho lisää sinkoutuvien esineiden aiheuttaman loukkaantumisen todennäköisyyttä.

- **Pidä sivulliset etäällä konetta käyttäessäsi.** Sinkoutuvat roskat saattavat aiheuttaa vakavan henkilövahingon.
- **Käytä aina molempia käsiä, kun käytät konetta.** Koneen pitäminen molemmin käsin auttaa välttämään hallinnan menetyksen.
- **Pidä konetta vain eristetyiltä tartuntapinnoilta, koska leikkusuima tai terä voi koskettaa piilotettuja johdotuksia.** "Jännitteeseen" johtoon osuvat leikkusuimat tai terät voivat tehdä sähkötyökälun paljaat metalliosat "jännitteisiksi" ja käyttäjä voi saada niistä sähköiskun.
- **Seiso aina tukevasti ja käytä konetta vain, kun seisot maassa.** Liukkaat tai epävakaat pinnat voivat aiheuttaa tasapainon menetyksen tai koneen hallinnan menetyksen.
- **Älä käytä konetta liian jyrkissä rinteissä.** Tämä vähentää hallinnan menettämisen, liukastumisen ja kaatumisen vaaroja, mitkä voivat johtaa henkilövahinkoihin.
- **Kun työskentelet rinteissä, varmista aina hyvä alusta, työskentele aina poikittain rinteissä, älä koskaan ylös tai alas ja ole erityisen varovainen vaihtaessasi suuntaa.** Tämä vähentää hallinnan menettämisen, liukastumisen ja kaatumisen vaaroja, mitkä voivat johtaa henkilövahinkoihin.
- **Pidä kaikki kehonosat etäällä leikkurista, siimasta tai terästä, kun kone on käytössä. Ennen kuin käynnistät koneen, varmista, että leikkuri, siima tai terä ei kosketa mihinkään.** Hetken tarkkaamattomuus koneen käytön aikana voi aiheuttaa käyttäjän tai sivullisten loukkaantumisen.
- **Älä käytä konetta vyötärön korkeuden yläpuolella.** Tämä auttaa estämään tahattoman leikkurin tai terän kosketuksen ja mahdollistaa koneen paremman hallinnan odottamattomissa tilanteissa.
- **Varo takaisinpäin ponnahtamista, kun leikkaat jännityksessä olevia taimia tai oksia.** Kun puukuitujen jännitys vapautuu, pensas tai taimi voi iskeä käyttäjään ja/tai heittää koneen pois hallinnasta.
- **Ole erityisen varovainen pensaita ja taimikkoja sahatesasi.** Ohuet oksat voivat tarttua terään ja sinkoutua sinua päin tai nykäistä sinut pois tasapainosta.
- **Säilytä koneen hallinta äläkä kosketa leikkureita, siimoja tai teriä ja muita vaarallisia liikkuvia osia, kun ne ovat vielä liikkeessä.** Tämä vähentää liikkuvien osien aiheuttamaa loukkaantumisvaaraa.
- **Kanna konetta kone kytkettynä pois päältä ja etäällä kehostasi.** Koneen asianmukainen käsittely vähentää todennäköisyyttä joutua vahingossa kosketuksiin liikkuvan leikkurin, siiman tai terän kanssa.
- **Kun kuljetat tai säilytät konetta, kiinnitä metalliteriin aina suojos.** Koneen asianmukainen käsittely vähentää todennäköisyyttä joutua vahingossa kosketuksiin terän kanssa.
- **Käytä vain valmistajan määrittelemiä varaleikkureita, varasiimoja ja varateriä.** Virheelliset varaosat voivat lisätä rikkoutumisen ja loukkaantumisen vaaraa.
- **Kun poistat juuttunutta materiaalia tai huollat konetta, varmista, että kytkin on pois päältä ja akku on irrotettu.** Odottamaton koneen käynnistytminen juuttunutta materiaalia poistettaessa tai huollon aikana voi aiheuttaa vakavan henkilövahingon.

TERÄN TYÖNTÖVOIMAN SYYT JA SIIHEN LIITYVÄT VAROITUKSET

Terän työntövoima on koneen äkillinen sivulle, eteen- tai taaksepäin suuntautuva liike, joka voi tapahtua, kun terä juuttuu tai tarttuu esineeseen, kuten taimeen tai kanttöön. Se voi olla niin voimakas, että kone ja/tai käyttäjä lennähtävät mihin tahansa suuntaan ja käyttäjä voi menettää koneen hallinnan.

Terän työntövoima ja siihen liittyvät vaarat voidaan välttää noudattamalla asianmukaisia varotoimia, kuten alla on kuvattu.

- **Pidä koneesta kiinni molemmin käsin tukevalla otteella ja pidä käsivartesi sellaisessa asennossa, että pystyt hallitsemaan terän työntövoiman. Aseta kehosi koneen vasemmalle puolelle.** Terän työntövoima voi lisätä loukkaantumisvaaraa, koska kone liikkuu odottamatta. Käyttäjä voi hallita terän työntövoimaa, jos asianmukaiset varotoimet toteutetaan.
- **Jos terä jumiuu tai kun keskeytät liikkuun mistä tahansa syystä, sammuta kone ja pidä konetta liikkumattomana materiaalisia, kunnes terä pysähtyy kokonaan. Kun terä on jumiutunut, älä koskaan yritä irrottaa konetta materiaalista tai vetää konetta taaksepäin terän ollessa liikkeessä, muuten terän työntövoima voi iskeä.** Etsi terän jumiutumisen syy ja tee korjaavat toimenpiteet syyn poistamiseksi.
- **Älä käytä tylsiä tai vaurioituneita teriä.** Tylsät tai vaurioituneet terät lisäävät terän riskiä juuttua tai tarttua esineeseen, mikä johtaa terän työntövoimaan.
- **Säilytä aina hyvä näkyvyys leikattavaan materiaaliin.** Terän työntövoima tapahtuu usein alueilla, joissa leikattavaa materiaalia on vaikea nähdä.
- **Jos toinen henkilö lähestyy sinua koneen käytön aikana, sammuta kone.** Liikkuvan terän osuessa muihin henkilöihin on olemassa suurempi loukkaantumisvaara terän työntövoiman takia.

LISÄVARUSTEET

- SKIL voi taata koneen moitteettoman toiminnan vain käytettäessä alkuperäisiä lisävarusteita
- Käytä vain lisävarusteita, joiden sallittu nopeus vastaa vähintään koneen suurinta tyhjäkäyntinopeutta

ENNEN KÄYTTÖÄ

- Käytä konetta ainoastaan päivänvalossa tai riittävässä keinovalaisuksessa
- Tarkasta leikkuualue huolellisesti ennen käyttöä ja poista kaikki esineet, joita kone voi heittää leikkuun aikana (kuten kivet, irtonaiset puupalat jne.)
- Tarkista koneen toiminta ennen jokaista käyttöä ja jokaisen mahdollisen iskun jälkeen; jos vikaa ilmenee, anna pätevän henkilön korjata se välittömästi (älä koskaan avaa konetta itse)

KÄYTÖN AIKANA

- Älä koskaan käytä konetta vaurioituneen leikkusuojuksen kanssa tai ilman asennettua leikkusuojusta
- Leikkukmekanismi jatkaa pyörimistä vähän aikaa koneen sammuttamisen jälkeen
- Kun työskentelet, pidä koneesta aina tiukasti kiinni molemmin käsin ja ota tukeva asento
- Älä leikkaa ruohoa, joka ei kasva maassa (esim. seinistä tai kiven päältä)
- Älä ylitä teitä tai hiekkapolkuja koneen ollessa vielä käynnissä
- Älä anna minkään häiritä työtäsi vaan keskity aina siihen, mitä teet
- Kytke työkalu aina pois päältä, poista akku, ja varmista, että kaikki liikkuvat osat ovat pysähtyneet täysin

- kun jätät koneen vartioimatta
- ennen juuttuneen materiaalin poistamista
- ennen kuin tarkistat tai puhdistat laitteen tai teet sille jotain muuta
- kun olet osunut vieraaseen esineeseen
- kun kone alkaa väristä epänormaalisti

KÄYTÖN JÄLKEEN

- Säilytä kone **sisätiloissa** kuivassa ja lukitussa paikassa poissa lasten ulottuvilta
- säilytä akku erillään koneesta

AKUT

- **Mukana toimitettu akku, jos sellainen on, toimitetaan osittain ladattuna (varmistaa akun suoritusteho lataamalla akku aivan täyteen akkulaturilla ennen koneen ensimmäistä käyttökertaa)**
- **Käytä koneen kanssa vain seuraavia akkuja ja latureita**
 - SKIL-akku: BR1*31****
 - SKIL-laturi: CR1*31****
- Älä käytä vahingoittunutta akkua, vaan vaihda se välittömästi
- Älä pura akkua
- Älä altista konetta/akkua sateelle
- Sallittu ympäristön lämpötila (kone/laturi/akku):
 - ladattaessa 4...40 °C
 - käytön aikana 0...+50 °C
 - varastoinnin aikana 0...+50 °C

KONEESSA/AKUSSA OLEVIENTYMBOLIEN SELITYS

- ③ Lue käyttöopas ennen käyttöä
- ④ Koneen ja sivullisten välillä tulisi olla vähintään 15 metrin etäisyys
- ⑤ Irrota siimaleikkuripää kääntämällä sitä myötäpäivään ja kiinnitä se kääntämällä sitä vastapäivään
- ⑥ Irrota akku ennen huoltotoimenpiteitä
- ⑦ Käytä kestäviä, luistamattomia käsineitä, kun käytät konetta raivaussahana
- ⑧ Käytä liukastumisen estäviä turvajalkineita, kun käytät konetta raivaussahana
- ⑨ Varo terän työntövaaraa.
- ⑩ Käytä suojakypärää, suojalaseja ja kuulonsuojaimia
- ⑪ Älä altista konetta sateelle
- ⑫ Varo sinkoutuvia esineitä
- ⑬ Pidä sivulliset etäällä
- ⑭ Älä hävitä sähkökoneita kotitalousjätteen mukana

KÄYTTÄMINEN

- Kokoonpano-ohjeet
- ! **Käytä aina käsineitä, kun kiinnität tai vaihdat suojusta tai metallileikkua**
- ! **Kahvatanko C ja kaarikahva N helpottavat koneen hallintaa leikkuun aikana.**
- Turvaestetanko on suunniteltu säilyttämään vähimmäisetäisyys käyttäjän ja leikkuvälineen välillä konetta käytettäessä.
- asenna kahvatanko malliin C 0256 ⑩a tai kaarikahva malliin N 0260 ⑩b
- yhdistä ylempi ja alempi varsi ⑪:
 - i. irrota päätykannet varsista
 - ii. avaa lukitus vetämällä ja kiertämällä lukitustappia E
 - iii. kohdista tapin reikä lukitustapin E kanssa ja liu'uta alempi varsi F ylempään varteen M
 - iv. vapauta lukitustappi E kiertämällä sitä ja kierrä

- hieman alempaa vartta F varmistaaksesi, että tappi on työnnetty tapin reikään
- v. kierrä kiinnitysruuvia myötäpäivään lukitaksesi alemman varren F paikalleen
- asenna suojus J ¹⁸ ja metallinen leikkuuterä H tai leikkuripää AJ ¹⁹
- ! **kun asennat suojusta J, kohdista varren pohjassa oleva lovi suojuksen kannen AG varren lukitusreikään AA ennen ruuvien kiristämistä**
- Akun lataaminen
- ! **jos laturin punainen valo palaa jatkuvasti akun asettamisen jälkeen, se voi tarkoittaa, että akku on kuuma (yli 40 °C), anna akun silloin jäähtyä**
- ! **lue kaikki laturin mukana tulevat turvallisuusvaroitukset ja -ohjeet**
- Akun irrottaminen/asentaminen ²
- Akun varaustason ilmaisin ¹⁵
 - paina akun varaustason ilmaisinpainiketta X nähdäksesi akun nykyisen varaustason ^{15a}
 - ! **kun akun merkivalon alin taso alkaa vilkkua painikkeen X^{15b} painamisen jälkeen, akku on tyhjä**
 - ! **kun akun merkivalon 2 tasoa alkaa vilkkua painikkeen X¹⁵ c painamisen jälkeen, akku ei ole sallitulla käyttölämpötila-alueella**
- Akun suojaus
 - Kone sammuu automaattisesti tai sitä ei voi kytkeä päälle, jos
 - **kuormitus on liian suuri --> poista kuormitus ja käynnistä uudelleen**
 - **akun lämpötila ei ole sallitulla käyttölämpötila-alueella 0+50 °C --> 2 akun varaustason ilmaisimen tasoa alkaa vilkkua, kun painat painiketta X¹⁵ c; odota, kunnes akku on palannut sallitulle käyttölämpötila-alueelle**
 - **akku on lähes tyhjä (suojaus syväpurkaukselta) --> alhainen akun varaustaso tai vilkkuva alhainen akun varaustaso ^{15b} näkyy akun varaustason ilmaisimessa, kun painat painiketta X; lataa akku**
 - ! **älä jatka virtakytkimen painamista sen jälkeen, kun kone on kytkeytynyt pois päältä automaattisesti; akku voi vaurioitua**
- Päälle/pois-liipaisinkytkin²⁰
 - Estää koneen käynnistymisen vahingossa
 - kytke kone päälle painamalla ensin lukituspainiketta (A mallissa 0256; S mallissa 0260) ja vedä sitten päälle/pois-liipaisinkytkintä (B mallissa 0256; T mallissa 0260)
 - mallin 0260 koneessa on kaksi nopeustilaa, valitse nopeustila 1 tai 2 käyttämällä nopeuspainiketta Q
 - sammuta kone vapauttamalla liipaisinkytkin
 - ! **koneen sammuttamisen jälkeen leikkuumeکانismi jatkaa pyörimistä muutaman sekunnin ajan**
 - anna leikkuumeکانismin pysähtyä, ennen kuin käynnistät laitteen uudelleen
 - ! **älä kytke nopeasti päälle ja pois päältä**
- Koneen pitäminen ja ohjaaminen ²¹
 - Voit säätää olkahihnan lenkin P asentoa tangossa löysäämällä ruuvia.
 - ! **kiristä aina olkahihnan lenkin P ruuvi kokonaan mukana toimitetulla kuusioavaimella U ennen olkahihnan kiinnittämistä**
 - turvallisen ja mukavan käytön varmistamiseksi aseta olkahihna W olan yli vähentääksesi käyttäjän käsiin

- kohdistuvaa painoa
- paina karabiinia avataksesi sen ja ripusta se olkahihnan lenkkiin P
- säädä olkahihnan pituus ja sijoituskohta mukavaan käyttöasentoon
- pidä koneesta tukevasti kiinni molemmin käsin niin että pystyt hallitsemaan konetta koko ajan
- ylläpidä vakaa työasento
- pidä kone aina kaukana kehostasi. Kun käytät konemallia 0256, pidä konetta aina kehosi oikealla puolella.
- hihnan voi vapauttaa kahdella tavalla. Ota se pois suoraan olaltasi tai paina karabiinia ja irrota olkahihna olkahihnan lenkistä
- ! **hinnaa käytettäessä mikään muu puettava vaate ei saa häiritä hihnan vapauttamista ja irrottamista**
- ! **kun on hätätilanne, irrota hihna olaltasi välittömästi loukkaantumisen välttämiseksi**
- Koneen käyttäminen ²²
 - ! **varmista, ettei leikkuualueella ole kiviä, roskia tai muita vieraita esineitä**
 - ! **aloita leikkaaminen vasta, kun kone toimii täydellä nopeudella**
 - älä ylikuormita konetta
 - KÄYTTÄESSÄSI KONETTA SIIMALEIKKURINA
 - leikkaa pitkä ruoho kerroksittain (aloita aina ylhäältä)
 - leikkaa vain leikkuusiiman kärjellä
 - älä leikkaa kosteaa tai märkää ruohoa
 - estä leikattua ruohoa tukkimasta kela (älä tee raskaita leikkauksia)
 - leikkaa varovasti puiden ja pensaiden ympäriltä, etteivät ne osu leikkuusiimoihin
 - pidä kone etäällä kiinteistä esineistä leikkuusiimojen suojaamiseksi liialliselta kulumiselta
 - kun leikkaat pitkää ruohoa, heiluta konetta hitaasti oikealta vasemmalle ja päinvastoin
 - kun leikkaat lyhyempää ruohoa, kallista konetta kuten kuvassa
 - KÄYTTÄESSÄSI KONETTA RAIVAUSSAHANA
 - ! **älä käytä leikkuuterää kiinteiden esteiden läheisyydessä -> takapotku-/loukkaantumisriski**
 - ! **turvallisuussyistä käsittele pensaikkoja aina oikealta vasemmalle**
 - ! **irrota teränsuojus AL ennen käyttöä**
 - leikkaa korkeat oksat kerroksittain (aloita aina ylhäältä)
- Siiman syöttäminen ²³
 - napauta kupunuppia Y kevyesti kiinteään pintaan moottorin käydessä
 - leikkuusiimaa vapautuu ja se katkaistaan oikeaan pituuteen siiman leikkuuterällä L
 - ! **varo siiman leikkuuterän L aiheuttamia vammoja**
 - syötä siimat säännöllisesti täyden leikkausympyrän ylläpitämiseksi
 - kun moottori käy ilman kuormitusta eikä ruohoa leikata, leikkuusiimat ovat kuluneet tai katkenneet; vaihda kela tai lataa leikkuusiima uudelleen
- Siiman vaihtaminen
 - Jos leikkuusiimaa ei työnny ulos leikkuripäästä AJ.
 - ! **kytke aina kone pois päältä ja poista akku**
 - käytä vain SKIL-leikkuusiimaa 2610SO1057 tässä koneessa (muun leikkuusiiman käyttöä johtuvat vahingot eivät kuulu takuun piiriin)
 - kierrä kupunuppia kohdistaaksesi kupunupin ja

- ylemmän suojuksen 24a nuolet
- aseta 4 m pitkät leikkuusiima silmukan sisällä olevaan kiinnitysreikään ja työnä, kunnes se työntyy ulos toiselta puolelta 24b
- vedä siimaa, kunnes molemmilla puolilla on siimaa yhta paljon
- paina kun käännät kupunuppia Y nuolen suuntaan, jotta siima kelautuu kelalle, kunnes noin 15 cm siimaa näkyy kummallakin puolella 24c
- Siiman poistaminen 25
 - Jos leikkuusiima ei työnnä ulos leikkuripäästä AJ.
 - irrota kansi painamalla vapautuskieppejä Z
 - irrota leikkuusiima kelasta
 - kohdista kansi ja paina sitä, kunnes se napsahtaa paikalleen
 - nouda edellä olevaa ohjetta "Siiman vaihtaminen"
- Leikkuripään vaihtaminen 19
 - ! **kytke aina kone pois päältä ja poista akku**
 - irrota vanha leikkuripää AJ ja asenna uusi kela kuvan mukaisesti
 - käytä vain SKIL-leikkuripäätä 2610S01987 tämän koneen kanssa (**muiden leikkuripäiden käytöstä johtuvat vahingot eivät kuulu takuun piiriin**)
 - kun olet vaihtanut leikkuripään, koekäytä konetta vähintään minuutin ajan ilman kuormaa varmistaaksesi, että kone toimii oikein
- Metallisen leikkuuterän kääntäminen/vaihtaminen
 - leikkuuterässä on leikkaavat reunat molemmilla puolilla; käännä terä, jos toinen puoli on tylsä
 - vaihda leikkuuterä, kun molemmat puolet ovat tylsät
 - ! **kytke aina kone pois päältä ja poista akku**
 - poista/asenna vanha/uusi leikkuuterä kuvan mukaisesti
 - käytä vain SKIL-leikkuuterää 2610S00867
 - tämänkoneen kanssa (**muiden leikkuuterien käytöstä johtuvat vahingot eivät kuulu takuun piiriin**)
 - kun olet vaihtanut leikkuuterän, koekäytä konetta vähintään minuutin ajan ilman kuormaa varmistaaksesi, että kone toimii oikein
 - teroituta leikkuuterä tarvittaessa asiantuntijalla

KUNNOSSAPITO/HUOLTO

- Tarkista säännöllisin väliajoin leikkuumeکانismin kunto ja mutterien, pulttien ja ruuvien kireys
- Tarkista kone aina vaurioiden varalta, jos se osuu kovaan esineeseen tai jos siinä ilmenee liiallista tärinää
- Tarkista säännöllisesti kuluneet tai vaurioituneet osat ja korjaa/vaihda ne tarvittaessa
- Kytke työkalu aina pois päältä, poista akku, ja varmista, että kaikki liikkuvat osat ovat pysähtyneet täysin
- Pidä kone ja leikkuumeکانismit puhtaina
 - puhdista kone kostealla liinalla (älä käytä puhdistusaineita tai liuottimia)
 - puhdista siiman leikkuuterä L2 ja suojuksen J jokaisen käyttökerran jälkeen
 - puhdista leikkuripää AJ ja metallinen leikkuuterä H jokaisen käyttökerran jälkeen
 - puhdista tuuletusaukot AM 2 säännöllisesti harjalla tai paineilmalla
 - ! **käytä käsinä käsitellessäsi tai puhdistaussasi leikkuuteriä**
- Säilytys
 - puhdista ja huolla kone ennen varastointia noudattamalla edellä olevia ohjeita

- varastoi kone **sisätiloissa** kuivassa ja lukitussa paikassa poissa lasten ulottuvilta
- laita teränsuojus AL ennen koneen varastointia
- kiinnitä säilytyskisko AN tukevasti seinään 2 ruuvilla (ei sisälly toimitukseen) vaakasuoraan asentoon
- kiinnitä säilytysadapteri AO ja siirrä se säilytyskiskon AN-kiinnitysalustaa vasten
- varastoi kone niin, että säilytysreikä on akun kiinnitysaukon alla säilytysadapterin kärjen päällä
- Jos kone ei huolellisesta valmistuksesta ja testausmenettelystä huolimatta toimi asianmukaisella tavalla, korjaus on suoritettava SKIL-koneiden huoltoliikkeessä
 - toimita kone sitä osiin **purkamatta** ja ostotodiste mukaan liitettynä jälleenmyyjällesi tai lähimpään SKIL-huoltoon (osoitteet sekä koneen huoltokaavio löytyvät verkko-osoitteesta www.skil.com)
- Ota huomioon, että takuu ei kata tuotteen ylikuormituksesta tai väärästä käsittelystä johtuvia vahinkoja (katso SKIL-takuuehdot osoitteesta www.skil.com tai kysy jälleenmyyjältä)

VIANMÄÄRITYS

- Seuraavassa luettelossa ongelmien oireita, mahdollisia syitä ja korjaustoimenpiteitä (jos ongelma ei selviä ja häviä näiden avulla, ota yhteyttä jälleenmyyjään tai huoltoliikkeeseen)

! jos huomaat sähköisen tai mekaanisen vian, sammuta kone heti ja poista akku

- ★ Kone ei toimi
 - akku tyhjä -> lataa akku
 - kuuma akku -> anna akun jäähtyä
 - sisäinen vika -> ota yhteyttä jälleenmyyjään/huoltoliikkeeseen
- ★ Kone toimii katkonaisesti
 - sisäinen johdotus viallinen -> ota yhteyttä jälleenmyyjään/huoltoliikkeeseen
 - virtakytkin viallinen -> ota yhteyttä jälleenmyyjään/huoltoliikkeeseen
- ★ Kone värisee epänormaalisti
 - ruoho/pensaikko liian pitkä -> leikkaa vaihteittain
- ★ Kone ei leikkaa
 - siima liian lyhyt/katkennut -> syötä siima manuaalisesti
- ★ Siimaa ei voi syöttää
 - kela tyhjä -> lataa leikkuusiima uudelleen
 - siima sotkeutunut kelan sisään -> tarkista kela; lataa leikkuusiima tarvittaessa uudelleen
- ★ Siimaa ei ole leikattu oikean pituiseksi -> teroita siiman leikkuuterä
- ★ Siima katkeaa jatkuvasti
 - siima sotkeutunut kelan sisään -> tarkista kela; lataa leikkuusiima tarvittaessa uudelleen
 - leikkuria käytetään väärin -> leikkaa vain siiman kärjellä; vältä kiviä, seiniä ja muita kovia esineitä; syötä siimaa säännöllisesti

YMPÄRISTÖ

Koskee vain EU-maita

- Älä hävitä sähkökoneita, lisävarusteita tai pakkausta tavallisen kotitalousjätteen mukana
- Vanhoja sähkö- ja elektroniikkalaitteita koskevan eurooppalaisen direktiivin 2012/19/EY ja sen

maakohtaisten sovellusten mukaisesti käytetyt sähkökoneet on toimitettava ongelmajätteen keräyspisteeseen ja ohjattava ympäristöystävälliseen kierrätykseen

- symboli 14 muistuttaa tästä, kun käytöstä poisto tulee ajankohtaiseksi

! poistaessasi akun käytöstä peitä plus- ja miinusnapa sähköteipillä oikosulun estämiseksi

MELU/TÄRINÄ

Kun käytät konetta siimaleikkurina

Mitattuna standardin EN 62841 mukaan tämän koneen äänenpaineen taso on 72 dB (A) ja äänitehotaso 94 dB (A) (epävarmuus K = 1,6 dB) ja värinä <6,0 m/s² (kolmeakselisen vektorin summa; epävarmuus K = 1,5 m/s²)

Kun käytät konetta raivaussahana

Mitattuna standardin EN 62841 mukaan tämän koneen äänenpaineen taso on 74 dB (A) ja äänitehotaso 96 dB (A) (epävarmuus K = 2,5 dB) ja värinä <4,1 m/s² (kolmeakselisen vektorin summa; epävarmuus

K = 1,5 m/s²)

- Tärinäpäästö on mitattu standardin EN 62841 mukaisen standarditestin mukaisesti; sitä voidaan käyttää koneiden keskinäiseen vertailuun ja värinälle altistumisen alustavaan arviointiin, kun konetta käytetään mainittuihin käyttötarkoituksiin

- koneen käyttö eri käyttötarkoituksiin tai erilaisten tai huonosti huollettujen lisävarusteiden kanssa voi nostaa merkittävästi altistumistasoa

- koneen ollessa sammuksissa tai kun se on käynnissä, mutta sillä ei tehdä työtä, altistumistaso voi laskea merkittävästi

! suojaudu värinän vaikutuksilta huoltamalla kone ja sen lisävarusteet, pitämällä kädet lämpiminä ja organisoimalla työmenetelmät

E

Cortabordes de hilo y desbrozadora sin escobillas

0256/0260

INTRODUCCIÓN

- Cuando incorpora la cuchilla de corte de metal, esta máquina está diseñada para cortar matorrales, maleza, zarzas y vegetación similar.
- Cuando está equipada con cabezal de cortabordes, esta máquina está diseñada para cortar hierba y maleza bajo arbustos, y también en pendientes y bordes a los que no se puede acceder con un cortacésped.
- Esta máquina no ha sido diseñada para cortar o picar flores ni para compostar.
- Compruebe si el envase contiene todas las piezas que se muestran en la imagen ②
- Si falta alguna pieza o está dañada, póngase en contacto con su distribuidor
- Lea atentamente este manual de instrucciones antes de utilizarlo y guárdelo para consultarlo en el futuro ③
- **Preste mucha atención a las instrucciones y advertencias de seguridad; en caso contrario pueden producirse lesiones graves**

DATOS TÉCNICOS ①

ELEMENTOS DE LA MÁQUINA ②

A	Botón de bloqueo
B	Interruptor de encendido/apagado
C	Manillar
D	Botón de fijación
E	Espiga de bloqueo
F	Eje inferior
G	Cabezal de engranaje
H	Cuchilla de corte de metal
J	Protector
K	Hilo de corte
L	Cuchilla de recorte del hilo
M	Eje superior
N	Empuñadura circular
P	Presilla para la correa bandolera
Q	Botón de velocidad
R	Empuñadura trasera
S	Botón de desbloqueo
T	Interruptor de encendido/apagado
U	Llave hexagonal
V	Llave multifunción
W	Correa bandolera
X	Indicador del nivel de la batería
Y	Botón de extracción del hilo de corte
Z	Pestaña de liberación del cabezal de cortabordes
AA	Orificio de bloqueo del eje
AB	Eje de motor
AC	Brida interior
AD	Brida exterior
AE	Cubierta de brida
AF	Contratuercas
AG	Cubierta protectora
AH	Barrera de seguridad
AJ	Cabezal del cortabordes
AK	Carrete
AL	Funda de la cuchilla
AM	Ranuras de ventilación
AN	Carril de almacenamiento
AO	Adaptador de almacenamiento

SEGURIDAD

ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD DE LA MÁQUINA

⚠ ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones incluidas con esta máquina. Si no se cumplen todas las instrucciones que se enumeran a continuación, pueden producirse descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves.

Conservar todas las instrucciones y advertencias para poder consultarlas en el futuro.

El término «máquina» que aparece en las advertencias se refiere a la máquina que funciona conectada a la red eléctrica (con cable) o a la máquina a batería (sin cable).

1) SEGURIDAD EN LA ZONA DE TRABAJO

- a) **Mantenga la zona de trabajo limpia y bien iluminada.** Las áreas de trabajo desordenadas u oscuras pueden provocar accidentes.
- b) **No utilice máquinas en entornos explosivos, por ejemplo, en presencia de líquidos, gases o polvo inflamables.** Las máquinas crean chispas que pueden encender el polvo o los humos.

- c) **Mantenga a los niños y las demás personas alejados cuando esté utilizando una máquina.** Las distracciones podrían hacerle perder el control de la herramienta.

2) SEGURIDAD ELÉCTRICA

- a) **Los enchufes de las máquinas deben coincidir con la toma de corriente. No modifique nunca el enchufe de ningún modo. Nunca utilice enchufes adaptadores o ladrones de corriente con máquinas equipadas con conexión a tierra.** Utilizar enchufes no modificados y tomas de corriente adecuadas reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- b) **Evite cualquier contacto corporal con superficies conectadas a tierra, como tuberías, radiadores, hornillos eléctricos y frigoríficos.** Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo tiene conexión a tierra.
- c) **No exponga las máquinas a la lluvia o a condiciones de humedad.** La entrada de agua en una máquina aumentará el riesgo de descarga eléctrica.
- d) **Evite someter el cable a tirones o daños. Nunca utilice el cable para transportar, arrastrar, o desenchufar la máquina. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite, los bordes afilados o las piezas móviles.** Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- e) **Cuando utilice una máquina al aire libre, use un cable alargador adecuado para uso en exteriores.** El uso de un cable adecuado para exteriores reducirá el riesgo de descarga eléctrica.
- f) **Si es inevitable utilizar una máquina en un lugar húmedo, utilice un suministro protegido con un dispositivo de corriente residual (RCD).** La utilización de un interruptor de protección diferencial reducirá el riesgo de descarga eléctrica.

3) SEGURIDAD PERSONAL

- a) **Manténgase alerta, preste atención a lo que está haciendo y aplique el sentido común durante el uso de una máquina. No utilice una máquina si siente cansancio o se encuentra bajo los efectos de estupefacientes, alcohol o fármacos.** Cualquier momento de descuido durante la utilización de máquinas podría provocar lesiones físicas graves.
- b) **Utilice equipo de protección personal. Utilice siempre protección ocular.** El equipo de protección, como máscaras antipolvo, calzado de seguridad antideslizante, casco protector o protección auditiva, cuando se utiliza adecuadamente, reduce las lesiones personales.
- c) **Evite la puesta en marcha accidental de la herramienta. Asegúrese de que el interruptor de encendido se encuentra en la posición de apagado antes de enchufar la máquina a la red eléctrica y/o de acoplar la batería, así como al agarrar o transportar la máquina.** Transportar máquinas con el dedo en el interruptor o con el interruptor en la posición

de encendido aumenta el riesgo de accidente.

- d) **Retire cualquier llave o llave de ajuste antes de encender la máquina.** Dejar una llave inglesa fijada a una parte giratoria de la máquina puede provocar lesiones personales.
 - e) **No se estire demasiado para alcanzar lugares de difícil acceso. Mantenga una posición firme y equilibrada en todo momento.** De este modo podrá controlar mejor la máquina en situaciones inesperadas.
 - f) **Utilice ropa adecuada. No lleve ropa holgada ni joyas. Mantenga el pelo, la ropa y los guantes alejados de las piezas móviles.** La ropa holgada, así como las joyas o el pelo largo podrían engancharse en las partes móviles.
 - g) **Si se incluyen dispositivos de conexión a extractores y colectores de polvo, asegúrese de conectarlos y utilizarlos adecuadamente.** El uso de un colector de polvo puede reducir los riesgos asociados con el polvo.
 - h) **El hecho de haberse familiarizado con la máquina por el uso frecuente no debe hacer que se descuide e ignore los principios de seguridad de la misma.** Una distracción puede provocar lesiones graves en una fracción de segundo.
- ## 4) USO Y CUIDADO DE LA MÁQUINA
- a) **No fuerce la máquina. Utilice la máquina correcta para su aplicación.** La máquina correcta funcionará mejor y con más seguridad a la velocidad para la que ha sido diseñada.
 - b) **No use la máquina si el interruptor no funciona para encenderla y apagarla.** Cualquier máquina que no pueda controlarse mediante su interruptor, supondrá un peligro y deberá repararse antes de poder utilizarse.
 - c) **Desconecte el enchufe de la toma de corriente y/o, si se puede desmontar, retire la batería de la máquina antes de realizar algún ajuste, cambiar de accesorios o guardarla.** Estas medidas preventivas de seguridad reducirán enormemente el riesgo de que la máquina pueda activarse de manera fortuita.
 - d) **Cuando no se utilice la máquina, guárdela fuera del alcance de los niños y no permita que la use ninguna persona que no esté familiarizada con la máquina o con estas instrucciones.** Las máquinas son peligrosas si las usan personas sin experiencia.
 - e) **Realice el mantenimiento de las máquinas y los accesorios. Compruebe si hay elementos móviles desalineados o trabados, piezas rotas u otra circunstancia que pueda afectar al funcionamiento de la máquina. Si la máquina está dañada, llévela a reparar antes de usarla.** Muchos accidentes se deben a un mantenimiento deficiente de las máquinas.
 - f) **Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** Las herramientas de corte bien afiladas tienen menos probabilidades de atascarse y son más fáciles de controlar.
 - g) **Use la máquina, los accesorios, las brocas, etc., siguiendo las instrucciones y teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y la tarea a realizar.** El uso de la máquina para fines diferentes a los previstos podría provocar situaciones de peligro.
 - h) **Mantenga las asas y las superficies de agarre secas, limpias y libres de aceite y grasa.** Si las asas y las superficies de agarre están resbaladizas, no se

puede manejar la máquina de forma segura ni mantener el control en las situaciones inesperadas.

5) USO Y CUIDADO DE LA MÁQUINA A BATERÍA

- a) **Recargue únicamente con el cargador especificado por el fabricante.** Un cargador adecuado para un tipo de batería podría provocar un incendio si se utiliza con una batería distinta.
 - b) **Utilice las máquinas solo con las baterías diseñadas específicamente para ellas.** El uso de cualquier otro tipo de batería puede provocar riesgo de lesiones e incendio.
 - c) **Cuando no se esté utilizando la batería, manténgala apartada de objetos metálicos como clips para papeles, monedas, llaves, clavos, tornillos, o cualquier otro objeto metálico pequeño que pudiera provocar un cortocircuito en sus terminales de corriente.** Si se provoca el cortocircuito en los terminales de la batería, podrían producirse quemaduras o incendios.
 - d) **En condiciones de uso intensivo, es posible que se produzca una fuga de líquido de la batería; evite el contacto. Enjuague con agua si se produce un contacto accidental. Si el líquido entra en contacto con los ojos, solicite también atención médica.** El líquido que sale de la batería puede provocar irritaciones o quemaduras.
 - e) **No utilice una batería o una máquina que haya sido modificada o que esté dañada.** Las baterías dañadas o modificadas pueden tener un comportamiento impredecible y provocar un incendio, explosión o riesgo de lesiones.
 - f) **No exponga la batería ni la máquina al fuego ni a una temperatura excesiva.** La exposición al fuego o a una temperatura superior a 130 °C (265 °F) podría provocar una explosión.
 - g) **Siga todas las instrucciones de carga y no cargue la batería ni la máquina fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones.** Una carga incorrecta o a temperaturas fuera del rango especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.
- ## 6) SERVICIO TÉCNICO
- a) **Las reparaciones de la máquina debe realizarlas un técnico cualificado, utilizando solo piezas de recambio idénticas.** Es la única manera de garantizar la seguridad de la máquina.
 - b) **Nunca repare baterías dañadas.** El mantenimiento de las baterías solo debe realizarlo el fabricante o un servicio técnico autorizado.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA EL CORTABORDES DE HILO Y LA DESBROZADORA

- **No utilice la máquina cuando haga mal tiempo, especialmente si hay riesgo de relámpagos.** Así reducirá el riesgo de ser alcanzado por un rayo.
- **Inspeccione minuciosamente la zona en la que se va a utilizar la máquina, por si hubiese algún animal.** La fauna silvestre puede resultar herida por la máquina durante su funcionamiento.
- **Examine minuciosamente la zona donde vaya a utilizarse la herramienta y retire las piedras, ramas, cables, huesos o cualquier otro objeto extraño.** Los

objetos lanzados por la acción de la herramienta podrían causar lesiones físicas.

- **Antes de utilizar la máquina, inspeccione siempre visualmente que el elemento de corte o la cuchilla y el conjunto del elemento de corte o la cuchilla no estén dañados.** Las piezas dañadas aumentan el riesgo de lesiones.
- **Siga las instrucciones para cambiar accesorios.** Si las tuercas o tornillos de fijación de la cuchilla están mal apretados, pueden dañar la cuchilla o provocar su desprendimiento.
- **La velocidad nominal de rotación de la cuchilla debe ser al menos igual a la velocidad de rotación máxima marcada en la máquina.** Las cuchillas que funcionen a una velocidad mayor que su velocidad de giro nominal pueden romperse y salir despedidas.
- **Cuando utilice la máquina, lleve siempre calzado antideslizante y de protección. No utilice la máquina cuando vaya descalzo o lleve puestas sandalias abiertas.** De este modo, se reduce la posibilidad de que los pies se lesionen al entrar en contacto con el hilo de corte o la cuchilla en movimiento.
- **Cuando utilice la máquina, lleve siempre pantalones largos.** La piel expuesta aumenta la probabilidad de que se produzcan lesiones debido a objetos que salen despedidos.
- **Mantenga a otras personas apartadas de la zona cuando esté utilizando la máquina.** Los residuos que salgan despedidos podría provocar lesiones graves.
- **Utilice siempre las dos manos cuando maneje la máquina.** Sujetar la máquina con ambas manos evitará la pérdida de control.
- **Sujete la máquina únicamente por las superficies de agarre aisladas, ya que el hilo de corte o la cuchilla podrían entrar en contacto con cables ocultos.** El contacto del hilo de corte o las cuchillas con un cable bajo tensión podría hacer que las piezas metálicas expuestas de la máquina transmitan tensión y provoquen una descarga eléctrica al usuario.
- **Mantenga siempre una posición correcta y maneje la máquina únicamente estando de pie en el suelo.** Las superficies resbaladizas o inestables pueden provocar una pérdida de equilibrio o de control de la máquina.
- **No utilice la máquina en pendientes excesivamente pronunciadas.** Con ello se reduce el riesgo de pérdida de control, resbalones y caídas que pueden provocar lesiones personales.
- **Cuando trabaje en pendientes, asegúrese siempre de apoyar bien los pies, trabaje siempre en sentido transversal, nunca hacia arriba o hacia abajo, y extreme las precauciones al cambiar de dirección.** Con ello se reduce el riesgo de pérdida de control, resbalones y caídas que pueden provocar lesiones personales.
- **Mantenga todas las partes del cuerpo alejadas del elemento de corte, el hilo o la cuchilla cuando la máquina esté en funcionamiento.** Antes de poner en marcha la máquina, asegúrese de que el elemento de corte, el hilo o la cuchilla no estén en contacto con nada. Un momento de descuido mientras se maneja la máquina puede provocar lesiones a usted o a otras personas.
- **No utilice la máquina por encima de la altura de la cintura.** Esto ayuda a evitar el contacto involuntario con el elemento de corte o la cuchilla y permite un mejor

control de la máquina en situaciones inesperadas.

- **Cuando corte matorrales o arbustos que están bajo tensión, esté atento a los rebotes.** Cuando se libera la tensión de las fibras de madera, el matorral o arbusto pueden golpear al usuario y/o hacerle perder el control de la máquina.
- **Extreme las precauciones al cortar matorrales y arbustos.** El material fino puede quedar atrapado en la cuchilla y golpearlo o hacerle perder el equilibrio.
- **Mantenga el control de la máquina y no toque los elementos de corte, hilos o cuchillas, ni otras partes móviles peligrosas mientras estén en movimiento.** Esto reduce el riesgo de lesiones causadas por las piezas móviles.
- **Lleve la máquina con el interruptor apagado y alejada de su cuerpo.** El manejo adecuado de la máquina reducirá la probabilidad de un contacto accidental con el elemento de corte, hilo o cuchilla en movimiento.
- **Cuando transporte o guarde la máquina, coloque siempre la cubierta de las cuchillas metálicas.** El manejo adecuado de la máquina reducirá la probabilidad de un contacto accidental con la cuchilla.
- **Utilice únicamente los elementos de corte, hilos, cabezales de corte y cuchillas de repuesto especificados por el fabricante.** Las piezas de repuesto incorrectas pueden aumentar el riesgo de rotura y lesiones.
- **Cuando limpie el material atascado o realice el mantenimiento de la máquina, asegúrese de que el interruptor está apagado y de que se haya retirado la batería.** Un arranque inesperado de la máquina al quitar material atascado o realizar el mantenimiento puede provocar lesiones graves.

CAUSAS DE CONTRAGOLPE DE LA CUCHILLA Y ADVERTENCIAS RELACIONADAS

El contragolpe de la cuchilla es un movimiento repentino hacia los lados, hacia adelante o hacia atrás de la máquina, que puede ocurrir cuando la cuchilla se atasca o se engancha en un objeto como un arbusto o un tocón de árbol. Puede ser lo bastante violento para provocar que la máquina y/o el usuario salgan impulsados en cualquier dirección, pudiendo perder el control de la máquina.

El contragolpe de la cuchilla y los peligros relacionados con él se pueden evitar tomando las precauciones adecuadas, como se indica a continuación.

- **Mantenga un agarre firme de la máquina con las dos manos y coloque los brazos de forma que resistan el contragolpe de la cuchilla. Coloque su cuerpo en el lado izquierdo de la máquina.** El contragolpe de la cuchilla puede aumentar el riesgo de lesiones debido al movimiento inesperado de la máquina. El usuario podrá controlar el contragolpe de la cuchilla tomando las precauciones adecuadas al respecto.
- **Cuando la cuchilla se atasque, o cuando interrumpa un corte por cualquier motivo, apague la máquina y manténgala inmóvil en el material, hasta que la cuchilla se detenga por completo. Mientras la cuchilla está atascada, nunca intente sacar la máquina del material ni tirar de la máquina hacia atrás mientras la cuchilla está en movimiento, ya que de lo contrario puede producirse un contragolpe de la cuchilla.** Investigue y tome medidas correctivas para eliminar la causa del atascamiento de

la cuchilla.

- **No utilice cuchillas romas o dañadas.** Las cuchillas romas o dañadas aumentan el riesgo de atascarse o atrapar un objeto, lo que provoca el contragolpe de la cuchilla.
- **Mantenga siempre una buena visibilidad del material que se está cortando.** Es más probable que se produzca contragolpe de las cuchillas en zonas en las que resulta difícil ver el material que se está cortando.
- **Si otra persona se le acerca mientras utiliza la máquina, apáguela.** Existe un mayor riesgo de lesiones a otras personas golpeadas por la cuchilla móvil cuando se produce un contragolpe de la cuchilla.

RECOMENDADOS

- SKIL Únicamente puede garantizar el funcionamiento correcto de la máquina cuando se utilizan accesorios originales.
- Utilice únicamente accesorios cuyo límite de revoluciones permitido sea, como mínimo, igual a las revoluciones en vacío máximas de la máquina.

ANTES DE USAR LA HERRAMIENTA

- Utilice la máquina sólo con luz diurna o con una iluminación artificial adecuada
- Antes de su uso, revise a fondo el área de corte y retire cualquier objeto que pudiera ser lanzado por la máquina durante el corte (como piedras, piezas sueltas de madera, etc.)
- Compruebe el funcionamiento de la máquina antes de cada uso y después de cualquier impacto; si presentara algún defecto, llévela a una persona cualificada para que la repare; no abra nunca la máquina usted mismo.

DURANTE EL USO

- No utilice nunca la máquina con una protección de corte dañada o sin la protección de corte montada
- El mecanismo de corte sigue girando durante un breve periodo de tiempo después de apagar la máquina.
- Cuando trabaje, sujete siempre la máquina con firmeza con ambas manos y mantenga una postura segura.
- No corte hierba que no esté en el suelo (por ejemplo, en paredes o rocas).
- No cruce carreteras ni caminos de grava con la máquina en marcha.
- No se distraiga y permanezca siempre concentrado en su tarea.
- Apague siempre la máquina, quite la batería y asegúrese de que todas las partes móviles se hayan detenido por completo.
 - cada vez que deje la máquina sin vigilancia
 - antes de retirar material atascado
 - antes de comprobar, limpiar o llevar a cabo cualquier operación en la máquina
 - tras haber golpeado algún objeto extraño
 - siempre que la máquina empiece a vibrar de manera inusual

DESPUÉS DEL USO

- Guarde la máquina en **interiores**, en un lugar seco y cerrado con llave, fuera del alcance de los niños
 - Guarde la batería separada de la máquina.

BATERÍAS

- **Si se incluye una batería, se entrega parcialmente cargada (para poder aprovechar toda la capacidad de la batería, cárguela por completo en el cargador antes de utilizar la máquina por primera vez).**
- **Utilice únicamente los siguientes cargadores y baterías con esta máquina.**

- Batería SKIL: BR1*31****
- Cargador SKIL: CR1*31****
- Nunca utilice la batería si está deteriorada; debe sustituirse inmediatamente.
- No desmonte la batería.
- No exponga la máquina/batería a la lluvia.
- Temperatura ambiente permitida (máquina/cargador/batería):
 - durante la carga 4...40 °C
 - durante el funcionamiento 0...+50 °C
 - durante el almacenamiento -0...+50 °C

EXPLICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS EN LA MÁQUINA/BATERÍA

- ③ Lea el manual de instrucciones antes de utilizarla.
- ④ La distancia entre la máquina y otras personas debe ser al menos 15 m.
- ⑤ Retire el cabezal del cortabordes girándolo en sentido horario y fíjelo girándolo en sentido antihorario.
- ⑥ Desconecte la batería antes de realizar el mantenimiento.
- ⑦ Utilice guantes resistentes y antideslizantes cuando utilice la máquina como desbrozadora.
- ⑧ Utilice calzado de seguridad antideslizante cuando use la máquina como desbrozadora.
- ⑨ Tenga cuidado con el riesgo que supone el contragolpe de la cuchilla.
- ⑩ Utilice protección para la cabeza, gafas protectoras y protección auditiva.
- ⑪ No exponga la máquina a la lluvia.
- ⑫ Cuidado con los objetos que salen despedidos.
- ⑬ Mantenga alejadas a las personas presentes.
- ⑭ No deseche los aparatos eléctricos junto con los residuos domésticos.

MODOS DE EMPLEO

- Instrucciones de montaje
 - ! **Utilice siempre guantes cuando monte o sustituya la protección o la cuchilla de corte de metal.**
 - ! **El manillar C y la empuñadura circular N facilitan el control de la máquina durante el corte.**
- La barra de seguridad está diseñada para mantener una distancia mínima entre el operador y el accesorio de corte cuando la máquina está en funcionamiento.
 - Monte el manillar C para el modelo 0256 ⑯a o la empuñadura circular N para el modelo 0260 ⑯b.
 - Conecte el eje superior y el inferior ⑰:
 - i. Retire las tapas de los extremos de los ejes.
 - ii. Tire y gire el pasador de bloqueo E para desbloquearlo.
 - iii. Alinee el orificio del pasador con el pasador de bloqueo E y deslice el eje inferior F dentro del eje superior M.
 - iv. Gire el pasador de bloqueo E para liberarlo y gire ligeramente el eje inferior F para asegurarse de que el pasador se inserte en el orificio correspondiente.
 - v. Gire el botón de fijación en sentido horario para bloquear el eje inferior F en su lugar.
 - Instale la protección J ⑱ y la cuchilla de corte de metal H o el cabezal del cortabordes AJ ⑲.
 - ! **Al instalar la protección J, alinee la muesca de la base del eje con el orificio de bloqueo del eje AA de la cubierta de protección AG antes de apretar los tornillos.**
- Recargar la batería

! Si la luz roja del cargador está encendida continuamente después de insertar la batería, esto puede significar que la batería está caliente (más de 40 °C). Deje que la batería se enfríe.

! **Lea las instrucciones y las advertencias de seguridad incluidas con el cargador.**

- Desmontaje/instalación de la batería ②
- Indicador del nivel de batería ⑮
 - Pulse el botón indicador del nivel de batería X para mostrar el nivel actual de batería ⑮a.
 - ! **Cuando el nivel más bajo del indicador de batería comienza a parpadear después de pulsar el botón X ⑮b, significa que la batería está descargada.**
 - ! **Cuando dos niveles del indicador de batería comienzan a parpadear después de pulsar el botón X ⑮c, la batería no se encuentra dentro del rango de temperatura de funcionamiento permitido.**
- Protección de la batería

La máquina se apaga repentinamente o se impide que se encienda, cuando

 - **la carga es demasiado elevada** --> retire la carga y vuelva a poner en marcha
 - **la temperatura de la batería no se encuentra dentro del rango admisible de temperatura de funcionamiento de 0 a +50 °C.** Los dos niveles del indicador de nivel de batería comienzan a parpadear al pulsar el botón X ⑮c; espere hasta que la batería vuelva a estar dentro del rango admisible de temperatura de funcionamiento
 - **la batería está casi descargada (como protección contra una descarga intensa)** --> el indicador del nivel de la batería señala un nivel bajo de carga o un nivel bajo de carga intermitente ⑮b cuando se pulsa el botón K; cargue la batería
- ! **No siga pulsando el interruptor de encendido/apagado después de que se apague automáticamente la máquina; se puede dañar la batería.**
- Interruptor de encendido/apagado ⑳
 - Impide que la máquina se encienda accidentalmente.
 - Encienda la máquina pulsando primero el botón de desbloqueo (A para 0256; S para 0260) y, a continuación, accionando el interruptor de encendido/apagado (B para 0256; T para 0260).
 - La máquina 0260 cuenta con dos modos de velocidad, seleccione entre el modo de velocidad 1 y 2 pulsando el botón de velocidad Q.
 - Apague la máquina soltando el interruptor de activación.
 - ! **Después de apagar la máquina, el mecanismo de corte sigue girando durante unos segundos.**
 - Deje que el mecanismo de corte deje de girar antes de volver a encenderlo.
 - ! **No encienda y apague rápidamente**
- Sujeto y guiado la máquina ㉑
 - Puede ajustar la posición de la presilla P de la correa bandolera en la vara aflojando el tornillo.
 - ! **Apriete siempre completamente el tornillo de la presilla P de la correa bandolera con la llave hexagonal U suministrada antes de colocar la correa bandolera.**
 - Para un funcionamiento seguro y cómodo, coloque

la correa bandolera W sobre el hombro para aliviar el peso sobre los brazos del operador.

- Presione el mosquetón para abrirlo y enganche el gancho en la presilla para la correa bandolera P.
- Ajuste la longitud y la ubicación de la correa bandolera en una posición cómoda para el uso.
- Sujete firmemente la máquina con ambas manos para tener el control todo el tiempo.
- Mantenga una posición de trabajo estable.
- Sujete siempre la máquina bien alejada de su cuerpo.
- Cuando utilice la máquina 0256, mantenga siempre la máquina en el lado derecho de su cuerpo.
- Hay dos formas de soltar la correa. Quítesela directamente del hombro o presione el mosquetón y desconecte la correa bandolera de la presilla.

! Al usar la correa, ningún otro dispositivo debe interferir con la liberación y la retirada de la correa.

! En caso de emergencia, quítese la correa del hombro inmediatamente para evitar lesiones.

- Funcionamiento de la máquina 22

! Asegúrese de que no hay piedras, restos ni cualquier otro objeto extraño en el área de corte.

! Comience a cortar sólo cuando la máquina funcione a toda velocidad.

- No sobrecargue la máquina.

CUANDO SE UTILIZA LA MÁQUINA COMO CORTABORDES DE HILO

- Corte la hierba alta por capas (comience siempre desde la parte superior).
- Corte solo con la punta del hilo de corte.
- No corte césped húmedo o mojado.
- Evite que la hierba cortada obstruya el carrete (no haga cortes pesados).
- Realice el corte con cuidado alrededor de árboles y arbustos, de modo que no entren en contacto con los hilos de corte.
- Mantenga la máquina alejada de objetos sólidos para proteger los hilos de corte contra el desgaste excesivo.
- Para cortar hierba larga, mueva lentamente la máquina de derecha a izquierda y viceversa.
- Para cortar hierba corta, incline la máquina como figura en la ilustración.

CUANDO SE UTILIZA LA MÁQUINA COMO DESBROZADORA

! No utilice la cuchilla de corte cerca de obstáculos sólidos -> peligro de rebote/lesiones personales.

! Por razones de seguridad, aproxime siempre la herramienta al matorral de derecha a izquierda.

! Retire la funda de la cuchilla AL antes de usar.

- Corte la maleza alta por capas (comience siempre desde la parte superior).

- Alimentación de hilo 23

- Toque ligeramente el botón de extracción del hilo de corte Y sobre una superficie sólida mientras el motor está en funcionamiento.
- El hilo de corte se liberará y la cuchilla de corte del hilo L lo cortará a la longitud correcta.

! Tenga cuidado de no sufrir lesiones con la cuchilla de corte del hilo L.

- Alimente hilo regularmente para mantener el círculo de corte completo.
- Cuando el motor funciona sin carga y no se corta

césped, significa que los hilos de corte están desgastados o rotos; sustituya el carrete o recargue hilo de corte.

- Sustitución del hilo de corte

Si el hilo de corte no sobresale del cabezal de cortabordes AJ.

! Apague siempre la máquina y saque la batería.

- Utilice únicamente hilo de corte SKIL 2610S01057 con esta máquina **(los daños causados por el uso de otro hilo de corte quedarán excluidos de la garantía).**
- Gire el botón de extracción del hilo de corte para alinear las flechas del botón y la cubierta superior 24a.
- Inserte el hilo de corte de 4 m de largo en el orificio de montaje dentro del ojal y empuje hasta que sobresalga por el otro lado. 24b.
- Tire del hilo hasta que aparezcan cantidades iguales de hilo a ambos lados.
- Presione, mientras gira, el botón de extracción del hilo de corte Y en la dirección de la flecha, para enrollar el hilo en el carrete hasta que queden aproximadamente 15 cm de hilo a cada lado 24c.

- Retire el hilo 25.

Si el hilo de corte no sobresale del cabezal de cortabordes AJ.

- Presione la pestaña Z para retirar la cubierta.
- Quite el hilo de corte del carrete.
- Alinee y presione la cubierta hasta que encaje en su lugar.
- Siga las instrucciones del apartado «Sustitución del hilo» anterior.

- Sustitución del cabezal de cortabordes 19

! Apague siempre la máquina y saque la batería.

- Retire el viejo cabezal de cortabordes AJ e instale el nuevo carrete como se muestra.
- Utilice con esta máquina únicamente el cabezal de cortabordes SKIL 2610S01987 **(los daños causados por el uso de otros cabezales de cortabordes quedarán excluidos de la garantía).**
- Después de sustituir el cabezal de cortabordes, pruebe la máquina durante al menos un minuto sin carga para asegurarse de que funciona correctamente.
- Inversión/cambio de la cuchilla de corte de metal
- La cuchilla tiene filos en ambos lados; invierta la cuchilla cuando uno de los lados esté desafilado.
- Reemplace la cuchilla de corte cuando ambos lados estén desafilados.

! Apague siempre la máquina y saque la batería.

- Desmonte la cuchilla de corte vieja y monte la nueva como se muestra en la ilustración.
- Utilice únicamente la cuchilla de corte SKIL 2610S00867 con esta máquina **(los daños causados por el uso de otras cuchillas de corte quedarán excluidos de la garantía).**
- Después de sustituir la cuchilla de corte, pruebe la máquina durante al menos un minuto sin carga para asegurarse de que funciona correctamente.
- Cuando sea necesario, encargue a un especialista el afilado de la cuchilla de corte.

MANTENIMIENTO / SERVICIO

- Compruebe periódicamente el estado del mecanismo de corte y el apriete de tuercas, pernos y tornillos.
- Revise siempre si la máquina presenta daños tras golpear un objeto duro o si parece haber una vibración excesiva.
- Compruebe regularmente si hay componentes desgastados o dañados y haga que se reparen / reemplacen cuando sea necesario.
- Apague siempre la máquina, quite la batería y asegúrese de que todas las partes móviles se hayan detenido por completo.
- Mantenga la máquina y los mecanismos de corte limpios.
 - Limpie la máquina con un paño húmedo (no emplee productos de limpieza o disolventes).
 - Limpie la cuchilla de corte L② y la protección J después de cada uso.
 - Limpie el cabezal de cortabordes AJ y la cuchilla de corte de metal H después de cada uso.
 - Limpie periódicamente las ranuras de ventilación AM ② con un cepillo o aire comprimido

! Utilice guantes al manipular o limpiar las cuchillas de corte.

- Almacenamiento
 - Siga los pasos anteriores para limpiar y realizar el mantenimiento de la máquina antes de guardarla.
 - Guarde la máquina en **interiores**, en un lugar seco y cerrado con llave, fuera del alcance de los niños.
 - Utilice la funda de cuchilla AL antes de guardar la máquina.
 - Instale en la pared el carril de almacenamiento AN con dos tornillos (no incluidos), bien sujeto y nivelado horizontalmente.
 - Coloque el adaptador de almacenamiento AO y muévelo contra la base de montaje del riel de almacenamiento AN.
 - Guarde la máquina con el orificio de almacenamiento debajo de la ranura de montaje de la batería sobre la punta del adaptador de almacenamiento.
- Si la máquina falla a pesar del cuidado puesto en los procedimientos de fabricación y comprobación, la reparación debe ser llevada a cabo por un centro de servicio postventa de máquinas SKIL.
 - Envíe la máquina **sin desmontar** junto con una prueba de compra a su distribuidor o al centro de servicio técnico más cercano de SKIL (las direcciones y el diagrama de despiece de la máquina están en www.skil.com).
- Tenga en cuenta que los daños debido a sobrecarga o a un manejo inadecuado del producto estarán excluidos de la garantía (consulte las condiciones de garantía de SKIL en www.skil.com o consulte a su distribuidor).

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

- El siguiente listado indica síntomas de problemas, causas posibles y acciones correctoras (si no permite la identificación y la corrección del problema, póngase en contacto con su distribuidor o su centro de servicio técnico).
 - ! En caso de que se produzca una avería eléctrica o mecánica, apague inmediatamente la máquina y quite la batería.**
- ★ La máquina no funciona.
 - Batería vacía -> cargue batería

- Batería caliente: > deje que la batería se enfríe
- Fallo interno -> póngase en contacto con el distribuidor/centro de servicio
- ★ La máquina funciona de forma intermitente.
 - Cableado interno defectuoso -> póngase en contacto con el distribuidor/centro de servicio técnico.
 - Interruptor de encendido/apagado defectuoso -> póngase en contacto con el distribuidor/centro de servicio técnico.
- ★ La máquina vibra anormalmente.
 - Hierba/matorral demasiado alto -> corte por etapas.
- ★ La máquina no corta.
 - Hilo demasiado corto/roto -> alimente hilo manualmente.
- ★ No se puede alimentar hilo.
 - carrete vacío -> recargue hilo de corte.
 - Hilo enredado dentro del carrete -> revise el carrete y recargue hilo de corte si es necesario.
- ★ El hilo no se corta a la longitud correcta -> afile la cuchilla de corte del hilo.
- ★ El hilo se rompe continuamente.
 - Hilo enredado dentro del carrete -> revise el carrete y recargue hilo de corte si es necesario.
 - Cortabordes usado incorrectamente -> recorte solo con la punta del hilo; evite piedras, paredes y otros objetos duros; alimente hilo regularmente.

MEDIO AMBIENTE

Solo para países de la UE

- No deseché las máquinas eléctricas, los accesorios y embalajes junto con los residuos domésticos.
 - De conformidad con la Directiva Europea 2012/19/CE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos y su aplicación de acuerdo con la legislación nacional, las máquinas eléctricas cuya vida útil haya llegado a su fin se deberán recoger por separado y trasladar a una planta de reciclaje que cumpla con las exigencias ecológicas.
 - El símbolo ⑭ llamará su atención cuando sea necesaria la eliminación.

! Antes de eliminarla, proteja los terminales de la batería con cinta aislante para evitar un cortocircuito.

RUIDOS / VIBRACIONES

Cuando se utiliza la máquina como cortabordes Realizando mediciones según EN 62841, el nivel de presión acústica de esta máquina es 72 dB(A) y el nivel de potencia acústica es de 94 dB(A) (incertidumbre K = 1,6 dB), y la vibración es <6,0 m/s² (suma vectorial triaxial; incertidumbre K = 1,5 m/s²).

Cuando se utiliza la máquina como desbrozadora Realizando mediciones según EN 62841, el nivel de presión acústica de esta máquina es 74 dB(A) y el nivel de potencia acústica es de 96 dB(A) (incertidumbre K = 2,5 dB), y la vibración es <4,1 m/s² (suma vectorial triaxial; incertidumbre K = 1,5 m/s²).

- El nivel de emisión de vibraciones ha sido medido según una prueba estándar proporcionada en la norma EN 62841; puede utilizarse para comparar una máquina con otra y como valoración preliminar de la exposición a las vibraciones al utilizar la máquina con las aplicaciones mencionadas.

- Al utilizar la máquina para distintas aplicaciones o con accesorios diferentes, o con un mantenimiento deficiente, podría aumentar significativamente el nivel de exposición.
- Cuando la máquina está apagada o cuando está funcionando pero no está realizando ningún trabajo, se podría reducir considerablemente el nivel de exposición.

! Protéjase contra los efectos de la vibración realizando el mantenimiento de la máquina y sus accesorios, manteniendo sus manos calientes y organizando sus patrones de trabajo.

P

Motorroçadora sem escovas e roçadora de fio

0256/0260

INTRODUÇÃO

- Quando equipada com a lâmina de corte de metal, esta máquina destina-se ao corte de mato, arbustos, silvas e vegetação semelhante.
- Quando equipada com a cabeça da roçadora, esta máquina destina-se ao corte de erva e ervas daninhas por baixo de arbustos, bem como em encostas e extremidades onde não consiga chegar com uma máquina de cortar relva.
- Esta máquina não se destina a cortar ou picar flores, nem para compostagem.
- Verifique se a caixa contém todas as peças ilustradas na imagem ②.
- Se houver peças em falta ou danificadas, contacte o seu revendedor.
- Leia este manual de instruções com atenção antes da utilização, e guarde-o para futuras referências ③.
- **Preste especial atenção às instruções de segurança e avisos. Se não os seguir, pode sofrer ferimentos sérios.**

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS ①

ELEMENTOS DA MÁQUINA ②

- A Botão de desbloqueio
- B Interruptor de ligar/desligar
- C Guiador
- D Manípulo de fixação
- E Cavilha de fixação
- F Eixo inferior
- G Cabeça da engrenagem
- H Lâmina de corte de metal
- J Proteção
- K Fio de corte
- L Lâmina de corte do fio
- M Eixo superior
- N Pega em arco
- P Arco da alça para os ombros
- Q Botão da velocidade
- R Pega traseira
- S Botão de desbloqueio
- T Interruptor de ligar/desligar

- U Chave sextavada
- V Chave multifunções
- W Alça para os ombros
- X Indicador do nível da bateria
- Y Manípulo de impacto
- Z Aba de libertação da cabeça da roçadora
- AA Orifício de fixação do eixo
- AB Eixo do motor
- AC Rebordo interior
- AD Rebordo exterior
- AE Cobertura do rebordo
- AF Porca de fixação
- AG Cobertura de proteção
- AH Barra de barreira de segurança
- AJ Cabeça da roçadora
- AK Bobina
- AL Bainha da lâmina
- AM Ranhuras de ventilação
- AN Calha de arrumação
- AO Adaptador de arrumação

SEGURANÇA

AVISOS GERAIS DE SEGURANÇA DA MÁQUINA

⚠ AVISO: Leia todos os avisos de segurança, instruções, ilustrações e especificações fornecidas com esta máquina. Não seguir todas as instruções apresentadas abaixo pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos graves.

Guarde todos os avisos e instruções para futuras referências.

O termo “máquina” nos avisos diz respeito à sua máquina alimentada pela rede (com fio) ou com bateria (sem fio).

1) SEGURANÇA NA ÁREA DE TRABALHO

- a) **Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada.** Áreas desarrumadas ou escuras são propícias a acidentes.
- b) **Não utilize máquinas em atmosferas explosivas, tal como na presença de líquidos inflamáveis, gases ou pó.** As máquinas produzem faíscas que podem atear o pó ou fumos.

- c) **Mantenha as crianças e pessoas que passem afastadas enquanto utilizar uma máquina.** As distrações podem fazer com que perca o controlo.

2) SEGURANÇA ELÉTRICA

- a) **As fichas da máquina têm de corresponder à tomada. Nunca modifique uma ficha de forma alguma. Não utilize qualquer adaptador com máquinas com ligação à terra.** O uso de fichas não modificadas e tomadas correspondentes reduz o risco de choque elétrico.
- b) **Evite o contacto do corpo com superfícies ligadas à terra, tais como tubos, radiadores, bases e frigoríficos.** Existe um risco acrescido de choque elétrico se o seu corpo estiver ligado à terra.
- c) **Não exponha a máquina à chuva ou humidade.** A entrada de água numa máquina aumentará o risco de choque elétrico.
- d) **Não abuse do fio. Nunca utilize o fio para**

- transportar, puxar ou desligar a máquina. Mantenha o fio afastado do calor, óleo, arestas afiadas ou peças móveis. Fios danificados ou presos aumentam o risco de choque elétrico.
- e) Quando estiver a trabalhar com uma máquina ao ar livre, utilize uma extensão adequada para a utilização no exterior. A utilização de um fio adequado ao exterior reduz o risco de choque elétrico.
 - f) Se for inevitável trabalhar com uma máquina num local húmido, use um dispositivo de corrente residual. A utilização de um DCR reduz o risco de choque elétrico.
- ### 3) SEGURANÇA PESSOAL
- a) Mantenha-se alerta, observe o que está a fazer e use senso comum quando estiver a trabalhar com uma máquina. Não utilize a máquina enquanto estiver cansado ou sob o efeito de drogas, álcool ou medicação. Um momento de falta de atenção enquanto utiliza a máquina pode dar origem a ferimentos sérios.
 - b) Use equipamento de proteção individual. Use sempre proteção ocular. O equipamento de segurança, tal como máscara respiratória, calçado de segurança antiderrapante, capacete de segurança ou proteção auditiva, utilizado nas condições adequadas reduzirá a hipótese de ferimentos.
 - c) Evite os arranques sem intenção. Certifique-se de que o interruptor se encontra na posição de desligado antes de ligar à alimentação e/ou bateria e antes de pegar ou transportar a máquina. Transportar a máquina com o seu dedo no interruptor ou fornecer energia à máquina que tenha o interruptor na posição de ligado convida a acidentes.
 - d) Retire qualquer chave de ajuste ou chave de fendas antes de ligar a máquina. Uma chave de fendas ou uma chave deixada ligada a uma peça rotativa da máquina pode dar origem a ferimentos.
 - e) Não se estique. Mantenha sempre uma posição e equilíbrio adequados. Isto proporciona um melhor controlo da máquina em situações inesperadas.
 - f) Vista-se adequadamente. Não use roupa larga nem joias. Mantenha o seu cabelo e roupa afastados das peças móveis. Roupas largas, joias ou cabelo comprido podem ser apanhados pelas peças em movimento.
 - g) Se forem fornecidos dispositivos para a ligação de extração de pó e facilidades de recolha, certifique-se de que estes estão ligados e de que são devidamente utilizados. A utilização de dispositivos de extração do pó pode reduzir os perigos relacionados com o pó.
 - h) Não permita que a familiarização ganhe com a utilização de máquinas o torne mais complacente e ignore os princípios de segurança da máquina. Uma ação descuidada pode causar graves ferimentos numa fração de segundo.
- ### 4) UTILIZAÇÃO E CUIDADOS COM A MÁQUINA
- a) Não force a máquina. Utilize a máquina correta para a sua aplicação. A máquina correta fará o trabalho melhor e de forma mais segura à taxa para a qual foi concebida.
 - b) Não utilize a máquina se o interruptor não der para ligar e desligar. Qualquer máquina que não possa ser controlada com o interruptor é perigosa e deve ser reparada.
 - c) Desligue a ficha da alimentação e/ou retire a bateria da máquina, se amovível, antes de fazer quaisquer ajustes, mudar de acessórios ou armazenar a máquina. Tais medidas preventivas de segurança reduzem o risco de ligar a máquina acidentalmente.
 - d) Guarde a máquina desligada fora do alcance de crianças e não permita que pessoas estranhas à máquina ou a estas instruções trabalhem com a máquina. As máquinas são perigosas nas mãos de utilizadores sem formação.
 - e) Proceda à manutenção das máquinas e respetivos acessórios. Verifique se existem desalinhamentos ou colagem das peças móveis, quebra de peças e qualquer outra condição que possa afetar o funcionamento da máquina. Se estiver danificada, leve a máquina para ser reparada antes da utilização. Muitos acidentes são causados por máquinas mantidas de forma deficiente.
 - f) Mantenha as ferramentas de corte afiadas e limpas. Ferramentas de corte devidamente mantidas e com arestas de corte afiadas têm uma menor probabilidade de prender e são mais fáceis de controlar.
 - g) Use a máquina, acessórios e brocas, etc., de acordo com estas instruções, tendo em conta as condições de trabalho e o trabalho a ser efetuado. A utilização da máquina para operações diferentes das pretendidas pode resultar numa situação perigosa.
 - h) Mantenha as pegas e superfícies de prensão secas, limpas e sem óleo ou gordura. Pegas e superfícies de prensão escorregadias não permitem o manuseamento seguro nem o controlo da máquina em situações inesperadas.
- ### 5) UTILIZAÇÃO E CUIDADOS DA MÁQUINA A BATERIA
- a) Recarregue apenas com o carregador especificado pelo fabricante. Um carregador que seja adequado para um tipo de bateria pode criar um risco de incêndio quando usado com outra bateria.
 - b) Utilize máquinas apenas com as baterias especificamente designadas. A utilização de outras baterias pode criar um risco de ferimentos e incêndio.
 - c) Quando não usar a bateria, mantenha-a afastada de outros objetos de metal, como cliques de papel, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros pequenos objetos de metal que possam fazer a ligação entre os dois terminais. Colocar os terminais da bateria em curto-circuito pode dar origem a queimaduras ou incêndio.
 - d) Sob condições abusivas, pode ser ejetado líquido da bateria. Evite o contacto. Se ocorrer um contacto accidental, lave com água abundante. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, procure ajuda médica. O líquido ejetado da bateria pode provocar irritação ou queimaduras.
 - e) Não use a bateria nem a máquina se estiverem danificadas ou modificadas. Baterias danificadas ou modificadas podem apresentar comportamentos imprevisíveis, dando origem a fogo, explosão ou risco de ferimentos.
 - f) Não exponha a bateria ou a máquina ao fogo ou temperatura excessiva. A exposição ao fogo ou a temperaturas acima dos 130 °C pode causar uma explosão.
 - g) Siga todas as instruções de carregamento e

não carregue a bateria nem a máquina a uma temperatura fora dos parâmetros especificados nas instruções. Carregar incorretamente ou a temperaturas fora dos parâmetros especificados pode danificar a bateria e aumentar o risco de fogo.

6) REPARAÇÃO

- a) **A reparação da sua máquina deverá ser sempre efetuada por pessoas qualificadas, utilizando apenas peças sobresselentes idênticas.** Tal irá assegurar que a segurança da máquina é mantida.
- b) **Nunca repare uma bateria danificada.** A reparação das baterias só deverá ser efetuada pelo fabricante ou por um reparador autorizado.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA DA ROÇADORA DE FIO E MOTORROÇADORA

- **Não use a máquina com más condições atmosféricas, especialmente quando existir o risco de trovoadas.** Isto diminui o risco de ser atingido por um relâmpago.
- **Inspeção cuidadosamente a área onde a máquina vai ser usada.** Durante o funcionamento, a máquina pode dar origem a ferimentos em animais.
- **Inspeção cuidadosamente a área onde vai utilizar a máquina e retire quaisquer pedras, paus, ossos e outros objetos estranhos.** Os objetos atirados podem causar ferimentos.
- **Antes de usar a máquina, inspecione sempre visualmente se o cortador ou lâmina e respetivo conjunto não estão danificados.** Peças danificadas aumentam o risco de ferimentos.
- **Siga as instruções quanto à mudança de acessórios.** Porcas ou parafusos de fixação da lâmina indevidamente apertados podem danificar a lâmina ou fazer com que esta se liberte.
- **A velocidade nominal de rotação da lâmina deve ser, pelo menos, igual à velocidade de rotação máxima indicada na máquina.** As lâminas que funcionem mais depressa do que a sua velocidade nominal de rotação podem partir e separar-se da ferramenta.
- **Enquanto usa a máquina, utilize sempre calçado de proteção antiderrapante.** Não utilize a máquina descalço ou de sandálias. Isto reduz a possibilidade de ferimentos nos pés devido ao contacto com o fio ou lâmina em movimento.
- **Enquanto utiliza a máquina, use sempre calças compridas.** A pele exposta aumenta a probabilidade de ferimentos devido a objetos atirados.
- **Mantenha outras pessoas afastadas enquanto trabalhar com a máquina.** Os detritos que ressaltem podem dar origem a ferimentos sérios.
- **Use sempre as duas mãos para utilizar a máquina.** Segure a máquina com ambas as mãos para evitar a perda de controlo.
- **Segure a máquina apenas através das pegas isoladas, pois a lâmina de corte pode entrar em contacto com fios escondidos.** O contacto do fio ou das lâminas de corte com um fio “vivo” fará com que as peças de metal expostas do produto deem um choque elétrico ao operador.
- **Mantenha sempre os pés numa base estável e nunca utilize a máquina em cima de algum suporte.** Superfícies escorregadias ou instáveis podem causar a

perda de equilíbrio ou controlo da máquina.

- **Não utilize a máquina em encostas excessivamente inclinadas.** Isto reduz o risco de perda de controlo, escorregar e cair, o que poderia dar origem a ferimentos.
- **Quando trabalhar em encostas, certifique-se de que está sempre estável, trabalhe sempre perpendicularmente em encostas, nunca para cima ou para baixo, e tenha muito cuidado quando mudar de direção.** Isto reduz o risco de perda de controlo, escorregar e cair, o que poderia dar origem a ferimentos.
- **Mantenha todas as partes do seu corpo afastadas do cortador, fio ou lâmina quando a máquina estiver a funcionar.** Antes de ligar a máquina, certifique-se que o cortador, fio ou lâmina não está em contacto com nada. Um momento de falta de atenção enquanto trabalha com a máquina pode dar origem a ferimentos a si ou a outras pessoas.
- **Não use a máquina acima da altura da cintura.** Isto ajuda a evitar o contacto sem intenção do cortador ou da lâmina, e permite um melhor controlo da máquina em situações inesperadas.
- **Quando cortar um arbusto ou árvores pequenas que estejam sob tensão, tenha cuidado com ressalto.** Quando a tensão das fibras da madeira for libertada, o arbusto ou árvore pequena pode bater no operador e/ou fazer com que perca o controlo da máquina.
- **Tenha muito cuidado quando cortar arbustos e árvores pequenas.** O material esguio pode ficar preso na lâmina e ser projetado na sua direção ou afetar o seu equilíbrio.
- **Mantenha o controlo da máquina e não toque nos cortadores, fios ou lâminas nem noutras peças móveis perigosas enquanto elas estiverem em movimento.** Isto reduz o risco de ferimentos devido às peças móveis.
- **Transporte a máquina desligada e afastada do corpo.** O manuseamento adequado da máquina reduz a probabilidade de contacto acidental com um cortador, fio ou lâmina em movimento.
- **Quando transportar ou guardar a máquina, coloque sempre a cobertura nas lâminas de metal.** O manuseamento adequado da máquina reduz a probabilidade de contacto acidental com a lâmina.
- **Use apenas cortadores, fios, cabeças de corte e lâminas especificados pelo fabricante.** Peças de substituição incorretas podem dar origem a quebras e ferimentos.
- **Quando libertar materiais obstruídos ou efetuar afinações na máquina, certifique-se de que todos os interruptores da alimentação estão desligados e que a bateria é retirada ou desligada.** Um arranque inesperado da máquina enquanto liberta material obstruído ou durante a afinação pode dar origem a ferimentos pessoais sérios.

AVISOS RELACIONADOS COM RESSALTOS E CAUSAS

O ressalto da lâmina é um movimento repentino da máquina para o lado, para a frente ou para trás, que pode ocorrer quando a lâmina fica presa ou entra em contacto com uma árvore pequena ou tronco. Este pode ser suficientemente violento para fazer com que a máquina e/ou o operador seja ressaltado em qualquer direção e possivelmente perca o controlo da máquina.

O ressalto da lâmina e perigos relacionados podem ser evitados tomando as devidas medidas, conforme indicado

abaixo.

- **Segure bem a máquina com ambas as mãos e coloque os braços de modo a resistir às forças de um ressalto da lâmina. Posicione o seu corpo do lado esquerdo da máquina.** O ressalto da lâmina pode aumentar o risco de ferimentos devido ao movimento inesperado da máquina. Os ressaltos da lâmina podem ser controlados pelo operador, se forem tomadas as devidas medidas de precaução.
- **Se a lâmina fica presa, ou quando interromper um corte por qualquer razão, desligue a máquina e segure-a sem movimento no material, até que a lâmina pare por completo. Quando a lâmina estiver presa, nunca tente retirar a máquina do material, nem puxe a máquina para trás enquanto a lâmina ainda estiver em movimento, caso contrário, pode ocorrer um ressalto.** Verifique e tome ações corretivas para eliminar a causa da lâmina presa.
- **Não use lâminas rombas ou danificadas.** Lâminas rombas ou danificadas aumentam o risco de ficarem presas ou baterem num objeto, dando origem a um ressalto da lâmina.
- **Mantenha sempre boa visibilidade do material a ser cortado.** O ressalto é mais provável em áreas onde seja difícil ver o material a ser cortado.
- **Se outra pessoa se aproximar de si enquanto utiliza a máquina, desligue a máquina.** Existe um risco acrescido de ferimentos noutras pessoas, se forem atingidas pela lâmina em movimento no caso de ressalto.

ACESSÓRIOS

- A SKIL só pode garantir o funcionamento impecável da máquina quando forem utilizados acessórios originais.
- Utilize apenas acessórios com uma velocidade admissível que corresponda, pelo menos, à velocidade mais elevada sem carga da máquina.

ANTES DA UTILIZAÇÃO

- Use a máquina apenas à luz do dia ou com luz artificial adequada.
- Antes da utilização, inspecione cuidadosamente a área de corte e retire qualquer objeto que a máquina possa fazer ressaltar durante o corte (como pedras, pedaços de madeira soltos, etc.)
- Verifique o funcionamento da máquina antes de cada utilização e após qualquer impacto. No caso de defeito, leve-a para ser reparada imediatamente por uma pessoa qualificada. Nunca abra a máquina sozinho.

DURANTE A UTILIZAÇÃO

- Nunca utilize a máquina com uma proteção de corte danificada ou sem a proteção de corte montada.
- O mecanismo de corte continua a rodar por um curto período de tempo depois de desligar a máquina.
- Durante o trabalho, segure sempre a máquina firmemente com ambas as mãos e mantenha uma posição segura.
- Não corte erva que não esteja no chão (por exemplo, em paredes ou rochas).
- Não passe por cima de estradas ou pavimentos de brita com a máquina em funcionamento.
- Não se distraia. Concentre-se sempre na tarefa.
- Desligue sempre a máquina, retire a bateria e certifique-se de que todas as peças móveis pararam por completo.
 - Sempre que deixar a máquina sem supervisão
 - Antes de libertar material preso
 - Antes de verificar, limpar ou trabalhar na máquina
 - Após bater num objeto estranho

- Sempre que a máquina começar a vibrar anormalmente

APÓS A UTILIZAÇÃO

- Guarde a máquina no **interior**, num local seco e trancado, fora do alcance das crianças.
- Guarde a bateria separada da máquina

BATERIAS

- **A bateria fornecida, se existente, vem parcialmente carregada. Para garantir a capacidade completa da bateria, carregue por completo a bateria no carregador antes de usar a sua máquina pela primeira vez.**
- **Use apenas as seguintes baterias e carregadores com esta máquina**
 - Bateria SKIL: BR1*31****
 - Carregador SKIL: CR1*31****
- Não use a bateria danificada. Esta deverá ser substituída imediatamente.
- Não desmonte a bateria.
- Não exponha a máquina/bateria à chuva.
- Temperatura ambiente permitida (máquina/carregador/bateria):
 - A carregar: 4 - 40 °C
 - Durante o funcionamento: 0 - 50 °C
 - Durante o armazenamento: 0 - 50 °C

EXPLICAÇÃO DOS SÍMBOLOS NA MÁQUINA/BATERIA

- ③ Leia o manual de instruções antes da utilização.
- ④ A distância entre a máquina e terceiros deve ser de, pelo menos, 15 m.
- ⑤ Retire a cabeça da roçadora rodando-a no sentido dos ponteiros do relógio, e fixe-a rodando-a no sentido inverso ao dos ponteiros do relógio.
- ⑥ Desligue a bateria antes da manutenção.
- ⑦ Utilize luvas resistentes e antiderrapantes ao utilizar a máquina como motorroçadora.
- ⑧ Use calçado de segurança antiderrapante ao utilizar a máquina como motorroçadora.
- ⑨ Tenha cuidado com o perigo de ressalto da lâmina.
- ⑩ Use capacete, óculos de proteção e proteção auditiva.
- ⑪ Não exponha a máquina à chuva.
- ⑫ Tenha cuidado com os objetos atirados.
- ⑬ Mantenha outras pessoas afastadas.
- ⑭ Não elimine ferramentas elétricas juntamente com o lixo doméstico comum.

UTILIZAÇÃO

- Instruções de montagem
 - ! **Utilize sempre luvas quando montar ou substituir a proteção ou lâmina de corte de metal.**
 - ! **O guidador C e a pega em arco N servem para um controlo facilitado da máquina durante o corte.**
- A barra de barreira de segurança foi concebida para manter uma distância mínima entre o operador e o acessório de corte quando a máquina estiver a ser utilizada.
- Monte o guidador C para 0256 ⑩a, ou a pega em arco N para 0260 ⑩b.
 - Ligue os eixos superior e inferior ⑦:
 - I. Retire os tampões da extremidade dos eixos.
 - II. Puxe e torça a cavilha de fixação E para a desbloquear.
 - III. Alinhe o orifício da cavilha com a cavilha de fixação E, e faça deslizar o eixo inferior F para o eixo

superior M.

IV. Torça a cavilha de fixação E para a libertar, e rode ligeiramente o eixo inferior F para se certificar de que a cavilha é inserida no orifício da cavilha.

V. Rode o manípulo de fixação no sentido dos ponteiros do relógio para fixar o eixo inferior F no respetivo lugar.

- Instale a proteção J 18 e a lâmina de corte de metal H ou cabeça da roçadora AJ 19.

! Ao instalar a proteção J, alinhe o entalhe na base do eixo com o orifício de fixação do eixo AA na cobertura de proteção AG antes de apertar os parafusos.

• Carregar a bateria

! Se a luz vermelha do carregador estiver continuamente ligada após a bateria ser inserida, isso pode significar que a bateria está quente (acima de 40 °C). Deixe a bateria arrefecer.

! Leia os avisos de segurança e as instruções fornecidas com o carregador.

• Retirar/Instalar a bateria 2

• Indicador do nível da bateria 15

- Prima o botão do indicador do nível da bateria X para ver o atual nível da bateria 15a.

! Quando o nível mais baixo do indicador da bateria começar a piscar após premir o botão X 15b, a bateria está descarregada.

! Quando 2 níveis do indicador da bateria começarem a piscar após premir o botão X 15 c, a bateria não está dentro do raio da temperatura de funcionamento permitido.

• Proteção da bateria

A máquina desliga-se de repente ou é impossível ligá-la quando

- **quando a carga é muito grande** --> retire a carga e reinicie.

- **A temperatura da bateria não se encontra dentro do raio da temperatura de funcionamento permitida de 0 a +50 °C** --> 2 níveis do indicador do nível da bateria começam a piscar quando prime o botão X 15 c. Espere que a bateria volte ao raio da temperatura de funcionamento permitida.

- **A bateria está quase gasta (para proteger contra grandes descargas)** --> é apresentado um baixo nível da bateria ou a piscar 15b no indicador do nível da bateria quando prime o botão X. Carregue a bateria.

! Não continue a premir o interruptor de ligar/desligar após a máquina se desligar automaticamente. A bateria pode ficar danificada.

• Interruptor de ligar/desligar 28

Evita que a máquina seja ligada acidentalmente.

- Ligue a máquina premindo primeiro o botão de desbloqueio (A para 0256; S para 0260) e depois pressionando o interruptor de ligar/desligar (B para 0256; T para 0260).

- A máquina 0260 possui dois modos de velocidade. Selecione entre o modo de velocidade 1 e 2 alternando o botão de velocidade Q.

- Desligue a máquina libertando o gatilho do interruptor.

! Depois de desligar a máquina, o mecanismo de corte continua a girar durante alguns segundos.

- Permita ao mecanismo de corte parar de rodar antes de voltar a ligar.

! Não ligue nem desligue rapidamente.

• Segurar e orientar a máquina 21

Pode ajustar a posição do arco da alça para os ombros P na haste, libertando o parafuso.

! Aperte sempre completamente o parafuso no arco da alça para os ombros P com a chave sextavada U fornecida antes de fixar a alça para os ombros.

- Para uma utilização segura e confortável, coloque a alça para os ombros W através do ombro, para aliviar o peso nos braços do operador.

- Pressione o mosquetão para abrir e fixe-o no arco da alça para os ombros P.

- Ajuste o comprimento da alça para os ombros numa posição de funcionamento confortável.

- Segure firmemente a máquina com ambas as mãos, para que tenha sempre o controlo completo.

- Mantenha uma posição de trabalho estável.

- Segure sempre a máquina afastada do seu corpo.

Quando usar a máquina 0256, segure sempre a máquina do lado direito do seu corpo.

- Há dois modos de libertar a alça. Retire-a diretamente do ombro, ou pressione o mosquetão e retire a alça para os ombros do arco da alça para os ombros.

! Quando usar a alça, outros acessórios não deverão interferir com a libertação e remoção da alça.

! Se ocorrer uma emergência, retire imediatamente a alça do ombro, para evitar ferimentos.

• Utilizar a máquina 22

! Certifique-se de que a área de corte não tem pedras, resíduos ou outros objetos estranhos.

! Comece a aparar apenas quando a máquina estiver a funcionar à velocidade máxima.

- Não sobrecarregue a máquina.

QUANDO USAR A MÁQUINA COMO ROÇADORA DE FIO

- Corte erva comprida por camadas (comece sempre do topo).

- Corte apenas com a ponta do fio de corte.

- Não corte erva húmida ou molhada.

- Evite que a erva cortada obstrua a bobina (não faça cortes muito pesados).

- Corte cuidadosamente em redor de árvores e arbustos, para que estes não entrem em contacto com o fio de corte.

- Mantenha a máquina afastada de objetos sólidos, de modo a proteger o fio de corte de desgaste excessivo.

- Para cortar erva comprida, oscile lentamente a máquina da direita para a esquerda e vice-versa.

- Para cortar erva mais curta, incline a máquina conforme ilustrado.

QUANDO USAR A MÁQUINA COMO MOTORROÇADORA

! Não use a lâmina de corte perto de obstáculos ->

Perigo de ressalto ou de ferimentos.

! Por razões de segurança, aproxime-se sempre do arbusto da direita para a esquerda.

! Retire a bainha da lâmina AL antes da utilização.

- Corte arbustos altos por camadas (comece sempre do topo).

• Alimentar o fio 23

- Bata ligeiramente com o manípulo de impacto Y numa superfície sólida enquanto o motor estiver a funcionar.

- O fio de corte será libertado e cortado com o comprimento correto pela lâmina de corte do fio L.
 - ! **Tenha cuidado para não se magoar com a lâmina de corte do fio L.**
 - Alimente os fios regularmente para manter o círculo de corte completo.
 - Quando o motor funcionar sem carga e não cortar qualquer erva, o fio de corte está gasto ou partido. Substitua a bobina ou recarregue o fio de corte.
 - Substituição do fio

Caso o fio de corte não saia da cabeça da roçadora AJ.

 - ! **Desligue sempre a máquina e retire a bateria.**
 - Use apenas fios de corte SKIL 2610S01057 com esta máquina (**danos devido à utilização de outros fios de corte não são abrangidos pela garantia**).
 - Rode o manípulo de impacto para alinhar as setas no manípulo de impacto com as da cobertura superior ②a.
 - Insira o fio de corte com 4 metros de comprimento dentro do ilhó, e pressione até sair do outro lado ②b.
 - Puxe o fio até que apareçam quantidades iguais de fio em ambos os lados.
 - Pressione, enquanto roda o manípulo de impacto Y na direção da seta, para enrolar o fio na bobina até que apareçam cerca de 15 cm de fio em cada lado ②c.
- Retirar o fio ②b

Caso o fio de corte não saia pela cabeça da roçadora AJ.

- Prima as abas de libertação Z para retirar a cobertura.
- Retire o fio de corte da bobina.
- Alinhe e pressione a cobertura até ficar encaixada no respetivo lugar.
- Siga as instruções de "Substituição do fio" apresentadas acima.
- Substituir a cabeça da roçadora ①b
 - ! **Desligue sempre a máquina e retire a bateria.**
- Retire a cabeça da roçadora AJ antiga e monte a bobina nova, conforme ilustrado.
- Use apenas cabeças da roçadora 2610S01987 da SKIL com esta máquina (**danos devido à utilização de outras cabeças da roçadora estão excluídos da garantia**).
- Após substituir a cabeça da roçadora, faça um teste de funcionamento da máquina de, pelo menos, um minuto sem carga, para se certificar de que a máquina funciona corretamente.
- Inverter/substituir a lâmina de corte de metal
 - A lâmina de corte tem extremidades de corte de ambos os lados. Inverta a lâmina quando um lado ficar rombo.
- Substitua a lâmina de corte quando ambos os lados ficarem rombos.
- ! **Desligue sempre a máquina e retire a bateria.**
- Retire a lâmina de corte antiga e monte a lâmina de corte nova conforme ilustrado.
- Use apenas a lâmina de corte 2610S00867 SKIL com esta máquina (**danos devido à utilização de outras lâminas de corte não são abrangidos pela garantia**).
- Após substituir a lâmina de corte, faça um teste de funcionamento da máquina de, pelo menos, um minuto sem carga, para se certificar de que a máquina funciona corretamente.
- Quando necessário, mande afiar a lâmina de corte por um especialista.

MANUTENÇÃO / REPARAÇÃO

- Verifique regularmente o estado do mecanismo de corte e o aperto das porcas e parafusos.
- Inspeccione sempre a máquina para verificar se há danos ao bater num objeto duro ou se parecer haver vibração excessiva.
- Verifique regularmente se existem componentes gastos ou danificados e leve-os para serem reparados/substituídos, se necessário.
- Desligue sempre a máquina, retire a bateria e certifique-se de que todas as peças móveis pararam por completo.
- Mantenha a máquina e os mecanismos de corte limpos.
 - Limpe a máquina com um pano ligeiramente embebido em água (não use agentes de limpeza nem solventes).
 - Limpe a lâmina de corte do fio L ② e a proteção J após cada utilização.
 - Limpe a cabeça da roçadora AJ e a lâmina de corte de metal H após cada utilização.
 - Limpe regularmente as ranhuras de ventilação AM ② com uma escova ou ar comprimido.
- ! **Use luvas quando manusear ou limpar as lâminas de corte.**
- Armazenamento
 - Siga os passos apresentados acima para limpar e fazer a manutenção da máquina antes de a guardar.
 - Guarde a máquina no **interior**, num local seco e trancado, fora do alcance das crianças.
 - Use a bainha da lâmina AL antes de guardar a máquina.
 - Monte com segurança a calha de arrumação AN na parede com 2 parafusos (não fornecidos) e nivelada horizontalmente.
 - Fixe o adaptador de arrumação AO e mova-o contra a base de montagem na calha de arrumação AN.
 - Guarde a máquina com o orifício de arrumação por baixo da ranhura de montagem da bateria sobre a ponta do adaptador de arrumação.
- Se a máquina falhar apesar dos cuidados de fabrico e procedimentos de teste, a reparação deverá ser efetuada por um centro de reparação pós-venda autorizado para máquinas SKIL.
 - Envie a máquina **montada**, juntamente com a prova de compra, para o seu revendedor ou ponto de reparação SKIL mais próximo (os endereços e também os esquemas de reparação da máquina estão listados em www.skil.com).
- Tenha em conta que danos devido a sobrecarga ou manuseamento inadequado do produto não são abrangidos pela garantia (para saber as condições da garantia SKIL, consulte www.skil.com ou informe-se com o seu revendedor).

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

- A listagem seguinte apresenta os problemas, sintomas, possíveis causas e medidas corretivas (se estas não identificarem e corrigirem o problema, contacte o seu revendedor ou um centro de reparação).
 - ! **No caso de avaria mecânica ou elétrica, desligue imediatamente a máquina e retire a bateria.**
- ★ A máquina não funciona
 - Bateria gasta -> Carregue a bateria
 - Bateria quente -> Deixe a bateria arrefecer
 - Falha interna -> Contacte o seu revendedor ou centro

de reparação

- ★ A máquina funciona intermitentemente
 - Falha da cablagem interna -> Contacte o seu revendedor ou centro de reparação
 - Interruptor de ligar/desligar defeituoso -> Contacte o seu revendedor ou centro de reparação
- ★ A máquina vibra anormalmente
 - Erva/arbusto demasiado alto -> Corte por fases
- ★ A máquina não corta
 - Fio demasiado curto ou partido -> Alimente o fio manualmente
- ★ Impossível alimentar o fio
 - Bobina vazia -> Recarregue o fio de corte
 - Fio emaranhado dentro da bobina -> Inspeção a bobina; rebobine o fio de corte, se necessário
- ★ O fio não é cortado com o comprimento correto -> afie a lâmina de corte do fio
- ★ O fio parte constantemente
 - Fio emaranhado dentro da bobina -> Inspeção a bobina; rebobine o fio de corte, se necessário
 - Roçadora usada incorretamente -> Corte apenas com a ponta do fio; evite pedras, paredes e outros objetos duros; alimente regularmente o fio

AMBIENTE

Apenas para países da UE

- Não elimine máquinas elétricas, acessórios nem a embalagem juntamente com o lixo doméstico comum.
- Em conformidade com a Diretiva Europeia 2012/19/CE relativa aos resíduos de equipamento elétrico e eletrónico e respetiva implementação em conformidade com as leis nacionais, máquinas elétricas que tenham atingido o final do seu ciclo de vida devem ser recolhidas separadamente e entregues em instalações de reciclagem ambientalmente compatíveis.
- O símbolo  serve para lembrar isto quando for necessária a eliminação.
- ! **Antes da eliminação, proteja os terminais da bateria com fita resistente, para evitar um curto-circuito.**

RUÍDO/VIBRAÇÃO

Quando usar a máquina como roçadora de fio
Medido de acordo com a EN 62841. O nível de pressão do som desta máquina é de 72 dB(A), e o nível de potência do som é de 94 dB(A) (incerteza K = 1,6 dB), e a vibração <6,0 m/s² (soma vetorial das 3 direções; incerteza K = 1,5 m/s²).

Quando usar a máquina como motorroçadora
Medido de acordo com a EN 62841. O nível de pressão do som desta máquina é de 74 dB(A), e o nível de potência do som é de 96 dB(A) (incerteza K = 2,5 dB), e a vibração <4,1 m/s² (soma vetorial das 3 direções; incerteza K = 1,5 m/s²).

- O nível de emissão da vibração foi medido de acordo com um teste padronizado da norma EN 62841. Pode ser usado para comparar duas máquinas e como avaliação preliminar da exposição à vibração quando usar a máquina para as aplicações mencionadas.
- Usar a máquina para diferentes aplicações, ou com acessórios diferentes ou mal mantidos, pode aumentar

significativamente o nível de exposição.

- As vezes que a máquina é desligada ou quando estiver a funcionar, mas sem estar a efetuar o trabalho, pode reduzir significativamente o nível de exposição.

! Proteja-se dos efeitos das vibrações efetuando a manutenção da máquina e dos seus acessórios, mantendo as mãos quentes e organizando os seus padrões de trabalho.

I

Decespugliatore a lama e decespugliatore a filo brushless

0256/0260

INTRODUZIONE

- Quando è installata la testa di taglio con lama metallica, l'apparecchio è destinato dal taglio di sterpi, cespugli, rovi e vegetazione similare.
- Quando è installata la testa di taglio con filo, l'apparecchio è destinato al taglio di erba ed erbaccia sotto i cespugli e in punti non raggiungibili con un tosaerba, ad esempio sui terreni in pendenza e lungo i bordi del prato.
- L'apparecchio non è destinato al taglio di fiori o a scopo di compostaggio.
- Assicurarsi che l'imballaggio contenga tutti i componenti illustrati in figura ②.
- In caso di parti mancanti o danneggiate, contattare il rivenditore.
- Leggere attentamente il manuale di istruzioni prima dell'uso e conservarlo per riferimento futuro. ③
- **Prestare particolare attenzione alle avvertenze e istruzioni di sicurezza. Il mancato rispetto comporta il rischio di lesioni gravi.**

SPECIFICHE TECNICHE ①

COMPONENTI DELL'APPARECCHIO ②

- A** Pulsante di sicurezza
- B** Interruttore di avvio/arresto
- C** Impugnatura a manubrio
- D** Manopola di bloccaggio
- E** Perno di bloccaggio
- F** Asta inferiore
- G** Testa con ingranaggi
- H** Lama metallica
- J** Cuffia di protezione
- K** Filo di taglio
- L** Lama taglia-filo
- M** Asta superiore
- N** Impugnatura ad anello
- P** Anello di aggancio della tracolla
- Q** Selettore della velocità
- R** Impugnatura posteriore
- S** Pulsante di sbloccaggio
- T** Interruttore di avvio/arresto
- U** Chiave esagonale
- V** Chiave multifunzione
- W** Tracolla
- X** Indicatore del livello della batteria

- Y** Pulsante di rilascio del filo
- Z** Linguetta di rilascio della testa di taglio
- AA** Foro di bloccaggio dell'albero
- AB** Albero motore
- AC** Flangia interna
- AD** Flangia esterna
- AE** Copertura della flangia
- AF** Dado di bloccaggio
- AG** Copertura della cuffia
- AH** Barriera di sicurezza
- AJ** Testa di taglio con filo
- AK** Bobina
- AL** Coprilama
- AM** Aperture di ventilazione
- AN** Barra di supporto
- AO** Adattatore per barra di supporto

SICUREZZA

AVVERTENZE DI SICUREZZA GENERICHE

AVVERTENZA! Consultare tutte le avvertenze di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e le specifiche fornite insieme a questo apparecchio. Il mancato rispetto delle istruzioni sotto riportate comporta il rischio di scossa elettrica, incendio e/o gravi infortuni.

Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per futuro riferimento.

Il termine "apparecchio" utilizzato nelle avvertenze indica un apparecchio alimentato tramite presa di corrente (con cavo) o batteria (senza cavo).

1) SICUREZZA DELL'AREA DI LAVORO

a) **Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata.**

Aree ingombre o buie aumentano il rischio di incidenti.

b) **Non usare gli apparecchi elettrici in atmosfere esplosive, ad esempio in presenza di liquidi infiammabili, gas o polveri.** Gli apparecchi elettrici creano scintille che possono incendiare polveri o fumi.

c) **Durante l'uso di un apparecchio elettrico, tenere a distanza i bambini e le persone presenti.** Le distrazioni possono causare la perdita di controllo.

2) SICUREZZA ELETTRICA

a) **Le spine degli apparecchi elettrici devono essere adatte al tipo di presa. Non modificare la spina in alcun modo. Non usare adattatori con gli apparecchi elettrici dotati di messa a terra (collegati a massa).**

L'uso di spine originali corrispondenti al tipo di presa riduce il rischio di scossa elettrica.

b) **Evitare il contatto del corpo con superfici collegate a terra come tubi, radiatori, fornelli elettrici e frigoriferi.** Il rischio di scossa elettrica aumenta se il proprio corpo è collegato a terra.

c) **Non esporre gli apparecchi elettrici a pioggia o umidità.** L'infiltrazione di acqua all'interno di un apparecchio elettrico aumenta il rischio di scossa elettrica.

d) **Non usare il cavo in modo improprio. Non usare il cavo per trasportare, spostare o scollegare l'apparecchio elettrico. Tenere il cavo a distanza da calore, olio, bordi taglienti o parti in movimento.** La

presenza di cavi danneggiati o aggrovigliati aumenta il rischio di scossa elettrica.

e) **Durante l'uso di un apparecchio elettrico all'aperto, utilizzare una prolunga idonea per ambienti esterni.** L'uso di un cavo idoneo riduce il rischio di scossa elettrica.

f) **Se è necessario lavorare in un luogo umido, usare una fonte di alimentazione dotata di interruttore differenziale (RCD).** L'uso di un interruttore differenziale riduce il rischio di scossa elettrica.

3) SICUREZZA PERSONALE

a) **Durante l'uso di un apparecchio elettrico, prestare sempre la massima attenzione e utilizzare il buon senso. Non usare gli apparecchi elettrici se si è stanchi o sotto l'effetto di droghe, alcol o farmaci.** Anche un solo momento di disattenzione durante l'uso di un apparecchio elettrico comporta il rischio di lesioni gravi.

b) **Indossare dispositivi di protezione individuale. Indossare protezioni per gli occhi.** I dispositivi di protezione individuale come maschere antipolvere, calzature antiscivolo, caschi e cuffie per le orecchie, se utilizzati quando le circostanze lo richiedono, riducono il rischio di infortuni.

c) **Prevenire l'avviamento accidentale. Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione di arresto prima di sollevare, trasportare o collegare l'apparecchio elettrico alla fonte di alimentazione e/o al gruppo batteria.** Per ridurre il rischio di incidenti, non trasportare gli apparecchi elettrici tenendo le dita sull'interruttore e non collegarli alla fonte di alimentazione se l'interruttore è in posizione di avvio.

d) **Rimuovere eventuali chiavi di regolazione o avvitaamento prima di avviare l'apparecchio elettrico.** Una chiave di serraggio rimasta inserita in un elemento mobile dell'apparecchio elettrico comporta il rischio di infortuni.

e) **Non allungarsi eccessivamente. Mantenere sempre un buon equilibrio evitando posizioni instabili.** Ciò assicura un miglior controllo dell'apparecchio elettrico in situazioni impreviste.

f) **Vestirsi in modo adeguato. Non indossare indumenti ampi o gioielli. Tenere capelli e indumenti lontani dalle parti in movimento.** Indumenti ampi, gioielli e capelli lunghi possono impigliarsi nelle parti in movimento.

g) **Se sono disponibili dei dispositivi per l'estrazione e la raccolta della polvere, assicurarsi che siano collegati e utilizzati correttamente.** L'uso di tali dispositivi può ridurre i rischi derivanti dalla polvere.

h) **Non lasciare che la familiarità con gli apparecchi elettrici (derivata da un uso frequente) abbassi il livello di attenzione.** Anche una minima distrazione può causare gravi infortuni.

4) USO E MANUTENZIONE DEGLI APPARECCHI ELETTRICI

a) **Non forzare l'apparecchio elettrico. Usare l'apparecchio elettrico più adatto al lavoro da svolgere.** Gli apparecchi elettrici sono più sicuri ed efficaci se utilizzati alla velocità per la quale sono stati progettati.

b) **Non usare l'apparecchio elettrico se l'interruttore non funziona correttamente.** Un apparecchio elettrico

che non può essere controllato dall'interruttore è pericoloso e deve essere riparato.

- c) **Rimuovere il gruppo batteria, se removibile, e/o scollegare l'apparecchio elettrico dalla fonte di alimentazione prima di regolarlo, riporlo o sostituire gli accessori.** Tali misure preventive riducono il rischio di avviamento accidentale degli apparecchi elettrici.
- d) **Riporre gli apparecchi elettrici fuori dalla portata dei bambini e non permetterne l'uso a persone che non hanno familiarità con l'apparecchio o con le istruzioni per l'uso.** Gli apparecchi elettrici sono pericolosi se utilizzati da persone non competenti.
- e) **Sottoporre gli apparecchi elettrici e gli accessori a una regolare manutenzione. Verificare che le parti mobili non siano disallineate o inceppate, che i componenti non siano danneggiati e che non siano presenti altri problemi che potrebbero pregiudicare il corretto funzionamento dell'apparecchio. Se l'apparecchio elettrico è danneggiato, farlo riparare prima di usarlo nuovamente.** Molti incidenti sono provocati da apparecchi elettrici in cattive condizioni.
- f) **Mantenere gli accessori di taglio puliti e affilati.** Un'adeguata manutenzione e affilatura degli accessori di taglio riduce il rischio di inceppamento e facilita il controllo dell'apparecchio.
- g) **Usare l'apparecchio elettrico, gli accessori, le punte ecc. conformemente a queste istruzioni, tenendo conto delle condizioni dell'area di lavoro e del tipo di lavoro da svolgere.** L'uso dell'apparecchio per operazioni diverse da quelle per cui è progettato può comportare situazioni di pericolo.
- h) **Tenere le impugnature e le superfici di presa asciutte, pulite e prive di olio o grasso.** Impugnature e superfici di presa scivolose non garantiscono l'uso sicuro e il controllo dell'apparecchio elettrico in situazioni impreviste.

5) USO E MANUTENZIONE DEGLI APPARECCHI A BATTERIA

- a) **Ricaricare la batteria esclusivamente con il caricabatteria specificato dal costruttore.** Un caricabatteria adatto a un certo tipo di gruppo batteria può comportare il rischio di incendio se usato con un altro gruppo batteria.
- b) **Usare esclusivamente gruppi batteria progettati specificamente per questo apparecchio.** L'uso di altri gruppi batteria comporta il rischio di incendio e infortunio.
- c) **Quando il gruppo batteria non è in uso, tenerlo lontano da piccoli oggetti metallici, ad esempio graffette, monete, chiavi, chiodi, viti ecc. poiché potrebbero creare un collegamento tra i due terminali.** Il cortocircuito dei terminali della batteria comporta il rischio di incendio o ustioni.
- d) **L'uso improprio può causare fuoriuscite di liquido dalla batteria; evitare il contatto con tale liquido. In caso di contatto accidentale, lavare l'area interessata con acqua. Se il liquido entra a contatto con gli occhi, consultare un medico.** Il liquido fuoriuscito dalla batteria può causare irritazioni o ustioni.
- e) **Non usare gruppi batteria o apparecchi elettrici danneggiati o modificati.** Le batterie danneggiate o modificate possono manifestare comportamenti imprevisti, con il rischio di incendio, esplosione o infortunio.

- f) **Non esporre il gruppo batteria o l'apparecchio elettrico a fiamme o temperature eccessive.**

L'esposizione a fiamme o temperature superiori a 130°C (265°F) comporta il rischio di esplosione.

- g) **Rispettare tutte le istruzioni relative alla ricarica e non ricaricare il gruppo batteria o l'apparecchio elettrico a temperature diverse da quelle specificate nelle istruzioni.** Una ricarica eseguita in modo improprio o a temperature diverse da quelle specificate può danneggiare la batteria e aumentare il rischio di incendio.

6) RIPARAZIONI

- a) **Affidare la riparazione dell'apparecchio elettrico a personale qualificato e usare esclusivamente parti di ricambio identiche.** Ciò garantisce la sicurezza dell'apparecchio elettrico.
- b) **Non riparare gruppi batteria danneggiati.** La riparazione dei gruppi batteria deve essere effettuata esclusivamente dal costruttore o da un centro di assistenza autorizzato.

AVVERTENZE DI SICUREZZA PER DECESPUGLIATORI A FILO E A LAMA

- **Non usare l'apparecchio in condizioni climatiche avverse, in particolare se sussiste il rischio di fulmini.** Ciò riduce il rischio di essere colpiti da un fulmine.
- **Assicurarsi che non siano presenti animali selvatici nell'area di lavoro.** L'apparecchio potrebbe ferirli.
- **Ispezionare accuratamente l'area di lavoro e rimuovere pietre, rami, cavi, ossi e altri oggetti analoghi.** Se scagliati dall'apparecchio, tali materiali possono causare lesioni gravi.
- **Prima dell'uso, ispezionare visivamente l'apparecchio per verificare che la lama o l'accessorio di taglio o la testa di taglio non siano danneggiati.** I componenti danneggiati aumentano il rischio di scossa elettrica.
- **Seguire le istruzioni relative alla sostituzione degli accessori.** Un serraggio errato dei dadi o dei bulloni di fissaggio della lama può danneggiarla o causarne il distacco.
- **La velocità di rotazione nominale della lama deve essere almeno equivalente alla velocità di rotazione massima indicata sull'apparecchio.** Lame che ruotano più velocemente della loro velocità di rotazione nominale possono rompersi o venire espulse ad alta velocità.
- **Durante l'uso dell'apparecchio, indossare sempre calzature di protezione antiscivolo. Non usare l'apparecchio a piedi nudi o indossando sandali.** Ciò riduce il rischio di lesioni ai piedi causate dal contatto con la lama o il filo di taglio in movimento.
- **Durante l'uso dell'apparecchio, indossare pantaloni lunghi.** La pelle esposta aumenta il rischio di lesioni causate dai detriti scagliati dall'apparecchio.
- **Tenere le altre persone lontane dall'apparecchio quando è in funzione.** I detriti scagliati dall'apparecchio possono causare lesioni gravi.
- **Tenere l'apparecchio con entrambe le mani durante l'uso.** Impugnare l'apparecchio con entrambe le mani per evitare il rischio di perdita di controllo.
- **Tenere l'apparecchio esclusivamente tramite le superfici di presa isolate, perché la lama o il filo di taglio può entrare in contatto con cavi elettrici**

nascosti. Se la lama o il filo di taglio tocca un cavo elettrificato può trasmettere la corrente alle parti metalliche dell'apparecchio, esponendo l'operatore al rischio di scossa elettrica.

- **Mantenere sempre i piedi a contatto con il terreno e usare l'apparecchio esclusivamente in posizione eretta.** Superfici scivolose o instabili comportano il rischio di perdita di equilibrio o perdita di controllo dell'apparecchio.
- **Non usare l'apparecchio su terreni eccessivamente in pendenza.** Ciò riduce il rischio di perdita di controllo, scivolamenti, cadute e lesioni personali.
- **Durante l'uso su terreni in pendenza, mantenere sempre i piedi a contatto con il terreno, lavorare sempre perpendicolarmente alla discesa, mai verso l'alto o verso il basso, e prestare particolare attenzione quando si cambia direzione.** Ciò riduce il rischio di perdita di controllo, scivolamenti, cadute e lesioni personali.
- **Tenere tutte le parti del corpo lontane dalla lama o dal filo di taglio quando l'apparecchio è in funzione.** Prima di avviare l'apparecchio, accertarsi che la lama o il filo di taglio non sia a contatto con alcun oggetto. Anche un solo momento di disattenzione durante l'uso dell'apparecchio comporta il rischio di lesioni gravi a sé o agli altri.
- **Non usare l'apparecchio sopra l'altezza della vita.** Ciò contribuisce a evitare il contatto accidentale con la lama o il filo di taglio e migliora il controllo sull'apparecchio in situazioni impreviste.
- **Durante il taglio di cespugli o arbusti in tensione, prestare attenzione al rischio di rimbalzo.** Al rilascio della tensione nelle fibre del legno, il cespuglio o l'arbusto torna bruscamente nella posizione originale, con il rischio di colpire l'operatore e/o causare la perdita di controllo dell'apparecchio.
- **Prestare estrema attenzione durante il taglio di cespugli e arbusti.** I materiali sottili possono impigliarsi nella lama e colpire l'operatore, o causare una perdita di equilibrio.
- **Mantenere il controllo dell'apparecchio e non toccare la lama, il filo di taglio o altre parti pericolose quando sono in movimento.** Ciò riduce il rischio di lesioni causate dal contatto con le parti in movimento.
- **Trasportare l'apparecchio tenendolo spento e lontano dal proprio corpo.** La corretta manipolazione dell'apparecchio riduce la possibilità di contatto accidentale con la lama o il filo di taglio in movimento.
- **Posizionare sempre il copilama sulla lama prima di trasportare o riporre l'apparecchio.** La corretta manipolazione dell'apparecchio riduce il rischio di contatto accidentale con la lama.
- **Utilizzare esclusivamente lame, fili di taglio e teste di taglio specificate dal costruttore.** L'installazione di parti scorrette aumenta il rischio di rottura e lesioni personali.
- **Prima di rimuovere il materiale incastrato o di intervenire sull'apparecchio, assicurarsi che l'interruttore sia in posizione di arresto e che il gruppo batteria sia stato rimosso.** L'avviamento accidentale dell'apparecchio durante la rimozione di materiale incastrato o la manutenzione comporta il rischio di lesioni gravi.

CONTRACCOLPO DELLA LAMA E RELATIVE AVVERTENZE

Il contraccolpo della lama è un movimento improvviso laterale, in avanti o all'indietro dell'apparecchio, che può verificarsi quando la lama si inceppa o si impiglia in un oggetto come un piccolo arbusto o un ceppo d'albero. Il contraccolpo della lama può essere così violento da spingere l'apparecchio e/o l'operatore in qualsiasi direzione, con il rischio della perdita di controllo dell'apparecchio. Il contraccolpo della lama e i pericoli connessi possono essere evitati adottando le precauzioni elencate di seguito.

- **Mantenere una presa salda con entrambe le mani sull'apparecchio e posizionare le braccia in modo tale da resistere alle forze di contraccolpo. Mantenere il proprio corpo a sinistra dell'apparecchio.** Il contraccolpo della lama può aumentare il rischio di lesioni a causa dello spostamento improvviso dell'apparecchio. Il contraccolpo della lama può essere controllato dall'operatore, adottando le dovute precauzioni.
- **Se la lama si inceppa, o se il taglio si interrompe per qualsiasi motivo, rilasciare l'interruttore a grilletto e tenere l'apparecchio fermo nel materiale finché la lama non si arresta completamente. Quando la lama si inceppa, non tentare di rimuovere l'apparecchio dal materiale o di tirarlo verso di sé mentre la lama è in movimento per evitare il rischio di contraccolpo.** Individuare la causa dell'inceppamento della lama e liberarla con opportuni interventi.
- **Non usare lame smussate o danneggiate.** Lame smussate o danneggiate aumentano il rischio di inceppamento o impigliamento in un oggetto, causando il contraccolpo della lama.
- **Mantenere sempre una buona visibilità del materiale da tagliare.** Il rischio di contraccolpo aumenta nelle aree in cui è difficile vedere il materiale da tagliare.
- **Se una persona si avvicina durante l'uso dell'apparecchio, spegnerlo.** Le altre persone possono venire colpite dalla lama in movimento in caso di contraccolpo, con il rischio di lesioni.

ACCESSORI

- SKIL assicura il corretto funzionamento dell'apparecchio solo se sono utilizzati accessori originali.
- Usare esclusivamente accessori la cui velocità consentita è almeno equivalente alla velocità a vuoto massima dell'apparecchio.

PRIMA DELL'USO

- Usare l'apparecchio esclusivamente alla luce del giorno o con un'adeguata illuminazione artificiale.
- Prima dell'uso, ispezionare accuratamente l'area di lavoro e rimuovere eventuali oggetti che potrebbero venire scagliati dall'apparecchio durante il taglio (come pietre e pezzi di legno).
- Assicurarsi che l'apparecchio funzioni correttamente prima dell'uso e dopo qualsiasi impatto. In caso contrario, farlo immediatamente riparare da un tecnico qualificato. Non disassemblare l'apparecchio da soli.

DURANTE L'USO

- Non usare l'apparecchio se la cuffia di protezione è danneggiata o non è installata.
- L'accessorio di taglio continua a ruotare per qualche secondo dopo l'arresto dell'apparecchio.
- Durante l'uso dell'apparecchio, impugnarlo saldamente con entrambe le mani e mantenere una posizione del corpo stabile.
- Non tagliare l'erba che non si trova sul terreno (ad esempio su muri o pietre).

- Non attraversare strade o viali in ghiaia quando l'apparecchio è in funzione.
- Non distrarsi ma concentrarsi sul lavoro.
- Arrestare l'apparecchio, rimuovere il gruppo batteria e assicurarsi che tutte le parti mobili siano completamente ferme:
 - Prima di lasciare l'apparecchio incustodito.
 - Prima di rimuovere il materiale incastrato.
 - Prima di controllare, pulire o intervenire sull'apparecchio.
 - Dopo aver urtato un oggetto estraneo.
 - Se l'apparecchio inizia a vibrare in modo anormale.

DOPO L'USO

- Riporre l'apparecchio in **interni**, in un luogo asciutto e fuori dalla portata dei bambini.
 - Riporre il gruppo batteria separatamente dall'apparecchio.

BATTERIE

- **Se inclusa, la batteria è parzialmente carica. Per garantire la piena capacità della batteria, ricaricarla completamente con il caricabatteria prima di usare l'apparecchio per la prima volta.**
- **Questo apparecchio deve essere utilizzato esclusivamente le batterie e i caricabatteria elencati di seguito.**
 - Batteria SKIL: BR1*31****
 - Caricabatteria SKIL: CR1*31****
- Non usare la batteria se è danneggiata. Sostituirla immediatamente.
- Non disassemblare la batteria.
- Non esporre l'apparecchio o la batteria alla pioggia.
- Temperature ambientali (apparecchio/caricabatteria/batteria):
 - Durante la ricarica: da 4°C a 40°C
 - Durante l'uso: da 0°C a +50°C
 - Durante la conservazione: da 0°C a +50°C

SIGNIFICATO DEI SIMBOLI SULL'APPARECCHIO E SULLA BATTERIA

- ③ Leggere il manuale di istruzioni prima dell'uso.
- ④ Mantenere una distanza di 15 m tra l'apparecchio e le altre persone presenti
- ⑤ Per rimuovere la testa di taglio, ruotarla in senso orario. Per installarla, ruotarla in senso antiorario.
- ⑥ Scollegare la batteria prima della manutenzione.
- ⑦ Indossare guanti robusti e antiscivolo durante l'uso dell'apparecchio come decespugliatore a lama.
- ⑧ Indossare calzature di sicurezza antiscivolo durante l'uso dell'apparecchio come decespugliatore a lama.
- ⑨ Prestare attenzione al rischio di contraccolpo della lama.
- ⑩ Indossare protezioni per la testa, occhiali di sicurezza e protezioni per le orecchie.
- ⑪ Non esporre l'apparecchio alla pioggia.
- ⑫ Fare attenzione agli oggetti scagliati dall'apparecchio.
- ⑬ Tenere a distanza le altre persone.
- ⑭ Non smaltire gli apparecchi elettrici e le batterie insieme ai rifiuti domestici.

UTILIZZO

- Assemblaggio
 - ! **Indossare sempre i guanti prima di installare o sostituire la cuffia di protezione o la lama metallica.**
 - ! **L'impugnatura a manubrio C e l'impugnatura ad**

anello N facilitano il controllo dell'apparecchio durante il taglio.

La barriera di sicurezza permette di mantenere una distanza di sicurezza tra l'operatore e l'accessorio di taglio quando l'apparecchio è in funzione.

- Assemblaggio dell'impugnatura a manubrio C per il modello 0256 ^{16a} o dell'impugnatura ad anello N per il modello 0260 ^{16b}
- Collegamento dell'asta superiore e dell'asta inferiore ¹⁷
 - i. Rimuovere i cappucci terminali dalle aste.
 - ii. Tirare e ruotare il perno di bloccaggio E per sbloccarlo.
 - iii. Allineare il foro del perno con il perno di bloccaggio E e fare scorrere l'asta inferiore F all'interno dell'asta superiore M.
 - iv. Ruotare il perno di bloccaggio E per rilasciarlo, quindi ruotare leggermente l'asta inferiore F per assicurarsi che il perno sia inserito nel foro.
 - v. Ruotare la manopola di bloccaggio in senso orario per bloccare l'asta inferiore F in posizione.
- Installare la cuffia di protezione J ¹⁸ e la lama metallica H o la testa di taglio con filo AJ ¹⁹.

! Durante l'installazione della cuffia di protezione J, allineare la scanalatura sulla base dell'asta con il foro di bloccaggio dell'albero AA sulla copertura della cuffia AG prima di serrare le viti.

- Ricarica della batteria
 - ! **Se l'indicatore del caricabatteria rimane acceso di rosso dopo aver inserito la batteria, la batteria è troppo calda (oltre 40°C); lasciare che si raffreddi.**
 - ! **Leggere le istruzioni e le avvertenze di sicurezza fornite insieme al caricabatteria.**
- Rimozione/installazione della batteria ²
- Indicatore del livello della batteria ¹⁵
 - Premere il pulsante dell'indicatore del livello della batteria X per visualizzare il livello di carica corrente della batteria. ^{15a}
 - ! **Quando l'ultima barra dell'indicatore del livello della batteria inizia a lampeggiare dopo aver premuto il pulsante X, la batteria è scarica. ^{15b}**
 - ! **Quando 2 barre dell'indicatore del livello della batteria iniziano a lampeggiare dopo aver premuto il pulsante X, la temperatura della batteria è fuori dai valori che ne consentono il funzionamento. ^{15c}**

- Protezione della batteria

L'apparecchio si arresta automaticamente, o non si avvia, nei seguenti casi:

- **Il carico è eccessivo.** --> Rimuovere il carico e riavviare l'apparecchio.
- **La temperatura della batteria è inferiore 0°C o superiore a +50°C.** --> 2 barre dell'indicatore del livello della batteria iniziano a lampeggiare dopo aver premuto il pulsante K. Attendere che la batteria raggiunga la temperatura di funzionamento corretta. ^{15c}
- **La batteria è quasi scarica (protezione contro lo scaricamento profondo).** --> Il livello di carica della batteria è indicato da una barra lampeggiante dopo aver premuto il pulsante X. Ricaricare la batteria. ^{15b}
- ! **Non riavviare l'apparecchio dopo l'arresto automatico per evitare di danneggiare la batteria.**
- Interruttore di avvio/arresto ²⁰
 - Il pulsante di sicurezza impedisce l'avviamento

accidentale dell'apparecchio.

- Per avviare l'apparecchio, premere il pulsante di sicurezza (A per 0256; S per 0260), quindi premere l'interruttore di avvio/arresto (B per 0256; T per 0260).

- Il modello 0260 è dotato di due livelli di velocità; selezionare il livello 1 o il livello 2 con il selettore della velocità Q.

- Per arrestare l'apparecchio, rilasciare l'interruttore a grilletto.

! Dopo l'arresto dell'apparecchio, il meccanismo di taglio continua a ruotare per qualche secondo.

- Attendere che il meccanismo di taglio smetta di ruotare prima di riavviare l'apparecchio.

! Non avviare e arrestare l'apparecchio in rapida successione.

- Manipolazione e controllo dell'apparecchio ②

È possibile regolare la posizione dell'anello di aggancio della tracolla P sull'asta allentando la vite.

! Serrare completamente la vite dell'anello di aggancio della tracolla P con la chiave esagonale U fornita prima di agganciare la tracolla.

- Per usare l'apparecchio in modo sicuro e confortevole ed evitare di concentrarne il peso sulle braccia, indossare la tracolla W.

- Premere il moschettone per aprirlo e fissarlo all'anello di aggancio della tracolla P.

- Regolare la lunghezza e la posizione della tracolla.

- Impugnare l'apparecchio saldamente con entrambe le mani per avere sempre il massimo controllo.

- Mantenere una posizione stabile.

- Tenere l'apparecchio a distanza dal proprio corpo.

- Durante l'uso del modello 0256, tenere l'apparecchio sul lato destro del proprio corpo.

- Sono disponibili due modalità di rimozione della tracolla. È possibile sfilarla direttamente dalla spalla o premere il moschettone della tracolla e sganciarlo dall'anello di aggancio della tracolla.

! Durante l'uso della tracolla, assicurarsi di non indossare oggetti che possano interferire con la sua rimozione.

! In caso di emergenza, sfilare immediatamente la tracolla dalla spalla per evitare il rischio di lesioni.

- Utilizzo dell'apparecchio ②

! Accertarsi che l'area di lavoro sia priva di pietre, detriti e altri oggetti estranei.

! Attendere che l'apparecchio abbia raggiunto la piena velocità prima di iniziare il taglio.

- Non sovraccaricare l'apparecchio.

UTILIZZO DELL'APPARECCHIO COME

DECESPUGLIATORE A FILO

- Tagliare l'erba lunga in più passate (iniziare sempre dall'alto).

- Tagliare l'erba esclusivamente con la punta del filo di taglio.

- Non tagliare erba umida o bagnata.

- Evitare che l'erba tagliata ostruisca la bobina (non effettuare tagli spessi).

- Tagliare l'erba intorno ad alberi e cespugli con attenzione per evitare che entrino a contatto con il filo di taglio.

- Tenere l'apparecchio lontano da oggetti solidi per evitare un'eccessiva usura del filo di taglio.

- Durante il taglio di erba lunga, fare oscillare

l'apparecchio lentamente da destra a sinistra e viceversa.

- Per tagliare l'erba più corta, inclinare la testa di taglio come illustrato.

UTILIZZO DELL'APPARECCHIO COME

DECESPUGLIATORE A LAMA

! Non usare la lama in prossimità di ostacoli solidi per evitare il rischio di contraccolpo e lesioni.

! Per motivi di sicurezza, avvicinarsi alla vegetazione da destra verso sinistra.

! Rimuovere il coprilama AL prima dell'uso.

- Tagliare la vegetazione lunga in più passate (iniziare sempre dall'alto).

- Allungamento del filo di taglio ③

- Premere leggermente il pulsante di rilascio del filo contro una superficie solida quando il motore è in funzione.

- Il filo si allungherà e verrà tagliato alla lunghezza corretta dalla lama taglia-filo L.

! Prestare attenzione al rischio di lesioni causate dalla lama taglia-filo L.

- Allungare il filo regolarmente per mantenere inalterata la larghezza di taglio.

- Se l'apparecchio funziona a vuoto senza tagliare erba, il filo di taglio potrebbe essere inceppato, usurato o rotto. Ricaricare il filo di taglio o sostituire la bobina.

- Sostituzione del filo di taglio

Se il filo di taglio non fuoriesce dalla testa di taglio AJ, procedere come descritto di seguito.

! Arrestare l'apparecchio e rimuovere la batteria.

- Usare esclusivamente filo di taglio SKIL 2610S01057 con questo apparecchio (**eventuali danni causati dall'uso con altri fili di taglio non sono coperti dalla garanzia**).

- Ruotare il pulsante di rilascio del filo per allineare la freccia con quella sul coperchio della bobina. ④a

- Inserire 4 metri di filo di taglio attraverso il foro sulla bobina e spingerlo finché non fuoriesce dall'altro lato. ④b

- Tirare il filo finché da entrambi i lati finché non fuoriesce la stessa lunghezza di filo.

- Premere e contemporaneamente ruotare il pulsante di rilascio del filo Y nella direzione indicata dalla freccia per avvolgere il filo sulla bobina, finché da ogni lato non rimangono circa 15 cm di filo. ④c

- Rimozione del filo di taglio ⑤

Se il filo di taglio non fuoriesce dalla testa di taglio AJ, procedere come descritto di seguito.

- Premere le linguette di rilascio Z per rimuovere il coperchio della bobina.

- Rimuovere il filo di taglio dalla bobina.

- Allineare e premere il coperchio della bobina finché non si incastra in posizione.

- Seguire le istruzioni alla sezione "Sostituzione del filo di taglio".

- Sostituzione della testa di taglio con filo ⑥

! Arrestare l'apparecchio e rimuovere la batteria.

- Rimuovere la testa di taglio AJ e installare la bobina nuova come illustrato.

- Usare esclusivamente teste di taglio SKIL 2610S01987 con questo apparecchio (**eventuali danni causati dall'uso con altre teste di taglio non sono coperti dalla garanzia**).

- Dopo aver sostituito la testa di taglio, avviare l'apparecchio a vuoto per almeno un minuto per assicurarsi che funzioni correttamente.
- Inversione/sostituzione della lama metallica
 - La lama è dotata di bordi taglienti su entrambi i lati; invertirla quando un lato si è smussato.
 - Sostituire la lama quando entrambi i lati sono smussati.
- ! **Arrestare l'apparecchio e rimuovere la batteria.**
 - Rimuovere/installare la lama come illustrato.
 - Usare esclusivamente lame SKIL 2610S00867 con questo apparecchio (**eventuali danni causati dall'uso con altre lame non sono coperti dalla garanzia**).
 - Dopo aver sostituito la lama, avviare l'apparecchio a vuoto per almeno un minuto per assicurarsi che funzioni correttamente.
 - Se è necessario affilare la lama, affidare l'operazione a un professionista.

MANUTENZIONE / RIPARAZIONI

- Verificare regolarmente che il meccanismo di taglio sia in buone condizioni e che i bulloni, i dadi e le viti siano ben serrati.
- Ispezionare l'apparecchio per assicurarsi che non abbia subito danni dopo aver urtato un oggetto duro o in caso di vibrazioni eccessive.
- Verificare regolarmente che i componenti non siano usurati o danneggiati e farli riparare o sostituirli se necessario.
- Arrestare l'apparecchio, rimuovere il gruppo batteria e assicurarsi che tutte le parti mobili siano completamente ferme.
- Mantenere l'apparecchio e i meccanismi di taglio puliti.
 - Pulire l'apparecchio con un panno umido. Non usare detergenti o solventi.
 - Pulire la lama taglia-filo L ② e la cuffia di protezione J dopo ogni utilizzo.
 - Pulire la testa di taglio con filo AJ e la lama metallica H dopo ogni utilizzo.
 - Pulire regolarmente le aperture di ventilazione AM ② con una spazzola o dell'aria compressa.
- ! **Indossare guanti durante la manipolazione o la pulizia delle lame.**
- Conservazione
 - Prima di riporre l'apparecchio, pulirlo come indicato nella sezione precedente.
 - Riporre l'apparecchio in **interni**, in un luogo asciutto e fuori dalla portata dei bambini.
 - Installare il coprilama AL prima di riporre l'apparecchio.
 - Fissare la barra di supporto AN alla parete con 2 viti (non fornite) e assicurarsi che sia a livello.
 - Fissare l'adattatore per barra di supporto AO e farlo scorrere verso la base di fissaggio della barra di supporto AN.
 - Riporre l'apparecchio con il foro sotto la fessura di fissaggio della batteria sulla punta dell'adattatore per barra di supporto.
- Se l'apparecchio presenta malfunzionamenti nonostante l'attenzione durante la fabbricazione e il collaudo, deve essere riparato da un centro di assistenza autorizzato SKIL.
 - Portare l'apparecchio senza **disassemblarlo** insieme a una prova di acquisto presso il rivenditore o a

un centro di assistenza SKIL (gli indirizzi e la vista esplosa dell'apparecchio sono riportati sul sito web www.skil.com).

- Nota: i danni causati dal sovraccarico o da un utilizzo improprio del prodotto non sono coperti dalla garanzia (le condizioni della garanzia SKIL sono consultabili sul sito web www.skil.com o presso il rivenditore).

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

- Di seguito sono riportati alcuni problemi, le possibili cause e le azioni correttive. Se non è possibile identificare il problema, contattare il rivenditore o un centro di assistenza.
 - ! **In caso di malfunzionamento elettrico o meccanico, arrestare immediatamente l'apparecchio e rimuovere la batteria.**
- ★ L'apparecchio non si avvia.
 - Batteria scarica. -> Ricaricarla.
 - Batteria troppo calda. -> Attendere che si raffreddi.
 - Guasto interno. -> Contattare il rivenditore o un centro di assistenza.
- ★ L'apparecchio funziona a intermittenza.
 - Cablaggio interno difettoso. -> Contattare il rivenditore o un centro di assistenza.
 - Interruttore di avvio/arresto difettoso. -> Contattare il rivenditore o un centro di assistenza.
- ★ L'apparecchio vibra in modo anormale.
 - L'erba o la vegetazione è troppo alta. -> Tagliarla in più passate.
- ★ L'apparecchio non taglia.
 - Il filo di taglio è troppo corto o si è rotto. -> Allungare il filo di taglio manualmente.
- ★ Il filo di taglio non si allunga.
 - La bobina è vuota. -> Ricaricare il filo di taglio.
 - Il filo si è impigliato all'interno della bobina. -> Ispezionare la bobina e, se necessario, ricaricare il filo di taglio.
- ★ Il filo di taglio non viene tagliato alla lunghezza corretta.
 - > Affilare la lama taglia-filo.
- ★ Il filo di taglio continua a rompersi.
 - Il filo si è impigliato all'interno della bobina. -> Ispezionare la bobina e, se necessario, ricaricare il filo di taglio.
 - Il decespugliatore non è utilizzato correttamente. -> Tagliare esclusivamente con la punta del filo di taglio. Evitare pietre, muri e altri oggetti duri. Allungare il filo regolarmente.

PROTEZIONE AMBIENTALE

Solo per i paesi UE

- Non smaltire gli apparecchi elettrici, gli accessori e gli imballaggi insieme ai rifiuti domestici.
 - Ai sensi della direttiva europea 2012/19/EC sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche e alla sua implementazione nella legislazione nazionale, gli apparecchi elettrici devono essere raccolti separatamente e portati presso un'apposita struttura di riciclaggio.
 - Il simbolo ⑭ indica tale obbligo.
- ! **Prima dello smaltimento, proteggere i terminali della batteria con del nastro isolante per evitare il rischio di corto circuito.**

EMISSIONE ACUSTICA E VIBRAZIONI

Utilizzo dell'apparecchio come decespugliatore a filo
I valori di emissioni acustica e delle vibrazioni sono stati misurati conformemente a EN 62841. Il livello di pressione sonora dell'apparecchio è di 72 dB(A) e il livello di potenza sonora è di 94 dB(A) (incertezza K = 1,6 dB). Il livello di vibrazioni è <6,0 m/s² (somma vettoriale triassiale; incertezza K = 1,5 m/s²).

Utilizzo dell'apparecchio come decespugliatore a lama
I valori di emissioni acustica e delle vibrazioni sono stati misurati conformemente a EN 62841. Il livello di pressione sonora dell'apparecchio è di 74 dB(A) e il livello di potenza sonora è di 96 dB(A) (incertezza K = 2,5 dB). Il livello di vibrazioni è <4,1 m/s² (somma vettoriale triassiale; incertezza K = 1,5 m/s²).

- Il valore totale di emissione delle vibrazioni è stato misurato con il metodo valutazione standard prescritto da EN 62841 e può essere utilizzato per confrontare l'apparecchio con altri prodotti analoghi e per una valutazione preliminare dei livelli di esposizione.
 - L'utilizzo dell'apparecchio per altri scopi, o l'utilizzo di accessori diversi o in cattive condizioni, può aumentare significativamente il livello di esposizione.
 - Il periodo in cui l'apparecchio è spento, o è in funzione ma non in uso, può ridurre significativamente il livello di esposizione.

! Per proteggersi dagli effetti delle vibrazioni, mantenere l'apparecchio e gli accessori in buono stato, tenere le mani calde e pianificare il lavoro.

H

Kefe nélküli bozótívágó 0256/0260 és damilvágó

BEVEZETÉS

- Fém vágópengével felszerelve ez a szerszám bozót, cserje, szederbokor és hasonló növényzet vágására szolgál
- A fűkasza fejjel felszerelve a szerszám a fű és gyomok vágására szolgál a bokrok alatt, valamint olyan lejtőkön és széleken, amelyeket fűnyíróval nem lehet elérni
- Ez a szerszám nem alkalmas virágok vágására vagy aprítására, sem pedig komposztálásra
- Ellenőrizze, hogy a csomag tartalmazza-e az összes alkatrészt a rajznak megfelelően ②
- Hiányzó vagy sérült alkatrész esetén forduljon a kereskedőhöz
- A használat előtt gondosan olvassa el ezt a használati útmutatót és tartsa meg, hogy később is használhassa ③
- Fordítson különös figyelmet a biztonsági utasításokra és figyelmeztetésekre; ezek figyelmen kívül hagyása súlyos sérüléseket eredményezhet

MŰSZAKI ADATOK ①

A GÉP RÉSZEI ②

- A Lezárógomb
- B Be-/kikapcsoló
- C Kétkaros fogantyú
- D Rögztítő gomb

- E Rögztítőcsap
- F Alsó tengely
- G Fogaskerék fej
- H Fém vágópenge
- J Védőburkolat
- K Vágószál
- L Damilvágó penge
- M Felső tengely
- N Kétkarú fogantyú
- P Vállpánt
- Q Sebesség gomb
- R Hátsó fogantyú
- S Reteszelőgomb
- T Be-/kikapcsoló
- U Imbuszkulcs
- V Multifunkciós csavarkulcs
- W Vállpánt
- X Akkumulátor töltésszintjelző
- Y Csavargomb
- Z Fűkasza fej kioldó fül
- AA Tengelyrögztítő nyílás
- AB Motoros tengely
- AC Belső perem
- AD Külső perem
- AE Karimaburkolat
- AF Rögztítőanya
- AG Védőborítás
- AH Biztonsági zárórúd
- AJ Fűkasza fej
- AK Orsó
- AL Pengevédő
- AM Szellőzőnyílások
- AN Tároló sín
- AO Tárolóadapter

BIZTONSÁG

ÁLTALÁNOS GÉPBIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

⚠ FIGYELMEZTETÉS Olvassa el a berendezéshez mellékelt összes biztonsági figyelmeztetést, utasítást, illusztrációt és specifikációt. Az alább felsorolt utasítások be nem tartása áramütést, tűzveszélyt és/vagy súlyos sérülést idézhet elő.

Őrizzen meg minden figyelmeztetést és utasítást, hogy később is elő tudja majd venni.

A figyelmeztetésekben szereplő „szerszám” kifejezés az Ön hálózati (vezetékes) vagy akkumulátoros (vezeték nélküli) gépére vonatkozik.

1) A MUNKATERÜLET BIZTONSÁGA

- a) **Tartsa a munkaterületet tisztán és jól megvilágítva.** A rendetlen vagy sötét területek balesetveszélyesek.
- b) **Ne használja a készüléket robbanásveszélyes környezetben, például olyan helyen, ahol éghető folyadékok, gázok vagy porok vannak jelen.** A szerszám szikrákat képez, amelyek meggyújthatják a port vagy gázt.
- c) **Tartsa távol a gyermekeket és a közelben tartózkodó személyeket, amikor a szerszámmal dolgozik.** Ha megzavarják, elveszítheti uralmát a készülék felett.

2) ELEKTROMOS BIZTONSÁG

- a) **A szerszám csatlakozóinak illeszkedniük kell az aljzathoz. Soha és semmiképpen se módosítsa a csatlakozódugót. Ne használjon adapteres csatlakozódugókat a (földelt) szerszámokhoz.** Az eredeti csatlakozódugó és megfelelő hálózati aljzat alkalmazásával megelőzi az áramütés veszélyét.
- b) **Ne érjen földelt felületekhez, ilyenek pl. a csövek, fűtőtestek, tűzhelyek vagy hűtőszekrények.** Az áramütés kockázata nagyobb, ha a teste le van földelve.
- c) **Ne tegye ki a szerszámot esőnek vagy nedves körülményeknek.** A gépbe jutó víz növeli az áramütés kockázatát.
- d) **Ne használja helytelen módon a hálózati vezetéket. Soha ne a vezetéknel fogva hordozza, húzza, vagy válassza le a szerszámot. Tartsa távol a vezetéket hőtől, olajtól, éles szegélyektől és mozgó alkatrészekről.** A sérült vagy összegabalyodott hálózati kábelek megnövelik az áramütés veszélyét.
- e) **Ha a szabadban használja a szerszámot, használjon kültéri szabdalatra alkalmas hosszabbítót.** A szabadtéren használható kábel alkalmazása csökkenti az áramütés kockázatát.
- f) **Ha elkerülhetetlen a gép használata nedves helyen, használjon áram-védőkapcsolóval (RCD) ellátott tápellátást.** A FI-relé használata csökkenti az áramütés veszélyét.

3) SZEMÉLYES BIZTONSÁG

- a) **Legyen éber, ügyeljen rá, mit csinál, és járjon el a józanul a szerszám használata során. Ne használja a szerszámot, ha fáradtnak érzi magát, vagy ha kábítószert, alkoholt vagy gyógyszerek hatása alatt áll.** A szerszámok üzemeltetése közben egy pillanatnyi figyelmetlenség is súlyos személyi sérülést okozhat.
- b) **Használjon egyéni védőfelszerelést. Mindig viseljen védőszemüveget.** A védőfelszerelések, mint például porvédő maszk, csúszásmentes lábbeli, sisak és hallásvédő, rendeltetésszerű használata révén elkerüli a sérülési veszélyeket.
- c) **Akadályozza meg a véletlen indítást. Ügyeljen arra, hogy a kapcsoló kikapcsolt állásban legyen, mielőtt az áramforráshoz és/vagy az akkumulátoregységhez csatlakoztatja, felveszi vagy viszi a szerszámot.** Balesethez vezethet, ha a hálózatra csatlakoztatott szerszámot úgy viszi, vagy a hálózati csatlakozódugót úgy csatlakoztatja az aljzathoz, hogy közben az ujjja a bekapcsoló gombon van.
- d) **A szerszám bekapcsolása előtt távolítson el minden beállító kulcsot vagy csavarkulcsot.** Személyi sérülést okozhat, ha a szerszámban felejtett csavarkulcs vagy beállító kulcs forgó alkatrészhez ér.
- e) **Ne hajoljon a készülék fölé. Vegyen fel stabil testhelyzetet, és mindig tartsa meg az egyensúlyát.** Ez lehetővé teszi a szerszám jobb irányítását váratlan helyzetekben.
- f) **Viseljen megfelelő ruházatot. Ne hordjon laza, bő ruhát, és ne viseljen ékszert.** A haj és a ruházat ne érjen a mozgó részekhez. A laza ruházatot, az ékszert vagy a hosszú hajat becsíphetik a mozgó alkatrészek.
- g) **Ha a gépet porelszívó vagy porfelfogó eszközzel szerelik fel, akkor győződjön meg arról, hogy ezek előírászerűen vannak-e csatlakoztatva, és használja őket a rendeltetésüknek megfelelően.**

Porgyűjtő használata csökkentheti a porral járó veszélyeket.

- h) **Ne hagyja, hogy a rendszeres használat során megszerzett tapasztalat miatt túl magabiztossá váljon, és emiatt figyelmen kívül hagyja a biztonsági irányelveket.** Egy óvatlan cselekedet a másodperc töredéke alatt súlyos sérülést okozhat.
- 4) **A GÉP HASZNÁLATA ÉS GONDOZÁSA**
 - a) **Ne erőltesse a szerszámot. Használja az alkalmazásának megfelelő szerszámot.** A megfelelő szerszámmal jobban és biztonságosabban dolgozhat a megadott teljesítményhatárokon belül.
 - b) **Ne használja a szerszámot, ha nem lehet a bekapcsoló gombbal be- vagy kikapcsolni.** Az olyan szerszám, amely nem irányítható a kapcsolóval, veszélyes és javításra szorul.
 - c) **Húzza ki a hálózati csatlakozó dugót az aljzathoz és/vagy, ha lehet, vegye ki az akkumulátoregységet a gépből, mielőtt beállításokat végezne, tartozékokat cserélne vagy a szerszámot elrakná.** A megelőző biztonsági óvintézkedések csökkentik a szerszám véletlen beindításának kockázatát.
 - d) **A használaton kívüli szerszámot tartsa gyermekek elől elzár helyen, és ne engedje, hogy olyanok használják a szerszámot, akik nem ismerik a szerszámot vagy a jelen használati útmutatót.** A szerszám veszélyt jelent, ha gyakorlatlan felhasználó kezébe kerül.
 - e) **Gépek és tartozékok karbantartása. Ellenőrizze a mozgó alkatrészek beállítását és rögzítését, vizsgáljon meg minden alkatrészt, hogy nem sérült-e, és ellenőrizze, nem állnak-e fenn olyan körülmények, amelyek befolyásolhatják a szerszám működését.** Ha sérült, használat előtt javíttassa meg a szerszámot. A rosszul karbantartott szerszám sok balesetet okoz.
 - f) **A vágószerszámok legyenek mindig élesek és tiszták.** A megfelelően karbantartott és kielezett vágóélekkel rendelkező vágószerszámok kevésbé hajlamosak az elgömbülésre, valamint könnyebben kezelhetők.
 - g) **A szerszámot, tartozékokat és szerszámfejeket stb. mindig a biztonsági utasításoknak megfelelően használja, figyelembe véve a munkakörülményeket és az elvégzési kívánt munkafolyamatot.** A szerszám rendeltetési céltól eltérő használata veszélyes helyzetet eredményezhet.
 - h) **Tartsa szárazon, tisztán, olajtól és zsírtól mentesen a fogantyúkat és a tartófelületeket.** A csúszós fogantyúk és markolatok miatt a szerszám kezelése és vezérlése váratlan helyzetekben nem biztonságos.
- 5) **AZ AKKUMULÁTOROS SZERSZÁM HASZNÁLATA ÉS GONDOZÁSA**
 - a) **Csak a gyártó által meghatározott töltőt használja.** Az egy bizonyos típusú akkumulátoregységhez javasolt töltő tűzveszélyt okozhat, ha más típusú akkumulátoregységhez használja.
 - b) **A szerszámokat csak a kifejezetten hozzá készült akkumulátoregységekkel használja.** Bármely más akkumulátoregység használata sérülés- vagy tűzveszélyt okozhat.
 - c) **Amikor nem használja az akkumulátoregységet, tartsa távol más fémtárgyaktól, például**

gemkapcsoktól, érméktől, kulcsoktól, szögektől, csavaroktól vagy más kis fémtárgyaktól, amelyek kapcsolatba léphetnek vele. Az akkumulátorok kapcsolainak rövidzárlata égési sérülést vagy tüzet okozhat.

- d) **Nem megfelelő körülmények között folyadék szivároghat az akkumulátorból; ügyeljen rá, hogy ne kerüljön érintkezésbe vele. Amennyiben véletlenül hozzáérne, mossa le vízzel. Ha ez a folyadék szembe kerül, forduljon orvoshoz is.** Az akkumulátorból kiszivárgó folyadék irritációt vagy égési sérülést okozhat.
- e) **Ne használjon sérült, módosított akkumulátoregységet vagy szerszámot.** A sérült vagy módosított akkumulátorok előre nem látható módon viselkedhetnek, aminek eredménye tűz, robbanás vagy sérülésveszély lehet.
- f) **Ne tegye ki az akkumulátoregységet és a szerszámot tűznek vagy túl magas hőmérsékletnek.** Ha tűznek, vagy 130 °C (265 °F) feletti hőmérsékletnek teszi ki, akkor felrobbanhat.
- g) **Tartsa be a töltésre vonatkozó utasításokat, és ne töltsen az akkumulátoregységet vagy a szerszámot az utasításokban meghatározott hőmérséklet-tartományon kívül.** A nem megfelelő vagy a meghatározott hőmérséklet-tartományon kívüli töltés károsíthatja az akkumulátort, és növeli a tűzveszélyt.
- 6) **SZERVIZ**
- a) **A gépet szakképzett személlyel, eredeti cserealkatrész felhasználásával javíttassa meg.** Ezzel biztosítja a szerszám biztonságának fenntartását.
- b) **Sohase szervizeljen megrongálódott akkumulátor csomagokat.** Az akkumulátor csomagokat csak a gyártónak, vagy az erre feljogosított szolgáltatóknak szabad szervizelniük.

A DAMILVÁGÓRA ÉS A BOZÓTVÁGÓRA VONATKOZÓ BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- **Ne használja a szerszámot kedvezőtlen időjárási körülmények között, különösen, ha fennáll a villámlás veszélye.** Ez megnöveli annak veszélyét, hogy eltalálja a villám.
- **Alaposan ellenőrizze a vadon élő állatok élőhelyeül szolgáló területeket, ahol a gépet használni kívánja.** A vadon élő állatok megsérülhetnek a működésben lévő gép miatt.
- **Alaposan vizsgálja meg a területet, ahol a gépet használni fogja és távolítsa el minden követ, botot, vezetéket, csontot és minden egyéb idegen tárgyat.** A szétdobált tárgyak személyi sérülést okozhatnak.
- **A gép használata előtt mindig ellenőrizze szemrevételezéssel, hogy a vágó vagy a vágókés, illetve a szerelvényük nem sérült-e.** A sérült alkatrészek növelik a sérülés kockázatát.
- **Tartsa be a tartozékok cseréjére vonatkozó utasításokat.** A vágókés nem megfelelően meghúzott rögzítő anyái vagy csavarjai károsíthatják a kést, vagy leválhatnak.
- **A penge névleges fordulatszámának meg kell egyeznie legalább a gépen feltüntetett maximális fordulatszámmal.** A névleges sebességüknél gyorsabban működő pengék eltörhetnek és szétrepülhetnek.

- **A gép működtetése közben mindig viseljen csúszásmentes munkavédelmi cipőt. Ne használja a gépet mezítláb és nyitott lábbeliben.** Így kisebb a lábsérülés esélye a mozgó vágófélélettel, vágószállal vagy pengével való érintkezés esetén.
- **A szerszám működtetése közben mindig viseljen hosszú nadrágot.** A fedetlen bőrt könnyebben felsértik a szétszóródó tárgyak.
- **Tartsa távol a közelben tartózkodó személyeket, amikor a gépet használja.** A szétszóródó apríték súlyos sérülést okozhat.
- **Mindig használja mindkét kezét, amikor a szerszámot működteti.** Ha mindkét kezével tartja a gépet, nem veszíti el az irányítást.
- **Csak a szigetelt markolatoknál fogva tartsa a gépet, mert a vágószál vagy vágókés érintkezhet a rejtett vezetékekkel.** A „feszültség” alatt lévő vezetékek érintkezéskor vágókésesek, „feszültség” alá helyezhetik a gép burkolat nélküli fém alkatrészeit, és a gépkezelő áramütést szenvedhet.
- **Mindig stabil testhelyzetet vegyen fel, és csak akkor működtesse a gépet, ha a talajon áll.** A csúszós és instabil felületek miatt elveszítheti az egyensúlyát vagy a gép feletti irányítást.
- **Ne működtesse a gépet túl meredek lejtőkön.** Így kisebb eséllyel veszíti el az irányítást, és kevésbé valószínű, hogy elcsúszik, elesik és súlyosan megsérül.
- **Ha lejtőn dolgozik, mindig ügyeljen a stabil testhelyzetre, mindig a lejtőre merőlegesen dolgozzon, soha ne felfelé vagy lefelé, és fokozott óvatossággal járjon el az irányváltás során.** Így kisebb eséllyel veszíti el az irányítást, és kevésbé valószínű, hogy elcsúszik, elesik és súlyosan megsérül.
- **Tartsa távol minden testrészét a vágótól, a vágószáltól vagy vágókéstől, amikor a gép működik.** Mielőtt elkezdene a gépet, győződjön meg arról, hogy a vágó, a vágószál vagy a vágókés nem érintkezik semmivel. Egy pillanatnyi figyelmetlenség a gép üzemeltetése közben sérülést okozhat saját magának vagy másoknak.
- **Ne működtesse a gépet derékmagasság felett.** Ez segít megelőzni a vágófélél vagy a vágókéssel való véletlen érintkezést, és lehetővé teszi a gép jobb irányítását váratlan helyzetekben.
- **Kifeszített bokrok vagy csemeték vágásakor vigyázzon, mert előfordulhat, hogy visszacsapódnak.** Amikor a megfeszített fa rostjait elengedik, a bokor vagy a facsemete megütheti a kezelőt és/vagy kiránthatja a gépet az irányítás alól.
- **Legyen különösen elővigyázatos a bokrok és facsemeték vágásakor.** A vékony ág elakadhat a vágókésben, és Ön felé csapódhat vagy kibillentheti az egyensúlyából.
- **Őrizze meg a szerszám feletti irányítását, és ne érintse meg a vágóegységet, a damilt vagy vágókést, és más veszélyes mozgó alkatrészeket, amíg azok még mozgásban vannak.** Ez csökkenti a mozgó alkatrészek által okozott sérülésének kockázatát.
- **Vigye a kikapcsolt gépet távolabb.** A gép megfelelő kezelése csökkenti a mozgó vágóval, a vágószállal vagy a vágókéssel való véletlen érintkezés valószínűségét.
- **A szerszám szállításakor vagy tárolásakor mindig szerelje fel a fém pengékre a burkolatot.** A szerszám megfelelő kezelése csökkenti a pengével való véletlen érintkezés valószínűségét.
- **Csak a gyártó által megadott csere vágókat,**

vágószalakat, vágófejeket és vágókéseket használjon. A nem megfelelő pótalkatrészek növelik a törés és a sérülések kockázatát.

- **Az elakadt anyag eltávolításakor és a gép szervizelésekor ellenőrizze, hogy a kapcsoló ki van-e kapcsolva, és az akkumulátort eltávolította-e.** Ha a gép váratlanul működésbe lép, miközben a beszorult anyagot eltávolítják vagy a gépet szervizelik, az súlyos személyi sérüléseket okozhat.

A PENGE LÖKÖDÉSENEK OKAI ÉS AZ ERRE VONATKOZÓ FIGYELMEZTETÉSEK

A penge lökődése a gép hirtelen oldalirányú, előre- vagy hátrafelé irányuló mozgása, amely akkor fordulhat elő, ha a penge elakad vagy megakad egy tárgyon, például egy facsemetén vagy fatörzsön. Az ereje elég lehet ahhoz, hogy a gép és/vagy a kezelő bármely irányba elforduljon, és elveszítse az egyensúlyát.

A penge lökődése és az ezzel kapcsolatos veszélyek elkerülhetők az alábbiakban ismertetett megfelelő óvintézkedések betartásával.

- **Tartsa erősen, két kézzel a fogantyút, és úgy helyezkedjen el a karjával, hogy ellen tudjon tartani a penge lököerejének.** Helyezkedjen el a gép bal oldalán. A penge lököereje növelheti a sérülés kockázatát a gép váratlan mozgása miatt. A kezelő szabályozhatja a lököerőt, ha betartja a megfelelő óvintézkedéseket.
- **Ha a penge elakad, vagy ha bármilyen okból megszakítja a vágást, kapcsolja ki a gépet, és tartsa mozdulatlanul az anyagban, amíg a penge teljesen meg nem áll.** Amíg a penge elakadása fennáll, soha ne próbálja meg a gépet eltávolítani az anyagtól, vagy hátrahúzni a gépet, amíg a penge mozgásban van, különben előfordulhat a penge lökődése. Vizsgálja meg és hárítsa el a hibát, hogy megszüntesse a penge elakadásának okát.
- **Ne használjon tompa vagy sérült pengéket.** A tompa vagy sérült pengék növelik az elakadás vagy a tárgyakba való beakadás kockázatát, ami a penge lököerejét eredményezi.
- **Mindig legyen jól látható a vágni kívánt anyag.** A penge nagyobb valószínűséggel fejt ki lököerőt, olyan területeken, ahol nehezen látható a vágandó anyag.
- **Ha a gép működtetése közben egy másik személy közeledik Ön felé, kapcsolja ki a gépet.** A közelben tartózkodó személyek fokozott sérülésveszélye áll fenn, ha a mozgó penge eltalálja őket.

TARTOZÉKOK

- A SKIL csak eredeti tartozékok használata esetén tudja biztosítani a szerszám hibátlan működését
- Csak olyan tartozékokat használjon, amelyek megengedett fordulatszáma megegyezik legalább a szerszám legnagyobb üresjáratú fordulatszámával

HASZNÁLAT ELŐTT

- A szerszámot csak napfénynél vagy kellő megvilágítás mellett használja
- Használat előtt alaposan ellenőrizze a vágási területet, és távolítsa el minden olyan tárgyat, amit a szerszám vágás közben felhívhat (például kövek, laza fadarabok stb.)
- Minden használat előtt és minden esetleges ütés után ellenőrizze a szerszám működését; hiba esetén azonnal javíttassa meg szakképzett személlyel (soha ne nyissa fel saját maga a gépet)

HASZNÁLAT KÖZBEN

- Soha ne működtesse a szerszámot a sérült védőburkolattal, illetve a védőburkolat felszerelése nélkül
- A vágószerkezet a szerszám kikapcsolása után rövid ideig még tovább forog
- Munka közben mindig tartsa erősen, két kézzel a szerszámot, és álljon stabilan
- Ne nyírjon fűvet, amely nem a földön van (pl. falon vagy sziklákön)
- Ne haladjon át úton vagy a kavicsos ösvényen, ha a szerszám még működik
- Vigyázzon, hogy ne terelődjön el a figyelme, és mindig arra összpontosítson, amit csinál
- Mindig állítsa le a gépet, távolítsa el az akkumulátoregységet, és bizonyosodjon meg róla, hogy a mozgó alkatrészek teljesen leálltak
 - ha felügyelet nélkül hagyja a szerszámot;
 - mielőtt az elakadt anyag eltávolításába kezd
 - mielőtt ellenőrzi, tisztítja vagy bármilyen más munkát végez a szerszámon
 - ha egy idegen tárgyba ütközik
 - ha a szerszám szokatlan módon elkezd rázkódni

A HASZNÁLATOT KÖVETŐEN

- A szerszámot **beltérben**, száraz, zárt helyen tárolja, ahol gyermekek nem férhetnek hozzá
 - az akkumulátoregységet a szerszámtól elkülönítve tárolja

AKKUMULÁTOROK

- **A tartozék akkumulátor, ha van, részlegesen van feltöltve (az akkumulátor teljes kapacitásának biztosítása érdekében a gép első használata előtt töltsse fel teljesen az akkumulátort az akkumulátortöltőben)**
- **Csak a következő akkumulátorokkal és töltőkkel használja a szerszámot**
 - SKIL akkumulátor: BR1*31****
 - SKIL töltő: CR1*31****
- Ne használja az akkumulátort, ha sérült; az akkumulátort haladéktalanul ki kell cserélni
- Ne szerelje szét az akkumulátort
- Ne tegye ki a gépet/akkumulátort esőnek
- Megengedett környezeti hőmérséklet (szerszám/töltő/akkumulátor):
 - a töltés során 4...40°C
 - a használat során 0...50 °C
 - a tárolás során -0...+50 °C

A SZERSZÁMON/AKKUMULÁTORON SZEREPLŐ SZIMBÓLUMOK MAGYARÁZATA

- ③ Használat előtt olvassa el a használati utasítást
- ④ A gép és a közelben tartózkodók között legalább 15 m távolság legyen
- ⑤ Távolítsa el a fűkasza fejet az óramutató járásával megegyező irányba forgatva, és rögzítse az óramutató járásával ellentétes irányba forgatva
- ⑥ A karbantartás előtt válassza le az akkumulátort
- ⑦ Viseljen nagy teherbírási, csúszásmentes védőkesztyűt, ha bozótívágóként használja a szerszámot
- ⑧ Viseljen csúszásmentes biztonsági lábbelit, ha bozótívágóként használja a szerszámot
- ⑨ Figyeljen a penge lököerejére.
- ⑩ Viseljen fejdődt, védőszemüveget és hallásvédőt
- ⑪ Ne tegye ki a szerszámot esőnek
- ⑫ Figyeljen a kirepülő tárgyakra
- ⑬ Tartsa távol a járókelőket
- ⑭ Ne dobja ki az elektromos szerszámot a háztartási

HASZNÁLAT

- Összeszerelési utasítások

! mindig viseljen kesztyűt a védőburkolat vagy a fém vágópengé felszerelésekor vagy cseréjekor
! A C kétkaros fogantyút és az N kétkézes fogantyút a gép könnyű vezérlését szolgálja vágás közben.

A védőrúd azt a célt szolgálja, hogy a gép működtetése közben minimális távolságot tartson fenn a kezelő és a vágóeszköz között.

- szerelje fel a C kétkaros fogantyút a 0256 ¹⁶a modellnél, vagy az N kétkézes fogantyút a 0260 ¹⁶b modellnél
- csatlakoztassa a felső és az alsó ¹⁷ tengelyt:
 - i. távolítsa el a tengelyek végsapkait
 - ii. húzza meg, majd fordítsa el az E reteszcsapot a kioldáshoz
 - iii. igazítsa a csapfuratot az E rögzítőcsaphoz, és csúsztassa az alsó F tengelyt a felső M tengelybe
 - iv. fordítsa el az E reteszcsapot a kioldáshoz, majd kissé forgassa el az alsó F tengelyt, hogy meggyőződjön róla, a csap teljesen illeszkedik a csaplyukba
 - v. forgassa el a rögzítógombot az óramutató járásával megegyező irányba, hogy az alsó F tengely a helyén rögzüljön
- szerelje fel a J ¹⁸ védőburkolatot és a H fém vágópengét vagy az AJ ¹⁹ fúkasza fejet

! a J védőburkolat felszerelésekor igazítsa a tengelyalapon lévő bevágást az AG védőborításon található AA jelű tengelyrögzítő nyíláshoz, mielőtt meghúzná a csavarokat

- Az akkumulátor töltése

! ha az akkumulátor behelyezése után a töltő piros fényvel folyamatosan világít, akkor ez azt jelenti, hogy az akkumulátor forró (hőmérséklete magasabb, mint 40 °C), hagyja lehűlni az akkumulátort

! olvassa el a töltővel kapott biztonsági figyelmeztetéseket és utasításokat

- Az akkumulátor kivétele/berakása ²
- Az akkumulátor töltöttségi szintjének ¹⁵ kijelzője
 - nyomja meg az akkumulátor töltöttségi szintjét jelző X gombot az akkumulátor aktuális ¹⁵a töltöttségi szintjének megjelenítéséhez
 - ! ha az akkumulátor jelzőfényének legalacsonyabb szintje kezd villogni az X ¹⁵b gomb megnyomása után, az akkumulátor lemerült**
 - ! amikor az akkumulátor jelzőfényének 2 szintje kezd villogni az X ¹⁵c gomb megnyomása után, az akkumulátor nincs a megengedett üzemi hőmérséklet-tartományon belül**

- Az akkumulátor védelme

A szerszám hirtelen kikapcsol vagy nem lehet bekapcsolni, ha

- a teher túl nagy --> távolítsa el a terhet és kezdje újra
- akkor, ha az akkumulátor hőmérséklete nem esik a megengedett 0 és +50 °C közötti üzemi tartományba --> az akkumulátor jelzőfényének 2 szintje villogni kezd, amikor megnyomja az X ¹⁵c gombot; várjon, amíg az akkumulátor hőmérséklete visszatér a megengedett üzemi tartományba

- az akkumulátor majdnem lemerült (a mélykisülés elleni védelem érdekében) --> alacsony vagy ¹⁵b villogó alacsony töltöttségi szint jelenik meg az akkumulátor jelzőfényén, amikor megnyomja az X gombot; töltsé fel az akkumulátort

! ha a készülék automatikusan kikapcsolt, ne nyomkodja tovább a be-/kikapcsoló gombot, mert az akkumulátor megsérülhet

- ²⁰ be-/kikapcsoló

Megakadályozza a szerszám véletlen bekapcsolását

- kapcsolja be a gépet úgy, hogy először megnyomja a reteszelőgombot (A a 0256-os, S a 0260-as modell esetében), majd meghúzza a be-/kikapcsolót (B a 0256-os, T a 0260-as modell esetében)
- a 0260-as gép két sebességmóddal rendelkezik, válasszon az 1-es és 2-es sebesség között a Q sebességválasztó gomb átkapcsolásával
- kapcsolja ki a gépet a kioldó kapcsoló elengedésével
- ! a szerszám kikapcsolása után a vágószerkezet néhány másodpercig tovább forog**
- az ismételt bekapcsolás előtt hagyja, hogy a vágóeszköz teljesen megálljon

! ne végezzen gyors be- és kikapcsolást

- A szerszám tartása és irányítása ²¹
A csavar megmozdításával beállíthatja a P vállpánthurok helyzetét a rúdon.

! a vállpánt rögzítése előtt mindig húzza meg teljesen a P vállpánthurkon lévő csavart a mellékelt U imbuszkulccsal

- a biztonságos és kényelmes működés érdekében helyezze a W vállpántot a vállra, hogy tehermentesítse a kezelő karját
- nyomja le a karabinert a kinyitáshoz, és akassza fel a P vállpánthurokra
- állítsa be a vállpánt hosszát és elhelyezkedését kényelmes helyzetbe
- fogja mindkét kézben keményen a gépet, hogy mindig teljesen ura legyen az eszköznek
- tartson meg egy állandó munkavégzési helyzetet
- tartsa mindig kellőképpen távol a gépet a testétől. A 0256-os szerszám használatakor mindig tartsa a gépet a teste jobb oldalán.
- a szíj kioldásának kétféle módja van. Vegye le közvetlenül a válláról, vagy nyomja le a karabinert, és válassza le a vállpántot a vállpánthurokrol
- ! a vállpánt viselése során semmilyen más hordható eszköz nem akadályozhatja a pánt kioldását és eltávolítását**

! vészhelyzet esetén azonnal vegye le a pántot a válláról a sérülések elkerülése érdekében

- A szerszám működtetése ²²
! gondoskodjon arról, hogy a munkaterületen ne legyenek kövek, hulladékok vagy más idegen anyagok

! csak akkor kezdje el a nyírást, ha a gép teljes sebességgel jár

- ne terhelje túl a gépet

HA A GÉPET DAMILVÁGÓKÉNT HASZNÁLJA

- a hosszú fűvet rétegenként vágja (mindig felülről kezdje)
- csak a vágószál hegyével vágjon
- ne nyírjon nedves vagy nyirkos fűvet
- megakadályozza, hogy a levágott fű eltömítse az orsót

(ne végezzen erős vágást)

- a fák és a bokrok körül óvatosan dolgozzon, hogy azok ne érintkezzenek a vágószálakkal
- tartsa távol a szerszámot a szilárd tárgyaktól, hogy megvédje a vágódamilt a túlzott kopástól
- hosszú fű vágásához lassan mozgassa a gépet jobbról balra, majd fordítva
- alacsonyabb fű nyírásakor döntse meg a gépet az ábra szerint

HA A GÉPET BOZÓTVÁGÓKÉNT HASZNÁLJA

! ne használja a vágóeszközt kemény tárgyak közelében -> visszautés veszély/sérülésveszély
! biztonsági okokból a bozót vágását mindig jobbról balra kezdje

! használat előtt távolítsa el az AL pengevédőt

- a magas bozót nyírását rétegesen végezze (mindig felülről kezdve)

• A damil adagolása ②③

- miközben a motor jár, finoman érintse az Y csavargombot egy szilárd felülethez
- a vágószál kioldódik, és a megfelelő hosszúságúra vágja az L damilvágó penge

! ügyeljen rá, hogy az L damilvágó penge ne okozhasson sérülést

- rendszeresen töltse be a damilt a teljes vágási ciklus fenntartása érdekében
- ha a motor terhelés nélkül működik, és nem vág fűvet, akkor a vágószálak elkoptak vagy elszakadtak; cserélje ki az orsót, vagy fűzzön be új vágószálakat

• A vágószál cseréje

Abban az esetben, ha a vágódamilt nem nyúlik ki az AJ fűkasza fejből.

! mindig kapcsolja ki a gépet, és vegye ki az akkumulátort

- csak a 2610S01057 típusú SKIL vágószálakat használja ezzel a géppel (**más vágószál használatából eredő károk nem tartoznak a garancia hatálya alá**)
- forgassa el a csavargombot úgy, hogy a rajta lévő nyílak egy vonalba kerüljenek a ②a felső burkolaton lévő nyílakkal
- illeszse be a 4 m hosszú vágószálakat a fűzőlyuk belsejében lévő rögzítőnyílásba, és nyomja addig, amíg ki nem nyúlik a másik oldalon ②b
- addig húzza a damilt, amíg egyenlő hosszúságú jelenik meg mindkét oldalon
- nyomja meg, miközben a Y csavargombot a nyíl irányába forgatja, hogy a damil a dobra tekeredjen, amíg mindkét oldalon körülbelül 15 cm hosszú damildarab marad ②c

• A ②b damil eltávolítása

- Abban az esetben, ha a vágódamilt nem nyúlik ki az AJ fűkasza fejből.
- nyomja meg a Z kioldó füleket a fedél eltávolításához
- távolítsa el a vágószálakat az orsóból
- igazítsa be és nyomja le a fedelet, amíg a helyére nem pattan
- kövesse „A vágószál cseréje” című fejezet fenti utasításait

• A ①9 fűkasza fej cseréje

! mindig kapcsolja ki a gépet, és vegye ki az akkumulátort

- távolítsa el a régi AJ fűkasza fejet, és szereljen fel új orsót az ábra szerint

- csak ezzel a géppel használja a SKIL 2610S01987 fűkasza fejet (**Az eltérő fűkasza fej használatából eredő károkra nem vonatkozik a garancia**)

- A fűkasza fej cseréje után tesztelje a gépet legalább egy percig terhelés nélkül, hogy megbizonyosodjon arról, hogy megfelelően működik

• A fém vágópenge megfordítása/cseréje

- ez a vágópenge mindkét oldalon vágó éllel van ellátva; ha egyik felén élettenné válik, fordítsa meg a vágópengét
- Cserélje ki a vágópengét, ha mindkét oldala tompa
- ! mindig kapcsolja ki a gépet, és vegye ki az akkumulátort**
- távolítsa el/szerelje fel a régi/új vágópengét az ábra szerint
- csak a 2610S00867 típusú SKIL vágópengét használja ezzel a szerszámmal (**az egyéb vágópengék használatából eredő károk nem tartoznak a garancia hatálya alá**)
- a vágópenge cseréje után járassa a szerszámot legalább egy percig terhelés nélkül, hogy meggyőződhessen róla, megfelelően működik-e
- ha szükséges, a vágópengéket szakemberrel éleztesse meg

KARBANTARTÁS / SZERVIZ

- Rendszeresen ellenőrizze a vágóeszköz állapotát, valamint a csavarok és a csavaranyák meghúzott állapotát
- Mindig ellenőrizze a gépet, hogy nem sérült-e, ha kemény tárgynak ütközött, vagy ha túlzott rezgés jelentkezik
- Rendszeresen ellenőrizze, hogy nincsenek-e kopott, elhasználódott alkatrészek, azokat javíttassa meg, cseréltesse ki szükség szerint
- Mindig állítsa le a gépet, távolítsa el az akkumulátoregységet, és bizonyosodjon meg róla, hogy a mozgó alkatrészek teljesen leálltak
- Tartsa tisztán a szerszámot és a vágószerszerkezetet
 - nedves ruhával végezze a gép tisztítását (ne használjon tisztítószereket vagy oldószereket)
 - minden használat után tisztítsa meg az L ② damilvágó kést és a J védőburkolatot
 - minden használat után tisztítsa meg az AJ fűkasza fejet és a H fém vágópengét
 - rendszeresen tisztítsa meg az AM ② szellőzőnyílásokat kefével vagy sűrített levegővel
- ! a vágópengék kezelése és tisztítása során viseljen kesztyűt**
- Tárolás
 - kövesse a fenti lépéseket a szerszám tisztításához és karbantartásához tárolás előtt
 - a szerszámot **beltérben**, száraz, zárt helyen tárolja, ahol gyermekek nem férhetnek hozzá
 - a gép tárolása előtt használja az AL pengevédőt
 - rögzítse biztonságosan az AN jelű tárolószínt a falra 2 csavarral (nem tartozék), vízszintesen beállítva
 - rögzítse az AO tárolóadaptert, majd tolja az AN tárolószín rögzítőalapjához
 - úgy tárolja a szerszámot, hogy az akkumulátorrögzítő nyílás alatti tárolónyílás a tárolóadapter végére kerüljön
- Ha a szerszám a gondos gyártási és ellenőrzési eljárás ellenére egyszer mégis meghibásodna, akkor a javítással

csak SKIL értékesítés utáni ügyfélszolgálatát szabad megbízni

- **szétszerelés nélkül** küldje a gépet a vásárlást igazoló számlával együtt a márkakereskedő vagy a legközelebbi SKIL szakszervíz címére (a címlista, valamint a gép szervizdiagramja a www.skil.com oldalon található)
- Vegye figyelembe, hogy a termék túlterheléséből vagy helytelen kezeléséből eredő károk nem tartoznak a garancia hatálya alá (a SKIL garanciális feltételeit lásd a www.skil.com oldalon, vagy kérdezze meg a márkakereskedőt).

HIBAELEHÁRÍTÁS

- Az alábbi lista a hibajelenségeket, azok lehetséges okait és az elhárítás módját ismerteti (ha ezek között nem található az észlelt hibajelenség, forduljon a márkakereskedőhöz vagy szakszervízhez)
! normálístól eltérő elektromos vagy mechanikus működés, valamint szokatlan, idegen hangok esetén azonnal kapcsolja ki a gépet és vegye ki az akkumulátort
- ★ A gép nem működik
 - lemerült akkumulátor > tölts fel az akkumulátort
 - forró akkumulátor -> várja meg, míg lehűl az akkumulátor
 - belső hiba -> forduljon a márkakereskedőhöz/szakszervízhez
- ★ A gép akadozva működik
 - belső vezetékhiba -> forduljon a márkakereskedőhöz/szakszervízhez
 - be-/kikapcsoló gomb hiba -> forduljon a márkakereskedőhöz/szakszervízhez
- ★ A gép rendellenesen vibrál
 - túl magas a fű/bozót -> nyírjon fokozatosan
- ★ A gép nem vág
 - a damil túl rövid/elszakadt -> tölts be a damilt manuálisan
- ★ A damil nem lehet betölteni
 - az orsó üres -> tölts újra a vágószálat
 - a damil összegabalyodott az orsóban -> ellenőrizze az orsót; szükség esetén tölts be újra a vágószálat
- ★ A damilszál nincs levágva a megfelelő hosszúságra -> élesítse meg a damilvágó pengét
- ★ A damil folyamatosan elszakad
 - a damil összegabalyodott az orsóban -> ellenőrizze az orsót; szükség esetén tölts be újra a vágószálat
 - a fűkaszát nem megfelelően használják -> csak a damil hegyével vágjon; kerülje a köveket, falakat és más kemény tárgyakat; rendszeresen töltsön be damilt

KÖRNYEZET

Csak az EU országokban

- Az elektromos szerszámokat, tartozékokat és csomagolást ne a háztartási hulladékkal együtt kezelje
 - az elektromos és elektronikus berendezések hulladékaival szülő 2012/19/EK európai irányelv és annak a nemzeti joggal összhangban történő végrehajtása értelmében az elhasznált elektromos szerszámokat külön kell gyűjteni, és környezetbarát létesítményben újra kell hasznosítani
 - erre emlékeztet a ⁽¹⁴⁾ szimbólum, amikor szükségessé

válík a hulladékkezelés

! az akkumulátor hatástalanítása előtt az akkumulátor végeit erős szalaggal biztosítsuk, hogy a kúszóáramokat kiküszöbölhessük

ZAJ / REZGÉS

Ha a gépet damilvágóként használja

Az EN 62841 szabványnak megfelelően végzett mérés szerint a gép hangnyomásszintje 72 dB(A), a hangteljesítményszintje 94 dB(A) (bizonytalanság K = 1,6dB), a rezgés pedig <6,0 m/s² (háromtengelyű vektor összege; K bizonytalanság K = 1,5 m/s²)

Ha a gépet bozótvágóként használja

Az EN 62841 szabványnak megfelelően végzett mérés szerint a gép hangnyomásszintje 74 dB(A), a hangteljesítményszintje 96 dB(A) (bizonytalanság K = 2,5 dB), a rezgés pedig <4,1 m/s² (háromtengelyű vektor összege; K bizonytalanság K = 1,5 m/s²)

- A rezgés kibocsátási szint mérése az EN 62841 szabványosított vizsgálat szerint történt; ez az érték felhasználható egy szerszám és egy másik szerszám összehasonlítására, valamint a rezgésnek való kitettség előzetes értékelésére, amikor a szerszámot az említett alkalmazásokhoz használják
 - a szerszám különböző alkalmazásokhoz való használata, vagy más vagy rosszul karbantartott tartozékokkal történő használata jelentősen megnövelheti a kitettség szintjét
 - abban az időben, amikor a szerszám ki van kapcsolva, vagy működik ugyan, de valójában nem használják, jelentős mértékben csökken a kitettség szintje
- ! a szerszám és tartozékai karbantartásával, kezének melegen tartásával, és munkavégzésének megszüntetésével védje meg magát a rezgések hatásaitól**

CZ

Bezkontaktní křovinořez a strunová sekačka

0256/0260

ÚVOD

- Je-li tento stroj vybaven kovovou ořezávací čepelí, je určen k řezání větví, křoví, ostružiní a podobné vegetace
- Je-li tento stroj vybaven hlavou sekačky, je určen k sečení trávy a plevelu pod keři a na svazích a okrajích, kam se nedostane sekačka na trávu
- Tento stroj není určen ke střihání nebo sečení květin ani ke kompostování
- Zkontrolujte, zda balení obsahuje všechny části zobrazené na obrázku ⁽²⁾
- Pokud některé součásti chybí nebo jsou poškozené, obraťte se na prodejce
- Před použitím si pečlivě přečtěte tento návod k použití a uschovejte si jej pro budoucí potřebu ⁽³⁾
- **Zvláštní pozornost věnujte bezpečnostním pokynům a výstrahám; při jejich nedodržení se vystavujete nebezpečí vážného úrazu**

TECHNICKÁ DATA ⁽¹⁾

PRVKY STROJE ②

A	Blokovací tlačítko
B	Hlavní spínač
C	Pomocná rukojeť
D	Pojistný knoflík
E	Pojistný kolík
F	Spodní hřídel
G	Hlava převodovky
H	Kovová ořezávací čepel
J	Chráníč
K	Žací struna
L	Ořezávací čepel pro strunu
M	Horní hřídel
N	Oblouková rukojeť
P	Poutko na ramenní popruh
Q	Tlačítko rychlosti
R	Zadní rukojeť
S	Blokovací tlačítko
T	Hlavní spínač
U	Imbusový klíč
V	Multifunkční klíč
W	Ramenní popruh
X	Kontrolka nabití akumulátoru
Y	Nárazový knoflík
Z	Uvolňovací páčka hlavy sekačky
AA	Otvor pro zajištění hřídele
AB	Hřídel motoru
AC	Vnitřní příruba
AD	Vnější příruba
AE	Kryt příruby
AF	Pojistná matice
AG	Chráníč krytu
AH	Bezpečnostní bariérová tyč
AJ	Hlava sekačky (strunová hlava)
AK	Cívka
AL	Pouzdro na čepel
AM	Větrací šterbiny
AN	Skladovací držák
AO	Úložný adaptér

BEZPEČNOST

VŠEOBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO STROJ

VAROVÁNÍ Přečtěte si všechny bezpečnostní výstrahy, pokyny, ilustrace a technické údaje dodané s tímto strojem. Nedodržení všech níže uvedených pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru anebo vážnému úrazu.

Všechna varování a pokyny uschovejte pro budoucí použití.

Výraz „stroj“ v upozorněních označuje stroj napájený ze sítě (kabelový) nebo bateriový (akumulátorový).

1) BEZPEČNOST NA PRACOVÍSTĚ

- a) **Udržujte pracovní prostor čistý a dobře osvětlený.** Nepořádek nebo tmavé prostory vedou k nehodám.
- b) **Nepoužívejte stroje ve výbušném prostředí, například v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů**

nebo prachu. Stroje jsou zdrojem jiskření, které může zapálit prach nebo výpary.

- c) **Při práci se strojem udržujte děti a přihlížející osoby v bezpečné vzdálenosti.** Nesoustředěnost může způsobit ztrátu kontroly.

2) ELEKTRICKÁ BEZPEČNOST

- a) **Zástrčky stroje musí odpovídat zásuvce. V žádném případě nikdy neupravujte zástrčku. Nepoužívejte žádné adaptérové zástrčky s uzemněnými stroji.** Neupravené zástrčky a vhodné zásuvky snižují riziko úrazu elektrickým proudem.
- b) **Zabraňte kontaktu těla s uzemněnými povrchy, jako jsou potrubí, radiátory, sporáky a ledničky.** Existuje zvýšené riziko úrazu elektrickým proudem, pokud je vaše tělo uzemněno.
- c) **Nevystavujte stroje dešti nebo mokru.** Voda vnikající do stroje zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- d) **Nepoužívejte kabel nevhodným způsobem. Nikdy nepoužívejte kabel k přenášení, vytahování nebo odpojování stroje z elektrické sítě. Udržujte kabel daleko od tepla, oleje, ostrých hran nebo pohyblivých částí.** Poškozené nebo spletené kabely zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem.
- e) **Při práci se strojem venku používejte prodlužovací kabel vhodný pro venkovní použití.** Použití kabelu vhodného pro venkovní použití snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- f) **Pokud musíte se strojem pracovat ve vlhkém prostředí, použijte napájení s ochranou proti zbytkovému proudu (RCD).** Použití RCD snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

3) BEZPEČNOST OSOB

- a) **Při práci se strojem buďte stále pozorní, sledujte, co děláte a používejte zdravý rozum. Nepoužívejte stroj, jste-li unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků.** Jediná chvilka nepozornosti při práci se strojem může mít za následek vážný úraz.
- b) **Používejte osobní ochranné pracovní prostředky. Vždy používejte ochranu očí.** Ochranné pomůcky, jako např. respirátor, protiskluzová bezpečnostní obuv, pevná přilba nebo chrániče sluchu používané ve vhodném prostředí sniží riziko úrazu.
- c) **Zabraňte náhodnému spuštění. Před připojením ke zdroji napětí a/nebo akumulátoru, zvedáním nebo přenášením stroje se ujistěte, že vypínač je ve vypnuté poloze.** Přenášení strojů s prstem na spínači nebo zapínání strojů se zapnutým spínačem vybízí k nehodám.
- d) **Před zapnutím stroje odstraňte seřizovací klíče nebo nářadí.** Nářadí nebo klíč, který zůstane upevněn k otáčející se části stroje, může způsobit zranění.
- e) **Nepřeceňujte své síly. Vždy udržujte pevný postoj a rovnováhu.** To umožní lepší ovládání stroje v nečekaných situacích.
- f) **Používejte vhodný oděv. Nenoste volný oděv ani šperky.** Udržujte vaše vlasy a oblečení mimo dosah pohyblivých částí. Volný oděv, šperky nebo dlouhé vlasy se mohou zachytit do pohyblivých se částí.
- g) **Pokud je zařízení vybaveno adaptérem pro připojení odsávání prachu a sběrnými zařízeními, zajistěte jejich správné připojení a řádnou funkci.** Použití odsávání prachu může snížit nebezpečí týkající se prachu.

- h) **Nedovolte, abyste se po získání zkušeností častým používáním stroje stali neobezřetnými a ignorovali zásady bezpečnosti.** Nedbalá činnost může způsobit vážné zranění za zlomek sekundy.
- 4) **POUŽITÍ A PÉČE O STROJ**
- a) **Nevyvíjejte na stroj násilí. Použijte správný stroj pro danou aplikaci.** Správný stroj bude pracovat lépe a bezpečněji rychleji, pro kterou byl navržen.
- b) **Nepoužívejte stroj v případě, že vypínač nefunguje.** Stroj, který nelze ovládat spínačem, je nebezpečný a musí se opravit.
- c) **Před seřizováním, výměnou příslušenství nebo uskladněním stroje odpojte zástrčku ze zdroje napájení anebo vyjměte akumulátor, pokud je odměnitelný, ze stroje.** Tato preventivní bezpečnostní opatření snižují riziko náhodného spuštění stroje.
- d) **Nečinné stroje skladujte mimo dosah dětí a nedovolte osobám, které nejsou obeznámeny se zařízením nebo s těmito pokyny, aby jej obsluhovaly.** Stroje jsou v rukou nekvalifikované obsluhy nebezpečné.
- e) **Provádějte údržbu strojů a příslušenství. Kontrolujte případnou nesouosost nebo ohyb pohyblivých se částí, narušení dílů a ostatní podmínky, které mohou ovlivnit provoz stroje. V případě poškození nechte stroj před použitím opravit.** Mnoho nehod a úrazů je způsobeno nedostatečně udržovanými stroji.
- f) **Udržujte řezné nářadí ostré a čisté.** Řádně udržované řezné nářadí s ostrými řeznými hranami nemají tendenci se ohýbat a lépe se ovládají.
- g) **Používejte stroj, příslušenství a strojové hroty atd. v souladu s těmito pokyny s přihlédnutím k pracovním podmínkám a práci, která má být provedena.** Použití stroje na činnosti jiné, než je určující použití, může vést k nebezpečným situacím.
- h) **Udržujte rukojeti a uchopovací plochy suché, čisté, bez oleje a maziva.** Kluzké rukojeti a plochy pro uchopení neumožňují bezpečnou manipulaci se strojem a jeho ovládání v nečekaných situacích.
- 5) **POUŽITÍ A PÉČE O AKUMULÁTOROVÝ STROJ**
- a) **K nabíjení používejte pouze nabíječku doporučenou výrobcem.** Nabíječka vhodná pro jeden typ akumulátoru může způsobit riziko požáru při použití s jiným akumulátorem.
- b) **Stroje používejte pouze se specifikovanými akumulátory.** Použití jiných akumulátorů může způsobit riziko úrazu a požáru.
- c) **Pokud akumulátor nepoužíváte, uchovávejte ho mimo dosah jiných kovových předmětů, jako jsou kancelářské sponky, mince, klíče, hřebíky, šrouby nebo jiné malé kovové předměty, které by mohly způsobit spojení mezi jednotlivými póly.** Zkratování kontaktů akumulátoru může způsobit spálení nebo požár.
- d) **V nevhodných podmínkách může kapalina unikat z akumulátoru. Zabraňte kontaktu. Při náhodném kontaktu opláchněte zasažené místo vodou. Při zasažení očí kapalinou vyhledejte lékařskou pomoc.** Unikající kapalina z akumulátoru může způsobit podráždění pokožky nebo popáleniny.
- e) **Nepoužívejte akumulátor nebo stroj, který je poškozen nebo upraven.** Poškozené nebo upravené akumulátory se mohou chovat nepředvídatelně, což může vést k požáru, výbuchu nebo nebezpečí zranění.

- f) **Nevystavujte akumulátor ani stroj ohni nebo příliš vysoké teplotě.** Vystavení ohni nebo teplotě nad 130 °C může způsobit výbuch.
- g) **Dodržujte všechny pokyny pro nabíjení a nenabíjejte akumulátor nebo stroj mimo rozsah teplot uvedených v pokynech.** Nesprávné nabíjení nebo nabíjení při teplotách mimo stanovený rozsah může poškodit akumulátor a zvýšit riziko požáru.
- 6) **SERVIS**
- a) **Servis vašeho stroje svěťte kvalifikovanému opraváři, který používá pouze originální náhradní díly.** Tím zajistíte bezpečnost stroje.
- b) **Nikdy neprovádějte servis poškozených akumulátorů.** Servis akumulátorů by měl provádět pouze výrobce nebo autorizovaná opravna.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO STRUNOVOU SEKAČKU A KŘOVINOŘEZ

- **Nepoužívejte nářadí za špatných povětrnostních podmínek, zejména pokud existuje nebezpečí blesku.** Tím se snižuje riziko úrazu bleskem.
- **Důkladně prohlédněte oblast, kde se má nářadí používat, zda se v ní nenachází divoká zvěř.** Divoká zvěř může být během provozu zraněna nářadím.
- **Pečlivě zkontrolujte prostor, kde budete nářadí používat, a odstraňte všechny kameny, klacky, dráty, kosti a další cizí předměty.** Vymrštěné předměty mohou způsobit zranění osob.
- **Před použitím nářadí vždy vizuálně zkontrolujte, zda řezačka nebo čepel a sestava řezačky nebo čepele nejsou poškozeny.** Poškozené díly zvyšují riziko zranění.
- **Dodržujte pokyny pro výměnu příslušenství.** Nesprávně utažené upevňovací matice nebo šrouby čepele mohou buď poškodit čepel, nebo vést k jejímu odpojení.
- **Jmenovité otáčky čepele se musí minimálně rovnat maximálním otáčkám vyznačeným na stroji.** Čepele, které běží rychleji než je jejich jmenovitá rychlost, se mohou rozbít a rozletět se.
- **Při obsluze nářadí vždy noste protiskluzovou a ochrannou obuv. Nepracujte s tímto nářadím, pokud jste bosí nebo pokud na nohou máte otevřené sandály.** To snižuje možnost poranění nohou při kontaktu s pohyblivým sekačkou, strunou nebo čepelí.
- **Při obsluze nářadí vždy noste dlouhé kalhoty.** Odhalená kůže zvyšuje pravděpodobnost poranění z vymrštěných předmětů.
- **Při práci s nářadím udržujte kolem stojící osoby mimo dosah.** Vymrštěný odpad může způsobit vážné zranění.
- **Při obsluze nářadí vždy používejte obě ruce.** Držení nářadí oběma rukama zabrání ztrátě kontroly.
- **Držte nářadí pouze za izolované uchopovací plochy, protože žací struna nebo čepel se mohou dotknout skrytého vedení.** Žací struna nebo čepel, která se dostane do kontaktu s „živým“ vodičem, může způsobit, že se nechráněné kovové části nářadí stanou „živé“ a tak můžou způsobit obsluhu úraz elektrickým proudem.
- **Vždy udržujte správný postoj a pracujte s nářadím, pouze když stojíte na zemi.** Kluzké nebo nestabilní povrchy mohou způsobit ztrátu rovnováhy nebo kontroly

nad nářadím.

- **Nepoužívejte nářadí na příliš strmých svazích.** Tím se snižuje riziko ztráty kontroly, uklouznutí a pádu, což může mít za následek zranění osob.
- **Při práci na svazích se vždy ujistěte, že máte stabilní postoj, vždy pracujte napříč svahem, nikdy ne nahoru nebo dolů a při změně směru buďte mimořádně opatrní.** Tím se snižuje riziko ztráty kontroly, uklouznutí a pádu, což může mít za následek zranění osob.
- **Udržujte všechny části těla mimo dosah ořezávače, struny nebo čepele, když je nářadí v provozu. Před spuštěním nářadí se ujistěte, že se ořezávač, struna nebo čepel nedotýkají ničeho.** Okamžik nepozornosti při obsluze nářadí může mít za následek zranění vás nebo ostatních.
- **Nepoužívejte nářadí nad výškou pasu.** To pomáhá zabránit neúmyslnému kontaktu ořezávače nebo čepele a umožňuje lepší ovládání nářadí v neočekávaných situacích.
- **Při řezání keřů nebo stromků, které jsou napnuté, dávejte pozor na jejich vymrštění.** Když se uvolní napětí v dřevěných vláknech, může keř nebo stromek zasáhnout obsluhu anebo vymknout nářadí z kontroly.
- **Dbejte zvýšené opatrnosti při řezání křovinatého podrostu a malých stromků.** Štíhlý materiál může zachytit čepel a může být vyhozen směrem k vám nebo vás vyvést z rovnováhy.
- **Udržujte kontrolu nad nářadím a nedotýkejte se ořezávačů, strun nebo čepele a jiných nebezpečných pohyblivých částí, dokud jsou stále v pohybu.** Tím se snižuje riziko zranění z pohyblivých částí.
- **Vypnuté nářadí přenášejte za přední rukojeť a směrem od těla.** Správná manipulace s nářadím snižuje pravděpodobnost náhodného kontaktu s pohyblivým se ořezávačem, strunou nebo čepelí.
- **Při přepravě nebo skladování stroje vždy nasad'te kryt na kovové čepele.** Správná manipulace s nářadím snižuje pravděpodobnost náhodného kontaktu s čepelí.
- **Používejte pouze náhradní ořezávače, struny, začí hlavy a čepele určené výrobcem.** Nesprávné náhradní díly mohou zvýšit riziko zlomení a zranění.
- **Při odstraňování zaseknutého materiálu nebo při servisu nářadí se ujistěte, že je vypínač vypnutý a akumulátor je odstraněn.** Neočekávané spuštění nářadí při odstraňování zaseknutého materiálu nebo při udržbě může vést k vážnému zranění osob.

PŘÍČINY ZPĚTNÉHO RÁZU ČEPELE A SOUVISEJÍCÍ VAROVÁNÍ

Zpětný ráz čepele je náhlý pohyb stroje do strany, dopředu nebo dozadu, ke kterému může dojít, když se čepel zasekne nebo zachytí o nějaký předmět, jako je stromek nebo pařez. Může být natolik násilný, že způsobí pohyb stroje a/nebo operátora v libovolném směru a případně ztrátu kontroly nad strojem.

Zpětnému rázu čepele a souvisejícím nebezpečím se lze vyhnout přijetím vhodných opatření, jak je uvedeno níže.

- **Udržujte stroj pevně uchopený oběma rukama a umístěte paže tak, abyste odolávali zpětnému rázu čepele.** Umístěte vaše tělo na levou stranu stroje. Zpětný ráz čepele může zvýšit riziko zranění v důsledku neočekávaného pohybu stroje. Zpětný ráz čepele může být kontrolován operátorem, pokud jsou přijata vhodná opatření.
- **Pokud se čepel zasekne nebo když z jakéhokoli**

důvodu přerušíte řez, vypněte stroj a držte stroj nehybně v materiálu, dokud se čepel zcela nezastaví. Dokud se čepel zasekává, nikdy se nepokoušejte sejmut stroj z materiálu nebo zatáhnout stroj dozadu, když je čepel v pohybu, jinak by mohlo dojít ke zpětnému rázu čepele.

Najděte příčinu a proveďte nápravná opatření k odstranění příčiny uvíznutí čepele.

- **Nepoužívejte tupé nebo poškozené čepele.** Tupé nebo poškozené čepele zvyšují riziko zaseknutí nebo zachycení předmětu, což má za následek zpětný ráz čepele.
- **Vždy udržujte dobrou viditelnost na řezaný materiál.** Zpětný ráz je pravděpodobnější v oblastech, kde je obtížné vidět sečený materiál.
- **Pokud vás při obsluze stroje osloví jiná osoba, vypněte stroj.** V případě zpětného rázu čepele existuje zvýšené riziko poranění jiných osob zasažení pohybující se čepelí.

PŘÍSLUŠENSTVÍ

- SKIL může zaručit bezchybnou funkci stroje pouze při použití originálního příslušenství
- Používejte pouze příslušenství, jejichž dovolené otáčky jsou alespoň tak vysoké jako nejvyšší otáčky bez zatížení stroje

PŘED POUŽITÍM

- Tento stroj používejte pouze za denního světla nebo s patřičným umělým osvětlením
- Před použitím důkladně zkontrolujte oblast řezání a odstraňte všechny předměty, které by stroj mohl při řezání vymrstit (např. kameny, volné kusy dřeva apod.)
- Před každým použitím a po každém nárazu zkontrolujte funkčnost stroje; v případě poruchy jej nechte ihned opravit kvalifikovanou osobou (stroj nikdy sami neotvírejte)

BĚHEM POUŽITÍ

- Nikdy s strojem nepracujte, pokud je poškozený ochranný kryt nebo pokud není nasazený
- Řezný mechanismus ještě chvíli po vypnutí stroje pokračuje v rotačním pohybu
- Při práci stroj vždy držte oběma rukama a pevně se postavte
- Nesekávejte trávu, která není na zemi (např. na stěnách nebo skalách)
- Nepřekračujte silnice nebo štěrkové cesty s běžícím strojem
- Nenechávejte se vyrušit a vždy se soustřed'te na to, co děláte
- Stroj vždy vypněte, odpojte akumulátor a přesvědčte se, že se všechny pohyblivé části zcela zastavily
 - kdykoliv je stroj bez dozoru
 - před čištěním uvíznutého materiálu
 - před kontrolou, čištěním nebo prací na stroji
 - po naražení do cizího předmětu
 - vždy, když začne stroj abnormálně vibrovat

PO POUŽITÍ

- Stroj skladujte **uvnitř** budov na suchém a uzamčeném místě mimo dosah dětí
 - sadu akumulátoru uchovávejte stranou od stroje

AKUMULÁTOR

- **Případně dodaný akumulátor částečně nabitý (pro zajištění plné kapacity akumulátoru jej před prvním použitím elektrického nářadí zcela nabijte v nabíječce)**
- **Používejte pouze následující akumulátory**

a nabíječky dodávané s tímto strojem

- Akumulátor SKIL: BR1*31****
- Nabíječka SKIL: CR1*31****
- Poškozený akumulátor nepoužívejte, nahraďte jej novým
- Akumulátor nerozebírejte
- Nevystavujte stroj/akumulátor dešti
- Povolená teplota prostředí (stroj/nabíječka/akumulátor):
 - při nabíjení 4 až 40 °C
 - během provozu 0...50 °C
 - při skladování 0...+ 50 °C

VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮ NA STROJI / AKUMULÁTORU

- ③ Před použitím si přečtěte návod k použití
- ④ Vzdálenost mezi nářadím a ostatními osobami musí být nejméně 15 m
- ⑤ Odstraňte hlavu sekačky otočením ve směru hodinových ručiček a připevněte ji otočením proti směru hodinových ručiček
- ⑥ Před údržbou odpojte akumulátor
- ⑦ Noste odolné, protiskluzové rukavice, když používáte stroj jako křovinořez
- ⑧ Noste protiskluzové bezpečnostní boty, když používáte stroj jako křovinořez
- ⑨ Pozor na nebezpečí vyražení čepel.
- ⑩ Používejte ochranu hlavy, ochranné brýle a ochranu sluchu
- ⑪ Nevystavujte stroj dešti
- ⑫ Pozor na odhozené předměty
- ⑬ Udržujte ostatní osoby v bezpečné vzdálenosti
- ⑭ Nevyhazujte elektrické stroje společně s domovním odpadem!

POUŽITÍ

- Montážní návod
- ! **vždy používejte rukavice při montáži nebo výměně krytu nebo kovové ořezávací čepel**
- ! **Pomocná rukojeť C a oblouková rukojeť N slouží k snadnému ovládání stroje během řezání.**
- Bezpečnostní bariérová tyč je navržena tak, aby udržovala minimální vzdálenost mezi obsluhou a řezným příslušenstvím během provozu stroje.
- sestavte pomocnou rukojeť C pro 0256 ⑩a nebo obloukovou rukojeť N pro 0260 ⑩b
- připojte horní a dolní hřídel ⑦:
 - i. odstraňte koncovky z hřídelí
 - ii. zatáhněte a otočte pojistný kolík E, abyste ji odemkli
 - iii. zarovnejte otvor pro kolík se pojistným kolíkem E a zasuněte dolní hřídel F do horní hřídele M
 - iv. otočte pojistný kolík E, abyste ji uvolnili, a mírně otočte dolní hřídel F, abyste se ujistili, že kolík je zasunut do otvoru pro kolík
 - v. otočte zajišťovací knoflíkem ve směru hodinových ručiček, abyste zajistili dolní hřídel F na místě
- nainstalujte kryt J ⑩8 a kovovou ořezávací čepel H nebo hlavu sekačky AJ ⑩9
- ! **při instalaci krytu J zarovnejte zářez na základně hřídele s otvorem pro zajištění hřídele AA na chrániči krytu AG před utažením šroubů**
- Nabíjení akumulátoru
- ! **Pokud po vložení akumulátoru trvale svítí červená kontrolka nabíječky, může to znamenat, že je akumulátor horký (nad 40 °C), nechte jej vychladnout**
- ! **přečtěte si bezpečnostní upozornění a pokyny,**

kteří byly dodány spolu s nabíječkou

- Vyjmutí/instalace akumulátoru ②
- Indikátor stavu akumulátoru ⑩5
 - stisknete tlačítko indikátoru stavu akumulátoru X, abyste zobrazili aktuální úroveň nabití ⑩5a
 - ! **když po stisknutí tlačítka X ⑩5b začne blikat indikátor nejnižší úrovně akumulátoru, akumulátor je vybitý**
 - ! **když po stisknutí tlačítka X ⑩5 c začnou blikat 2 pole ukazatele, znamená to, že se akumulátor nachází mimo povolený rozsah pracovní teploty**
- Ochrana akumulátoru
Stroj se najednou vypne nebo mu je zabráněno v zapnutí, když
 - **je zátěž příliš vysoká** --> odstraňte zátěž a proveďte restart
 - **teplota akumulátoru není v rozsahu přípustných provozních teplot 0 až +50 °C** --> 2 úrovně kontrolky nabití akumulátoru začnou blikat po stisknutí tlačítka X ⑩5 c; počkejte, dokud se akumulátor nevrátí do rozsahu přípustných provozních teplot
 - **akumulátor je téměř vybitý (ochrana před hlubokým vybitím)** --> nízký stav akumulátoru nebo blikající nízký stav akumulátoru ⑩5b se zobrazí na indikátoru stavu akumulátoru po stisknutí tlačítka X; nabijte akumulátor
 - ! **po automatickém vypnutí stroje netiskněte hlavní vypínač; mohlo by dojít k poškození akumulátoru**
- Hlavní spínač ②0
Zabraňuje náhodnému zapnutí stroje
 - zapněte stroj nejprve stisknutím blokovacího tlačítka (A pro 0256; S pro 0260) a poté stisknutím hlavního spínače (B pro 0256; T pro 0260)
 - stroj 0260 má dva režimy rychlosti, vyberte mezi režimem 1 a 2 přepnutím tlačítka rychlosti Q
 - vypněte stroj uvolněním spínače
 - ! **po vypnutí stroje se řezný mechanismus ještě několik sekund otáčí**
 - před dalším zapnutím nechte řezný mechanismus úplně zastavit
 - ! **nástroj rychle nezapínejte a nevypínejte**
- Držení a vedení stroje ②1
Můžete upravit polohu poutka ramenního popruhu P na tyči uvolněním šroubu.
- ! **vždy důkladně utáhněte šroub na poutku ramenního popruhu P pomocí dodaného imbusového klíče U před připojením ramenního popruhu**
- pro bezpečnou a komfortní manipulaci si nasadte ramenní popruh W přes rameno, abyste odlehčili ruce obsluhy
- stiskněte karabinu, aby se otevřela, a zahákněte ji za poutko ramenního popruhu P
- nastavte délku a umístění ramenního popruhu do pohodlné provozní polohy
- držte stroj pevně oběma rukama, abyste měli stroj neustále plně pod kontrolou
- udržujte pevný pracovní postoj
- stroj vždy držte v dostatečné vzdálenosti od těla. Při používání stroje 0256 vždy držte stroj na pravé straně těla.
- Existují dva způsoby, jak uvolnit popruh. Sundejte si ho přímo z ramene nebo stiskněte karabinu a odpojte

- ramenní popruh od poutka ramenního popruhu
- ! **při nošení popruhu nesmí žádný jiný předmět bránit jeho uvolnění a sejmutí**
 - ! **když dojde k nouzové situaci, okamžitě sundejte popruh z ramene, abyste se vyhnuli zranění**
 - Obsluha stroje ②
 - ! **zajistěte, aby se v oblasti sekání nenacházely kameny, suť a jiné cizí objekty**
 - ! **začněte ořezávat, až když stroj běží na plné obrátky**
 - nepřetěžujte stroj
- KDYŽ POUŽÍVÁTE STROJ JAKO STRUNOVOU SEKAČKU**
- sekejte vysokou travu ve vrstvách (vždy začněte shora)
 - zastíhávejte pouze špičkou žací struny
 - nesekejte vlhkou nebo mokrou travu
 - zabraňte upcání cívký posekanou travou (neprovádějte těžké fezy)
 - kolem stromů a keřů sekejte opatrně, aby nepřišly do kontaktu se žacími strunami
 - udržujte stroj v dostatečné vzdálenosti od pevných předmětů, abyste chránili žací struny před nadměrným opotřebením
 - při sekání dlouhé trávy pomalu otáčejte strojem zprava doleva a naopak
 - při sekání kratší trávy nakloňte stroj podle obrázku
- KDYŽ POUŽÍVÁTE STROJ JAKO KROVINOŘEZ**
- ! **ořezávací čepel nepoužívejte v blízkosti tvrdých překážek -> hrozí odmrštění/zranění**
 - ! **z bezpečnostních důvodů přistupujte k větvím vždy zprava doleva**
 - ! **před použitím odstraňte pouzdro na čepel AL**
 - vysoko sahající větve odřezávejte ve vrstvách (vždy začněte nahoře)
 - Vysunutí struny ②
 - lehce poklepejte na nárazový knoflík Y o pevným povrch, zatímco motor běží
 - žací struna se uvolní a odčíná na správnou délku ořezávací čepeli pro strunu L
 - ! **dávejte pozor na zranění způsobená ořezávací čepelí pro strunu L**
 - pravidelně vysunujte strunu, abyste udrželi plný žací kruh
 - pokud motor běží bez zatížení a tráva se neseče, jsou žací struny opotřebované nebo přetřžené; vyměňte cívku nebo žací strunu znovu nabijte
 - Výměna struny
 - V případě, že žací struna nevyčnívá z hlavy sekačky AJ.
 - ! **vždy vypněte stroj a vyjměte akumulátor**
 - používejte pouze žací strunu SKIL 2610S01057 s tímto strojem (**škody způsobené použitím jiné struny budou vyloučeny ze záruky**)
 - otočte nárazový knoflík, abyste zarovnali šipky na nárazovém knoflíku a horním krytu ②a
 - vložte 4m dlouhou strunu do montážního otvoru uvnitř oka a zatlačte, dokud nevyčnívá z druhé strany ②b
 - tahejte strunu, dokud se na obou stranách neobjeví stejná délka
 - stiskněte a současně otáčejte nárazovým knoflíkem Y ve směru šipky, aby se vlasce navinul na cívku, až bude na každé straně vidět přibližně 15 cm vlasce ②c
 - Odstranění struny ②
 - V případě, že žací struna nevyčnívá z hlavy sekačky AJ.

- stiskněte uvolňovací klapy Z, abyste odstranili kryt
- vytáhněte žací strunu z cívký
- zarovnejte a zatlačte kryt, dokud nezapadne na místo
- postupujte podle výše uvedených pokynů v části „Výměna struny“
- Výměna hlavy sekačky ③
 - ! **vždy vypněte stroj a vyjměte akumulátor**
 - odstraňte starou hlavu sekačky AJ a namontujte novou cívku podle obrázku
 - používejte pouze hlavu sekačky SKIL 2610S01987 s tímto strojem (**škody způsobené použitím jiných hlav křovinořezu budou vyloučeny ze záruky**)
 - po výměně hlavy sekačky proveďte zkušební provoz stroje po dobu nejméně jedné minuty bez zatížení, abyste se ujistili, že stroj pracuje správně
- Otočení/výměna kovové ořezávací čepele
 - ořezávací čepel má na obou stranách řezné okraje; když je jedna strana tupá, čepel obraťte
 - vyměňte ořezávací čepel, když jsou obě strany otupené
 - ! **vždy vypněte stroj a vyjměte akumulátor**
 - vyjměte/namontujte starou/novou ořezávací čepel podle ilustrace
 - používejte pouze ořezávací čepel SKIL 2610S00867 s tímto strojem (**na poškození způsobené použitím jiných ořezávacích čepelí se nevztahuje záruka**)
 - po výměně ořezávací čepele proveďte zkušební provoz stroje po dobu alespoň jedné minuty bez zatížení, abyste se ujistili, že stroj pracuje správně
 - je-li to nutné, nechte ořezávací čepel nabrousit odborníkem

ÚDRŽBA / SERVIS

- Pravidelně kontrolujte stav řezného mechanismu a utažení matic a šroubů
- Vždy zkontrolujte stroj, zda není poškozený, pokud narazíte na tvrdý předmět nebo pokud se zdá, že dochází k nadměrným vibracím
- Pravidelně kontrolujte, zda jednotlivé součásti nejsou opotřebované či poškozené, a v případě potřeby je nechte opravit či vyměnit
- Stroj vždy vypněte, odpojte akumulátor a přesvědčte se, že se všechny pohyblivé části zcela zastavily
- Udržujte stroj a řezné mechanismy čisté
 - čistěte stroj vlhkým hadříkem (nepoužívejte čisticí prostředky nebo rozpouštědla)
 - čistěte ořezávací čepel pro strunu L ② a ochranný kryt J po každém použití
 - vyčistěte hlavu sekačky AJ a kovovou ořezávací čepel H po každém použití
 - pravidelně čistěte ventilační štěrby AM ② kartáčkem nebo stlačeným vzduchem
- ! **při manipulaci se ořezávacími čepelí a při jejich čištění používejte rukavice**
- Skladování
 - následujte výše uvedené kroky k čištění a údržbě stroje před uložením
 - stroj skladujte **uvnitř** budov na suchém a uzamčeném místě mimo dosah dětí
 - před uložením stroje použijte pouzdro na čepel AL
 - bezpečně připevněte úložnou lištu AN na stěnu pomocí 2 šroubů (nejsou součástí dodávky) a vodorovně ji vyrovnejte
 - nasadte úložný adaptér AO a posuňte jej k montážní

základně úložné lišty AN

- uložte stroj s úložným otvorem pod slotem pro montáž akumulátoru nad špičku úložného adaptéru
- Pokud dojde i přes pečlivou výrobu a náročnou kontrolu k poruše stroje, světe provedení opravy autorizovanému servisnímu středisku pro stroje firmy SKIL
 - zašlete **nerozmontovaný** stroj spolu s dokladem o koupi svému prodejci nebo nejbližšímu servisnímu středisku SKIL (adresy a servisní schéma stroje najdete na www.skil.com)
- Uvědomte si, že na poškození způsobené přetížením nebo nesprávným zacházením s výrobkem se nevztahuje záruka (záruční podmínky společnosti SKIL najdete na adrese www.skil.com nebo se obraťte na prodejce)

ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

- Následující seznam uvádí příznaky problémů, možné příčiny a způsoby nápravy (pokud vám k určení problému a jeho vyřešení nepomůže, obraťte se na vašeho prodejce nebo servis)
 - ! **V případě elektrické nebo mechanické poruchy okamžitě vypněte stroj a vyjměte akumulátor**
- ★ Stroj nefunguje
 - vybitý akumulátor -> nabijte akumulátor
 - horký akumulátor -> nechte akumulátor vychladnout
 - vnitřní závada -> obraťte se na prodejce či servis
- ★ Stroj pracuje přerušovaně
 - poškozená vnitřní kabeláž -> obraťte se na prodejce či servis
 - vadný hlavní spínač -> obraťte se na prodejce či servis
- ★ Stroj abnormálně vibruje
 - tráva/větev jsou příliš vysoké -> odřezávejte postupně
- ★ Stroj neřeže
 - struna příliš krátká/odtrhnutá -> ruční vysunutí struny
- ★ Strunu nelze vysunout
 - cívka prázdná -> znovu naviňte žací strunu
 - struna zapletená uvnitř cívky -> zkontrolujte cívku; v případě potřeby znovu naviňte žací strunu
- ★ Struna není odříznuta na správnou délku -> naostřete ořezávací čepel pro strunu
- ★ Struna se neustále trhá
 - struna zapletená uvnitř cívky -> zkontrolujte cívku; v případě potřeby znovu naviňte žací strunu
 - nesprávně používána sekačka -> pouze řeže špičkou struny; vyhybejte se kamenům, stěnám a jiným tvrdým předmětům; pravidelně vysouvejte strunu

ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ

Pouze pro země EU

- Elektrické stroje, doplňky a balení nevyhazujte do komunálního odpadu
 - podle evropské směrnice 2012/19/ES o nakládání s použitými elektrickými a elektronickými zařízeními a odpovídajících ustanovení právních předpisů jednotlivých zemí se použité elektrické stroje, musí sbírat odděleně od ostatního odpadu a podrobit ekologicky šetrnému recyklování
 - symbol ⁽¹⁴⁾ vám to připomene, když nastane potřeba likvidace

! u vyřazených akumulátorů zakryjte kontakty izolační páskou, zabráníte tím zkratu

HLUČNOST / VIBRACE

Při používání stroje jako sekačky na strunu

Při měření v souladu s normou EN 62841 je hladina akustického tlaku tohoto stroje 72 dB(A) a hladina akustického výkonu 90 dB(A) (nejistota K = 1,6 dB) a vibrace < 6,0 m/s² (celkové hodnoty vibrací; nejistota K = 1,5 m/s²)

Při používání stroje jako křovinořezu

Při měření v souladu s normou EN 62841 je hladina akustického tlaku tohoto stroje 74 dB(A) a hladina akustického výkonu 96 dB(A) (nejistota K = 2,5 dB) a vibrace < 4,1 m/s² (celkové hodnoty vibrací; nejistota K = 1,5 m/s²)

- Úroveň vibrací byla měřena v souladu se standardizovaným testem podle EN 62841; je možné ji použít ke srovnání jednoho stroje s druhým a jako předběžné posouzení vystavování se vibracím při používání stroje k uvedeným aplikacím
 - používání stroje k jiným aplikacím nebo s jiným či špatně udržovaným příslušenstvím může zásadně zvýšit úroveň vystavení se vibracím
 - doba, kdy je stroj vypnutý, nebo když běží, ale ve skutečnosti není používán, může zásadně snížit úroveň vystavení se vibracím
- ! **chraňte se před následky vibrací tak, že budete dbát na údržbu stroje a příslušenství, budete si udržovat teplé ruce a uspořádáte si své pracovní postupy**

TR

Fırçasız çalı kesme ve misinalı ot biçme makinesi

0256/0260

GİRİŞ

- Metal kesme bıçağı takılıken bu makine çalışık, fundalık, dikenli bitki/böğürtlen ve benzeri bitkileri kesmek için tasarlanmıştır
- Biçme başlığı takılıken bu makine, çalılıkların altındaki ve ayrıca çim biçme makinesiyle ulaşılabilen eğimli yerlerdeki ve kenarlardaki çimleri ve yabancı otları kesmek için tasarlanmıştır
- Bu makine çiçekleri kesmek veya parçalamak ya da kompost yapmak için tasarlanmamıştır
- Ambalajın şekilde gösterilen tüm parçaları içerip içermediğini kontrol edin ⁽²⁾
- Parçaların eksik veya hasarlı olması durumunda bayinizle temasa geçin
- Aleti kullanmadan önce bu kullanım kılavuzunu dikkatli bir şekilde okuyun ve ileride başırmak üzere saklayın ⁽³⁾
- **Güvenlik talimatlarına ve uyarılarına özellikle dikkat edin, bu talimatlara/uyarılara uyulmaması halinde ciddi yaralanmalar meydana gelebilir**

TEKNİK VERİLER ⁽¹⁾

MAKİNE PARÇALARI ⁽²⁾

- A Kilitleme düğmesi
- B Açma/kapatma tetiğı
- C Gidon
- D Sabitleme topuzu

- E Kilit pimi
- F Alt mil
- G Dişli başlığı
- H Metal kesme bıçağı
- J Siper
- K Kesme misinası
- L Misina kesme bıçağı
- M Üst mil
- N Halka tutma kolu
- P Omuz askısı halkası
- Q Hız düğmesi
- R Arka tutma kolu
- S Kilitleme düğmesi
- T Açma/kapatma tetiği
- U Aylan anahtar
- V Çok işlevli anahtar
- W Omuz askısı
- X Akü seviyesi göstergesi
- Y Misina besleme topuzu
- Z Biçme başlığını çıkarma tırnağı
- AA Mil kilitleme deliği
- AB Motor mili
- AC İç flanş
- AD Dış flanş
- AE Flanş kapağı
- AF Kilit somunu
- AG Siper kapağı
- AH Emniyet bariyeri çubuğu
- AJ Biçme başlığı
- AK Makara
- AL Bıçak kılıfı
- AM Havalandırmalı delikleri
- AN Depolama çubuğu
- AO Depolama adaptörü

GÜVENLİK

MAKİNE İÇİN GENEL GÜVENLİK UYARILARI

UYARI Bu makine ile birlikte verilen tüm güvenlik uyarılarını, talimatları, resimli açıklamaları ve teknik özellikleri okuyun. Aşağıdaki talimatların tamamına uyulmaması elektrik çarpması, yangın ve/veya ciddi yaralanma ile sonuçlanabilir.

Tüm uyarı ve talimatları gelecekte başvuru amacıyla muhafaza edin.

Uyarılarda geçen "makine" terimi, elektrikle çalışan (kablolu) veya akü ile çalışan (kablosuz) makinenizi ifade eder.

1) ÇALIŞMA ALANI GÜVENLİĞİ

- a) Çalışma alanını temiz ve iyi aydınlatılmış tutun. Dağınık veya karanlık alanlar kazalara yol açar.
- b) Makineleri yanıcı sıvıların, gazların veya tozların bulunduğu patlayıcı ortamlarda çalıştırmayın. Makineler, tozları veya dumanları tutuşturabilecek kıvılcımlar oluşturur.
- c) Bir makineyi kullanırken çocukları ve etraftaki kişileri uzakta tutun. Dikkatinizin dağılması kontrolü kaybetmenize neden olabilir.

2) ELEKTRİK GÜVENLİĞİ

- a) Makine fişleri prize uygun olmalıdır. Fiş üzerinde

asla değişiklik yapmayın. Topraklı (topraklamalı) makineler için herhangi bir adaptör fişi kullanmayın. Üzerinde değişiklik yapılmamış fişler ve uygun prizler elektrik çarpması riskini azaltır.

- b) Borular, radyatörler, fırınlar ve buzdolapları gibi topraklanmış yüzeylerle temastan kaçının. Topraklanmış yerlerle temas etmeniz halinde elektrik çarpması riski artar.
 - c) Makineleri yağmura veya ıslak koşullara maruz bırakmayın. Makineye giren su elektrik çarpması riskini artırır.
 - d) Kabloyu hatalı kullanmayın. Kabloyu asla makineyi taşımak, çekmek veya fişi prizden çıkarmak için kullanmayın. Kabloyu sıcaktan, yağdan, keskin kenarlardan veya hareketli parçalardan uzak tutun. Hasarlı veya birbirine dolaşmış kablolar elektrik çarpması riskini artırır.
 - e) Bir makineyi dış mekanlarda kullanırken, dış mekan için uygun bir uzatma kablosu kullanın. Dış mekan için uygun bir kablolu kullanılması elektrik çarpması riskini azaltır.
 - f) Bir makinenin nemli bir yerde çalıştırılması gerekiyorsa kaçak akım rölesi (RCD) korumalı bir kaynak kullanın. RCD (kaçak akım rölesi) kullanımı elektrik çarpması riskini azaltır.
- #### 3) KİŞİSEL GÜVENLİK
- a) Makineyi kullanırken daima dikkatli olun, yaptığınız işe yoğunlaşın ve sağduyulu davranın. Makineyi yorgunken ya da uyuşturucu, alkol ya da ilaç etkisi altındayken kullanmayın. Makineleri kullanırken bir anlık dikkatsizlik ciddi yaralanmayla sonuçlanabilir.
 - b) Kişisel koruyucu ekipman kullanın. Daima koruyucu gözlük takın. Koşullara uygun toz maskesi, kaymaz emniyet ayakkabıları, kask veya ısıtma koruması gibi koruyucu ekipman kullanılması yaralanmaları azaltır.
 - c) Yanlışlıkla çalıştırmaktan kaçının. Makinenin güç kaynağı ve/veya akü takımı ile bağlantısını yapmadan, kaldırmadan veya taşımadan önce açma/kapatma düğmesinin kapalı olduğundan emin olun. Parmağınız açma/kapatma düğmesinin üzerindeyken veya çalışır haldeyken makineleri taşımak kazalara davetiye çıkarır.
 - d) Makineye takılı herhangi bir alyan veya anahtar varsa makineyi çalıştırmadan önce bunları çıkarın. Makinenin döner parçalarına takılı bir alyan veya anahtar yaralanmalara neden olabilir.
 - e) Dengesiz bir duruşla çalışma yapmayın. Çalışma süresince ayaklarınızı sağlam basın ve dengeyi koruyun. Bu sayede beklenmedik durumlarda makine daha iyi kontrol edilebilir.
 - f) Uygun bir şekilde giyinin. Bol giysiler giymeyin veya takı takmayın. Saçlarınızı ve elbiselerinizi hareketli parçalardan uzak tutun. Bol giysiler, takılar veya uzun saçlar hareketli parçalara takılabilir.
 - g) Toz emme ve toplama araçlarının bağlantısı için sağlanan cihazlar varsa bunların takılı olduğundan ve düzgün bir biçimde kullanıldığını emin olun. Toz toplama araçlarının kullanımı tozdan kaynaklanabilecek tehlikeleri azaltabilir.
 - h) Makineleri sık kullanarak edindiğiniz alışkanlık rahat olmanıza ve makinelerin güvenlik ilkelerini göz ardı etmenize neden olmalıdır. Dikkatsiz bir hareket, bir saniyeden daha kısa bir sürede ağır yaralanmalara neden

olabilir.

4) MAKİNE KULLANIMI VE BAKIMI

- a) **Makineyi zorlamayın. Uygulamanız için doğru makineyi kullanın.** Doğru makine, tasarımına uygun değerlerde kullanıldığında daha iyi ve daha güvenli çalışır.
- b) **Açma/kapatma düğmesi çalışmıyorsa makineyi kullanmayın.** Açma/kapama düğmesi ile kontrol edilemeyen bir makine tehlikelidir ve onarılması gerekir.
- c) **Herhangi bir ayar işlemi, aksesuar değişimi veya makinenin depoya kaldırılması öncesinde fişi prizden çekin ve/veya eğer çıkarılabiliyorsa akü takımını makineden çıkarın.** Bu tür önleyici güvenlik önlemleri, makinenin yanlışlıkla çalışması riskini azaltır.
- d) **Kullanılmayan makineleri çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın ve makine veya bu talimatlar hakkında bilgi sahibi olmayan kişilerin makineyi çalıştırmasına izin vermeyin.** Makineler eğitimsiz kullanıcıların elinde tehlikelidir.
- e) **Makinelerin ve aksesuarların bakımını yapın.** Hareketli parçaların kusursuz olarak işlev görüp görmediğini ve sıkışıp sıkışmadığını, parçaların hasarlı olup olmadığını ve makinenin çalışmasını etkileyebilecek tüm diğer koşulları kontrol edin. Hasar görmüşse kullanmadan önce makineyi tamir ettirin. Kazaların çoğu, makine bakımının yeterli şekilde yapılmamasından kaynaklanır.
- f) **Kesici aletleri keskin ve temiz tutun.** Keskin kesim kenarlarına sahip, bakımı düzgün yapılmış kesim aletleri daha az sorun çıkarır ve kontrolü kolaydır.
- g) **Makineyi, aksesuarlarını ve makine uçlarını vb. çalışma şartlarını ve yapılacak işi dikkate alarak bu talimatlara uygun şekilde kullanın.** Makinenin kullanım amacı dışındaki işlerde kullanılması tehlikeli durumlara neden olabilir.
- h) **Tutma saplarını/kollarını ve kavrama yüzeylerini kuru, temiz, benzin ve yağdan uzak tutun.** Kaygan tutma kolları ve kavrama yüzeyleri, makinenin beklenmeyen durumlarda güvenli bir şekilde tutulmasına ve kontrol edilmesine izin vermez.
- 5) **AKÜ/BATARYA İLE ÇALIŞAN MAKİNELERİN KULLANIMI VE BAKIMI**
 - a) **Sadece üretici tarafından belirtilen şarj cihazı ile şarj edin.** Bir akü/batarya takımı türü için uygun olan şarj cihazı, başka bir akü/batarya ile kullanıldığında yangın riski oluşturabilir.
 - b) **Makineleri sadece özel olarak tasarlanan akü takımlarıyla birlikte kullanın.** Başka akü/batarya takımlarının kullanımı yaralanma ve yangın tehlikesi oluşturabilir.
 - c) **Akü/Batarya takımının kullanımda olmadığı durumlarda takımı ataş, bozuk para, anahtar, çivi, vida veya kutuplar arasında kısa devre yapabilecek diğer metal nesnelerden uzak tutun.** Akü/Batarya kutuplarının kısa devre yapılması yangın veya yanıklara neden olabilir.
 - d) **Kötü şartlar altında aküden/bataryadan sıvı akışı olabilir; bu sıvı ile temas etmekten kaçının.** Yanlışlıkla temas edilirse etkilenen bölgeyi su ile yıkayın. Sıvı göze temas ederse ayrıca tıbbi yardım alın. Aküden/Bataryadan akan sıvı tahriş veya yanıklara neden olabilir.
 - e) **Hasarlı veya üzerinde değişiklik yapılmış bir akü/batarya takımını veya makineyi kullanmayın.** Hasarlı

veya üzerinde değişiklik yapılmış aküler/bataryalar yangın, patlama veya yaralanma riskine neden olacak şekilde beklenmeyen davranışlar gösterebilir.

- f) **Akü/Batarya takımını veya makineyi ateşe veya aşırı sıcaklıklara maruz bırakmayın.** Ateşe veya 130 °C (265 °F) üzerindeki sıcaklıklara maruz kalması patlamaya neden olabilir.
- g) **Tüm şarj talimatlarına uyun ve akü takımını veya makineyi talimatlarda belirtilen sıcaklık aralığının dışındaki sıcaklıklarda şarj etmeyin.** Hatalı veya belirtilen sıcaklık aralığının dışındaki sıcaklıklarda şarj etmek, aküye/bataryaya zarar verebilir ve yangın riskini artırır.
- 6) **SERVİS**
 - a) **Makinenizi sadece orijinal yedek parça kullanan yetkili bir servis personeline tamir ettirin.** Bu sayede makinenin güvenliğinin korunması sağlanır.
 - b) **Hasarlı akülerde onarım işlemi yapmayın.** Akülerin onarımı sadece üretici veya yetkili servisler tarafından yapılmalıdır.

MİSİNALI OT BİÇME VE ÇALI KESME MAKİNESİ İÇİN GÜVENLİK TALİMATLARI

- **Kötü hava koşullarında, özellikle de yıldırım riski olduğunda makineyi kullanmayın.** Bu sayede yıldırım çarpması riskini azaltmış olursunuz.
- **Makinenin kullanılacağı alanı yabancı hayat açısından etrafı kontrol edin.** Makine çalışırken yabancı hayvanlar yaralanabilir.
- **Makinenin kullanılacağı alanı etrafı kontrol edin, tüm taş, sopa, kablo, kemik ve diğer yabancı cisimleri kaldırın.** Fırlayan nesneler yaralanmaya neden olabilir.
- **Makineyi kullanmadan önce kesicinin veya bıçağın ve kesicinin veya bıçak tertibatının hasarlı olmadığını görmek için her zaman görsel olarak kontrol edin.** Hasarlı parçalar yaralanma riskini artırır.
- **Aksesuar değişimi için verilen talimatlara uyun.** Bıçağı sabitleyen somunların veya civataların yanlış sıkılması bıçağa hasar verebilir veya yerinden çıkmasına neden olabilir.
- **Bıçağın nominal dönüş hızı, en az makine üzerinde işaretleilmiş maksimum dönüş hızına eşit olmalıdır.** Nominal dönüş hızlarından daha hızlı çalışan bıçaklar kırılabilir ve parçalanabilir.
- **Makineyi çalıştırırken daima kaymayan ve koruyucu ayakkabılar giyin.** Çıplak ayakla veya açık sandaletlerle makineyi çalıştırmayın. Böylece hareketli kesici, misina veya bıçak ile temastan dolayı ayakların yaralanma olasılığı azalır.
- **Makineyi çalıştırırken daima uzun pantolon giyin.** Açıkta cilt, fırlatılan nesnelerden kaynaklı yaralanma olasılığını artırır.
- **Makineyi çalıştırırken etraftaki kişileri uzak tutun.** Fırlayan artıklar ciddi yaralanmalara neden olabilir.
- **Makineyi çalıştırırken daima iki elinizi kullanın.** Makineyi iki elinizle tutmak kontrol kaybını önler.
- **Kesme misinası veya bıçak gözli kablolarla temas edebileceği için makineyi yalnızca yalıtılmış tutma yüzeylerinde tutun.** "Elektrik akımı" bir kabloyla temas eden kesme misinası veya bıçaklar, makinenin metal kısımlarının da "elektrik akımlı" olmasına neden olabilir ve çalışan kişinin çarpmasına yol açabilir.

- **Her zaman ayaklarınızı yere sağlam basın ve makineyi yalnızca yerde dururken çalıştırın.** Kaygan veya dengesiz yüzeyler, makinenin dengesinin veya kontrolünün kaybolmasına neden olabilir.
- **Makineyi aşırı dik eğimlerde çalıştırmayın.** Bu önleme uyulması, yaralanmaya neden olabilecek kontrol kaybı, kayma ve düşme riskini azaltır.
- **Eğimli yerlerde çalışırken her zaman ayakta durun, her zaman eğime karşı çalışın, asla yukarı veya aşağı hareket etmeyin ve yön değiştiren çok dikkatli olun.** Bu önleme uyulması, yaralanmaya neden olabilecek kontrol kaybı, kayma ve düşme riskini azaltır.
- **Makine çalışırken vücudun tüm kısımlarını kesiciden, misinadan veya bıçaktan uzak tutun.** Makineyi çalıştırmadan önce kesicinin, misinin veya bıçağın herhangi bir şeye temas etmediğinden emin olun. Makineyi çalıştırırken bir anlık dikkatsizlik sizin veya başkalarının yaralanmasına neden olabilir.
- **Makineyi bel yüksekliğinin üzerinde çalıştırmayın.** Bu önlem, istenmeyen kesici veya bıçak temasını önlemeye yardımcı olur ve beklenmedik durumlarda makinenin daha iyi kontrol edilmesini sağlar.
- **Gergin çalı veya fidanları keserken geri tepmeye karşı dikkatli olun.** Ağaçtaki gerilim boşaldığında, çalı veya fidan operatöre çarpabilir ve/veya makineyi kontrenden çıkarabilir.
- **Çalı ve fidan keserken son derece dikkatli olun.** İnce parçalar bıçağa takılabilir ve size doğru savrulabilir veya dengenizi bozabilir.
- **Makinenin kontrolünü elinizde tutun ve hareket halindeyken kesicilere, misinalara veya bıçaklara ve diğer tehlikeli hareketli parçalara dokunmayın.** Bu önleme uyulması, hareketli parçalardan kaynaklanan yaralanma riskini azaltır.
- **Makineyi, makine kapalıyken ve vücudunuzdan uzakta taşıyın.** Makinenin uygun şekilde kullanılması, hareketli bir kesici, misina veya bıçakla kazara temas olasılığını azaltır.
- **Makineyi taşıırken veya depoya kaldırıırken her zaman metal bıçakların kapağını takın.** Makinenin uygun şekilde kullanılması, bıçakla kazara temas olasılığını azaltır.
- **Yalnızca üretici tarafından belirtilen yedek kesiciler, misinalar, kesme başlıkları ve bıçakları kullanın.** Yanlış yedek parçalar kırılma ve yaralanma riskini artırabilir.
- **Sıkışan malzemeyi temizlerken veya makineye bakım yaparken, anahtarın kapalı olduğundan ve akünün çıkarıldığından emin olun.** Sıkışan malzemeyi temizlerken veya bakım yaparken makinenin beklenmedik şekilde çalıştırılması ciddi yaralanmalara neden olabilir.

BİÇAK İTMESİ NEDENLERİ VE İLGİLİ UYARILAR

Bıçak itmesi, bıçak sıkıştığında veya fidan ya da ağaç kütüğü gibi bir nesneye takıldığında meydana gelebilen, makinenin ani bir şekilde yanlara, ileriye veya geriye hareketidir. Bu tepki, makinenin ve/veya operatörün herhangi bir yönde itilerek makinenin kontrolünün kaybedilmesine neden olacak şiddette olabilir.

Bıçak itmesi ve bununla ilgili tehlikeler, aşağıda verilen uygun önlemler alınarak önlenabilir.

- **İki elinizle makineyi sıkıca kavrayın ve kollarınızı bıçak itmesine dayanacak şekilde konumlandırın. Vücudunuzu makinenin sol tarafına yerleştirin.** Bıçak itmesi, makinenin beklenmedik şekilde hareket etmesine

neden olacağı için yaralanma riskini artırabilir. Doğru önlemlerin alınmasıyla bıçak itmesi operatör tarafından kontrol edilebilir.

- **Bıçak takılırsa veya herhangi bir nedenle kesme işlemine ara verilirse makineyi kapatın ve bıçak tamamen durana kadar makineyi malzeme içinde hareketsiz tutun. Bıçak takılıyken asla makineyi malzemeden bıçak hareket halindeyken çıkarmaya veya makineyi geriye doğru çekmeye çalışmayın, aksi takdirde bıçak itmesi meydana gelebilir.** Bıçağın tutukluk yapma nedenini giderme yollarını araştırın ve düzeltici önlemler alın.
- **Kör veya hasarlı bıçakları kullanmayın.** Kör veya hasarlı bıçaklar sıkışma veya bir nesneye takılma riskini artırarak bıçak itmesini neden olur.
- **Kesilen malzemenin her zaman iyi görünür olmasını sağlayın.** Bıçağın kuvvetle itilmesi olayı, kesilen malzemeyi görmenin zor olduğu bölgelerde daha çok olabilir.
- **Makineyi çalıştırırken başka bir kişi size yaklaşırsa makineyi kapatın.** Bıçak itmesi durumunda hareketli bıçağın diğer kişilere çarpma riski artar.

AKSESUARLAR

- SKIL sadece orijinal aksesuarlar kullanıldığında makinenin kusursuz çalışmasını garanti edebilir.
- Bu makine ile kullanacağınız aksesuar, devir sayısı en azından aletin boştaki en yüksek devir sayısı kadar olmalıdır.

KULLANIMDAN ÖNCE

- Makineyi yalnızca gün ışığında veya uygun yapay aydınlatma ile kullanın
- Kullanmadan önce kesme işlemi yapılacak alanı iyice kontrol edin ve kesme işlemi esnasında makinenin fırlatabileceği tüm nesneleri (taşlar, ağaç parçaları gibi) temizleyin
- Her kullanım öncesinde ve herhangi bir darbe aldıktan sonra makinenin çalışmasını kontrol edin, herhangi bir arıza durumunda hiç vakit kaybetmeden yetkili servis personeli tarafından onarılmasını sağlayın (makineyi kesinlikle kendiniz açmaya çalışmayın)

KULLANIM SIRASINDA

- Makineyi asla hasarlı bir kesme siperi ile veya kesme siperi takılı olmadan çalıştırmayın
- Makine kapatıldıktan sonra kesme mekanizması kısa bir süre daha dönmeye devam eder
- Çalışırken makineyi her zaman iki elinizle sıkıca tutun ve güvenli bir şekilde durun
- Yerde olmayan çimleri (ör. duvarlardaki veya kayalardaki) kesmeyin
- Makine çalışırken yolların veya çakıl patikalardan karşıya geçmeyin
- Dikkatinizi başka yöne vermeyin ve her zaman yaptığınız işe konsantre olun
- Her zaman makineyi kapatın, aküyü çıkarın ve tüm hareketli parçaların tamamen durduğundan emin olun - makineyi gözetimsiz bıraktığınızda
 - sıkışan malzemeleri temizlemeden önce
 - makineyi kontrol etmeden, temizlemeye veya makine üzerinde çalışmaya başlamadan önce
 - yabancı bir cisme çarptıktan sonra
 - makine anormal bir şekilde titreşmeye başladığında

KULLANIMDAN SONRA

- Makineyi kapalı alanlarda, kuru, kilimli ve çocukların erişemeyeceği bir yerde depolayın
 - aküyü makineden ayrı olarak depolayın

AKÜLER

- Ürünle birlikte verilen akü (varsa) kısmen şarj edilmiştir (akünün tam kapasiteyle çalışmasını sağlamak için makinenin ilk kez kullanmadan önce aküyü, akü şarj cihazında tamamen şarj edin)
- Bu makineyle sadece aşağıdaki aküleri ve şarj cihazlarını kullanın
 - SKIL akü: BR1*31****
 - SKIL şarj cihazı: CR1*31****
- Hasarlı aküleri kullanmayın ve hemen yenileyin
- Aküyü parçalarına ayırmayın
- Makineyi/aküyü yağmura maruz bırakmayın
- İzin verilen ortam sıcaklığı (makine/şarj cihazı/akü):
 - şarj sırasında 4...40°C
 - çalışma sırasında 0...+50°C
 - depolama sırasında 0...+50°C

MAKİNE/AKÜ ÜZERİNDEKİ SEMBOLLERİN

AÇIKLAMASI

- ③ Kullanmadan önce kullanım kılavuzunu okuyun
- ④ Makine ile çevredeki insanlar arasında en az 15 m mesafe olmalıdır
- ⑤ Biçme başlığını saat yönünde çevirerek çıkarın ve saat yönünün tersine çevirerek takın
- ⑥ Bakım yapmadan önce aküyü çıkarın
- ⑦ Makineyi çalı kesme makinesi olarak kullanırken ağır hizmet tipi, kaymaz eldivenler giyin
- ⑧ Makineyi çalı kesme makinesi olarak kullanırken kaymaz güvenlik ayakkabısı giyin
- ⑨ Bıçak itmesi tehlikesine karşı dikkatli olun
- ⑩ Kask, koruyucu gözlük ve kulaklık kullanın
- ⑪ Makineyi yağmura maruz bırakmayın
- ⑫ Fırlayan nesnelere dikkat edin
- ⑬ Çevredekileri uzak tutun
- ⑭ Elektrikli makineleri evsel atıklarla birlikte atmayın

KULLANIM

- Montaj talimatları
- ! **siperi veya metal kesme bıçağını takarken veya değiştirirken daima eldiven giyin**
- ! **Gidon (C) ve halka tutma kolu (N), kesme sırasında makinenin kolay kontrolü içindir.**
- Emniyet bariyeri çubuğu, makine çalışırken operatör ile kesme aparatı arasında minimum mesafeyi korumak için tasarlanmıştır.
- gidonu (C) 0256 ⑩a ürünü için veya halka tutma kolunu (N) 0260 ⑩b ürünü için takın
- üst ve alt mili şu şekilde bağlayın ⑦:
 - i. millerin uç kapaklarını çıkarın
 - ii. kilit piminin (E) kilidini açmak için pimi çekin ve çevirin
 - iii. pim deliğini kilit pimiyle (E) hizalayın ve alt mili (F) üst mile (M) kaydırın
 - iv. kilit pimini (E) açmak için çevirin ve alt mili (F) hafifçe döndürerek pimin pim deliğine yerleştirildiğinden emin olun
 - v. alt mili (F) yerine kilitlemek için sabitleme topuzunu saat yönünde çevirin
- siperi (J) ⑩ ve metal kesme bıçağı (H) veya biçme başlığını (AJ) ⑨ takın
- ! **siperi (J) takarken, vidaları sıkmadan önce mil tabanındaki çentiği siper kapağı (AG) üzerindeki mil kilitleme deliği (AA) ile hizalayın**
- Aküyü şarj etme

! akü takıldıktan sonra şarj cihazının kırmızı ışığı sürekli yanıyorsa, bu durum akünün sıcak (40°C üzeri) olduğu anlamına gelebilir; akünün soğumasını bekleyin

! şarj cihazıyla birlikte verilen güvenlik uyarılarını ve talimatları okuyun

- Aküyü çıkarma/takma ②
- Akü seviyesi göstergesi ⑮
 - mevcut akü seviyesini görmek için akü seviyesi göstergesi düğmesine (X) basın ⑮a
- ! **seviye göstergesi düğmesine (X) bastıktan sonra akü göstergesinin en alt seviyesi yanıp sönmeye başladığında ⑮b, akü boşalmıştır**
- ! **seviye göstergesi düğmesine (X) bastıktan sonra akü göstergesinin 2 seviyesi yanıp sönmeye başladığında ⑮c, akü izin verilen çalışma sıcaklığı aralığında değildir**
- Akü koruması
- Aşağıdaki durumlarda makine aniden kapanır veya tekrar çalıştırılmaz
 - **yük çok yüksek olduğunda** --> yükü kaldırın ve yeniden çalıştırın
 - **akü sıcaklığı, 0 ile +50 °C arasında izin verilen çalışma sıcaklığı aralığında olmadığında** --> seviye göstergesi düğmesine (X) bastığınızda akü seviyesi göstergesinin 2 seviyesi yanıp sönmeye başlar ⑮c; akü sıcaklığı izin verilen çalışma sıcaklığı aralığına dönene kadar bekleyin
 - **akü bitmeye yakinken (aşırı boşalmaya karşı korumak için)** --> a seviye göstergesi düğmesine (X) bastığınızda akü seviyesi göstergesi tarafından düşük akü seviyesi veya yanıp sönen düşük akü seviyesi gösterilir ⑮b; aküyü şarj edin
- ! **makine otomatik olarak kapandıktan sonra açma/kapatma düğmesini basmayın; akü/batarya hasar görebilir**
- Açma/kapatma tetiği ②
 - Makinenin yanlışlıkla çalıştırılmasını önler
 - makineyi çalıştırmak için önce kilitleme düğmesine (0256 için A; 0260 için S) basın, ardından açma/kapatma tetiğini (0256 için B; 0260 için T) çekin
 - 0260 makinesi iki hız moduna sahiptir, hız düğmesine (Q) basarak 1 ve 2 hız modu arasında seçim yapabilirsiniz
 - tetiği biraktığınızda makine kapanır
- ! **makine kapatıldıktan sonra kesme mekanizması birkaç saniye daha dönmeye devam eder**
- aleti yeniden açmadan önce kesme mekanizmasının durmasını bekleyin
- ! **hızlı bir şekilde açıp kapatmayın**
- Makineyi tutma ve yönlendirme ②
 - Omuz askısı halkasının (P) direk üzerindeki konumunu vidayı gevşeterek ayarlayabilirsiniz.
- ! **omuz askısını takmadan önce omuz askısı halkası (P) üzerindeki vidayı, verilen alyan anahtar (U) ile her zaman tamamen sıkın**
- güvenli ve rahat kullanım için, operatörün kollarındaki ağırlığı azaltmak amacıyla omuz askısını (W) omuz üzerinden geçirin
- karabinayı açmak için bastırın ve karabinayı omuz askısı halkasına (P) asın
- omuz askısı uzunluğunu ve yerleşimini rahat bir çalışma konumuna ayarlayın

- makineyi iki elinizle sıkıca tutun, böylece makinenin kontrolü her zaman sizde olacaktır
- stabil bir çalışma pozisyonunu koruyun
- makineyi her zaman vücudunuzdan uzakta tutun. 0256 makinesini kullanırken, makineyi daima vücudunuzun sağ tarafında tutun.

- askıyı çıkarmak için iki yöntem vardır. Doğrudan omzunuzdan çıkarın veya karabınaya bastırın ve omuz askısını omuz askısı halkasından ayırın

! askıyı takarken, başka hiçbir giysi askının açılmasını ve çıkarılmasını engellememelidir

! acil bir durumda, yaralanmayı önlemek için askıyı derhal omzunuzdan çıkarın

- Makinenin çalıştırılması ②

! kesme işlemi yapılacak alanda taşların, molozların ve diğer yabancı maddelerin bulunmadığından emin olun

! sadece makine tam hızda dönerken biçme işlemine başlayın

- makineyi aşırı yüklemeyin

MAKİNEYİ MİSİNALI OT BİÇME MAKİNESİ OLARAK KULLANIRKEN

- uzun çimlerin katmanlar halinde kesin (her zaman üstten başlayın)

- sadece kesme misinasının ucuya biçin

- nemli veya ıslak çimlerini kesmeyin

- kesilmiş çimlerin makarayı tıkamasını önleyin (ağır kesimler yapmayın)

- ağaç ve çalı etrafını kesme misinallarıyla temas etmeyecek şekilde dikkatlice kesin

- kesme misinallarını aşırı aşınmaya karşı korumak için makineyi katı cisimlerden uzak tutun

- uzun çimlerini kesmek için makineyi yavaşça sağdan sola veya tam tersi yönde çevirin

- kısa çimlerini kesmek için makineyi gösterildiği gibi eğin

MAKİNEYİ OT BİÇME MAKİNESİ OLARAK KULLANIRKEN

! kesme bıçağını sert nesnelerin yakınında kullanmayın -> geri tepme/kişisel yaralanma tehlikesi

! güvenlik nedenlerinden ötürü çalılıklarda daima sağdan sola doğru işlem yapın

! kullanmadan önce bıçak kılıfını (AL) çıkarın

- yüksek çalılıkları kat kat kesin (daima üstten başlayın)

- Misina besleme ③

- motor çalışırken misina besleme topuzunu (Y) sert bir yüzeye hafifçe vurun

- kesme misinası serbest bırakılır ve misina kesme bıçağı (L) ile doğru uzunlukta kesilir

! misina kesme bıçağından (L) kaynaklanan yaralanmalara karşı dikkatli olun

- tam kesme çemberini korumak için misinalları düzenli olarak besleyin

- motorun boşta çalıştığı ve çimen kesilmediği zaman kesme misinalları aşınmış veya kopmuştur; makarayı değiştirin veya yeniden kesme misinası yükleyin

- Misina değiştirme

Kesme misinasının biçme başlığından (AJ) çıkmaması durumunda,

! her zaman makineyi kapatın ve aküyü çıkarın

- bu makineyle birlikte sadece SKIL kesme misinası 2610S01057 kullanılmalıdır (**başka kesme misinası kullanımı nedeniyle oluşan hasarlar garanti**

kapsamında değildir)

- misina besleme topuzunu döndürerek misina besleme topuzundaki ve üst kapaktaki okları hizalayın ②a
- 4 m uzunluğundaki kesme misinasını deliğine sokun ve diğer taraftan çıkana kadar itin ②b

- her iki tarafta eşit miktarda misina görünene kadar misinayı çekin

- misina besleme topuzunu (Y) ok yönünde bastırarak çevirin ve her iki tarafta yaklaşık 15 cm misina kalıncaya kadar misinayı makara üzerine sarın ②c

- Misinayı sökme ⑤

Kesme misinasının biçme başlığından (AJ) çıkmaması durumunda,

- kapağı çıkarmak için çıkarma tırnaklarına (Z) bastırın

- makaradan kesme misinasını çıkarın

- kapağı hizalayın ve yerine oturana kadar bastırın

- yukarıdaki "Misina değiştirme" talimatlarını takip edin

- Biçme başlığını değiştirme ⑥

! her zaman makineyi kapatın ve aküyü çıkarın

- eski biçme başlığını (AJ) çıkarın ve resimde gösterildiği gibi yeni makarayı takın

- bu makineyle sadece SKIL biçme başlığı 2610S01987 kullanılmalıdır (**başka biçme başlıklarının kullanılması nedeniyle oluşan hasarlar garanti kapsamında değildir**)

- biçme başlığının değiştirilmesinden sonra makinenin doğru olarak çalıştığından emin olmak için makineyi

yüksüz olarak bir dakika süreyle test çalışmasına tabi tutun

- Metal kesme bıçağını ters çevirme/değiştirme

- kesme bıçağının her iki tarafında keskin kenarlar bulunmaktadır; bir taraf köreldiğinde diğer bıçağı çevirin

- her iki taraf da köreldiğinde kesme bıçağını değiştirin

! her zaman makineyi kapatın ve aküyü çıkarın

- resimde gösterildiği gibi eski/yeni kesme bıçağını çıkarın/takın

- bu makine ile sadece SKIL kesme bıçağı

2610S00867 kullanılmalıdır (başka kesme bıçaklarının kullanılması nedeniyle oluşan hasarlar garanti kapsamında değildir)

- kesme bıçağının değiştirilmesinden sonra makinenin doğru olarak çalıştığından emin olmak için makineyi

yüksüz olarak bir dakika süreyle test çalışmasına tabi tutun

- gerektiğinde kesme bıçaklarının bir uzman tarafından

bilenmesini sağlayın

BAKIM / SERVİS

- Düzenli aralıklarla kesme mekanizmasını ve somunların, cıvataların ve vidaların sıklığını kontrol edin
- Sert bir cisme çarptığınızda veya aşırı titreşim varsa makinede hasar olup olmadığını mutlaka kontrol edin
- Parçalarda aşınma veya hasar olup olmadığını düzenli olarak kontrol edin ve gerektiğinde onarılmasını/değiştirilmesini sağlayın
- Her zaman makineyi kapatın, aküyü çıkarın ve tüm hareketli parçaların tamamen durduğundan emin olun
- Makineyi ve kesme mekanizmalarını temiz tutun
 - makineyi nemli ve yumuşak bir bezle temizleyin (temizlik maddeleri veya çözücüler kullanmayın)
 - her kullanımdan sonra misina kesme bıçağını (L)② ve siperi (J) temizleyin
 - her kullanımdan sonra biçme başlığını (AJ) ve metal

kesme bıçağını (H) temizleyin

- havalandırma deliklerini (AM) ② düzenli olarak bir fırça veya basınçlı hava ile temizleyin

! kesici bıçaklara dokunurken veya bunları temizlerken eldiven giyin

- Depolama
 - Depolamadan önce makineyi temizlemek ve bakımını yapmak için yukarıdaki adımları izleyin
 - Makineyi **kapalı alanlarda**, kuru, kilitli ve çocukların erişemeyeceği bir yerde depolayın
 - Makineyi depolamadan önce bıçak kılıfını (AL) kullanın
 - depolama çubuğunu (AN) 2 adet vidayla (ürüne dahil değildir) duvara sağlam ve yatay olarak aynı seviyede monte edin
 - depolama adaptörünü (AO) takın ve depolama çubuğunun (AN) montaj tabanına doğru hareket ettirin
 - makineyi, akü montaj yuvasının altındaki depolama deliği depolama adaptörünün ucunun üzerine gelecek şekilde depolayın
- Dikkatli biçimde yürütülen üretim ve test prosedürlerine rağmen makine arızalanırsa onarım işlemleri SKIL makinelerine yönelik bir satış sonrası servis merkezinde yapılmalıdır
 - makineyi **sökülmemiş** olarak satın alma belgesiyle birlikte satıcınıza veya en yakın SKIL servisine gönderin (servis adresleri ve makinenin servis çizelgesi www.skil.com adresinde listelenmiştir)
- Aşırı yüklenme ve yanlış kullanımın ürünün garanti kapsamından çıkaracağını unutmayın (SKIL garanti koşulları için www.skil.com adresine bakın veya satıcınıza başvurun)

SORUN GİDERME

- Aşağıdaki liste, sorunların belirtilerini, muhtemel nedenlerini ve düzeltici eylemleri gösterir (bunlar sorunu belirlemez ve düzeltilmezse satıcınızla veya servisle iletişime geçin)
 - ! elektrik arızası veya mekanik arıza olması durumunda makineyi hemen kapatın ve aküyü/bataryayı çıkarın**
- ★ Makine çalışmıyor
 - akü bitmiştir -> aküyü şarj edin
 - akü ısınmıştır -> akünün soğumasını bekleyin
 - dahili arıza vardır -> satıcı/servis ile iletişime geçin
- ★ Makine kesintili olarak çalışıyor
 - dahili kablolar arızalıdır -> satıcı/servis ile iletişime geçin
 - açma/kapatma düğmesi arızalıdır -> satıcı/servis ile iletişime geçin
- ★ Makine anormal şekilde titreşiyor
 - çimenler/çalılık çok uzun -> kademeli olarak kesin
- ★ Makine kesmiyor
 - misina çok kısa/kırılmış -> misinayı manuel olarak besleyin
- ★ Misina beslenemiyor
 - makara boştur -> kesme misinası yükleyin
 - makara içinde misina dolanmıştır -> makarayı kontrol edin; gerekirse yeniden kesme misinası yükleyin
- ★ Misina doğru uzunlukta kesilmiyor -> misina kesme bıçağını biletin

★ Misina sürekli kırılıyor

- makara içinde misina dolanmıştır -> makarayı kontrol edin; gerekirse yeniden kesme misinası yükleyin
- düzeltici yanlış kullanılmış -> sadece misinanın ucu ile biçin; taşlar, duvarlar ve diğer sert nesnelerden kaçının; misinayı düzenli olarak besleyin

ÇEVRE

Yalnızca AB ülkeleri için

- Elektrikli makineleri, aksesuarları ve ambalajları evsel atık malzemelerle birlikte çöpe atmayın
 - atık elektrikli ve elektronik eşyalarla ilgili 2012/19/EC sayılı Avrupa Birliği Direktifi ve bu direktifin uyarlandığı ulusal yasalar gereğince kullanım ömrünün sonuna ulaşan elektrikli makineler ayrı olarak toplanmalı ve çevreye uyumlu bir geri dönüşüm tesisine gönderilmelidir
 - sembol ⑭, bertaraf etme ihtiyacı meydana geldiğinde size bunu hatırlatması içindir
- ! aküyü bertaraf etmeden önce kısa devre oluşmasını önlemek için akü kutuplarını kalın bantla sarın**

GÜRÜLTÜ / TİTREŞİM

Makineyi misinalı ot biçme makinesi olarak kullanırken EN 62841 standardına uygun olarak yapılan ölçümlere göre bu makinenin ses basıncı seviyesi: 72 dB(A), ses gücü seviyesi 94 dB(A) (belirsizlik K = 1,6 dB) ve titreşim <6.0 m/sn.² (triaks vektör toplamı; belirsizlik K = 1,5 m/sn.²)

Makineyi ot biçme makinesi olarak kullanırken EN 62841 standardına uygun olarak yapılan ölçümlere göre bu makinenin ses basıncı seviyesi: 74 dB(A), ses gücü seviyesi 96 dB(A) (belirsizlik K = 2,5 dB) ve titreşim <4.1 m/sn.² (triaks vektör toplamı; belirsizlik K = 1,5 m/sn.²)

- Titreşim emisyonu seviyesi EN 62841 standardında belirtilen standart teste göre ölçülmüştür; bu seviye, bir makineyi bir başkasıyla karşılaştırmak amacıyla ve makinenin söz konusu uygulamalarda kullanılmasında sırasında titreşime maruz kalma derecesinin ön değerlendirilmesi olarak kullanılabilir
 - makinenin farklı uygulamalar için veya farklı ya da bakımı yetersiz yapılmış aksesuarlarla kullanılması, maruz kalma seviyesini belirgin biçimde artırabilir
 - makinenin kapalı olduğu veya çalıştığı ancak gerçek anlamda iş yapmadığı zamanlarda, maruz kalma seviyesi belirgin biçimde azalabilir
- ! makinenin ve aksesuarlarının bakımını yaparak, ellerinizi sıcak tutarak ve çalışma şeklinizi organize ederek kendinizi titreşimin etkilerinden koruyun**

Bezszcotkowa wycinarka 0256/0260 krzaków i podkaszarka żyłkowa

WPROWADZANIE

- W przypadku wyposażenia w ostrze tnące z metalu, urządzenie to przeznaczone jest do cięcia gałęzi krzaków, zarośli, jeżyn i podobnej roślinności
- Urządzenie wyposażone w głowicę żyłkową przeznaczone jest do koszenia trawy i chwastów pod krzewami, a także na zboczach i krawędziach, do których nie można dotrzeć kosiarką
- Urządzenie to nie jest przeznaczone do ścinania ani siekania kwiatów, ani do kompostowania
- Prosimy sprawdzić, czy w opakowaniu znajdują się wszystkie części pokazane na rysunku ②
- Jeżeli któreś części brakuje lub jeżeli jakaś część jest uszkodzona, należy skontaktować się z dystrybutorem
- Przed rozpoczęciem użytkowania prosimy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję. Instrukcję tę należy zachować na przyszłość ③
- **Szczególną uwagę należy zwrócić na instrukcje i ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa; zlekceważenie ich może doprowadzić do ciężkich urazów**

DANE TECHNICZNE ①

ELEMENTY NARZĘDZIA ②

- A Przycisk blokady
- B Przełącznik spustowy włącz/wyłącz
- C Uchwyt rowerowy
- D Pokrętko zabezpieczające
- E Sworzeń blokujący
- F Dolna rura napędu
- G Głowica przekładni
- H Ostrze metalowe
- J Osłona
- K Żyłka tnąca
- L Ostrze do przycinania żyłki
- M Górna rura napędu
- N Uchwyt środkowy
- P Obejma paska naramiennego
- Q Przycisk prędkości
- R Uchwyt tylny
- S Przycisk odblokowujący
- T Przełącznik spustowy włącz/wyłącz
- U Klucz imbusowy
- V Klucz wielofunkcyjny
- W Pasek na ramię
- X Wskaźnik poziomu naładowania akumulatora
- Y Przycisk uderzeniowy
- Z Zaczep zwalniający głowicę żyłkową
- AA Otwór do blokowania wału
- AB Wał silnika
- AC Kołnierż wewnętrzny
- AD Kołnierż zewnętrzny
- AE Osłona kołnierza
- AF Nakrętka zabezpieczająca

- AG Osłona zabezpieczająca
- AH Pałak zabezpieczający
- AJ Głowica podkaszarki
- AK Szpula
- AL Osłona ostrza
- AM Szczeliny wentylacyjne
- AN Wieszak
- AO Łącznik do wieszania

BEZPIECZEŃSTWO

OGÓLNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYWANIA MASZYN

⚠ OSTRZEŻENIE: Prosimy przeczytać wszystkie ostrzeżenia i instrukcje oraz przestudiować specyfikację i ilustracje dostarczone wraz z urządzeniem. Niezastosowanie się do wszystkich podanych niżej instrukcji może doprowadzić do porażenia prądem, pożaru i/lub poważnych urazów.

Wszystkie ostrzeżenia i instrukcje należy zachować na przyszłość.

Termin „maszyna” występujący w ostrzeżeniach dotyczy maszyny elektrycznej o zasilaniu sieciowym (przewodowej) lub akumulatorowym (beprzewodowej).

1) BEZPIECZEŃSTWO W MIEJSCU PRACY

- a) **Miejsce pracy powinno być czyste i dobrze oświetlone.** Zagrożone lub ciemne obszary sprzyjają wypadkom.
- b) **Urządzeń nie należy używać w miejscach zagrożonych wybuchem, np. w obecności łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłu.** Maszyny wytwarzają iskry, które mogą zapalić pył lub opary.
- c) **W czasie pracy urządzenia dzieci i osoby postronne powinny być oddalone.** Chwila nieuwagi może doprowadzić do utraty kontroli nad urządzeniem.

2) BEZPIECZEŃSTWO ELEKTRYCZNE

- a) **Wtyczki urządzenia muszą pasować do gniazdka.** Nigdy w jakikolwiek sposób nie wolno przerabiać wtyczki. Do maszyn wymagających uziemienia nie należy używać przejściówek. Oryginalne wtyczki i pasujące do nich gniazdka zmniejszają ryzyko porażenia prądem.
- b) **Należy unikać dotykania ciałem powierzchni uziemionych, takich jak np. rury, kaloryfery, kuchenki i lodówki.** Uziemienie ciała zwiększa ryzyko porażenia prądem.
- c) **Urządzenie należy chronić przed deszczem i wilgocią.** Woda dostająca się do maszyny zwiększa ryzyko porażenia prądem.
- d) **Nie należy nadwyżać przewodu. Nigdy nie należy używać przewodu do noszenia lub ciągnięcia maszyny; nie wolno chwytać za przewód, aby wyjąć wtyczkę z kontaktu. Przewód należy chronić przed gorącem, ropą, olejem, ostrymi krawędziami i poruszającymi się częściami.** Uszkodzone lub splecione przewody zwiększają ryzyko porażenia prądem.
- e) **Jeśli używasz urządzenia na zewnątrz, użyj przedłużacza przystosowanego do użytku na zewnątrz.** Używanie przewodu przeznaczonego do

stosowania na dworze zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

- f) **Jeżeli użycie urządzenia w miejscu o dużej wilgotności jest nieuniknione, należy stosować zasilanie zabezpieczone wyłącznikiem różnicowoprądowym.** Używanie wyłącznika różnicowoprądowego zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
- 3) **BEZPIECZEŃSTWO OSOBISTE**
 - a) **Podczas używania urządzenia należy zachowywać czujność, patrzeć, co się robi i kierować się zdrowym rozsądkiem. Nie należy używać maszyny, gdy użytkownik jest zmęczony, albo pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków.** Chwila nieuwagi w czasie posługiwania się urządzeniem może spowodować poważne urazy ciała.
 - b) **Należy używać środków ochrony osobistej. Należy zawsze nosić okulary ochronne.** Stosowanie w odpowiednich warunkach sprzętu ochronnego takiego jak np. maska przeciwpyłowa, obuwie ochronne z podeszwami antypoślizgowymi, kask lub ochronniki słuchu zmniejszy ewentualne obrażenia.
 - c) **Nie należy dopuszczać do przypadkowego włączenia. Należy pilnować, aby przed podłączeniem maszyny do zasilania i/lub baterii akumulatorowej oraz przed podniesieniem i przeniesieniem przełącznik był ustawiony w pozycji „wyłączone”.** Trzymanie palca na przełączniku włączającym w czasie przenoszenia urządzeń lub podłączania ich do zasilania, gdy przełącznik ustawiony jest w pozycji „włączone”, może doprowadzić do wypadku.
 - d) **Przed włączeniem urządzenia należy usunąć wszystkie klucze regulacyjne lub nasadowe.** Klucz zaczepiony o obracającą się część urządzenia może spowodować obrażenia.
 - e) **Nie należy sięgać za daleko. Należy zawsze dbać o utrzymanie równowagi i pewne podparcie nóg.** W nieprzewidzianych sytuacjach zapewnią lepszą kontrolę nad urządzeniem.
 - f) **Należy nosić odpowiednią odzież. Nie powinno się nosić luźnych ubrań ani biżuterii. Włosy i odzież należy trzymać w bezpiecznej odległości od poruszających się części.** Luźne ubrania, biżuteria lub długie włosy mogą zaczepić się o poruszające się części.
 - g) **Jeżeli urządzenie jest przystosowane do podłączania do odsysacza pyłu i urządzenia zbierającego, należy dopilnować, aby systemy te były podłączone i właściwie stosowane.** Używanie systemów służących do pochłaniania pyłu może zmniejszyć zagrożenia związane z pyłem.
 - h) **Nie wolno dopuścić do tego, aby poczucie znajomości urządzeń wynikające z ich częstego używania doprowadziło do lekceważenia i ignorowania zasad bezpieczeństwa.** Jedno lekkomyślne działanie może w ułamku sekundy doprowadzić do ciężkich urazów.
- 4) **UŻYWANIE I UTRZYMANIE MASZyny**
 - a) **Urządzenia nie należy forsować. Należy używać urządzenia odpowiedniego do wykonywanej pracy.** Odpowiednia maszyna wykona pracę lepiej i bezpieczniej, gdy pozwoli się jej pracować z prędkością/obrotami do jakich została zaprojektowana.

- b) **Nie należy używać urządzenia, jeżeli przełącznik zasilania nie włącza go lub nie wyłącza.** Maszyna, której nie da się kontrolować przełącznikiem, jest potencjalnie niebezpieczna i wymaga naprawy.
- c) **Przed przystąpieniem do regulacji urządzenia oraz przed wymianą akcesoriów lub odfodzeniem urządzenia na miejsce, należy odłączyć go od zasilania i/lub wyjąć akumulator.** Tego typu zapobiegawcze środki ostrożności zmniejszają ryzyko przypadkowego włączenia się urządzenia.
- d) **Nie używane urządzenia należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie wolno dopuszczać do obsługi urządzenia przez osoby, które nie znają urządzenia lub nie zapoznały się z niniejszą instrukcją.** W rękach nieprzeszkolonych użytkowników urządzenia mogą stanowić zagrożenie.
- e) **Urządzenia i akcesoria należy utrzymywać w dobrym stanie. Należy kontrolować, czy części ruchome nie są odchyłone od osi, nie zacinają się i nie są pęknięte lub uszkodzone w inny sposób, który mógłby wpłynąć na działanie maszyny. Jeśli maszyna jest uszkodzona, przed użyciem należy ją naprawić.** Wiele wypadków wynika ze złej konserwacji maszyn.
- f) **Należy dbać o czystość i naostrzenie narzędzi tnących.** Odpowiednio utrzymane narzędzia tnące z ostrymi krawędziami tnącymi są mniej narażone na zakleszczanie się i łatwiej jest je kontrolować.
- g) **Urządzenia, akcesoriów, wiertła, narzędzi, itp. należy używać zgodnie z niniejszą instrukcją, z uwzględnieniem warunków i rodzaju wykonywanej pracy.** Korzystanie z urządzenia niezgodnie z przeznaczeniem może doprowadzić do niebezpiecznych sytuacji.
- h) **Należy dbać o to, aby uchwyty i powierzchnie do trzymania były suche, czyste i niezaplamiłone olejem lub smarem.** Śliskie uchwyty nie pozwalają w bezpieczny sposób kontrolować maszyny w nieprzewidzianych sytuacjach.
- 5) **UŻYWANIE I UTRZYMANIE MASZyny AKUMULATOROWEJ**
 - a) **Do ładowania należy używać wyłącznie ładowarki wskazanej przez producenta.** Użycie ładowarki pochodzącej od jednego akumulatora do ładowania innego akumulatora grozi pożarem.
 - b) **Urządzenia należy używać wyłącznie z dedykowanymi do nich akumulatorami.** Użycie jakichkolwiek innych akumulatorów grozi obrażeniami i pożarem.
 - c) **Jeżeli akumulator nie jest używany, należy go przechowywać z dala od innych przedmiotów metalowych, np. spinaczy, monet, kluczy, gwoździ, śrub i innych drobnych przedmiotów metalowych, które mogłyby spowodować zwarcie wyprowadzeń akumulatora.** Zwarcie wyprowadzeń akumulatora może doprowadzić do oparzeń lub pożaru.
 - d) **W niesprzyjających warunkach może dojść do wycieku cieczy z akumulatora. Należy wtedy unikać wszelkiego kontaktu z tą cieczą. W razie przypadkowego kontaktu ze skórą, zabrudzone miejsce należy obficie przemyć wodą. Jeżeli płyn dostanie się do oczu, należy dodatkowo zasięgnąć**

porady lekarza. Płyn wyciekający z akumulatora może powodować podrażnienie lub oparzenia.

- e) **Nie należy używać akumulatorów lub urządzeń, które są uszkodzone lub zostały poddane przeróbkom.** Uszkodzone lub poddane przeróbkom akumulatory mogą zachowywać się w sposób nieprzewidywalny, co może doprowadzić do pożaru lub wybuchu lub stwarzać ryzyko urazów.
- f) **Akumulatora lub urządzenia nie należy narażać na zbyt wysokie temperatury lub kontakt z ogniem.** Ogień lub temperatury przekraczające 130°C mogą doprowadzić do wybuchu.
- g) **Należy przestrzegać wszystkich instrukcji ładowania. Nie należy ładować akumulatora lub urządzenia poza przedziałem temperatur podanym w instrukcji.** Ładowanie w sposób nieprawidłowy lub w temperaturze wykraczającej poza określony zakres może doprowadzić do uszkodzenia akumulatora i zwiększa ryzyko pożaru.
- 6) **SERWISOWANIE**
 - a) **Serwisowanie urządzenia należy powierzać wykwalifikowanemu serwisantowi. Do naprawy należy używać wyłącznie części zamiennych identycznych z oryginalnymi.** Zapewni to bezpieczeństwo eksploatacji urządzenia.
 - b) **Nie wolno w żadnym wypadku naprawiać uszkodzonego akumulatora.** Naprawy akumulatora można dokonywać wyłącznie u producenta lub w autoryzowanym punkcie serwisowym.

INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA DLA PODKASZARKI ŻYŁKOWEJ I WYCINARKI KRZAKÓW

- **Urządzenia nie należy używać podczas złych warunków atmosferycznych, a zwłaszcza, gdy istnieje ryzyko uderzenia pioruna.** Zasada to ogranicza ryzyko porażenia piorunem.
- **Prosimy dokładnie sprawdzić teren, na którym będzie używana maszyna, pod kątem obecności na nim dzikich zwierząt.** Pracująca maszyna może podczas użytkowania doprowadzić do poranienia dzikich zwierząt.
- **Teren, na którym będzie używana maszyna, należy dokładnie sprawdzić.** Wszystkie kamienie, patyki, druty, kości i inne przedmioty należy usunąć. Wyrzucone w powietrze przedmioty mogą doprowadzić do obrażeń ciała.
- **Przed użyciem maszyny należy zawsze sprawdzić wzrokowo, czy nóż lub ostrze oraz zespół noża lub ostrza nie są uszkodzone.** Uszkodzone części zwiększają ryzyko urazów.
- **Należy przestrzegać instrukcji dotyczących wymiany akcesoriów.** Nieprawidłowo dokręcone nakrętki lub śruby mocujące ostrza mogą spowodować uszkodzenie ostrza lub jego oderwanie.
- **Znamionowa prędkość obrotowa ostrza musi być co najmniej równa maksymalnej prędkości obrotowej podanej na narzędziu.** Ostrza obracające się szybciej niż ich znamionowa prędkość obrotowa mogą się polamać i rozpaść.
- **Podczas używania narzędzia należy zawsze nosić antypoślizgowe obuwie ochronne.** Nie wolno używać narzędzia na bosą lub w otwartych sandałach. Zmniejsza to ryzyko skaleczenia stóp w wyniku kontaktu

z poruszającym się nożem, żyłką lub ostrzem.

- **Podczas używania narzędzia należy zawsze nosić długie spodnie.** Nieoosłonięta skóra zwiększa prawdopodobieństwo skaleczenia przedmiotami wyrzuconymi w powietrze.
- **W czasie pracy maszyną osoby postronne należy trzymać z daleka.** Wyrzucone w powietrze odpady mogą doprowadzić do poważnych urazów ciała.
- **W czasie pracy urządzeniem należy zawsze używać obu rąk.** Trzymanie maszyny oburącz pozwoli uniknąć utraty kontroli nad nią.
- **Ponieważ żyłka tnąca lub ostrze mogą natrafić na ukryte przewody, urządzenie należy trzymać wyłącznie za izolowane uchwyty.** Dotknięcie żyłką tnącą lub ostrzem przewodu pod napięciem może spowodować, że przez nieizolowane elementy metalowe narzędzia popłynie prąd, co grozi operatorowi porażeniem.
- **Należy zawsze dbać o pewne podparcie stóp i używać maszyny wyłącznie stojąc na ziemi.** Śliskie lub niestabilne powierzchnie mogą spowodować utratę równowagi lub kontroli nad maszyną.
- **Nie należy używać maszyny na zbyt stromych zboczach.** Zmniejsza to ryzyko utraty kontroli, poślizgnięcia się i upadku, co może skutkować obrażeniami ciała.
- **Podczas pracy na pochyłościach należy zawsze stać na pewnym podłożu, zawsze pracować w poprzek zbocza, nigdy w górę lub w dół, a przy zmianie kierunku należy zawsze zachowywać szczególną ostrożność.** Zmniejsza to ryzyko utraty kontroli, poślizgnięcia się i upadku, co może skutkować obrażeniami ciała.
- **Podczas pracy maszyną należy trzymać wszystkie części ciała z dala od noża, żyłki lub ostrza.** Przed włączeniem maszyny należy upewnić się, że nóż, żyłka lub ostrze niczego nie dotykają. Chwila nieuwagi podczas używania maszyny może spowodować obrażenia ciała bądź użytkownika, bądź innych osób.
- **Nie należy pracować urządzeniem powyżej wysokości pasa.** Pomaga to zapobiec niezamierzonemu zetknięciu się z nożami lub ostrzami i umożliwia lepszą kontrolę nad maszyną w nieoczekiwanych sytuacjach.
- **Podczas przecinania naprężonych gałęzi lub pędów należy liczyć się z tym, że gałąź odegnie się i odeskoczy.** Gdy napięcie we włóknach drewna zostanie zwolnione, krzaki lub młode pędy mogą uderzyć operatora i/lub doprowadzić do tego, że narzędzie wymknie się spod kontroli.
- **Szczególną ostrożność należy zachować podczas przycinania krzaków i młodych drzewek.** Wiotki materiał może zacześć o ostrze, nagiąć się i uderzyć operatora, co może spowodować utratę równowagi.
- **Urządzenie trzeba mieć pod kontrolą. Nie wolno dotykać noży, żyłki lub ostrzy oraz innych poruszających się niebezpiecznych części ruchomych.** Zmniejszy to ryzyko urazów spowodowanych ruchomymi częściami.
- **Maszynę należy przenosić wyłączoną, należy ją trzymać z dala od ciała.** Właściwe używanie maszyny zmniejsza prawdopodobieństwo przypadkowego kontaktu z poruszającym się nożem, żyłką lub ostrzem.
- **Na czas transportu lub przechowywania urządzenia, na metalowe ostrza należy zawsze zakładać osłonę.** Używanie urządzenia we właściwy sposób zmniejsza

prawdopodobieństwo przypadkowego kontaktu z ostrzem.

- **Należy używać wyłącznie zamiennych noży, żyłek, głowic tnących i ostrzy określonych przez producenta.** Niewłaściwe części zamienne mogą zwiększać ryzyko złamania i obrażeń.
- **Podczas usuwania zakleszczonego materiału lub serwisowania maszyny należy się upewnić, że wyłącznik jest wyłączony, a akumulator wyjęty.** Niepodzielwane włączenie maszyny w czasie serwisowania lub usuwania zaklinowanych materiałów może doprowadzić do poważnych urazów ciała.

PRZYCZYNY ODRZUTU OSTRZA I ZWIĄZANE Z TYM OSTRZEŻENIA

Odrzut ostrza to nagły ruch narzędzia na bok, do przodu lub do tyłu, który może wystąpić, gdy ostrze zaklinuje się lub zaczepi o jakiś przedmiot taki jak młode drzewko lub pień drzewa. Siła odrzutu może być na tyle gwałtowna, że może spowodować odepchnięcie narzędzia i/lub operatora w dowolną stronę, przy czym jednocześnie może dojść do utraty kontroli nad narzędziem.

Odrzutu ostrza i związanych z nim zagrożeń można uniknąć, o ile zostaną podjęte odpowiednie, podane niżej środki zapobiegawcze.

- **Narzędzie należy zawsze pewnie trzymać oburącz. Należy się zapierać ramionami w taki sposób, aby móc zamortyzować siły odrzutu ostrza. Należy się ustawić w taki sposób, aby ciało użytkownika znajdowało się po lewej stronie narzędzia.**

Odrzut ostrza zwiększa ryzyko obrażeń z powodu nieoczekiwanego przemieszczenia się narzędzia. O ile zawczasu podjęte zostaną odpowiednie środki zapobiegawcze, odrzut ostrza da się kontrolować.

- **Jeśli ostrze zablokuje się lub jeśli cięcie z jakiegokolwiek powodu zostanie przerwane, należy wyłączyć urządzenie i przytrzymać je nieruchomo w materiale, aż ostrze całkowicie się zatrzyma.**

Gdy ostrze jest zablokowane, nigdy nie należy próbować wyjmować narzędzia z materiału ani ciągnąć narzędzia do tyłu, gdy ostrze jest w ruchu, w przeciwnym razie może dojść do odrzutu ostrza. Należy sprawdzić, dlaczego ostrze się zablokowało i podjąć stosowne działania, tak aby usunąć przyczynę zakleszczenia.

- **Nie należy używać tępych lub uszkodzonych ostrzy.** Tępe lub uszkodzone ostrza zwiększają ryzyko zakleszczenia się lub zahaczenia o jakiś przedmiot, co w konsekwencji prowadzi do odrzutu ostrza.

- **Należy zawsze pilnować, aby cięty materiał był dobrze widoczny.** Odrzut ostrza zdarza się częściej w miejscach, w których trudno jest zobaczyć przecinany materiał.

- **Jeśli podczas używania narzędzia do użytkownika podejdzie jakaś inna osoba, narzędzie należy wyłączyć.** W przypadku odrzutu ostrza zwiększa się ryzyko zranienia osób postronnych przez poruszające się ostrze.

AKCESORIA

- SKIL może zagwarantować bezawaryjne działanie urządzenia tylko wtedy, gdy używane są oryginalne akcesoria
- Stosuj wyłącznie akcesoria, których dopuszczalna prędkość jest co najmniej równa najwyższej prędkości bez obciążenia urządzenia

PRZED UŻYCIEM

- Maszyny należy używać wyłącznie przy świetle dziennym lub odpowiednim oświetleniu sztucznym
- Przed użyciem należy dokładnie sprawdzić obszar cięcia i usunąć wszelkie przedmioty, które mogą zostać wyrzucone przez urządzenie podczas cięcia (takie jak kamienie, luźne kawałki drewna itp.)
- Przed każdym użyciem i po każdym uderzeniu należy sprawdzić działanie urządzenia; w przypadku usterki należy go natychmiast naprawić przez wykwalifikowaną osobę (nigdy nie otwieraj urządzenia samodzielnie)

PODCZAS UŻYTKOWANIA

- Nigdy nie obsługuj urządzenia z uszkodzoną osłoną tnącą lub bez zamontowanej osłony tnącej
- Mechanizm tnący obraca się jeszcze przez krótki czas po wyłączeniu urządzenia
- Podczas pracy należy zawsze trzymać urządzenie mocno obiema rękami i przyjąć bezpieczną postawę
- Nie należy kosić trawy, która nie znajduje się na ziemi (np. trawy porastającej skłany lub skały)
- Nie przejeżdżaj przez drogi ani ścieżki zwirowe, gdy urządzenie jest nadal w ruchu
- Należy być zawsze w pełni skoncentrowanym na pracy i unikać rozpraszania uwagi
- Należy zawsze wyłączyć maszynę, wyjąć akumulator i upewnić się, że wszystkie ruchome części całkowicie się zatrzymały
 - za każdym razem, gdy maszyna zostaje pozostawiona bez nadzoru
 - przed usunięciem zakleszczonego materiału
 - przed kontrolą, czyszczeniem lub wykonywaniem prac przy maszynie
 - po uderzeniu w inny przedmiot,
 - za każdym razem, gdy maszyna wpada w nietypowe wibracje

PO UŻYCIU

- Urządzenie należy przechowywać w suchym i zamkniętym **pomieszczeniu** niedostępnym dla dzieci
 - Akumulator należy przechowywać oddzielnie od maszyny.

AKUMULATORY

- **O ile z maszyną jest dostarczony akumulator, jest on częściowo naładowany (aby zapewnić pełne naładowanie akumulatora, przed użyciem urządzenia po raz pierwszy akumulator należy całkowicie naładować ładowarką)**
- **Do urządzenia należy stosować wyłącznie następujące akumulatory i ładowarki:**
 - Akumulator SKIL: BR1*31****
 - Ładowarka SKIL: CR1*31****
- Uszkodzony akumulator należy natychmiast wymienić, nie wolno go używać do pracy
- Zabrania się rozmontowywania akumulatora
- Maszynę/akumulator należy chronić przed deszczem
- Dopuszczalna temperatura otoczenia (urządzenie/ładowarka/akumulator):
 - podczas ładowania 4...40°C
 - podczas pracy 0...+50°C
 - podczas przechowywania 0...+50°C

WYJAŚNIENIE SYMBOLI NA MASZYNIE/ AKUMULATORZE

- ③ Przed użyciem należy przeczytać instrukcję
- ④ Odległość między urządzeniem a osobami postronnymi musi wynosić co najmniej 15 metrów
- ⑤ Zdejmij głowicę tnącą, obracając ją zgodnie z ruchem wskazówek zegara i zamocuj ją, obracając ją przeciwnie

do ruchu wskazówek zegara

- ⑥ Przed przystąpieniem do czynności konserwacyjnych należy odłączyć akumulator
- ⑦ Używając urządzenia jako wycinarki krzaków, należy nosić solidne rękawice antypoślizgowe
- ⑧ Używając urządzenia jako wycinarki krzaków, należy nosić obuwie ochronne z antypoślizgową podeszwą
- ⑨ Uważaj na niebezpieczeństwo odrzutu ostrza.
- ⑩ Noś ochronę głowy, okulary ochronne i ochronniki słuchu
- ⑪ Nie wystawiać urządzenia na działanie deszczu
- ⑫ Uważaj na przedmioty wyrzucane w powietrze
- ⑬ Trzymaj osoby postronne z daleka
- ⑭ Nie wyrzucaj urządzeń elektrycznych razem z odpadami domowymi.

UŻYTKOWANIE

- Instrukcja montażu

! zawsze zakładaj rękawice podczas montażu lub wymiany osłony lub ostrza tnącego

! Uchwyt rowerowy C i uchwyt pętlowy N umożliwiają łatwą kontrolę urządzenia podczas cięcia.

Bariera bezpieczeństwa ma za zadanie zachować minimalną odległość między operatorem a narzędziem tnącym podczas pracy urządzenia.

- zmontuj uchwyt rowerowy C dla 0256 ⑩a lub uchwyt pętlowy N dla 0260 ⑩b
- połącz wał górny i dolny ⑪:
 - i. zdejmij zaślepki z wałów
 - ii. pociągnij i przekręć sworzeń blokujący E, aby go odblokować
 - iii. wyrównaj otwór sworznia ze sworzniem blokującym E i wsuń dolny wał F w górny wał M
 - iv. przekręć sworzeń blokujący E, aby go zwolnić i lekko obróć dolny wał F, aby upewnić się, że sworzeń został włożony do otworu sworznia
 - v. obróć pokrętko zabezpieczające zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby zablokować dolny wał F na miejscu

- zamontuj osłonę J ⑩ i metalowe ostrze tnące H lub głowicę tnącą AJ ⑩

! podczas montażu osłony J należy wyrównać wycięcie na podstawie wału z otworem blokującym wał AA na pokrywie osłony AG przed dokręceniem śrub

- Ładowanie akumulatora

! Jeżeli po włożeniu akumulatora czerwona kontrolka ładowarki świeci się w sposób ciągły, może to oznaczać, że akumulator jest gorący (temperatura przekracza 40°C); należy odczekać, aż akumulator ostygnie

! Prosimy przeczytać ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa oraz instrukcje dostarczone wraz z ładowarką

- Wyjmowanie/zakładanie akumulatora ②
- Wskaźnik poziomu naładowania akumulatora ⑮
 - naciśnij przycisk wskaźnika poziomu naładowania akumulatora X, aby wyświetlić aktualny poziom naładowania akumulatora ⑮a

! gdy po naciśnięciu przycisku X ⑮b zaczyna migać najniższy poziom wskaźnika akumulatora, akumulator jest rozładowany

! jeśli po naciśnięciu przycisków X ⑮c zaczyna migać 2 poziomy wskaźnik akumulatora, oznacza to, że akumulator nie znajduje się w dopuszczalnym zakresie temperatur roboczych

- Ochrona akumulatora

Maszyna nagle wyłącza się lub nie można jej wyłączyć, gdy:

- **obciążenie jest zbyt duże** --> usunąć obciążenie i uruchomić ponownie

- **temperatura akumulatora nie mieści się w dopuszczalnym zakresie temperatur roboczych od 0 do +50°C** --> 2 poziomy wskaźnik poziomu naładowania akumulatora zaczynają migać po naciśnięciu przycisków X ⑮c; należy odczekać, aż akumulator powróci do dopuszczalnego zakresu temperatur roboczych

- **akumulator jest prawie pusty (aby chronić przed głębokim rozładowaniem)** --> niski poziom naładowania akumulatora lub migający niski poziom naładowania akumulatora ⑮b jest pokazywany na wskaźniku poziomu naładowania akumulatora po naciśnięciu przycisku X; naładuj akumulator

! po automatycznym wyłączeniu maszyny nie należy naciskać wskaźnika („wł./wył.”), ponieważ może to doprowadzić do uszkodzenia akumulatora

- Przełącznik spustowy włącz/wyłącz ②①

Zapobiega przypadkowemu włączeniu urządzenia - włącz urządzenie, naciskając najpierw przycisk blokady (A dla 0256; S dla 0260), a następnie naciskając przełącznik spustowy włącz/wyłącz (B dla 0256; T dla 0260)

- Urządzenie 0260 ma dwa tryby prędkości. Wybierz pomiędzy trybem prędkości 1 i 2, przełączając przycisk prędkości Q

- wyłącz urządzenie, zwalniając przełącznik spustowy

! po wyłączeniu urządzenia mechanizm tnący obraca się jeszcze przez kilka sekund

- przed ponownym włączeniem urządzenia należy zaczekać na zatrzymanie obrotów

! narzędzia nie wolno szybko włączać i wyłączać

- Trzymanie i prowadzenie urządzenia ②①

Położenie pętli paska na ramię P można dostosować na drążku poprzez poluzowanie śruby.

! zawsze dokręcaj śrubę na pętli paska na ramię P za pomocą dołączanego klucza imbusowego U przed przymocowaniem paska na ramię

- dla bezpiecznej i wygodnej obsługi załóż pasek na ramię W na ramię, aby odciążyć ramiona operatora
- naciśnij karabińczyk, aby go otworzyć i zaczeep go o pętlę paska na ramię P

- Długość paska wyregulować w taki sposób, aby uzyskać wygodną pozycję w czasie pracy

- maszynę należy zawsze mocno trzymać oburącz, tak aby przez cały czas prowadzić ją w sposób kontrolowany

- prosimy utrzymywać stabilną pozycję roboczą
- urządzenie należy zawsze trzymać z dala od ciała.

Podczas korzystania z urządzenia 0256 zawsze trzymaj urządzenie po prawej stronie ciała.

- Pasek można rozpiąć na dwa sposoby. Zdejmij go bezpośrednio z ramienia lub naciśnij karabińczyk i odłącz pasek na ramię od pętli paska na ramię

! gdy pasek jest nałożony nie należy nosić niczego,

co mogłoby przeszkadzać w odpięciu i zdjęciu paska

! W sytuacji awaryjnej, aby uniknąć urazów, należy natychmiast zdjąć pasek z ramienia.

• Obsługa urządzenia ②

! upewnić się, że na obszarze przeznaczonym do przycięcia nie znajdują się kamienie, gruz i inne podobne przedmioty

! przycinanie należy rozpoczynać dopiero po uzyskaniu przez maszynę pełnej prędkości

- nie przeciążaj maszyny

W PRZYPADKU UŻYWANIA URZĄDZENIA JAKO PODKASZARKI

- wysoką trawę należy kosić warstwami (zaczynając zawsze od góry)

- do koszenia należy używać wyłącznie żyłki tnącej

- nie należy kosić wilgotnej lub mokrej trawy

- należy pilnować, aby szpula nie zapychała się skoszoną trawą (nie wykonywać ciężkich cięć)

- zachować ostrożność przy przycinaniu trawy wokół drzew i krzewów, unikać ich kontaktu z żyłką

- trzymać urządzenie z dala od ciał stałych, aby chronić żyłkę tnącą przed nadmiernym zużyciem

- podczas koszenia długiej trawy należy powoli przesuwać urządzenie od prawej do lewej strony i odwrotnie

- w przypadku przycinania krótszej trawy przechylić maszynę zgodnie z ilustracją

W PRZYPADKU UŻYWANIA URZĄDZENIA JAKO WYCINARKI KRZĄKÓW

! nie stosować ostrza tnącego w pobliżu twardych przeszkód -> niebezpieczeństwo „odbicia”/ obrażeń

! ze względów bezpieczeństwa zawsze ścinać zarośla od prawej do lewej strony

! przed użyciem należy zdjąć osłonę ostrza AL

- wysokie zarośla należy ścinać warstwami (zawsze zaczynając od góry)

• Wysuwanie żyłki ③

- lekko stuknij przyciskiem uderzeniowym Y o twardą powierzchnię podczas pracy silnika

- żyłka tnąca zostanie wysunięta ze szpuli i przycięta na odpowiednią długość przez ostrze tnące L

! uważaj, aby się nie zranić ostrzem do cięcia żyłki L

- aby utrzymać pełny promień koszenia, żyłkę należy regularnie wysuwać

- jeśli silnik pracuje bez obciążenia i trawa nie jest ścinana, żyłki tnące są zużyte lub zerwane; wymień szpulę lub ponownie załóż żyłkę tnącą

• Wymiana żyłki

W przypadku, gdy żyłka tnąca nie wystaje z głowicy żyłkowej AJ.

! należy zawsze wyłączyć maszynę i wyjąć z niej akumulator

- Do tego urządzenia należy stosować wyłącznie żyłkę tnącą SKIL 2610S01057 (**uszkodzenia powstałe w wyniku stosowania innej żyłki tnącej nie będą objęte gwarancją**)

- obróć przycisk uderzeniowy, aby wyrównać strzałki na pokrętle dociskowym i górnej pokrywie ②a

- włóż żyłkę tnącą o długości 4 m do otworu montażowego wewnątrz oczka i dociskaj, aż będzie wystawać z drugiej strony ②b

- pociągnąć żyłkę tak, aby po obu stronach było jej tyle samo

- naciśnij i obracaj przycisk uderzeniowy Y w kierunku strzałki, aby nawiązać żyłkę na szpulę, aż po każdej stronie będzie widać około 15 cm żyłki ②c

• Wymij żyłkę ⑤

W przypadku, gdy żyłka tnąca nie wystaje z głowicy żyłkowej AJ.

- naciśnij zatrzaski Z, aby zdjąć pokrywę

- wyjąć żyłkę tnącą ze szpuli

- wyrównaj i dociśnij pokrywę, aż zatrzaski się na swoim miejscu

- postępując zgodnie z instrukcjami podanymi w części „Wymiana żyłki” powyżej

• Wymiana głowicy tnącej ⑨

! należy zawsze wyłączyć maszynę i wyjąć z niej akumulator

- zdejmij starą głowicę żyłkową AJ i zamontuj nową szpulę zgodnie z ilustracją

- Do tego urządzenia należy używać wyłącznie głowicy żyłkowej SKIL 2610S01987 (**uszkodzenia powstałe w wyniku stosowania innych głowic żyłkowych nie będą objęte gwarancją**)

- po wymianie głowicy tnącej należy uruchomić urządzenie na co najmniej jedną minutę bez obciążenia, aby upewnić się, że działa ono prawidłowo

• Zmiana kierunku/obrotu metalowego ostrza tnącego

- ostrze ma krawędzie tnące po obu stronach, po stopieniu z jednej strony ostrze należy odwrócić

- wymień ostrze tnące, gdy obie strony są stopione

! należy zawsze wyłączyć maszynę i wyjąć z niej akumulator

- zdejmij/zamontuj stare/nowe ostrze tnące zgodnie z ilustracją

- Do tego urządzenia należy używać wyłącznie tarczy tnącej SKIL 2610S00867 (**uszkodzenia powstałe w wyniku stosowania innych ostrzy tnących nie podlegają gwarancji**)

- po wymianie ostrza tnącego należy przeprowadzić próbę urządzenia po zastawieniu na co najmniej jedną minutę bez obciążenia, aby upewnić się, że działa prawidłowo

- w razie potrzeby oddać ostrze do specjalistycznego naostrzenia

KONSERWACJA/SERWIS

• Należy regularnie sprawdzać stan mechanizmu tnącego oraz dokręcenie śrub i nakrętek

• Zawsze sprawdzaj, czy urządzenie nie uległo uszkodzeniu w przypadku uderzenia w twardy przedmiot lub wystąpienia nadmiernych wibracji

• Należy regularnie sprawdzać narzędzie pod kątem zużytych lub uszkodzonych elementów, a w razie potrzeby wymienić je lub naprawić

• Należy zawsze wyłączyć maszynę, wyjąć akumulator i upewnić się, że wszystkie ruchome części całkowicie się zatrzymały

• Utrzymuj urządzenie i mechanizmy tnące w czystości

- maszynę należy czyścić wilgotną, miękką szmatką (nie używać środków czyszczących ani rozpuszczalników)

- po każdym użyciu wyczyść ostrze tnące L ② i osłonę J

- po każdym użyciu wyczyść głowicę tnącą AJ i ostrze tnące H

- regularnie czyścić otwory wentylacyjne AM ② szczotką lub sprężonym powietrzem

! podczas obsługi lub czyszczenia noży tnących należy zawsze nosić rękawice

- Przechowywanie
 - przed przechowywaniem należy wykonać powyższe kroki w celu wyczyszczenia i konserwacji urządzenia
 - Urządzenie należy przechowywać w suchym i zamkniętym **pomieszczeniu** niedostępnym dla dzieci
 - przed przechowywaniem urządzenia należy nałożyć osłonę ostrza AL
 - bezpiecznie zamontuj wieszak AN na ścianie za pomocą 2 śrub (brak w zestawie) i wypoziomuj
 - zamontuj łącznik do wieszania AO i przesuń go w kierunku podstawy montażowej wieszaka AN
 - Przechowuj urządzenie tak, aby otwór do przechowywania znajdował się pod gniazdem montażowym akumulatora nad końcówką łącznika do wieszania
- Jeśli maszyna, mimo dokładnej i wszechstronnej kontroli produkcyjnej ulegnie kiedykolwiek awarii, naprawę powinien przeprowadzić autoryzowany serwis maszyn firmy SKIL.
 - odesłać **nierozmontowane** urządzenie, wraz z dowodem zakupu, do dystrybutora lub do najbliższego punktu serwisowego SKIL (adresy oraz schemat serwisowy maszyny są podane na stronie www.skil.com)
- Prosimy pamiętać, że uszkodzenia spowodowane przeciążeniem lub niewłaściwym użytkowaniem produktu nie podlegają gwarancji (warunki gwarancji SKIL znajdują się na stronie www.skil.com lub prosimy zapytać o nie swojego dystrybutora)

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

- Podana lista zawiera opis objawów problemów, ich możliwych przyczyn oraz działań naprawczych (jeśli w ten sposób nie można zidentyfikować i usunąć problemu, należy skontaktować się z dystrybutorem lub punktem serwisowym)

! w razie usterki elektrycznej lub mechanicznej należy natychmiast wyłączyć maszynę i wyjąć z niej akumulator

- ★ Maszyna nie działa
 - rozładowany akumulator -> naładować akumulator
 - gorący akumulator -> pozwolić akumulatorowi ostygnąć
 - usterka wewnętrzna -> skontaktować się z dystrybutorem lub punktem serwisowym
- ★ Maszyna pracuje z przerwami
 - uszkodzenie wewnętrznego okablowania -> skontaktować się z dystrybutorem lub punktem serwisowym
 - uszkodzenie włącznika -> skontaktować się z dystrybutorem lub punktem serwisowym
- ★ Maszyna wpada w nietypowe wibracje
 - zbyt wysoka trawa/zarośla -> przycinać warstwami
- ★ Urządzenie nie tnije
 - zbyt krótka/zerwana żyłka -> wysunąć żyłkę ręcznie
- ★ Nie da się wysunąć żyłki
 - szpula pusta -> załaduj ponownie żyłkę tnącą
 - żyłka zaplątana wewnątrz szpuli -> sprawdź szpulę; w razie potrzeby przeładuj żyłkę tnącą
- ★ Żyłka nie została przycięta na odpowiednią długość ->

naostrz ostrze tnące żyłkę

★ Żyłka ciągle się rwie

- żyłka zaplątana wewnątrz szpuli -> sprawdź szpulę; w razie potrzeby przeładuj żyłkę tnącą
- używanie podkaszarki w niewłaściwy sposób -> koszenie należy wykonywać tylko końcówką żyłki; należy unikać kamieni, ścian i innych twardych przedmiotów; należy regularnie wysuwać żyłkę

OCHRONA ŚRODOWISKA

Dotyczy tylko krajów UE

- Narzędzi, akcesoriów i opakowania nie należy wyrzucać do odpadów zmieszanych
- Zgodnie z Europejską Dyrektywą 2012/19/WE w sprawie zużytego sprzętu elektrotechnicznego i elektronicznego oraz dostosowaniem jej do prawa krajowego, zużyte maszyny elektryczne należy segregować i utylizować w sposób przyjazny dla środowiska
- symbol ⑭ będzie Ci o tym przypominał, gdy zajdzie potrzeba wyrzucenia
- ! aby nie dopuścić do zwarcia, przed utylizacją należy zabezpieczyć wyprowadzenia akumulatora grubą taśmą**

HAŁAS/DRGANIA

Podczas używania urządzenia jako podkaszarki
Poziom ciśnienia akustycznego urządzenia zmierzony zgodnie z normą EN 62841 wynosi 72 dB(A), poziom mocy akustycznej wynosi 94 dB(A) (niepewność K = 1,6 dB), zaś poziom drgań <6,0 m/s² (sumy wektorowe przyspieszeń mierzone czujnikiem triax; niepewność K = 1,5 m/s²)

Podczas używania urządzenia jako wycinarki krzaków
Poziom ciśnienia akustycznego urządzenia zmierzony zgodnie z normą EN 62841 wynosi 74 dB(A), poziom mocy akustycznej wynosi 96 dB(A) (niepewność K = 2,5 dB), zaś poziom drgań <4,1 m/s² (sumy wektorowe przyspieszeń mierzone czujnikiem triax; niepewność K = 1,5 m/s²)

- Poziom emisji drgań został zmierzony zgodnie z testem standaryzowanym podanym w normie EN 62841; może on służyć do porównania jednej maszyny z inną oraz jako ocena wstępna narażenia na drgania w trakcie używania maszyny do wymienionych zastosowań.
- Używanie urządzenia do innych zastosowań, lub z innymi albo źle utrzymanymi akcesoriami, może znacząco zwiększyć poziom narażenia
- Czas, kiedy urządzenie jest wyłączone lub pracuje, ale faktycznie nie wykonuje pracy, może znacząco zmniejszyć poziom narażenia

! Należy chronić się przed skutkami drgań poprzez konserwację maszyny i jej akcesoriów, dbanie o ciepło dłoni i właściwą organizację pracy.

RU

Бесщеточный кусторез и 0256/0260 триммер

В состав эксплуатационных документов, предусмотренных изготовителем для продукции, могут

входить настоящее руководство по эксплуатации, а также приложения.
Информация о подтверждении соответствия содержится в приложении.

Срок службы изделия

Срок службы изделия составляет 7 лет. Не рекомендуется к эксплуатации по истечении 5 лет хранения с даты изготовления без предварительной проверки (дату изготовления см. на этикетке).

Перечень критических отказов и ошибочные действия персонала или пользователя

- не использовать с поврежденной рукояткой или поврежденным защитным кожухом
- не использовать при появлении дыма непосредственно из корпуса изделия
- не использовать с перебитым или оголенным электрическим кабелем
- не использовать на открытом пространстве во время дождя (в распыляемой воде)
- не включать при попадании воды в корпус
- не использовать при сильном искрении
- не использовать при появлении сильной вибрации

Критерии предельных состояний

- перетёрт или повреждён электрический кабель
- поврежден корпус изделия

Тип и периодичность технического обслуживания

Рекомендуется очистить инструмент от пыли после каждого использования.

Хранение

- необходимо хранить в сухом месте
- необходимо хранить вдали от источников повышенных температур и воздействия солнечных лучей
- при хранении необходимо избегать резкого перепада температур
- хранение без упаковки не допускается
- подробные требования к условиям хранения смотрите в ГОСТ 15150 (Условие 1)

Транспортировка

- категорически не допускается падение и любые механические воздействия на упаковку при транспортировке
- при разгрузке/погрузке не допускается использование любого вида техники, работающей по принципу зажима упаковки
- подробные требования к условиям транспортировки смотрите в ГОСТ 15150 (Условие 5)

ВНИМАНИЕ!

В случае возникновения перебоя в работе электроинструмента вследствие полного или частичного прекращения энергоснабжения или повреждения цепи управления энергоснабжением установите выключатель в положение Выкл., убедившись, что он не заблокирован (при его наличии) и отключите сетевую вилку от розетки или отсоедините съёмный аккумулятор (этим предотвращается неконтролируемый повторный запуск)

ВВЕДЕНИЕ

- При оснащении металлическим режущим элементом этот инструмент может использоваться для резки кустарника, подлеска, ежевики и подобной растительности.
- При оснащении триммерной головкой этот инструмент может использоваться для скашивания травы и сорняков под кустами, а также на склонах и краях, куда невозможно подобраться с газонокосилкой.
- Этот инструмент не предназначен для срезания или измельчения цветов и приготовления компоста.
- Убедитесь, что упаковка содержит все детали, указанные на рисунке ②.
- Если какой-либо компонент отсутствует или поврежден, свяжитесь с поставщиком.
- Перед использованием устройства внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией и сохраните ее для последующего использования ③.
- **Обратите особое внимание на инструкции по технике безопасности и предупреждения — их несоблюдение может привести к серьезным травмам.**

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ①

СТРАНА ИЗГОТОВЛЕНИЯ

Сделано в Китае

КОМПОНЕНТЫ УСТРОЙСТВА ②

- A** Кнопка блокировки
- B** Курковый выключатель
- C** Рукоятка велосипедного типа
- D** Ручка-фиксатор
- E** Стопорный штифт
- F** Нижняя штанга
- G** Головка привода
- H** Металлический режущий элемент
- J** Щиток
- K** Режущая леска
- L** Лезвие для обрезки лески
- M** Верхняя штанга
- N** Рукоятка-скоба
- P** Петля наплечного ремня
- Q** Кнопка регулировки скорости
- R** Задняя рукоятка
- S** Кнопка блокировки
- T** Курковый выключатель
- U** Шестигранный ключ
- V** Многофункциональный гаечный ключ
- W** Наплечный ремень
- X** Индикатор уровня заряда
- Y** Фиксатор катушки
- Z** Фиксатор головки триммера
- AA** Отверстие блокировки вала
- AB** Вал двигателя
- AC** Внутренний фланец
- AD** Внешний фланец
- AE** Крышка фланца
- AF** Стопорная гайка
- AG** Крышка щитка

- АН Защитное ограждение
- AJ Головка триммера
- AK Катушка
- AL Чехол режущего элемента
- AM Вентиляционные отверстия
- AN Приспособление для хранения
- АО Адаптер для хранения

БЕЗОПАСНОСТЬ

ОБЩИЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ УСТРОЙСТВА

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Прочитайте все правила безопасности, инструкции, иллюстрации и спецификации, прилагаемые к этому устройству. Невыполнение изложенных ниже инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и (или) тяжелым травмам.

Сохраните все предупреждения и инструкции для использования в будущем.

Термин «устройство» в предупреждениях означает электроинструмент с питанием от сети (с кабелем) или с питанием от аккумулятора (без кабеля).

1) БЕЗОПАСНОСТЬ РАБОЧЕГО МЕСТА

- a) **Обеспечьте чистоту и освещенность рабочего места.** Загроможденные и плохо освещенные места являются причиной несчастных случаев.
- b) **Не используйте устройство во взрывоопасных местах, например вблизи горючих жидкостей, газа или пыли.** Устройство генерирует искры, которые могут воспламенить пыль или испарения.
- c) **Не позволяйте детям и посторонним находиться вблизи работающего устройства.** Отвлекающие факторы могут привести к потере контроля.

2) ЭЛЕКТРОТЕХНИЧЕСКАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

- a) **Вилка устройства должна соответствовать розетке. Никогда не перекладывайте вилку. Не используйте никакие переходники для вилок заземленных устройств.** Использование оригинальных вилок и соответствующих им розеток уменьшает риск поражения электрическим током.
 - b) **Избегайте прикосновений к заземленным объектам, таким как трубы, радиаторы, плиты и холодильники.** Риск поражения электрическим током выше, когда тело заземлено.
 - c) **Не подвергайте устройство воздействию дождя или влажности.** При попадании воды в устройство увеличивается риск поражения электрическим током.
 - d) **Обращайтесь с кабелем аккуратно. Никогда не переносите, не тяните и не выключайте устройство за кабель. Держите кабель подальше от источников тепла, масла, острых предметов или движущихся частей.** Поврежденные или запутанные кабели повышают риск поражения электрическим током.
 - e) **Для работы с устройством вне помещения используйте предназначенный для этого удлинительный кабель.** Использование кабеля, подходящего для использования вне помещения, снижает риск поражения электрическим током.
 - f) **Если использование инструмента в сыром месте неизбежно, подключайте его через устройство защитного отключения (УЗО).** Использование УЗО снижает риск поражения электрическим током.
- #### 3) ЛИЧНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ
- a) **При использовании устройства будьте бдительны, следите за своими действиями и следуйте здравому смыслу. Не пользуйтесь устройством, если вы устали или находитесь под воздействием наркотиков, алкоголя или медикаментов.** Даже кратковременная невнимательность при работе с устройством может привести к тяжелым травмам.
 - b) **Используйте средства индивидуальной защиты. Всегда используйте защитные средства для глаз.** Защитное оборудование, такое как противопылевая маска, нескользкая предохранительная обувь, жесткая каска или устройства защиты органов слуха в соответствующих условиях уменьшают риск травмирования.
 - c) **Не допускайте непредвиденных запусков. Перед подключением устройства к сети питания (или аккумулятору) и перед его переноской убедитесь, что выключатель находится в выключенном положении.** Не держите палец на выключателе при переноске устройства и не подключайте к источнику питания, если устройство включено. Это может привести к несчастному случаю.
 - d) **Перед включением устройства снимите с него регулировочные инструменты и гаечные ключи.** Регулировочный инструмент или гаечный ключ, оставленный на вращающейся части устройства, может стать причиной травмы.
 - e) **Не тянитесь. Всегда сохраняйте устойчивое положение и равновесие.** Это позволит лучше контролировать устройство в непредвиденных ситуациях.
 - f) **Одевайтесь надлежащим образом. Не надевайте свободную одежду и украшения. Держите волосы и одежду подальше от движущихся частей.** Свободная одежда, украшения и длинные волосы могут попасть в движущиеся части.
 - g) **При наличии устройств для отвода и сбора пыли убедитесь, что они подключены и правильно работают.** Использование пылеулавливающих устройств снижает вред, причиняемый пылью.
 - h) **Не допускайте небрежности, которая может возникнуть из-за частого использования устройства и повлечь за собой самоуверенность и игнорирование правил безопасности.** Неосторожное действие может причинить серьезную травму за доли секунды.
- #### 4) ЭКСПЛУАТАЦИЯ И ОБСЛУЖИВАНИЕ УСТРОЙСТВА
- a) **Не прилагайте к устройству чрезмерных усилий. Используйте подходящее для ваших задач устройство.** Правильно выбранное устройство более эффективно и безопасно при номинальной нагрузке.
 - b) **Не используйте устройство, если его**

- выключатель неисправен. Устройство с неисправным выключателем опасно и подлежит ремонту.
- с) **Перед регулировкой, сменой аксессуаров или хранением отключите устройство от сети питания и (или) извлеките аккумулятор, если это возможно.** Такие меры предосторожности уменьшают риск случайного запуска устройства.
- д) **Храните неиспользуемое устройство в недоступном для детей месте и не доверяйте устройство лицам, не знакомым с ним и с этими инструкциями.** Такие устройства опасны в руках неподготовленных пользователей.
- е) **Выполняйте техническое обслуживание устройства и принадлежностей. Проверьте выравнивание и сцепление подвижных деталей, наличие поломок и прочие условия, которые могут повлиять на работу устройства. Если устройство повреждено, перед использованием его необходимо отремонтировать.** Многие несчастные случаи вызваны неправильным техобслуживанием устройств.
- ф) **Храните режущие инструменты в чистоте и заточенном состоянии.** Правильно обслуживаемые и хорошо заточенные режущие инструменты меньше заклинивают и лучше контролируются.
- г) **Используйте устройство, аксессуары, насадки и т. п. в соответствии с этими инструкциями, учитывая условия и специфику выполняемой работы.** Использование устройства для выполнения непредусмотренных операций может привести к опасным ситуациям.
- h) **Следите за тем, чтобы рукоятки и поверхности захвата были сухими и чистыми и на них не было масла или смазочного материала.** Скользкие рукоятки и поверхности захвата не позволяют безопасно использовать устройство и контролировать его в непредвиденных ситуациях.
- 5) ЭКСПЛУАТАЦИЯ И ОБСЛУЖИВАНИЕ АККУМУЛЯТОРНОГО УСТРОЙСТВА**
- а) **Заряжайте аккумуляторы только с помощью зарядного устройства, указанного изготовителем.** Зарядное устройство, предназначенное для одного типа аккумуляторных батарей, может стать причиной пожара при использовании с другим типом батарей.
- б) **Используйте устройство только со специально предназначенными для него аккумуляторами.** Использование любого другого вида аккумуляторных батарей может стать причиной несчастных случаев или пожара.
- с) **Когда аккумулятор не используется, храните его отдельно от металлических предметов — канцелярских скрепок, монет, ключей, гвоздей, винтов и др. — они могут соединить контакты.** Короткое замыкание контактов аккумуляторной батареи может стать причиной ожогов или пожара.
- д) **При неблагоприятных обстоятельствах из аккумулятора может потечь электролит. Избегайте контакта с ним. При случайном контакте промойте водой. Если жидкость попала в глаза, обратитесь к врачу. Жидкость из аккумуляторной батареи может вызвать**

раздражение и ожоги.

- е) **Не используйте аккумулятор и устройство, если они повреждены или подвергались модификациям.** Поведение поврежденных или модифицированных аккумуляторов может быть непредсказуемым, что приведет к возгоранию, взрыву и риску получения травм.
- ф) **Не подвергайте аккумуляторную батарею и устройство воздействию огня и высокой температуры.** Воздействие огня или температуры выше 130 °C может привести к взрыву.
- г) **Следуйте всем инструкциям по зарядке и не заряжайте аккумулятор и устройство при температуре, выходящей за пределы указанного диапазона.** Если зарядка выполняется неправильно или в условиях неподходящей температуры, это может привести к повреждению аккумулятора и возгоранию.
- 6) ОБСЛУЖИВАНИЕ**
- а) **Ремонт устройства должен производиться квалифицированным специалистом с использованием только идентичных запасных частей.** Это обеспечит безопасную работу устройства.
- б) **Никогда не обслуживайте поврежденные аккумуляторы.** Обслуживание аккумуляторов должно выполняться только производителем или в авторизованном сервисном центре.

ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ ТРИММЕРА И КУСТОРЕЗА

- **Не используйте устройство при плохих погодных условиях, особенно в грозу.** Это позволит снизить риск удара молнией.
- **Тщательно проверьте участок, где будет использоваться устройство, на наличие животных.** Животные могут быть травмированы устройством во время работы.
- **Тщательно осмотрите участок, где будет использоваться устройство, и уберите все камни, палки, провода, кости и другие посторонние предметы.** Отбрасываемые предметы могут нанести травмы.
- **Перед работой всегда осматривайте режущий элемент и весь режущий узел на наличие повреждений.** Поврежденные детали повышают риск получения травм.
- **Соблюдайте инструкции по замене принадлежностей.** Неправильно затянутые гайки или болты могут стать причиной повреждения или отсоединения режущего элемента.
- **Номинальная скорость вращения режущего элемента должна быть по меньшей мере равна максимальной скорости вращения, указанной на устройстве.** Режущие элементы, работающие на скорости вращения выше их номинальной, могут разрушиться и отлететь в стороны.
- **Во время работы с устройством всегда носите нескользящую защитную обувь. Не работайте с устройством босиком или в открытых сандалиях.** Это снижает вероятность травмирования ног в результате контакта с режущим элементом лесной или лезвием.

- **Во время работы с устройством всегда носите длинные брюки.** Наличие открытых участков кожи увеличивает вероятность травм от отбрасываемых предметов.
- **Не позволяйте посторонним находиться поблизости во время работы с устройством.** Отброшенный мусор может привести к получению серьезных травм.
- **Во время работы всегда держите инструмент двумя руками.** Это позволит избежать потери контроля.
- **Держите устройство только за поверхности с защитным покрытием, так как леска или лезвие может коснуться скрытой электропроводки.** Касание леской или лезвием проводки под напряжением может передать напряжение на металлические части устройства и привести к поражению оператора электрическим током.
- **Всегда сохраняйте устойчивое положение и используйте устройство только стоя на земле.** Работа на скользкой или неустойчивой поверхности может привести к потере равновесия или контроля над устройством.
- **Не используйте устройство на очень крутых склонах.** Это снижает риск потери контроля, соскальзывания и падения, что может привести к травме.
- **При работе на склонах всегда следите за равновесием, перемещайтесь только поперек склона, а не вверх и вниз, и будьте крайне осторожны при смене направления движения.** Это снижает риск потери контроля, соскальзывания и падения, что может привести к травме.
- **Во время работы держите леску или лезвие на безопасном расстоянии от всех частей тела.** Перед запуском инструмента убедитесь, что леска или лезвие не касается других предметов. Даже кратковременная невнимательность при работе с устройством может привести к травме пользователя или других лиц.
- **Никогда не поднимайте инструмент выше уровня талии.** Это позволит избежать случайного контакта с режущим элементом и обеспечит лучший контроль над устройством в непредвиденных ситуациях.
- **При обрезке натянутых ветвей кустарника и молодой поросли берегитесь отдачи.** Натянутые ветви могут ударить оператора, что в свою очередь может привести к потере контроля над устройством.
- **Будьте предельно осторожны при обрезке кустарников и молодой поросли.** Тонкие ветви могут попасть в режущий элемент и отлететь в сторону оператора либо привести к потере равновесия.
- **Сохраняйте контроль над устройством и не прикасайтесь к режущим элементам, леске и другим опасным движущимся частям, пока они находятся в движении.** Это снижает риск травм от движущихся частей.
- **Переносите устройство в выключенном состоянии на безопасном расстоянии от тела.** Правильное обращение с устройством уменьшает вероятность случайного касания режущего элемента, лески или лезвия..
- **Во время транспортировки или хранения всегда надевайте чехол на металлические лезвия.** Правильное обращение с устройством уменьшает

вероятность случайного касания режущего элемента.

- **Используйте только сменные лески и режущие элементы, указанные производителем.** Использование неподходящих запасных частей может увеличить риск поломки и травм.
- **При извлечении застрявшего материала и обслуживании устройства убедитесь, что выключатель питания находится в выключенном положении, а аккумулятор извлечен.** Случайная активация устройства при извлечении застрявшего материала или обслуживании может привести к серьезным травмам.

ПРИЧИНЫ ОТДАЧИ РЕЖУЩЕГО ЭЛЕМЕНТА И СВЯЗАННЫЕ С НЕЙ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Отдача режущего элемента — это внезапное движение устройства в сторону, вперед или назад, которое может произойти, когда лезвие заклинивает или зацепляется за такой объект, как поросль или пень. Отдача может быть достаточно сильной, чтобы оттолкнуть устройство и (или) оператора в любом направлении и привести к потере контроля над устройством.

Отдачи режущего элемента и связанных с этим опасностей можно избежать, приняв указанные ниже надлежащие меры предосторожности.

- **Крепко держите инструмент обеими руками, расположив руки наиболее удобным образом для реакции на отдачу.** Расположите тело слева от устройства. Отдача режущего элемента может увеличить риск получения травм из-за неожиданного движения устройства. Принятие соответствующих мер предосторожности позволяет контролировать отдачу режущего элемента.
- **Если режущий элемент заклинило или резка прервалась по какой-либо причине, выключите устройство и удерживайте его неподвижно в материале вплоть до полной остановки режущего элемента.** Если режущий элемент зажат, ни в коем случае не пытайтесь снять устройство с материала или тянуть устройство назад во время движения режущего элемента, иначе может произойти отдача. Осмотрите место зажатия и примите необходимые меры, чтобы устранить причину.
- **Не используйте тупые или поврежденные режущие элементы.** Тупые или поврежденные режущие элементы повышают риск заклинивания или зацепления, что приводит к отдаче.
- **Всегда обеспечивайте хорошую видимость разрезаемого материала.** Отдача наиболее вероятна в таких ситуациях, когда обрабатываемый материал плохо видно.
- **Если во время работы с устройством к вам подходит другой человек, выключите устройство.** Существует повышенный риск травмирования других людей при ударе движущимся режущим элементом в случае отдачи.

ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

- Компания SKIL может гарантировать безупречную работу инструмента только при использовании оригинальных принадлежностей.
- Используйте только такие принадлежности, допустимая скорость вращения которых по крайней мере равна самой высокой скорости устройства без нагрузки.

ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

- Используйте устройство только при дневном свете или надлежащем искусственном освещении.
- Перед использованием тщательно осмотрите обрабатываемую зону и удалите все предметы, которые инструмент может зацепить во время работы (например, камни, упавшие ветки и т. д.).
- Проверьте работоспособность инструмента перед каждым использованием и после любых ударов и воздействий. В случае обнаружения неисправности незамедлительно передайте его квалифицированному специалисту для выполнения ремонта (ни в коем случае не вскрывайте инструмент самостоятельно).

ВО ВРЕМЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

- Никогда не используйте инструмент, если щиток режущего элемента поврежден или не установлен.
- После выключения устройства режущий элемент продолжает вращаться еще некоторое время.
- При работе всегда крепко удерживайте инструмент обеими руками и сохраняйте устойчивое положение.
- Не косите траву, которая находится не на земле (например, на стенах или камнях).
- Не пересекайте дороги или гравийные дорожки с работающим инструментом.
- Не отвлекайтесь и всегда концентрируйтесь на выполняемой работе.
- Обязательно выключите устройство, извлеките аккумулятор и убедитесь в полной остановке движущихся деталей.
 - если устройство остается без присмотра;
 - перед очисткой от застрявшего материала;
 - перед проверкой, очисткой или обслуживанием устройства;
 - после столкновения с посторонним предметом;
 - в случае чрезмерной вибрации устройства.

ПОСЛЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

- Храните устройство в сухом закрытом помещении, недоступном для детей.
- Храните аккумулятор отдельно от устройства.

АККУМУЛЯТОРЫ

- **Аккумулятор (при наличии)** поставляется частично заряженным. Чтобы обеспечить полную емкость аккумулятора, перед первым использованием инструмента полностью зарядите аккумулятор с помощью зарядного устройства.
- **Используйте с этим устройством только указанные далее аккумуляторы и зарядные устройства.**
 - Аккумулятор SKIL: BR1*31****
 - Зарядное устройство SKIL: CR1*31****
- Не используйте поврежденный аккумулятор, его необходимо немедленно заменить.
- Не разбирайте аккумулятор.
- Не оставляйте устройство и аккумулятор под дождем.
- Допустимая температура окружающей среды (инструмент/зарядное устройство/аккумулятор):
 - при зарядке от 4 до 40 °C
 - при эксплуатации от 0 до +50 °C
 - при хранении от 0 до +50 °C

ПОЯСНЕНИЯ К ОБОЗНАЧЕНИЯМ НА УСТРОЙСТВЕ И АККУМУЛЯТОРЕ

- ③ Перед использованием ознакомьтесь с инструкциями.
- ④ Расстояние между устройством и посторонними

лицами должно составлять не менее 15 м.

- ⑤ Чтобы снять головку триммера, поверните ее по часовой стрелке. Чтобы установить, поверните против часовой стрелки.
- ⑥ Извлекайте аккумулятор перед выполнением технического обслуживания.
- ⑦ При использовании устройства в качестве кустореза надевайте прочные нескользящие перчатки.
- ⑧ При использовании устройства в качестве кустореза надевайте нескользящую защитную обувь.
- ⑨ Остерегайтесь отдачи режущего элемента.
- ⑩ Используйте средства защиты головы, глаз и ушей.
- ⑪ Не оставляйте инструмент под дождем.
- ⑫ Остерегайтесь отбрасываемых объектов.
- ⑬ Не позволяйте посторонним находиться поблизости.
- ⑭ Не выбрасывайте электроинструменты вместе с бытовыми отходами.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- Инструкция по сборке
 - ! **Всегда надевайте перчатки при установке или замене щитка и металлического режущего элемента.**
 - ! **Рукоятка велосипедного типа C и рукоятка-скоба N предназначены для удобства управления устройством во время резки.**
- Защитное ограждение предназначено для поддержания минимального расстояния между оператором и режущим оборудованием во время работы инструмента.
 - Соберите рукоятку велосипедного типа C для модели 0256 ⑯а или рукоятку-скобу N для модели 0260 ⑯б.
 - Соедините верхнюю и нижнюю штанги ⑰.
 - i. Снимите колпачки со штанг.
 - ii. Потяните и поверните стопорный штифт E, чтобы разблокировать его.
 - iii. Совместите отверстие штифта со стопорным штифтом E и вставьте нижнюю штангу F в верхнюю M.
 - iv. Поверните стопорный штифт E, чтобы освободить его, и слегка поверните нижнюю штангу F, чтобы убедиться, что штифт вставлен в отверстие.
 - v. Поверните ручку-фиксатор по часовой стрелке, чтобы зафиксировать нижнюю штангу F на месте.
 - Установите щиток J ⑱ и металлический режущий элемент N или головку триммера AJ ⑲.
- ! **При установке щитка J совместите выемку на основании штанги с отверстием для фиксации штанги AA на крышке щитка AG, а затем затяните винты.**
- Зарядка аккумулятора
 - ! **Если после установки аккумулятора в зарядное устройство постоянно светится красный индикатор, это может означать, что аккумулятор перегрет (более 40 °C), дайте ему остыть.**
 - ! **Прочитайте все предупреждения и инструкции по технике безопасности, прилагаемые к зарядному устройству.**

- Извлечение и установка аккумулятора ②
- Индикатор уровня заряда аккумулятора ⑮
 - Нажмите кнопку индикатора уровня заряда аккумулятора X, чтобы увидеть текущий уровень заряда ⑮а.
 - ! Если после нажатия кнопки X ⑮b начинает мигать самый нижний индикатор уровня заряда, то аккумулятор разряжен.**
 - ! Если после нажатия кнопки X ⑮с начинают мигать 2 уровня индикатора заряда, то температура аккумулятора находится за пределами допустимого диапазона рабочих температур.**
- Защита аккумулятора

Устройство внезапно выключается или не включается в следующих случаях.

 - **Нагрузка слишком высока** --> уменьшите нагрузку и выполните перезапуск.
 - **Температура аккумулятора вышла за пределы допустимого диапазона от 0 до +50 °C** --> при нажатии кнопки X ⑮с начинают мигать 2 уровня индикатора уровня заряда. Дождитесь, пока температура аккумулятора вернется в допустимый диапазон.
 - **Аккумулятор почти разряжен (для защиты от глубокого разряда)** --> низкий уровень заряда аккумулятора или мигающий низкий уровень заряда аккумулятора ⑮b отображается индикатором уровня заряда при нажатии кнопки X. Зарядите аккумулятор.
 - ! Не нажимайте кнопку включения/выключения повторно после автоматического выключения инструмента, в противном случае это может привести к повреждению аккумулятора.**
- Курковый выключатель ②⑥

Предотвращает случайное включение инструмента.

 - Чтобы включить устройство, сначала нажмите кнопку блокировки (A для 0256, S для 0260), а затем потяните курковый выключатель (B для 0256, T для 0260).
 - Модель 0260 имеет два режима скорости. Для выбора режима скорости 1 или 2 нажмите кнопку регулировки скорости Q.
 - Чтобы выключить устройство, отпустите курковый переключатель.
 - ! После выключения устройства режущий элемент продолжает вращаться еще несколько секунд.**
 - Прежде чем снова включать устройство, дождитесь остановки режущего элемента.
 - ! Не допускайте быстрого выключения и включения инструмента.**
- Удерживание и направление устройства ②①

Чтобы отрегулировать положение петли наплечного ремня P на штанге, ослабьте винт.

- ! Прежде чем прикрепить наплечный ремень, всегда полностью затягивайте винт на петле наплечного ремня P с помощью прилагаемого шестигранного ключа U.**
- Для более безопасной и удобной работы надевайте ремень W через плечо, чтобы уменьшить нагрузку на руки.
- Нажмите на карабин, чтобы открыть его, и

- защепите за петлю наплечного ремня P.
- Отрегулируйте длину и положение наплечного ремня.
- Для обеспечения полного контроля над устройством всегда крепко держите его обеими руками.
- Сохраняйте устойчивое рабочее положение.
- Всегда держите устройство на расстоянии от тела. При использовании модели 0256 всегда держите ее справа от себя.
- Существует два способа отсоединения ремня. Снимите его непосредственно с плеча или нажмите на карабин и отсоедините от петли наплечного ремня.
- ! При использовании ремня никакие другие носимые устройства не должны мешать освобождению и снятию ремня.**
- ! В случае возникновения чрезвычайной ситуации немедленно снимите ремень с плеча, чтобы избежать травмы.**
- Использование устройства ②②

! Уберите с обрабатываемого участка все камни, мусор и другие посторонние предметы.

! Начинать скашивание только тогда, когда устройство работает на полной скорости.

 - Не перегружайте устройство.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ УСТРОЙСТВА В КАЧЕСТВЕ ТРИММЕРА

 - Высокую траву следует срезать слоями, начиная с верхушки.
 - Срезайте траву только кончиком режущей лески.
 - Не носите влажную или мокрую траву.
 - Избегайте засорения катушки скошенной травой (не делайте сильных срезов).
 - Аккуратно скашивайте траву вокруг деревьев и кустов, не касаясь их.
 - Во избежание чрезмерного износа режущей лески не допускайте ее контакта с твердыми предметами.
 - Для скашивания высокой травы медленно перемещайте устройство справа налево и обратно.
 - Для скашивания более короткой травы наклоните устройство, как показано на рисунке.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ УСТРОЙСТВА В КАЧЕСТВЕ КУСТОРЕЗА

 - ! Не используйте режущий элемент вблизи твердых препятствий, это может привести к отдаче и получению травмы.**
 - ! В целях безопасности всегда обрезайте кустарник справа налево.**
 - ! Перед использованием снимите чехол режущего элемента AL.**
 - Высокий кустарник следует срезать слоями, начиная с верхушки.- Вытягивание лески ②③
 - Слегка постучите фиксатором катушки Y по твердой поверхности при работающем двигателе.
 - Леска будет вытянута и отрезана до нужной длины лезвием для обрезки лески L.
 - ! Соблюдайте осторожность, чтобы не получить травму от лезвия для обрезки лески L.**
 - Регулярно вытягивайте режущую леску, чтобы сохранять полный радиус резания.
 - Если двигатель работает без нагрузки и трава

- не скашивается, леска изношена или порвана. Замените катушку или заправьте новую леску.
- Замена лески
Если леска не выходит из головки триммера AJ, выполните следующие действия.
! Выключите устройство и извлеките аккумулятор.
 - Используйте с данным устройством только леску SKIL 2610S01057 (**гарантия не распространяется на повреждения, вызванные использованием другой лески**).
 - Поверните фиксатор катушки таким образом, чтобы совместить стрелки на фиксаторе и верхней крышке 24a.
 - Вставьте леску длиной 4 м в крепежное отверстие внутри ушка и продвигайте ее до тех пор, пока она не выйдет с другой стороны 24b.
 - Тяните до тех пор, пока с обеих сторон не появится одинаковое количество лески.
 - Прижмите фиксатор катушки Y и вращайте в направлении, указанном стрелкой, чтобы намотать леску на катушку. Оставьте приблизительно по 15 см с каждой стороны 24c.
 - Извлечение лески 25
Если леска не выходит из головки триммера AJ, выполните следующие действия.
 - Нажмите на фиксаторы Z, чтобы снять крышку.
 - Извлеките режущую леску из катушки.
 - Выверните крышку и нажмите на нее, чтобы защелкнуть на месте.
 - Выполните приведенные выше инструкции по замене лески.
 - Замена головки триммера 19
! Выключите устройство и извлеките аккумулятор.
 - Снимите головку триммера AJ и установите новую, как показано на рисунке.
 - Используйте с данным устройством только головку триммера SKIL 2610S01987 (**гарантия не распространяется на повреждения, вызванные использованием другой головки**).
 - После замены головки триммера проверьте работу устройства в течение не менее одной минуты без нагрузки, чтобы убедиться, что устройство работает правильно.
 - Переворачивание и замена металлического режущего элемента
 - Режущий элемент имеет режущие кромки с двух сторон. Переверните элемент, когда одна сторона затупится.
 - Если обе стороны затупились, замените режущий элемент.
- ! Выключите устройство и извлеките аккумулятор.**
- Снимите и установите режущий элемент, как показано на рисунке.
 - Используйте с данным устройством только режущий элемент SKIL 2610S00867 (**гарантия не распространяется на повреждения, вызванные использованием другого режущего элемента**).
 - После замены режущего элемента проверьте работу устройства в течение не менее одной минуты без нагрузки, чтобы убедиться, что

- устройство работает правильно.
- при необходимости обратитесь к специалисту, чтобы заточить режущее лезвие

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД

- Регулярно проверяйте состояние режущего механизма и степень затяжки гаек, болтов и винтов
 - Всегда проверяйте устройство на наличие повреждений при ударе о твердый предмет или при появлении чрезмерной вибрации.
 - Регулярно проверяйте детали на предмет износа и повреждения и при необходимости ремонтируйте или заменяйте их.
 - Обязательно выключите устройство, извлеките аккумулятор и убедитесь в полной остановке движущихся деталей.
 - Содержите инструмент и режущие элементы в чистоте.
 - Для очистки устройства используйте влажную ткань (не применяйте моющие средства и растворители).
 - Очищайте лезвие для обрезки лески L 2 и щиток J после каждого использования.
 - Очищайте головку триммера AJ и металлический режущий элемент H после каждого использования.
 - Регулярно очищайте вентиляционные отверстия AM 2 при помощи щетки или сжатого воздуха.
- ! проводите работу с режущими лезвиями и их очистку в перчатках**
- Хранение
 - Прежде чем поместить устройство на хранение, выполните указанные выше действия по очистке и обслуживанию.
 - Храните устройство в сухом закрытом помещении, недоступном для детей.
 - Перед хранением наденьте чехол режущего элемента AL.
 - Надежно закрепите приспособление для хранения AN на стене с помощью 2 винтов (не входят в комплект) и выровняйте ее по горизонтали.
 - Прикрепите адаптер для хранения АО и сдвиньте его к монтажному основанию приспособления для хранения AN.
 - Подвесьте инструмент так, чтобы отверстие под отсеком для аккумулятора находилось над кончиком адаптера для хранения.
 - Если несмотря на тщательность изготовления и испытаний устройство выйдет из строя, его ремонт должен осуществляться в центре послепродажного обслуживания устройств SKIL.
 - Отправьте устройство в **собранном** виде вместе с документом, подтверждающим покупку, вашему дилеру или в ближайший сервисный центр SKIL. Адреса и сервисная схема инструмента приведены на сайте www.skil.com.
 - Имейте в виду, что на повреждения, вызванные перегрузкой или неправильным обращением с изделием, гарантия не распространяется (условия гарантии SKIL см. на сайте www.skil.com или уточните у дилера).

УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДOK

- Ниже приведен перечень неисправностей, их возможных причин и корректирующих действий (если при их помощи не удастся исправить проблему, обратитесь к дилеру или в сервисный центр).

! В случае любой электрической или механической неисправности немедленно выключите устройство и извлеките аккумулятор.

- ★ Устройство не запускается.
 - Разряжен аккумулятор -> зарядите аккумулятор.
 - Горячий аккумулятор -> дайте аккумулятору остыть.
 - Внутренняя неисправность -> обратитесь к дилеру или в сервисный центр.
- ★ Устройство работает с перебоями.
 - Повреждена внутренняя проводка -> обратитесь к дилеру или в сервисный центр.
 - Неисправен выключатель -> обратитесь к дилеру или в сервисный центр.
- ★ Устройство сильно вибрирует.
 - очень высокая трава/кустарник -> срезайте поэтапно
- ★ Устройство не режет.
 - Леска слишком короткая или оборвана -> вытяните леску вручную.
- ★ Леска не подается.
 - Катушка пуста -> заправьте новую леску.
 - Леска запуталась в катушке -> осмотрите катушку, при необходимости заправьте леску.
- ★ Леска не отрезается до нужной длины -> заточите лезвие для обрезки лески.
- ★ Леска продолжает рваться.
 - Леска запуталась в катушке -> осмотрите катушку, при необходимости заправьте леску.
 - Неправильное использование триммера -> срезайте траву только кончиком лезвия, избегайте камней, стен и других твердых предметов, регулярно вытягивайте леску.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Только для стран ЕС.

- Не выбрасывайте устройство, принадлежности и упаковку вместе с бытовыми отходами.
- В соответствии с Европейской директивой 2012/19/ЕС об отходах электрического и электронного оборудования и ее выполнением в соответствии с национальным законодательством электрические устройства, отслужившие свой срок, должны собираться отдельно и доставляться на перерабатывающее предприятие, не наносящее ущерба окружающей среде.
- Символ  напомним об этом, когда возникнет необходимость в утилизации.

! Перед утилизацией аккумулятора защитите его клеммы плотной изоляционной лентой для предотвращения короткого замыкания.

УРОВЕНЬ ШУМА И ВИБРАЦИИ

При использовании устройства в качестве триммера Измеренный в соответствии со стандартом EN 62841 уровень звукового давления данного инструмента

составляет 72 дБ (А), уровень звуковой мощности 94 дБ (А) (погрешность K = 1,6 дБ), а вибрация <6,0 м/с² (суммарная трехкомпонентная вибрация; погрешность K = 1,5 м/с²).

При использовании устройства в качестве кустореза Измеренный в соответствии со стандартом EN 62841 уровень звукового давления данного инструмента составляет 74 дБ (А), уровень звуковой мощности 96 дБ (А) (погрешность K = 2,5 дБ), а вибрация <4,1 м/с² (суммарная трехкомпонентная вибрация; погрешность K = 1,5 м/с²).

- Уровень вибрации был измерен в соответствии со стандартизированным испытанием, содержащимся в EN 62841, и может использоваться для сравнения одного устройства с другим, а также для предварительной оценки воздействия вибрации при использовании данного устройства в указанных целях.
 - При использовании устройства в других целях или с другими либо неисправными принадлежностями уровень вибрации может значительно повышаться.
 - Когда устройство отключено или работает холостую, уровень вибрации может значительно снижаться.

! Чтобы защититься от воздействия вибрации, поддерживайте устройство и его принадлежности в исправном состоянии, держите руки в тепле, а также правильно организовывайте рабочий процесс.

UA

Безшумний кушоріз і лісовий тример

0256/0260

ВСТУП

- Якщо прилад оснащено металевим ріжучим ножом, він призначений для скошування кущів, чагарнику, ожини та подібної жорсткої рослинності.
- Якщо прилад оснащено тримерною головкою, він призначений для підстригання трави й бур'янів під кущами, а також на схилах і узбіччях, яких не може дістати газонокосарка.
- Прилад не призначений для зрізання або подрібнення квітів і не може використовуватися для приготування компосту.
- Переконайтеся, що упаковка містить усі деталі, як показано на рисунку ②
- Якщо деталі відсутні або пошкоджені, зверніться до свого дилера
- Перед використанням приладу уважно прочитайте цю інструкцію з експлуатації та збережіть її для подальшого використання ③
- **Зверніть особливу увагу на правила та попередження з техніки безпеки; їх недотримання може призвести до серйозної травми**

ТЕХНІЧНІ ДАНІ ①

ЕЛЕМЕНТИ МАШИНИ ②

- A Кнопка розблокування
- B Курковий перемикач увімкнення/вимкнення

- C Велосипедна ручка
- D Затискач ручки
- E Фіксатор
- F Нижній вал
- G Зубчаста головка
- H металеве різальне лезо
- J Щиток
- K Ріжуча ланка
- L Лісковий ніж
- M Верхній вал
- N Ручка-скоба
- P Кільце для наплічного ремня
- Q Кнопка швидкості
- R Задня ручка
- S Кнопка блокування
- T Курковий перемикач увімкнення/вимкнення
- U Шестигранний ключ
- V Багатофункціональний ключ
- W Наплічний ремінь
- X Індикатор рівня заряду акумулятора
- Y Ручка відбивника
- Z Фіксатор зняття тримерної головки
- AA Отвір фіксації вала
- AB Вал двигуна
- AC Внутрішній фланець
- AD Зовнішній фланець
- AE Фланцева кришка
- AF Конотрайкер
- AG Захисний кожух
- AH Захисна бар'єрна штанга
- AJ Головка тримера
- AK Котушка
- AL Футляр леза
- AM Вентиляційні отвори
- AN Напрямна для зберігання
- AO Адаптер для зберігання

БЕЗПЕКА

ЗАГАЛЬНІ ВНАЗІВКИ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Прочитайте всі попередження безпеки, інструкції, ілюстрації та характеристики, надані з цим інструментом. Недотримання наведених нижче інструкцій може спричинити ураження електричним струмом, пожежу та/або серйозні травми.

Зберігайте всі попередження та інструкції для використання в майбутньому.

Термін «електроінструмент» у попередженнях стосується електричного інструмента, що працює від електромережі (через шнур) або від акумулятора (без шнура).

1) БЕЗПЕКА В РОБОЧІЙ ЗОНІ

- a) **Робоча зона має бути чистою та гарно освітленою.** Неприбрано або погано освітлена робоча зона може стати причиною нещасного випадку.
- b) **Не працюйте з інструментом у вибухонебезпечному середовищі, наприклад за наявності легкозаймистих рідин, газів або пилу.**

Під час роботи інструмента утворюються іскри, від яких можуть зайнятися пил або випари.

- c) **Дітям і спостерігачам заборонено перебувати поруч з електроінструментом, що працює.** Це може відволікати вас і призвести до втрати контролю.

2) ЕЛЕКТРОБЕЗПЕКА

- a) **Штепсельні вилки електроінструмента мають підходити до розеток. Заборонено модифікувати вилку будь-яким чином. Не використовуйте жодні перехідники для роботи із заземленими електроінструментами.** Штепселі та розетки, у які не вносилися зміни, зменшують ризик ураження електричним струмом.
- b) **Уникайте контакту частин тіла із заземленими поверхнями, такими як труби, батареї, плити й холодильники.** У разі заземлення тіла збільшується ризик ураження електричним струмом.
- c) **Бережіть електроінструмент від дощу та вологи.** Вода, що потрапила в інструмент, підвищує ризик ураження електричним струмом.
- d) **Поводьтеся обережно зі шнуром живлення. Ніколи не використовуйте шнур живлення для перенесення, перетягування або вимкнення інструмента. Бережіть шнур живлення від джерел тепла, мастил, гострих країв та рухомих частин.** Пошкоджені або заплутані шнури живлення підвищують ризик ураження електричним струмом.
- e) **Під час роботи з приладом на відкритому повітрі використовуйте подовжувач, призначений для зовнішнього застосування.** Використання подовжувача, призначеного для внутрішніх робіт, зменшує ризик ураження електричним струмом.
- f) **Якщо роботи з електроінструментом у вологому середовищі не уникнути, скористайтеся пристроєм захисного вимкнення (ПЗВ).** Використання ПЗВ зменшує ризик ураження електричним струмом.

3) ІНДИВІДУАЛЬНА ТЕХНІКА БЕЗПЕКИ

- a) **Під час роботи з інструментом будьте уважні, стежте за своїми діями та мисліть розсудливо. Не працюйте з електроінструментом, якщо ви втомлені або перебуваєте під дією наркотичних речовин, алкоголю чи ліків.** Навіть миттєва неувважність під час роботи з інструментом може призвести до серйозної травми.
- b) **Використовуйте засоби особистого захисту. Завжди надягайте засоби захисту очей.** Використання у відповідних умовах таких захисних засобів, як протипиловий респіратор, нековзане захисне взуття, шолом-каска та навушники допоможе зменшити ризик травмування.
- c) **Уникайте випадкового запуску інструмента. Перш ніж підключати електроінструмент до мережі живлення чи акумулятора, брати або переносити його, перевірте, чи встановлено перемикач у положення «вимкнено».** Якщо переносити електроінструмент, тримаючи палець на вимикачі, або підключати його до джерела живлення, коли вимикач перебуває в положенні «увімкнено», це може призвести до травмування.
- d) **Перш ніж вимкати інструмент, слід зняти всі регульовальні клинці або гайкові ключі.** Якщо

залишити такий ключ на рухомій частині інструмента, це може призвести до травмування.

- e) **Не дотягуйтеся. Завжди міцно стійте на ногах і втримуйте рівновагу.** Це дає змогу краще керувати інструментом у разі виникнення непередбачуваних ситуацій.
- f) **Одягайтеся належним чином. Не носіть вільний одяг або біжутерію. Стежте за тим, щоб волосся та одяг не потрапили на рухомі частини.** Вільний одяг, біжутерія або довге волосся можуть потрапити в рухомі частини.
- g) **Якщо пристрої обладнано системою видалення пилу, переконайтеся, що її правильно підключено та що ви використовуєте її належним чином.** Використання пристрою для збирання пилу може зменшити небезпеку, пов'язану з пилом.
- h) **Не дозволяйте навичкам, отриманим після частого використання інструментів, змусити вас стати самовпевненими та ігнорувати принципи безпеки інструмента.** Недбала дія може спричинити серйозну травму протягом доли секунди.
- 4) **ВИКОРИСТАННЯ ТА ДОГЛЯД ЗА ІНСТРУМЕНТОМ**
 - a) **Не застосовуйте силу до інструмента.** Використовуйте належний електроінструмент відповідно до потреби. Правильно підібраний електроінструмент допоможе краще та безпечніше зробити роботу з швидкістю, яка для нього передбачена.
 - b) **Не використовуйте машину, якщо вимикач не вмикає та не вимикає її.** Усі електроінструменти, якими неможливо керувати за допомогою перемикача, становлять небезпеку й підлягають ремонту.
 - c) **Перш ніж провідити будь-які регулювання, замінювати приладдя або перед зберіганням слід вийняти штепсель з джерела живлення та/або вийняти з інструмента акумулятор, якщо він знімний.** Такі запобіжні заходи безпеки зменшують ризик випадкового вмикання інструмента.
 - d) **Зберігайте інструменти, що не використовуються у недоступному для дітей місці та не дозволяйте особам, які не знайомі з інструментом або цими інструкціями, керувати ним.** Електроінструменти становлять небезпеку в руках недосвідчених користувачів.
 - e) **Обслуговуйте інструменти та приладдя.** Перевіряйте їх на предмет розладнання чи блокування рухомих частин, а також будь-яких обставин, які можуть вплинути на роботу інструмента. У разі пошкодження електроінструмент слід здати в ремонт, перш ніж користуватися ним. Часто нещасні випадки трапляються внаслідок неналежного технічного обслуговування інструментів.
 - f) **Тримайте різальні інструменти гострими й чистими.** Належним чином доглянуті ріжучі інструменти з гострими ріжучими краями рідше блокуються, і ними легше керувати.
 - g) **Користуйтеся електроінструментом, приладдям і насадками для інструмента згідно з цією інструкцією, зважаючи на робочі умови та роботу, яку слід виконати.** Використання електроінструмента не за призначенням може стати

причиною виникнення небезпечних ситуацій.

- h) **Підтримуйте ручки та захватні поверхні сухими, чистими, без жиру та бруду.** Слизькі ручки та захватні поверхні не дають змоги безпечно тримати та керувати інструментом у непередбачених ситуаціях.
- 5) **ВИКОРИСТАННЯ ТА ДОГЛЯД ЗА АКУМУЛЯТОРНИМ ІНСТРУМЕНТОМ**
 - a) **Заряджайте лише зарядним пристроєм, указаним виробником.** Зарядний пристрій, який підходить для акумуляторів одного виду, може спричинити ризик пожежі у випадку його використання з іншим акумулятором.
 - b) **З інструментом слід використовувати лише призначені для нього акумуляторні батареї.** Використання будь-яких інших акумуляторних батарей може призвести до травми або пожежі.
 - c) **Коли акумулятор не використовується, його слід тримати окремо від металевих предметів – затискачів паперу, монет, ключів, цвяхів, шурупів та інших дрібних предметів, які можуть замкнути клемами.** Коротке замикання клем акумулятора може стати причиною опіків чи пожежі.
 - d) **У надто важких умовах експлуатації з акумулятора може витікати рідина; не доторкайтесь до неї.** Якщо випадково ви все ж торкнулися її, слід промити це місце водою. Якщо рідина потрапила в очі, слід також звернутися до лікаря. Рідина, яка виступає з акумулятора, може спричинити подразнення або опіки.
 - e) **Не використовуйте пошкоджену чи модифіковану акумуляторну батарею або машину.** Пошкоджені або змінені батареї можуть мати непередбачувану поведінку, що може спричинити пожежу, вибух або ризик травмування.
 - f) **Не піддавайте акумуляторну батарею чи машину дії вогню або надмірної температури.** Вогонь або температура вище 130°C може спричинити вибух.
 - g) **Дотримуйтесь усіх інструкцій із заряджання та не заряджайте акумуляторну батарею чи машину за межами температурного діапазону, зазначеного в інструкції.** Зарядження неналежним чином або при температурах за межами вказаного діапазону може пошкодити акумулятор і збільшити ризик виникнення пожежі.
- 6) **СЕРВІС**
 - a) **Доручайте обслуговування машини кваліфікованому спеціалісту з ремонту, який використовує лише ідентичні запасні частини.** Це забезпечить надійну роботу інструмента.
 - b) **Ніколи не обслуговуйте пошкоджені акумулятори.** Обслуговувати акумулятори дозволяється лише виробнику або авторизованим сервісним організаціям.

ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ ДЛЯ ЛІСОВОГО ТРИМЕРА ТА КУЩОРИЗА

- **Не використовуйте інструмент у поганих погодних умовах, особливо якщо існує ризик блискавки.** Це знижує ризик ураження блискавкою.

- **Ретельно огляньте на наявність диких тварин територію, де використовуватиметься інструмент.** Дикі тварини можуть бути поранені інструментом під час роботи.
- **Ретельно огляньте ділянку, де буде використовуватися інструмент, і приберіть усе каміння, гілки, проводи, кістки та інші сторонні предмети.** Відкинуті предмети можуть стати причиною травмування.
- **Перед використанням інструмента завжди візуально перевіряйте, чи ніж або лезо та їхні вузли не пошкоджено.** Пошкоджені деталі підвищують ризик травмування.
- **Дотримуйтеся інструкцій із заміни аксесуарів.** Неправильно затягнуті гайки або болти кріплення леза можуть пошкодити лезо, або призвести до його від'єднання.
- **Номінальна швидкість обертання ножа має бути не менше максимальної швидкості обертання, зазначеної на інструменті.** Леза, що працюють швидше, ніж їхня номінальна швидкість, можуть зламатися й розлетітися.
- **Під час роботи з інструментом завжди носіть нековзне та захисне взуття. Не користуйтеся інструментом босоніж або у відкритих сандалях.** Це знижує ймовірність травмування ніг у результаті контакту з рухомих різаном, ліскою або лезом.
- **Під час експлуатації інструмента завжди носіть довгі штани.** Відкриті ділянки шкіри підвищують ймовірність травмування від предметів, що відкидаються.
- **Під час роботи з інструментом тримайте сторонніх осіб подалі.** Відкидання сміття може призвести до серйозних травм.
- **Під час роботи з інструментом завжди тримайте його обома руками.** Тримавши інструмент обома руками, ви уникнете втрати контролю.
- **Тримайте інструмент лише за ізольовані захватні поверхні, оскільки ріжуча ліска або лезо можуть торкнутися прихованої проводки.** Контакт ріжучої ліски або лез із дротом під напругою призводить до появи напруги в металевих частинах інструмента, що може призвести до ураження користувача електричним струмом.
- **Завжди міцно стійте на ногах і керуйте інструментом лише стоячи на землі.** Слизькі або нестійкі поверхні можуть призвести до втрати рівноваги або контролю над інструментом.
- **Не використовуйте інструмент на надто крутих схилах.** Це знижує ризик втрати контролю, ковзання та падіння, що може призвести до травми.
- **Під час роботи на схилах завжди стежте за своєю поставою, завжди працюйте поперек схилу, а не вгору чи вниз і будьте надзвичайно обережні, змінюючи напрям.** Це знижує ризик втрати контролю, ковзання та падіння, що може призвести до травми.
- **Тримайте всі частини тіла на відстані від ножа, ліски або леза під час роботи інструмента.** Перш ніж запускати інструмент, переконайтеся, що ніж, ліска чи лезо ні з чим не стикаються. Миттєва неуважність під час роботи з інструментом може призвести до травмування вас чи інших людей.
- **Не працюйте з інструментом вище рівня талії.** Це допомагає запобігти ненавмисному контакту ножа або леза і дає змогу краще контролювати інструмент

у непередбачених ситуаціях.

- **Під час обрізання кущів або молодих дерев, які перебувають під натягом, будьте готові до відскоку.** Коли натяг деревних волокон слабшає, кущ або молоде дерево може вдарити оператора та/або вивести інструмент із-під контролю.
- **Будьте надзвичайно обережними під час обрізання кущів та молодих дерев.** Тонкий матеріал може зачепитися за лезо та бути відкинутим до вас або вивести вас із рівноваги.
- **Зберігайте контроль над інструментом і не торкайтеся ножів, лісок або лез та інших небезпечних частин, що рухаються, поки вони перебувають у русі.** Це знижує ризик травмування від рухомих частин.
- **Переносьте інструмент у вимкненому стані та подалі від тіла.** Правильне поводження з інструментом зменшить ймовірність випадкового контакту з рухомих ножом, ліскою або лезом.
- **Під час транспортування або зберігання інструмента завжди встановлюйте кришку на металеві ножі.** Правильне поводження з інструментом зменшить ймовірність випадкового контакту з лезом.
- **Використовуйте тільки змінні ножі, ліски, ріжучі голівки та леза, вказані виробником.** Використання невідповідних запасних частин може збільшити ризик поломки та травмування.
- **Під час видалення застряглого матеріалу або обслуговування інструмента переконайтеся, що вимикач вимкнено, а акумулятор вийнято.** Непередбачений запуск інструмента під час видалення застряглого матеріалу або обслуговування може призвести до серйозної травми.

ПРИЧИНИ УПОРУ ЛЕЗА ТА ВІДПОВІДНІ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Упор леза – це раптовий рух інструмента вбік, вперед або назад, який може статися, коли лезо заїдає або зачіпляється за будь-який предмет, наприклад, молоде дерево або пеня. Він може бути достатньо сильним і відштовхнути прилад і/або користувача в будь-якому напрямку, і, можливо, призвести до втрати контролю над приладом.

Упору леза та пов'язаних із ним небезпек можна уникнути, вживши належних запобіжних заходів, як зазначено нижче.

- **Міцно тримайте пилу двома руками й розмістіть руки так, щоб протистояти упору леза.** Розташуйтеся з лівого боку від інструмента. Упор леза може збільшити ризик травми через несподіваний рух інструмента. Упор леза оператор може контролювати, якщо вжити відповідних запобіжних заходів.
- **Якщо лезо заїдає або з якоїсь причини переривається різання, вимкніть інструмент і тримайте його нерухомо в матеріалі до повної зупинки леза.** Коли лезо заклинило, ніколи не намагайтеся виймати інструмент із матеріалу або тягнути інструмент назад, коли лезо рухається, інакше може виникнути упор леза. Дослідіть і виконайте коригувальні дії для усунення причини заклинювання леза.
- **Не використовуйте тупі або пошкоджені леза.** Тупі або пошкоджені леза збільшують ризик заклинювання або зачеплення за будь-який предмет,

що призводить до виштовхування леза.

- **Завжди забезпечуйте хорошу видимість матеріалу, що розрізається.** Упор леза частіше відбуваються в областях, де важко побачити матеріал, що зрізається.
- **Якщо під час роботи з інструментом до вас підійшла інша людина, вимкніть інструмент.** Існує підвищений ризик травмування інших людей лезом, що рухається, у разі упору леза.

АКСЕСУАРИ

- Компанія SKIL гарантує бездоганну роботу приладу лише за умови використання оригінальних аксесуарів.
- Використовуйте тільки ті аксесуари, допустима швидкість яких відповідає або перевищує максимальну швидкість холостого ходу приладу.

ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ

- Користуватись інструментом можна лише за достатнього денного чи відповідного штучного освітлення
- Перш, ніж підрізати, ретельно огляньте газон і приберіть будь-які сторонні предмети, у яких можуть застрягнути різальні леза (як, наприклад, каміння, обломані сучки тощо)
- Перед кожним використанням і після будь-якого удару перевіряйте справність приладу; у разі несправності негайно зверніться до кваліфікованого спеціаліста. Не розбирайте прилад самостійно.

ПІД ЧАС ВИКОРИСТАННЯ

- Не працюйте з приладом, якщо захисний кожух пошкоджено або знято.
- Після вимкнення приладу ріжучий механізм ще деякий час обертається.
- Під час роботи завжди тримайте прилад обома руками та займайте стійке положення.
- Не косіть траву, яка росте не на землі (наприклад, на стінах чи камінні)
- Не переходьте дороги або гравійні доріжки, поки прилад увімкнений.
- Не відволікайтесь і завжди стежте за своєю роботою
- Завжди вимикайте інструмент, виймайте акумулятор і перевіряйте, чи всі рухомі частини повністю зупинилися
 - коли інструмент залишається без нагляду;
 - перед тим як виймати застряглі предмети;
 - перед перевіркою, очищенням інструмента або роботою з ним;
 - після удару о сторонній предмет;
 - коли інструмент починає незвично вібрувати.

ПІСЛЯ ВИКОРИСТАННЯ

- Зберігайте інструмент у приміщенні в сухому, не доступному для дітей місці.
- Зберігайте акумулятор окремо від інструмента.

АНУМАЛЯТОРИ

- **Акумулятор, який постачається в комплекті, частково заряджений (повністю зарядіть акумулятор у зарядному пристрої перед першим використанням свого електроінструмента, щоб забезпечити повну потужність акумулятора)**
- **Використовуйте з інструментом тільки такі акумулятори і зарядні пристрої**
 - Акумулятор SKIL: BR1*31****
 - Зарядний пристрій SKIL: CR1*31****
- Не використовуйте пошкоджений акумулятор; негайно від'єднайте його від інструмента

- Не розбирайте акумулятор
- Виключіть можливість потрапляння дощу на інструмент або акумулятор
- Допустима температура навколишнього середовища (інструмент/зарядний пристрій/акумулятор):
 - під час зарядження +4...+40°C
 - під час роботи 0...+50°C
 - під час зберігання 0...+50°C

ПОЯСНЕННЯ СИМВОЛІВ НА ІНСТРУМЕНТІ/ АКУМУЛЯТОРІ

- ③ Перед використанням прочитайте інструкцію з використання
- ④ Відстань між інструментом і сторонніми спостерігачами має бути не менше 15 м
- ⑤ Знімайте тримерну головку, повертаючи її за годинниковою стрілкою, і встановлюйте, повертаючи проти годинникової стрілки.
- ⑥ Від'єднайте акумулятор перед обслуговуванням.
- ⑦ Під час роботи з приладом як кушорізом носіть міцні рукавички з неслизьким покриттям.
- ⑧ Під час роботи з приладом як кушорізом носіть взуття з неслизькою підшоивою.
- ⑨ Остерігайтесь віддачі леза.
- ⑩ Носіть захисний шолом, окуляри та навушники.
- ⑪ Не піддавайте прилад впливу дощу.
- ⑫ Остерігайтесь відкидання предметів.
- ⑬ Тримайте сторонніх людей на відстані.
- ⑭ Не утилізуйте електричні прилади разом із побутовими відходами.

ВИКОРИСТАННЯ

- Інструкція зі збирання
 - ! **Завжди надягайте рукавички, коли встановлюєте або замінюєте захисний кожух чи металевий ріжучий ніж.**
 - ! **Велосипедна рукоятка (С) та петлеподібна рукоятка (N) призначені для зручного керування приладом під час носіння.** Захисна перекладина забезпечує мінімальну безпечну відстань між користувачем і ріжучим елементом під час роботи приладу.
 - Установіть велосипедну рукоятку С для моделі 0256 ⑬ ② ③ або петлеподібну рукоятку N для моделі 0260 ⑬ ③ ③.
 - З'єднайте верхню та нижню штанги ⑬:
 - Зніміть захисні ковпачки з обох штанг.
 - Потягніть і поверніть фіксатор Е, щоб його розблокувати.
 - Сумістіть отвір під фіксатор із самим фіксатором Е та вставте нижню штангу F у верхню М.
 - Поверніть фіксатор Е, щоб зафіксувати з'єднання, і злегка прокрутіть нижню штангу F, переконавшись, що палець фіксатора увійшов у отвір.
 - Поверніть гайку-баранець (фіксувальну ручку) за годинниковою стрілкою, щоб закріпити нижню штангу F на місці.
 - Установіть захисний кожух J ⑬ і металевий ніж N або тримерну головку AJ ⑬.
 - ! **Під час встановлення захисного кожуха J сумістіть паз на основі штанги з отвором фіксатора AA на кришці кожуха AG, перш ніж затягувати гвинти.**

- Зарядження акумулятора
! Якщо після встановлення акумулятора червоний індикатор зарядного пристрою продовжує світитися, це може означати, що акумулятор гарячий (температура перевищує 40 °C). Дайте акумулятору охолонути
! Ознайомтеся з попередженнями та інструкціями з техніки безпеки, які надаються із зарядним пристроєм.
- Зняття / встановлення акумулятора ②
- Індикатор рівня заряду акумулятора ⑮
- Натисніть кнопку індикатора заряду X, щоб переглянути поточний рівень заряду (⑮a).
! Якщо після натискання кнопки X починає блимати нижній рівень індикатора (X ⑮b) – акумулятор розряджено.
! Якщо після натискання кнопки X блимати починають два рівні індикатора (X ⑮c) – температура акумулятора поза допустимим робочим діапазоном.
- Захист акумулятора
Інструмент раптово вимикається або його не можна увімкнути, коли
- навантаження занадто високе -- > приберіть навантаження і перезавантажте
- Температура акумулятора не перебуває в допустимому діапазоні робочих температур від -0 до +50°C -- > 2 рівні індикатора заряду акумулятора починають блимати під час натискання кнопки X ⑮c; зачекайте, доки акумулятор не повернеться в допустимий діапазон робочих температур.
- Акумулятор майже розряджений (для запобігання глибокому розрядженню) --> після натискання кнопки X індикатор заряду показує низький рівень або блимаючий низький рівень ⑮b. Зарядіть акумулятор.
! Не продовжуйте натискати перемикач on/off після автоматичного вимкнення інструмента; акумулятор може бути пошкоджений.
- Курок увімкнення/вимкнення ②①
Запобігає випадковому вмиканню приладу.
- Увімкніть прилад, спочатку натиснувши кнопку блокування (A для моделі 0256; S для 0260), а потім натягнувши курок увімкнення/вимкнення (B для 0256; T для 0260).
- Модель 0260 має два режими швидкості – перемикайте їх кнопкою Q, обираючи 1-й або 2-й рівень.
- Щоб вимкнути прилад, відпустіть курок.
! Після вимкнення приладу ріжучий механізм ще кілька секунд обертається.
- Перш ніж знову вмикати інструмент, зачекайте, поки зупиниться різальний механізм.
! Не вмикайте та не вимикайте швидко.
- Утримання та керування приладом ②①
Ви можете регулювати положення петлі для плечового ремня P на штани, послабивши гвинт.
! Завжди повністю затягуйте гвинт на петлі плечового ремня P за допомогою шестигранного ключа U, що входить у комплект, перед прикріпленням плечового ремня
- Для безпечної та зручної роботи надягніть плечовий ремінь W через плече, щоб зменшити навантаження на руки.
- Натисніть карабін, щоб відкрити його, і закріпіть на петлі для ремня P.
- Відрегулюйте довжину плечового ремня та його розміщення в зручному робочому положенні.
- Для повного контролю над машиною завжди тримайте її міцно двома руками.
- Зберігайте стійке робоче положення.
- Завжди тримайте машину подалі від себе. Під час використання моделі 0256 завжди тримайте прилад справа від тіла.
- Існує два способи знімання ремня. Зніміть його безпосередньо з плеча або натисніть на карабін і від'єднайте плечовий ремінь від його петлі.
! Під час носіння ремня жодні інші пристрої, що носяться, не мають заважати звільненню та зняттю ремня.
! У разі надзвичайної ситуації негайно зніміть ремінь з плеча, щоб уникнути травм.
- Робота з приладом ②
! Приберіть з газону камені, уламки й інші сторонні предмети.
! Починайте підрізати тільки тоді, коли машина набере повну швидкість.
- Не перевантажуйте машину.
ПІД ЧАС ВИКОРИСТАННЯ ПРИЛАДУ ЯК ЛІСКОВОГО ТРИМЕРА
- Зрізайте довгу траву шарами (завжди починайте згори).
- Обрізайте лише кінчиком ріжучої лиски.
- Не зрізуйте вологу або мокру траву.
- Не допускайте засмічення катушки скошеною травою (не робіть різких рухів).
- Будьте обережні, підрізаючи навколо дерев або кущів, щоб до них не доторкалися різальні жилки.
- Тримайте прилад подалі від твердих предметів, щоб запобігти надмірному зношенню ліски.
- Для косіння довгої трави повільно рухайте машину справа наліво та навпаки.
- Для підрізання коротшої трави нахиліть машину, як показано на рисунку.
ПІД ЧАС ВИКОРИСТАННЯ ПРИЛАДУ ЯК КУЩОРИЗА
! Не використовуйте різальне лезо поблизу твердих перешкод -> це може привести до небезпечної віддачі/травмування.
! З метою безпеки завжди підходьте до хмизу справа наліво.
! Зніміть ножух ножа AL перед роботою.
- Зрізуйте високий чагарник шарами (завжди починайте зверху).
- Подавання ліски ②③
- Злегка постукайте кнопкою подавання (Y) об тверду поверхню під час роботи двигуна.
- Ліска буде звільнена і відрізана до потрібної довжини лезом L для обрізання ліски.
! Остерігайтеся травм від ножа для підрізання ліски L.
- Регулярно подавайте ліску для підтримання повного циклу різання.
- Якщо двигун працює без навантаження і трава не коситься, це означає, що ліска зношена або

- обірвалася – замість катушку або перезапрате ліску.
- Заміна ліски
 - Якщо ліска не виходить із тримерної головки AJ:
! Завжди вимикайте машину й виймайте акумулятор.
 - Використовуйте з приладом лише ліску SKIL 2610S01057 (пошкодження через використання іншої ліски не покривається гарантією).
 - Поверніть кнопку подавання, щоб сумістити стрілки на кнопці й верхній кришці (24a).
 - Вставте відрізок ліски довжиною 4 м у монтажний отвір всередині вушка й протисніть, доки вона не вийде з іншого боку (24b).
 - Тягніть ліску, доки з обох боків не з'явиться однакова кількість ліски.
 - Натискаючи та обертаючи кнопку подавання Y у напрямку стрілки, намотайте ліску на катушку, доки з обох боків не залишиться приблизно 15 см ліски (24c).
 - Видалення ліски (25)
Якщо ріжуча ліска не виходить із тримерної головки AJ:
 - Натисніть фіксатори Z, щоб зняти кришку.
 - Видаліть ріжучу ліску з катушки.
 - Сумістіть кришку та натисніть, доки не почуєте клацання.
 - Дотримуйтеся вказівок у розділі «Заміна ліски» вище.
 - Заміна тримерної головки (26)
! Завжди вимикайте машину й виймайте акумулятор.
 - Зніміть стару тримерну головку AJ і встановіть нову катушку, як показано в інструкції.
 - Використовуйте з цим приладом лише тримерну головку SKIL 2610S01987 (пошкодження через використання іншого приладдя не покривається гарантією).
 - Після заміни ввімкніть прилад без навантаження на одну хвилину, щоб переконатися в його належній роботі.
 - Заміна / перевертання металевого ножа
 - Ріжучий ніж має ріжучі кромки з обох сторін; переверніть лезо, коли одна зі сторін затупиться.
 - Замініть ніж, коли обидві сторони затупилися.
 - ! Завжди вимикайте машину й виймайте акумулятор.**
 - Зніміть старий і встановіть новий ніж згідно з ілюстрацією.
 - Використовуйте лише ріжучий ніж SKIL 2610S00867 з цим приладом (пошкодження, спричинені використанням інших ножів, не підлягають гарантійному обслуговуванню).
 - Після заміни ввімкніть прилад без навантаження на одну хвилину, щоб переконатися в його належній роботі.
 - У разі необхідності зверніться до фахівця, щоб заточити різальне лезо.

ДОГЛЯД / ОБСЛУГОВУВАННЯ

- Регулярно перевіряйте стан різального механізму й ступінь затягування гайок, болтів і гвинтів
- Завжди оглядайте прилад після удару об твердий

- предмет або якщо з'являється надмірна вібрація.
- Регулярно перевіряйте наявність зношених або пошкоджених компонентів та за необхідності ремонтуйте/замінюйте їх
 - Завжди вимикайте інструмент, виймайте акумулятор і перевіряйте, чи всі рухомі частини повністю зупинилися
 - Підтримуйте прилад і ріжучі механізми в чистоті.
 - Очистіть машину вологою ганчіркою (не використовуйте мийні засоби або розчинники)
 - Очищайте ніж для підрізання ліски L (2) і захисний кожух J після кожного використання.
 - Очищуйте тримерну головку AJ та металевий ніж H після кожного використання.
 - Регулярно очищайте вентиляційні отвори AM (2) щіткою або стисненим повітрям.
 - ! Працюйте з різальними лезами та очищуйте їх в рукавицях.**
 - Зберігання
 - Перед зберіганням виконайте очищення та обслуговування приладу, як описано вище.
 - Зберігайте інструмент у приміщенні в сухому, не доступному для дітей місці.
 - Зберіганням надайте ніж ножу AL.
 - Надійно закріпіть напрямну рейку AN на стіні за допомогою двох гвинтів (у комплект не входять), розмістивши її горизонтально.
 - Приєднайте адаптер для зберігання AO і пересуньте його до основи кріплення рейки AN.
 - Зберігайте прилад, насадивши отвір для зберігання під гніздом акумулятора на виступ адаптера.
 - Якщо інструмент вийде з ладу, незважаючи на ретельні процедури виробництва та випробувань, ремонт повинен бути здійснений у центрі післяпродажного обслуговування інструментів SKIL
 - Надішліть машину в нерозібраному вигляді разом із підтвердженням покупки своєму дилеру або в найближчий сервісний центр SKIL (адреси, а також схему для ремонту машини наведено на сайті www.skil.com)
 - Візьміть до відома, що ушкодження внаслідок перевантаження або неналежного поводження з виробом не будуть включені в гарантію (умови гарантії SKIL див. на сайті www.skil.com або довідайтеся в дилера у своєму регіоні)

УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

- У наведеному нижче переліку наведені несправності, можливі причини та дії щодо їх усунення (якщо це не допомагає виявити й усунути проблему, зверніться до свого дилера або у сервісний центр).
! У разі електричної або механічної несправності негайно вимкніть інструмент і вийміть акумулятор.
- ★ Інструмент не працює
 - Розряджений акумулятор -> зарядіть акумулятор.
 - Гарячий акумулятор -> дайте акумулятору охолонути.
 - Внутрішня несправність -> зверніться до дилера/сервісного центру.
- ★ Інструмент працює з перебоями
 - Пошкоджено внутрішню проводку -> зверніться до дилера/сервісного центру.

- Несправний перемикач увімкнення/вимкнення -> зверніться до дилера/сервісного центру.
- ★ Інструмент сильно вібрує
 - Дуже висока трава/чагарник -> зрізуйте поетапно.
- ★ Інструмент не косить
 - Ліска занадто коротка/обірвана -> подайте ліску вручну.
- ★ Неможливо подати ліску
 - Котушка порожня -> намотайте нову ліску.
 - Ліска заплуталася всередині котушки -> перевірте котушку, за потреби перемотайте ліску.
- ★ Ліска не обрізається до правильної довжини -> підріжте або заточіть ніж для підрізання ліски.
- ★ Ліска постійно обривається
 - Ліска заплуталася всередині котушки -> перевірте котушку, за потреби перемотайте ліску.
 - Неправильне використання тримера -> підстригайте тільки кінчиком ліски; уникайте каміння, стін та інших твердих предметів; регулярно подавайте ліску.

ОХОРОНА ДОВКІЛЛЯ

Тільки для країн ЄС

- Не викидайте електричні інструменти, приладдя та упаковку разом з побутовими відходами.
 - Відповідно до Європейської директиви 2012/19/ЄС щодо утилізації старих електричних та електронних приладів, згідно з місцевим законодавством, електроінструмент, який перебував в експлуатації, має бути утилізований окремо, безпечним для довкілля шляхом
 - Символ ¹⁴ на приладі нагадує про це під час його утилізації.
- ! **Перед тим як позбутись акумулятора: заклейте грубою клейкою стрічкою клемі, щоб запобігти короткому замиканню.**

ШУМ / ВІБРАЦІЯ

- Під час використання інструмента як лісового тримера
Рівень звукового тиску цього інструмента, який вимірюється відповідно до EN 62841, становить 72 дБ(А), рівень звукової потужності 94 дБ(А) (похибка K = 1,6 дБ), а вібрація <6,0 м/с² (векторна сума трьох осей; похибка K = 1,5 м/с²)
- Під час використання інструмента як кушоріза
Рівень звукового тиску цього інструмента, який вимірюється відповідно до EN 62841, становить 74 дБ(А), рівень звукової потужності 96 дБ(А) (похибка K = 2,5 дБ), а вібрація <4,1 м/с² (векторна сума трьох осей; похибка K = 1,5 м/с²)
- Рівень вібрації було виміряно відповідно до стандартизованого випробування, наведеного в EN 62841; його можна використовувати для порівняння одного інструмента з іншим та як попередню оцінку впливу вібрації під час використання інструмента для вказаних цілей.
 - У разі використання інструмента в інших цілях або з іншим або несправним допоміжним приладдям рівень впливу вібрації може значно підвищуватися.
 - У періоди, коли інструмент вимкнений або функціонує без фактичного виконання роботи,

рівень впливу вібрації може значно знижуватися.

! Захистіть себе від впливу вібрації, обслуговуючи інструмент і його приладдя, тримаючи руки в теплі та організовуючи свій робочий процес.

GR

Θαμνοκοπτικό και χλοοκοπτικό μεσινέζας χωρίς ψήκτρες

0256/0260

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

- Με τοποθετημένη την μεταλλική λεπίδα κοπής, το παρόν μηχάνημα προορίζεται για την κοπή θαμνότοπων, θάμνων, βάτων και παρόμοιας βλάστησης
- Με τοποθετημένη την κεφαλή κοπής, το παρόν μηχάνημα προορίζεται για την κοπή γρασιδιού και αγριόχορτων κάτω από θάμνους καθώς και σε κεκλιμένες επιφάνειες και παρυφές με δύσκολη πρόσβαση για κουρευτική μηχανή
- Το παρόν μηχάνημα δεν προορίζεται για την κοπή λουλουδιών ούτε για εργασίες κομποστοποίησης
- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευασία περιέχει όλα τα εξαρτήματα, όπως απεικονίζονται στο σχέδιο ²
- Ότανλείπουν μέρη του ηλεκτρικού εργαλείου ή παρουσιάζουν φθορές, επικοινωνήστε με το κατάστημα από το οποίο το αγοράσατε
- Διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο οδηγιών πριν από τη χρήση και φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά ³
- **Δώστε ιδιαίτερη προσοχή στις οδηγίες ασφαλείας και στις προειδοποιήσεις - η μη τήρηση αυτών των οδηγιών και προειδοποιήσεων θα μπορούσε να προκαλέσει σοβαρούς τραυματισμούς**

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ¹

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ ²

- A** Κουμπί ασφάλισης
B Διακόπτης-σκανδάλη ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης
C Χειρολαβή τύπου ποδηλάτου
D Πόμολο ασφάλισης
E Πείρος ασφάλισης
F Κάτω άξονας
G Κεφαλή οδοντοτροχού
H Μεταλλική λεπίδα κοπής
J Προστατευτικό
K Μεσινέζα
L Λεπίδα κοπής νήματος
M Άνω άξονας
N Στρόγγυλη χειρολαβή
P Θηλιά μάντα ώμου
Q Κουμπί ταχύτητας
R Πίσω χειρολαβή
S Κουμπί απασφάλισης
T Διακόπτης-σκανδάλη ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης
U Εξάγωνο κλειδί
V Πολλαπλό κλειδί
W Ιμάντας ώμου
X Ένδειξη κατάστασης μπαταρίας

- Y Πλήκτρο πιεστικής τροφοδοσίας μεσινέζας
- Z Γλωτίδα απελευθέρωσης κεφαλής κοπής
- AA Οπή ασφάλισης άξονα
- AB Άξονας μοτέρ
- AC Εσωτερική φλάντζα
- AD Εξωτερική φλάντζα
- AE Κάλυμμα φλάντζας
- AF Παξιμάδι ασφάλισης
- AG Προστατευτικό κάλυμμα
- AH Μπάρα φραγής ασφάλειας
- AJ Κεφαλή χλοοκοπτικού
- AK Καρούλι
- AL Θήκη λεπίδας
- AM Σχισμές εξαερισμού
- AN Ράγα αποθήκευσης
- AO Προσαρμογέας αποθήκευσης

ΑΣΦΑΛΕΙΑ

ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΜΗΧΑΝΕΣ

 **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ** Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφάλειας, τις οδηγίες, τις εικόνες και τις προδιαγραφές που συνοδεύουν αυτό το μηχάνημα. Εάν δεν τηρηθούν όλες οι οδηγίες που αναφέρονται παρακάτω, μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή/και σοβαρός τραυματισμός.

Φυλάξτε όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά.

Ο όρος «μηχανή» στις προειδοποιήσεις αναφέρεται στη μηχανή σας που λειτουργεί με ρεύμα (ενσύρματη) ή μπαταρία (ασύρματη).

1) ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΣΤΟ ΧΩΡΟ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

- a) **Διατηρείτε το χώρο εργασίας καθαρό και καλά φωτισμένο.** Οι ακατάστατοι ή σκοτεινοί χώροι αποτελούν κίνδυνο ατυχημάτων.
- b) **Μην χρησιμοποιείτε μηχανές σε εκρηκτικές ατμόσφαιρες, για παράδειγμα, παρουσία εύφλεκτων υγρών, αερίων ή σκόνης.** Οι μηχανές δημιουργούν σπινθήρες που μπορεί να αναφλέξουν σκόνη ή αναθυμιάσεις.
- c) **Τα παιδιά και οι παρευρισκόμενοι πρέπει να παραμένουν μακριά κατά τη λειτουργία του μηχανήματος.** Εάν κάτι αποσπάσει την προσοχή σας, μπορεί να χάσετε τον έλεγχο.

2) ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

- a) **Το φως της μηχανής πρέπει να ταιριάζει στην πρίζα.** Μην τροποποιήσετε ποτέ και με κανέναν τρόπο το φως. Μην χρησιμοποιείτε κανενός είδους προσαρμογείς πριζών με γειωμένες μηχανές. Τα μη τροποποιημένα φως και οι κατάλληλες πριζές μειώνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- b) **Αποφεύγετε την επαφή με γειωμένες επιφάνειες, όπως, σωλήνες, θερμαντικά σώματα, εστίες και ψυγεία.** Υπάρχει αυξημένος κίνδυνος ηλεκτροπληξίας όταν το σώμα σας είναι γειωμένο.
- c) **Μην εκθέτετε τις μηχανές σε βροχή ή υγρές συνθήκες.** Η εισχώρηση νερού στη μηχανή αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

- d) **Μην κακομεταχειρίζεστε το καλώδιο.** Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το καλώδιο για να μεταφέρετε, να τραβήξετε ή να αποσυνδέσετε τη μηχανή από την πρίζα. Διατηρείτε το καλώδιο μακριά από θερμότητα, λάδια, αιχμηρές γωνίες ή κινούμενα εξαρτήματα. Τα κατεστραμμένα ή μπλεγμένα καλώδια αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- e) **Όταν χρησιμοποιείτε ένα μηχάνημα σε εξωτερικό χώρο, χρησιμοποιείτε καλώδιο προέκτασης κατάλληλο για χρήση σε εξωτερικούς χώρους.** Τα καλώδια που είναι κατάλληλα για εξωτερικούς χώρους περιορίζουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- f) **Εφόσον δεν μπορείτε να αποφύγετε τη χρήση του μηχανήματος σε περιοχή με υγρασία, χρησιμοποιείτε τροφοδοσία με διάταξη προστασίας ρεύματος διαρροής (RCD).** Η χρήση διάταξης RCD μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- 3) **ΠΡΟΣΩΠΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑ**
 - a) **Να είστε πάντα σε εγρήγορση, να προσέχετε τι κάνετε και να εφαρμόζετε κοινή λογική** όταν χρησιμοποιείτε ένα μηχάνημα. Μην χρησιμοποιείτε μηχανήματα όταν είστε κουρασμένοι ή υπό την επήρεια ναρκωτικών, αλκοόλ ή φαρμάκων. Μια στιγμή απροσεξίας κατά τη χρήση ενός μηχανήματος μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό.
 - b) **Χρησιμοποιείτε μέσα ατομικής προστασίας.** Φοράτε πάντα προστασία των ματιών. Τα μέσα ατομικής προστασίας, όπως η μάσκα σκόνης, τα αντιολισθητικά παπούτσια, το κράνος ή η ωτοπροστασία, που χρησιμοποιούνται στις κατάλληλες περιστάσεις, μειώνουν τον κίνδυνο τραυματισμών.
 - c) **Λαμβάνετε μέτρα για να μην ενεργοποιηθεί κατά λάθος η συσκευή.** Βεβαιώνετε ότι ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση απενεργοποίησης προτού συνδέσετε τη μηχανή στην παροχή ρεύματος ή/και στη συστοιχία μπαταριών, ή όταν σηκώνετε ή μεταφέρετε τη μηχανή. Μην μεταφέρετε μηχανήματα έχοντας το δάκτυλο πάνω στο διακόπτη και μην ενεργοποιείτε μηχανήματα των οποίων ο διακόπτης είναι ενεργοποιημένος διότι μπορεί να προκληθούν ατυχήματα.
 - d) **Προτού ενεργοποιήσετε το μηχάνημα, απομακρύνετε κάθε εργαλείο ή κλειδί ρύθμισης.** Εάν το εργαλείο ή το κλειδί ρύθμισης παραμείνει επάνω στο περιστρεφόμενο μέρος του μηχανήματος, μπορεί να προκληθεί ατομικός τραυματισμός.
 - e) **Μην τεντώνετε υπερβολικά για να πραγματοποιήσετε την εργασία.** Πατάτε πάντα σταθερά και διατηρείτε την ισορροπία σας. Έτσι θα ελέγχετε καλύτερα το μηχάνημα, σε περίπτωση απροσδόκων καταστάσεων.
 - f) **Φοράτε κατάλληλα ρούχα.** Μην φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα. Διατηρείτε τα μαλλιά και τα ρούχα σας μακριά από κινούμενα μέρη. Τα φαρδιά ρούχα, τα κοσμήματα ή τα μαλλιά μαλλιά ενδέχεται να εμπλακούν σε κινούμενα μέρη.
 - g) **Εάν υπάρχει δυνατότητα σύνδεσης συσκευών απομάκρυνσης και συλλογής σκόνης, βεβαιωθείτε ότι αυτές οι συσκευές έχουν συνδεθεί και χρησιμοποιούνται σωστά.** Αυτές οι συσκευές μπορούν να περιορίσουν τους κινδύνους που σχετίζονται με τη σκόνη.

- h) **Ακόμα κι εάν χρησιμοποιείτε συχνά μηχανήματα, μην εφησυχάζετε και μην παραβλέπετε τις βασικές αρχές ασφαλείας.** Μια στιγμή απροσεξίας μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό.
- 4) **ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΜΗΧΑΝΗΣ**
- a) **Μην πιέζετε το μηχανήμα. Χρησιμοποιείτε το σωστό μηχανήμα για την εκάστοτε εργασία.** Η εργασία θα πραγματοποιηθεί καλύτερα και ασφαλέστερα εάν χρησιμοποιηθεί η κατάλληλη μηχανή και στην ταχύτητα για την οποία έχει σχεδιαστεί.
- b) **Μην χρησιμοποιείτε το μηχανήμα εάν δεν μπορείτε να το ενεργοποιήσετε και να το απενεργοποιήσετε από το διακόπτη.** Οποιαδήποτε μηχανή δεν μπορεί να ελεγχθεί με το διακόπτη είναι επικίνδυνη και πρέπει να επισκευαστεί.
- c) **Αποσυνδέετε το φως από την πηγή ρεύματος και/ή αφαιρείτε τη συστοιχία μπαταριών, εφόσον είναι αποσπώμενη, από το μηχανήμα προτού κάνετε οποιαδήποτε ρύθμιση, αλλάξετε παρελκόμενα ή αποθηκεύσετε το μηχανήμα.** Αυτά τα προληπτικά μέτρα ασφαλείας μειώνουν τον κίνδυνο ακούσιας εκκίνησης του μηχανήματος.
- d) **Εφόσον δεν το χρησιμοποιείτε, αποθηκεύετε το μηχανήμα σε σημείο όπου δεν έχουν πρόσβαση τα παιδιά και μην επιτρέπετε σε άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με αυτό ή με αυτές τις οδηγίες να το χρησιμοποιήσουν.** Τα μηχανήματα είναι επικίνδυνα στα χέρια ατόμων που δεν έχουν εκπαιδευτεί στη χρήση τους.
- e) **Συντηρείτε τα μηχανήματα και τα παρελκόμενα. Ελέγχετε για κακή ευθυγράμμιση ή εμπολική των κινούμενων εξαρτημάτων, για σπασμένα εξαρτήματα και για κάθε άλλη κατάσταση που μπορεί να επηρεάσει τη λειτουργία της μηχανής. Σε περίπτωση ζημιάς, επισκευάστε τη μηχανή πριν από τη χρήση.** Πολλά ατυχήματα προκαλούνται εξαιτίας πλημμελώς συντηρημένων μηχανών.
- f) **Διατηρείτε τα εργαλεία κοπής αιχμηρά και καθαρά.** Τα εργαλεία κοπής που έχουν συντηρηθεί σωστά και διαθέτουν αιχμηρές κόψεις είναι λιγότερο πιθανό να μπλοκάρουν, ενώ ο έλεγχός τους είναι ευκολότερος.
- g) **Χρησιμοποιείτε το μηχανήμα, τα παρελκόμενα, τις μύτες, κτλ., σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες, λαμβάνοντας υπόψη τις συνθήκες εργασίας και την προς εκτέλεση εργασία.** Η χρήση του μηχανήματος για σκοπούς διαφορετικούς από τους προβλεπόμενους μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνες καταστάσεις.
- h) **Διατηρείτε τις λαβές και τις επιφάνειες συγκράτησης στεγνές και καθαρές, χωρίς λάδια και γράσα.** Εάν οι λαβές και οι επιφάνειες συγκράτησης είναι ολισθηρές δεν θα μπορέσετε να χειριστείτε με ασφάλεια τη μηχανή, ούτε θα μπορέσετε να την ελέγξετε σε περίπτωση που προκύψει κάποια απροσδόκητη κατάσταση.
- 5) **ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΜΗΧΑΝΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ**
- a) **Επαναφορτίζετε μόνο με το φορτιστή που έχει καθορίσει ο κατασκευαστής.** Ένας φορτιστής που είναι κατάλληλος για έναν συγκεκριμένο τύπο συστοιχίας μπαταριών μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά εάν χρησιμοποιηθεί με κάποιον άλλον τύπο.
- b) **Χρησιμοποιείτε τα μηχανήματα μόνο με τις συστοιχίες μπαταριών που προορίζονται ειδικά για**

αυτά. Εάν χρησιμοποιηθεί οποιαδήποτε άλλη συστοιχία μπαταριών, μπορεί να προκληθεί τραυματισμός και πυρκαγιά.

- c) **Όταν η συστοιχία μπαταριών δεν χρησιμοποιείται, φυλάσσετε την μακριά από μεταλλικά αντικείμενα, όπως, συνδετήρες, κέρματα, κλειδιά, καρφιά, βίδες ή άλλα μικρά μεταλλικά αντικείμενα, τα οποία μπορεί να δημιουργήσουν σύνδεση μεταξύ των ακροδεκτών.** Το βραχυκύκλωμα των ακροδεκτών της συστοιχίας μπαταριών μεταξύ τους ενδέχεται να προκαλέσει εγκαύματα ή πυρκαγιά.
- d) **Σε συνθήκες κακής χρήσης, μπορεί να εκτοξευθεί υγρό από τη συστοιχία μπαταριών. Αποφύγετε την επαφή με αυτό. Σε περίπτωση τυχαίας επαφής, ξεπλύνετε καλά με νερό. Εάν το υγρό έρθει σε επαφή με τα μάτια, απευθυνθείτε επιπρόσθετα σε γιατρό.** Το υγρό που διαρρέει από τη συστοιχία μπαταριών μπορεί να προκαλέσει ερεθισμό ή εγκαύματα.
- e) **Μην χρησιμοποιείτε μια συστοιχία μπαταριών ή το μηχανήμα εάν έχουν υποστεί ζημιά ή έχουν τροποποιηθεί.** Οι συστοιχίες μπαταριών που έχουν υποστεί ζημιά ή έχουν τροποποιηθεί μπορεί να έχουν απρόβλεπτη συμπεριφορά και να προκαλέσουν πυρκαγιά, έκρηξη ή τραυματισμό.
- f) **Μην εκθέτετε μια συστοιχία μπαταριών ή το μηχανήμα σε φωτιά ή υπερβολικά υψηλές θερμοκρασίες.** Η έκθεση σε φωτιά ή θερμοκρασία πάνω από 130°C (265°F) μπορεί να προκαλέσει έκρηξη.
- g) **Θηρείτε όλες τις οδηγίες φόρτισης και μη φορτίζετε τη συστοιχία μπαταριών ή το μηχανήμα εκτός του εύρους θερμοκρασίας που καθορίζεται στις οδηγίες.** Εάν η φόρτιση δε γίνει σωστά ή πραγματοποιηθεί σε θερμοκρασία εκτός του καθορισμένου εύρους, η συστοιχία μπαταριών μπορεί να υποστεί ζημιά να αυξηθεί ο κίνδυνος πυρκαγιάς.
- 6) **ΣΕΡΒΙΣ**
- a) **Το σέρβις του μηχανήματός σας πρέπει να γίνεται από εξειδικευμένο τεχνικό επισκευών, χρησιμοποιώντας μόνο τα ίδια ανταλλακτικά.** Αυτό θα διασφαλίσει τη διατήρηση της ασφάλειας του μηχανήματος.
- b) **Μη συντηρείτε ποτέ χαλασμένες συστοιχίες μπαταριών.** Κάθε συντήρηση των συστοιχιών μπαταριών πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από τον κατασκευαστή ή από εξουσιοδοτημένα συνεργεία σέρβις πελατών.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΟ ΧΛΟΟΚΟΠΤΙΚΟ ΜΕΣΙΝΕΖΑΣ ΚΑΙ ΤΟ ΘΑΜΝΟΚΟΠΤΙΚΟ

- **Μην χρησιμοποιείτε το μηχανήμα υπό κακές καιρικές συνθήκες, ειδικά όταν υπάρχει κίνδυνος αστραπών.** Έτσι μειώνεται ο κίνδυνος να σας χτυπήσει κεραυνός.
- **Επιθεωρείτε διεξοδικά την περιοχή, όπου πρόκειται να χρησιμοποιηθεί το μηχανήμα, για τυχόν άγρια ζώα.** Τα άγρια ζώα μπορούν να τραυματιστούν από το μηχανήμα κατά τη διάρκεια της λειτουργίας του.
- **Επιθεωρείτε διεξοδικά την περιοχή, όπου πρόκειται να χρησιμοποιηθεί το μηχανήμα,**

και απομακρύνετε όλες τις πέτρες, τα κλαδιά, τα καλώδια, τα κόκαλα και άλλα ξένα σώματα. Τα εκσφενδονιζόμενα αντικείμενα μπορούν να προκαλέσουν τραυματισμούς.

- **Πριν από τη χρήση του μηχανήματος, ελέγχετε το πάντα οπτικά, για να βεβαιωθείτε ότι ο κόφτης ή η λεπίδα και το συγκρότημα του κόφτη ή της λεπίδας δεν έχουν υποστεί ζημιά.** Τα εξαρτήματα που έχουν υποστεί ζημιά αυξάνουν τον κίνδυνο τραυματισμού.
- **Ακολουθείτε τις οδηγίες σχετικά με την αλλαγή παρελκομένων.** Τα πλημμελώς συσφιγμένα παξιμάδια ή μπουλόνια στερέωσης της λεπίδας μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στη λεπίδα ή να οδηγήσουν στην αποκόλλησή της.
- **Η ονομαστική ταχύτητα περιστροφής της λεπίδας πρέπει να είναι τουλάχιστον ίση με τη μέγιστη ταχύτητα περιστροφής που αναγράφεται στο μηχανήμα.** Οι λεπίδες που λειτουργούν με μεγαλύτερη ταχύτητα περιστροφής από την ονομαστική ενδέχεται να σπασούν ή να διαλυθούν.
- **Κατά το χειρισμό του μηχανήματος, φοράτε πάντα αντιολισθητικά και προστατευτικά υποδήματα. Μην χρησιμοποιείτε το μηχανήμα ξυπόλητοι ή φορώντας σανδάλια.** Αυτό μειώνει την πιθανότητα τραυματισμού των ποδιών σε περίπτωση επαφής με κινούμενο κόφτη, μεσινέζα ή λεπίδα.
- **Κατά το χειρισμό του μηχανήματος, φοράτε πάντα μακρύ παντελόνι.** Το εκτεθειμένο δέρμα αυξάνει την πιθανότητα τραυματισμού από εκσφενδονιζόμενα αντικείμενα.
- **Διατηρείτε μακριά τους παρευρισκόμενους κατά τη διάρκεια λειτουργίας του μηχανήματος.** Στην αντίθετη περίπτωση, ενέχει κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού από εκσφενδονιζόμενα θραύσματα.
- **Κρατάτε πάντα το μηχανήμα και με τα δυο σας χέρια όταν το χρησιμοποιείτε.** Κρατώντας το μηχανήμα και με τα δυο χέρια θα αποφύγετε την απώλεια ελέγχου.
- **Κρατάτε το μηχανήμα μόνο από τις μονωμένες επιφάνειες των χειρολαβών, αφού η μεσινέζα ή η λεπίδα ενδέχεται να έλθουν σε επαφή με κρυφές καλωδιώσεις.** Εάν η μεσινέζα ή η λεπίδα έλθουν σε επαφή με ηλεκτροφόρα καλώδια, τα εκτεθειμένα μεταλλικά μέρη της μηχανής ενδέχεται να καταστούν ηλεκτροφόρα και να προκαλέσουν ηλεκτροπληξία στο χειριστή.
- **Πατάτε πάντα σταθερά και χειρίζετε το μηχανήμα μόνο όταν στέκεστε στο έδαφος.** Οι ολισθηρές και ασταθείς επιφάνειες, μπορούν να προκαλέσουν απώλεια ισορροπίας και απώλεια ελέγχου του μηχανήματος.
- **Μην χρησιμοποιείτε το μηχανήμα σε υπερβολικά απότομες πλαγιές.** Αυτό μειώνει τον κίνδυνο απώλειας ελέγχου, ολίσθησης και πτώσης, τα οποία μπορούν να οδηγήσουν σε τραυματισμό.
- **Όταν εργάζεστε σε πλαγιές, πατάτε πάντα σταθερά, εργάζεστε πάντα κατά μήκος της επιφάνειας των πλαγιών, ποτέ με κλίση προς τα πάνω ή προς τα κάτω, και να είστε εξαιρετικά προσεκτικοί όταν αλλάζετε κατεύθυνση.** Αυτό μειώνει τον κίνδυνο απώλειας ελέγχου, ολίσθησης και πτώσης, τα οποία μπορούν να οδηγήσουν σε τραυματισμό.
- **Διατηρείτε όλα τα μέλη του σώματός σας μακριά από τον κόφτη, τη μεσινέζα ή τη λεπίδα, εφόσον**

το μηχανήμα βρίσκεται σε λειτουργία. Προτού ενεργοποιήσετε το μηχανήμα, βεβαιωθείτε ότι ο κόφτης, η μεσινέζα ή η λεπίδα δεν έρχεται σε επαφή με κανένα αντικείμενο. Μια στιγμή απροσεξίας κατά το χειρισμό του μηχανήματος μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό, δικό σας ή άλλων.

- **Μην χειρίζεστε το μηχανήμα σε ύψος μεγαλύτερο από εκείνο της μέσης σας.** Αυτό συμβάλλει στην αποφυγή ακούσιας επαφής του κόφτη ή της λεπίδας και επιτρέπει τον καλύτερο έλεγχο του μηχανήματος σε απρόβλεπτες καταστάσεις.
- **Όταν κόβετε θάμνους ή δενδρύλλια που βρίσκονται υπό τάση, λαμβάνετε υπόψη ότι μπορούν να τιναχθούν στην αντίθετη κατεύθυνση καθώς τα κόβετε.** Μόλις αποδεσμευτεί η τάση των ινών του ξύλου, ο θάμνος ή το δενδρύλλιο μπορούν να χτυπήσουν τον χειριστή ή/και να θέσουν το μηχανήμα εκτός ελέγχου.
- **Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί κατά την κοπή κλαδιών και δενδρυλλίων.** Το λεπτό υλικό είναι πιθανόν να εγκλωβιστεί στη λεπίδα και να εκσφενδονιστεί προς το μέρος σας ή να σας κάνει να χάσετε την ισορροπία σας.
- **Διατηρείτε τον έλεγχο του μηχανήματος και μην αγγίζετε τους κόφτες, τις μεσινέζες ή τις λεπίδες και άλλα επικινδύνα κινούμενα μέρη, ενώ αυτά εξακολουθούν να κινούνται.** Αυτό θα μειώσει τον κίνδυνο τραυματισμού από κινούμενα μέρη.
- **Μεταφέρετε το μηχανήμα όταν αυτό είναι απενεργοποιημένο και διατηρείτε το μακριά από το σώμα σας.** Ο σωστός χειρισμός της μηχανής θα μειώσει την πιθανότητα ακούσιας επαφής με κινούμενο κόφτη, μεσινέζα ή λεπίδα.
- **Κατά τη μεταφορά ή την αποθήκευση του μηχανήματος τοποθετείτε πάντα το κάλυμμα στις μεταλλικές λεπίδες.** Ο σωστός χειρισμός του μηχανήματος μειώνει την πιθανότητα ακούσιας επαφής με την λεπίδα.
- **Χρησιμοποιείτε μόνο κόφτες, μεσινέζες, κεφαλές κοπής και λεπίδες που συνιστώνται από τον κατασκευαστή για ανταλλακτικά.** Τα λάθος ανταλλακτικά μπορεί να αυξήσουν τον κίνδυνο θραύσης και τραυματισμών.
- **Όταν απομακρύνετε το εγκλωβισμένο υλικό ή συντηρείτε το μηχανήμα, βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης είναι απενεργοποιημένος και ότι η συστοιχία μπαταριών έχει αφαιρεθεί.** Η τυχόν ενεργοποίηση του μηχανήματος κατά την αφαίρεση εγκλωβισμένου υλικού ή κατά τη συντήρηση μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό.

ΑΙΤΙΕΣ ΑΝΑΚΡΟΥΣΗΣ ΤΗΣ ΛΕΠΙΔΑΣ ΚΑΙ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

- Η αντιλακτική της λεπίδας είναι μια ξαφνική κίνηση της μηχανής προς τα πλάγια, προς τα εμπρός ή προς τα πίσω, που μπορεί να προκύψει όταν η λεπίδα μπλοκάρει ή σφηνώσει σε ένα αντικείμενο, όπως, δενδρύλλιο ή κούτσουρο. Αυτή μπορεί να είναι τόσο βίαιη, ώστε να ωθήσει τη μηχανή και/ή το χειριστή προς οποιαδήποτε κατεύθυνση, με κίνδυνο την απώλεια ελέγχου της μηχανής. Η αντιλακτική της λεπίδας και οι σχετικοί κίνδυνοι μπορούν να αποφευχθούν, λαμβάνοντας τις κατάλληλες προφυλάξεις όπως αναφέρονται παρακάτω.
- **Διατηρείτε σταθερή λαβή και με τα δυο χέρια στη μηχανή και τοποθετείτε τα χέρια σας με τέτοιο τρόπο, ώστε να αντιστέκεστε στις**

δυνάμεις αντιτάκτησης. Τοποθετήστε το σώμα σας στην αριστερή πλευρά του μηχανήματος. Η αντιτάκτηση της λεπίδας μπορεί να αυξήσει τον κίνδυνο τραυματισμού λόγω απροσδόκητης κίνησης της μηχανής. Ο χειριστής μπορεί να ελέγξει τις δυνάμεις αντιτάκτησης, εφόσον λάβει τα κατάλληλα μέτρα.

- **Εάν η λεπίδα μαγκώσει ή η κοπή διακοπεί για οποιονδήποτε λόγο, απενεργοποιήστε το μηχανήμα και διατηρήστε το ακίνητο στο υλικό, ώπου να ακινητοποιηθεί πλήρως η λεπίδα.** Εάν μαγκώσει η λεπίδα, μην επιχειρήσετε ποτέ να απομακρύνετε τη μηχανή από το υλικό ή να την τραβήξετε προς τα πίσω ενόσω η λεπίδα εξακολουθεί να κινείται, επειδή μπορεί να προκύψει αντιτάκτηση της λεπίδας. Διερευνήστε και λάβετε διορθωτικά μέτρα για να εξαλείψετε την αιτία του μαγκώματος λάμας.
- **Μην χρησιμοποιείτε στομαχικές ή φθαρμένες λεπίδες.** Οι στομαχικές ή φθαρμένες λεπίδες αυξάνουν τον κίνδυνο εμπλοκής ή σφήνωματος σε ένα αντικείμενο, με αποτέλεσμα την αντιτάκτηση της λεπίδας.
- **Διατηρείτε πάντα καλή ορατότητα του υλικού που κόβεται.** Η ανάκρουση λεπίδας είναι πιθανότερο να συμβεί σε περιοχές όπου δεν διακρίνεται καλά το υλικό που κόβει το μηχανήμα.
- **Εάν σας πλησιάσει κάποιο άλλο άτομο ενώ χειρίζεστε τη μηχανή, απενεργοποιήστε την.** Υπάρχει αυξημένος κίνδυνος τραυματισμού άλλων ατόμων εάν χτυπηθούν από την κινούμενη λεπίδα σε περίπτωση ανάκρουσης της λεπίδας.

ΠΑΡΕΛΚΟΜΕΝΑ

- Η SKIL μπορεί να διασφαλίσει την απρόσκοπτη λειτουργία του μηχανήματος μόνο όταν χρησιμοποιούνται γνήσια παρελκόμενα
- Χρησιμοποιείτε μόνο παρελκόμενα των οποίων η επιτρεπόμενη ταχύτητα ισούται τουλάχιστον με τη μέγιστη ταχύτητα χωρίς φορτίο του μηχανήματος

ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Χρησιμοποιείτε τη μηχανή μόνο στο φως της ημέρας ή με κατάλληλο τεχνητό φωτισμό
- Πριν από τη χρήση, ελέγχετε σχολαστικά την περιοχή κοπής και απομακρύνετε τυχόν αντικείμενα πάνω στα οποία ενδέχεται να χτυπήσει το μηχανήμα κατά την κοπή (όπως πέτρες, σκόρπια κομμάτια ξύλου, κτλ.)
- Ελέγχετε τη δυνατότητα λειτουργίας του μηχανήματος πριν από κάθε χρήση και μετά από οιαδήποτε κρούση. Σε περίπτωση ελαττώματος, αναθέστε την επισκευή αμέσως σε εξειδικευμένο άτομο (ποτέ μην ανοίγετε οι ίδιοι το μηχανήμα)

ΚΑΤΑ ΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΤΗΣ ΧΡΗΣΗΣ

- Ποτέ μη χειρίζεστε το μηχανήμα με κατεστραμμένο προστατευτικό κοπής ή χωρίς τοποθετημένο προστατευτικό κοπής
- Ο μηχανισμός κοπής συνεχίζει να περιστρέφεται για μικρό χρονικό διάστημα μετά την απενεργοποίηση του μηχανήματος
- Κατά την εργασία κρατάτε πάντα το μηχανήμα και με τα δύο χέρια και στέκεστε με ασφάλεια
- Μην κόβετε γρασίδι που δεν βρίσκεται στο έδαφος (π.χ., σε τοίχους ή βράχους)
- Μη δισαχίζετε δρόμους ή χαλικόστρωτα μονοπάτια με το μηχανήμα σε λειτουργία
- Μην αφαιρείτε και παραμένετε πάντα συγκεντρωμένοι στην εργασία σας
- Απενεργοποιείτε πάντα τη μηχανή, αφαιρείτε τη

συστοιχία μπαταριών και βεβαιώνετε ότι όλα τα κινούμενα μέρη έχουν ακινητοποιηθεί πλήρως

- όταν απομακρύνετε από τη μηχανή, αφήνοντάς την χωρίς επίβλεψη
- πριν από τον καθαρισμό εγκλωβισμένου υλικού
- πριν από έλεγχο, καθαρισμό ή άλλη εργασία πάνω στη μηχανή
- σε περίπτωση που χτυπήσετε σε ξένο σώμα
- σε περίπτωση που η μηχανή αρχίσει να δονείται αφύσικα

ΜΕΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Αποθηκεύετε το μηχανήμα σε στεγνό και κλειδωμένο **εσωτερικό χώρο**, μακριά από παιδιά
- Αποθηκεύετε τη συστοιχία μπαταριών ξεχωριστά από τη μηχανή

ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ

- **Η παρεχόμενη μπαταρία, εφόσον υπάρχει, είναι μερικής φορτισμένη (για να διασφαλιστεί η μέγιστη ισχύς της μπαταρίας, φορτίζετε την μπαταρία πλήρως με τον φορτιστή της πριν από την πρώτη χρήση του μηχανήματος)**
- **Χρησιμοποιείτε μόνο τις ακόλουθες συστοιχίες μπαταριών και τους φορτιστές**
 - Μπαταρία SKIL: BR1*31****
 - Φορτιστής SKIL: CR1*31****
- Μην χρησιμοποιείτε τη συστοιχία μπαταριών όταν έχει υποστεί βλάβη. Πρέπει να την αντικαθιστάτε αμέσως
- Μην αποσυναρμολογείτε την μπαταρία
- Μην εκθέτετε τη μηχανή/μπαταρία σε βροχή
- Επιτρεπόμενη θερμοκρασία περιβάλλοντος (μηχανήμα/φορτιστής/μπαταρία):
 - κατά τη διάρκεια της φόρτισης 4...40°C
 - κατά τη διάρκεια της λειτουργίας 0...+50°C
 - κατά τη διάρκεια της αποθήκευσης 0...+50°C

ΕΠΕΞΗΓΗΣΗ ΣΥΜΒΟΛΩΝ ΠΑΝΩ ΣΤΗ ΜΗΧΑΝΗ/ΜΠΑΤΑΡΙΑ

- ③ Διαβάστε το εγχειρίδιο οδηγιών πριν από τη χρήση
- ④ Η απόσταση μεταξύ του μηχανήματος και παριστάμενων πρέπει να είναι τουλάχιστον 15 m.
- ⑤ Αφαιρείτε την κεφαλή χλοοκοπτικού περιστρέφοντάς την δεξιόστροφα και τοποθετείτε την περιστρέφοντάς την αριστερόστροφα
- ⑥ Αποσυνδέετε την μπαταρία πριν τη συντήρηση.
- ⑦ Φοράτε ανθεκτικά, αντιολισθητικά γάντια όταν χρησιμοποιείτε το μηχανήμα ως θερμοκοπτικό
- ⑧ Φορέστε αντιολισθητικά υποδήματα ασφαλείας όταν χρησιμοποιείτε το μηχανήμα ως θερμοκοπτικό
- ⑨ Προσοχή στον κίνδυνο ανάκρουσης της λεπίδας.
- ⑩ Χρησιμοποιείτε προστασία κεφαλής, προστατευτικά γυαλιά και προστασία της ακοής
- ⑪ Μην εκθέτετε το μηχανήμα σε βροχή
- ⑫ Προσοχή σε πεταμένα αντικείμενα
- ⑬ Διατηρείτε μακριά τους παρευρισκόμενους
- ⑭ Μην απορρίπτετε τα ηλεκτρικά μηχανήματα μαζί με τα οικιακά απορρίμματα

ΧΡΗΣΗ

- Οδηγίες συναρμολόγησης
- ! **Φοράτε πάντα γάντια κατά την τοποθέτηση ή αντικατάσταση του προστατευτικού ή της μεταλλικής λεπίδας κοπής**
- ! **Η λαβή τύπου ποδηλάτου C και η λαβή-θηλιά N προορίζονται για έναν εύκολο έλεγχο του**

μηχανήματος κατά τη διάρκεια της κοπής.

Η ράβδος φραγής ασφαλείας έχει σχεδιαστεί για τη διατήρηση μιας ελάχιστης απόστασης μεταξύ του χειριστή και του αξεσουάρ κοπής κατά τη διάρκεια του χειρισμού του μηχανήματος.

- Συναρμολογήστε τη λαβή τύπου ποδηλάτου C για το 0256 16a ή τη λαβή-θηλιά N για το 0260 16b

- Συνδέστε τον άνω και κάτω άξονα 17:

i. Αφαιρέστε τα τερματικά καπάκια από τους άξονες

ii. Τραβήξτε και συστρέψτε τον πείρο ασφάλισης E για την απασφάλισή του

iii. Ευθυγραμμίστε την οπή πείρου με τον πείρο ασφάλισης E και σύρετε τον κάτω άξονα F μέσα στον επάνω άξονα

iv. Συστρέψτε τον πείρο ασφάλισης E για να τον αποδεσμεύσετε και περιστρέψτε ελαφρά τον κάτω άξονα F ώστε να εξασφαλιστεί ότι ο πείρος έχει εισαχθεί μέσα στην οπή πείρου

v. Γυρίστε το κουμπί ασφάλισης δεξιόστροφα για να ασφαλίσετε τον κάτω άξονα F στην σωστή θέση

- Εγκαταστήστε το προστατευτικό J 18 και την μεταλλική λεπίδα κοπής H ή την κεφαλή χλοοκοπτικού AJ 19

! **Κατά την εγκατάσταση του προστατευτικού J, ευθυγραμμίστε την εγκοπή στη βάση του άξονα με την οπή ασφάλισης άξονα AA στο κάλυμμα προστατευτικού AG πριν σφίξετε τις βίδες**

• Φόρτιση της συστοιχίας μπαταριών

! **Εάν η κόκκινη λυχνία του φορτιστή ανάβει συνεχώς μετά την εισαγωγή της μπαταρίας, αυτό μπορεί να σημαίνει ότι η μπαταρία είναι ζεστή (πάνω από 40°C). Αφήστε την μπαταρία να κρυώσει.**

! **Διαβάστε τις προειδοποιήσεις ασφαλείας και τις οδηγίες που παρέχονται με το φορτιστή**

• Αφαίρεση/τοποθέτηση της μπαταρίας 2

• Ένδειξη στάθμης της μπαταρίας 15

- Πιέστε το κουμπί του δείκτη στάθμης μπαταρίας X για να εμφανιστεί η τρέχουσα στάθμη μπαταρίας 15a

! **Όταν αρχίσει να αναβοσβήνει η κατώτερη στάθμη της ένδειξης μπαταρίας αφού τον πιέσετε το κουμπί X 15b, η μπαταρία είναι άδεια**

! **Όταν 2 επίπεδα της ένδειξης μπαταρίας αρχίσουν να αναβοσβήνουν μετά την πίεση του κουμπιού X 15 c, η μπαταρία δεν βρίσκεται εντός του επιτρεπόμενου εύρους θερμοκρασίας λειτουργίας**

• Προστασία μπαταρίας

Η μηχανή απενεργοποιείται ξαφνικά ή δεν επιδέχεται ενεργοποίηση όταν

- **το φορτίο είναι πολύ υψηλό** --> αφαιρέστε το φορτίο και επανεκκινήστε

- **Η θερμοκρασία της μπαταρίας δεν βρίσκεται εντός του επιτρεπόμενου εύρους θερμοκρασίας λειτουργίας 0 έως +50°C** --> 2 επίπεδα της ένδειξης στάθμης μπαταρίας αρχίζουν να αναβοσβήνουν με την πίεση του κουμπιού X 15 c. Περιμένετε μέχρι η μπαταρία να επανέλθει εντός του επιτρεπόμενου εύρους θερμοκρασίας λειτουργίας

- **Η μπαταρία είναι σχεδόν άδεια (για την προστασία από βαθιά εκφόρτιση)** --> Ένα χαμηλό επίπεδο μπαταρίας ή αναβοσβήνει χαμηλό επίπεδο μπαταρίας 15b προβάλλεται μέσω της ένδειξης

στάθμης μπαταρίας όταν πιέζεται το κουμπί X.

Φορτίστε την μπαταρία

! **Μην συνεχίσετε να πατάτε το διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης μετά την αυτόματη απενεργοποίηση της μηχανής, διότι μπορεί να προκληθεί βλάβη στη συστοιχία μπαταριών**

• Διακόπτης-Σκανδάλη ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης 20

Εμποδίζει τυχαία ενεργοποίηση του μηχανήματος

- Ενεργοποιήστε το μηχανήμα πιέζοντας πρώτα το κουμπί ασφάλισης (A για 0256, S για 0260) και στη συνέχεια τραβώντας το διακόπτη-σκανδάλη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης (B για 0256, T για 0260)

- Το μηχανήμα 0260 διαθέτει δύο λειτουργίες ταχύτητας, επιλέξτε μεταξύ της λειτουργίας ταχύτητας 1 και 2 μέσω εναλλαγής του κουμπιού ταχύτητας Q

- Απενεργοποιήστε το μηχανήμα αποδεσμεύοντας τον διακόπτη-σκανδάλη

! **Μετά την απενεργοποίηση του μηχανήματος, ο μηχανισμός κοπής συνεχίζει να περιστρέφεται για μερικά δευτερόλεπτα**

- αφήστε να σταματήσει ο μηχανισμός κοπής την περιστροφή του πριν από το εκ νέου άναμμα του εργαλείου

! **Μην ενεργοποιείτε και απενεργοποιείτε γρήγορα**

• Κράτημα και οδήγηση του μηχανήματος 21

Μπορείτε να ρυθμίσετε τη θέση της θηλιάς του ιμάντα ώμου P στον πόλο, λαοκάροντας τη βίδα.

! **Πάντα σφίγγετε πλήρως τη βίδα στη θηλιά του ιμάντα ώμου P με το παρεχόμενο εξάγωνο κλειδί U πριν από την τοποθέτηση του ιμάντα ώμου**

- Για ασφαλή και άνετη λειτουργία, τοποθετείτε τον ιμάντα ώμου W εγκάρσια στον ώμο, ώστε να μετριάζεται το βάρος στους βραχίονες χειριστή.

- Πιέστε τον γάντζο για να τον ανοίξετε και να τον αγκιστρώσετε επάνω στη θηλιά του ιμάντα ώμου P

- Ρυθμίστε το μήκος και την τοποθέτηση του ιμάντα ώμου σε μία άνετη θέση χειρισμού

- κρατάτε το μηχανήμα γερά και με τα δυο σας χέρια, ώστε να έχετε τον πλήρη έλεγχο του μηχανήματος ανά πάσα στιγμή

- διατηρείτε σταθερή θέση εργασίας

- Διατηρείτε πάντα το μηχανήμα μακριά από το σώμα σας. Όταν χρησιμοποιείτε το μηχανήμα 0256, πάντα κρατάτε το στη δεξιά πλευρά του σώματός σας.

- Υπάρχουν δύο τρόποι αποδέσμευσης του ιμάντα. Μπορείτε να τον αφαιρέσετε από τον ώμο σας απευθείας ή πιέζετε τον γάντζο και αποσυνδέετε τον ιμάντα ώμου από τη θηλιά ιμάντα ώμου

! **Όταν φοράτε τον ιμάντα, τίποτα δεν πρέπει να εμποδίζει την αποδέσμευση και την αφαίρεση του ιμάντα.**

! **Σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης, βγάλτε αμέσως τον ιμάντα από τον ώμο σας για την αποφυγή τραυματισμού**

• Χειρισμός του μηχανήματος 22

! **Βεβαιωθείτε ότι η περιοχή κοπής δεν περιέχει πέτρες, μπάζα ή άλλα αντικείμενα**

! **να ξεκινάτε το ξάκρismo μόνο όταν το μηχανήμα**

Λειτουργεί με πλήρη ταχύτητα

- μην υπερφορτώνετε το μηχάνημα
ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ ΩΣ ΧΛΟΟΚΟΠΤΙΚΟ
ΜΕΣΙΝΕΖΑΣ

- κόβετε το μακρύ γρασίδι σε στρώσεις (ξεκινάτε πάντα από την κορυφή)
- κόβετε μόνο με την άκρη της μεσινέζας
- μην κόβετε υγρό ή βρεγμένο γρασίδι
- αποτρέψτε το φράξιμο του καρούλιου με κομμένο γρασίδι (μην κόβετε μεγάλη ποσότητα μονομιάς)
- να κόβετε προεκτικά γύρω από δέντρα και θάμνους ώστε οι κορμοί τους να μην έρθουν σε επαφή με τη μεσινέζα
- Διατηρείτε το μηχάνημα μακριά από στερεά αντικείμενα ώστε να προστατεύεται η μεσινέζα έναντι υπερβολικής φθοράς
- Για την κοπή γρασιδιού μεγάλου μήκους, κινείτε αργά το μηχάνημα από τη δεξιά προς την αριστερή πλευρά και αντίστροφα
- για να κόψετε πιο κοντό γρασίδι, να γέρνεται το μηχάνημα όπως εικονίζεται

ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ ΩΣ ΘΑΜΝΟΚΟΠΤΙΚΟ

! μην χρησιμοποιείτε τη λεπίδα κοπής κοντά σε άκαμπτα εμπόδια -> κίνδυνος κλοστήματος / άκαμπα τραυματισμού

! για λόγους ασφαλείας, πάντα να προσεγγίζετε τους θάμνους από τα δεξιά προς τα αριστερά

! Αφαιρέστε την προστασία λεπίδας AL πριν από τη χρήση

- να κόβετε τους υψηλούς θάμνους σε διαδοχικά περάσματα (αρχίζοντας πάντα από επάνω)

• Τροφοδοσία μεσινέζας 23

- Πιέστε το κουμπί πρόσκρουσης Υ ελαφρά σε μια στερεή επιφάνεια ενώ λειτουργεί το μοτέρ
- Η μεσινέζα αποδεσμεύεται και κόβεται στο σωστό μήκος από τη λεπίδα κοπής μεσινέζας L

! Προσέχετε για τραυματισμό από τη λεπίδα κοπής μεσινέζας L

- τροφοδοτείτε τακτικά με μεσινέζα για να διατηρήσετε πλήρη κύκλο κοπής
- Όταν το μοτέρ λειτουργεί χωρίς φορτίο και δεν κόβεται γρασίδι, οι μεσινέζες είναι φθαρμένες ή σπασμένες. Αντικαταστήστε το καρούλι ή τροφοδοτήστε μεσινέζα

• Αντικατάσταση μεσινέζας

Σε περίπτωση που η μεσινέζα δεν προεξέχει από την κεφαλή χλοοκοπτικού AJ.

! απενεργοποιείτε πάντα το μηχάνημα και αφαιρείτε την μπαταρία

- Χρησιμοποιείτε μόνο τη μεσινέζα SKIL 2610S01057 με αυτό το μηχάνημα (πρόκληση ζημιάς λόγω χρήσης άλλης μεσινέζας αποκλείεται από την εγγύηση)

- Περιστρέψτε το κουμπί πρόσκρουσης για να ευθυγραμμίσετε τα βέλη στο κουμπί πρόσκρουσης και στο επάνω κάλυμμα 24a
- Εισάγετε τη μεσινέζα μήκους 4 μ. στην οπή τοποθέτησης μέσα στον κρίκο και πιέστε μέχρι να προεξέχει από την άλλη πλευρά 24b
- τραβήξτε τη μεσινέζα μέχρι να εμφανιστούν ίσες ποσότητες μεσινέζας και στις δύο πλευρές
- Πιέστε, ενώ περιστρέφετε το κουμπί πρόσκρουσης Υ στην κατεύθυνση βέλους, για να τυλίξετε τη μεσινέζα

επάνω στο καρούλι μέχρι περίπου 15 εκ. μεσινέζας να φαίνεται σε κάθε πλευρά 24c

• Αφαιρέστε τη μεσινέζα 25

Σε περίπτωση που η μεσινέζα δεν προεξέχει από την κεφαλή χλοοκοπτικού AJ.

- Πιέστε τις γλωτίδες απελευθέρωσης Z για να αφαιρέσετε το κάλυμμα
- Αφαιρέστε τη μεσινέζα από το καρούλι
- Ευθυγραμμίστε και πιέστε το κάλυμμα μέχρι να ασφαλίσει στην σωστή θέση
- Ακολουθήστε τις οδηγίες στο ανωτέρω απόσπασμα «Αντικατάσταση μεσινέζας»

• Αντικατάσταση κεφαλής χλοοκοπτικού 19

! απενεργοποιείτε πάντα το μηχάνημα και αφαιρείτε την μπαταρία

- Αφαιρέστε την παλιά κεφαλή χλοοκοπτικού AJ και τοποθετήστε το νέο καρούλι όπως απεικονίζεται
- Χρησιμοποιήστε μόνο την κεφαλή χλοοκοπτικού SKIL 2610S01987 με αυτό το μηχάνημα (η ζημία λόγω χρήσης άλλων κεφαλών χλοοκοπτικού αποκλείεται από την εγγύηση)
- Μετά την αντικατάσταση της κεφαλής χλοοκοπτικού, εκτελέστε δοκιμαστική λειτουργία στο μηχάνημα για τουλάχιστον ένα λεπτό χωρίς φορτίο ώστε να διασφαλίσετε ότι το μηχάνημα λειτουργεί σωστά
- Αναστροφή/αλλαγή μεταλλικής λεπίδας κοπής
- η λεπίδα κοπής διαθέτει κοπτικά άκρα και στις δύο πλευρές. Αντιστρέψτε τη λεπίδα όταν η μία πλευρά στομώσει

- Αντικαταστήστε τη λεπίδα κοπής όταν και οι δύο πλευρές είναι στομωμένες

! απενεργοποιείτε πάντα το μηχάνημα και αφαιρείτε την μπαταρία

- Αφαιρέστε / τοποθετήστε την παλιά / νέα λεπίδα κοπής όπως απεικονίζεται
- Χρησιμοποιείτε μόνο τη λεπίδα κοπής SKIL 2610S00867 με αυτό το μηχάνημα (ζημία λόγω χρήσης διαφορετικών λεπίδων κοπής εξαιρείται από την εγγύηση)
- Μετά την αντικατάσταση της λεπίδας, κοπής εκτελέστε δοκιμαστική λειτουργία στο μηχάνημα για τουλάχιστον ένα λεπτό χωρίς φορτίο ώστε να διασφαλίσετε ότι το μηχάνημα λειτουργεί σωστά
- εάν είναι απαραίτητο, φροντίστε η λεπίδα κοπής να τροχιστεί από ειδικό

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ/ΣΕΡΒΙΣ

- Να ελέγχετε τακτικά την κατάσταση του μηχανισμού κοπής και την καλή σύσφιγξη των παξιμαδιών, των μπουλονιών και των βιδών
- Ελέγχετε πάντα το μηχάνημα για ζημιές μετά από πρόσκρουση σε σκληρό αντικείμενο ή εάν παρατηρούνται υπερβολικοί κραδασμοί
- Ελέγχετε τακτικά για φθαρμένα ή κατεστραμμένα εξαρτήματα και αναθεώρετε την επισκευή/αντικατάστασή τους όταν είναι απαραίτητο
- Απενεργοποιείτε πάντα τη μηχανή, αφαιρείτε τη συστομία μπαταριών και βεβαιώνετε ότι όλα τα κινούμενα μέρη έχουν ακινητοποιηθεί πλήρως
- Διατηρείτε το μηχάνημα και τους μηχανισμούς κοπής καθαρούς
- καθαρίστε το μηχάνημα με ένα βρεγμένο πανί (μην χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά ή διαλυτικά)

- Καθαρίζετε τη λεπίδα κοπής L² και το προστατευτικό J μετά από κάθε χρήση
- Καθαρίζετε την κεφαλή του χλοοκοπτικού AJ και τη λεπίδα κοπής H μετά από κάθε χρήση
- Καθαρίζετε τις σχισμές εξαερισμού AM ² τακτικά με ένα πινέλο ή με πιεσμένο αέρα
- ! **να φοράτε γάντια κατά το χειρισμό ή τον καθαρισμό των λεπίδων κοπής**
- Αποθήκευση
 - Τηρείτε τα ανωτέρω βήματα για τον καθαρισμό και την συντήρηση του μηχανήματος πριν από την αποθήκευση
 - Αποθηκεύετε το μηχανήμα σε στεγνό και κλειδωμένο **εσωτερικό** χώρο, μακριά από παιδιά
 - Χρησιμοποιείτε τη θήκη λεπίδας AJ πριν αποθηκεύετε το μηχανήμα
 - Τοποθετήστε με ασφάλεια τη ράγα αποθήκευσης AN στον τοίχο με 2 βίδες (δεν παρέχονται), οριζόντια ευθυγραμμισμένη
 - Προσαρτήστε τον προσαρμογέα αποθήκευσης AO και μετακινήστε τον κόντρα στη βάση αποθήκευσης της ράγας αποθήκευσης AN
 - Αποθηκεύετε το μηχανήμα με την οπή αποθήκευσης κάτω από τη θήκη τοποθέτησης της μπαταρίας πάνω από την ακμή του προσαρμογέα αποθήκευσης
- Εάν παρά την επιμελημένη κατασκευή και τις διαδικασίες δοκιμής η μηχανή παρουσιάζει βλάβη, τότε η επίσκεψή της πρέπει να ανατεθεί σ' ένα κέντρο εξυπηρέτησης κατόπιν πωλήσεων για μηχανές SKIL
 - Αποστείλετε το μηχανήμα, **χωρίς να το αποσυναρμολογήσετε**, μαζί με την απόδειξη αγοράς στον αντιπρόσωπο ή στο πλησιέστερο κέντρο σέρβις της SKIL (οι διευθύνσεις καθώς και το διάγραμμα σέρβις του μηχανήματος αναφέρονται στον ιστότοπο www.skil.com)
- Να γνωρίζετε ότι βλάβες που προκαλούνται λόγω υπερφόρτωσης ή ακατάλληλου χειρισμού του προϊόντος, δεν καλύπτονται από την εγγύηση (για τους όρους της εγγύησης της SKIL επισκεφτείτε τη διεύθυνση www.skil.com ή απευθυνθείτε στον πλησιέστερο αντιπρόσωπο)

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

- Στον παρακάτω κατάλογο παρατίθενται συμπτώματα βλαβών, πιθανές αιτίες και ενέργειες αποκατάστασης (εάν με αυτά δεν εντοπιστεί και αποκατασταθεί το πρόβλημα, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο ή το σταθμό τεχνικής εξυπηρέτησης)
 - ! **σε περίπτωση ηλεκτρικής ή μηχανικής δυσλειτουργίας, απενεργοποιήστε αμέσως τη μηχανή και αφαιρέστε τη μπαταρία**
- ★ Το μηχανήμα δεν λειτουργεί
 - άδεια μπαταρία -> φόρτιση μπαταρίας
 - καυτή μπαταρία -> αφήστε τη μπαταρία να κρυώσει
 - εσωτερική βλάβη -> επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο ή το τμήμα τεχνικής εξυπηρέτησης
- ★ Το μηχανήμα λειτουργεί διακοπτόμενα
 - ελαττωματική εσωτερική καλωδίωση -> επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο ή το σταθμό τεχνικής εξυπηρέτησης
 - ελαττωματικός διακόπτης ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης -> επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο ή το τμήμα τεχνικής εξυπηρέτησης

- ★ Η μηχανή δονείται αφύσικα
 - το χόρτο / βάτο είναι υπερβολικά υψηλό -> να κόβετε σε πολλά περάσματα
- ★ Το μηχανήμα δεν κοβεί
 - η μεσινέζα είναι υπερβολικά κοντή / έχει κοπεί -> τροφοδοτήστε μεσινέζα με το χέρι
- ★ Η γραμμή δεν μπορεί να τροφοδοτηθεί
 - καρούλι άδειο -> επανατροφοδοτήστε μεσινέζα
 - η μεσινέζα έχει εμπλακεί στο καρούλι -> ελέγξτε το καρούλι, επανατροφοδοτήστε μεσινέζα εάν είναι απαραίτητο
- ★ Η μεσινέζα δεν έχει κοπεί στο σωστό μήκος -> ακονίστε τη λεπίδα κοπής
- ★ Η μεσινέζα εξακολουθεί να κόβεται
 - η μεσινέζα έχει εμπλακεί στο καρούλι -> ελέγξτε το καρούλι, επανατροφοδοτήστε μεσινέζα εάν είναι απαραίτητο
 - λανθασμένη χρήση του χλοοκοπτικού -> κόβετε μόνο με την άκρη της μεσινέζας, αποφεύγετε πέτρες, τοίχους και άλλα σκληρά αντικείμενα – τροφοδοτείτε τακτικά με μεσινέζα

ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ

Μόνο για τις χώρες της ΕΕ

- Μην απορρίπτετε τις ηλεκτρικές μηχανές, τα παρελκόμενα και τη συσκευασία στα οικιακά απορρίμματα
 - Σύμφωνα με την ευρωπαϊκή οδηγία 2012/19/EK, σχετικά με τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού, και την ενσωμάτωσή της στο εθνικό δίκαιο, τα άχρηστα ηλεκτρικά εργαλεία πρέπει να συλλέγονται ξεχωριστά και να επιστρέφονται σε εγκατάσταση αποβλήτων για ανακύκλωση με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον
 - το σύμβολο ¹⁴ θα σας το θυμίσει αυτό όταν έρθει η ώρα της απόρριψης
- ! **Πριν από την απόρριψη, καλύψτε τους ακροδέκτες της συστοιχίας μπαταριών με μονωτική ταινία για να αποτρέψετε το βραχυκύκλωμά τους**

ΘΟΡΥΒΟΣ/ΔΟΝΗΣΗ

- Όταν χρησιμοποιείτε το μηχανήμα ως χλοοκοπτικό Βάσει της μέτρησης σύμφωνα με το πρότυπο EN 62841, η στάθμη ηχητικής πίεσης αυτού του μηχανήματος είναι 72 dB(A) και η στάθμη ηχητικής ισχύος 94 dB(A) (αβεβαιότητα K = 1,6 dB), και η δόνηση < 6,0 m/s² (τρίαξονικό διανυσματικό άθροισμα, αβεβαιότητα K = 1,5 m/s²)
- Όταν χρησιμοποιείτε το μηχανήμα ως θαμνοκοπτικό Βάσει της μέτρησης σύμφωνα με το πρότυπο EN 62841, η στάθμη ηχητικής πίεσης αυτού του μηχανήματος είναι 74 dB(A) και η στάθμη ηχητικής ισχύος 96 dB(A) (αβεβαιότητα K = 2,5 dB), και η δόνηση < 4,1 m/s² (τρίαξονικό διανυσματικό άθροισμα, αβεβαιότητα K = 1,5 m/s²)
- Το επίπεδο μετάδοσης δόνησης έχει μετρηθεί σύμφωνα με τυποποιημένη δοκιμή κατά το πρότυπο EN 62841. Μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη σύγκριση μηχανών μεταξύ τους, καθώς και ως προκαταρκτική αξιολόγηση της έκθεσης σε δόνηση όταν η μηχανή χρησιμοποιείται για τις αναφερόμενες εφαρμογές.
 - Η χρήση του μηχανήματος για διαφορετικές

εφαρμογές ή με διαφορετικά ή κακοσυντηρημένα εξαρτήματα μπορεί να αυξηθεί σημαντικά το επίπεδο έκθεσης

- Όταν το μηχανήμα είναι απενεργοποιημένο ή όταν είναι ενεργοποιημένο αλλά δεν εκτελεί την εργασία, το επίπεδο έκθεσης μπορεί να μειωθεί σημαντικά

! Προστατευτείτε από τις συνέπειες της δόνησης, συντηρώντας σωστά τη μηχανή και τα παρελκόμενά της, διατηρώντας τα χέρια σας ζεστά και οργανώνοντας τον τρόπο εργασίας σας

RO

Ταίετορ pentru arbuști fără 0256/0260 perii și trimmer cu fir

INTRODUCERE

- Când este echipată cu lama metalică de tăiere, această mașină este destinată tăierii tufişurilor, arbuştilor, mărăcinşurilor şi vegetaţiei similare
- Când este echipată cu capul de tuns, această mașină este destinată tăierii ierbii şi buruienilor de sub tufişuri, precum şi pe pante şi margini care nu pot fi accesate cu o mașină de tuns iarba
- Această mașină nu este destinată tăierii sau tocaltului florilor şi nici pentru compostare
- Verificaţi dacă ambalajul conţine toate piesele, aşa cum este ilustrat în desen ②
- În cazul în care lipsesc sau sunt deteriorate piese, vă rugăm să contactaţi distribuitorul
- Citiţi cu atenţie acest manual de instrucţiuni înainte de utilizare şi păstraţi-l pentru consultare ulterioară ③
- **Acordaţi o atenţie deosebită instrucţiunilor şi avertismentelor de siguranţă; nerespectarea acestora poate duce la vătămări grave**

DATE TEHNICE ①

ELEMENTELE MAŞINII ②

- A Buton blocare
- B Întrerupător declanşator ON/OFF (pornit/oprit)
- C Ghidon
- D Buton de siguranţă
- E Ştift de blocare
- F Arborele inferior
- G Cap de transmisie
- H Lamă de tăiere din metal
- J Apărătoare
- K Fir de tăiere
- L Lamă de tăiere fir
- M Arborele superior
- N Mâner de susţinere
- P Buclă curea de umăr
- Q Butonul de viteză
- R Mâner spate
- S Buton de blocare
- T Întrerupător declanşator ON/OFF (pornit/oprit)
- U Cheie hexagonală
- V Cheie multifuncţională
- W Curea de umăr
- X Indicator nivel încărcare baterie

- Y Opritör pentru bobină
- Z Buton de eliberare a capului de tăiere
- AA Gaură de blocare tijă
- AB Arbore motor
- AC Flanşă interioară
- AD Flanşă exterioră
- AE Capac flanşă
- AF Piuliţa de blocare
- AG Capac de protecţie
- AH Bară de siguranţă
- AJ Cap de trimmer
- AK Bobină
- AL Apărătoare lamă
- AM Fantele de ventilaţie
- AN Şină de depozitare
- AO Adaptor depozitare

SIGURANŢĂ

AVERTIZĂRI GENERALE DE SIGURANŢĂ PENTRU MAŞINI

⚠ AVERTIZARE Citiţi toate avertizările de siguranţă, instrucţiunile, ilustraţiile şi specificaţiile livrate împreună cu această mașină. Nerespectarea tuturor instrucţiunilor enumerate mai jos poate duce la electrocutare, incendiu şi/sau vătămări grave.

Păstraţi toate avertismentele şi instrucţiunile pentru consultare ulterioară.

Termenul „mașină” din avertizări se referă la mașina dumneavoastră electrică (cu cablu) alimentată de la reţeaua electrică sau mașina (fără cablu de alimentare) care funcţionează cu acumulator.

1) SIGURANŢA ZONEI DE LUCRU

- a) **Păstraţi zona de lucru curată şi bine luminată.** Zonele aglomerate sau întunecate invită accidente.
- b) **Nu puneţi în funcţiune mașini în atmosfere explozive, cum ar fi în prezenţa lichidelor, gazelor sau prafurilor inflamabile.** Mașinile creează scântei, care pot aprinde praful sau gazele.
- c) **Țineţi copiii şi alte persoane la distanţă în timpul operării unei mașini.** Distragerea atenţiei vă poate face să pierdeţi controlul.

2) SIGURANŢA ELECTRICĂ

- a) **Ştecherle mașinilor trebuie să corespundă cu priza electrică. Nu modificaţi niciodată ştecherul în vreun fel. Nu utilizaţi ştechere adaptoare de priză cu mașini echipate cu împământare.** Ştecherle nemodificate şi prizele adecvate vor reduce riscul de electrocutare.
- b) **Evitaţi contactul corpului cu suprafeţe împământate sau legate la pământ, cum ar fi țevi, radiatoare, aragazuri şi frigider.** Există un risc crescut de șoc electric dacă corpul dumneavoastră este legat la pământ sau împământat.
- c) **Nu expuneţi mașinile la ploaie sau în condiții umede.** Apa care pătrunde în interiorul mașinii va crește riscul de electrocutare.
- d) **Nu abuzați de cablu. Nu utilizați niciodată cablul de alimentare pentru transportul, tragerea sau**

scoaterea din priză a mașinii. Țineți cablul departe de căldură, ulei, margini ascuțite sau piese în mișcare. Cablurile electrice deteriorate sau încălțite cresc riscul de electrocutare.

- e) **Când utilizați o mașină în aer liber, folosiți un cablu prelungitor adecvat pentru utilizare în exterior.** Utilizarea unui cablu adecvat pentru utilizare în exterior reduce riscul de șoc electric.
- f) **Dacă utilizarea unei mașini într-o zonă umedă este inevitabilă, utilizați o sursă de alimentare protejată cu un întrerupător de protecție la curent rezidual (DCR).** Utilizarea unui astfel de întrerupător reduce riscul de electrocutare.
- 3) SIGURANȚA PERSONALĂ**
 - a) **Păstrați-vă vigilența, urmăriți ceea ce faceți și apelați la bunul simț când utilizați o mașină. Nu utilizați un aparat în timp ce sunteți obosit sau sub influența drogurilor, alcoolului sau medicamentelor.** Un moment de neatenție în timpul operării utilajelor poate duce la vătămări corporale grave.
 - b) **Utilizați echipament de protecție individuală. Purtați întotdeauna ochelari de protecție.** Echipamentele de protecție, cum ar fi masca de praf, bocancii de protecție antiderapanți, casca sau antifoanele utilizate în condiții corespunzătoare, vor reduce vătămrile corporale.
 - c) **Preveniți pornirea neintenționată. Asigurați-vă că întrerupătorul este în poziția oprit înainte de a conecta mașina la o sursă de alimentare și/sau set de acumulatori, înainte de a ridica sau de a transporta mașina.** Transportul mașinilor cu degetul pe întrerupător sau acționarea mașinilor alimentate electric, predis pune la accidente.
 - d) **Îndepărtați orice cheie de reglare sau cheie fixă înainte de a porni mașina.** O chei franceză sau o cheie lăsată atașată la o parte rotativă a mașinii poate duce la vătămări corporale.
 - e) **Nu exagerați. Păstrați-vă stabilitatea și echilibrul în orice moment.** Acest lucru permite un control mai bun al mașinii în situații neprevăzute.
 - f) **Îmbrăcați-vă corespunzător. Nu purtați haine largi sau bijuterii. Țineți-vă părul și hainele departe de piesele în mișcare.** Îmbrăcămintea largă, bijuteriile sau părul lung se pot prinde în piesele în mișcare.
 - g) **Dacă sunt prevăzute dispozitive pentru conectarea instalațiilor de aspirare și colectare a prafului, asigurați-vă că acestea sunt conectate și utilizate corespunzător.** Utilizarea dispozitivelor de colectare a prafului poate reduce pericolele legate de praf.
 - h) **Nu lăsați ca familiaritatea dobândită în urma utilizării frecvente a utilajelor să vă permită să vă complăceți și să ignorați principiile de siguranță ale utilajelor.** O operație neglijentă poate cauza vătămări grave într-o fracțiune de secundă.
- 4) UTILIZAREA ȘI ÎNGRIJIREA MAȘINII**
 - a) **Nu forțați mașina. Utilizați mașina potrivit pentru aplicația dumneavoastră.** Mașina corectă va face o treabă mai bună și mai sigură când este utilizată conform specificațiilor pentru care a fost concepută.
 - b) **Nu utilizați mașina dacă întrerupătorul nu comută pe pozițiile pornit și oprit.** Orice mașină care nu poate fi controlată cu întrerupătorul este periculoasă și trebuie reparată.
 - c) **Deconectați ștecherul de la sursa de alimentare**

și/sau scoateți acumulatorul, dacă este detașabil, din aparat înainte de a efectua orice reglaje, de a schimba accesoriul sau de a depozita aparatele. Astfel de măsuri preventive reduc riscul de pornire accidentală a mașinii.

- d) **Depozitați mașinile inactice la îndemâna copiilor și nu permiteți persoanelor nefamiliarizate cu mașina sau cu aceste instrucțiuni să opereze mașina.** Aparatele sunt periculoase în mâinile utilizatorilor necalificați.
- e) **Întrețineți mașina și accesoriile. Verificați dacă există abateri de la coaxialitate sau gripări ale pieselor în mișcare, avarii ale pieselor și orice altă situație care poate afecta funcționarea mașinii. Dacă este deteriorată, reparați mașina înainte de utilizare.** Multe accidente sunt cauzate de mașini prost întreținute.
- f) **Păstrați unelte de tăiere ascuțite și curate.** Sculele așchietoare întreținute corespunzător și cu muchii de tăiere ascuțite riscă mai puțin să se îndoie și sunt mai ușor de controlat.
- g) **Utilizați aparatul, accesoriile și piesele etc. în conformitate cu aceste instrucțiuni, ținând cont de condițiile de lucru și de lucrările care urmează să fie efectuate.** Utilizarea mașinii pentru operații diferite de cele intenționate s-ar putea solda cu o situație periculoasă.
- h) **Păstrați mânerul și suprafețele de prindere uscate, curate și lipsite de ulei și grăsimi.** Mânerul și suprafețele de apucare alunecoase nu permit manevrarea în siguranță și controlul asupra mașinii în situații neașteptate.
- 5) UTILIZAREA ȘI ÎNGRIJIREA MAȘINILOR CU BATERIE**
 - a) **Reîncărcați numai cu încărcătorul specificat de producător.** Un încărcător adecvat pentru un tip de set de acumulatori poate prezenta risc de incendiu dacă este utilizat cu alt set de acumulatori.
 - b) **Utilizați aparatele numai cu pachete de baterii special desemnate.** Utilizarea oricărui alt set de acumulatori prezintă risc de accidente și incendiu.
 - c) **Atunci când acumulatorul nu este utilizat, țineți-l departe de alte obiecte metalice, cum ar fi agrafe, monede, chei, cuie, șuruburi sau alte obiecte metalice mici, care pot face o conexiune de la un terminal la altul.** Scurtcircuitarea bornelor bateriei poate produce arsuri sau un incendiu.
 - d) **În condiții abuzive se poate scurge lichid din baterie; evitați contactul.** Dacă are loc contactul accidental, clătiți cu apă. Dacă lichidul intră în contact cu ochii, efectuați suplimentar un consult medical. Lichidul scurs din baterie poate produce iritații sau arsuri.
 - e) **Nu utilizați un pachet de baterii sau un aparat deteriorat sau modificat.** Bateriile deteriorate sau modificate pot prezenta comportament imprevizibil, care poate duce la incendiu, explozie sau risc de vătămare.
 - f) **Nu expuneți un acumulator sau o mașină la foc sau la temperaturi excesive.** Expunerea acestuia la foc sau la temperaturi ce depășesc 265 °F (130 °C) poate cauza o explozie.
 - g) **Respectați toate instrucțiunile de încărcare și nu încărcați acumulatorul sau aparatul în afara intervalului de temperatură specificat în instrucțiuni.**

Încălcarea necorespunzătoare sau la temperaturi în afara domeniului specificat poate duce la deteriorarea bateriei și la creșterea riscului de incendiu.

6) SERVICE

a) **Duceți mașina electrică la depanat pentru a fi reparată de o persoană calificată utilizând numai piese de schimb identice.** Acest lucru va asigura menținerea siguranței mașinii.

b) **Nu întrețineți niciodată acumulatori deteriorați.** Întreținerea acumulatorilor ar trebui efectuată numai de către producător sau de către furnizori de service autorizați de acesta.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ PENTRU TRIMMERUL CU FIR ȘI ȚĂIETOR PENTRU ARBUȘTI

- **Nu folosiți mașina în condiții meteorologice nefavorabile, mai ales atunci când există riscul de fulgere.** Acest lucru reduce riscul de a fi lovit de fulger.
- **Inspectați cu atenție zona pentru animale sălbatice în care va fi utilizată scula.** Animalele sălbatice poate fi rănită de sculă în timpul funcționării.
- **Inspectați cu atenție zona în care urmează a fi utilizată scula pentru a îndepărta toate pietrele, bețele, oasele și alte obiecte străine.** Obiectele aruncate în aer ar putea cauza răni grave.
- **Înainte de a utiliza scula, verificați întotdeauna vizual pentru a vă asigura că dispozitivul de tăiere sau lama și ansamblul cuțitului sau al lamei nu sunt deteriorate.** Piesele deteriorate cresc riscul de rănire.
- **Respectați instrucțiunile legate de schimbarea accesoriilor.** Piulițele sau șuruburile de fixare a tăietorului strânse necorespunzător pot deteriora lama sau pot duce la desprinderea acesteia.
- **Viteza nominală de rotație a lamei trebuie să fie cel puțin egală cu viteza maximă de rotație marcată pe mașină.** Accesorii care se rotesc mai repede decât viteza nominală se pot rupe în bucăți și pot fi aruncate în aer.
- **În timpul utilizării sculei, purtați întotdeauna încălțăminte anti-alunecare și de protecție. Nu utilizați mașina dacă sunteți desculț(ă) sau purtați sandale cu deschidere.** Acest lucru reduce șansa de rănire a picioarelor din cauza contactului cu tăietorii, firele sau lamele în mișcare.
- **În timpul utilizării sculei, purtați întotdeauna pantaloni lungi.** Pielea expusă crește probabilitatea de rănire din cauza obiectelor aruncate.
- **Țineți persoanele prezente la distanță atunci când utilizați scula.** Resturile aruncate pot duce la vătămări corporale grave.
- **Întotdeauna utilizați ambele mâni când utilizați mașina.** Ținerea sculei cu ambele mâini va evita pierderea controlului.
- **Țineți mașina numai de suprafețele izolate de prindere, deoarece linia de tăiere sau lama pot intra în contact cu cablurile ascunse.** Lamele dispozitivului de tăiere care intră în contact cu un circuit "vîu" (sub tensiune) pot pune pe "vîu" (sub tensiune) părțile metalice exterioare ale mașinii electrice și pot electrocuta operatorul.
- **Păstrați întotdeauna o poziție adecvată și utilizați mașina numai când stați pe sol.** Suprafețele alunecoase sau instabile pot cauza pierderea echilibrului sau a controlului sculei.

- **Nu utilizați mașina pe pante excesiv de abrupte.** Acest lucru reduce riscul pierderii controlului, alunecării și căderii, ceea ce poate duce la vătămări corporale.
- **Când lucrați pe pante, asigurați-vă întotdeauna de poziție, lucrați întotdeauna peste fața pantelor, niciodată în sus sau în jos și fiți extrem de precauți când schimbați direcția.** Acest lucru reduce riscul pierderii controlului, alunecării și căderii, ceea ce poate duce la vătămări corporale.
- **Țineți toate părțile corpului departe de tăietor, fir sau lamă atunci când mașina funcționează. Înainte de a porni mașina, asigurați-vă că tăietorul, firul sau lama nu intră în contact cu nimic.** Un moment de neatenție în timpul utilizării sculei poate duce la rănirea dumneavoastră sau a altora.
- **Nu utilizați mașina peste înălțimea taliei.** Acest lucru ajută la prevenirea contactului neintenționat cu tăietorul sau cu lama și permite un control mai bun al sculei în situații neașteptate.
- **Când tăiați desigur sau puiți care sunt tensionați, fiți atenți că vor putea sări înapoi.** Când tensiunea din fibrele de lemn este eliberată, desigur sau puietul pot lovi operatorul și/sau arunca mașina scăpată de sub control.
- **Fiți foarte atenți când tăiați tufișuri și puiți.** Materialul subțire poate prinde lama și îl poate ricoșa către dumneavoastră, sau vă poate dezechilibra.
- **Păstrați controlul asupra sculei și nu atingeți tăietoarele, firele sau lamele și alte părți mobile periculoase în timp ce acestea sunt încă în mișcare.** Acest lucru reduce riscul de rănire din cauza pieselor mobile.
- **Transportați mașina oprită și departe de corp.** Manipularea corectă a mașinii va reduce probabilitatea contactului accidental cu un tăietor, fir sau cuțit în mișcare.
- **Când transportați sau depozitați mașina, montați întotdeauna capacul pe lamele metalice.** Manipularea corectă a sculei va reduce probabilitatea contactului accidental cu lama.
- **Utilizați numai tăietoare, fire, capete de tăiere și lame de schimb specificate de producător.** Piesele de schimb incorecte pot crește riscul de rupere și rănire.
- **Când curățați materialul blocat sau când efectuați întreținerea sculei, asigurați-vă că întrerupătorul este oprit și că bateria este scoasă.** Acționarea neașteptată a sculei în timp ce curățați materialul blocat sau faceți întreținerea poate duce la vătămări corporale grave.

CAUZELE ÎMPINGERII LAMEI ȘI AVERTISEMENTELE AFERENTE

Împingerea lamei este o mișcare bruscă laterală, înainte sau înapoi a mașinii, care poate apărea atunci când lama se blochează sau se prinde pe un obiect, cum ar fi un pui sau un ciot de copac. Poate fi suficient de violent pentru a face ca mașina și/sau operatorul să fie propulsate în orice direcție și, posibil, să piardă controlul mașinii.

Împingerea lamei și pericolele asociate acesteia pot fi evitate prin luarea măsurilor de precauție corespunzătoare, așa cum este prezentat mai jos.

- **Mențineți o strângere fermă cu ambele mâni pe mașină și poziționați-vă brațele pentru a rezista la împingerea lamei. Poziționați corpul în partea stângă a mașinii.** Împingerea lamei poate crește riscul de rănire din cauza mișcării neașteptate a mașinii. Împingerea lamei poate fi controlată de operator dacă se

iau măsurile corespunzătoare.

- **Dacă lama se blochează sau când întrerupeți o tăietură din orice motiv, opriți mașina și țineți mașina nemișcată în material până când lama se oprește complet. În timp ce lama este blocată, nu încercați niciodată să scoateți mașina din material sau să trageți mașina înapoi în timp ce lama este în mișcare, altfel poate apărea forțarea lamei.** Investigați și luați măsuri corective pentru a elimina cauza blocării pânzei.
- **Nu folosiți lame bonte sau deteriorate.** Lamele bonte sau deteriorate cresc riscul blocării sau prinderii unui obiect, ducând la forțarea lamei.
- **Mențineți întotdeauna o bună vizibilitate asupra materialului care se taie.** Propulsarea are șanse mai mari să apară în zone unde materialul ce trebuie tăiat este greu de văzut.
- **Dacă sunteți abordat de o altă persoană în timpul funcționării mașinii, opriți aparatul.** Există un risc crescut de rănire a altor persoane lovite de lama în mișcare în cazul tracțiunii lamei.

ACCESORII

- SKIL poate asigura funcționarea fără probleme a mașinii numai atunci când se utilizează accesorii originale
- Utilizați numai accesorii cu o viteză admisibilă care să corespundă cel puțin cu cea mai mare viteză fără sarcină a mașinii

ÎNAINTEA UTILIZĂRII

- Utilizați mașina numai în timpul zilei sau cu o sursă adecvată de lumină artificială
- Înainte de utilizare, inspecțiți cu atenție zona de tăiere și îndepărtați orice obiect pe care mașina l-ar putea arunca în timpul tăierii (cum ar fi pietre, bucăți de lemn desprinse etc.)
- Verificați funcționarea mașinii înainte de fiecare utilizare și după orice impact; în cazul unui defect, reparați-l imediat de către o persoană calificată (nu deschideți niciodată mașina singuri)

ÎN TIMPUL FUNCȚIONĂRII

- Nu folosiți niciodată mașina cu un dispozitiv de protecție a lamei deteriorat sau fără dispozitivul de protecție a lamei montat
- Mecanismul de tăiere continuă să se rotească pentru o perioadă scurtă de timp după oprirea mașinii
- Când lucrați, țineți întotdeauna mașina ferm cu ambele mâini și adoptați o poziție sigură
- Nu tăiați iarbă care nu se află pe sol (de exemplu pe pereți sau pietre)
- Nu traversați drumuri sau poteci cu pietriș cu mașina încă în funcțiune
- Nu vă lăsați distrași și concentrați-vă întotdeauna asupra lucrului
- Opriți întotdeauna mașina, scoateți acumulatorul și asigurați-vă că toate piesele în mișcare s-au oprit complet
 - de fiecare dată când lăsați mașina nesupravegheată
 - înainte de a curăța materialele blocate
 - înainte de verificarea, curățarea sau orice intervenție adusă mașinii
 - după lovirea unui obiect străin
 - ori de câte ori mașina începe să vibreze anormal

DUPĂ UTILIZARE

- depozitați mașina în **interior** într-un loc uscat și încuiat, inaccesibil copiilor
- depozitați setul de baterii separat de mașină

BATERIELE

- **Bateria furnizată, dacă există, este parțial încărcată (pentru a asigura capacitatea completă a bateriei, încărcați complet bateria în încărcătorul de baterii înainte de a utiliza mașina pentru prima dată)**
- **Utilizați numai următorii acumulatori și încărcătoare cu această mașină**
 - Baterie SKIL: BR1*31****
 - Încărcător SKIL: CR1*31****
- Nu folosiți bateria dacă aceasta este avariata; ea trebuie înlocuită imediat
- Nu dezasamblați bateria
- Nu expuneți mașina/bateria la ploaie
- Temperatura ambiantă admisă (mașină/încărcător/acumulator):
 - în timpul încărcării 4...40°C
 - în timpul funcționării 0...50°C
 - în timpul depozitării 0...+50°C

EXPLICAȚIA SIMBOLURILOR DE PE MAȘINĂ/BATERIE

- ③ Citiți manual de instrucțiuni înainte de utilizare
- ④ Distanța dintre produs și trecători ar trebuie să fie de cel puțin 15 m
- ⑤ Scoateți capul de tăiere rotindu-l în sensul acelor de ceasornic și atașați-l rotindu-l în sens invers acelor de ceasornic
- ⑥ Deconectați bateria înainte de întreținere
- ⑦ Purtați mănuși rezistente, antiderapante, atunci când utilizați mașina ca tăietor pentru arbuști
- ⑧ Purtați încălțăminte de protecție antiderapantă atunci când utilizați mașina ca tăietor pentru arbuști
- ⑨ Aveți grijă la pericolul reprezentat de împingerea lamei.
- ⑩ Purtați echipament de protecție pentru cap, ochelari de protecție și protecție auditivă
- ⑪ Nu expuneți mașina la ploaie
- ⑫ Atenție la obiectele aruncate
- ⑬ Țineți trecătorii la distanță
- ⑭ Nu aruncați aparatele electrice împreună cu deșeurile menajere.

UTILIZAREA

- Instrucțiuni de asamblare
 - ! **purtați întotdeauna mănuși atunci când montați sau înlocuiți protecția sau lama metalică de tăiere**
 - ! **Ghidonul C și mânerul cu buclă N sunt destinate controlului ușor al mașinii în timpul tăierii.**
 - Bara de protecție este concepută pentru a menține o distanță minimă între operator și accesorii de tăiere atunci când mașina este în funcțiune.
 - asamblați ghidonul C pentru 0256 ⑩a sau mânerul cu buclă N pentru 0260 ⑩b
 - conectați arborele superior și inferior ⑦:
 - i. îndepărtați capacele de la capetele arborilor
 - ii. trageți și răsucați știftul de blocare E pentru a-l debloca
 - iii. aliniați orificiul cu știftul de blocare E și glisați axul inferior F în axul superior M
 - iv. răsucați știftul de blocare E pentru a-l elibera și rotiți ușor axul inferior F pentru a vă asigura că știftul este introdus în orificiul pentru știft
 - v. rotiți butonul de fixare în sensul acelor de ceasornic pentru a bloca axul inferior F în poziție
 - instalați protecția J ⑩ și lama de tăiere a metalului H sau capul de tăiere AJ ⑨

- ! la instalarea protecției J, aliniați creștătura de pe baza arborelui cu orificiul de blocare a arborelui AA de pe capacul protecției AG înainte de a strânge șuruburile
- Încărcarea acumulatorului
- ! Dacă lumina roșie a încărcătorului luminează continuu după introducerea bateriei, aceasta poate însemna că bateria este fierbinte (peste 40°C), lăsați bateria să se răcească
- ! citiți avertismentele de siguranță și instrucțiunile care au fost furnizate împreună cu încărcătorul
- Scoaterea/instalarea bateriilor ②
- Indicator nivel baterie ⑮
- apăsați butonul indicatorului nivelului bateriei X pentru a afișa nivelul actual al bateriei ⑮a
- ! când indicatorul de nivel minim al bateriei începe să clipească după apăsarea butonului X ⑮b, bateria este descărcată
- ! când 2 niveluri ale indicatorului bateriei încep să clipească după apăsarea butonului X ⑮ c, bateria nu se află în intervalul de temperatură de funcționare admisibil
- Protecția bateriei
- Aparatul este oprit brusc sau împiedicat să fie pornit când
- sarcina este prea mare --> îndepărtați sarcina și reporniți
- temperatura bateriei nu se încadrează în intervalul de temperatură de funcționare admisibil, cuprins între 0 și +50 °C --> 2 niveluri ale indicatorului de nivel al bateriei încep să clipească la apăsarea butonului X ⑮c; așteptați până când bateria revine în intervalul de temperatură de funcționare admisibil
- bateria este aproape descărcată (pentru a proteja împotriva descărcării profunde) --> un nivel scăzut al bateriei sau un nivel scăzut al bateriei intermitent ⑮b este afișat de indicatorul nivelului bateriei la apăsarea butonului X; încărcăți bateria
- ! nu continuați să apăsați pe întrerupătorul pornit/oprit după oprirea automată a mașinii; în caz contrar, bateria poate fi deteriorată
- Comutator de pornire/oprire ⑳
- Împiedică pornirea accidentală a mașinii
- porniți mașina apăsând mai întâi butonul de blocare (A pentru 0256; S pentru 0260) și apoi trăgând comutatorul de pornire/oprire (B pentru 0256; T pentru 0260)
- Mașina 0260 dispune de două moduri de viteză, selectați între modul de viteză 1 și 2 comutând butonul de viteză Q
- opriți mașina eliberând comutatorul de declanșare
- ! după oprirea mașinii, mecanismul de tăiere continuă să se rotească timp de câteva secunde
- lăsați mecanismul de tăiere să își oprească rotația înainte de a porni instrumentul din nou
- ! nu porniți și nu opriți rapid scula
- Ținerea și ghidarea mașinii ㉑
- Puteți regla poziția buclei curelei de umăr P pe tijă prin slăbirea șurubului.
- ! strângeți întotdeauna complet șurubul de pe bucla curelei de umăr P cu cheia hexagonală U furnizată înainte de a atașa cureaua de umăr
- pentru o utilizare sigură și confortabilă, puneți cureaua

de umăr W peste umăr pentru a ușura greutatea pe brațele operatorului

- apăsați carabina pentru a o deschide și agățați-o de bucla curelei de umăr P
- reglați lungimea și plasarea curelei de umăr într-o poziție de lucru confortabilă
- țineți ferm mașina cu ambele mâini, astfel încât să aveți control deplin asupra mașinii în orice moment
- mențineți o poziție de lucru stabilă
- țineți întotdeauna aparatul la distanță mare de corp.
- Când utilizați mașina 0256, țineți întotdeauna mașina pe partea dreaptă a corpului.
- Există două moduri de a elibera cureaua. Scoateți-o direct de pe umăr sau apăsați carabina și deconectați cureaua de umăr de la bucla curelei de umăr
- ! Atunci când purtați cureaua, niciun alt obiect vestimentar nu trebuie să interfereze cu eliberarea și îndepărtarea curelei
- ! În caz de urgență, îndepărtați imediat cureaua de pe umăr pentru a evita rănirea
- Operarea mașinii ㉒
- ! asigurați-vă că în zona de tăiere nu se află pietre, deșeuri și alte obiecte străine
- ! începeți tunderea numai atunci când mașina funcționează la viteză maximă
- nu supraîncărcați mașina
- CÂND UTILIZAȚI MAȘINA CA TRIMMER
- tăiați iarba lungă în straturi (începeți întotdeauna de sus)
- tăiați numai cu vârful firului de tăiere
- nu tăiați iarbă umedă sau udă
- evitați ca iarba tăiată să blocheze bobina (nu executați tăieri în regim greu de lucru)
- tăiați cu atenție în jurul arborilor și arbuștilor, astfel încât aceștia să nu intre în contact cu firele de tăiere
- țineți mașina departe de obiecte solide pentru a proteja liniile de tăiere împotriva uzurii excesive
- pentru tăierea ierbii lungi, rotiți încet mașina de la dreapta la stânga și viceversa
- pentru tăierea ierbii mai scurte înclinați mașina așa cum este ilustrat
- CÂND UTILIZAȚI MAȘINA PENTRU TĂIEREA ARBUȘTILOR
- ! nu utilizați lama de tăiere în apropierea obiectelor solide --> pericol de recul/rănire
- ! din motive de siguranță apropiați unealta de arbuști dinspre dreapta spre stânga
- ! îndepărtați teaca lamei AL înainte de utilizare
- tăiați arbuștii înalți în straturi (începeți întotdeauna de sus)
- Alimentarea cu fir ㉓
- atingeți ușor butonul Y pe o suprafață solidă în timp ce motorul funcționează
- firul de tăiere va fi eliberat și tăiat la lungimea corectă de către lama de tăiere a firului L
- ! aveți grijă să nu vă răniți cu lama de tăiat firele L
- alimentați cu fir în mod regulat pentru a menține un cerc de tăiere complet
- când motorul funcționează fără sarcină și nu se taie iarba, firele de tăiere sunt uzate sau rupte; înlocuiți bobina sau reîncărcați firul de tăiere
- Înlocuirea firului
- În cazul în care firul de tăiere nu iese din capul de tăiere

AJ.

! opriți întotdeauna aparatul și scoateți bateria

- utilizați numai firul de tăiere SKIL 2610S01057 cu această mașină (**deteriorările cauzate de utilizarea altor fire de tăiere vor fi excluse din garanție**)
- Rotiți butonul de lovire pentru a alinia săgețile de pe butonul de lovire și capacul superior ②a
- introduceți linia de tăiere de 4 m lungime în orificiul de montare din interiorul ochiului și împingeți până când iese din cealaltă parte ②b
- trageți de fir până când apar cantități egale de fir pe ambele părți
- apăsați, în timp ce rotiți butonul Y în direcția săgeții, pentru a înfășura firul pe bobină până când aproximativ 15 cm de fir sunt vizibili pe fiecare parte ②c
- Eliminați firul ②e
În cazul în care firul de tăiere nu iese din capul de tăiere AJ.
- comandați tab-urile Z pentru a îndepărta capacul
- Scoateți firul de tăiere din bobină
- aliniați și apăsați capacul până când se fixează în poziție
- urmați instrucțiunile de mai sus privind "Înlocuirea firului"
- Înlocuirea capului de tăiere ①9

! opriți întotdeauna aparatul și scoateți bateria

- scoateți vechiul cap de tăiere AJ și montați bobina nouă, conform ilustrației
- utilizați numai capul de tăiere SKIL 2610S01987 cu această mașină (**deteriorările cauzate de utilizarea altor capete de tăiere vor fi excluse din garanție**)
- după înlocuirea capului de tăiere, testați mașina timp de cel puțin un minut fără sarcină pentru a vă asigura că mașina funcționează corect

- Inversarea/schimbarea lamei metalice de tăiere

- lama de tăiere este prevăzută cu muchii tăietoare în ambele părți; inversați lama dacă s-a tocit

- înlocuiți lama de tăiere când ambele părți sunt tocite

! opriți întotdeauna aparatul și scoateți bateria

- demontați/montați lama de tăiere veche/nouă, conform ilustrației
- utilizați numai lama de tăiere SKIL 2610S00867 cu această mașină (**deteriorările cauzate de utilizarea altor lame de tăiere vor fi excluse din garanție**)
- după înlocuirea lamei de tăiere, testați mașinutim de cel puțin un minut fără sarcină pentru a vă asigura că mașina funcționează corect
- la nevoie, lama de tăiere trebuie ascuțită de un specialist

ÎNȚREȚINEREA / SERVICE-UL

- Verificați regulat starea mecanismului de tăiere și strângerea piulițelor, bolțurilor și șuruburilor
- Verificați întotdeauna mașina pentru a detecta eventualele deteriorări în cazul în care lovește un obiect dur sau dacă apar vibrații excesive
- Verificați periodic dacă există componente uzate sau deteriorate și reparați-le/înlocuiți-le atunci când este necesar
- Opiți întotdeauna mașina, scoateți acumulatorul și asigurați-vă că toate piesele în mișcare s-au oprit complet
- Păstrați mașina și mecanismele de tăiere curate

- curățați aparatul cu o cârpă umedă (nu utilizați agenți de curățare sau solvenți)
- Curățați lama de tăiere L② și protecția J după fiecare utilizare

- Curățați capul de tăiere AJ și lama de tăiere metalică H după fiecare utilizare

- Curățați regulat fantele de ventilație AM ② cu o perie sau cu aer comprimat

! purtați mănuși de protecție atunci când utilizați sau curățați lamele de tăiere

- Depozitarea
 - urmați pașii de mai sus pentru a curăța și întreține mașina înainte de depozitare
 - depozitați mașina în interior, într-un loc uscat și încuiat, inaccesibil copiilor
 - utilizați teaca lamei AL înainte de a depozita mașina
 - fixați bine șina de depozitare AN pe perete cu 2 șuruburi (nu sunt furnizate) și nivelați-o orizontal
 - atașați adaptorul de depozitare AO și deplasați-l împotriva bazei de montare a șinei de depozitare AN
 - depozitați aparatul cu orificiul de depozitare situat sub slotul de montare a bateriei, peste vârful adaptorului de depozitare
- Dacă în ciuda procedeelelor de fabricație și control riguroase mașina prezintă o defecțiune, repararea acesteia se va face numai la un centru de service autorizat pentru mașini electrice SKIL
 - trimiteți mașina **asamblată** împreună cu dovada achiziției la dealerul dumneavoastră sau la cea mai apropiată unitate de service SKIL (adresele, precum și diagrama de service a mașinii sunt listate pe www.skil.com)
- Rețineți că daunele cauzate de suprasarcină sau manipularea necorespunzătoare a produsului vor fi excluse din garanție (pentru condițiile de garanție SKIL consultați www.skil.com sau adresați-vă dealerului)

DEPANAREA

- Următoarea listă prezintă simptomele problemelor, cauzele posibile și operațiunile de corectare (dacă acestea nu pot fi identificate și problema nu poate fi corectată, contactați furnizorul sau centrul de service)

! în cazul unor defecțiuni electrice sau mecanice, opriți imediat mașina și scoateți bateria

- ★ Mașina nu funcționează
 - baterie descărcată -> încărcați bateria
 - baterie fierbinte -> lăsați bateria să se răcească
 - defecțiune internă -> contactați furnizorul/centrul de service
- ★ Mașina funcționează intermitent
 - cabluri interne defecte -> contactați furnizorul/centrul de service
 - comutator de pornire/oprire defect -> contactați furnizorul/centrul de service
- ★ Mașina vibrează în mod normal
 - iarba/arbustul este prea înalt -> tăiați în etape
- ★ Mașina nu taie
 - fir prea scurt/întrerupt -> alimentați manual cu fir
- ★ Firul nu poate fi alimentat
 - bobina goală -> reîncărcați firul de tăiere
 - firul s-a încurcat în interiorul bobinei -> verificați bobina; reîncărcați firul de tăiere, dacă este necesar
- ★ Firul nu este tăiat la lungimea corectă -> ascuțiți lama

- de tăiere а firului
- ★ **Firul се tot руpe**
 - firul s-а incurcat в interiorul bobинeи -> verificați bobинa; reинцаркаți firul de tăiere, dacа еe necesар
 - trimmer използван некоректно -> таїаți нумай cu върхула firului; evitați пиедри, пeрeții и алтe обьектe тар; алимeнтați cu fir в мод регулат

MEDIUL ÎNCONJURĂTOR

Numai pentru țările UE

- Nu арупаți машинe елeктричe, аccесории и амбалажe импeрyнa cu дeшeурe мeнажeрe
- в конформитатe cu Дирeктивa Еурeпeанa 2012/19/CE privind ехипамeнтe елeктричe и елeктроничe и модул сaу de имплeмeнтaрe в конформитатe cu лeгислатia нацїоналa, машинe елeктричe care аu ајuns la сфършит виeții лor тrебуie coлeктatе separat и прeдатe уnui ceнтру de рециларe екологїцa
- символul (14) vа vа reаминти асес lucrу аtunci cаnd vа fi necesарa еliminarea
- ! **инainte de еliminare, протeжați борнe батeриeи cu bandа аdеzivа pentru а прeвeни scurtcircuitul**

ZGOMOT / VIBRAȚII

Cаnd utilizați mașina ca trimmer cu fir

Măsurat в конформитатe cu EN 62841, нивeлу de presiune асустїцa ал асестeи машини еstе de 72 dB(A) и нивeлу de putere асустїцa de 94 dB(A) (incertitudine K = 1.6 dB), iar vibrațiile <6.0 m/s² (sumă vectorială triax; incertitudine K = 1.5 m/s²)

Cаnd utilizați mașina ca tăietor pentru аrбуști

Măsurat в конформитатe cu EN 62841, нивeлу de presiune асустїцa ал асестeи машини еstе de 74 dB(A) и нивeлу de putere асустїцa de 96 dB(A) (incertitudine K = 2.5 dB), si vibrațiile <4.1 m/s² (sumă vectorială triax; incertitudine K = 1.5 m/s²)

- Нивeлу еmisии vibratorii а fost măsurat в конформитатe cu un test standardizat precizat в EN 62841; poate fi folosit pentru а compara о mașină cu alta и ca еvaluare preliminară а expunerii la vibrații аtunci cаnd folosiți mașina pentru аplicațiile мeнționatе
- utilizarea mașinii pentru аplicații diferite sau cu аccесорii diferite и prost întreținute poate crește semnificativ нивeлу de expunere
- momеntеlе в care mașina еstе оprită sau cаnd funcționează dar nu еxесută nicio lucrare, pot reduce semnificativ нивeлу de expunere
- ! **протeжați-vă impotriva еfеctelor vibrațiilor prin întreținerea mașinii и а аccесориилor sale, păstrând mâinile calde и organizând procesele de lucrу**

BG

Безчeтков хрaсторeз 0256/0260 и кордов тримeр

ВЪВЕДЕНИЕ

- Когато е оборудван с метално режещо острие, тази машина е предназначена за рязане на храсти, шубраци, къпини и друга подобна растителност
- Когато е оборудвана с примерна глава, тази машина е предназначена за косене на трева и плевели под

храсти, както и по склонове и ръбове, до които не може да се стигне с косачка за трева.

- Тази машина не е предназначена нито за рязане или кълцане цветя, нито за компостиране
- Проверете дали опаковката съдържа всички части, както е илюстрирано на чертежа (2)
- Ако някои части липсват или са повредени, моля, свържете се със своя търговец
- Прочетете внимателно това ръководство преди употреба и го запазете за справки в бъдеще (3)
- **Обърнете специално внимание на инструкциите за безопасност и предупрежденията; неспазването им може да доведе до сериозно увеждане**

{ВТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ (1)

МАШИНИ ЕЛЕМЕНТИ (2)

- A** Бутон за заклочване
- B** Спусък превключвател за включване/изключване
- C** Велосипедна ръкохватка
- D** Осигурителна ръкохватка
- E** Щифт за заклочване
- F** Долен вал
- G** Зъбна предавка
- H** Метално режещо острие
- J** Предпазител
- K** Режеша корда
- L** Режеш нож за кордата
- M** Горен вал
- N** Затворена ръкохватка
- P** Примка на ремък за рамо
- Q** Бутон за скоростта
- R** Задна ръкохватка
- S** Бутон за отключване
- T** Спусък превключвател за включване/изключване
- U** Ключ шестограм
- V** Многофункционален гаечен ключ
- W** Ремък за рамо
- X** Индикатор за нивото на заряд на батерията
- Y** Копче на чашката
- Z** Езиче за освобождаване на тримерната глава
- AA** Отвор за заклочване на вала
- AB** Моторен вал
- AC** Вършен фланец
- AD** Фъшен фланец
- AE** Покриващ фланец
- AF** Фиксираща гайка
- AG** Предпазен капак
- AH** Предпазен бариерен прът
- AJ** Тримерна глава
- AK** Ролка
- AL** Калъф за острието
- AM** Вентилационни отвори
- AN** Конзола за съхранение
- AO** Адаптер за съхранение

БЕЗОПАСНОСТ

УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНА РАБОТА С МАШИНАТА

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Прочетете всички предупреждения за безопасност, инструкции,

илюстрации и спецификации предоставени с тази машина. Неспазването на всички инструкции изброени долу може да доведе до токов удар, пожар и/или сериозно нараняване.

Запазете всички предупреждения и инструкции за бъдеща справка.

Терминът "машина" в предупрежденията се отнася до вашата машина, захранвана от електрическата мрежа (с кабел) или от батерия (без кабел).

1) БЕЗОПАСНОСТ В РАБОТНАТА ЗОНА

- a) **Поддържайте работната зона чиста и добре осветена.** Затрупанията или тъмни зони са предпоставка за злополуки.
- b) **Не работете с машини в експлозивна атмосфера,** като например в присъствието на запалими течности, газ или прах. Машините създават искри, които могат да възпламенят прах или изпарения.
- c) **Дръжте на разстояние децата и страничните лица, докато работите с машина.** Разсейването може да причини загуба на контрол.

2) ЕЛЕКТРИЧЕСКА БЕЗОПАСНОСТ

- a) **Щепселите на машината трябва да съответстват на контакта. Никога не модифицирайте щепсела по какъвто и да е начин. Не използвайте какъвто и да е адаптер със зазементи (замасени) машини.** Немодифицираните щепсели и съответстващите контакти ще намалят риска от електрически удар.
- b) **Избягвайте контакт на тялото със заземените повърхности като тръби, радиатори, кухненски печки и хладилници.** Съществува повишена опасност от токов удар, ако тялото Ви е заземено.
- c) **Не излагайте машините на дъжд или влажни условия.** Навлизането на вода в машината ще увеличи риска от токов удар.
- d) **Не злоупотребявайте с кабела. Никога не използвайте кабела за пренасяне, изтегляне или изключване от контакта на машината. Дръжте кабела настрана от топлина, масло, остри ръбове или движещи се части.** Повредени или оплетени кабели увеличават риска от електрически удар.
- e) **При работа с машината на открито, използвайте удължителен кабел, подходящ за употреба на открито.** Употребата на кабел подходящ за употреба на открито намалява риска от електрически удар.
- f) **Ако работата с машина на влажно място е неизбежна, използвайте захранване с дефектнотокова защита (RCD).** Употребата на RCD намалява риска от токов удар.

3) ЛИЧНА БЕЗОПАСНОСТ

- a) **Внимавайте, гледайте какво правите и използвайте здрав разум, когато работите с машина. Не използвайте машината, когато сте уморени или когато сте под влияние на наркотици, алкохол или лекарства.** Момент невнимание по време на работата с машини може да доведе до сериозно нараняване.
- b) **Използвайте лични предпазни средства. Винаги носете защита за очите.** Защитно оборудване като прахови маски, не плъзгащи се безопасно обувки,

твърда каска или защита за слуха използвана при подходящи условия ще намали риска от лични наранявания.

- c) **Предотвратете непреднамерено пускане. Уверете се, че ключът е в изключена позиция, преди да свържете към захранване и/или батерия, повдигайки или носейки машината.** Пренасянето на машини с пръст върху превключвателя или включването на машини, които са с включен превключвател, води до злополуки.
- d) **Извадете всеки регулиращ ключ или гаечен ключ, преди да включите машината.** Гаечен или друг ключ оставен закачен към въртящите се части на машината може да доведе до телесно нараняване.
- e) **Не се протягайте. Запазете правилна стойка и баланс по всяко време.** Това позволява по-добър контрол върху машината в непредвидени ситуации.
- f) **Облечете се подходящо. Не носете свободни дрехи или накити. Дръжте носата и дрехите си далеч от движещи се части.** Свободни дрехи, накити или дълга коса, могат да бъдат хванати в движещите се части.
- g) **Ако са предоставени устройства за свързване на прахоуловител или съоръжения за събиране, уверете се, че те са свързани и са правилно използвани.** Употребата на устройства за събиране на прах може да намали рисковете свързани с прах.
- h) **Не позволявайте на рутината, придобита от честата употреба на машини, да позволи небрежност, небрежни и игнориране на принципите за безопасност при работа с машина.** Небрежно действие може да причини сериозно нараняване за части от секундата.
- 4) **ИЗПОЛЗВАНЕ И ГРИЖА ЗА МАШИНАТА**
 - a) **Не пресилвайте машината. Използвайте правилната машина за вашето приложение.** Правилната машина ще свърши работата по-добре и по-безопасно при капацитета за който е проектирана.
 - b) **Не използвайте машината, ако превключвателят не я включва и изключва.** Машина, която не може да бъде контролирана от превключвателя, е опасна и трябва да бъде поправена.
 - c) **Разначете щепсела от захранването и/или извадете батерията, ако може да се извади, от машината, преди да извършите настройки, смяна на аксесоари или съхраняване на машините.** Подобни превантивни мерки за безопасност намаляват риска от случайно стартиране на машината.
 - d) **Съхранявайте неизползваните машини далеч от обсега на деца и не позволявайте на лица, които не са запознати с машината или тези инструкции, да работят с машината.** Машините са опасни в ръцете на необучени потребители.
 - e) **Поддържайте машини и аксесоари. Проверете за разместване или блокиране на подвижни части, счупване на части, и всякакви други условия, които могат да повлияят на работата на машината. Ако е повредена, поправете машината преди употреба.** Много злополуки се причиняват от лошо поддържани машини.
 - f) **Поддържайте режещите инструменти остри и**

чисти. Правилно поддържани режещи инструменти, с остри режещи ръбове е по-малко вероятно да се заклеят и по-лесно се контролират.

- g) **Използвайте машината, аксесоарите, накрайниците на машината и т.н. в съответствие с тези инструкции, като вземете предвид условията на работа и вида работа, която ще бъде извършвана.** Употребата на машината за дейности различни от предназначенията може да доведе до опасни ситуации.
- h) **Дръжте ръкохватките и повърхностите за захващане сухи, чисти и без масло и грес.** Хлъзгавите ръкохватки и места за захващане не позволяват безопасно боравене и контролиране на машината при неочаквана ситуация.
- 5) **ИЗПОЛЗВАНЕ И ГРИЖА ЗА АКУМУЛАТОРНАТА МАШИНА**
- a) **Презаредяйте само със зарядното устройство определено от производителя.** Зарядно устройство, което е подходящо за един вид акумулаторна батерия може да създаде опасност от пожар, когато се използва с друга акумулаторна батерия.
- b) **Използвайте машините само със специфично обозначени акумулаторни батерии.** Използването на всяка друга акумулаторна батерия може да създаде риск от нараняване и пожар.
- c) **Когато акумулаторните батерии не са в употреба ги дръжте на разстояние от други метални обекти, като кламери, монети, ключове, пирони, отвертки или други малки метални предмети, които могат да направят свързване между клемите.** Свързване на късо на клемите на батерията може да причини изгаряне или пожар.
- d) **При условия на злоупотреба, може да се изхвърли течност от батерията. Избягвайте контакт. В случай на инцидентен контакт измийте с вода. Ако течността влезе в контакт с очите, потърсете допълнително медицинска помощ.** Течността изхвърлена от батерията може да причини раздразнение или изгаряния.
- e) **Не използвайте акумулаторна батерия или машина, които са повредени или модифицирани.** Повредените или модифицираните батерии може да проявят непредсказуемо поведение, което да доведе до пожар, експлозия или риск от нараняване.
- f) **Не излагайте батерията или машината на огън или прекомерна температура.** Излагане на огън или температури над 265 °F (130 °C) може да причини експлозия.
- g) **Следвайте всички инструкции за зареждане и не зареждайте батерията или машината извън температурния обхват зададен в инструкциите.** Неправилното зареждане или зареждане извън определения температурен обхват може да повреди батерията и да повиши риска от пожар.
- 6) **ОБСЛУЖВАНЕ**
- a) **Обслужвайте вашата машина чрез квалифициран техник, като използвате само идентични резервни части.** Това ще осигури поддържането на безопасност за машината.
- b) **Никога не ремонтирайте повредени**

акумулаторни батерии. Ремонтът на акумулаторни батерии трябва да се извършва само от производителя или от оторизиран сервиз.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА КОРДОВ ТРИМЕР И ХРАСТОРЕЗ

- **Не използвайте машината в лоши метеорологични условия, особено, когато има риск от светкавици.** Това намалява риска да бъдете ударен от светкавица.
- **Внимателно проверете района за дивата природа, където трябва да се използва машината.** Дивата природа може да бъде увредена от машината по време на работа.
- **Инспектирайте старателно зоната, където ще бъде използвано машината и премахнете всички камъни, пръчки, жици, кости и други чужди предмети.** Изхвърлените предмети могат да причинят телесна повреда.
- **Преди да използвате машината, винаги визуално инспектирайте, за да видите, че резачката или ножа и възелът на резачката или ножа не са повредени.** Повредените части увеличават риска от нараняване.
- **Следвайте инструкциите за смяна на аксесоари.** Неправилно затегнатите обезопасяващи гайки или болтове на ножа могат или да повредят ножа, или да доведат до отделянето му.
- **Номиналната скорост на въртене на ножа трябва да бъде най-малко равна на максималната скорост на въртене, отбелязана върху машината.** Ножове работещи по-бързо от своята номинална скорост на въртене могат да се счупят и разлетят.
- **Донато работите с машината, винаги носете нехлъзгащи се и защитни обувки. Не работете с машината, когато сте боси или носите отворени сандали.** Това намалява вероятността от нараняване на краката от контакт с движещата се режеща корда или нож.
- **Донато работите с машината, винаги носете дълги панталони.** Откритата кожа увеличава вероятността от нараняване от изхвърлени предмети.
- **Дръжте околните хора надалеч, донато работите с машината.** Изхвърлянето на отпадъци може да доведе до сериозно нараняване на хора.
- **Винаги използвайте две ръце, когато работите с машината.** Държането на машината с двете ръце ще предотврати загубата на контрол.
- **Дръжте машината само за изолираните захващащи повърхности, защото режещата корда или ножът могат да се контактуват със скрити кабели.** Режещата корда или ножове в контакт с кабел под напрежение могат да направят откритите метални части под напрежение и могат да причинят токов удар на оператора.
- **Винаги поддържайте правилна стойна и работете с машината само когато стоите на земята.** Хлъзгавите или нестабилни повърхности могат да причинят загуба на баланс или контрол на машината.
- **Не работете с машината на прекалено стръмни склонове.** Това намалява риска от загуба на контрол, подхлъзване и падане, което може да доведе до телесна повреда.

- **Когато работите върху склонове, винаги бъдете сигурни в стойката си, винаги работете напречно на склоновете, никога нагоре или надолу и проявявайте изключителна предпазливост при промяна на посоката.** Това намалява риска от загуба на контрол, подхлъзване и падане, което може да доведе до телесна повреда.
- **Дръжте всички части на тялото далеч от резачката, кордата или ножа, когато машината работи. Преди да стартирате машината, уверете се, че резачката, кордата или ножът не контактуват с нищо.** Момент на невнимание по време на работа на машината може да доведе до нараняване на себе си или на другите.
- **Не работете с машината над височината на талията.** Това помага за предотвратяване на непреднамерен контакт с резачката или ножа и позволява по-добър контрол на машината в неочаквани ситуации.
- **Когато режете храсти или фиданки, които са под механично напрежение, бъдете нащрек за отскачане назад.** Когато обтягашото напрежение във фибрите на дървото е освободено, храстът или фиданката може да удари оператора и/или да изхвърли неконтролирано машината.
- **Бъдете изключително внимателни, когато режете храсти и фиданки.** Тънкият материал може да бъде хванат от ножа и да бъде камшично върнат към вас или да ви извади от равновесие.
- **Поддържайте контрол на машината и не докосвайте резачки, корди или ножове и други опасни движещи се части, докато те все още са в движение.** Това намалява риска от нараняване от движещи се части.
- **Носете машината изключена и далеч от тялото си.** Правилното боравене с машината ще намали вероятността от случаен контакт с движеща се резачка, корда или нож.
- **Когато транспортирате или съхранявате машината, винаги поставяйте капана на металните ножове.** Правилното боравене с машината ще намали вероятността от случаен контакт с ножа.
- **Използвайте само резервни резачки, корди, режещи глави и ножове, посочени от производителя.** Неправилните резервни части могат да увеличат риска от счупване и нараняване.
- **Когато почиствате заседнал материал или обслужвате машината, уверете се, че превключвателят е изключен и батерията е отстранена.** Неочаквано стартиране на машината по време на почистване на заседнал материал или сервизно обслужване могат да доведат до сериозно нараняване на хора.

ОТКАТ НА НОЖА И СВЪРЗАНИ С НЕГО ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Откатът на ножа е внезапно странично, напред или назад движение на машината, което може да възникне, когато острието се забие или хване на предмет като фиданка или пън на дърво. Той може да бъде достатъчно силен, за да причини машината и/или операторът да бъдат изхвърлени във всяка посока и вероятно да се загуби контрол върху машината.

Откатът на ножа и свързаните с него опасности могат да бъдат избегнати, като се вземат подходящи предпазни

мерки, както е посочено по-долу.

- **Поддържайте здрав захват с две ръце на машината и разположете ръцете си така, че да се противопоставят на отката на ножа.** Поставете тялото си от лявата страна на машината. Откатът на ножа може да увеличи риска от нараняване поради неочакваното движение на машината. Откатът на ножа може да бъде контролиран от оператора, ако бъдат взети правилни предпазни мерки.
- **Ако ножът заседне или при прекъсване на рязане по някаква причина, изключете машината и задръжте машината неподвижно в материала, докато ножът спре напълно. Докато ножът е заседнал, никога не се опитвайте да извадите машината от материала или да издръпате машината назад, докато острието е в движение, в противен случай може да възникне откат на ножа.** Прочуците и предприемете коригиращи действия, за да отстраните причината за засядането на диска.
- **Не използвайте тъпи или повредени ножове.** Тъпите или повредени ножове увеличават риска от засядане или улавяне на предмет, което води до откат на ножа.
- **Винаги поддържайте добра видимост на материала, който се рене.** Тласкането на ножа е по вероятно да се случи в зона, където е трудно да видите рязания материал.
- **Ако към вас се приближи друг човек, докато работите с машината, изключете машината.** Съществува повишен риск от нараняване на други лица, които са ударени от движещият се нож в случай на откат на ножа.

АКСЕСОАРИ

- SKIL може да гарантира безупречно функциониране на машината само когато се използват оригинални аксесоари.
- Използвайте само аксесоари с допустима скорост, съответстваща поне на най-високата скорост на празен ход на машината

ПРЕДИ ИЗПОЛЗВАНЕ

- Използвайте машината само на дневна светлина или с подходящо изкуствено осветление
- Преди употреба, внимателно проверете зоната на рязане и отстранете всички предмети, които машината може да изхвърли по време на рязане (като камъни, свободни парчета дърво и др.)
- Проверявайте функционирането на машината преди всяка употреба и след всеки удар: в случай на дефект, незабавно я занесете за поправка от квалифицирано лице (никога не отваряйте машината сами).

ПО ВРЕМЕ НА ИЗПОЛЗВАНЕ

- Никога не работете с машината с повреден предпазител за рязане или без монтиран предпазител за рязане
- Режещият механизъм продължава да се върти за кратко време след изключване на машината
- Когато работите, винаги дръжте машината здраво с две ръце и заемате стабилна позиция
- Не носете трева, която не е на земята (напр. върху стени или камъни)
- Не пресичайте пътища или чакълести пътеки, докато машината все още работи
- Не се разсейвайте и винаги се концентрирайте върху

това, което вършите

- Винаги изключвайте машината, отстранявайте батерията и се уверете, че всички движещи се части са напълно спрени
 - когато оставяте машината без надзор
 - преди да почиствате заседнали материали
 - преди проверка, почистване и работа по машината
 - след удяране на чужд предмет
 - когато машината започне да вибрира неестествено

СЛЕД ИЗПОЛЗВАНЕ

- съхранявайте машината **на закрито** в сухи и заключени помещения, недостъпни за деца
 - съхранявайте акумулаторната батерия отделно от машината

АКУМУЛАТОРНИ БАТЕРИИ

- **Доставената в комплекта батерия, ако има, е частично заредена (за да осигурите пълен капацитет на батерията, заредете напълно батерията в зарядното устройство за батерия, преди да използвате вашата машина за първи път)**
- **Използвайте само следните батерии и зарядни устройства с тази машина**
 - SKIL батерия: BR1*31****
 - SKIL зарядно устройство: CR1*31****
- Не използвайте неизправна батерия; незабавно я заменете
- Не разглобявайте батерията
- Не излагайте машината/батерията на дъжд
- Допустима температура на околната среда (машина/ зарядно устройство/батерия):
 - при зареждане 4...40°C
 - по време на работа 0...+50°C
 - при съхраняване 0...+50°C

ОБЯСНЕНИЕ НА СИМВОЛИТЕ ВЪРХУ МАШИНАТА/ БАТЕРИЯТА

- ③ Преди употреба прочетете ръководството с инструкции
- ④ Разстоянието между машината и околните хора трябва да бъде минимум 15 м
- ⑤ Свалете примерната глава, като я завъртите по посока на часовниковата стрелка, и я поставете, като я завъртите обратно на часовниковата стрелка
- ⑥ Разкачете батерията преди поддръжка
- ⑦ Носете здрави, противопологащи се ръкавици, когато използвате машината като храсторез
- ⑧ Носете предпазни, противопологащи се обувки, когато използвате машината като храсторез
- ⑨ Внимавайте за опасността от изтласкване на острието.
- ⑩ Носете предпазна каска, предпазни очила и предпазни антифони
- ⑪ Не излагайте машината на дъжд
- ⑫ Пазете се от изхвърлени предмети
- ⑬ Дръжте страничните наблюдатели далеч
- ⑭ Не изхвърляйте електрическите машини заедно с битовите отпадъци

УПОТРЕБА

- Инструкции за сглобяване
 - ! **Винаги носете ръкавици, когато монтирате или смените предпазителя или металното режещо острие**

! **Велосипедната ръкохватка С и крълата ръкохватка N са предназначени за лесно управление на машината по време на рязане.**

Предпазната бариера е проектирана да поддържа минимално разстояние между оператора и режещия инструмент, когато машината работи.

- сглобете велосипедната ръкохватка С за 0256 ⑩а или крълата ръкохватка N за 0260 ⑩b
- свържете горния и долния вал ⑦:
 - i. свалете крайните капачки от валовите
 - ii. издърпайте и завъртете заключващия щифт Е, за да го отключите
 - iii. Подравнете отвора за щифта със заключващия щифт Е и плъзнете долния вал F в горния вал M
 - iv. Завъртете заключващия щифт Е, за да го освободите, и леко завъртете долния вал F, за да се уверите, че щифтът е поставен в отвора за щифта
 - v. завъртете закрепващото копче по посока на часовниковата стрелка, за да заключите долния вал F на място

- монтирайте предпазителя J ⑩ и металното режещо острие H или тримерната глава AJ ⑩

! **когато монтирате предпазителя J, подравнете прореза на основата на вала с отвора за заключване на вала AA на капака на предпазителя AG, преди да затегнете винтовете**

- Зареждане на акумулаторната батерия
 - ! **ако червената светлина на зарядното устройство свети постоянно след поставянето на батерията, това може да означава, че батерията е гореща (над 40 °C), оставете батерията да се охлади**
 - ! **прочетете предупрежденията и инструкциите за безопасност, доставени със зарядното устройство**

- Изваждане/инсталиране на батерията ②
- Индикатор за нивото на батерията ⑮

- натиснете бутона за индикатора за нивото на батерията X, за да се покаже текущото ниво на батерията ⑮а

! **когато най-ниското ниво на индикатора за батерията започне да мига след натискане на бутон X ⑮b, батерията е празна**

! **когато 2 нива на индикатора за батерията започнат да мигат след натискане на бутон X ⑮ c, батерията не е в допустимия работен температурен диапазон**

- Защита на акумулаторната батерия
 - Машината в незапно се изключва или не може да се включи, когато
 - **натоварването е прекалено голямо --> премахнете натоварването и рестартирайте**
 - **температурата на батерията не е в допустимия работен температурен диапазон от 0 до +50°C --> 2 нива на индикатора за ниво на батерията започват да мигат при натискане на бутон X ⑮ c; изчакайте, докато батерията се върне в допустимия работен температурен диапазон**
 - **батерията е почти празна (за предпазване от дълбоко разреждане) --> ниско ниво на батерията или мигащо ниско ниво на батерията ⑮b**

- се показва от индикатора за ниво на батерията при натискане на бутон X; заредете батерията
- ! след автоматичното изключване на машината не продължавайте да натискате спусъка, понеже може да се повреди акумулаторната батерия**
- Спусък превключвател за включване/изключване²⁰
Предпазва машината от случайно включване
 - включете машината, като първо натиснете бутона за заключване (A за 0256; S за 0260) и след това издърпате спусъка за включване/изключване (B за 0256; T за 0260)
 - машината 0260 разполага с два режима на скорост, изберете между режим с 1 и 2 скорости, като превключвате бутона за скорост Q
 - изключете машината, като освободите спусъка превключвател
 - ! след изключване на машината режещият механизъм продължава да се върти още няколко секунди**
 - изчакайте режещият механизъм да спре да се върти, преди отново да включите електроинструмента
 - ! не включвайте и изключвайте бързо**
 - Държане и насочване на машината²¹
Можете да регулирате позицията на ремъка за рамо P на пръта, като разхлабите винта.
 - ! винаги затягайте напълно винта на ремъка за рамо P с предоставения шестостенен ключ U, преди да прикрепите ремъка за рамо**
 - за безопасна и удобна работа, поставете ремъка за рамо W през рамото, за да облекчите тежестта върху ръцете на оператора
 - натиснете карабинера, за да го отворите, и го закачете на ремъка за рамо P
 - регулирайте дължината и разположението на ремъка за рамо в удобно работно положение
 - дръжте машината здраво с двете ръце, така че през цялото време да сте в състояние да я управлявате сигурно
 - поддържайте стабилна работна позиция
 - винаги дръжте машината достатъчно далеч от тялото си. Когато използвате машина 0256, винаги дръжте машината от дясната страна на тялото си.
 - Има два начина да освободите ремъка. Свалете го директно от рамото си или натиснете карабинера и разкачете ремъка за рамо от примката на ремъка за рамо
 - ! когато носите ремъка, никое друго преносимо устройство не трябва да пречи на освобождаването и отстраняването на ремъка**
 - ! при възникване на извънредна ситуация незабавно сваляте ремъка от рамото си, за да избегнете нараняване**
 - Работа с машината²²
 - ! уверете се, че на участъка за рязане няма камъни, отпадъци и други чужди тела**
 - ! започнете да подрязвате само когато машината работи с пълна скорост**
 - не претоварвайте машината
- КОГАТО ИЗПОЛЗВАТЕ МАШИНАТА КАТО КОРДОВ ТРИМЕР**
- косете дълга трева на слоеве (винаги започвайте от върха)
 - подрязвайте само с върха на режещата корда
 - не режейте влажна или мокра трева
 - предотвратете задръстването на окосената трева в ролката (не извършвайте дълбоко косене)
 - внимателно режейте тревата около дървета и храсти, така че те да не влизат в контакт с режещите корди
 - дръжте машината далеч от твърди предмети, за да предпазите режещите линии от прекомерно износване
 - за косене на висока трева бавно завъртайте инструмента от дясно на ляво и обратно
 - за косене на по-ниска трева наклонете машината, както е илюстрирано
- ПРИ ИЗПОЛЗВАНЕ НА МАШИНАТА КАТО ХРАСТОТРЕЗ**
- ! не използвайте режещото острие в близост до твърди препятствия -> опасност от откат/телесна повреда**
 - ! с цел безопасност винаги подхождайте към храстите от дясно наляво**
 - ! отстранете калъфа на острието AL преди употреба**
 - режейте високите храсти на пластове (винаги започвайте от най-горния пласт)
 - Подаване на корда²³
 - леко почукайте копчето за регулиране Y върху твърда повърхност, докато двигателят работи
 - режещата корда ще бъде освободена и отрязана до правилната дължина от режещия нож за кордата L
 - ! внимавайте да не се нараните от режещия нож за кордата L**
 - подавайте периодично кордата, за да поддържате пълен кръг на косене
 - когато двигателят работи без товар и не се коси трева, режещите корди са износени или скъсани; сменете макарата или заредете отново режещата корда
 - Смяна на кордата
 - В случай че режещата корда не се издава от тримерната глава AJ.
 - ! винаги изключвайте машината и изваждайте батерията**
 - използвайте само режеща корда SKIL 2610S01057 с тази машина (**повреди, причинени от използването на друга режеща корда, ще бъдат изключени от гаранцията**)
 - завъртете копчето за регулиране на височината, за да подравните стрелките на копчето и горния капак^{24a}
 - поставете 4-метровата режеща корда в монтажния отвор вътре в отвора и натиснете, докато тя се издаде от другата страна^{24b}
 - издърпайте кордата, докато еднакво количество корда се появи от двете страни
 - натиснете, докато въртите копчето за регулиране Y по посока на стрелката, за да навиете кордата на макарата, докато от всяка страна се виждат приблизително 15 см корда^{24c}
 - Премахване на кордата²⁵
 - В случай че режещата корда не се издава от тримерната глава AJ.

- натиснете освобождаващите езичета Z, за да свалите капака
- извадете режещата корда от макарата
- подравнете и натиснете капака, докато щракне на мястото си
- следвайте инструкцията „Смяна на кордата“ по-горе
- Смяна на тримерната глава 19
 - ! **винаги изключвайте машината и изваждайте батерията**
 - свалете старата тримерна глава AJ и монтирайте новата макара, както е показано на рисунката
 - използвайте само тримерна глава SKIL 2610S01987 с тази машина (**повреди, причинени от използването на други тримерни глави, ще бъдат изключени от гаранцията**)
 - след смяна на тримерната глава, пуснете машината да работи пробно поне една минута без товар, за да се уверите, че работи правилно.
- Обръщане/смяна на метално режещо острие
 - режещото острие има режещи ръбове и от двете страни; обърнете острието, когато едната страна се затъпи
 - сменете режещото острие, когато и двете страни са затъпени
 - ! **винаги изключвайте машината и изваждайте батерията**
 - свалете/монтирайте старото/новото режещо острие, както е показано на илюстрацията
 - използвайте само режещо острие SKIL 2610S00867 с тази машина (**повреди, причинени от използването на други режещи остриета, ще бъдат изключени от гаранцията**)
 - след смяна на режещото острие, пуснете машината в пробно състояние поне една минута без товар, за да се уверите, че работи правилно.
 - когато е необходимо, режещото острие трябва да бъде заточено от специалист

ПОДДРЪЖКА/СЕРВИЗ

- Редовно проверявайте състоянието на режещия механизъм и затягането на гайките, болтовете и винтовете
- Винаги проверявайте машината за повреди при удар в твърд предмет или ако има прекомерни вибрации
- Редовно проверявайте за износени или повредени компоненти и ги ремонтирайте/сменете, когато е необходимо
- Винаги изключвайте машината, отстранявайте батерията и се уверете, че всички движещи се части са напълно спрени
- Поддържайте машината и режещите механизми чисти
 - почиствайте машината с влажна кърпа (не използвайте почистващи препарати или разтворители)
 - почиствайте режещия нож за кордата L ② и предпазителя J след всяка употреба
 - почиствайте тримерната глава AJ и металното режещо острие H след всяка употреба
 - почиствайте редовно вентилационните отвори AM ② с четка или състен въздух
- ! **ползвайте ръкавици, когато боравите с или**

почиствате режещите остриета

- Съхранение
 - следвайте горните стъпки, за да почистите и поддържате машината преди съхранение
 - съхранявайте машината **на закрито** в сухи и заключени помещения, недостъпни за деца
 - използвайте калъф за острието AL, преди да съхранявате машината
 - монтирайте сигурно релсата за съхранение AN на стената с 2 винта (не са включени в комплекта) и я нивелирайте хоризонтално
 - прикрепете адаптера за съхранение AO и го преместете към монтажната основа на релсата за съхранение AN
 - съхранявайте машината с отвора за съхранение под слота за монтиране на батерията над върха на адаптера за съхранение
- Ако машината се повреди въпреки грижите, положени при производството и изпитването, ремонтът трябва да се извърши в център за следпродажбено обслужване на машини SKIL
 - изпратете машината в **неразглобено** състояние заедно с доказателство за покупка на вашия търговец или на най-близкия сервиз на SKIL (адресите, както и сервизната схема на машината, са посочени на www.skil.com)
- Имайте предвид, че повреда поради претоварване или неправилно манипулиране с продукта ще бъдат изключени от гаранцията (за условията на гаранцията от SKIL виж на интернет адрес: www.skil.com или попитайте вашия дилър)

ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ

- В следващия списък са включени признаците за проблеми, вероятните причини и начините за отстраняване (ако това не помогне за откриване и отстраняване на проблема, се обърнете към Вашия дистрибутор или сервиз)
 - ! **в случай на електрическа или механична неизправност незабавно изключете машината и извадете батерията**
- ★ Машината не работи
 - батерията е празна -> заредете батерията
 - батерията е топла -> оставете батерията да изстине
 - вътрешна повреда -> свържете се с търговец/сервиз
- ★ Машината работи с прекъсване
 - дефектно вътрешно окабеляване -> свържете се с търговец/сервиз
 - превключвателят за включване/изключване е дефектен -> свържете се с търговец/сервиз
- ★ Машината вибрира необичайно
 - тревата/храстите са твърде високи -> режете на етапи
- ★ Машината не реже
 - кордата е твърде къса/скъсана -> подайте кордата ръчно
- ★ Кордата не може да се подава
 - празна макара -> презаредете режещата корда
 - кордата е оплетена в макарата -> проверете макарата; презаредете режещата корда, ако е необходимо

- ★ Кордата не е отрязана с правилната дължина -> заточете режещия нож за кордата
- ★ Кордата продължава да се къса
 - кордата е оплетена в макарата -> проверете макарата; презаредете режещата корда, ако е необходимо
 - неправилно използван тример -> подрязвайте само с върха на кордата; избягвайте камъни, стени и други твърди предмети; подавайте кордата периодично

ОКОЛНА СРЕДА

Само за страни от ЕС

- Не изхвърляйте електрически машини, аксесоарите и опаковките заедно с битови отпадъци
- съобразно Директивата на ЕС 2012/19/ЕО относно износени електрически и електронни уреди и отразяването ѝ в националното законодателство износените електрически машини следва да се събират отделно и да се предават за рециклиране според изискванията за опазване на околната среда
- символът ⁽¹⁴⁾ ще ви напомни за това, когато се наложи изхвърляне
- ! **преди да изхвърлите батерията, защитете изводите ѝ с дебела лепенка, за да няма опасност от възникване на късо съединение**

ШУМ / ВИБРАЦИИ

Когато използвате машината като кордов тример
Измерено в съответствие с EN 62841, нивото на звуковото налягане на тази машина е 72 dB(A), а нивото на звуковата мощност 94 dB(A) (неопределеност K = 1,6 dB) и вибрацията <6,0 m/s² (триаксиална векторна сума; неопределеност K = 1,5 m/s²)

Когато използвате машината като хасторез
Измерено в съответствие с EN 62841, нивото на звуковото налягане на тази машина е 74 dB(A), а нивото на звуковата мощност 96 dB(A) (неопределеност K = 2,5 dB) и вибрацията <4,1 m/s² (триаксиална векторна сума; неопределеност K = 1,5 m/s²)

- Нивото на предадените вибрации е измерено в съответствие със стандартизирания тест, определен в EN 62841; то може да се използва за сравнение на един инструмент с друг и като предварителна оценка на подлагането на вибрации при използването на машината за посочените приложения
 - използването на машината за различни от тези приложения или с други, или лошо поддържани аксесоари може значително да повиши нивото, на което сте подложени
 - периодите от време, когато машината е изключена или съответно включена, но с нея не се работи в момента могат значително да намалят нивото на което сте подложени
- ! **предпазвайте се от ефектите от вибрациите, като поддържате машината и нейните аксесоари, пазете ръцете си топли и организирате вашите модели на работа**

SK

Bezkomutátorový krovínorez a vyžínač

0256/0260

ÚVOD

- Ak je tento stroj vybavený kovovou orezávacou čepeľou, je určený na rezanie krovín, krovia, ostružín a podobnej vegetácie
- Ak je tento stroj vybavený strunovou hlavou, je určený na kosenie trávy a buriny pod kríkmi, ako aj na svahoch a okrajoch, na ktoré sa nedá dostať kosačkou
- Tento stroj nie je určený na rezanie alebo sekanie kvetov ani na kompostovanie
- Skontrolujte, či balenie obsahuje všetky diely podľa obrázku ⁽²⁾
- Ak sú niektoré súčasti poškodené, alebo chýbajú, obráťte sa na vášho predajcu
- Pred použitím si pozorne prečítajte tento návod na obsluhu a uložte si ho pre budúce použitie ⁽³⁾
- **Zvláštnu pozornosť venujte bezpečnostným pokynom a upozorneniam; nedodržanie týchto pokynov môže spôsobiť vážne zranenie**

TECHNICKÉ ÚDAJE ⁽¹⁾

ČASTI STROJA ⁽²⁾

- A Blokovacie tlačidlo
- B Hlavný vypínač
- C Pomocná rukoväť
- D Poistné koliesko
- E Poistný čap
- F Dolný hriadeľ
- G Hlava prevodovky
- H Kovová orezávacia čepeľ
- J Chránič
- K Žacia struna
- L Čepeľ na odrezanie struny
- M Horný hriadeľ
- N Oblúková rukoväť
- P Pútko na ramenný popruh
- Q Tlačidlo rýchlosti
- R Zadná rukoväť
- S Blokovacie tlačidlo
- T Hlavný vypínač
- U Imbusový kľúč
- V Multifunkčný kľúč
- W Ramenný popruh
- X Kontrolka nabitia akumulátora
- Y Nárazový gombík
- Z Uvoľňovací jazýček strunovej hlavy
- AA Otvor pre zaistenie hriadeľa
- AB Motorový hriadeľ
- AC Vnútná príruka
- AD Vonkajšia príruka
- AE Kryt príruby
- AF Poistná matica
- AG Ochranný kryt
- AH Bezpečnostná bariéra
- AJ Strunová hlava
- AK Cievka

AL Puzdro čepele
AM Vetracie štrbiny
AN Odkladací držiak
AO Úložný adaptér

BEZPEČNOSŤ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA TÝKAJÚCE SA STROJA

VAROVANIE: Prečítajte si všetky bezpečnostné varovania, pokyny, ilustrácie a špecifikácie dodané s týmto strojom. Nedodržanie nižšie uvedených pokynov môže mať za následok úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo vážne zranenie.

Všetky varovania a pokyny si ponechajte pre prípadnú potrebu v budúcnosti.

Pojem „stroj“ v upozorneniach sa vzťahuje na stroj napájaný zo siete (so šnúrou) alebo na stroj napájaný z akumulátora (bezšnúrový).

1) BEZPEČNOSŤ PRACOVISKA

- a) **Udržiavajte pracovný priestor čistý a dobre osvetlený.** Neprehľadné alebo tmavé priestory vedú k nehodám.
- b) **Nepoužívajte stroje vo výbušnom prostredí, napríklad v prítomnosti horľavých kvapalín, plynov alebo prachu.** Stroje vytvárajú iskry, ktoré môžu zapáliť prach alebo výpary.
- c) **Pri používaní stroja udržiavajte deti a okolostojace osoby mimo pracoviska.** Rozptyľovanie pozornosti môže viesť ku strate kontroly.

2) ELEKTRICKÁ BEZPEČNOSŤ

- a) **Zástrčka stroja musí zodpovedať elektrickej zásuvke. Nikdy a žiadnym spôsobom nemodifikujte zástrčku. Nepoužívajte žiadne rozbočovacie zástrčky s uzemneným strojom.** Neupravené zástrčky a vhodné zásuvky obmedzia nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
- b) **Zabráňte kontaktu tela s uzemnenými povrchmi, ako sú rúry, radiátory, sporáky a chladničky.** Dochádza k zvýšeniu rizika úrazu elektrickým prúdom, ak je vaše telo uzemnené.
- c) **Nevystavujte stroje dažďu alebo mokru.** Voda vniknutá do stroja zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- d) **Nepoužívajte kábel nesprávnym spôsobom. Nikdy nepoužívajte kábel na nosenie, ťahanie alebo odopádanie stroja. Udržujte kábel v dostatočnej vzdialenosti od zdrojov tepla, oleja, ostrých hrán alebo pohyblivých častí.** Poškodená alebo zamotaná šnúra zvyšuje riziko zasiahnutia elektrickým prúdom.
- e) **Pri prevádzke stroja vo vonkajšom prostredí používajte predlžovací kábel vhodný na vonkajšie použitie.** Použitie kábla vhodného pre použitie v exteriéroch znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- f) **Ak je používanie stroja vo vlhkom prostredí nevyhnutné, použite napájanie chránené prúdovým chráničom (RCD).** Použitie prúdového chrániča znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

3) BEZPEČNOSŤ OSÔB

- a) **Buďte pozorní, sledujte to, čo robíte a používajte zdravý rozum pri práci so strojom. Nepoužívajte stroj, ak ste unavení alebo pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov.** Chvilková nepozornosť pri práci so strojmi môže mať za následok vážne zranenie.
 - b) **Používajte osobné ochranné pomôcky. Vždy používajte ochranu očí.** Ochranné prostriedky ako respirátor, protišmyková bezpečnostná obuv, prilba alebo chrániče sluchu použité za vhodných podmienok znižujú nebezpečenstvo zranenia.
 - c) **Zabráňte neúmyselnému uvedeniu do prevádzky. Pred pripojením k zdroju napájania a/alebo akumulátoru, pri zdvíhaní alebo prenášaní stroja sa uistite, že spínač je vo vypnutej polohe.** Prenášanie strojov s prstom na spínači alebo zapínanie strojov, ktoré majú zapnutý spínač, nabáda k nehodám.
 - d) **Pred spustením stroja vždy odstráňte nastavovací kľúč alebo náradie.** Kľúč alebo náradie, ktoré necháte pripnuté k otáčajúcej sa časti stroja, môže spôsobiť zranenie osôb.
 - e) **Neprečeňte sa. Pri práci vždy dodržujte správny postoj a rovnováhu.** To umožňuje lepšiu ovládateľnosť stroja v nečakaných situáciách.
 - f) **Noste vhodné oblečenie. Nenoste šperky alebo voľný odev. Udržujte vlasy a oblečenie mimo dosah pohyblivých častí.** Voľný odev, šperky alebo dlhé vlasy môžu byť zachytené pohyblivými časťami.
 - g) **Pokiaľ je náradie vybavené zariadením na zachytávanie prachu a úlomkov materiálu, skontrolujte, či je k náradiu správne pripnuté.** Použitie odšavania prachu môže znížiť nebezpečenstvo, ktoré súvisí s prachom.
 - h) **Nedovoľte, aby ste sa po získaní skúseností častým používaním stroja stali neobozretnými a ignorovali zásady bezpečnosti.** Nedbalá činnosť môže spôsobiť vážne zranenie za zlomok sekundy.
- #### 4) POUŽÍVANIE STROJA A STAROSTLIVOSŤ
- a) **Netlačte na stroj silou. Použite správny stroj pre vašu prácu.** Stroj bude pracovať lepšie a bezpečnejšie pri rýchlosti, na ktorú bol navrhnutý.
 - b) **Nepoužívajte stroj, ak sa nedá zapnúť a vypnúť použitím vypínača.** Stroj, ktorý sa nedá ovládať vypínačom, je nebezpečný a musí sa opraviť.
 - c) **Pred akýmkoľvek úpravami, výmenou príslušenstva alebo uskladnením stroja odpojte zástrčku od zdroja napájania a/alebo vyberte zo stroja akumulátor, ak je odpojiteľný.** Takéto preventívne bezpečnostné opatrenia znižujú riziko náhodného spustenia stroja.
 - d) **Nečinný stroj skladujte mimo dosahu detí a nedovoľte osobám, ktoré nie sú obznamované so strojom alebo s týmto návodom, aby stroj obsluhovali.** Stroje sú v rukách nevyškolených používateľov nebezpečné.
 - e) **Vykonávajte údržbu strojov a príslušenstva. Kontrolujte nastavenie pohyblivých častí, poškodenie dielov a akékoľvek ďalšie okolnosti, ktoré môžu mať vplyv na funkciu stroja. Ak je poškodený, nechajte ho pred použitím opraviť.** Veľa úrazov je zapríčinených zle udržiavanými strojmi.
 - f) **Rezacie náradie udržiavajte ostré a čisté.** Starostlivo ošetrované rezné náradia s ostrými čepeľami menej pravdepodobne uviaznu a jednoduchšie sa ovládajú.

- g) **Používajte stroj, príslušenstvo, nadstavce apod. podľa týchto pokynov a rešpektujte pritom pracovné podmienky a vykonávanú činnosť.** Použitie stroja na iné ako určené účely môže viesť k nebezpečným situáciám.
- h) **Udržujte rukoväte a uchopovacie plochy suché, čisté, bez oleja a maziva.** Klzké držiadla a uchopovacie plochy neumožňujú bezpečnú manipuláciu so strojom a jeho ovládanie v nečakaných situáciách.
- 5) POUŽÍVANIE A STAROSTLIVOSŤ O AKUMULÁTOROVÝ STROJ**
 - a) **Nabíjajte iba nabíjačkou určenou výrobcom.** Nabíjačka, ktorá je vhodná pre jeden typ akumulátora, môže predstavovať pri nabíjaní iného typu akumulátora nebezpečenstvo.
 - b) **Stroje používajte len so špeciálne určenými akumulátormi.** Použitie iných typov akumulátorov môže spôsobiť riziko úrazu a požiaru.
 - c) **Pokiaľ akumulátor nepoužívate, držte ho mimo dosahu kovových predmetov, ako sú kancelárske sponky na papier, mince, kľúče, klince, skrutky alebo ďalšie drobné kovové predmety, ktoré môžu spôsobiť vzájomné skratovanie kontaktov.** Skratovanie kontaktov akumulátora môže spôsobiť popáleniny alebo požiar.
 - d) **Za nevhodných podmienok môže z akumulátora unikáť kvapalina. Zabráňte kontaktu. Pri náhodnom kontakte opláchnite vodou. Pri zasiahnutí očí vyhľadajte lekársku pomoc.** Unikajúca kvapalina z akumulátora môže spôsobiť podráždenie pokožky alebo popáleniny.
 - e) **Nepoužívajte akumulátor alebo stroj, ktoré sú poškodené alebo upravené.** Poškodené alebo upravené akumulátory môžu mať nepredvídateľné chovanie, ktoré môže viesť k požiaru, výbuchu alebo nebezpečenstvu poranenia.
 - f) **Nevystavujte akumulátor ani stroj ohňu alebo nadmernej teplote.** Vystavenie ohňu alebo teploty nad 265 ° F (130 ° C) môže spôsobiť výbuch.
 - g) **Dodržujte všetky pokyny pre nabíjanie a nenabíjajte akumulátor alebo stroj mimo teplotného rozsahu uvedeného v pokynoch.** Nesprávne nabíjanie alebo nabíjanie pri teplotách mimo stanovený rozsah môže poškodiť akumulátor a zvýšiť riziko požiaru.
- 6) OPRAVA**
 - a) **Nechajte váš stroj opraviť kvalifikovanou osobou s použitím iba identických náhradných dielov.** Tým sa zabezpečí, že bezpečnosť stroja zostane zachovaná.
 - b) **Nikdy neopravujte poškodené akumulátory.** Akumulátory môže opravovať len výrobca alebo autorizovaný servis.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE VYŽINÁČ A KROVINOREZ

- **Nepoužívajte stroj za nepriaznivých poveternostných podmienok, najmä ak existuje nebezpečenstvo blesku.** Tým sa znižuje riziko úderu bleskom.
- **Dôkladne skontrolujte oblasť, v ktorej sa má stroj používať, či sa v nej nenachádzajú voľne žijúce zvieratá.** Počas prevádzky môže stroj zraniť voľne žijúce zvieratá.
- **Dôkladne skontrolujte oblasť, kde má byť stroj používaný a odstráňte všetky kamene, palice, drôty, kosti a iné cudzie predmety.** Vymrštené predmety môžu spôsobiť vážne zranenie.
- **Pred použitím stroja vždy vizuálne skontrolujte, či nôž alebo čepeľ a zostava noža a čepele nie sú poškodené.** Poškodené časti zvyšujú riziko zranenia.
- **Dodržujte pokyny pre výmenu príslušenstva.** Nesprávne utiahnuté upevňovacie matice alebo skrutky čepele môžu poškodiť čepeľ alebo viesť k jej odpojeniu.
- **Menovité otáčky čepele musia byť minimálne rovnaké ako maximálne otáčky vyznačené na stroji.** Ak čepele bežia rýchlejšie ako je ich menovitá rýchlosť, môžu sa rozpadnúť a odletieť.
- **Pri prevádzke stroja vždy noste protišmykovú a ochrannú obuv. Náradie nikdy nepoužívajte naboso ani v otvorených sandáloch.** Tým sa znižuje pravdepodobnosť zranenia nôh pri kontakte s pohyblivými kosačkou, strunou alebo čepeľou.
- **Počas prevádzky stroja vždy noste dlhé nohavice.** Odhalená koža zvyšuje pravdepodobnosť zranenia od vymrštených predmetov.
- **Udržujte okolostojace osoby v bezpečnej vzdialenosti počas prevádzky stroja.** Vymrštené úlomky môžu vážne poraniť osoby.
- **Pri obsluhu stroja vždy používajte dve ruky.** Držanie stroja oboma rukami zabráni strate kontroly.
- **Stroj držte len za izolované rukoväte, pretože žacia struna alebo čepeľ môže prísť do kontaktu so skrytým vedením.** Pri kontakte so „živým“ vodičom sa môžu nekrýte kovové časti náradia stať „živými“ a môžu spôsobiť obsluhu elektrický šok.
- **Vždy udržiavajte správne postavenie a obsluhujte stroj iba vtedy, keď stojíte na zemi.** Klzké alebo nestabilné povrchy môžu spôsobiť stratu rovnováhy alebo kontrolu nad strojom.
- **Stroj neprevádzkujte na príliš strmých svahoch.** Tým sa znižuje riziko straty kontroly, pošmyknutia a pádu, ktoré môžu mať za následok zranenie osôb.
- **Pri práci na svahoch sa vždy uistite, že máte stabilný postoj, vždy pracujte naprieč povrchu svahu, nikdy nie hore alebo dole a pri zmene smeru buďte mimoriadne opatrní.** Tým sa znižuje riziko straty kontroly, pošmyknutia a pádu, ktoré môžu mať za následok zranenie osôb.
- **Udržujte všetky časti tela mimo orezávača, struny alebo čepele, keď je stroj v prevádzke. Pred spustením stroja sa uistite, že orezávač, struna alebo čepeľ nie je s ničím v kontakte.** Chvilka nepozornosti pri obsluhu stroja môže viesť k zraneniu vás alebo iných.
- **Neobsluhujte stroj nad výškou pása.** To pomáha predchádzať neúmyselnému kontaktu orezávača alebo čepele a umožňuje lepšiu kontrolu nad strojom v neočakávaných situáciách.
- **Pri rezaní kríkov alebo stromčekov, ktoré sú napnuté, dávajte pozor na ich vymrštenie.** Keď sa uvoľní napätie v drevených vláknach, krík alebo stromček môže zasiahnuť obsluhu a/alebo uviesť stroj mimo kontrolu.
- **Pri rezaní kríkov a mladých stromčekov buďte mimoriadne opatrní.** Čepeľ môže zachytiť tenký materiál a vymrštíť ho smerom k vám alebo vás vyvieť z rovnováhy.
- **Udržujte kontrolu nad strojom a nedotýkajte sa orezávača, strún alebo čepele a iných nebezpečných**

pohyblivých častí, ktoré sa ešte pohybujú. Tým sa znižuje riziko zranenia pohyblivými časťami.

- **Prenášajte vypnutý stroj a smerom od tela.** Správna manipulácia so strojom zníži pravdepodobnosť náhodného kontaktu s pohybujúcim sa orezávačom, strunou alebo čepeľou.
- **Pri preprave alebo skladovaní stroja vždy nasadíte kryt na kovové čepele.** Správna manipulácia so strojom zníži pravdepodobnosť náhodného kontaktu s čepeľou.
- **Používajte iba náhradné orezávače, struny, rezacie hlavy a čepele špecifikované výrobcom.** Nesprávne náhradné diely môžu zvýšiť riziko poškodenia a zranenia.
- **Pri odstraňovaní zaseknutého materiálu alebo údržbe stroja sa uistite, že je vypínač vypnutý a akumulátor odstránený.** Neočakávané uvedenie stroja do pohybu pri odstraňovaní zaseknutého materiálu alebo servise môže mať za následok vážne zranenie.

PRÍČINY SPÄTNÉHO RÁZU ČEPELÍ A SÚVISIACE UPOZORNENIA

Spätňý ráz čepele je náhly pohyb stroja do strany, dopredu alebo dozadu, ktorý môže nastať, keď sa čepeľ zasekne alebo zachytí o nejaký predmet, napríklad stromček alebo peň. Spätňý ráz môže byť dosť silný, aby spôsobil pohyb stroja a/alebo používateľa v ľubovoľnom smere a môže tiež viesť k strate kontroly nad strojom. Spätňému rázu čepele a s ním súvisiacim nebezpečenstvom sa dá predísť prijatím vhodných bezpečnostných opatrení, ako je uvedené nižšie.

- **Držte stroj pevne oboma rukami a ruky umiestnite tak, aby odolali spätnému rázu čepele.** Umiestnite vaše telo na ľavú stranu stroja. Spätňý ráz čepele môže zvýšiť riziko poranenia v dôsledku neočakávaného pohybu stroja. Sily spätného nárazu môže používateľ kontrolovať pri použití príslušných bezpečnostných opatrení.
- **Ak sa čepeľ zasekne alebo pri prerušení rezu z akéhokoľvek dôvodu, vypnite stroj a podržte ho v materiáli bez pohybu, kým sa čepeľ úplne nezastaví.** Kým je čepeľ zaseknutá, nikdy sa nepokúšajte stroj odpojiť od materiálu alebo ťahať stroj dozadu, kým sa čepeľ pohybuje, inak môže dôjsť k spätnému rázu čepele. Preskúmajte a vykonajte nápravné opatrenia na odstránenie príčiny uviaznutia čepele.
- **Nepoužívajte tupé alebo poškodené čepele.** Tupé alebo poškodené čepele zvyšujú riziko zaseknutia alebo zachytenia o predmet, čo vedie k spätnému rázu čepele.
- **Vždy udržiavajte dobrú viditeľnosť na rezaný materiál.** Spätňý ráz je pravdepodobnejší v oblastiach, kde je náročné vidieť rezaný materiál.
- **Ak sa k vám počas obsluhy stroja priblíži iná osoba, vypnite stroj.** V prípade spätného rázu čepele existuje zvýšené riziko poranenia iných osôb pohybujúcou sa čepeľou.

PRÍSLUŠENSTVO

- SKIL môže zaručiť bezchybnú funkčnosť stroja len pri použití originálneho príslušenstva
- Používajte len príslušenstvo s povolenými otáčkami, ktoré zodpovedajú aspoň najvyšším otáčkam stroja bez zaťaženia

PRED POUŽITÍM

- Stroj používajte iba za denného svetla alebo s vhodným umelým osvetlením
- Pred použitím dôkladne skontrolujte reznú plochu a odstráňte všetky predmety, ktoré by stroj mohol počas

rezania zachytiť (napríklad kamene, uvoľnené kusy dreva atď.)

- Skontrolujte funkčnosť stroja pred každým použitím a po každom náraze; v prípade poruchy ho okamžite nechajte opraviť kvalifikovanou osobou (nikdy neotvárajte stroj sami)

POČAS POUŽÍVANIA

- Nikdy nepoužívajte stroj s poškodeným ochranným krytom alebo bez namontovaného ochranného krytu
- Rezací mechanizmus sa otáča ešte krátky čas po vypnutí stroja
- Pri práci držte stroj vždy pevne oboma rukami a zaujmite bezpečný postoj
- Nekoste trávu, ktorá nie je na zemi (napr. na stenách alebo skalách)
- Neprechádzajte cez cesty alebo štrkové chodníky so strojom v chode
- Nenechajte sa vyrušovať a vždy sa sústreďte na to, čo robíte
- Vždy vypnite stroj, vyberte akumulátor a zaistite, aby sa všetky pohyblivé časti úplne zastavili
 - vždy, keď necháte stroj bez dozoru
 - pred odstránením zaseknutého materiálu
 - pred kontrolou, čistením alebo prácou na stroji
 - po zasiahnutí cudzieho predmetu
 - vždy, keď stroj začne neobvykle vibrovať

PO POUŽITÍ

- Stroj skladujte v **interiéri** na suchom a uzamknutom mieste, mimo dosahu detí
 - akumulátory neskladujte spolu s náradím

AKUMULÁTORY

- **Prípadne dodaný akumulátor je čiastočne nabitý (aby ste zabezpečili plnú kapacitu akumulátora, pred prvým použitím stroja ho úplne nabite v nabíjačke)**
- **S týmto strojom používajte len nasledujúce akumulátory a nabíjačky**
 - Akumulátor SKIL: BR1*31****
 - Nabíjačka SKIL: CR1*31****
- Nepoužívajte akumulátor, keď je poškodený; musí sa okamžite vymeniť
- Akumulátor nerozoberajte
- Nevystavujte stroj/akumulátor dažďu
- Povolená teplota okolia (stroj/nabíjačka/akumulátor):
 - pri nabíjaní 4 až 40 °C
 - počas prevádzky 0...50°C
 - pri skladovaní - 0 až + 50 °C

VYSTVENIE SYMBOLOV NA STROJI/AKUMULÁTORE

- ③ Pred použitím si prečítajte návod na použitie
- ④ Vzdialenosť medzi strojom a okolostojacími osobami musí byť najmenej 15 m
- ⑤ Odstráňte strunovú hlavu otáčaním v smere hodinových ručičiek a nasadte ju otáčaním proti smeru hodinových ručičiek
- ⑥ Pred údržbou odpojte akumulátor
- ⑦ Pri používaní stroja ako krovinnorezu noste silné protišmykové rukavice
- ⑧ Pri používaní stroja ako krovinnorezu noste protišmykovú bezpečnostnú obuv
- ⑨ Pozor na nebezpečenstvo ťahu čepele.
- ⑩ Noste ochranu hlavy, ochranné okuliare a ochranu sluchu
- ⑪ Nevystavujte stroj dažďu
- ⑫ Pozor na hodené predmety
- ⑬ Udržujte okolostojace osoby mimo dosahu

- ⑭ Nevyhadzujte elektrické stroje spolu s domácim odpadom

OBSLUHA

- Montážny návod

! pri montáži alebo výmene ochranného krytu alebo kovovej orezávacej čepele vždy používajte rukavice

! Pomocná rukoväť C a oblúková rukoväť N slúžia na jednoduché ovládanie stroja počas kosenia.

Bezpečnostná zábrana je navrhnutá tak, aby udržiavala minimálnu vzdialenosť medzi obsluhou a rezacím príslušenstvom počas prevádzky stroja.

- zmontujte pomocnú rukoväť bicykla C pre 0256 ⑩ a alebo oblúkovú rukoväť N pre 0260 ⑩ b
- spojte horný a dolný hriadeľ ⑰:
 - i. odstráňte koncové krytky z hriadeľov
 - ii. potiahnite a otočte kolík zámku E, aby ste ho odomkli
 - iii. zarovnajete otvor pre čap s poistným čapom E a zasunúť spodný hriadeľ F do horného hriadeľa M
 - iv. otočením poistného kolíka E ho uvoľníte a mierne pootočte spodným hriadeľom F, aby ste sa uistili, že je kolík zasunutý do otvoru pre kolík
 - v. otočením zabezpečovacieho gombíka v smere hodinových ručičiek zaistíte spodný hriadeľ F na mieste
- nainštalujte ochranný kryt J ⑮ a kovovú orezávaciu čepeľ H alebo strunovú hlavu AJ ⑮

! pri inštalácii krytu J pred utiahnutím skrutiek zarovnajete zárez na základni hriadeľa s otvorom AA na kryte AG

- Nabíjanie akumulátora

! Ak po vložení akumulátora do nabíjačky nepretržite svieti červená kontrolka, môže to znamenať, že akumulátor je horúci (viac ako 40 °C), nechajte ju vychladnúť

! prečítajte si bezpečnostné výstrahy a pokyny dodané s nabíjačkou

- Vybíjanie/inštalácia akumulátora ②

- Kontrolka nabitia akumulátora ⑮

- stlačením tlačidla kontrolky nabitia akumulátora X zobrazíte aktuálny stav akumulátora ⑮ a

! keď po stlačení tlačidla X ⑮ b začne blikať najnižšia úroveň kontrolky nabitia akumulátora, akumulátor je vybitý

! keď po stlačení tlačidla X ⑮ c začnú blikať 2 úrovne kontrolky akumulátora, akumulátor nie je v povolenom rozsahu prevádzkovej teploty

- Ochrana akumulátora

Stroj sa náhle vypína alebo sa nedá zapnúť v prípade, že

- **záťaž je príliš vysoká** -> odstráňte záťaž a reštartujte ho

- **teplota akumulátora nie je v povolenom rozsahu prevádzkových teplôt 0 až +50 °C** -> po stlačení tlačidla X ⑮ c začnú blikať 2 úrovne kontrolky nabitia akumulátora; počkajte, kým sa akumulátor vráti do povoleného rozsahu prevádzkových teplôt

- **akumulátor je takmer vybitý (na ochranu pred hlbokým vybitím)** -> pri stlačení tlačidla X sa na kontrolke nabitia akumulátora zobrazí nízka úroveň nabitia akumulátora alebo blikajúca nízka úroveň nabitia akumulátora ⑮ b; nabíjanie akumulátora

! potom, ako sa stroj automaticky vypne, nestláčajte hlavný vypínač; môže sa poškodiť akumulátor

- Hlavný vypínač ②

Zabraňuje náhodnému zapnutiu stroja

- zapnite stroj tak, že najprv stlačíte blokovacie tlačidlo (A pre 0256; S pre 0260) a potom zatiahnete za hlavný vypínač (B pre 0256; T pre 0260)

- stroj 0260 má dva rýchlostné režimy, prepínaním tlačidla rýchlosti Q si môžete vybrať medzi 1 a 2 rýchlostným režimom

- vypnite stroj uvoľnením hlavného vypínača

! po vypnutí stroja sa žací mechanizmus ešte niekoľko sekúnd otáča

- pred opätovným zapnutím nástroja počkajte, kým sa žací mechanizmus prestane točiť

! stroj rýchlo nezapínajte a nevypínajte

- Držanie a vedenie stroja ②

Uvoľnením skrutky môžete upraviť polohu pútka na ramenný popruh P na tyči.

! pred nasadením ramenného popruhu vždy úplne utiahnite skrutku na pútke na ramenný popruh P pomocou priloženého šesťhranného kľúča U

- pre bezpečnú a pohodlnú obsluhu si nasadte ramenný popruh W cez rameno, aby ste odľahčili ruky obsluhy
- stlačením karabínky ju otvorte a zaveste ju na pútke na ramenný popruh P

- nastavte dĺžku a umiestnenie ramenného popruhu do pohodlnej prevádzkovej polohy

- stroj držte pevne oboma rukami, aby ste ho mali vždy plne pod kontrolou

- udržiavajte stabilnú pracovnú polohu

- stroj vždy držte v dostatočnej vzdialenosti od tela. Pri používaní stroja 0256 držte stroj vždy na pravej strane tela.

- existujú dva spôsoby, ako uvoľniť popruh. Snímate ho priamo z ramena alebo stlačte karabínu a odpojte ramenný popruh od pútka na ramenný popruh

! pri nosení popruhu nesmie žiadny iný predmet brániť uvoľneniu a odstráneniu popruhu

! v prípade núdze okamžite odstráňte popruh z vášho ramena, aby ste predišli zraneniu

- Obsluha stroja ②

! ubezpečte sa, že v oblasti kosenia nie sú žiadne kamene, odpad a iné cudzie predmety

! začnite orezávať až vtedy, keď stroj beží na plné otáčky

- neprefažujte stroj

POUŽÍVANIE STROJA AKO VYŽÍNAČ

- kose dlhú trávnu vo vrstvách (vždy začnite od vrchu)

- strihajte len koncom rezacej struny

- nekoste vlhkú alebo mokrá trávu

- zabráňte upchávaniu cievky pokosenou trávou (nekoste naraz príliš veľa trávy)

- okolo stromov a kríkov koste pozorne tak, aby sa ich kosiace struny nedotkli

- udržiujte stroj v dostatočnej vzdialenosti od pevných predmetov, aby ste chránili žacia struny pred nadmerným opotrebovaním

- pri kosení dlhej trávy pomaly otáčajte strojom sprava doľava a naopak

- pri kosení kratšej trávy nakloňte stroj podľa obrázka

PRI POUŽITÍ STROJA AKO KROVINOREZU

! nepoužívajte orezávaciu čepeľ v blízkosti pevných

prekážok -> riziko spätného nárazu/ublíženia na zdraví

! z bezpečnostných dôvodov vždy pristupujte k haluzine sprava doľava

! pred použitím odstráňte puzdro čepele AL

- dlhú trávnu kosť po vrstvách (vždy začínajte zvrchu)

• **Vysunutie struny 23**

- počas chodu motora zľahka ťuknite nárazovým gombíkom Y o pevný povrch
- žacia struna sa uvoľní a odreže na správnu dĺžku pomocou čepele na odrezanie struny L

! dbajte na ochranu pred poranením čepel'ou na odrezanie struny L

- pravidelne vysúvajte strunu, aby ste udržali plný rezací kruh
- ak motor beží bez záťaže a tráva sa nekosi, žacia struny sú opotrebované alebo poškodené; vymeňte cievku alebo znovu nabite žacie šnúry

• **Výmena struny**

V prípade, že žacia struna nevyčnieva zo strunovej hlavy AJ.

! vždy vypnite stroj a vyberte akumulátor

- s týmto strojom používajte iba žaciu strunu SKIL 2610S01057 (na poškodenie spôsobené použitím inej žacej struny sa záruka nevzťahuje)
- otáčajte nárazovým gombíkom, aby ste zarovnali šípky na nárazovom gombíku a hornom kryte 24a
- vložte 4 m dlhú žaciu strunu do montážneho otvoru vo vnútri oka a zatlačte ju, kým nebude vyčnievať z druhej strany 24b
- vyťahujte strunu, kým nebude na oboch stranách rovnaká dĺžka struny
- stláčaním a otáčaním nárazového gombíka Y v smere šípky navíjajte strunu na cievku, kým sa na každej strane neobjaví približne 15 cm struny 23c

• **Odstránenie struny 25**

V prípade, že žacia struna nevyčnieva zo strunovej hlavy AJ.

- stlačením uvoľňovacích výstupkov Z odstráňte kryt
- odstráňte žaciu strunu z cievky
- zarovnajte a zatlačte kryt, kým nezapadne na miesto
- postupujte podľa vyššie uvedených pokynov v časti „Výmena struny“

• **Výmena strunovej hlavy 19**

! vždy vypnite stroj a vyberte akumulátor

- odstráňte starú strunovú hlavu AJ a namontujte novú cievku podľa obrázka

- s týmto strojom používajte iba strunovú hlavu SKIL 2610S01987 (na poškodenie spôsobené použitím iných strunových hláv sa záruka nevzťahuje)

- po výmene strunovej hlavy vykonajte skúšobný chod stroja aspoň jednu minútu bez zaťaženia, aby ste sa uistili, že stroj pracuje správne

• **Obrátenie/výmena kovovej orezávacej čepele**

- orezávací čepel' má ostré na oboch stranách; ak sa jedna strana otupí, otočte čepel'

- vymeňte orezávaciu čepel', keď sú obe strany otupené

! vždy vypnite stroj a vyberte akumulátor

- vyberte/namontujte starú/novú orezávaciu čepel' podľa obrázka

- s týmto strojom používajte iba orezávaciu čepel' SKIL 2610S00867 (na poškodenie spôsobené použitím iných orezávacích čepelí sa záruka nevzťahuje)

- po výmene orezávacej čepele skúšobne spúšťajte stroj aspoň jednu minútu bez zaťaženia, aby ste sa uistili, že stroj pracuje správne

- v prípade potreby dajte orezávaciu čepel' nabrúsiť odborníkovi

ÚDRŽBA/SERVIS

- Pravidelne kontrolujte stav žacieho mechanizmu a utiahnutie matic a skrutiek
- Vždy skontrolujte, či stroj nie je poškodený pri náraze na tvrdý predmet alebo ak sa zdá, že dochádza k nadmerným vibráciám
- Pravidelne kontrolujte, či nie sú opotrebované alebo poškodené niektoré súčasti, a v prípade potreby ich opravte/vymeňte
- Vždy vypnite stroj, vyberte akumulátor a zaistite, aby sa všetky pohyblivé časti úplne zastavili
- Udržujte stroj a rezacie mechanizmy čisté
 - čistite zariadenie vlhkou handričkou (nepoužívajte čistiace prostriedky ani rozpúšťadlá)
 - vyčistite čepel' na odrezanie struny L 2 a ochranný kryt J po každom použití
 - po každom použití vyčistite strunovú hlavu AJ a kovovú orezávaciu čepel' H
 - pravidelne čistite vetracie otvory AM 2 kefou alebo stlačeným vzduchom

! počas manipulovania a čistenia orezávacích čepelí používajte rukavice

- Skladovanie
 - dodržiavajte vyššie uvedené kroky na čistenie a údržbu stroja pred uskladnením
 - stroj skladujte v interiéri na suchom a uzamknutom mieste, mimo dosahu detí
 - pred uložením stroja použite puzdro čepele AL
 - bezpečne pripevnite odkladací držiak AN na stenu pomocou 2 skrutiek (nie sú súčasťou balenia) a vodorovne
 - pripojte úložný adaptér AO a posuňte ho k montážnej základni odkladacieho držiaka AN
 - stroj uložte tak, aby bol úložný otvor pod montážnym otvorom na akumulátor nad koncom úložného adaptéra
- Ak by stroj napriek starostlivej výrobe a kontrole predsa len prestal niekedy fungovať, nechajte opravu vykonať v autorizovanej servisnej opravovni pre stroje SKIL
 - pošlite nerozmontovaný stroj spolu s dokladom o kúpe vášmu predajcovi alebo do najbližšej servisnej stanice SKIL (adresy a servisnú schému stroja nájdete na www.skil.com)
- Uvedomte si, že poškodenie spôsobené preťažením alebo nesprávnym zaobchádzaním bude zo záruky vylúčené (záručné podmienky spoločnosti SKIL nájdete na stránke www.skil.com alebo si ich vyžiadajte u vášho predajcu)

ODSTRÁŇOVANIE PORÚCH

- Nasledujúci zoznam obsahuje príznaky problémov, možné príčiny a opravné postupy (ak pomocou nich nie je možné problém určiť a odstrániť, obráťte sa na vášho predajcu alebo servisné stredisko)

! V prípade elektrickej alebo mechanickej poruchy stroj okamžite vypnite a vyberte akumulátor

★ **Stroj nefunguje**

- vybitý akumulátor -> nabite akumulátor

- horúci akumulátor -> nechajte akumulátor vychladnúť
- vnútorná chyba -> obráťte sa na predajcu/servisné stredisko
- ★ Stroj pracuje prerušovane
 - chybné vnútorné káblové prepojenia -> obráťte sa na predajcu/servisné stredisko
 - chybný hlavný vypínač -> obráťte sa na predajcu/servisné stredisko
- ★ Stroj abnormálne vibruje
 - príliš vysoká tráva/krovie -> vyžínajte postupne
- ★ Stroj nereže
 - príliš krátka/roztrhnutá struna -> vysuňte strunu ručne
- ★ Struna sa nedá vysunúť
 - cievka prázdna -> znovu naviňte strunu
 - struna sa zamotala do cievky -> skontrolujte cievku; v prípade potreby znovu naviňte žaciu strunu
- ★ Struna nie je odrezaná na správnu dĺžku -> naostríte čepeľ na odrezanie struny
- ★ Struna sa trhá
 - struna sa zamotala do cievky -> skontrolujte cievku; v prípade potreby znovu naviňte žaciu strunu
 - nesprávne použitá kosačka -> vyžínajte len koncom struny; vyhýbajte sa kameňom, stenám a iným tvrdým predmetom; pravidelne vysúvajte strunu

ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

Len pre krajiny EÚ

- Nevyhadzujte elektrické stroje, príslušenstvo a obaly spolu s domácim odpadom
- v súlade s európskou smernicou 2012/19/ES o odpade z elektrických a elektronických zariadení a jej implementácie v súlade s vnútroštátnymi právnymi predpismi musí byť elektrický stroj, ktorý dosiahol koniec svojej životnosti, zbieraný oddelene od ostatného odpadu a musí sa vrátiť do ekologického recyklačného zariadenia
- symbol ⁽¹⁴⁾ vám to pripomenie, keď nastane potreba likvidácie
- ! **pred likvidáciou zaizolujte vývody akumulátora hrubou páskou, aby ste zabránili skratu**

HLUK / VIBRÁCIE

- Používanie stroja ako vyžínáč
- Hladina akustického tlaku tohto stroja nameraná podľa normy EN 62841 je 72 dB(A) a hladina akustického výkonu 94 dB(A) (neistota K = 1,6 dB) a vibrácie < 6,0 m/s² (trojosový vektorový súčet; neistota K = 1,5 m/s²)
- Pri používaní stroja ako krovinořezu
- Hladina akustického tlaku tohto stroja nameraná podľa normy EN 62841 je 74 dB(A) a hladina akustického výkonu 96 dB(A) (neistota K = 2,5 dB) a vibrácie < 4,1 m/s² (trojosový vektorový súčet; neistota K = 1,5 m/s²)
- Úroveň vibrácií bola nameraná v súlade so štandardizovanou skúškou uvedenou v EN 62841; môže sa použiť na porovnanie jedného stroja s iným a ako predbežné posúdenie vystavenia vibráciám pri použití stroja na uvedené aplikácie
 - používanie stroja na rôzne použitie alebo s rôznym alebo nedostatočným udržiavaným príslušenstvom môže výrazne zvýšiť úroveň expozície
 - časy, počas ktorých je stroj vypnutý, alebo počas ktorých stroj beží, ale v skutočnosti nevykonáva prácu,

môžu značne znížiť úroveň expozície

! chráňte sa pred účinkami vibrácií tak, že budete stroj a jeho príslušenstvo správne udržiavať, že nebudete pracovať so studenými rukami a že si vaše pracovné postupy správne zorganizujete

HR

Rezač žbunja bez četikca 0256/0260 i šišač s reznom niti

UVOD

- Ovaj uređaj kada je opremljen metalnim reznim nožem koristi se za rezanje šikare, obraslog i trnovitog grmlja te slične vegetacije
- Ovaj uređaj kada je opremljen glavom šišača, koristi se za rezanje trave i korova ispod grmlja, na nagibima te rubovima kojima se ne može pristupiti kosilicom
- Ovaj uređaj nije namijenjen za rezanje ili sjeckanje cvijeća niti pripremu sirovine za kompostiranje
- Proverite sadržaj i pakiranje sve dijelove kako je prikazano na crtežu ⁽²⁾
- Ako dijelovi nedostaju ili ako su oštećeni, obratite se svom dobavljaču
- Prije uporabe pažljivo pročitajte ovaj priručnik s uputama i spremite ga za kasniju upotrebu ⁽³⁾
- **Posebnu pozornost obratite na napomene u vezi sigurnosti i upozorenja. Zanemarivanje napomena u vezi sigurnosti i upozorenja može rezultirati teškim ozljedama**

TEHNIČKI PODACI ⁽¹⁾

ELEMENTI UREĐAJA ⁽²⁾

- A** Gumb za blokadu
- B** Okidačka sklopka za uključivanje/isključivanje
- C** Drška u obliku upravljača bicikla
- D** Sigurnosni gumb
- E** Zatik za fiksiranje
- F** Donje vratilo
- G** Pogonska glava s prijenosom
- H** Metalna rezna oštrica
- J** Štitnik
- K** Rezna nit
- L** Nož za odsijecanje rezne niti
- M** Gornje vratilo
- N** Pomoćna ručka
- P** Omča naramenice
- Q** Gumb brzine
- R** Stražnji rukohvat
- S** Gumb za deblokadu
- T** Okidačka sklopka za uključivanje/isključivanje
- U** Imbus ključ
- V** Višefunkcijski ključ
- W** Naramenica za nošenje
- X** Pokazivač stanja napunjenosti baterije
- Y** Udarna kapa
- Z** Jezičak za oslobađanje glave šišača
- AA** Rupa za fiksiranje vratila
- AB** Vratilo motora
- AC** Unutarnja prirubnica
- AD** Vanjska prirubnica

- AE** Zaštita prirubnice
- AF** Sigurnosna matica
- AG** Poklopac štitnika
- AH** Sigurnosna granična šipka
- AJ** Glava šišača
- AK** Kolut
- AL** Navlaka za nož
- AM** Ventilacijski otvori
- AN** Skladišna vodilica
- AO** Skladišni prilagodnik

SIGURNOST

OPĆA UPOZORENJA O SIGURNOSTI STROJA

⚠ UPOZORENJE Pročitajte sva upozorenja, upute, ilustracije u vezi sigurnosti i tehničke podatke isporučene s ovim strojem. Zanemarivanje svih uputa navedenih u nastavku može rezultirati električnim udarom, požarom i/ili teškim ozljedama.

Sačuvajte sva upozorenja i sve upute za buduće potrebe.

Pojam „stroj“ u upozorenjima odnosi se na stroj s napajanjem iz električne mreže (s kablom) ili na stroj s napajanjem iz baterije (bez kabela).

1) SIGURNOST RADNOG PODRUČJA

- a) **Radno područje održavajte čistim i dobro osvijetljenim.** Pretrpana ili tamna područja uzrokuju nezgode.
- b) **Strojeve ne upotrebljavajte u eksplozivnim okruženjima, primjerice u prisutnosti zapaljivih tekućina, plinova ili prašine.** Strojevi stvaraju iskre koje mogu zapaliti prašinu ili isparenja.
- c) **Udaljite djecu i promatrače za vrijeme rada sa strojem.** Ometanja mogu rezultirati gubitkom kontrole nad alatom.

2) ELEKTRIČNA SIGURNOST

- a) **Utikaçi stroja moraju odgovarati utičnici. Nemojte raditi preinake na utikaču. Utičace s adapterom nemojte koristiti s uzemljenim strojevima.** Nepreinačeni utikači i odgovarajuće utičnice smanjit će rizik od električnog udara.
- b) **Izbjegavajte kontakt tijela s uzemljenim površinama, kao što su cijevi, radijatori, peći i rashladni uređaji.** Rizik od električnog udara je veći ako je tijelo uzemljeno.
- c) **Ne izlažite strojeve kiši ili vlažnim uvjetima.** Prodiranje vode u stroj povećat će rizik od električnog udara.
- d) **Kabel nemojte upotrebljavati nepropisno. Kabel nemojte upotrebljavati za nošenje, povlačenje ili iskopčavanje stroja. Kabel držite podalje od topline, ulja, oštirih rubova ili pokretnih dijelova.** Oštećeni ili isprepleteni kabeli povećavaju rizik od električnog udara.
- e) **Kada strojem radite na otvorenom, upotrebljavajte produžni kabel prikladan za upotrebu na otvorenom.** Upotrebom kabela prikladnog za upotrebu na otvorenom smanjuje se rizik od električnog udara.
- f) **Ako jerad sa strojem u području s vlagom neizbježan, upotrebljavajte napajanje sa zaštitnom strujnom sklopkom (RCD).** Upotrebom zaštitnog

uređaja diferencijalne struje smanjuje se rizik od električnog udara.

3) OSOBNA SIGURNOST

- a) **Budite oprezni, gledajte što radite i vodite se načelima zdravog razuma kada radite sa strojem. Nemojte raditi sa strojem ako ste umorni ili pod utjecajem opojnih sredstava, alkohola ili lijekova.** Trenutak nepažnje tijekom rada s strojem može dovesti do teške tjelesne ozljede.
 - b) **Upotrebljavajte osobnu zaštitnu opremu. Nosite zaštitu za oči.** Zaštitna oprema poput maske za zaštitu od prašine, neklizajuće sigurnosne obuće, kacige ili zaštitne za sluh upotrijebljena za prikladne uvjete smanjit će tjelesne ozljede.
 - c) **Spriječite nenamjerno pokretanje. Prije spajanja na izvor napajanja i/ili baterijski modul, podizanja ili nošenja stroja provjerite nalazi li se sklopka u isključenom položaju.** Nošenje strojeva s prstom na sklopki ili napajanje strojeva koji imaju uključenu sklopku izaziva nesreće.
 - d) **Prije uključivanja stroja uklonite sve ključeve za podešavanje ili ključeve za stezanje.** Ako se ključ za stezanje ili za podešavanje ostavi na rotacijskom dijelu stroja, to može rezultirati tjelesnim ozljedama.
 - e) **Nemojte se naginjati preko alata. Cijelo vrijeme održavajte propisno držanje i ravnotežu.** To će omogućiti bolju kontrolu nad strojem u neočekivanim situacijama.
 - f) **Odenite se prikladno. Nemojte nositi široku odjeću i nakit. Kosu i odjeću držite podalje od pokretnih dijelova.** Pokretni dijelovi mogu zahvatiti široku odjeću, nakit ili dugu kosu.
 - g) **Ako su uređaji opremljeni priključkom za odvod i sakupljanje prašine, pobrinite se da se propisno spoje i upotrebljavaju.** Upotrebom sustava za sakupljanje prašine mogu se umanjiti opasnosti koje se odnose na prašinu.
 - h) **Nemojte dopustiti da vas poznavanje stroja stečeno čestom upotrebom učini samodopadnim te da ignorirate sigurnosna načela za stroj.** Nepažljiv rad može rezultirati teškim ozljedama u djeliću sekunde.
- #### 4) KORIŠTENJE I NJEGA STROJEVA
- a) **Nemojte preopterećivati stroj. Koristite odgovarajući stroj za primjenu.** Propisan stroj bolje će i sigurnije obaviti zadatak brzinom za koju je konstruiran.
 - b) **Ne upotrebljavajte stroj ako ga sklopkom ne možete uključiti i isključiti.** Svaki stroj koji ne možete sklopkom uključiti i isključiti je opasan i mora se popraviti.
 - c) **Prije podešavanja, zamjene pribora ili skladištenja strojeva odvojite utikač od izvora napajanja i/ili uklonite baterijski modul, ako je odvojitiv.** Takve preventivne sigurnosne mjere smanjuju rizik od slučajnog pokretanja stroja.
 - d) **Neaktivni stroj čuvajte izvan dohvata djece i ne dopustite osobama koje nisu upoznate s strojem ili ovim uputama da upravljaju strojem.** Strojevi su opasni u rukama neobučениh korisnika.
 - e) **Održavajte strojeve i pribor. Provjerite jesu li pokretni dijelovi centrirani ili spojeni, ima li polomljenih dijelova i postoji li stanje koje može utjecati na rad stroja. Ako je stroj oštećen, popravite ga prije uporabe.** Mnoge nezgode su nastale upravo zbog slabog održavanja stroja.

- f) **Rezne alate održavajte oštima i čistima.** Propisno održavani rezni alati s oštrim reznim bridovima manje su skloni zaglavlivanju i lakši su za upravljanje.
- g) **Stroj, pribor, strojne nastavke i sl., upotrebljavajte u skladu s ovim uputama, uzimajući u obzir radne uvjete i zadatak za koje nije namijenjen može rezultirati opasnim situacijama.**
- h) **Rukohvate i površinu rukohvata održavajte suhim, čistim i očišćenim od ulja i masti.** Skliske ručke i površine rukohvata onemogućuju sigurno rukovanje i upravljanje strojem u neočekivanim situacijama.
- 5) KORIŠTENJE I NJEGA BATERIJSKOG STROJA**
- a) **Punjenje obavljajte samo s punjačem kojeg je naveo proizvođač.** Punjač koji je prikladan za jedan tip baterijskog modula može izazvati rizik od požara ako ga se upotrebljava s drugim baterijskim modulom.
- b) **Strojeve upotrebljavajte samo s izričito propisanim baterijskim modulima.** Upotreba drugih baterijskih modula može izazvati rizik od ozljeda i požara.
- c) **Kad se baterijski modul ne upotrebljava, držite ga podalje od drugih metalnih predmeta poput spajalica za papir, kovanica, ključeva, čavala, vijaka ili drugih malih metalnih predmeta koji mogu međusobno spojiti kontakte.** Kratko spajanje baterijskih kontakata može prouzročiti opekline ili požar.
- d) **U slučaju neprimjerene uporabe, baterija može izbaciti tekućinu; izbjegavajte kontakt. Ako slučajno dođe do doticaja, mjesta doticaja isperite vodom. Ako tekućina dođe u doticaj s očima, dodatno potražite pomoć liječnika.** Tekućina koju izbacila baterija može prouzročiti nadražaj kože ili opekline.
- e) **Ne upotrebljavajte baterijski modul ili stroj koji je oštećen ili preinačen.** Oštećene ili preinačene baterije mogu pokazati nepredvidivo ponašanje koje može rezultirati požarom, eksplozijom ili opasnošću od ozljeda.
- f) **Baterijski modul ili stroj ne izlažite vatri ili visokim temperaturama.** Izlaganje vatri ili temperaturi višoj od 130 °C može uzrokovati eksploziju.
- g) **Pridržavajte se svih uputa za punjenje, a baterijski modul ili stroj nemojte puniti izvan raspona temperature navedenog u uputama.** Nepropisno punjenje ili punjenje pri temperaturama izvan okvira određenog raspona može oštetiti bateriju i povećati opasnost od požara.
- 6) SERVISIRANJE**
- a) **Servisiranje stroja prepustite kvalificiranom osoblju za popravak koje koristi samo identične zamjenske dijelove.** Time će se osigurati održavanje sigurnosti stroja.
- b) **Ne servisirajte oštećene baterijske module.** Servisiranje baterijskih modula smiju obavljati isključivo proizvođači i ovlašteni serviseri.

SIGURNOSNE UPUTE ZA ŠIŠAČ S REZNOM NITI I REZAČ ŽBUNJA

- **Ne upotrebljavajte stroj u lošim vremenskim uvjetima, posebno kada postoji opasnost od grmljavine.** Time ćete smanjiti opasnost od udara groma.
- **Dobro pregledajte područje za divlje životinje na kojemu će se stroj upotrebljavati.** Stroj može ozlijediti

divlje životinje tijekom rada.

- **Dobro pregledajte područje na kojemu ćete upotrebljavati stroj i uklonite sve kamenje, štapove, žice, kosti i druge strane predmete.** Odbačeni predmeti mogu prouzročiti tjelesnu ozljedu.
- **Prije upotrebe stroja, vizualno pregledajte da rezač ili nož i sklop rezača ili noža nisu oštećeni.** Oštećeni dijelovi povećavaju opasnost od ozljede.
- **Pridržavajte se uputa za zamjenu pribora.** Nepropisno zategnute matice i vijci za pričvršćenje noža mogu oštetiti nož i dovesti do njegova odvajanja.
- **Nazivna brzina vrtnje noža mora biti najmanje jednaka maksimalnoj brzini rotacije označenoj na stroju.** Nož koji se vrti brzinom većom od nazivne može se slomiti i razdvojiti.
- **Dok upravljate strojem, nosite protukliznu i zaštitnu obuću.** Nemojte rukovati strojem kada ste bos ili kada nosite otvorene sandale. To smanjuje mogućnost ozljede stopala uslijed kontakta s pokretnim rezačem, reznom niti ili nožem.
- **Nosite duge hlače za vrijeme rada sa strojem.** Nezaštićeni dijelovi kože povećavaju vjerojatnost ozljede odbačenim predmetima.
- **Udaljite promatrače dalje dok upravljate strojem.** Odbačeni ostaci mogu dovesti do ozbiljne tjelesne ozljede.
- **Stroj upotrebljavajte dvjema rukama.** Držanjem stroja s obje ruke izbjecite ćete gubitak kontrole.
- **Držite stroj samo za izolirane površine za hvatanje, jer rezna nit ili nož mogu dodirnuti skriveno ožičenje.** Kada rezna nit ili noževi dođu u dodir s vodičem pod naponom, nezaštićeni metalni dijelovi stroja također mogu doći pod napon uslijed čega rukovatelj može pretrpjeti električni udar.
- **Obezbo zauzmite pravilan stav i upravljajte strojem samo kada stojite na tlu.** Skliske ili nestabilne površine mogu uzrokovati gubitak ravnoteže ili kontrole nad strojem.
- **Ne upotrebljavajte stroj na prekomjerno strmim padinama.** Time se smanjuje rizik od gubitka kontrole, klizanja i pada što može rezultirati tjelesnim ozljedama.
- **Kada radite na padinama, budite sigurni u svoje uporište, radite poprečno na površine padina, ne gore ili dolje i budite iznimno oprezni pri promjeni smjera.** Time se smanjuje rizik od gubitka kontrole, klizanja i pada što može rezultirati tjelesnim ozljedama.
- **Sve dijelove tijela držite dalje od rezača, niti ili noža kada stroj radi. Prije pokretanja stroja, uvjerite se da rezač, nit ili nož ništa ne dotiču.** Trenutak nepažnje tijekom rada stroja može rezultirati vašom ozljedom ili ozljedom drugih.
- **Ne upotrebljavajte stroj iznad visine struka.** To pomaže u sprječavanju nenamjernog kontakta s rezačem ili nožem i omogućuje bolju kontrolu nad strojem u neočekivanim situacijama.
- **Prilikom rezanja grmlja ili mladica koje su pod napetošću, budite oprezni radi povratnog udarca.** Kada se napetost u drvenim vlaknima oslobodi, grmlje ili mladica mogu udariti rukovatelja i/ili izbaciti stroj izvan kontrole.
- **Budite posebno oprezni pri piljenju grmlja i mladih grana.** Tanak materijal može zahvatiti nož i koji će ga odbaciti prema vama ili izbaciti vas iz ravnoteže.
- **Održavajte kontrolu nad strojem i ne dodirujte rezače, niti ili lopatice i druge opasne pokretne dijelove dok su još u pokretu.** Time se smanjuje rizik

od ozljeda pokretnim dijelovima.

- **Stroj nosite u isključenom stanju i dalje od tijela.** Pravilno rukovanje strojem smanjit će vjerojatnost slučajnog kontakta s pokretnim rezačem, reznom niti ili nožem.
- **Prilikom transporta ili skladištenja stroja uvijek postavite poklopac na metalne noževe.** Pravilno rukovanje strojem smanjit će vjerojatnost slučajnog kontakta s nožem.
- **Upotrebljavajte samo one rezače, niti, rezne glave ili noževe koje preporučuje proizvođač pile.** Neispravni zamjenski dijelovi mogu povećati rizik od loma i ozljede.
- **Prilikom čišćenja zaglavljeno materijala ili servisiranja stroja, provjerite je li sklopka isključena i je li baterijski modul uklonjen.** Neočekivano pokretanje stroja prilikom odstranjivanja zaglavljeno materijala može prouzročiti teške tjelesne ozljede.

UZROCI POTISKA NOŽA I POVEZANA UPOZORENJA

Potisak noža je naglo gibanje stroja bočno, naprijed ili natrag, koje se može pojaviti kada se nož zaglavi ili zahvati na predmet, kao što je mladica ili panj. Može biti dovoljno silovit da rezultira odbacivanjem stroja i/ili rukovatelja u bilo kojem smjeru i mogućim gubitkom kontrole nad strojem. Potisak noža i povezane opasnosti mogu se izbjeći poduzimanjem odgovarajućih mjera opreza kako je navedeno u nastavku.

- **Čvrsto držite stroj s obje ruke i postavite ruke tako da se mogu oduprijeti silama povratnog udara.** Postavite tijelo na lijevu stranu stroja. Povratni udar noža može povećati rizik od ozljeda zbog neočekivanog pomicanja stroja. Rukovatelj može kontrolirati sile povratnog udara ako se poduzmu odgovarajuće mjere opreza.
- **Ako se nož savije ili kada prekinete rez iz bilo kojeg razloga, isključite stroj i držite ga nepomično u materijalu sve dok se nož potpuno ne zaustavi. Dok je nož zagavljen ne pokušavajte ukloniti stroj iz materijala ili ga povući unatrag dok je nož u pokretu, inače može doći do povratnog udara noža.** Istražite i poduzmite korektivne mjere kako biste uklonili uzrok savijanja noža.
- **Nemojte koristiti tupe ili oštećene noževe.** Tupi ili oštećeni noževi povećavaju opasnost od zaglavljivanja ili zahvaćanja predmeta, što rezultira povratnim udarom.
- **Održavajte dobru vidljivost materijala koji se reže.** Povratni udar noža prije će se dogoditi u područjima gdje je teško vidjeti materijal koji se reže.
- **Ako vam se tijekom rada stroja približi druga osoba, isključite stroj.** U slučaju povratnog udara noža postoji povećan je rizik od ozljeda drugih osoba udaranjem pokretnog noža.

PRIBOR

- SKIL može jamčiti besprijekoran rad stroja samo ako se upotrebljava originalni pribor
- upotrebljavajte samo pribor s dopuštenom brzinom koja je u skladu s najmanje maksimalnom brzinom stroja bez opterećenja

PRIJE UPOTREBE

- Stroj koristite samo po dnevnom svjetlu ili uz odgovarajuću umjetnu rasvjetu
- Prije upotrebe dobro pregledajte rezno područje i uklonite sve predmete koje bi stroj mogao izbaciti tijekom rezanja (poput kamenja, komada drveta itd.)
- Prije svake upotrebe i nakon svako udarca provjerite funkciju stroja i u slučaju neispravnosti odmah ga

pošaljite na popravak kvalificiranoj osobi (stroj ne otvarajte sami)

TIJEKOM UPORABE

- Ne koristite stroj s oštećenim štitnikom za rezanje ili bez montiranog štitnika za rezanje
- Rezni mehanizam okreće se još neko vrijeme nakon isključivanja stroja
- Kod rada stroj uvijek čvrsto držati s obje ruke i zauzeti siguran i stabilan položaj tijela
- Nemojte rezati travu koja nije na tlu (npr. na zidovima ili stijenama)
- Ne prelazite preko cesta ili šljunčanih staza dok stroj radi
- Pazite da vam nešto ne odvuče pažnju i uvijek se koncentrirajte na ono što radite
- Isključite stroj, izvadite baterijski modul i pobrinite se da svi pokretni dijelovi budu zaustavljeni
 - kada stroj ostavlja bez nadzora
 - prije čišćenja zaglavljeno materijala
 - prije provjere, čišćenja ili rada sa strojem
 - nakon udarca u strano tijelo
 - kada stroj počne neuobičajeno vibrirati

NAKON UPOTREBE

- Stroj čuvajte u **zatvorenom prostoru** na suhom i zaključanom mjestu koje je nedostupno za djecu
 - baterijski modul spremite odvojeno od uređaja

BATERIJE

- **Ako se baterija isporučuje, ona će biti djelomično napunjena (kako biste osigurali puni kapacitet baterije, prije prve upotrebe stroja bateriju potpuno napunite u punjaču baterije)**
- **S ovim strojem upotrebljavajte samo sljedeće baterije i punjače**
 - Baterija marke SKIL: BR1*31****
 - Punjač marke SKIL: CR1*31****
- nemojte upotrebljavati oštećenu bateriju; oštećenu bateriju potrebno je odmah zamijeniti
- Nemojte rastavljati bateriju
- Stroj/bateriju nemojte izlagati kiši
- Dopuštena temperatura okruženja (uređaj/punjač/baterija):
 - pri punjenju 4... 40 °C
 - tijekom rada 0... 50 °C
 - tijekom skladištenja 0... +50 °C

OBJAŠNJENJE SIMBOLA NA STROJU/BATERIJI

- ③ Pročitajte upute za upotrebu prije upotrebe
- ④ Udaljenost između stroja i promatrača mora biti najmanje 15 m
- ⑤ Uklonite glavu šišača okretanjem u smjeru kazaljke na satu i pričvrstite je okretanjem u smjeru suprotnom od kazaljke na satu
- ⑥ Odspojite bateriju prije održavanja
- ⑦ Nosite izdržljive protuklizne rukavice kada stroj koristite kao rezač žbunja
- ⑧ Nosite protukliznu zaštitnu obuću kada stroj koristite kao rezač žbunja
- ⑨ Čuvajte se opasnosti vezanih uz povratni udar noža.
- ⑩ Nosite zaštitu za glavu, zaštitne naočale i zaštitu sluha
- ⑪ Ne izlažite stroj kiši
- ⑫ Pazite se odbačenih predmeta
- ⑬ Promatrače držite na udaljenosti
- ⑭ Ne zbrinjavajte električne strojeve zajedno s kućnim otpadnim materijalom

UPOTREBA

- Upute za sklanjanje
! **pri postavljanju ili zamjeni štitnika ili noža za rezanje metala obavezno nosite rukavice**
! **Drška u obliku upravljača bicikla C i pomoćna ručka N služe za jednostavno upravljanje strojem tijekom rezanja.**
Šipka sigurnosne pregrade dizajnirana je za održavanje minimalne udaljenosti između rukovatelja i pribora za rezanje tijekom rada stroja.
- sastavite dršku u obliku upravljača bicikla C za 0256 16a ili pomoćnu ručku N za 0260 16b
- spojite gornje i donje vratilo 17:
i. uklonite završne kapice s osovine
li. povucite i okrenite zatik za fiksiranje E da biste ga otključali
lii. poravnajte otvor za zatik sa zatikom za fiksiranje E i gurnite donje vratilo F u gornje vratilo M
iv. okretanjem zatika za fiksiranje E otpustite i lagano zakrenite donje vratilo F kako biste bili sigurni da je zatik umetnut u otvor za zatik
v. okretanjem sigurnosnog gumba u smjeru kazaljke na satu zaključajte donje vratilo F na mjestu
- ugradite štitnik J 18 i nož za rezanje metala H ili glavu šišača AJ 19
! **prilikom ugradnje štitnika J, poravnajte urez na bazi vratila s rupom za fiksiranje vratila AA na poklopcu štitnika AG prije zatezanja vijaka**
- Punjenje baterije
! **ako je crveno svjetlo punjača stalno svijetli nakon stavljanja baterije, to može značiti da je baterija vruća (preko 40 °C), pričekajte da se baterija ohladi**
! **pročitajte sigurnosna upozorenja i upute isporučene s punjačem**
- Uklanjanje/ulaganje baterije 2
- Pokazivača stanja napunjenosti baterije 15
- pritisnite gumb pokazivača stanja napunjenosti baterije X za prikaz trenutne razine napunjenosti baterije 15a
! **kada nakon pritiska na gumb X 15b najniža razina pokazatelja razine napunjenosti baterije počne treptati, baterija je prazna**
! **kada nakon pritiska na gumb X 15c 2 razine indikatora razine napunjenosti baterije počnu treptati, baterija nije u okviru dopuštenog raspona radne temperature**
- Zaštita baterije
Stroj se iznenadno isključuje ili se ne može uključiti, kada je
- **opterećenje previsoko** --> uklonite opterećenje i ponovno pokrenite
- **temperatura baterija nije u okviru dopuštenog raspona radne temperature od 0 °C do +50 °C** --> 2 razine indikatora razine napunjenosti baterije počinju treptati kada se pritisne gumb X 15c; pričekajte da se baterija vrati u dopušteni raspon radne temperature
- **baterija je gotovo prazna (za zaštitu od dubokog pražnjenja)** --> niska razina baterije ili trepćuća niska razina baterije 15b prikazuje se putem pokazivača razine napunjenosti baterije nakon pritiska na gumb X; napunite bateriju
! **nemojte nastaviti pritiskati sklopku za uključivanje/isključivanje nakon što se stroj automatski isključi; time možete oštetiti bateriju**

- Okidačka sklopka za uključivanje/isključivanje 20
Sprječava nehотиčno uključivanje stroja
- stroj uključite pritiskom na gumb za deblokadu (A za 0256; S za 0260), a zatim povucite okidačku sklopku za uključivanje/isključivanje (B za 0256; T za 0260)
- stroj 0260 je opremljen dvama načinima rada brzine - odaberite način rada brzine 1 i 2 prebacivanjem gumba za brzinu Q
- isključite stroj otpuštanjem okidačke sklopke
! **nakon isključivanja stroja rezni mehanizam nastavlja se okretati još nekoliko sekundi**
- prije ponovnog pokretanja reznog mehanizma pričekajte da se zaustavi
! **nemojte brzo uključivati i isključivati uređaj**
- Držanje i vođenje uređaja 21
Položaj omčice naramenice P na stupu možete podesiti otpuštanjem vijka.
! **obavezno do kraja zategnite vijak na omčici naramenice P priloženim imbus ključem U prije pričvršćivanja ramene trake**
- za siguran i udoban rad, stavite ramenu traku W preko ramena kako biste ublažili opterećenje na rukama
- pritisnite karabiner da biste ga otvorili i zakačite ga na omčicu naramenice P
- podesite duljinu naramenice i položaj za udoban radni položaj
- stroj čvrsto držite objema rukama tako da u svakom trenutku imate potpunu kontrolu nad strojem
- održavajte stabilan radni položaj
- Stroj držite podalje od tijela. Kada koristite stroj 0256, obavezno ga držite na desnoj strani tijela.
- Postoje dva načina za oslobađanje naramenice. Skinite je izravno s ramena ili pritisnite karabiner i odvojite je od omčice naramenice
! **kada nosite naramenicu, nijedno drugo nosivo sredstvo ne smije ometati otpuštanje i uklanjanje naramenice**
! **u slučaju nužde, naramenicu odmah skinite s ramena na bilo koji način da izbjegnute ozljedu**
- Upotreba stroja 22
! **u reznom području ne smije biti kamenja, otpadnog materijala i drugih stranih tijela**
! **započnite s obrezivanjem tek kada stroj radi punom brzinom**
- nemojte preopteretiti stroj
KADA KORISTITE STROJ KAO ŠIŠAČ S REZONOM NITI
- dugu travu režite u slojevima (uvijek počnite od vrha)
- šišajte samo vrhom rezne niti
- nemojte rezati vlažnu ili mokru travu
- ne dajte da ošišana trava začepi kolut (nemojte izvoditi teške rezove)
- pažljivo režite oko drveća i grmlja kako čvrsti objekti ne bi došli u dodir s reznim nitima
- držite stroj podalje od čvrstih predmeta kako biste zaštitili rezne niti od prekomjernog trošenja
- pri rezanju duge trave, polako zamahujte strojem zdesna na lijevo i obrnuto
- pri rezanju kraće trave nagnite stroj prema prikazu na slici
KADA KORISTITE STROJ KAO REZAČ ŽBUNJA
! **ne upotrebljavajte reznou oštricu u blizini čvrstih prepreka -> opasnost od povratnog udara / nastanka osobne ozljede**

! iz sigurnosnih razloga uvijek se približite grmlju u smjeru zdesna nalijevo

! uklonite navlaku za nož AL prije upotrebe

- visoko grmlje režite u slojevima (u uvijek počnite odozgo)

• Uvlačenje niti ②③

- lagano udarite udarnu kapu po čvrstoj površini dok motor radi

- rezna nit će se otpustiti i odrezati na propisanu duljinu pomoću noža za odsijecanje rezne niti L

! pazite da se ne ozlijedite nožem za odsijecanje rezne niti L

- redovito uvlačite niti kako biste održali puni krug rezanja
- ako motor radi bez opterećenja i ne reže se trava, rezne niti su istrošene ili slomljene; zamijenite kalem ili ponovno namotajte rezu nit

• Zamjena niti

U slučaju da rezna nit ne strši iz glave šišača AJ.

! obvezno isključite stroj i izvadite bateriju

- koristite samo rezu nit tvrtke SKIL 2610S01057 s ovim strojem (**oštećenja uslijed korištenja druge rezne niti nisu obuhvaćena jamstvom**)

- okrenite udarnu kapu tako da se poravnaju strelice na njoj i gornjem poklopcu ②a

- umetnite rezu nit duljine 4 m u rupu za montažu unutar ušice i gurajte dok ne počne stršati na drugoj strani ②b

- povucite nit tako da se s obje strane pojavi jednaka količina niti

- pritisnite dok okrećete udarnu kapu Y u smjeru strelice kako biste namotali rezu nit na kalem dok se sa svake strane ne strši približno 15 cm rezne niti ②c

• Uklanjanje rezne niti ②⑤

U slučaju da rezna nit ne strši iz glave šišača AJ.

- pritisnite jezičke za oslobađanje Z da biste uklonili poklopac

- uklonite rezu nit s kalema

- poravnajte i pritisnite poklopac tako da sjedne na svoje mjesto

- slijedite prethodno navedene upute u odjeljku „Zamjena rezne niti”

• Zamjena glave šišača ⑨

! obvezno isključite stroj i izvadite bateriju

- uklonite staru glavu šišača AJ i montirajte novi kalem kako je prikazano na ilustraciji

- koristite samo glavu šišača 2610S01987 tvrtke SKIL s ovim strojem (**oštećenja uslijed korištenja drugih glava šišača nisu obuhvaćena jamstvom**)

- nakon zamjene glave šišača, ispitajte rad stroja u trajanju od najmanje jedne minute bez opterećenja kako biste se uvjerali da stroja radi ispravno

• Obrtanje/zamjena noža za rezanje metala

- rezna oštrica ima rezne rubove na obje strane; okrenite oštricu kada se jedna strana istupi

- zamijenite rezni nož ako su obje strane tupe

! obvezno isključite stroj i izvadite bateriju

- uklonite / montirajte stari / novi rezni nož kako je prikazano na ilustraciji

- koristite samo rezni nož 2610S00867 tvrtke SKIL s ovim strojem (**oštećenja uslijed korištenja drugih reznih noževa nisu obuhvaćena jamstvom**)

- nakon zamjene reznog noža, ispitajte rad stroja u trajanju od najmanje jedne minute bez opterećenja

kako biste se uvjerali da stroja radi ispravno

- ako je potrebno, postupak oštrenja rezne oštrice može

obaviti specijalizirani stručnjak

ODRŽAVANJE/SERVISIRANJE

- Redovito provjeravajte stanje reznog mehanizma i pritegnutost matica, vijaka i zavrtnja
- obvezno provjerite da na stroju nema oštećenja nakon udara u tvrdi predmet ili ako se čini da postoje prekomjerne vibracije
- Redovito provjeravajte da nema pohabanih i oštećenih komponenta i po potrebi ih popravite/zamijenite
- Isključite stroj, izvadite baterijski modul i pobrinite se da svi pokretni dijelovi budu zaustavljeni
- Održavajte čistoću stroja i reznih mehanizama
 - stroj čistite suhom, mekanom krpicom (ne koristite sredstva ili otopine za čišćenje)
 - očistite nož za rezanje rezne niti L ② i štitnik J nakon svake upotrebe
 - očistite glavu šišača AJ i nož za rezanje metala H nakon svake upotrebe
 - redovito čistite ventilacijske otvore AM ② četkom ili komprimiranim zrakom

! pri rukovanju i čišćenju noževa nosite rukavice

• Čuvanje

- slijedite gore navedene upute za čišćenje i održavanje stroja prije skladištenja

- stroj čuvajte u **zatvorenom prostoru** na suhom i zaključanom mjestu koje je nedostupno djeci

- navucite navlaku za nož AL prije skladištenja stroja

- sigurno montirajte skladišnu vodilicu L na zid pomoću 2 vijaka (nisu isporučeni) i horizontalno je poravnajte

- pričvrstite skladišni prilagodnik AO i pomici ga uz montažnu bazu skladišne vodilice AN

- stroj uskladištite tako da se otvor za skladištenje ispod utora za postavljanje baterije nalazi iznad vrha skladišnog prilagodnika

- Ako se dogodi da je stroj neispravan unatoč pažljivoj proizvodnji i testiranju, popravak treba obaviti ovlašteni servisni centar za strojeve proizvođača SKIL

- stroj pošaljite u **nerastavljenom stanju** zajedno s računom o kupnji u najbližu ugovornu servisnu radionicu tvrtke SKIL (adrese i servisni nacrt stroja navedeni su na www.skil.com)

- Imajte na umu da jamstvo ne obuhvaća štete nastale zbog preopterećenja ili nepravilnog rukovanja proizvodom (za uvjete iz SKIL jamstva posjetite www.skil.com ili upitajte svog zastupnika)

RJEŠAVANJE PROBLEMA

- Na sljedećem popisu prikazani su simptomi problema, mogući uzroci i korektivne mjere (ako na taj način ne otklonite problem, obratite se dobavljaču ili servisu)
! u slučaju električnog ili mehaničkog kvara, odmah isključite stroj i izvadite bateriju

★ Stroj ne radi

- prazna baterija -> napunite bateriju

- vruća baterija -> pustite da se baterija ohladi

- unutarnja pogreška -> obratite se dobavljaču/servisu

★ Stroj radi s prekidima

- kvar unutarnjeg ožičenja -> obratite se dobavljaču/servisnoj stanici

- kvar sklopke za uključivanje/isključivanje -> obratite se dobavljaču/servisnoj stanici

★ Stroj abnormalno vibrira

- trava / grmlje je previsoko -> režite u slojevima
- ★ Stroj ne reže
- nit je prekratka/slomljena -> ručno uvucite nit
- ★ Nit se ne može uvući
- kalem je prazan -> ponovno namotajte reznu nit
- rezna nit je zapletena unutar kalema -> pregledajte kalem; po potrebi ponovno namotajte reznu nit
- ★ Rezna nit nije odsječena na ispravnu duljinu -> naoštrite nož za rezanje rezne niti
- ★ Nit se stalno lomi
- rezna nit je zapletena unutar kalema -> pregledajte kalem; po potrebi ponovno namotajte reznu nit
- iščač pogrešno korišten -> iščajte samo vrhom niti; izbjegavajte kamenje, zidove i druge tvrde predmete; redovito uvlačite nit

ZAŠTITA OKOLIŠA

Samo za zemlje EU

- Ne odlazite električne strojeve, pribor i ambalažu zajedno s kućnim otpadnim materijalom
- u skladu s europskom Direktivom 2012/19/EZ o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi i njenoj implementaciji u nacionalno zakonodavstvo, električni strojevi koji su dostigli kraj radnog vijeka moraju se odvojeno prikupljati i slati na ekološki prihvatljivo recikliranje
- na to podsjeća simbol ⑭ kada se javi potreba za odlaganjem
- ! **prije nego bateriju zbrinete u otpad, zaštitite njezine priključke debelom trakom kako biste spriječili kratki spoj**

BUKA/VIBRACIJE

Kada koristite stroj kao iščač s reznom niti

Izmjereno u skladu s normom EN 62841, razina zvučnog tlaka ovog uređaja iznosi 72 dB(A), razina zvučne snage iznosi 94 dB(A) (nesigurnost K = 1,6 dB), a vibracije < 6,0 m/s² (zbroj vektora sustava s tri osi; nesigurnost K = 1,5 m/s²)

Kada stroj koristite kao rezač žbunja

Izmjereno u skladu s normom EN 62841, razina zvučnog tlaka ovog uređaja iznosi 74 dB(A), razina zvučne snage iznosi 96 dB(A) (nesigurnost K = 2,5 dB), a vibracije < 4,1 m/s² (zbroj vektora sustava s tri osi; nesigurnost K = 1,5 m/s²)

- Razina emisije vibracija izmjerena je u skladu sa standardiziranim testom prema normi EN 62841; može se upotrebljavati za usporedbu jednog stroja s drugim i kao preliminarna procjena izloženosti vibracijama pri upotrebi stroja za navedene primjene
- Upotreba stroja za različite primjene ili s različitim ili loše održanim priborom može značajno povećati razinu izloženosti
- vrijeme tijekom kojeg je stroj isključen ili je pokrenut ali se njime ne radi, može značajno smanjiti razinu izloženosti
- ! **zaštitite se od posljedica vibracija održavanjem stroja i pribora, održavanjem topline ruku, te organiziranjem obrazaca rada**

(SRB)

Sekač žbunja i trimmer sa strunom bez četkica 0256/0260

UVOD

- Kad je opremljena metalnim sečivom, ova mašina je namenjena sečenju granja, šiblja, žbunja i slične vegetacije
- Kad je opremljena glavom trimera, ova mašina je namenjena košenju trave i korova ispod žbunova kao i na nagibima i ivicama koje ne može da dosegne kosilica za travu
- Ova mašina nije namenjena za sečenje ili seckanje cveća niti za svrhe kompostiranja
- Proverite da li pakovanje sadrži sve delove kao što je ilustrovano na crtežu ②
- U slučaju da delovi nedostaju ili su oštećeni, kontaktirajte svog prodavca
- Pre upotrebe pažljivo pročitajte ovaj priručnik sa uputstvima i sačuvajte ga za buduću upotrebu ③
- **Posebno obratite pažnju na uputstva o bezbednosti i upozorenja; ukoliko ih ne sledite može da dođe do ozbiljnih povreda**

TEHNIČKI PODACI ①

ELEMENTI MAŠINE ②

- A Dugme za zaključavanje
- B Okidač za uključivanje/isključivanje
- C Korman
- D Dugme za pričvršćivanje
- E Iglja za zaključavanje
- F Donja osovina
- G Glava zupčanika
- H Metalno režno sečivo
- J Štitnik
- K Struna za sečenje
- L Nož za košenje strunom
- M Gornja osovina
- N Kružna drška
- P Karika remena za rame
- Q Dugme brzine
- R Zadnja drška
- S Dugme za zaključavanje
- T Okidač za uključivanje/isključivanje
- U Inbus ključ
- V Višenamenski ključ
- W Naramenica
- X Indikator nivoa baterije
- Y Udarno dugme
- Z Jezičak za oslobađanje glave trimera
- AA Rupa za zaključavanje vratila
- AB Osovina motora
- AC Unutrašnja prirubnica
- AD Spoljašnja prirubnica
- AE Poklopac prirubnice
- AF Matica za zaključavanje
- AG Poklopac štitnika
- AH Sigurnosna prečka
- AJ Glava trimera

- AK** Kalem
- AL** Navlaka za sečivo
- AM** Ventilacioni otvori
- AN** Šina za skladištenje
- AO** Adapter za skladištenje

BEZBEDNOST

OPŠTA UPOZORENJA O BEZBEDNOSTI ZA MAŠINU

UPOZORENJE: Pročitajte sva sigurnosna upozorenja, uputstva, ilustracije i specifikacije priložene uz ovu mašinu. Nepridržavanje svih dole navedenih uputstava može da dovede do strujnog udara, požara i/ili ozbiljne povrede.

Sačuvajte sva upozorenja i sva uputstva za buduće potrebe.

Pojam „mašina“ u upozorenjima označava mašinu (sa žicom) koja se uključuje u utičnicu ili mašinu (bežičnu) na baterije.

1) BEZBEDNOST RADNOG PODRUČJA

- a) **Održavajte radno područje čistim i dobro osvetljenim.** Neuredna ili mračna područja izazivaju nesreće.
- b) **Ne rukujte mašinama u eksplozivnim atmosferama, kao na primer u prisustvu zapaljivih tečnosti, gasova ili prašine.** Mašine stvaraju varnice koje mogu da zapale prašinu ili isparenja.
- c) **Držite decu i posmatrače podalje dok rukujete mašinom.** Ometanja mogu da dovedu do gubitka kontrole nad alatom.

2) ELEKTRIČNA BEZBEDNOST

- a) **Utičać mašine mora odgovarati utičnici.** Nemojte da modifikujete utikač ni na koji način. Ne koristite adapterske utikače sa uzemljenim mašinama. Nemodifikovani utikači i odgovarajuće utičnice će smanjiti rizik od strujnog udara.
- b) **Izbegavajte kontakt tela s uzemljenim površinama, kao što su cevi, radijatori, šporeti i frižideri.** Postoji povećan rizik od strujnog udara ako je vaše telo uzemljeno.
- c) **Ne izlažite mašine kiši ili mokrim uslovima.** Prodiranje vode u mašinu povećava rizik od strujnog udara.
- d) **Ne zloupotrebljavajte kabl.** Nemojte nikada da upotrebljavate kabl za nošenje, povlačenje ili isključivanje mašine iz strujnog napajanja. Držite kabl dalje od toplote, ulja, oštarih ivica ili delova koji se kreću. Oštećeni ili upetljani kablovi povećavaju rizik od strujnog udara.
- e) **Kad rukujete mašinom na otvorenom prostoru, koristite produžni kabl pogodan za korišćenje na otvorenom prostoru.** Upotrebom kabla pogodnog za upotrebu na otvorenom umanjuje se rizik od strujnog udara.
- f) **Ako je rukovanje mašinom na vlažnom mestu neizbežno, koristite izvor napajanja sa zaštitnim uređajem diferencijalne struje (RCD).** Korišćenje RCD smanjuje rizik od strujnog udara.

3) LIČNA BEZBEDNOST

- a) **Ostanite u pripravnosti, gledajte ono što radite i**

koristite zdrav razum kad rukujete mašinom. Ne koristite mašinu kad ste umorni ili pod uticajem droga, alkohola ili lekova. Trenutak nepažnje dok rukujete mašinama može da rezultuje ozbiljnom telesnom povredom.

- b) **Koristite ličnu zaštitnu opremu. Uvek nosite zaštitu za oči.** Zaštitna oprema poput maske za zaštitu od prašine, bezbednosne obuće otporne na klizanje, šlema ili zaštite za sluh upotrebljena za odgovarajuće uslove umanjuje telesne povrede.
 - c) **Sprečite nehotično startovanje. Osigurajte da prekidač bude u isključenom položaju pre povezivanja na izvor napajanja i/ili bateriju, podizanja ili nošenja mašine.** Nošenje mašina sa prstom na prekidaču ili uključivanje u utičnicu mašina čiji prekidač je u uključenom položaju priziva nezgode.
 - d) **Uklonite sve ključeve za podešavanje pre uključivanja mašine.** Ključ koji ostane pričvršćen za rotacioni deo mašine može da izazove telesnu povredu.
 - e) **Ne presežite. U svakom trenutku održavajte pravilan položaj nogu i ravnotežu.** To omogućava bolju kontrolu nad mašinom u neočekivanim situacijama.
 - f) **Prikladno se obucite. Nemojte da nosite široku odeću ili nakit. Držite kosu i odeću dalje od pokretnih delova.** Delovi koji se kreću mogu da zahvate široku odeću, nakit ili dugu kosu.
 - g) **Ako su priložena sredstva za povezivanje na uređaje za ekstrakciju i prikupljanje prašine, osigurajte da budu spojena i pravilno korišćena.** Upotrebom sistema za sakupljanje prašine mogu da se umanje opasnosti koje se odnose na prašinu.
 - h) **Ne dozvolite da zbog poznavanja koje ste stekli kroz čestu upotrebu mašina postanete samozadovoljni i ignorišete principe bezbednosti mašina.** Nemarni postupak može da izazove ozbiljnu povredu u deliću sekunde.
- #### 4) UPOTREBA I NEGA MAŠINE
- a) **Ne silite mašinu. Koristite odgovarajuću mašinu za ono što radite.** Odgovarajuća mašina će da bolje i bezbednije obavi zadatak brzinom za koju je konstruisana.
 - b) **Ne koristite mašinu ako prekidač ne može da je uključi i isključi.** Svaka mašina koja ne može da se kontroliše prekidačem je opasna i treba da se popravi.
 - c) **Izvučite utikač iz izvora napajanja i/ili izvadite akumulator, ako je odvojiv, iz mašine pre bilo kakvog podešavanja, menjanja dodataka ili skladištenja mašina.** Takve preventivne sigurnosne mere smanjuju rizik od nehotičnog pokretanja mašine.
 - d) **Skladištite mašine koje se ne koriste van domašaja dece i ne dozvolite osobama koje nisu upoznate sa ovom mašinom ili ovim uputstvom da rukuju mašinom.** Mašine su opasne u rukama nekalifikovanih korisnika.
 - e) **Održavajte mašine i pribor. Proveravajte da li ima nepravilnog poravnanja ili zaglavljivanja pokretnih delova, pucanja delova i svih drugih stanja koja mogu da utiču na rad mašine.** Ako je mašina oštećena, odnesite je na popravku pre upotrebe. Loše održavane mašine uzrokuju mnogo nesreća.
 - f) **Održavajte alate koji seku oštirim i čistim.** Pravilno održavani alati za sečenje sa oštrim ivicama za sečenje se ređe zapetljavaju i lakše se kontrolišu.

- g) **Koristite mašinu, dodatke, bitove itd. u skladu sa ovim uputstvom, uzimajući u obzir radne uslove i rad koji treba obaviti.** Korišćenje mašine za rad drugačiji od predviđenog moglo bi da dovede do opasne situacije.
- h) **Održavajte drške i hvatne površine suvim, čistim i bez ulja i masnoće.** Klizave drške i površine koje hvatate ne omogućavaju bezbedno rukovanje i kontrolu mašine u neočekivanim situacijama.
- 5) **UPOTREBA I NEGA AKUMULATORSKE MAŠINE**
 - a) **Punite samo punjačem koji navodi proizvođač.** Punjač koji je prikladan za jedan tip baterije može da stvori opasnost od požara kad se koristi sa nekom drugom baterijom.
 - b) **Koristite mašine samo sa konkretno imenovanim akumulatorima.** Upotreba bilo kakvih drugih akumulatora može da stvori rizik od povrede i požara.
 - c) **Kad se baterija ne koristi, držite je dalje od drugih metalnih predmeta, poput spajalica, novčića, ključeva, eksera, vijaka ili drugih malih metalnih predmeta koji mogu da naprave spoj jednog terminala sa drugim.** Kratak spoj terminala baterije može da izazove opekotine ili požar.
 - d) **U ekstremnim uslovima može doći do curenja tečnosti iz baterije; izbegavajte kontakt sa njom. Ako slučajno dođe do kontakta, zahvaćena mesta isperite vodom. Ako tečnost dođe u kontakt s očima, dodatno potražite pomoć lekara.** Tečnost izbačena iz baterije može da izazove iritaciju ili opekotine.
 - e) **Ne koristite bateriju ili mašinu koje su oštećene ili modifikovane.** Oštećene ili modifikovane baterije mogu da ispolje nepredvidivo ponašanje, dovodeći do požara, eksplozije ili rizika od povrede.
 - f) **Ne izlažite bateriju ili mašinu vatri ili previsokoj temperaturi.** Izlaganje vatri ili temperaturi iznad 130 °C može izazvati eksploziju.
 - g) **Pratite sva uputstva za punjenje i ne puniti akumulator ili mašinu izvan temperaturnog opsega navedenog u uputstvima.** Punjenje na nepravilan način ili na temperaturama izvan navedenog opsega može da ošteti bateriju i poveća rizik od požara.
- 6) **SERVISIRANJE**
 - a) **Odnosite mašinu na servisiranje kod kvalifikovanog servisa koji će koristiti samo identične rezervne delove.** To će osigurati da bezbednost mašine bude održana.
 - b) **Nikad ne servisirajte oštećene akumulatore.** Servisiranje akumulatora treba da vrši samo proizvođač ili ovlašćeni servis.

SIGURNOSNA UPUTSTVA ZA TRIMER SA STRUNOM I SEKAČ ŽBUNJA

- **Ne koristite mašinu u lošim vremenskim uslovima, naročito kad postoji rizik od grmljavine.** To smanjuje rizik od udara groma.
- **Temeljno pregledajte da li na površini gde ćete koristiti mašinu ima divljih životinja.** Mašina tokom rada može povrediti divlje životinje.
- **Temeljno pregledajte površinu na kojoj ćete koristiti mašinu i uklonite svo kamenje, štapove, žice, kosti i druge strane predmete.** Izbačeni predmeti mogu da izazovu telesnu povredu.

- **Pre korišćenja mašine, uvek je vizuelno pregledajte da biste videli da sekač ili nož i sekač ili sklop noža nisu oštećeni.** Oštećeni delovi povećavaju rizik od povreda.
- **Pratite uputstva za menjanje dodataka.** Nepravilno zategnute matice ili vijci za pričvršćivanje sečiva mogu da oštete nož ili da dovedu do njegovog odvajanja.
- **Nazivna rotaciona brzina sečiva mora biti jednaka ili veća od maksimalne rotacione brzine označene na mašini.** Sečiva koja rade brže od svoje nazivne rotacione brzine mogu da puknu i razlete se.
- **Dok rukujete mašinom, uvek nosite zaštitnu obuću koja se ne klizi.** Nemojte da rukujete mašinom bosonogi ili kada nosite otvorene sandale. To smanjuje šanse za povrede stopala od kontakta sa sekačem, strunom ili sečivom u pokretu.
- **Dok rukujete mašinom, uvek nosite duge pantalone.** Izložena koža povećava verovatnoću povrede od izbačenih predmeta.
- **Prisutne osobe držite na udaljenosti tokom rukovanja mašinom.** Izbačeni otpad može da izazove teške telesne povrede.
- **Uvek koristite obe ruke kad rukujete mašinom.** Držanje mašine obema rukama će sprečiti gubitak kontrole.
- **Držite mašinu samo za izolovane površine za hvatanje jer struna za sečenje ili nož može da dođe u dodir sa skrivenim ožičenjem.** Ako struna za sečenje ili noževi dođu u dodir sa žicom pod naponom, i izloženi metalni delovi mašine mogu da budu pod naponom pa rukovalac može da dobije strujni udar.
- **Uvek održavajte pravilan položaj nogu i rukujte mašinom samo kad stojite na tlu.** Klizave ili nestabilne površine mogu da izazovu gubljenje ravnoteže ili kontrole nad mašinom.
- **Nemojte rukovati mašinom na prekomerno strmim nagibima.** To smanjuje rizik od gubitka kontrole, okliznuća i pada koji može dovesti do telesne povrede.
- **Kad radite na nagibima, uvek budite sigurni u položaj nogu, uvek radite popreko nagiba, nikad uzbrdo ili nizbrdo, i budite krajnje oprezni kad menjate smer.** To smanjuje rizik od gubitka kontrole, okliznuća i pada koji može dovesti do telesne povrede.
- **Držite sve delove tela dalje od sekača, strune ili noža dok je mašina u upotrebi. Pre startovanja mašine, osigurajte da sekač, struna ili nož nije u kontaktu ni sa čim.** Trenutak nepažnje dok rukujete mašinom može dovesti do povrede vas ili drugih.
- **Ne rukujte mašinom iznad visine struka.** To pomaže da se spreči nenamerni kontakt sekača ili noža i omogućava bolju kontrolu mašine u neočekivanim situacijama.
- **Kad sećete šibljie ili mladice koje su pod tenzijom, pazite na odsakanje.** Kad se tenzija u vlaknima drveta otpusti, šibljie ili mladice mogu da udare rukovaoca i/ili izbace mašinu van kontrole.
- **Budite krajnje oprezni kad sećete šibljie i mladice.** Tanak materijal može da uhvati nož i da vas ošine ili vas izvuče iz ravnoteže.
- **Održavajte kontrolu nad mašinom i ne dodirujte sekače, strune ili noževe i druge opasne pokretne delove dok se još uvek kreću.** Time ćete da umanjite rizik od povreda pokretnim delovima.
- **Nosite mašinu kad je isključena i držite je dalje od sebe.** Pravilno rukovanje mašinom će smanjiti verovatnoću nehotičnog kontakta sa sekačem, strunom ili

nožem koji su u pokretu.

- **Kad transportujete ili skladištite mašinu, uvek stavite navihaku na metalna sečiva.** Pravilno rukovanje mašinom će smanjiti verovatnoću nehotičnog kontakta sa sečivom.
- **Koristite samo zamenske sekače, strune, glave za sečenje i noževe koje navodi proizvođač.** Neodgovarajući rezervni delovi mogu povećati rizik od kvarova i povreda.
- **Kad čistite zaglavljani materijal ili servisirate mašinu, vodite računa da prekidač bude isključen i da baterija bude izvađena.** Neočekivano startovanje mašine tokom čišćenja zagavljenog materijala ili servisiranja može da rezultira teškim telesnim povredama.

UZROCI ODBIJANJA SEČIVA I POVEZANA UPOZORENJA

Odbijanje noža je iznenadno kretanje mašine u stranu, unapred ili unazad, koje može nastati kad se sečivo zaglavi ili zakači za predmet kao što je mladica ili panj. Može biti dovoljno silovito da izazove da mašina i/ili korisnik budu odgurnuti u bilo kojem smeru, i moguć je gubitak kontrole nad mašinom.

Odbijanje noža i povezane opasnosti mogu se izbexi preduzimanjem odgovarajućih mera predostrožnosti kao što je navedeno u nastavku.

- **Održavajte čvrst hvat sa obe šake na mašini i postavite ruke tako da se odupru silama odbijanja noža.** Postavite se sa leve strane mašine. Odbijanje noža može povećati rizik od povreda zbog neočekivanog kretanja mašine. Rukovalac može kontrolisati sile odbijanja noža ako preduzme odgovarajuće mere opreza.
- **Ako se sečivo zaglavљуje ili kad zbog bilo kog razloga prekidate sečenje, isključite mašinu i držite je nepomično u materijalu dok se sečivo potpuno ne zaustavi.** Dok se sečivo zaglavљуje, nikad ne pokušavajte da izvučete mašinu iz materijala ili da povlačite mašinu unazad dok je sečivo u pokretu, u suprotnom može doći do odbijanja sečiva. Istražite i preduzmite korektivne radnje kako biste eliminisali uzrok zaglavljivanja sečiva.
- **Ne koristite tupa ili oštećena sečiva.** Tupa ili oštećena sečiva povećavaju rizik od zaglavljivanja ili zakačivanja za predmete, što rezultira odbijanjem sečiva.
- **Uvek održavajte dobru vidljivost materijala koji sećete.** Veće šanse za odbijanje noža postoje na mestima gde je teško videti materijal koji se kosi.
- **Ako vam se neko približi dok upravljate mašinom, isključite mašinu.** Postoji povećan rizik od povreda drugih osoba koje udari sečivo u pokretu u slučaju odbijanja sečiva.

PRIBOR

- SKIL može da osigura besprekorno funkcionisanje mašine samo kad se koriste originalni dodaci
- Koristite samo pribor čija je dozvoljena brzina u najmanju ruku jednaka najvećoj brzini pri praznom hodu mašine

PRE UPOTREBE

- Mašinu koristite isključivo pri dnevnom svetlu ili uz odgovarajuće veštačko osvetljenje
- Pre upotrebe, temeljno pregledajte prostor u kojem ćete kositi i uklonite sve predmete koje bi mašina mogla da odbaci tokom košenja (poput kamenja, komadića drveta itd)
- Proverite funkcionisanje mašine pre svake upotrebe i nakon bilo kakvog udara; u slučaju defekta, odnesite

odmah na popravku kod kvalifikovanog lica (nikad ne otvarajte mašinu sami)

TOKOM UPOTREBE

- Nikada ne rukujte mašinom sa oštećenim štitnikom ili bez montiranog štitnika
- Mehanizam sečenja nastavlja da se rotira kratko vreme nakon što je mašina isključena
- Kad radite, uvek čvrsto držite mašinu obema rukama i zauzmite siguran stav
- Ne secite travu koja nije na tlu (npr. na zidovima ili stenama)
- Ne prelazite puteve ili šljunčane staze dok je mašina uključena
- Ne dozvolite da vam bilo šta odvuče pažnju i budite uvek usredsređeni na ono što radite
- Uvek isključite mašinu, uklonite bateriju i proverite da li su se svi pokretni delovi potpuno zaustavili
 - svaki put kad ostavljate mašinu bez nadzora
 - pre uklanjanja zagavljenog materijala
 - pre proveravanja, čišćenja ili rada na mašini
 - posle nailaženja na strani predmet
 - svaki put kada mašina počne abnormalno da vibrira

POSLE UPOTREBE

- Skladištite mašinu u zatvorenom prostoru, na suvom i zaključanom mestu, van domašaja dece
 - bateriju skladištite odvojeno od mašine

BATERIJE

- **Ako je baterija priložena, ona će biti delimično napunjena (da biste osigurali pun kapacitet baterije, bateriju napunite do kraja u punjaču baterija pre prvog korišćenja mašine)**
- **Isključivo koristite sledeće baterije i punjače sa ovom mašinom**
 - SKIL baterija: BR1*31****
 - SKIL punjač: CR1*31****
- Nemojte koristiti oštećenu bateriju; odmah je treba zameniti
- Ne rasklapajte bateriju
- Nemojte izlagati mašinu/bateriju kiši
- Dozvoljena ambijentalna temperatura (mašina/punjač/baterija):
 - tokom punjenja od +4 do +40 °C
 - tokom rada od 0 do +50 °C
 - tokom skladištenja od 0 do +50 °C

OBJAŠNJENJE SIMBOLA NA MAŠINI/BATERIJI

- ③ Pre upotrebe pročitajte priručnik sa uputstvima
- ④ Udaljenost između mašine i prolaznika mora biti najmanje 15 m
- ⑤ Uklonite glavu trimera tako što ćete je okrenuti u smeru kazaljke na satu i pričvrstite je tako što ćete je okrenuti suprotno kazaljki na satu
- ⑥ Odvojite bateriju pre održavanja
- ⑦ Nosite čvrste rukavice otporne na klizanje kada koristite mašinu kao što je sekač žbunja
- ⑧ Nosite sigurnosnu obuću otpornu na klizanje kada koristite mašinu kao što je sekač žbunja
- ⑨ Čuvajte se opasnosti od odbijanja noža.
- ⑩ Nosite zaštitu za glavu, zaštitne naočare i zaštitu sluha
- ⑪ Ne izlažite mašinu kiši
- ⑫ Čuvajte se izbačenih predmeta
- ⑬ Držite prolaznike podalje
- ⑭ Ne odlazite električne mašine zajedno sa otpadnim materijalom iz domaćinstva

UPOTREBA

- Uputstva za sklapanje
 - ! **uvek nosite rukavice kad montirate ili zamenjujete štitnik ili metalno sečivo**
 - ! **Korman C i kružna drška N služe lakoj kontroli mašine tokom sečenja.**
- Sigurnosna prečka je dizajnirana da održi minimalnu razdaljinu između rukovaoca i nastavka za sečenje kad se radi mašinom.
 - sastavite korman C za 0256 ⁽¹⁶⁾a ili kružnu dršku N za 0260 ⁽¹⁶⁾b
 - spojite gornje i donje vratilo ⁽¹⁷⁾:
 - uklonite krajnje kapice sa vratila
 - povucite i uvrnite osigurač E da biste ga otključali
 - poravnajte rupu za osigurač sa osiguračem E i gurnite donje vratilo F u gornje vratilo M
 - uvrtnite osigurač E da biste ga oslobodili i malo rotirajte donje vratilo F da biste proverili da li je osigurač umetnut u rupu za osigurač
 - rotirajte točkić za učvršćivanje u smeru kazaljke na satu da biste zaključali donje vratilo F na svom mestu
 - instalirajte štitnik J ⁽¹⁸⁾ i metalno sečivo H ili glavu trimera AJ ⁽¹⁹⁾
 - ! **kad instalirate štitnik J, poravnajte urez na bazi vratila sa rupom za zaključavanje vratila AA na poklopcu štitnika AG pre zatezanja vijaka**
- Punjenje baterije
 - ! **ako je crveno svetlo punjača neprekidno uključeno nakon što je baterija umetnuta, to može da znači da je baterija vruća (preko 40 °C); ostavite bateriju da se hladi**
 - ! **pročitajte bezbednosna upozorenja i uputstva priložena uz punjač**
- Uklanjanje/installiranje baterije ⁽²⁾
- Indikator nivoa baterije ⁽¹⁵⁾
 - pritisnite dugme indikatora nivoa baterije X da bi se prikazao trenutni nivo baterije ⁽¹⁵⁾a
 - ! **kad najniži nivo indikatora baterije počne da bljeska nakon pritiska na dugme X⁽¹⁵⁾b, baterija je prazna**
 - ! **kada 2 nivoa indikatora baterije počnu da bljeskaju nakon pritiska na dugme X⁽¹⁵⁾c, baterija nije u dozvoljenom opsegu radne temperature**
- Zaštita baterije
 - Mašina se iznenada isključuje ili ne može da se uključi u sledećim slučajevima
 - je opterećenje suviše veliko --> uklonite opterećenje i ponovo pokrenite
 - temperatura baterije nije u dozvoljenom radnom opsegu temperature od 0 do +50 °C --> 2 nivoa indikatora za nivo baterije počinju da bljeskaju kad pritisnete dugme X⁽¹⁵⁾c; sačekajte dok se baterija ne vrati u dozvoljeni radni opseg temperature
 - baterija je skoro prazna (za zaštitu od prekomernog pražnjenja) --> nizak nivo baterije ili bljeskanje za nizak nivo baterije ⁽¹⁵⁾b se prikazuje na indikatoru za nivo baterije kad se pritisne dugme X; napunite bateriju
 - ! **nemojte nastaviti da pritiskate prekidač za uključivanje/isključivanje nakon automatskog isključivanja mašine; baterija se može oštetiti**

- Okidač za uključivanje/isključivanje⁽²⁰⁾
 - Sprečava nehotično uključivanje mašine
 - uključite mašinu tako što ćete najpre pritisnuti dugme za zaključavanje (A za 0256; S za 0260) i zatim povući okidač za uključivanje/isključivanje (B za 0256; T za 0260)
 - mašina 0260 ima dva režima brzine; izaberite između režima brzine 1 i 2 tako što ćete prebaciti dugme za brzinu Q
 - isključite mašinu tako što ćete pustiti okidač
 - ! **posle isključivanja mašine, mehanizam za sečenje nastavlja da se rotira nekoliko sekundi**
 - sačekajte da mehanizam za sečenje prestane da se okreće pre nego što ponovo uključite aparat
 - ! **uključivanje i isključivanje nemojte vršiti naglo**
- Držanje i vođenje mašine ⁽²¹⁾
 - Možete da podesite položaj karike naramenice P na šipki tako što ćete olabaviti vijak.
 - ! **uvek potpuno zategnite vijak na karici naramenice P priloženim inbus ključem U pre no što pričvrstite naramenicu**
 - za bezbedan i udoban rad, stavite remen za rame W preko ramena da biste smanjili težinu na rukama rukovaoca
 - pritisnite karabiner da biste ga otvorili i zakačite ga na kariku na naramenici P
 - podesite dužinu i mesto remena za rame u udoban radni položaj
 - mašinu čvrsto držite obema rukama, tako da u svakom trenutku imate punu kontrolu nad njom
 - održavajte stabilan radni položaj
 - uvek držite mašinu podalje od sebe. Kad koristite mašinu 0256, uvek držite mašinu na desnoj strani tela.
 - postoje dva načina za oslobađanje remena. Skinite ga sa ramena direktno ili pritisnite karabiner i odvojite naramenicu od karike za naramenicu
 - ! **kada nosite naramenicu, ostala odeća ne bi trebalo da ometa njeno oslobađanje**
 - ! **Kad se desi hitan slučaj, odmah skinite remen sa ramena da biste izbegli povredu**
- Rukovanje mašinom ⁽²²⁾
 - ! **neka prostor u kojem se vrši sečenje bude bez kamenja, otpadaka i drugih stranih tela**
 - ! **počnite trimovanje tek kad mašina radi punom brzinom**
 - ne preopterećujte mašinu
 - KAD KORISTITE MAŠINU KAO TRIMER SA STRUNOM
 - kosite dugu travu u slojevima (uvek počnite od vrha)
 - trimujte samo vrhom strune
 - ne kosite vlažnu ili mokru travu
 - ne dozvolite da pokošena trava začepi kalem (ne pravite teške rezove)
 - oprezno secite oko drveća i grmlja, da ono ne bi došlo u dodir sa nitima za sečenje
 - držite mašinu dalje od čvrstih predmeta da biste zaštitili strune za sečenje od prekomernog habanja
 - za sečenje duge trave, polako mašite mašinom zdesna nalevo i obrnuto
 - za košenje kraće trave nagnite mašinu kako je ilustrovano
 - KAD KORISTITE MAŠINU KAO SEKAČ ŽBUNJA
 - ! **nemojte koristiti rezo sečivo u blizini čvrstih prepreka -> opasnost od povratnog udara/lične**

povrede

! iz bezbednosnih razloga uvek prilazite grmlju s desna na levo

! uklonite navlaku za sečivo AL pre upotrebe

- visoko suvo granje secite u slojevima (uvek počnite od vrha)

• Namotavanje strune ②

- udarnim dugmetom Y lagano dodirnite čvrstu površinu dok motor radi

- struna za košenje će biti puštena i odsečena na tačnu dužinu oštricom za sečenje strune L

! vodite računa da se ne povredite oštricom za sečenje strune L

- redovno namotavajte strunu da biste održali puni krug sečenja

- kad motor radi bez opterećenja i ne seče travu, strune za sečenje su pohabane ili oštećene; zamenite kalem ili ponovo namotajte strunu za sečenje

• Zmena strune

U slučaju da struna za sečenje neće da proviri iz glave trimera AJ.

! uvek isključite mašinu i uklonite bateriju

- koristite samo SKIL strunu za sečenje 2610S01057 sa ovom mašinom (**oštećenje usled korišćenja neke druge strune za sečenje će biti izuzeto iz garancije**)

- rotirajte udarno dugme da biste poravnali strelice na udarnom dugmetu i gornjem poklopcu ②a

- umetnite strunu za sečenje dužine 4 m u montažnu rupu unutar ušice i gurajte je dok ne izviru sa druge strane ②b

- povlačite strunu dok se na obe strane ne pojave jednake količine strune

- pritiscajte, dok rotirate udarno dugme Y u smeru strelice, da biste namotali strunu na kalem dok približno 15 cm strune ne viri sa svake strane ②c

• Uklanjanje strune ②

U slučaju da struna za sečenje neće da proviri iz glave trimera AJ.

- pritisnite jezičke za oslobađanje Z da biste uklonili poklopac

- uklonite strunu za sečenje iz kalema

- poravnajte i pritisnite poklopac dok ne škljocne na svoje mesto

- pratite uputstvo „Zamena strune“ iznad

• Zamenjivanje glave trimera ①

! uvek isključite mašinu i uklonite bateriju

- uklonite staru glavu trimera AJ i montirajte novi kalem kako je ilustrovano

- koristite samo SKIL glavu trimera 2610S01987 sa ovom mašinom (**oštećenje usled korišćenja drugih glava trimera će biti izuzeto iz garancije**)

- nakon zamene glave trimera, isprobajte mašinu tokom najmanje jednog minuta bez opterećenja da biste osigurali da mašina radi pravilno

• Obrtanje/zamena metalnog sečiva

- oštrica za sečenje ima oštrice za sečenje na obe strane; okrenite sečivo ako se jedna strana istupi

- zamenite nož za sečenje kad se obe strane istupe

! uvek isključite mašinu i uklonite bateriju

- uklonite/montirajte staro/novo sečivo kako je ilustrovano

- koristite samo SKIL sečivo 2610S00867 sa ovom

mašinom (**oštećenje nastalo usled upotrebe drugih sečiva će biti izuzeto iz garancije**)

- nakon zamene sečiva, isprobajte mašinu tokom najmanje jednog minuta bez opterećenja da biste osigurali da mašina radi pravilno

- kada je neophodno, oštrenje sečiva poverite stručnom licu

ODRŽAVANJE / SERVISIRANJE

• Redovno proveravajte stanje mehanizma za sečenje i zategnutost matica, zavrtnja i šrafova

• Uvek pregledajte da li na mašini ima oštećenja nakon udaranja tvrdog predmeta ili ako se čini da ima prekomernih vibracija

• Redovno proveravajte da li ima pohabanih ili oštećenih komponenti i popravite/zamenite ih kada je to potrebno

• Uvek isključite mašinu, uklonite bateriju i proverite da li su se svi pokretni delovi potpuno zaustavili

• Održavajte mašinu i mehanizme sečenja čistim

- obrišite mašinu vlažnom krpom (ne koristite sredstva za čišćenje ili rastvarače)

- očistite sečivo sa strunom L ② i štitnik J nakon svake upotrebe

- očistite glavu trimera AJ i metalno sečivo H nakon svake upotrebe

- redovno čistite ventilacione otvore AM ② pomoću četke ili komprimovanog vazduha

! nosite rukavice tokom rukovanja oštricama sečiva ili njihovog čišćenja

• Skladištenje

- pratite korake iznad za čišćenje i održavanje mašine pre skladištenja

- skladištite mašinu **u zatvorenom prostoru**, na suvom i zaključanom mestu, van domašaja dece

- koristite navlaku za sečivo AL pre skladištenja mašine

- bezbedno montirajte šinu za skladištenje AN na zid pomoću 2 vijka (nisu priloženi) i u horizontalnom položaju

- pričvrstite adapter za skladištenje AO i pomerite ga uz montažnu bazu šine za skladištenje AN

- skladištite mašinu sa rupom za skladištenje ispod proreza za montiranje baterije preko vrha adaptera za skladištenje

• Ako bi mašina i pored brižljivog postupka izrade i kontrole nekada otkazala, popravku mora vršiti neki autorizovani servis za SKIL električne mašine

- pošaljite **nerasklopljenu** mašinu zajedno sa dokazom kupovine svom prodavcu ili najbližoj SKIL servisnoj stanici (adrese kao i servisni dijagram mašine su navedeni na www.skil.com)

• Imajte na umu da za oštećenja nastala usled preopterećivanja ili nepravilnog rukovanja proizvodom neće važiti garancija (za uslove SKIL garancije posetite www.skil.com ili pitajte svog prodavca)

REŠAVANJE PROBLEMA

• Na spisku koji sledi dati su simptomi problema, mogući uzroci i korektivne mere (ukoliko ovim putem problem ne bude identifikovan i rešen, obratite se prodavcu ili servisu)

! u slučaju da dođe do električnog ili mehaničkog kvara, odmah isključite mašinu i uklonite bateriju

★ Mašina ne radi

- baterija prazna -> napunite bateriju
- vruća baterija -> pustite da se baterija ohladi
- unutrašnja neispravnost -> obratite se prodavcu/servisu

★ Mašina radi isprekidano

- unutrašnje ožičenje je defektno -> obratite se prodavcu/servisu
- prekidač za uključivanje/isključivanje defektan -> obratite se prodavcu/servisu

★ Mašina abnormalno vibrira

- trava/suvo granje previsoko -> seći etapno

★ Mašina neće da seče

- struna prekratka/prekinuta -> namotajte strunu ručno

★ Struna se ne može namotati

- kalem prazan -> ponovo namotajte strunu za sečenje
- struna zapetljana unutar kalema -> pregledajte kalem; ponovo namotajte strunu za sečenje ako je potrebno

★ Struna nije odsečena na ispravnu dužinu -> naoštrite nož za sečenje strune

★ Struna stalno puca

- struna zapetljana unutar kalema -> pregledajte kalem; ponovo namotajte strunu za sečenje ako je potrebno
- trimmer nepravilno korišćen -> trimujte samo vrhom strune; izbegavajte kamenje, zidove i druge tvrde predmete; redovno namotavajte strunu

ZAŠTITA OKOLINE

Samo za zemlje EU

- Ne odlazite električne mašine, pribor i ambalažu zajedno sa kućnim smećem
- prema Evropskoj direktivi 2012/19/EC o otpadnoj električnoj i elektronskoj opremi i njenoj primeni u skladu sa nacionalnim zakonodavstvom, električne mašine koje su došle do kraja svog radnog veka moraju biti prikupljane zasebno i odnete u ekološki pogon za reciklažu
- simbol ⑭ će vas podsetiti na to kad dođe do potrebe za odlaganjem na otpad

! pre odlaganja u otpad zaštitite terminale baterije delovanjem lepljivom trakom da biste sprečili kratki spoj

BUKA/VIBRACIJA

Kad koristite mašinu kao trimmer sa strunom

Mereni u skladu sa EN 62841, nivo zvučnog pritiska ove mašine je 72 dB(A), nivo zvučne snage je 94 dB(A) (nesigurnost K = 1,6 dB), a vibracije su <6,0 m/s² (troosni vektorski zbir; nesigurnost K = 1,5 m/s²)

Kad koristite mašinu kao sekač žbunja

Mereni u skladu sa EN 62841, nivo zvučnog pritiska ove mašine je 74 dB(A), nivo zvučne snage je 96 dB(A) (nesigurnost K = 2,5 dB), a vibracije su <4,1 m/s² (troosni vektorski zbir; nesigurnost K = 1,5 m/s²)

- Nivo emisije vibracija izmeren je u skladu sa standardizovanim testom datim u EN 62841; on se može koristiti za poređenje jedne mašine sa drugom, kao i za preliminarnu procenu izloženosti vibracijama pri korišćenju ove mašine za pomenute namene
- korišćenje mašine za drugačije primene ili sa drugačijim ili slabo održavanim priborom može značajno povećati nivo izloženosti
- vreme kada je mašina isključena ili kada je uključena ali se njome ne radi može značajno smanjiti nivo

izloženosti

! zaštitite se od posledica vibracija tako što ćete održavati mašinu i pribor, voditi računa da vam ruke budu tople i organizovati raspored rada

SLO

Brezkrtični obrezovalnik 0256/0260 grmičevja in kosilnica z nitko

UVOD

- Če ima stroj nameščen kovinsko rezilo, je namenjeno za rezanje grmičevja, robidovja in podobnega rastlinja
- Ta stroj je opremljen z rezalno glavo ter je namenjen košnji trave in plevla pod grmičevjem ter na pobočjih in robovih, ki jih s kosilnico ni mogoče doseči
- Ta stroj ni namenjen rezanju ali sekanju cvetja niti kompostiranju
- Preverite, ali so v paketu vsi deli, kot je prikazano na sliki ②
- V primeru manjkajočih ali okvarjenih delov se obrnite na prodajalca
- Pred uporabo natančno preberite ta navodila za uporabo in jih shranite za poznejšo uporabo ③
- **Posebno pozornost namenite navodilom in opozorilom o varnosti; če jih ne boste upoštevali, lahko pride do hudih poškodb**

TEHNIČNI PODATKI ①

SESTAVNI DELI NAPRAVE ②

- A** Gumb za zaklepanje
- B** Stikalo za vklop/izklop
- C** Kolesarsko krmilo
- D** Gumb za pritrditev
- E** Zaklepni zatič
- F** Spodnja gred
- G** Glava menjalnika
- H** Kovinsko rezilo
- J** Ščitnik
- K** Nitka za košnjo
- L** Rezilo nitke za košnjo
- M** Zgornja gred
- N** Krožni ročaj
- P** Zanka za ramenski pas
- Q** Gumb za hitrost
- R** Zadnji ročaj
- S** Gumb za odklepanje
- T** Stikalo za vklop/izklop
- U** Imbusni ključ
- V** Večnamenski ključ
- W** Ramenski pas
- X** Indikator stanja baterije
- Y** Gumb za navijanje nitke
- Z** Zavihek za sprostitev glave kosilnice
- AA** Odprtina za zaklep gredi
- AB** Gred motorja
- AC** Notranja prirobnica
- AD** Zunanja prirobnica
- AE** Pokrov prirobnice

- AF Zaklepna matica
- AG Zaščitni pokrov
- AH Varnostni pregradni drog
- AJ Glava kosilnice
- AK Vreteno
- AL Zaščita za rezilo
- AM Prezračevalne reže
- AN Vodilo za shranjevanje
- AO Vmesnik za shranjevanje

VARNOST

SPLOŠNA VARNOSTNA NAVODILA ZA NAPRAVE

⚠ OPOZORILO: Preberite vsa varnostna opozorila, navodila, slike in tehnične podatke, ki so priloženi tej napravi. Če ne upoštevate vseh spodaj navedenih navodil, lahko pride do električnega udara, požara in/ali resnih telesnih poškodb.

Vsa opozorila in navodila shranite za kasnejšo uporabo.

Izraz »stroj« v opozorilih se nanaša na stroj, ki ga poganja električni tok (žični), ali na baterijski (brežžični) stroj.

1) VARNOST DELOVNEGA OBMOČJA

- a) **Delovno območje naj bo čisto in dobro osvetljeno.** Nered ali temna področja vabijo k nesrečam.
- b) **Ne uporabljajte v eksplozivnih ozračjih, na primer v prisotnosti vnetljivih tekočin, plinov ali prahu.** Stroji ustvarjajo iskre, ki lahko povzročijo vžig prahu ali hlapov.
- c) **Med uporabo stroja poskrbite, da otroci in mimoidoči niso v bližini.** Zaradi motenj lahko izgubite nadzor.

2) ELEKTRIČNA VARNOST

- a) **Vtiči stroja se morajo prilegati vtičnicam.** Vtiča nikoli ne smete spreminjati na kakršen koli način. Z ozemljenimi stroji ne uporabljajte nikakršnih napajalnih vtičev. Nespremenjeni vtiči in ujemajoče se vtičnice bodo zmanjšale tveganje za električni udar.
- b) **Izogibajte se telesnemu stiku z ozemljenimi površinami, kot so cevi, radiatorji, štedilniki in hladilniki.** Če je vaše telo ozemljeno, obstaja povečano tveganje električnega udara.
- c) **Naprav ne izpostavljajte dežju ali mokrim razmeram.** Voda v napravi poveča tveganje električnega udara.
- d) **Ne poškodujte električnega kabla.** Kabla ne uporabljajte za nošenje, vlečenje ali odklop stroja. Kabel hranite stran od vročine, olja, ostrih robov ali premikajočih se delov. Poškodovani ali zapleteni kabli povečajo tveganje za električni udar.
- e) **Ko upravljate stroj na prostem, uporabite podaljšek, primeren za zunanjo uporabo.** Uporaba kabla, primerne za zunanjo uporabo, znižuje tveganje električnega udara.
- f) **Če je uporaba električnega orodja v vlažnem okolju neizbežna, uporabite inštalacijski odklopnik (RCD).** Uporaba zaščitne naprave na diferenčni tok (RCD) bo zmanjšala nevarnost električnega udara.

3) OSEBNA VARNOST

- a) **Med uporabo stroja bodite pozorni, spremljajte potek dela in uporabljajte zdrav razum.** Stroja ne uporabljajte, kadar ste utrujeni oziroma pod vplivom

drog, alkohola ali zdravil. Trenutek nepazljivosti med uporabo stroja lahko povzroči hude telesne poškodbe.

- b) **Uporabljajte osebno varovalno opremo. Vedno uporabljajte zaščito za oči.** Če v različnih okoliščinah nosite ustrezno zaščitno opremo, kot so maska proti prahu, obutev z neдрsečim podplatom, trdno pokrivalo glave in zaščita za sluh, zmanjšate možnost telesnih poškodb.
- c) **Preprečite nenameren zagon. Pred priklopom na vir napajanja in/ali priklopom baterijskega sklopa ter pred dvigovanjem ali nošenjem naprave se prepričajte, da je stikalo v položaju za izklop.** Prenašanje naprav s prstom na stikalu ali vklop naprav, pri katerih je stikalo v položaju za vklop, povzroči tveganje za nesreče.
- d) **Pred vklopom stroja odstranite morebitne nastavitvene ali viličaste ključke.** Viličasti ali drug ključ, ki je pritrjen na vrtljivi del stroja, lahko povzroči telesne poškodbe.
- e) **Ne stegujte se preveč. Pazite, da ves čas stojite stabilno in ohranjate ravnotežje.** To omogoča boljši nadzor nad strojem v nepričakovanih situacijah.
- f) **Bodite primerno oblečeni. Ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita.** Pazite, da lasje in oblačila ne pridejo v bližino gibljivih delov. Ohlapna oblačila, nakit ali dolgi lasje se lahko zapletejo v gibljive dele.
- g) **Če imate na voljo stroje za sesanje in zbiranje prahu, preverite, ali so priključene in ali se ustrezno uporabljajo.** Uporaba strojev za zbiranje prahu lahko zmanjša nevarnosti, povezane s prahom.
- h) **Čeprav dobro poznate stroj zaradi pogoste uporabe, ne postanite brezbržni in ne prezrite varnostnih načel uporabe stroja.** Nepazljivost pri uporabi lahko povzroči hude telesne poškodbe v delcu sekunde.
- 4) **UPORABA IN NEGA NAPRAVE**
 - a) **Stroja ne preobremenjujte.** Uporabite stroja, ki je primeren za vaše delo. Ustreden stroj bo nalogo opravil bolje in varneje pri zmogljivosti, za katero je bil zasnovan.
 - b) **Stroja ne uporabljajte, če ga ni mogoče vklopiti in izklopiti s stikalom.** Stroja, ki ga ni mogoče upravljati s stikalom, je nevaren in ga je treba popraviti.
 - c) **Pred kakršnimi koli nastavitvami, menjavo dodatne opreme ali shranjevanjem stroja izključite vtič iz vira napajanja in/ali iz stroja odstranite baterijski sklop, če ga je mogoče odstraniti.** Tak preventivni varnostni ukrepi zmanjšujejo tveganje nenamernega zagona stroja.
 - d) **Neaktivne stroje shranjujte zunaj dosega otrok in osebam, ki niso seznanjene s strojem ali s temi navodili, preprečite upravljanje stroja.** Stroji so v rokah neusposobljenih uporabnikov nevarni.
 - e) **Poskrbite za vzdrževanje stroja in dodatne opreme.** Preverite, ali so gibljivi deli nepravilno poravnani ali povezani, ali so deli polomljeni oziroma obstaja kakršno koli drugo stanje, ki bi lahko vplivalo na delovanje stroja. Če je naprava poškodovana, jo pred uporabo popravite. Veliko nesreč je posledica slabo vzdrževanih strojev.
 - f) **Rezalna orodja naj bodo vedno nabrušena in čista.** Pravilno vzdrževana rezalna orodja z ostrimi rezili se težje zaskočijo in jih je lažje nadzirati.
 - g) **Stroj, dodatno opremo, dele stroja itd., uporabljajte v skladu s temi navodili, pri tem pa upoštevajte delovne pogoje in delo, ki ga boste opravljali.** Če

boste stroj uporabljali za postopke, ki niso predvideni, lahko pride do nevarnih situacij.

- h) **Ročaji in površine za prijemanje naj bodo suhi, čisti ter brez olja in maščob.** Drseči ročaji in prijemalne površine ne omogočajo varne uporabe in upravljanja naprave v nepričakovanih situacijah.
- 5) **UPORABA IN NEGA STROJEV NA BATERIJE**
- a) **Polnite le s polnilnikom, ki ga je določil proizvajalec.** Polnilnik, ki je primeren za eno vrsto akumulatorja, morda lahko povzroči nevarnost požara, če z njim polnite drugo vrsto akumulatorja.
- b) **Stroje uporabljajte samo s predpisano vrsto akumulatorja.** Uporaba kateregakoli drugega akumulatorja lahko povzroči tveganje za telesne poškodbe in požar.
- c) **Ko akumulatorja ne uporabljate, ga hranite ločeno od drugih kovinskih predmetov, kot so sponke za papir, kovanci, ključji, žebliji, vijaki ali drugi majhni kovinski predmeti, ki lahko povzročijo stik med enim in drugim kontaktom.** Kratek stik zaradi povezanih kontaktov baterijskega sklopa lahko povzroči opekline ali požar.
- d) **Ob zlorabi baterijskega sklopa lahko iz nje brizgne tekočina, stik s katero preprečite. Če se nehotе dotaknete tekočine, mesto dotika sperite z vodo. Če pride tekočina v stik z očmi, poiščite zdravniško pomoč.** Tekočina, ki brizgne iz baterijskega sklopa, lahko povzroči draženje ali opekline.
- e) **Ne uporabljajte baterijskega sklopa ali stroja, ki je poškodovan ali spremenjen.** Poškodovani ali spremenjeni baterijski sklopi se lahko vedejo nepredvidljivo, kar lahko vodi v požar, eksplozijo ali nevarnost telesnih poškodb.
- f) **Baterijskega sklopa ali naprave ne izpostavljajte ognju ali previsoki temperaturi.** Izpostavljenost ognju ali temperaturam nad 265 °C lahko povzroči eksplozijo.
- g) **Upoštevajte vsa navodila za polnjenje in ne polnite akumulatorja ali naprave zunaj temperaturnega območja, navedenega v navodilih.** Zaradi nepravilnega polnjenja ali temperature zunaj navedenega razpona lahko pride do poškodb baterijskega sklopa in povečanega tveganja za požar.
- 6) **SERVIS**
- a) **Vaš stroj naj popravi usposobljen serviser, ki uporablja samo enake nadomestne dele.** To bo zagotovilo ohranjanje varnosti stroja.
- b) **Nikdar ne popravljajte poškodovanih akumulatorskih baterij.** Akumulatorske baterije naj popravlja le proizvajalec ali pooblaščen serviser.

VARNOSTNA NAVODILA ZA KOSILNICO Z NITKO IN OBREZOVALNIK GRMIČEVJA

- **Stroja ne uporabljajte v slabih vremenskih razmerah, zlasti če obstaja nevarnost strele.** S tem boste zmanjšali možnost udara strele.
- **Temeljito preglejte, ali so na območju, kjer boste uporabljali stroj, prostoživeče živali in rastline.** Med delovanjem lahko stroj poškoduje prostoživeče živali.
- **Območje, kjer boste uporabljali stroj, temeljito preglejte in odstranite vse kamne, palice, žice, kosti in druge tujke.** Takšni predmeti lahko povzročijo telesne poškodbe.

- **Pred uporabo napravo vedno preglejte in se prepričajte, da rezilo ali nož in sklop rezila ali noža nista poškodovana.** Zaradi poškodovanih delov je nevarnost poškodb večja.
- **Sledite navodilom za menjavo priključkov.** Nepravilno privede matice ali vijaki noža lahko poškodujejo nož ali povzročijo, da se ta sname.
- **Nazivna hitrost vrtenja rezila mora biti vsaj enaka največji hitrosti vrtenja, označeni na stroju.** Rezila z višjimi hitrostmi od njihovih nazivnih hitrosti vrtenja se lahko odlomijo in odletijo.
- **Med uporabo stroja vedno nosite nedrsečo in zaščitno obutev. Stroja ne upravljajte bosi ali v odprtih sandalih.** To zmanjšuje možnost telesnih poškodb stopal zaradi stika s premikajočim se rezilom ali nitko.
- **Med upravljanjem stroja vedno nosite dolge hlače.** Izpostavljena koža povečuje verjetnost poškodb zaradi vrženih predmetov.
- **Med uporabo naprave se morajo prisotni zadrževati na varni razdalji.** Izvrženi delci lahko povzročijo hude telesne poškodbe.
- **Pri upravljanju stroja vedno uporabljajte dve roki.** Če boste napravo držali z obema rokama, ne boste izgubili nadzora.
- **Napravo držite samo za izolirane prijemalne površine, ker lahko rezalna nitka ali rezilo pride v stik s skrito napeljavo.** Če se nitka ali noži dotaknejo žice, ki je pod električno napetostjo, se lahko izpostavljeni kovinski deli naprave naelektrijo in povzročijo električni udar.
- **Pazite, da vedno stojite stabilno, in napravo uporabljajte samo, ko stojite na tleh.** Spolzke ali nestabilne površine lahko povzročijo izgubo ravnotežja ali nadzora nad napravo.
- **Stroja ne uporabljajte na pretirano strmih pobočjih.** To zmanjšuje nevarnost izgube nadzora, zdrs in padca, zaradi česar lahko pride do telesnih poškodb.
- **Pri delu na pobočjih vedno pazite na ravnotežje, vedno delajte poševno po pobočju, nikoli navzgor ali navzdol, in bodite izredno previdni pri menjavanju smeri.** To zmanjšuje nevarnost izgube nadzora, zdrs in padca, zaradi česar lahko pride do telesnih poškodb.
- **Med delovanjem stroja držite vse dele telesa stran od rezalnika, vrvice ali rezila. Preden zaženete napravo, se prepričajte, da se rezilo, nitka ali nož ničesar ne dotika.** Zaradi trenutka nepazljivosti med uporabo naprave lahko poškodujete sebe ali druge osebe.
- **Naprave ne uporabljajte nad višino pasu.** To pomaga preprečiti nenamerne stike z rezilom ali nožem in omogoča boljši nadzor nad napravo v nepričakovanih situacijah.
- **Ko žagate grmičevje ali mlado drevje, ki je napeto, pazite, da ne švignete nazaj.** Ko napetost v lesnih vlaknih popusti, lahko grmičevje ali mlado drevje udari upravljavca in/ali naprava ostane brez nadzora.
- **Bodite posebej pozorni pri žaganju grmičevja in mladega drevja.** Takšen les lahko namreč zatakne motorno žago oziroma zleti v vas ter vas vrže iz ravnotežja.
- **Ohranite nadzor nad strojem in se ne dotikajte rezalnikov, nitk ali rezil in drugih nevarnih gibljivih delov, ko se še premikajo.** To zmanjšuje nevarnost poškodb zaradi premikajočih delov.

- **Napravo nosite tako, da je izključena in obrnjena stran od telesa.** Pravilno ravnanje s strojem bo zmanjšalo verjetnost nenamernega stika s premikajočim se rezalnikom, nitjo ali rezilom.
- **Pri transportu ali shranjevanju stroja vedno namestite pokrov na kovinska rezila.** Če boste s strojem pravilno ravnali, se bo zmanjšala verjetnost nenamernega stika s premikajočim nožem.
- **Uporabljajte samo nadomestne rezalnike, nitke, rezalne glave in rezila, ki jih je določil proizvajalec.** Nepravilni nadomestni deli lahko povečajo tveganje za zlom in poškodbe.
- **Pred odstranjevanjem zagozdenega materiala ali popravilom naprave se prepričajte, da je stikalo izklopljeno in da je akumulator odstranjen.** Nepričakovan zagon stroja med odstranjevanjem zataknjenega materiala ali servisiranjem lahko povzroči hude telesne poškodbe.

VZROKI POTISKA REZILA IN S TEM POVEZANA OPOZORILA

Potisk rezila je nenaden premik stroja vstran, naprej ali nazaj, do katerega lahko pride, ko se rezilo zatakne ali zatakne ob predmet, kot je mladika ali štor. Sunek je lahko dovolj močan, da porine stroj in/ali upravljavca v katero koli smer in lahko povzroči izgubo nadzora nad strojem. Sunku rezila in z njim povezanim nevarnostim se lahko izognete z ustreznimi previdnostnimi ukrepi, kot je navedeno spodaj.

- **Enoto trdno primite z obema rokama in postavite roki tako, da boste lahko ublažili sile sunkov rezila. Postavite svoje telo na levo stran stroja.** Sunek rezila lahko poveča tveganje za telesne poškodbe zaradi nepričakovanega premikanja stroja. Upravljevec lahko zlahka nadzira sunke rezila, če upošteva previdnostne ukrepe.
- **Če se rezilo zatakne ali če iz kakršnega koli razloga prekinete rez, izklopite stroj in ga držite nepremično v materialu, dokler se rezilo popolnoma ne ustavi. Medtem ko se rezilo zapleta, stroja nikoli ne poskušajte odstraniti iz materiala ali ga povleči nazaj, medtem ko se rezilo premika, sicer lahko pride do sunka rezila.** Raziščite in sprejmite korektivne ukrepe, da odpravite vzrok za vezavo rezila.
- **Ne uporabljajte topih ali poškodovanih rezil.** Topa ali poškodovana rezila povečajo tveganje zagozditve ali zagozdenja ob predmet, kar povzroči sunek rezila.
- **Vedno ohranjajte dober pogled na material, ki ga režete.** Večja verjetnost za sunek rezila je na območjih, kjer je težko videti material, ki ga obrezujete.
- **Če se vam med upravljanjem stroja približa druga oseba, stroj izklopite.** V primeru sunka rezila obstaja povečana nevarnost telesnih poškodb drugih oseb, ki jih udari premikajoče se rezilo.

DODATNI PRIBOR

- SKIL lahko zagotavlja brezhibno delovanje stroja le, če uporabljate originalno dodatno opremo
- Uporabljajte samo dodatno opremo z dovoljeno hitrostjo, ki ustreza vsaj najvišji hitrosti brez obremenitve

PRED UPORABO

- Napravo uporabljajte samo pri dnevni svetlobi ali ustreznih umetni razsvetljavi
- Pred uporabo temeljito preglejte območje rezanja in odstranite vse predmete, ki bi se lahko med rezanjem zataknele v stroj (kot so kamni, preostali kosi lesa itd.)
- Preverite delovanje stroja pred vsako uporabo in po

vsakem udarcu; v primeru okvare naj napravo takoj popravi usposobljena oseba (nikoli ne odpirajte stroja sami)

MED UPORABO

- Nikoli ne uporabljajte stroja s poškodovanim ščitnikom ali brez nameščenega ščitnika
- Rezalni mehanizem se vrti še kratek čas po izklopu stroja
- Pri delu stroj vedno trdno držite z obema rokama in zavzemite varno držo
- Ne kosite trave, ki ni na tleh (npr. na stenah ali skalah)
- Ne prečkajte cest ali makadamskih poti, ko stroj še vedno deluje
- Ne preusmerjajte pozornosti in ostanite osredotočeni na svoje delo
- Napravo vedno izklopite, odstranite baterijo in se prepričajte, da so se vsi gibljivi deli popolnoma zaustavili
 - kadar koli pustite napravo brez nadzora
 - preden očistite zagozdeni material
 - pred pregledom, čiščenjem ali delom na napravi
 - po trku s tujim predmetom
 - kadar koli začne naprava neobičajno vibrirati

PO UPORABI

- stroj shranjujte v zaklenjenem **zaprt**em prostoru na suhem mestu in zunaj doseg a otrok
 - Akumulator shranjujte ločeno od naprave

BATERIJE

- **Priložena baterija, če obstaja, je delno napolnjena (da zagotovite polno zmogljivost baterije, jo pred prvo uporabo popolnoma napolnite v polnilniku baterij)**
- **S to napravo lahko uporabljate samo naslednje baterije in polnilnike**
 - Baterija SKIL: BR1*31****
 - Polnilnik SKIL: CR1*31****
- Če je akumulator poškodovan, ga ne uporabljajte, ampak ga je treba takoj zamenjati
- Baterije ne razstavljajte
- Naprave/baterije ne izpostavljajte dežju
- Dovoljena temperatura okolice (naprava/polnilnik/baterija):
 - pri polnjenju od 4 do 40 °C
 - pri delovanju od 0 do 50 °C
 - pri skladiščenju od 0 do + 50 °C

RAZLAGA SIMBOLOV NA NAPRAVI/BATERIJI

- ③ Pred uporabo preberite navodila za uporabo
- ④ Razdalja med napravo in drugimi prisotnimi ljudmi mora biti najmanj 15 m
- ⑤ Odstranite glavo kosilnice tako, da jo obračate v smeri urinega kazalca, pritrđite pa jo tako, da jo obračate v nasprotno smer urinega kazalca
- ⑥ Pred vzdrževanjem izključite baterijo
- ⑦ Nosite trpežne, protizdrsne rokavice, ko stroj uporabljate kot obrezovalnik grmičevja
- ⑧ Nosite protizdrsno zaščitno obutev, ko stroj uporabljate kot obrezovalnik grmičevja
- ⑨ Pazite se nevarnosti sunka rezila.
- ⑩ Nosite zaščito za glavo, zaščitna očala in zaščito sluha
- ⑪ Naprave ne izpostavljajte dežju
- ⑫ Pazite se izvržene predmete
- ⑬ Mimoidoči naj se ne približujejo
- ⑭ Električnih naprav ne odstranjujte med gospodinjske odpadke

UPORABA

- Navodila za sestavljanje
 - ! **Pri nameščanju ali zamenjavi ščitnika ali rezila za rezanje kovin vedno nosite rokavice**
 - ! **Ročaj za kolo C in ročaj obroča N sta namenjena enostavnemu nadzoru stroja med rezanjem.**
- Varnostna pregrada je zasnovana tako, da med delovanjem stroja ohranja minimalno razdaljo med upravljavcem in rezalno opremo.
 - sestavite ročaj kolesa C za 0256 16a ali ročaj obroča N za 0260 16b
 - Priključite zgornjo in spodnjo gred 17:
 - odstranite končne pokrove z gredi
 - povlecite in zavrtite zatič za zaklepanje E, da ga odklenete
 - poravnajte odprtino za zatič z zaklepnim zatičem E in spodnjo gred F potisnite v zgornjo gred M
 - zavrtite zatič E, da ga sprostite, in rahlo zavrtite spodnjo gred F, da zagotovite, da je zatič vstavljen v luknjo za zatič
 - zavrtite gumb za pritrditev v smeri urinega kazalca, da spodnjo gred F zaklenete na mestu
 - namestite varovalo J 18 in kovinsko rezilo H ali glavo kosilnice AJ 19
 - ! **pri nameščanju ščitnika J poravnajte zarezo na dnu gredi z odprtino za zaklepanje gredi AA na zaščitnem pokrovu AG, preden privijete vijake**
- Polnjenje baterije
 - ! **Če rdeča lučka polnilnika po vstavitvi baterije neprekinjeno sveti, to lahko pomeni, da je baterija pregreta (nad 40 °C), zato jo pustite, da se ohladi**
 - ! **Preberite varnostna opozorila in navodila, priložena polnilniku**
- Odstranjevanje/nameščanje baterije 2
- Indikator napolnjenosti baterije 10
 - pritisnite gumb indikatorja napolnjenosti baterije X, da prikazate trenutno raven napolnjenosti baterije 15a
 - ! **ko najnižja raven indikatorja baterije začne utripati po pritisku na gumb X 15b, baterija je prazna**
 - ! **ko po pritisku gumba X 15a začne utripati 2 stopnji indikatorja baterije, se baterija ne nahaja v dovoljenem temperaturnem obsegu**
- Zaščita baterije
 - Naprava se nenadoma izklopi ali pa je ni mogoče vklopiti v naslednjih primerih
 - **previsoka obremenitev** --> odstranite obremenitev in zaženite znova
 - **temperatura akumulatorja ni v dovoljenem razponu delovne temperature od 0 do +50 °C**
 - > ko pritisnete gumb X 15, začne utripati 2 ravni indikatorja napolnjenosti akumulatorja; počakajte, da se akumulator vrne v dovoljeni razpon delovne temperature
 - **baterija je skoraj prazna (za zaščito pred globokim praznjenjem)** --> nizka raven napolnjenosti baterije ali utripajoča nizka raven napolnjenosti baterije 15b se prikaže ob pritisku na gumb X; napolnite baterijo
 - ! **Po samodejnem izklopu naprave ne pritiskajte stikala za vklop/izklop, saj lahko s tem poškodujete baterijo**
- Stikalo za vklop/izklop 20
 - Preprečujte nenamerni vklop stroja
 - vklopite stroj tako, da najprej pritisnete gumb za odklepanje (A za 0256; S za 0260) in nato stikalo za

- vklop/izklop (B za 0256; T za 0260)
- stroj 0260 ima dva načina hitrosti, izberite med hitrostnima načinoma 1 in 2 z uporabo gumba za hitrost Q
- sprostite stikalo, da izklopite stroj
- ! **po izklopu stroja se rezalni mehanizem še nekaj sekund vrti**
- pred ponovnim vklopom počakajte, da se rezalni mehanizem preneha vrteti
- ! **Hiter vklop in izklop orodja ni dovoljen**
- Držanje in vodenje stroja 21
 - Položaj zanke za ramenski trak P na drogu lahko prilagodite tako, da sprostite vijak.
 - ! **pred pritrditvijo ramenskega traku vedno do konca privijte vijak na zanki ramenskega traku P s priloženim inbusnim ključem U**
 - za varno in udobno upravljanje si čez ramo nadenite ramenski trak W, da razbremenite roke
 - pritisnite karabin, da ga odprete, in ga pritrdite na zanko za ramenski trak P
 - dolžino ramenskega pasu nastavite v udoben položaj za upravljanje
 - Stroj trdno držite z obema rokama, da boste imeli ves čas popoln nadzor nad njim
 - Ohranite stabilen delovni položaj
 - stroj vedno držite trdno in čim dlje stran od telesa. Ko uporabljate napravo 0256, jo vedno držite na desni strani telesa.
 - Obstajata dva načina za sprostitve pasu. Neposredno ga snemite z ramena ali pritisnite karabin in odstranite ramenski trak z zanke ramenskega traku
 - ! **pri nošenju pasu noben drug nosilec ne sme ovirati sproščanja in odstranjevanja pasu**
 - ! **pas v nujnih primerih takoj snemite z rame, da preprečite poškodbo**
- Upravljanje stroja 22
 - ! **zagotovite, da na območju rezanja ne bo kamenja, grušča ali drugih tujkov**
 - ! **obrezovati začnite šele, ko stroj deluje s polno hitrostjo**
 - ne preobremenjujte stroja
 - PRI UPORABI STROJA KOT KOSILNICE Z NITKO
 - dolgo travo režite v plasteh (vedno začnite z vrha)
 - Obrežite le s konico nitke za košnjo
 - ne režite vlažne ali mokre trave
 - preprečite, da bi pokošena trava zamašila vreteno (ne izvajajte večjih rezov)
 - previdno obrežite travo okoli dreves in grmovja, da preprečite njihov stik z rezalnima nitkama
 - stroj ne približujte trdim predmetom, da zaščitite rezalne niti pred prekomerno obrabo
 - za rezanje dolge trave počasi nihajte stroj od desne proti levi in obratno
 - pri rezanju nizke trave stroj nagnite, kot prikazano
 - PRI UPORABI STROJA KOT OBREZOVALNIKA GRMIČEVJA
 - rezila ne uporabljajte v bližini trdnih predmetov --> nevarnost povratnega udarca/osebnih poškodb
 - ! **zaradi varnosti se grmičevja vedno lotite od desne proti levi**
 - ! **pred uporabo odstranite plašč rezila AL**
 - visoko grmičevje režite po plasteh (vselej začnite na vrhu)

- Dovajanje niti ②③
 - med delovanjem motorja rahlo tapnite gumb udarne glave Y po trdi površini
 - nitka za košnjo se sprostí in z rezilom nitke za košnjo L odreže pravilno dolžino
- ! **pazite na poškodbe zaradi rezila nitke za košnjo L**
 - Redno dovajajte nitko, da ohranite celoten rezalni krog
 - če motor ni pod obremenitvijo ali če stroj ne reže trave, so rezalne nitke obrabljene ali pretrgane; zamenjajte tuljavo ali pa iz tuljave izvijte rezalno nitko
- Zamenjava nitke
 - Če rezalna nitka ne štrli iz glave kosilnice AJ.
 - ! **vedno izklopite stroj in odstranite baterijo**
 - s tem strojem uporabljajte lenitko za rezanje SKIL 2610S01057 (**poškodbe zaradi uporabe druge rezalne niti razveljavijo garancijo**)
 - Zavrtite gumb udarne glave, da poravnate puščice na gumbu udarne glave in zgornjem pokrovu ②④a
 - vstavite 4 m dolgo rezalno vrstico v montažno odprtino znotraj očesca in jo potiskajte, dokler ne štrli z druge strani ②④b
 - Povlecite nitko, dokler se na obeh straneh ne pojavi enaka dolžina nitke
 - pritisnite in vrtite gumb Y v smeri puščice, da vrstico navijete na tuljavo, dokler se na vsaki strani ne prikaže približno 15 cm vrvice ②④c
- Odstrani črto ②⑤
 - Če rezalna nitka ne štrli iz glave kosilnice AJ.
 - pritisnite zavihek za sprostitev Z, da odstranite pokrov
 - odstranite nitko za košnjo iz vretena
 - poravnajte in pritisnite pokrov, dokler se ne zaskoči na svoje mesto
 - sledite navodilom »Zamenjava nitke« zgoraj
- Zamenjava glave kosilnice ①⑨
 - ! **vedno izklopite stroj in odstranite baterijo**
 - odstranite staro glavo kosilnice AJ in namestite novo tuljavo, kot je prikazano
 - s tem strojem uporabljajte samo glavo kosilnice SKIL 2610S01987 (**garancija ne vključuje poškodbe zaradi uporabe drugih glav kosilnic**)
 - po menjavi glave kosilnice vsaj minuto preizkušajte stroja brez obremenitve, da zagotovite pravilno delovanje
- Obračanje/menjava kovinskega rezila
 - rezilo ima rezalne robove na obeh straneh; ko rezilo na eni strani postane topo, ga lahko obrnete
 - zamenjajte rezilo, ko sta obe strani topi
- ! **vedno izklopite stroj in odstranite baterijo**
 - odstranite/namestite staro/novo rezilo, kot je prikazano
 - s tem strojem uporabljajte samo rezilo SKIL 2610S00867 (**poškodbe zaradi uporabe drugih rezil razveljavijo garancijo**)
 - po zamenjavi rezila preskusno zaženite stroj brez obremenitve vsaj eno minuto, da zagotovite pravilno delovanje stroja
 - rezilo naj nabrusi strokovnjak, če je brušenje potrebno

VZDRŽEVANJE/SERVISIRANJE

- Redno pregledujte stanje rezalnega mehanizma ter tesnjenje matic in vijakov
- Vedno preverite, ali je stroj poškodovan pri udarcu v trdi predmet in ali prihaja do prekomernih vibracij
- Redno preverjajte, ali so sestavni deli obrabljeni ali

- poškodovani, in jih po potrebi popravite/zamenjajte
- Napravo vedno izklopite, odstranite baterijo in se prepričajte, da so se vsi globlji deli popolnoma zaustavili
- Stroj in rezalni mehanizmi morajo ostati čisti
 - Stroj čistite z vlažno krpo (ne uporabljajte čistilnih sredstev ali topil)
 - po vsaki uporabi očistite rezilo za rezanje nitke L ② in varovalo J
 - po vsaki uporabi očistite glavo kosilnice AJ in kovinsko rezilo H
 - redno očistite prezračevalne reže AM ② s čopičem ali stisnjenim zrakom
- ! **med rokanjem z rezili ali čiščenjem rezil nosite rokavice**
- Shranjevanje
 - pred shranjevanjem sledite zgornjim korakom za čiščenje in vzdrževanje naprave
 - stroj shranjujete v zaklenjenem **zaprt**em prostoru na suhem mestu in zunaj dosega otrok
 - pred shranjevanjem stroja namestite plašč rezila AL
 - varno pritrdite vodilo za shranjevanje AN na steno z 2 vijakoma (niso priloženi) in vodoravno poravnajte
 - pritrdite adapter za shranjevanje AO in ga premaknite proti pritrdilnemu dnu vodila za shranjevanje AN
 - napravo shranite z odprtino za shranjevanje pod rezo za pritrditev baterije nad konico adapterja za shranjevanje
- Če bi kljub skrbnim postopkom izdelave in preizkušanja prišlo do okvare naprave, naj popravilo opravi servisna delavnica, pooblaščen za popravila električnih naprav SKIL
 - stroj pošljite **nerazstavljen** in z dokazilom o nakupu svojemu prodajalcu ali najbližjemu servisu SKIL (naslovi in servisni diagram stroja so navedeni na www.skil.com)
- Zavedajte se, da garancija ne vključuje poškodb zaradi preobremenitve izdelka ali nepravilne rabe (glede SKIL-ovih garancijskih pogojev obiščite www.skil.com ali povprašajte prodajalca)

ODPRAVLJANJE TEŽAV

- Na naslednjem seznamu so navedeni znaki težav, možni vzroki in ustrezni ukrepi za odpravljanje težav (če to ne pripomore k odkrivanju in odpravljanju težav, se obrnite na vašega prodajalca ali servisno delavnico)
- ! **V primeru električne ali mehanske okvare takoj izklopite napravo in odstranite baterijo**
- ★ Stroj ne deluje
 - prazna baterija -> napolnite baterijo
 - vroča baterija -> pustite, da se baterija ohladi
 - notranja napaka -> obrnite se na prodajalca/servisno delavnico
- ★ Naprava deluje s prekinitvami
 - Okvara notranjih žic -> obrnite se na prodajalca/servisno delavnico
 - okvara stikala za vklop/izklop -> obrnite se na prodajalca/servisno delavnico
- ★ Stroj nenormalno vibrira
 - previsoka trava/grmičevje -> postopno rezanje
- ★ Stroj ne reže
 - Prekratka/prekinjena nitka -> nitko dovajajte ročno
- ★ Nitke ni mogoče dovajati
 - Prazna tuljava -> ponovno vstavite rezalno nitko

- vrvica, zapletena v tuljavo -> pregled tuljave; po potrebi ponovno vstavite rezalno nitko
- ★ Nitka ni odrezana na pravilno dolžino -> naostrite rezilo za rezanje nitke
- ★ Nitka se nenehno prekinja
- vrvica, zapletena v tuljavo -> pregled tuljave; po potrebi ponovno vstavite rezalno nitko
- Kosilnice z nitko ne uporabljate pravilno -> obrežite le s konico nitke, izogibajte se kamnom, stenam in drugim trdim predmetom; redno dovajajte nitko

OKOLJE

Samo za države EU

- Električni naprav, dodatne opreme in embalaže ne odlagajte skupaj z gospodinjstskimi odpadki
- V skladu z Evropsko direktivo 2012/19/ES o odpadnih električni in elektronski opremi in njenim izvajanjem v skladu z nacionalno zakonodajo je treba električne naprave na koncu njihove življenjske dobe zbirati ločeno in jih oddati v okolju prijazen obrat za recikliranje
- simbol ⑭ vas spomni, kdaj je treba elektronsko opremo odstraniti
- ! **pred odlaganjem zaščitite priključke baterije z debelim trakom, da preprečite kratek stik**

HRUP/VIBRIRANJE

Ko uporabljate stroj kot kosilnico z nitko Raven zvočnega tlaka tega orodja, ki je bila izmerjena v skladu s standardom EN 62841, znaša 72 dB(A), raven zvočne moči je 94 dB(A) (negotovost K = 1,6 dB), in vibracij < 6,0 m/s² (triosna vektorska vsota; negotovost K = 1,5 m/s²)

Pri uporabi stroja kot obrezovalnika grmičevja Raven zvočnega tlaka tega orodja, ki je bila izmerjena v skladu s standardom EN 62841, znaša 74 dB(A), raven zvočne moči je 96 dB(A) (negotovost K = 2,5 dB), in vibracij < 4,1 m/s² (triosna vektorska vsota; negotovost K = 1,5 m/s²)

- Raven oddajanja vibracij je bila izmerjena v skladu s standardiziranimi testi, navedenimi v standardu EN 62841, uporabiti pa jo je mogoče za primerjavo različnih naprav med seboj in za predhodno primerjavo izpostavljenosti vibracijam pri uporabi naprave za namene, ki so omenjeni
- Uporaba naprave za drugačne namene ali uporaba skupaj z drugo slabo vzdrževano dodatno opremo lahko znatno poveča raven izpostavljenosti
- Čas, ko je naprava izklopljena ali ko je vklopljena, vendar z njim ne delamo, lahko znatno zmanjša raven izpostavljenosti
- ! **Pred posledicami vibracij se zaščitite z vzdrževanjem naprave in njene dodatne opreme ter tako, da so vaše roke tople, vaši delovni vzorci pa organizirani**

(EST)

Harjadeta võsalõikur ja jõhvtrimmer 0256/0260

SISSEJUHATUS

- Kui see masin on varustatud metallist lõiketeraga, on

see mõeldud võsa, põõsastiku, kibuvitsa ja muu sarnase taimestiku lõikamiseks

- Kui see masin on varustatud trimmeripeaga, on see mõeldud muru ja umbrohu niitmiseks põõsaste all, samuti nõlvadel ja servadel, kuhu muruniidukiga ligi ei pääse
- See masin ei ole ette nähtud lillede lõikamiseks ega tükeldamiseks ega kompostimiseks
- Kontrollige, kas pakend sisaldab kõiki joonisel näidatud osi ②
- Kui mõni osa on puudu või kahjustatud, võtke ühendust kohaliku edasimüüjaga
- Enne seadme kasutamist lugege kasutusjuhend hoolikalt läbi ja hoidke see edaspidiseks alles ③
- **Pöörake erilist tähelepanu ohutusjuhistele ja hoiatustele; nende eiramine võib põhjustada tõsiseid vigastusi**

TEHNILISED ANDMED ①

MASINA ELEMENTID ②

- A Lukustusnupp
- B Sisse/välja päästiklüliti
- C U-käepide
- D Kinnitusnupp
- E Lukustustihvt
- F Alumine vars
- G Käigupea
- H Metallist lõiketera
- J Kaitsepiire
- K Lõikejõhv
- L Lõikelini tera
- M Ülemine vars
- N Aaskäepide
- P Õlarihma aas
- Q Kiiruse nupp
- R Tagumine käepide
- S Lukustusnupp
- T Sisse/välja päästiklüliti
- U Kuuskantvõti
- V Mitmeotstarbeline mutrivõti
- W Õlarihm
- X Aku laetustaseme märgutuli
- Y Kaitse nupp
- Z Trimmeripea vabastussakk
- AA Võlli lukustusava
- AB Ajamivõll
- AC Sisemine äärrik
- AD Välimine äärrik
- AE Äärriku kate
- AF Lukustusmutter
- AG Kaitsekate
- AH Kaitsevarras
- AJ Trimmeripea
- AK Pool
- AL Tera ümbris
- AM Ventilatsioonivad
- AN Hoidik
- AO Hoiustamisadapter

OHUTUS

SEADME ÜLDISED OHUTUSHOIATUSED

⚠ HOIATUS Lugege läbi kõik seadmega kaasas olevad hoiatused, juhised, joonised ja andmed. Alltoodud juhiste eiramine võib põhjustada elektrilööki, tulekahju ja/või tõsiseid vigastusi.

Säilitage hoiatused ja juhised hilisemaks kasutuseks.

Hoiatustes olev mõiste „masin“ viitab teie vooluvõrguga juhitavale (juhtmega) masinale või akutoitega (juhtmeta) masinale.

1) TÕÕPIIRKONNA OHUTUS

- a) Hoidke tööpiirkond puhas ja hästi valgustatud. Hämarad või pimedad alad võivad põhjustada õnnetusi.
- b) Ärge kasutage masinaid plahvatusohtlikus keskkonnas, kus leidub nt tuleohtlikke vedelikke, gaase või tolmu. Masinad tekitavad sädemeid, mis võivad süüdata tolmu või aursid.
- c) Masinaga töötamisel hoidke lapsed ja kõrvalised isikud eemal. Tähelepanu hajumisel võite kaotada kontrolli seadme üle.

2) ELEKTRILINE OHUTUS

- a) Masintuleb ühendada sobivasse pistikupessa. Ärge kunagi modifitseerige pistikut mitte mingil viisil. Ärge kasutage pistikuadaptoreid koos maandatud masinatega. Modifitseerimata pistikud ja sobivad pistikupesad vähendavad elektrilöögi ohtu.
- b) Vältige kehalist kontakti maandatud pindadega, nt torud, radiaatorid, pliidid, külmikud. Kui teie keha on maandatud, suureneb elektrilöögi oht.
- c) Ärge jätke masinaid vihma kätte ega märgadesse tingimustesse. Masinasse sisenev vesi suurendab elektrilöögi ohtu.
- d) Ärge kahjustage juhet. Ärge kasutage juhet masina kandmiseks või juhtme pistikust eemaldamiseks. Vältige juhtme kokkupuudet kuumade esemete, õli, teravate servade või liikuvate osadega. Kahjustatud või takerdunud juhtmed suurendavad elektrilöögi ohtu.
- e) Kui kasutate masinat välistingimustes, kasutage välistingimustes kasutamiseks sobivat pikendusjuhet. Välistingimustes kasutamiseks sobiva juhtme kasutamine vähendab elektrilöögi ohtu.
- f) Kui masina kasutamine niiskes kohas on vältimatu, kasutage rikkevoolukaitselülitiga (RCD) kaitstud toitevõrku. RCD kasutamine vähendab elektrilöögi ohtu.

3) ISIKLIK OHUTUS

- a) Olge tähelepanelik, töötage hoolikalt ja kasutage tervet mõistust. Ärge kasutage seadet, kui olete väsinud, või rohtude, alkoholi või uimastite mõju all. Isegi hetkeline tähelepanematus masina kasutamise ajal võib põhjustada tõsiseid vigastusi.
- b) Kasutage isikukaitsevahendeid. Kandke alati silmakaitsevahendeid. Töötingimustele vastava kaitsevarustuse (nt tolmu maski, mittelibisevate turvakindade, kiivri või kuulmiskaitsevahendite) kasutamine vähendab kehavigastuste ohtu.
- c) Vältige seadme tahtmatut käivitamist. Enne tööriista vooluvõrgu ja/või akuplokiga ühendamist ning enne tööriista kandmist või üles tõstmist veenduge, et lüliti on mitteaktiivses asendis. Masinate kandmine sõrme lülilit hoides või sisselülitatud asendis masinate pingestamine võib põhjustada õnnetusi.
- d) Enne masina sisselülitamist eemaldage sellelt kõik

reguleerimis- ja mutrivõtmed. Tööriista pöörleva osa külge unustatud võtmed vms tööriistad võivad põhjustada kehavigastusi.

- e) Ärge künnitage liiga kaugele. Töötage ainult kindlal pinnal ja kohtades, kus pole ohtu tasakaalu kaotada. Nii säilitate ootamatutes olukordades masina üle parema kontrolli.

- f) Riietuge asjakohaselt. Ärge kandke avaraid rõivaid ega ehteid. Vältige oma juuste ja riiete kokkupuudet liikuvate osadega. Avarad rõivad, ehted ja pikad juuksed võivad liikuvate osade vahele kinni jääda.

- g) Kui tootega on kaasas vahendid tolmuärastus- ja kogumisseadmete ühendamiseks, siis veenduge, et need seadmed on korralikult ühendatud ja asjakohases kasutuses. Tolmukogumisseadmete kasutamine vähendab tolmu seotud ohtusid.

- h) Isegi kui seade on teile sagedase kasutamise tulemusel harjumuspäraseks saanud, ärge laske ennast lödvaks ega ignoreerige tööriista kasutamise ohutusreegleid. Hooletuse tõttu võite saada tõsiseid vigastusi ka sekundi mürdosa jooksul.

4) MASINA KASUTAMINE JA HOOLDUS

- a) Ärge rakendage seadmele ülemäärast jõudu. Kasutage konkreetseks tööks õiget masinat. Sobiva masinaga sobival kiirusel töötades saate töö tehtud kiiresti ja ohutult.
 - b) Ärge kasutage masinat, mida ei saa lülitist sisse ega välja lülitada. Tööriist, mille lüliti ei tööta, on ohtlik ja tuleb parandada.
 - c) Eemaldage pistik vooluvõrgust ja/või aku seadme küljest, kui aku on eemaldatud, enne seadme reguleerimist, tarvikute vahetamist või hoiustamist. Selliste ohutusmeetmete rakendamisel vähendate masina tahtmatu käivitamise ohtu.
 - d) Hoidke seisvaid masinaid lastele kättesaamatus kohas ja ärge lubage masinat kasutada isikutel, kes ei tunne masinat ega neid juhiseid. Masinad on kogemusteta isikute käes ohtlikud.
 - e) Hooldage nii elektritööriistu kui tarvikuid. Kontrollige, kas komponendid on korrektselt joondatud ja ega ükski osa paindunud pole ning jälgi ka muid aspekte, mis võiksid masina omadusi mõjutada. Kui see on kahjustatud, laske masin enne kasutamist parandada. Paljude õnnetuste põhjuseks on kehvasti hooldatud masinad.
 - f) Hoidke oma lõiketööriista teravana ja puhtana. Korralikult hooldatud ja teravate servadega lõikevahendid ei kiilu nii kergesti kinni ja on lihtsamini kontrollitavad.
 - g) Kasutage seadet, selle tarvikuid, lõike jm vastavalt käesolevale juhendile, võttes arvesse töötingimusi ja teostatavat tööd. Masina mittesihipärane kasutamine võib põhjustada ohtlikke olukordi.
 - h) Hoidke käepidemed ja haardepinnad kuivad ja puhtad ning vältige neile õli ja rasva sattumist. Libedad käepidemed ja haardepinnad takistavad tööriista ohutut kasutamist ning ootamatutes olukordades käsitsemist.
- #### 5) AKUSEADME KASUTAMINE JA HOOLDUS
- a) Kasutage laadimiseks ainult tootja poolt ette nähtud laadijaid. Akulaadija, mis sobib ainult ühele akutüübile, võib põhjustada tulekahjuohtu, kui kasutada seda mõne teise akuga.
 - b) Kasutage masinaid ainult nende jaoks ette

nähtud akudega. Mistahes muu aku kasutamine võib põhjustada vigastuste ja tulekahju ohtu.

- c) Kui akut ei kasutata, hoidke seda eemal muudest metallesemetest nagu kirjaklambrid, mündid, võtmed, naelad, kruvid ja muud väikesed metallesemad, mis võivad klemmide vahel lühise tekitada. Akuklemmide lühihüendus võib põhjustada põletushaavu või tulekahju.
- d) Valedes tingimustes kasutamisel võib akut vedelikku välja voolata; vältige kokkupuudet sellega. Kokkupuute korral loputage veega. Kui vedelik satub silma, pöörduge lisaks ka arsti poole. Akust väljavoolav vedelik võib põhjustada ärritust või söövitusi.
- e) Ärge kasutage kahjustunud või modifitseeritud akut või masinat. Kahjustunud või modifitseeritud akud võivad toimida ettearvamatult, mille tagajärjeks võib olla tulekahju, plahvatus või vigastus.
- f) Vältige aku või masina kokkupuudet tule või ülemäärase temperatuuriga. Kokkupuude lahtise tule või temperatuuriga üle 265 °F (130 °C) võib põhjustada plahvatuse.
- g) Järgige kõiki laadimisjuhiseid ja ärge laadige akut ega masinat väljaspool juhistes määratud temperatuurivahemikku. Valesti või valel temperatuuril laadimine võib kahjustada akut ja suurendada tulekahjuohtu.
- 6) TEENINDUS
 - a) Laske oma masinat hooldada kvalifitseeritud remonditehnikul, kes kasutab ainult identseid varuosi. See tagab tööriista jätkuva ohutuse.
 - b) Ärge kunagi hooldage kahjustatud saanud akusid. Akusid võivad käidelda vaid tootja esindajad või volitatud hooldekeskuse töötajad.

JÕHVTRIMMERI JA VÕSALOIKURI OHUTUSJUHISED

- Vältige masina kasutamist halva ilmaga, eriti äikesehoju korral. See vähendab pikselöögi saamise ohtu.
- Kontrollige seadme võimalikku kasutuspiirkonda põhjalikult metsloomade suhtes. Metsloomad võivad seadme töö ajal vigastada saada.
- Enne töö alustamist kontrollige tööala ja eemaldage sealt kõik kivid, oksad, traadid, luud ja muud võõrkehad. Eemale paiskuvad esemed võivad tekitada kehavigastusi.
- Enne seadme kasutamist kontrollige alati visuaalselt, et lõikur või tera ja lõikuri või tera moodul ei oleks kahjustatud. Kahjustatud osad suurendavad vigastuste ohtu.
- Järgige komponentide vahetamise juhiseid. Tera valesti pingutatud kinnitusmutrid või -poldid võivad tera kahjustada või põhjustada selle lahtitulemist.
- Tera nimipöörlemiskiirus peab olema vähemalt võrdne masinale märgitud maksimaalse pöörlemiskiirusega. Nimipöörlemiskiirusest kiiremini pöörlevad terad võivad puruneda ning nende tükid võivad laiali paiskuda.
- Tööriista kasutamisel kandke alati libisemiskindlaid turvajalanõusid. Ärge kasutage tööriista paljajala ega kandke avatud sandaale. See vähendab võimalust vigastada jalgu kokkupuutel liikuvate lõikejõhvide või teradega.
- Masina kasutamise ajal kandke alati pikki pükse.

Paljastatud nahk suurendab eemalepaiskuvatest esemetest tingitud vigastuste tõenäosust.

- Masinaga töötamisel hoidke kõrvalised isikud eemal. Eemale paiskuv praht võib tekitada tõsiseid kehavigastusi.
- Masina kasutamisel hoidke seda alati kahe käega. Seadme hoidmine mõlema käega aitab vältida kontrolli kaotamist seadme üle.
- Hoidke masinat ainult isoleeritud haardepindadest, sest lõikejõhv või -tera võib kokku puutuda varjatud juhtmetega. Kui lõikejõhv või -terad puutuvad kokku voolu all oleva juhtmega, võib elekter levida seadme katmata metallosadele ja anda kasutajale elektrilöögi.
- Säilitage tasakaal ja kasutage tööriista ainult maapinnal seistes. Libedatel või ebastabiilsetel pindadel võite kaotada tasakaalu või kontrolli tööriista üle.
- Ärge kasutage tööriista väga järskudel kallakutel. See vähendab kontrolli kaotamise, libisemise ja kukkumise ohtu, mis võivad tekitada kehavigastusi.
- Nõlvadel töötades veenduge alati, et oleksite kindlal pinnal, töötamisel liikuge alati mööda nõlvade külgi, mitte kunagi üles ega alla, ning olge suuna muutmisel äärmiselt ettevaatlik. See vähendab kontrolli kaotamise, libisemise ja kukkumise ohtu, mis võivad tekitada kehavigastusi.
- Hoidke kõik kehaosad töötava tööriista lõikurist, lõikejõhvist ja -terast eemal. Enne seadme käivitamist veenduge, et lõikur, lõikejõhv ega -tera ei puutuks millegi vastu. Vaid hetkeline tähelepanu hajumine masina kasutamisel võib tekitada tõsiseid kehavigastusi teile või teistele.
- Ärge kasutage masinat vöökohast kõrgemal. Sellega ennetate lõikuri või tera soovimatut kokkupuudet ja suudate seadet ootamatutes olukordades paremini kontrollida.
- Pinge all olevate pöösaste või võrsete lõikamisel olge ettevaatlik, sest need võivad teie poole tagasi paiskuda. Puidu kiududes oleva pinge vabanemisel võib mõni koormatud pöosa oks või võrse vastu operaatorit paiskuda ja/või võite kaotada kontrolli tööriista üle.
- Võsa ja võrsete lõikamisel olge väga ettevaatlik. Peenike materjal võib põhjustada tera kinnikiilumise ja paiskuda teie poole või tõmmata teid nii, et kaotate tasakaalu.
- Säilitage kontroll masina üle ja ärge puudutage lõikureid, lõikejõhve ega -terasid ning teisi ohtlikke liikuvaid osi, kui need veel liiguvad. See vähendab liikuvatest osadest tingitud vigastuste ohtu.
- Kandke tööriista väljalülitatuna ja kehist eemale suunatuna. Tööriista nõuetekohane käsitlemine vähendab liikuva lõikuri, lõikejõhvi või -teraga juhusliku kokkupuutumise ohtu.
- Masina transportimisel või hoiustamisel paigaldage alati metallterade kate. Masina nõuetekohane käsitlemine vähendab teraga juhusliku kokkupuutumise ohtu.
- Kasutage ainult tootja poolt heaks kiidetud lõikureid, lõikejõhve, -päid ja -terasid. Valed varuosad võivad suurendada tööriista purunemise ja vigastuste ohtu.
- Kinnikiilunud materjali eemaldamisel või tööriista hoidamisel veenduge, et toitelüliti on väljalülitatud asendis ja aku on eemaldatud. Seadme ootamatu käivitumine kinnikiilunud materjali eemaldamisel või seadme hooldamisel võib tekitada raskeid vigastusi.

TERA TAGASILÖÖGI PÕHJUSED JA NENDEGA SEOTUD

HOIATUSED

Tera tagasilöök on masina äkiline külgsuunas, ettepoole- või tahapoole suunatud liikumine, mis võib ilmnedagi siis, kui tera ummistub või satub objektile, näiteks võsule või puukännule. See võib olla piisavalt tugev, et masinat ja/või selle operaatorit suvalises suunas lennutada ning võib juhtuda, et operaator kaotab masina üle kontrolli.

Tera tagasilööki ja sellega seotud ohte saab vältida, võttes nõuetekohaseid ettevaatusabinõusid, nagu on toodud allpool.

- **Hoidke masinast mõlema käega tugevasti kinni ja viige oma käed asendisse, milles saate tagasilöögiõududele vastu astuda. Paigutage oma keha masina vasakule küljele.** Tera tagasilöök võib suurendada vigastuste ohtu, kuna masin liigub ootamatult. Tagasilööki saab seadme kasutaja kontrollida eelkõige asjakohaste ettevaatusabinõude rakendamisega.
- **Kui lõiketera kiilub kinni või lõikamine katkeb mõnel muul põhjusel, siis lülitage masin välja ja hoidke seda liikumatult töödeldava detaili sees, kuni lõiketera täielikult seisma jääb. Kui lõiketera on kinni kiilunud, ärge kunagi üritage masinat toorikust eemaldada või tera liikumise ajal masinat tagasi tõmmata, vastasel juhul võib tekkida tera tagasilöök.** Lõiketera kinnikiilumise põhjused tuleb välja selgitada ja kõrvaldada.
- **Ärge kasutage nūri või kahjustatud tera.** Nürid või kahjustatud terad suurendavad objekti kinnijäämise või kaasahaaramise ohtu, mille tulemuseks on tera tagasilöök.
- **Säilita lõigatava materjali hea nähtavus.** Tera tagasilöögi esinemine on tõenäolisem kohtades, kus lõigatavat materjali on raske näha.
- **Kui masina töötamise ajal läheneb teine isik, lülitage masin välja.** Tera tagasilöögi korral on suurem oht, et liikuv tera tabab teisi inimesi.

LISATARVIKUD

- SKIL saab tagada masina laitmatu töö ainult originaaltarvikute kasutamisel
- Kasutage ainult tarvikuid, mille lubatud kiirus vastab vähemalt masina suurimale tühikäigukiirusele

ENNE KASUTAMIST

- Kasutage seadet ainult päevavalguses või piisavas tehnisvalguses
- Enne kasutamist kontrollige lõikeala põhjalikult ja eemaldage kõik esemed, mis võivad masina kasutamise ajal välja paiskuda (nt kivid, lahtised puutükid jne).
- Kontrollige masina tööd enne iga kasutamist ja pärast mistahes lööke; defekti korral laske see viivitamatult kvalifitseeritud isikul parandada (ärge kunagi avage masinat ise)

KASUTAMISE AJAL

- Ärge kunagi kasutage masinat kahjustatud kaitsekatteta või ilma kaitsekatteta
- Lõikemehhanism jätkab pöörlemist lühikest aega pärast masina väljalülitamist
- Töötamise ajal hoidke masinat alati kindlalt kahe käega ja võtke kindel asend
- Ärge lõigake rohtu, mis ei ole maapinnal (nt seintel või kivimitel).
- Ärge ületage teid või kruusateid, kui masin veel töötab
- Ärge laske oma tähelepanu kõrvale juhtida ja pühenduge alati käsilolevale tööle.
- Lülitage seade alati välja, eemaldage akukomplekt ja

veenduge, et kõik liikuvad osad on täielikult seiskunud

- kui jätate seadme järelevalveta;
- enne ummistuste eemaldamist
- enne seadme kontrollimist, puhastamist või seadistamist
- pärast vööriha tabamist
- kui seade hakkab ebanormaalselt vibreerima

PÄRAST KASUTAMIST

- Hoidke masinat **sisetingimustes**, kuivas ja suletud kohas, lastele kättesaamatult
- Hoiustage akut masinast eraldi

AKUD

- **Komplektis sisalduv aku on osaliselt laetud (aku täisefektiivsuse tagamiseks laadige aku enne masina esmakordset kasutamist akulaadija abil täiesti täis)**
- **Kasutage selle tööriistaga ainult järgmisi akusid ja laadijaid**
 - SKIL-i aku: BR1*31****
 - SKIL-i laadija: CR1*31****
- Ärge kasutage kahjustatud akut – see tuleks kohe välja vahetada.
- Ärge võtke akut lahti
- Ärge jätke masinat/akut vihma kätte
- Ümbritseva keskkonna lubatud temperatuur (elektritööriista/laadija/aku):
 - laadimisel 4 kuni 40 °C
 - töötamisel 0 °C kuni +50 °C
 - hoiustamisel 0 °C kuni +50 °C

MASINAL/AKUL OLEVATE SÜMBOLITE SELGITUS

- ③ Enne kasutamist tutvuge kasutusjuhendiga
- ④ Vahemaa masina ja kõrvaliste isikute vahel peab olema vähemalt 15 m
- ⑤ Eemaldage trimmeripea, keerates seda päripäeva ja kinnitage vastupäeva keerates
- ⑥ Enne hooldust ühendage aku lahti.
- ⑦ Kandke tugevaid libisemiskindlaid kindaid, kui kasutate masinat võsaloikurina
- ⑧ Kandke libisemiskindlaid turvajalatseid, kui kasutate masinat võsaloikurina
- ⑨ Hoiduge tera tagasilöögist.
- ⑩ Kandke peakaitset, kaitseprille ja kuulmiskaitset
- ⑪ Ärge jätke masinat vihma kätte
- ⑫ Hoiduge väljapaiskunud esemetest
- ⑬ Hoidke kõrvalseisjad eemal
- ⑭ Ärge visake elektrimasinaid ära koos olmejäätmetega

KASUTAMINE

- Paigaldusjuhised
- ! **Kandke kaitsekatte või metallist lõiketera paigaldamisel või vahetamisel alati kindaid**
- ! **U-kujuline käepide C ja aaskäepide N on mõeldud masina hõlpsaks juhtimiseks lõikamise ajal.**
- Turvapiirde varras on ettenähtud hoidma masina kasutamise ajal minimaalselt vahemaad operaatori ja lõiketarviku vahel.
 - Pange kokku U-kujuline käepide C 0256 jaoks ⑩a või aaskäepide N 0260 jaoks ⑩b
 - Ühendage ülemine ja alumine võll ⑪:
 - i. eemaldage vööliidelt otsakorgid
 - ii. selle avamiseks tõmmake ja keerake lukustustihvti E
 - iii. joondage tihvti ava lukustustihvtiga E ja libistage

- alumine völli F ülemisse völli M
- lv. keerake lukustustihvti E, et see vabastada ja pöörake veidi alumist völli F, et veenduda, et tihvt on tihvti avasse sisestatud
- v. keerake kinnituspuppi päripäeva, et alumine völli F oma kohale lukustada
- paigaldage kaitsekate J 16 ja metallist löiketera H või trimmeripea AJ 19
- ! kaitsekatte J paigaldamisel joondage völli alusel olev sälk enne kruvide pingutamist kaitsekatte AG völli lukustusavaga AA**
- Aku laadimine
- ! Kui laadija punane tuli põleb pärast aku sisestamist pidevalt, võib see tähendada, et aku on ülekuumenenud (üle 40 °C), laske akul maha jahtuda.**
- ! Lugege laaduriga kaasas olevaid ohutushoiatusi ja juhiseid**
- Aku eemaldamine/paigaldamine 2
- Aku laetustaseme indikaator 15
- Vajutage aku laetustaseme näidiku puppi X, et kuvada praegune aku tase 15a
- ! Kui aku indikaatori madalaim tase hakkab pärast nupu X vajutamist vilkuma 15b, aku on tühi**
- ! kui aku indikaatori 2 taset hakkavad pärast nupu X vajutamist vilkuma 15c, aku ei ole lubatud töötemperatuuri vahemikus**
- Aku kaitse
- Masin lülitatakse järsku välja või selle sisselülitamine ei ole võimalik, kui
- **koormus on liiga suur --> eemaldage koormus ja taaskäivitage**
- **aku temperatuur ei jää lubatud töötemperatuuri vahemikku 0 kuni +50 °C --> Aku taseme indikaatori 2 taset hakkavad vilkuma, kui vajutate puppi X 15c; oodake, kuni aku on naasnud lubatud töötemperatuuri vahemikku**
- **aku on peaaegu tühi (sügava tühjenemise eest kaitsmiseks) --> madal aku laetustase või vilkuv madal aku laetustase 15b kuvatakse aku laetustaseme indikaatoriga, kui vajutate puppi X; laadige akut**
- ! Ärge vajutage enam lülile (sisse/välja), kui tööriist on end automaatselt välja lülitanud, sest see võib akut kahjustada**
- Sisse/välja päästiklüliti 20
- Hoiab ära masina juhusliku sisselülitamise
- Lülitage masin sisse, vajutades esmalt lukustuspuppi (A 0256; S 0260 jaoks) ja seejärel tõmmates sisse/välja päästiklüliti (B 0256; T - 0260)
- 0260 masinal on kaks kiirusrežiimi, valige 1. ja 2. kiiruse režiimi vahel, lülitades kiirusenuppu Q
- Lülitage masin välja, vabastades päästiklüliti
- ! Pärast masina väljalülitamist jätkab löikemehhanism pöörlemist mõne sekundi jooksul**
- enne tööriista uuesti käivitamist võimaldage löikemehhanismil seisma jääda
- ! ärge lülitage tööriista kiiresti sisse ja välja**
- Masina hoidmine ja juhtimine 21
- Ölarihma aasa P asendit saate vardal reguleerida, keerates kruvi lahti.
- ! Enne ölarihma kinnitamist keerake ölarihma aasa P kruvi kaasasoleva kuuskantvõtmega U täielikult kinni.**
- Ohutuks ja mugavaks kasutamiseks pange ölarihm W üle öla, et leevendada koormust operaatori käele
- Avamiseks vajutage karabiini alla ja kinnitage see ölarihma aasa P külge
- Reguleerige ölarihma pikkus ja paigutust mugavas tööasendis.
- Hoidke masinat kindlalt mõlema käega, et teil oleks masina üle kogu aeg täielik kontroll
- Säilitage stabiilne tööasend
- Hoidke masinat alati kehast eemal. Masina 0256 kasutamisel hoidke masinat alati paremal kehapoolel.
- Rihma vabastamiseks on kaks võimalust. Võtke see otse öalt ära või vajutage karabiini alla ja eemaldage ölarihm ölarihma aasast
- ! Rihma kandmisel ei tohiks ükski muu kantav ese rihma vabastamist ja eemaldamist segada.**
- ! hädaolukorras võtke rihm kohe öalt ära, et vältida vigastusi.**
- Masina kasutamine 22
- ! veenduge, et pügataval alal pole kive, prahti ja muid võõrkehi**
- ! alustage trimmimist alles siis, kui tööriist töötab täiskiiirusel**
- vältige tööriista ülekoormamist
- KUI KASUTATE MASINAT JÖHVTRIMMERINA
- Pikka muru lõigake kihtidena (alustage alati övalt)
- Trimmerdage vaid lõikejõhvi otsaga
- Ärge lõigake niisket või märga rohtu
- Ennetage lõigatud muru pooli kinnijäämist (ärge lõigake korraga liiga palju)
- pügage puude ja põõsaste ümbert ettevaatlikult, et need ei puutu jõhviga kokku
- Hoidke masin kõvadest esemetest eemal, et kaitsta lõikejõhvi liigse kulumise eest
- Pika rohu lõikamiseks liigutage masinat aegaselt paremalt vasakule ja vastupidi
- Lühema muru pügamiseks kallutage tööriista, nagu on näidatud joonisel
- KUI KASUTATE MASINAT VÖSALÖIKURINA
- ! Ärge kasutage lõiketera kõvade takistuste lähedal --> tagasilöögi/isikliku vigastuse oht**
- ! Lähenege ohutuse tagamiseks võsale alati paremalt vasakule liikudes**
- ! Enne kasutamist eemaldage terakate AL**
- pügage kõrget võsa kihtidena (alustage alati övalt)
- Jõhvi etteanne 23
- Koputage mootori töötamise ajal kergelt pörkenuppu Y
- Lõikejõhv vabastatakse ja lõigatakse õigesse pikkusesse jõhvi lõiketera E abil
- ! Olge ettevaatlik ja hoiduge jõhvi lõiketera L poolt põhjustatud vigastuste eest**
- Lõikamise täieliku ringi tagamiseks andke jõhvi pidevalt ette.
- Kui mootor töötab ilma koormuseta ja muru ei niideta, lõikejõhv kulunud või katki; Vahetage jõhvi pool välja või laadige lõikejõhv uuesti
- Jõhvi vahetamine
- Kui lõikejõhv ei ulatu trimmeripeast AJ välja.
- ! Lülitage masin alati välja ja eemaldage aku**
- Kasutage selle masinaga ainult SKIL-i lõikejõhvi 2610S01057 (Muu lõikejõhvi kasutamisest tingitud kahjustused ei kuulu garantii alla)
- Pöörake pörkenuppu, et joondada pörutusnupu ja

- ülemise kaane nooled 24a
- Sisestage 4 m pikkune lõikejõhv aasa sees olevasse kinnitusavasse ja lükake, kuni see teiselt poolt välja ulatub 24b
- Tõmmake jõhvi, kuni mõlemal pool pooli on sama palju jõhvi.
- Vajutage, keerates samal ajal pörkenuppu Y noole suunas, et kerida jõhv poolile, kuni mõlemal küljel on näha umbes 15 cm jõhvi 24c
- Jõhvi 25 eemaldamine
- Kui lõikejõhv ei ulatu trimmeripeast AJ välja.
- Kaane eemaldamiseks vajutage vabastussakke Z
- Eemaldage lõikejõhv poolilt.
- Joondage ja vajutage kaant, kuni see oma kohale klõpsatab
- Järgige juhiseid jaotises „Jõhvi vahetamine“.
- Trimmeripea vahetamine 19
- ! **Lülitage masin alati välja ja eemaldage aku**
- Eemaldage vana trimmeripea AJ ja paigaldage uus pool, nagu joonisel näidatud
- Kasutage selle masinaga ainult SKIL-i trimmeripead 2610S01987 (**Teiste trimmeripeade kasutamisest tulenevad kahjustused ei kuulu garantii alla**)
- Pärast trimmeripea vahetamist katsetage masinat vähemalt üks minut ilma koormuseta, et veenduda masina nõuetekohases töös
- Metallist lõiketera ümberpööramine/vahetamine
- lõiketeral on lõikeservad mõlemal küljel; keerake tera ümber, kui üks külg on muutunud nüriks
- Vahetage lõiketera, kui mõlemad pooled on kulunud
- ! **Lülitage masin alati välja ja eemaldage aku**
- Eemaldage/paigaldage vana/uus lõiketera, nagu joonisel näidatud
- Kasutage sellega masinaga ainult SKIL-i lõiketera 2610S00867 (**garantii ei kehti muude lõiketerade kasutamisest tingitud kahjustuste alla**)
- Pärast lõiketera vahetamist katsetage masinativähemalt üks minut ilma koormuseta, et tagada masina nõuetekohane töö
- Vajadusel laske spetsialistil lõiketera teritada

HOOLDUS/TEENINDUS

- Kontrollige lõikemehhanismi olukorda ja kinnitusmutrite, -poltide ja -kruvide pingsust regulaarselt
- Kontrollige masinat alati kahjustuste puudumise suhtes, kui see tabab kõva eset või kui vibratsioon suureneb märkimisväärselt
- Kontrollige regulaarselt, kas komponendid on kulunud või kahjustatud; vajadusel parandage või asendage need
- Lülitage seade alati välja, eemaldage akukomplekt ja veenduge, et kõik liikuvad osad on täielikult seiskunud
- Hoidke masin ja lõikemehhanismid puhtana
 - puhastage tööriista niiske lapiga (ärge kasutage puhastusvahendeid ega lahusteid)
 - Puhastage lõiketera L2 ja kaitsekate J pärast iga kasutamist
 - Puhastage trimmeripead AJ ja metallist lõiketera H pärast iga kasutamist
 - Puhastage ventilatsiooniavad AM 2 regulaarselt harja või suruõhuga
- ! **lõiketerasid käsitsedes või puhastades kandke kindaid**
- Hoiustamine

- Enne hoiustamist järgige masina puhastamiseks ja hooldamiseks ülaltoodud samme
- Hoiustage masinat **sisetingimustes**, kuivas ja suletud kohas, lastele kättesaamatult
- Enne masina hoiustamist kasutage terakatet AL
- Kinnitage hoiusiinid AN kindlalt seinale 2 kruviga (ei kuulu komplekti) ja joondage horisontaalselt
- Kinnitage hoiuadapter AO ja liigutage seda vastu hoiusiini AN kinnitusosalust
- Hoidke masinat nii, et aku kinnituspesa all olev hoiuava oleks hoiuadapteri otsa kohal
- Kui masin peaks hoolimata hoolikast tootmis- ja testimisprotseduurist rikki minema, tuleks remont teha SKIL-i masinate müügiärgses teeninduskeskuses.
 - Toimetage **lahtimonteerimata** masin koos ostukviitungiga edasimüüjale või lähimasse SKIL-i teeninduskeskusesse (aadressid ja elektritööriista hooldusjoonise leiate veebisaidil www.skil.com)
- Arvestage sellega, et garantii ei hõlma seadme ülekoormamisest või ebaõigest käsitsemisest tulenevaid kahjustusi (teavet SKIL-i garantiitingimuste kohta vaadake veebisaidil www.skil.com või küsige kohalikult edasimüüjalt)

TÕRKEOTSING

- Järgmises loendis on toodud probleemide tunnused, võimalikud põhjused ja lahendused (kui järgnevad lahendused probleemi ei tuvasta ega lahenda, võtke ühendust edasimüüja või töökojaga)
- ! **Seadme elektrilise või mehhaanilise häire korral lülitage seade viivitamata välja ja eemaldage aku**
- ★ Masin ei tööta
 - tühi aku -> laadige akut
 - kuum aku -> laske akul jahtuda
 - sisemine viga -> võtke ühendust edasimüüja/hooldustöökojaga
- ★ Masin töötab katkendlikult
 - sisemine juhtmestik on vigane -> võtke ühendust edasimüüja/hooldustöökojaga
 - sees/väljas lüliti on vigane -> võtke ühendust edasimüüja/hooldustöökojaga
- ★ Masin vibreerib ebanormaalselt
 - muru/võsa on liiga kõrge -> pügage kihiti
- ★ Masin ei lõika
 - jõhv on liiga lühike/katkenud -> andke jõhvi ette käsitsi
- ★ Jõhvi ei saa ette anda
 - Pool on tühi -> laadige lõikejõhv uuesti
 - jõhv on pooli sisse takerdunud -> kontrollige pooli; vajadusel laadige lõikejõhv uuesti
- ★ Jõhvi ei lõigata õige pikkusega -> teritage jõhvi lõiketera
- ★ Jõhv katkeb pidevalt
 - jõhv on pooli sisse takerdunud -> kontrollige pooli; vajadusel laadige lõikejõhv uuesti
 - trimmerit kasutatakse valesti -> trimmerdage ainult jõhvi otsaga; vältige kive, seinu ja muid kõvasid esemeid; andke jõhvi ette regulaarselt

KESKKOND

- Ainult ELi riikidele
- Ärge visake kasutusvõimatuks muutunud elektrilisi tööriistu, lisatarvikuid ja pakendeid ära koos olmejäätmetega

- Vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivile 2012/19/EÜ elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta ning direktiivi nõuete kohaldamisele liikmesriikides tuleb kasutuskõlbmatuks muutunud elektrilised tööriistad koguda eraldi ja keskkonnasäästlikult korduvkasutada või ringlusse võtta
- Sümbol ⑭ tuleb teile seda meelde, kui tekib utiliseerimise vajadus
- ! **Enne aku kahjutustamist katke selle otsad kaitseks tugeva teibiga, et vältida lühisahela teket**

MÜRA / VIBRATSIOON

Kui kasutate masinat jõhvtrimmerina
Standardi EN 62841 kohaselt mõõdetud masina helirõhu tase on 72 dB(A) ja helivõimsuse tase on 94 dB(A) (määramatus K = 1,6 dB) ning vibratsioon <6.0 m/s²
*(triaksaalvektorite summa; määramatus K = 1,5 m/s²)
Kui kasutate masinat võsaloikurina
Standardi EN 62841 kohaselt mõõdetud masina helirõhu tase on 74 dB(A) ja helivõimsuse tase on 96 dB(A) (määramatus K = 2,5 dB) ning vibratsioon <4.1 m/s²
*(triaksaalvektorite summa; määramatus K = 1,5 m/s²)

- Tekkiva vibratsiooni tase on mõõdetud vastavalt standardis EN 62841 kirjeldatud standarditud testile; seda võib kasutada tööriistade võrdlemiseks ja tööriista kasutamisel ettenähtud töödeks esineva vibratsiooni esialgseks hindamiseks
 - Masina kasutamine erinevatel eesmärkidel või erinevate või halvasti hooldatud tarvikutega võib oluliselt suurendada kokkupuudet
 - Ajal, kui masin on väljalülitatud või on küll sisselülitatud, kuid tegelikult seda ei kasutata, võib vibratsioon märkimisväärselt väheneda
- ! **enda kaitsmiseks vibratsiooni eest hooldage tööriista ja selle tarvikuid korralikult, hoidke oma käed soojad ja tagage sujuv töökorraldus**

LV

Bezsuku krümgriezi 0256/0260 un auklas trimmeris

IEVADS

- Aprikota ar metāla griešanas asmeni, šī mašīna ir paredzēta krūmāju, krūmāju, ērkšķu un līdzīgas veģetācijas griešanai
- Aprikota ar trimmera galvu, šī ierīce ir paredzēta zāles un nezāļu plaušanai zem krūmiem, kā arī nogāzēs un malās, kurām nevar piekļūt ar zāles plāvēju
- Šī ierīce nav paredzēta ne ziedu griešanai vai salcināšanai, ne kompostēšanai
- Pārbaudiet, vai iepakojumā ir visas attēlā redzamās daļas ②
- Ja trūkst kādas daļas vai tā ir bojāta, lūdzu, sazinieties ar izplatītāju
- Pirms lietošanas rūpīgi izlasiet šos norādījumus un saglabājiet tos vēlākai uzziņai ③
- **Stingri ievērojiet drošības instrukcijas un brīdinošos norādījumus, jo pretējā gadījumā jūs riskējat gūt smagu traumā**

TEHNISKIE DATI ①

IERĪCES ELEMENTI ②

- A** Atbloķēšanas poga
- B** Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis
- C** Velosipēda stūres formas rokturis
- D** Drošības vīra
- E** Aizturtapa
- F** Apakšējā vārpsta
- G** Pārvadmehānisms
- H** Metāla asmens
- J** Aizsargs
- K** Griezējaukļa
- L** Auklas griezējasmens
- M** Augšējā vārpsta
- N** Cilpveida formas rokturis
- P** Plecu siksnas cilpa
- Q** Ātruma poga
- R** Aizmugurējais rokturis
- S** Bloķēšanas izslēgšanas poga
- T** Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis
- U** Sešskaldņu uzgriežņu atslēga
- V** Daudzfunkciju uzgriežņu atslēga
- W** Plecu sikсна
- X** Akumulatora uzlādes līmeņa indikators
- Y** Izcēltā poga
- Z** Trimmera galviņas atbrīvošanas cilne
- AA** Vārpstas bloķēšanas atvere
- AB** Motora vārpsta
- AC** Iekšējais atloks
- AD** Ārējais atloks
- AE** Atloka vāks
- AF** Fiksācijas uzgrieznis
- AG** Aizsarga pārsegs
- AH** Drošības barjeras stienis
- AJ** Trimmera galva
- AK** Spole
- AL** Asmens aizsargs
- AM** Ventilācijas atveres
- AN** Glabāšanas sliede
- AO** Uzglabāšanas adapteris

DROŠĪBA

VISPĀRĪGI DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI ATTIECĪBĀ UZ MAŠĪNĀM

BRĪDINĀJUMS Izlasiet visus šīs mašīnas dokumentācijā norādītos drošības brīdinājumus, norādījumus, specifikācijas un aplūkojiet attēlus. Visu turpmāk uzskaitīto norādījumu neievērošana var izraisīt elektriskās strāvas triecienu, aizdegšanos un/vai smagus savainojumus.

Saglabājiet visus brīdinājumus un instrukcijas turpmākai atsaucei.

Termins „mašīna” brīdinājumos apzīmē jūsu no elektrotīkla darbināmo (vada) instrumentu vai ar akumulatoru darbināmu (akumulatora) instrumentu.

1) DROŠĪBA DARBA ZONĀ

- a) **Uzturiet darba zonu tīru un labi apgaismotu.**
Nesakārtotā un slikti apgaismotā darba zonā var notikt

- nelaimes gadījumi.
- b) **Nedarbiniet mašīnas eksplozivās vidēs, piemēram, uzliesmojošu šķidrumu, gāzu vai putekļu klātbūtnē.** Mašīnas var radīt dzirksteles, kas var aizdedzināt putekļus vai tvaikus.
 - c) **Nelaujiet bērniem un klātesošajiem atrasties mašīnas tuvumā, kamēr tā darbojas.** Apjukuma brīdī jūs varat zaudēt vadību pār mašīnu.
- ## 2) ELEKTRODROŠĪBA
- a) **Mašīnas kontakt dakšai ir jāatbilst kontaktligzdai. Nekad nekādā veidā nepārveidojiet kontakt dakšu. Neizmantojiet adaptera kontakt dakšas kopā ar iezemētiem instrumentiem.** Lietojot nepārveidotas kontakt dakšas un atbilstošas kontaktligzdas, tiek samazināts elektriskās strāvas trieciena risks.
 - b) **Nepieskarieties sazēmētām virsmām, piemēram cauruļvadiem, radiatoriem, plītiem un ledusskapjiem.** Kermenim saņemoties, tiek palielināts elektriskās strāvas trieciena risks.
 - c) **Nepakļaujiet mašīnas lietus vai mitru apstākļu iedarbībai.** Mašīnā iekļuvušais ūdens palielina elektriskās strāvas trieciena risku.
 - d) **Nebojājiet strāvas vadu. Nekādā gadījumā nenesiet, nevelciet vai neatvienojiet mašīnu aiz strāvas vada.** Sargājiet strāvas vadu no karstuma, eļļas, asām malām vai kustīgām daļām. Bojāti vai sapinušies strāvas vadi palielina elektriskās strāvas trieciena risku.
 - e) **Darbinot mašīnu ārpus telpām, izmantojiet pagarinātāju, kas piemērots lietošanai ārpus telpām.** Āra darbiem paredzēta strāvas vada pagarinātāja izmantošana samazina elektriskās strāvas trieciena risku.
 - f) **Ja nav iespējams izvairīties no mašīnas izmantošanas mitrā vietā, izmantojiet barošanas sistēmu, kas aizsargāta ar noplūdes strāvas aizsardzības ierīcēm.** Noplūdes strāvas aizsardzības ierīču izmantošana samazina elektriskās strāvas trieciena risku.
- ## 3) PERSONĪGĀ DROŠĪBA
- a) **Izmantojot mašīnu, esiet modri, sekojiet līdzi savām darbībām un rīkojieties saprātīgi. Nelietojiet mašīnu, ja esat noguruši vai atrodaties apreibinošu vielu, alkohola vai medikamentu ietekmē.** Brīdis neuzmanības, darbojoties ar mašīnām, var izraisīt smagus savainojumus.
 - b) **Izmantojiet individuālos aizsarglīdzekļus. Vienmēr valkājiet acu aizsarglīdzekļus.** Ja tiek lietots darba specifikai atbilstošs aizsargaprīkojums, piemēram, maska ar putekļu filtru, neslidoši darba apavi, ķivere vai austiņas, samazinās traumu gūšanas risks.
 - c) **Novērsiet nejaugas ievērošanas iespējamību. Pirms mašīnas pievienošanas strāvas avotam un/vai akumulatoram pārliecinieties, ka slēdzis atrodas izslēgšanas pozīcijā.** Pārnesājot mašīnas ar pirkstu uz slēdža vai iedarbinot to, kuram slēdzis jau ir ieslēgtā pozīcijā, var notikt nelaimes gadījums.
 - d) **Pirms mašīnas ieslēgšanas noņemiet visas regulēšanas vai uzgriežņu atslēgas.** Uzgriežņu vai regulēšanas atslēga, kas palikusi piestiprināta pie mašīnas rotējošās daļas, var radīt savainojumus.
 - e) **Nepārvērtējiet savas spējas. Ieņemiet pareizu stāju un vienmēr saglabājiet līdzsvaru.** Tas ļauj labāk kontrolēt mašīnu neparedzētās situācijās.
- f) **Valkājiet atbilstošu apģērbu. Nevalkājiet vaļīgu apģērbu vai rotaslietas. Sargājiet matus, apģērbu un cimdus no kustīgajām daļām.** Vaļīgs apģērbs, rotaslietas vai garī mati var iekerties mašīnas kustīgajās daļās.
 - g) **Ja ierīces ir paredzētas savienošanai ar putekļu nosūkšanas un savākšanas iekārtām, pārliecinieties, vai tās ir pieslēgtas un tiek izmantotas pareizi.** Putekļu savākšanas ierīču izmantošana var samazināt ar putekļiem saistītos apdraudējumus.
 - h) **Nepieļaujiet, ka mašīnas bieža lietošana izraisa nevērīgu attieksmi darbā ar to, un neignorējiet ar mašīnas lietošanu saistītos drošības principus.** Viens brīdis neuzmanības var izraisīt nopietnas traumas.
- ## 4) MAŠĪNAS IZMANTOŠANA UN KOPŠANA
- a) **Nepielietojiet mašīnai spēku. Izmantojiet mašīnu nolūkam atbilstošo mašīnu.** Pareiza mašīna nodrošina labākus rezultātus un ir drošāka attiecībā uz darba ātrumu, kuram tā ir paredzēta.
 - b) **Nelietojiet mašīnu, ja slēdzis to neieslēdz un neizslēdz.** Mašīna, ko nevar ieslēgt un izslēgt ar slēdzi, ir bīstama un jāsalabo.
 - c) **Atvienojiet kontakt dakšu no barošanas avota un/ vai izņemiet akumulatoru bloku, ja tas ir noņemams, no mašīnas pirms jebkādu pielāgojumu veikšanas, piederumu maiņas vai ierīces novietošanas glabāšanā.** Šie drošības pasākumi palīdz izvairīties nejaugas mašīnas ieslēgšanas riska.
 - d) **Ja mašīna kādu laiku netiek lietota, uzglabājiet to bērniem nepieejamā vietā un neļaujiet ar mašīnu darboties personām, kas to nepazīna vai nav izlasījušas šo instrukciju.** Mašīnas ir bīstamas, ja ar tām darbojas neapmācīti lietotāji.
 - e) **Uzturiet mašīnas un piederumus darba kārtībā. Pārbaudiet, vai kustīgās daļas nav zaudējušas savienojuma precizitāti, vai kāda detaļa nav salūzusī vai nav kāda cita kļūme, kas var ietekmēt mašīnas darbību.** Ja ir radušies bojājumi, pirms lietošanas lieciet salabot mašīnu. Daudzus nelaimes gadījumus izraisa slikti uzturētas mašīnas.
 - f) **Griezējinstrumentiem jābūt asiem un tīriem.** Rūpīgi kopti griezējinstrumenti retāk iestrēgst un ir vieglāk vadāmi.
 - g) **Lietojiet mašīnu, tās piederumus un uzgaļus atbilstoši šiem norādījumiem, ņemot vērā darba apstākļus un veicamo uzdevumu.** Mašīnas lietošana neparedzētiem mērķiem var radīt bīstamu situāciju.
 - h) **Rokturiem un satveršanas daļām jābūt sausām, tīrām un uz tām nedrīkst būt eļļa vai smērviela.** Ja rokturi un satveršanas daļas ir mitras, tās novērs drošu mašīnas vadāmību un kontroli neparedzētās situācijās.
- ## 5) AR AKUMULATORU DARBINĀMAS MAŠĪNAS LIETOŠANA UN KOPŠANA
- a) **Uzlādējiet mašīnu tikai ar ražotāja noteikto lādētāju.** Lādētājs, kas paredzēts lietošanai tikai ar viena veida akumulatoru bloku, var radīt aizdegšanās draudus, ja to izmanto ar citu akumulatoru bloku.
 - b) **Lietojiet mašīnas tikai ar tām paredzētiem akumulatoru blokiem.** Jebkura cita akumulatoru bloka lietošana var radīt traumu gūšanas un aizdegšanās risku.
 - c) **Kad akumulatoru bloks netiek izmantots, noglabājiet to citu metāla priekšmetu, piemēram, papīra**

saspraužu, monētu, atslēgu, naglu, skrūvju vai citu sīku metāla priekšmetu, kas var veidot savienojumu starp spailēm, tuvumā. Akumulatora spaiļu išslēgums var izraisīt aizdegšanos vai ugunsgrēku.

- d) **Nepareizas rīcības gadījumā no akumulatora var iztecēt šķidrums; izvairieties no saskares ar to. Ja tas nejausi nokļūst uz ādas, skalojiet to ar ūdeni. Ja šķidrums iekļuvis acīs, nekavējoties meklējiet medicīnisko palīdzību.** No akumulatora izkļuvušais šķidrums var izraisīt kairinājumu vai apdegumus.
- e) **Nelietojiet bojātu vai pārveidotu akumulatoru bloku vai mašīnu.** Bojātu vai pārveidotu akumulatoru izmantošana var radīt neparedzamus apstākļus, kas rada aizdegšanās, sprādziena vai traumas gūšanas draudus.
- f) **Nepakļaujiet akumulatoru vai mašīnu uguns liesmu vai pārmērīgas temperatūras iedarbībai.** Uguns liesmu iedarbība vai temperatūra virs 265 °F (130 °C) var izraisīt sprādzienu.
- g) **Izpildiet visas uzlādēšanas instrukcijas un neuzlādējiet akumulatoru vai mašīnu ārpus instrukcijās norādītajām temperatūras vērtībām.** Ja mašīna tiek uzlādēta nepareizi vai tiek pārsniegtas instrukcijās norādītās uzlādēšanas temperatūras vērtības, akumulators var sabojāties un palielināt aizdegšanās risku.
- 6) **SERVISS**
- a) **Jūsu mašīnas remontu drīkst veikt tikai kvalificēts speciālists, kas izmanto tikai identiskas rezerves daļas.** Tādējādi tiek saglabāta mašīnas ekspluatācijas drošība.
- b) **Nekādā gadījumā neveiciet bojātu akumulatoru bloku servisu.** Akumulatoru bloku servisu drīkst veikt tikai ražotājfirma vai pilnvarots servisa speciālists.

AUKLAS TRIMMERA UN KRŪMGRIEZĒJA DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

- **Neizmantojiet mašīnu sliktos laikapstākļos, īpaši tad, ja pastāv zibens iespējama.** Tas samazinās risku, ka ierīcei ekspluatācijas laikā var iespert zibens.
- **Rūpīgi pārbaudiet, vai zonā, kur paredzēts izmantot iekārtu, nav savvaļas dzīvnieku.** Izmantošanas laikā iekārta var savainot savvaļas dzīvniekus.
- **Rūpīgi pārbaudiet zonu, kur paredzēts izmantot iekārtu, un aizvāciet visus akmenešus, zarus, vadus, kaulus un citus svešķermeņus.** Atsviestie priekšmeti var izraisīt miesas bojājumus.
- **Pirms iekārtas lietošanas vienmēr vizuāli pārbaudiet, vai grieznis vai asmens un griežņa vai asmens bloks nav bojāti.** Bojātas daļas palielina traumu risku.
- **Ievērojiet piederumu maiņas norādījumus.** Nepareizi pievilkti asmens stiprinājuma uzgriežņi vai bultskrūves asmeni var sabojāt vai arī tas var atdalīties.
- **Asmens nominālajam griešanās ātrumam jābūt vismaz vienādam ar maksimālo griešanās ātrumam, kas norādīts uz ierīces.** Piederumi, kuru griešanās ātrums ir lielāks par nominālo ātrumam, var salūzt un tikt atsviesti.
- **Izmantojot ierīci, vienmēr valkājiet neslidošus un aizsargājošus apavus. Nestrādājiet ar mašīnu basām kājām vai sandalēs.** Tas samazina kāju traumu, kas var rasties, saskaroties ar kustīgo griežjauklu vai asmeni, iespējami.

- **Izmantojot mašīnu, vienmēr valkājiet garas bikses.** Atklāta āda palielina izsviestu objektu radītu traumu iespējami.
- **Izmantojot mašīnu, gādājiet, lai citas personas neatrastos tuvumā.** Izsviestie gūži var radīt smagas traumas.
- **Lietojot mašīnu, vienmēr dariet to ar abām rokām.** Turot mašīnu ar abām rokām, tiks novērsta kontroles zaudēšana.
- **Turiet mašīnu tikai aiz izolētajām satveršanas virsmām, jo griežjaukla vai asmens var saskarties ar slēptiem vadiem.** Griežjauklai vai asmeņiem nonākot saskarē ar spriegumam pakļautu vadu, iekārtas atklātās metāla daļas var tikt pakļautas spriegumam, un operators var saņemt elektriskās strāvas triecienu.
- **Vienmēr ievērojiet stabilu stāju un darbiniet mašīnu, tikai stāvot uz zemes.** Slidenas vai nestabilas virsmas var izraisīt līdzsvara vai mašīnas kontroles zaudēšanu.
- **Nedarbiniet mašīnu uz pārāk stāvam nogāzēm.** Tas samazina kontroles zaudēšanas, paslīdēšanas un krišanas risku, kas var izraisīt miesas bojājumus.
- **Strādājot uz nogāzēm, vienmēr nemiet vērā savu stāju, vienmēr strādājiet vertikāli gar nogāzi, nevis augšup vai lejup pa nogāzi un ievērojiet īpašu piesardzību, mainot virzienu.** Tas samazina kontroles zaudēšanas, paslīdēšanas un krišanas risku, kas var izraisīt miesas bojājumus.
- **Kamēr mašīna darbojas, sargājiet visas ķermeņa daļas no griežņa, auklas vai asmens.** Pirms mašīnas iedarbināšanas pārliecinieties, ka grieznis, aukla vai asmens ne ar ko nesaskaras. Pat īss neuzmanības mirklis, kamēr mašīna tiek izmantota, var izraisīt nopietnas traumas lietotājam vai citām personām.
- **Nedarbiniet mašīnu augstāk par vidukli.** Tas palīdz novērst neparedzētu saskari ar griezni vai asmeni, un ļauj iekārtu kontrolēt labāk negaidītās situācijās.
- **Griežot krūmus vai jaunus kokus, kas ir pakļauti nospiegumam, uzmanieties no atsitiena.** Kad koksnes šķiedru nospiegējums ir atbrīvots, krūms vai jaunais koks var iesist operatoram un/vai traucēt mašīnas kontroli.
- **Esiet ļoti uzmanīgi, apgriežot krūmājus un jaunus kokus.** Plānais materiāls var saskarties ar asmeni un tā rezultātā triekties jūsu virzienā vai likt jums zaudēt līdzsvaru.
- **Saglabājiet mašīnas kontroli un nepieskarieties griežņiem, auklām vai asmeņiem un citām bīstamām kustīgām daļām, kamēr tās vēl ir kustībā.** Tas samazina kustīgo daļu izraisītu traumu risku.
- **Nesājiēt mašīnu, kamēr tā ir izslēgta un turot to prom no ķermeņa.** Pareiza mašīnas pārvietošana samazina nejausās saskares ar kustīgu griezni, auklu vai asmeni iespējami.
- **Transportējot vai uzglabājot mašīnu, vienmēr uzlieciet metāla asmeņiem pārsegu.** Pareiza mašīnas pārvietošana samazina nejausās saskares ar kustīgu griezni, auklu vai asmeni iespējami.
- **Izmantojiet tikai ražotāja norādītos rezerves griežņus, auklas, griežgalviņas un asmeņus.** Nepareizas rezerves daļas var palielināt bojājumu un traumu risku.
- **Tirot iestrēgušo materiālu vai veicot mašīnas apkopi, pārliecinieties, vai slēdzis ir izslēgts un akumulators ir izņemts.** Negaidīta mašīnas iedarbināšana iestrēgušā materiāla izņemšanas laikā vai tā apkopes veikšanas laikā var izraisīt smagas traumas.

ASMENS ATSITIENA CĒLOŅI UN AR TO SAISTĪTIE BRĪDINĀJUMI

Asmens atsitieni ir pēkšņa ierīces kustība uz sāniem, uz priekšu vai atpakaļ, kas var rasties, kad asmens aizķeras vai iekeras kādā materiālā, piemēram, koku stādā vai celmā.

Asmens atsitieni var būt pietiekami spēcīgi, lai pagrūstu mašīnu un/vai lietotāju jebkura virzienā, un, iespējams, tas zaudētu vadību pār mašīnu.

Asmens atsitieni un ar to saistīto apdraudējumu var novērst, veicot pareizus piesardzības pasākumus, kas norādīti turpmāk.

- **Stingri satveriet mašīnu ar abām rokām, darot to tādā veidā, lai izturētu atsitiena spēka iedarbību. Stāviet mašīnas kreisajā pusē.** Asmens atsitieni var palielināt traumu gūšanas risku, jo mašīna var negaidīti izkustēties. Atsitiena spēku var apvaldīt, ievērojot atbilstošos drošības pasākumus.
- **Ja asmens iesprūst vai kāda iemesla dēļ apstājas un pārtrauc griezt, izslēdziet mašīnu un turiet to nekustīgi materiālā, līdz asmens pilnībā apstājas.** Nekad nemēģiniet iesprūduša asmens gadījumā izņemt mašīnu no materiāla vai izvilkāt atpakaļvirzienā, kamēr asmens ir kustībā, pretējā gadījumā var rasties asmens atsitieni. Nosakiet asmens iestrēgšanas iemeslus un veiciet pasākumus to novēršanai.
- **Neizmantojiet neasus vai bojātus asmeņus.** Neasi vai bojāti asmeņi palielina aizķeršanās vai iekēršanās risku kādā materiālā, izraisot asmens atsitieni.
- **Griežamajam materiālam vienmēr jābūt labi saskatāmam.** Asmens atsitieni biežāk rodas zonās, kur grūti saskatīt griezamo materiālu.
- **Ja ieslēgtais mašīnas laikā pie jums pienāk kāda persona, izslēdziet to.** Asmens atsitiena gadījumā pastāv paaugstināts traumu gūšanas risks personai, pret kuru attaisnātais kustīgais asmens.

PIEDERUMI

- SKIL var garantēt ierīces nevainojamu darbību tikai tad, ja tiek izmantoti oriģinālie piederumi
- Izmantojiet tikai piederumus, kuru pieļaujamais ātrums atbilst vismaz mašīnas maksimālajam tukšgaitas ātrumam

PIRMS DARBA UZSĀKŠANAS

- Izmantojiet mašīnu tikai dienasgaismā vai piemērotā maksimālā apgaismojumā
- Pirms lietošanas rūpīgi pārbaudiet griešanas zonu un noņemiet visus priekšmetus, ko mašīna varētu mest griešanas laikā (piemēram, akmeņus, vaļīgus koka gabalus utt.)
- Pirms katras lietošanas reizes un pēc jebkura trieciena pārbaudiet mašīnas darbību; defekta gadījumā nekavējoties nododiet to kvalificētai personai remontam (nekad neatveriet mašīnu pašrocīgi)

DARBA LAIKĀ

- Nekad nedarbiniet mašīnu ar bojātu griešanas aizsargu vai bez uzstādīta griešanas aizsarga
- Griešanas mehānisms turpina griezties vēl īsu brīdi pēc mašīnas izslēgšanas
- Strādājot, vienmēr stingri turiet ierīci ar abām rokām un ierīcēti stabilu pozīciju
- Neplaujiet zāli, kas neaug no zemes (piemēram, no sienām vai akmeņiem)
- Nešķērsojiet ceļus vai grants celiņus, kamēr mašīna joprojām darbojas
- Neplaujiet novērst uzmanību un vienmēr koncentrējieties

uz to, ko jūs darāt

- Vienmēr izslēdziet mašīnu, izņemiet akumulatoru un pārliecinieties, vai visas kustīgās detaļas ir pilnībā apstājušās
 - atstājot mašīnu bez uzraudzības
 - pirms iesprūduša materiāla izvilkšanas
 - pirms veicat mašīnas pārbaudes, tīrīšanas vai apkopes darbus
 - pēc svešķermeņa trieciena
 - ja mašīna sāk neparasti vibrēt

PĒC LIETOŠANAS

- Uzglabājiet mašīnu telpās sausā un aizslēdzamā vietā, kur tas nav pieejams bērniem
 - Akumulatoru uzglabājiet atsevišķi no mašīnas

AKUMULATORI

- **Komplektā iekļautais akumulators ir daļēji uzlādēts (lai akumulators spētu nodrošināt pilnu jaudu, pirms mašīnas pirmās lietošanas reizes akumulators ir jāuzlādē pilnībā)**
- **Izmantojiet tikai šīs mašīnas piegādes komplektā iekļautos akumulatorus un lādētājus**
 - SKIL akumulators: BR1*31****
 - SKIL uzlādes ierīce: CR1*31****
- Nelietojiet bojātu akumulatoru; tas nekavējoties jānomaina
- Neizjauciet akumulatoru
- Nepakļaujiet mašīnu/akumulatoru lietus iedarbībai
- Pieļaujamā apkārtējā gaisa temperatūra (instrumentu/lādētāju/akumulators):
 - uzlādes laikā 4...40 °C
 - darbības laikā 0...50 °C
 - uzglabāšanas laikā -0...+50 °C

UZ MAŠĪNAS/AKUMULATORA ATĒLOTO SIMBOLU SKAIDROJUMS

- ③ Pirms ekspluatācijas izlasiet lietošanas pamācību
- ④ Attālumam starp instrumentu un tuvumā esošām personām jābūt vismaz 15 m
- ⑤ Noņemiet trimmera galviņu, pagriežot to pulksteņrādītāja kustības virzienā, un piestipriniet to, pagriežot to pretēji pulksteņrādītāja kustības virzienam
- ⑥ Akumulators pirms apkopes darbu veikšanas ir jāatvieno
- ⑦ Izmantojot mašīnu kā krūmgriezi, valkājiet izturīgus, neslīdošus cimdus
- ⑧ Izmantojot mašīnu kā krūmgriezi, valkājiet neslīdošus drošības apavus
- ⑨ Uzmanieties no asmens atsitiena apdraudējuma.
- ⑩ Valkājiet galvas aizsargu, aizsargbrilles un dzirdes aizsargus
- ⑪ Nepakļaujiet mašīnu lietus
- ⑫ Uzmanieties no mestiem priekšmetiem
- ⑬ Turiet garāmgājēju drošā attālumā
- ⑭ Neizmēti elektriskās ierīces kopā ar sadzīves atkritumiem.

LIETOŠANA

- Montāžas norādījumi
 - ! **Vienmēr valkājiet cimdus, uzstādot vai nomainot aizsargu vai metāla griešanas asmeni**
 - ! **Velosipēda veida rokturis C un cilpas rokturis N ir paredzēti mašīnas ērtai vadīšanai griešanas laikā.** Drošības barjeras stienis ir paredzēts, lai mašīnas darbības laikā saglabātu minimālo attālumu starp operatoru un griešanas piederumu.

- salieciet velosipēda veida rokturi C modelim 0256 ¹⁶a vai cilpas rokturi N modelim 0260 ¹⁶b
- Savienojiet augšējo un apakšējo vārpstu ¹⁷:
 - noņemiet gala vāciņu no vārpstām
 - pavelciet un pagrieziat fiksācijas tapu E, lai to atbloķētu
 - Novietojiet tapas caurumu vienā līmenī ar fiksācijas tapu E un pabīdiat apakšējo vārpstu F augšējā vārpstā M
 - Pagrieziat fiksācijas tapu E, lai to atbrīvotu, un nedaudz pagrieziat apakšējo vārpstu F, lai pārliecinātos, ka tapa ir ievietota tapas caurumā
 - Pagrieziat fiksācijas pogu pulksteņrādītāja kustības virzienā, lai fiksētu apakšējo vārpstu F vietā
- uzstādiat aizsargu J ¹⁸ un metāla griešanas asmeni H vai trimmera galviņu AJ ¹⁹
- ! uzstādot aizsargu J, pirms skrūvju pievilkšanas izlīdziniet vārpstas pamatnes iegriezumu ar aizsarga vāka AG vārpstas fiksācijas atveri AA**
- Akumulatora uzlādēšana
 - ! Ja pēc akumulatora ievietošanas lādētājā turpina degt sarkanā gaisma, iespējams, ka tas norāda uz pārkarsušu akumulatoru (virs 40 °C), ļaujiet akumulatoram atdzist**
 - ! izlasiet lādētāja komplektā iekļautos drošas lietošanas noteikumus un norādījumus**
- Akumulatora izņemšana/ievietošana ²
- Akumulatora līmeņa indikators ¹⁵
 - Nospiediet akumulatora līmeņa indikatora pogu X, lai rādītu pašreizējo akumulatora līmeni ¹⁵a
 - ! Kad pēc pogas X¹⁵b nospiešanas sāk mirgot akumulatora indikatora zemākais līmenis, akumulators ir tukšs**
 - ! Ja pēc pogas X¹⁵c nospiešanas sāk mirgot 2 akumulatora indikatora līmeņi, akumulators nav pieļaujamajā darba temperatūras diapazonā**
- Akumulatora aizsardzība
 - Mašīna tiek nekavējoties izslēgta vai aizsargāta pret ieslēgšanu, ja
 - **slodze ir pārāk liela** --> samaziniet slodzi un ieslēdziet to no jauna
 - **Akumulatora temperatūra nav pieļaujamajā darba temperatūras diapazonā no 0 līdz +50 °C** --> nospiežot pogu X¹⁵c, sāk mirgot 2 akumulatora līmeņa indikatora līmeņi; pagaidiet, līdz akumulators atgriežas pieļaujamajā darba temperatūras diapazonā
 - **Akumulators ir gandrīz tukšs (lai pasargātu no dziļas izlādes)** --> nospiežot pogu X, akumulatora līmeņa indikators rāda zemu akumulatora uzlādes līmeni vai mirgojošu zemu akumulatora uzlādes līmeni ¹⁵b; uzlādējiet akumulatoru
 - ! pēc mašīnas automātiskas izslēgšanās nedrīkst atkārtoti spiest tās ieslēgšanas/izslēgšanas pogu, jo tā var sabojāt akumulatoru**
- Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis²⁰
 - Novērs mašīnas nejaušu ieslēgšanu
 - Ieslēdziet mašīnu, vispirms nospiežot bloķēšanas pogu (A modelim 0256; S modelim 0260) un pēc tam pavelkot ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi (B modelim 0256; T modelim 0260)
 - 0260 mašīnai ir divi ātruma režīmi; izvēlieties starp 1 un 2 ātrumu režīmu, pārslēdzot ātruma pogu Q
 - Ieslēdziet mašīnu, atlaižot slēdža sprūdu

! Pēc mašīnas izslēgšanas griešanas mehānisms vēl dažas sekundes turpina griezties

- ļaujiet griešanas mehānismam beigt rotēt, pirms atkal to ieslēdzat

! neieslēdziet un neizslēdziet pārāk strauji

- Mašīnas turēšana un vadīšana ²¹
 - Plecu siksnas cilpas P pozīciju uz stieņa var noregulēt, atskrūvējot skrūvi.
 - ! Pirms plecu siksnas piestiprināšanas vienmēr pilnībā pievelciet plecu siksnas cilpas P skrūvi ar komplektā iekļauto sešstūra atslēgu U**
 - Lai nodrošinātu drošu un ērtu darbību, uzlieciet plecu siksnu W pāri plecam, lai atvieglotu svaru uz operatora rokām
 - Nospiediet karabīni, lai to atvērtu, un aizāķējiet to aiz plecu siksnas cilpas P
 - Noregulējiet plecu siksnas garumu un novietojumu ērtā darba stāvoklī
 - lai mašīnu varētu droši vadīt, turiet to stingri ar abām rokām
 - saglabājiet stabili darba stāvokli
 - turiet mašīnu vienmēr drošā attālumā no ķermeņa. Lietojot mašīnu 0256, vienmēr turiet to ķermeņa labajā pusē.
 - Siksnu var noņemt divos veidos. Noņemiet to tieši no pleca vai nospiediet karabīni un atvienojiet plecu siksnu no plecu siksnas cilpas
- ! Siksnas valkāšanas laikā neviena cita valkājamā ierīce nedrīkst traucēt siksnas atbrīvošanu un noņemšanu**
- ! Avārijas gadījumā nekavējoties noņemiet siksnu no pleca, lai izvairītos no savainojumu gūšanas**
- Mašīnas ekspluatācija ²²
 - ! pārliecinieties, ka griešanas zonā nav akmeņu, grūžu un citu svešķermeņu**
 - ! sāciet apgriešanu tikai tad, kad mašīna darbojas pilnā ātrumā**
 - nepārslogojiet mašīnu
 - LIETOJOT MAŠĪNU KĀ AUKLAS TRIMMERI**
 - garu zāli jāplauja pa kārtām (vienmēr sāciet no augšpusēs)
 - plaujiet tikai ar griezējauklas galu
 - neplaujiet mitru vai slapju zāli
 - nepieļaujiet, ka noplautā zāle nosprostojas spolē (neplaujiet pārāk spēcīgi)
 - ap kokiem un krūmiem plaujiet uzmanīgi, lai tie nenonāktu kontaktā ar griešanas auklām
 - Turiet mašīnu tālāk no cietiem priekšmetiem, lai pasargātu griešanas auklas no pārmērīga nodiluma
 - lai noplautu garu zāli, virziet mašīnu lēnām no labās uz kreiso pusi, un otrādi
 - plaujot īsāku zāli, sasveriet mašīnu, kā parādīts
 - LIETOJOT MAŠĪNU KĀ KRŪMGRIEZI**
 - ! neizmantojiet asmeni cietu priekšmetu tuvumā --> pastāv atsitiena/miesas bojājumu risks**
 - ! drošības apsvērumu dēļ krūmājus vienmēr grieziat virzienā no labās puses uz kreiso pusi**
 - ! Pirms lietošanas noņemiet asmens apvalku AL**
 - augstus krūmājus plaujiet slāņos (vienmēr sāciet no augšas)
- Barošanas līnija ²³
 - viegli piesitiet izcilņa pogai Y pret cietu virsmu, kamēr motors darbojas

- griežējaukla tiek atbrīvota un nogriezta nepieciešamajā garumā ar auklas griežējasmēni L

! uzmanieties, lai nesavainotos ar auklas griežējasmēni L

- padodiet auklu regulāri, lai saglabātu pilnu plaušanas ciklu
- Ja motors darbojas bez slodzes un zāle netiek nopļauta, griežējaukla ir nodilusi vai pārtrūkusi; nomainiet spoli vai uzpildiet griežējauklu
- Auklas nomaina
Ja griežējauklai neizdodas izvirzīties no trimmera galviņas AJ.
! vienmēr izslēdziet mašīnu un izņemiet akumulatoru
- Ar šo mašīnu izmantojiet tikai SKIL griežējauklu 2610S01057 (**bojājumi, kas radušies citas griešanas auklas lietošanas rezultātā, netiks segti ar garantiju**).
- Pagrieziet izciļņa pogu, lai izlīdzinātu bultiņas uz izciļņa pogas un augšējā vāka 24a
- Ievietojiet 4 m garo griežējauklu cilpiņas iekšpusē esošajā stiprinājuma atverē un spiediet, līdz tā izvirzās no otras puses 24b
- velciet auklu tik ilgi, kamēr abās pusēs ir redzams vienāds auklas garums
- Nospiediet, vienlaikus pagriežot regulēšanas pogu Y bultiņas virzienā, lai uztītu auklu uz spoles, līdz katrā pusē ir redzami aptuveni 15 cm auklas 24c
- Noņem auklu 25
Ja griežējaukla neizvirzās no trimmera galviņas AJ.
- Nospiediet atbrīvošanas cilnes Z, lai noņemtu vāku
- Izņemiet griežējauklu no spoles
- izlīdziniet un piespiediet vāku, līdz tas nofiksējas savā vietā
- izpildiet iepriekš sadaļā „Auklas nomaina” sniegtos norādījumus
- Trimmera galviņas nomaina 19

! vienmēr izslēdziet mašīnu un izņemiet akumulatoru

- Noņemiet veco trimmera galviņu AJ un uzstādiat jauno spoli, kā parādīts attēlā
- Ar šo mašīnu izmantojiet tikai SKIL trimmera galviņu 2610S01987 (**bojājumi, kas radušies citu trimmera galviņu lietošanas rezultātā, netiks segti ar garantiju**)
- Pēc trimmera galviņas nomainas veiciet mašīnas izmēģinājuma darbību vismaz vienu minūti bez slodzes, lai pārlielinātos, ka tā darbojas pareizi
- Metāla griešanas asmenis apgriešana/nomaina
- griešanas asmenim griešanas šķautnes ir abās pusēs; kad viena puse ir kļuvusi trula, apgrieziet asmeni otrādi
- nomainiet griešanas asmeni, ja abas puses ir neasas
- ! vienmēr izslēdziet mašīnu un izņemiet akumulatoru**
- Noņemiet/uzstādiat veco/jauno griežējasmēni, kā parādīts attēlā
- Ar šo mašīnu izmantojiet tikai SKIL griežējasmēni 2610S00867 (**bojājumi, kas radušies, lietojot citus griežējasmēņus, netiks segti ar garantiju**)
- Pēc griežējasmēns nomainas veiciet mašīnas izmēģinājuma darbināšanu vismaz vienu minūti bez slodzes, lai pārlielinātos, ka tā darbojas pareizi
- ja nepieciešams, speciālists var uzasināt griežējasmēni

APKOPE/SERVISS

- Regulāri pārbaudiet griešanas mehānisma stāvokli un uzgriežņu, bultskrūvju un skrūvju stiprību
- Vienmēr pārbaudiet, vai mašīna nav bojāta, ja tā atsitas pret cietu priekšmetu vai ja šķiet pārmērīga vibrācija
- Regulāri pārbaudiet, vai kādas detaļas nav bojātas un, ja nepieciešams, tās salabojiet/nomainiet
- Vienmēr izslēdziet mašīnu, izņemiet akumulatoru un pārlielinieties, vai visas kustīgās detaļas ir pilnībā apstājušās
- Uzturiet mašīnu un griešanas mehānismus tīrus
 - tīriet mašīnu ar mitru lupatīņu (neizmantojiet tīrīšanas līdzekļus vai šķīdinātājus)
 - pēc katras lietošanas reizes tīriet griežējauklu asmeni ② un aizsargu J
 - pēc katras lietošanas reizes tīriet trimmera galviņu AJ un metāla griežējasmēni H
 - Regulāri tīriet ventilācijas atveres AM ② ar birsti vai saspīestu gaisu
- ! darbojoties ar griešanas asmeņiem vai tos tīrot, valkājiet cimdus**
- Uzglabāšana
 - pirms uzglabāšanas veiciet iepriekš minētās darbības, lai iztīrītu un uzturētu mašīnu
 - uzglabājiet mašīnu **telpās** sausā un aizslēdzamā vietā, kur tas nav pieejams bērniem
 - pirms mašīnas uzglabāšanas izmantojiet asmens apvalku AL
 - droši piestipriniet uzglabāšanas sliedi AN pie sienas ar 2 skrūvēm (nav iekļautas komplektā) un horizontāli nolīdziniet
 - pievienojiet uzglabāšanas adapteri AO un pārvietojiet to pret uzglabāšanas sliedes AN montāžas pamatni
 - uzglabājiet mašīnu tā, lai uzglabāšanas atvere zem akumulatora stiprinājuma slotā būtu virs uzglabāšanas adaptera gala
- Ja, neraugoties uz augsto izgatavošanas kvalitāti un rūpīgo pērcēzošanas pārbaudi, mašīna tomēr sabojājas, remonts ir jāveic SKIL instrumentu pēcpārdošanas servisa centram
 - nogādājiet mašīnu **neizjauktā** veidā kopā ar iegādes dokumentiem izplatītājam vai tuvākajā SKIL servisa centrā (adreses un apkopes shēma ir norādītas tīmekļa vietnē www.skil.com)
- Ievērojiet, ka garantijā neietilpst pārslodzes vai nepareizas mašīnas ekspluatācijas izraisītie bojājumi (SKIL garantijas noteikumus skatiet www.skil.com vai vērsieties pie izplatītāja)

PROBLĒMU MEKLĒŠANA UN NOVĒRŠANA

- Šajā sarakstā ir uzskaitītas problēmas, iespējamie cēloņi un korektīvie pasākumi (ja tās nevar atklāt un novērst šo problēmu, sazinieties ar izplatītāju vai servisa centru)
! Elektriska vai mehāniska rakstura kļūmes
- gadījumā nekavējoties izslēdziet mašīnu un izņemiet akumulatoru**
- ★ Mašīna nedarbojas
 - tukšs akumulators -> uzlādējiet akumulatoru
 - karsts akumulators -> ļaujiet akumulatoram atdzist
 - iekšējs defekts -> sazinieties ar izplatītāju/servisa centru

- ★ Mašina darbojas ar pārtraukumiem
 - defekts iekšējā vadojumā -> sazinieties ar izplatītāju/tehniskās apkopes staciju
 - defekts ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzī -> sazinieties ar izplatītāju/tehniskās apkopes staciju
- ★ Mašina vibrē nenormāli
 - zāle/krūmāji par garu -> pļaujiet pa posmiem
- ★ Mašina negriež
 - pārāk īsa/nolūzusi aukla-> padodiet auklu manuāli
- ★ Auklu nevar padot
 - spole tukša -> atkārtoti uzlādēt griešanas auklu
 - Aukla sapinusies spoles iekšpusē -> pārbaudiet spoli; ja nepieciešams, uzpildiet griešanas auklu
- ★ Aukla nav nogriezta pareizajā garumā -> uzasiniet auklas griešanas asmeni
- ★ Aukla nepārtraukti nolūzt
 - Aukla sapinusies spoles iekšpusē -> pārbaudiet spoli; ja nepieciešams, uzpildiet griešanas auklu
 - trimmeris netiek pareizi lietots -> pļaujiet tikai ar auklas galu; nepļaujiet zāli no akmeņiem, sienām un citiem cietiem priekšmetiem; padodiet auklu regulāri

APKĀRTĒJĀS VIDES AIZSARDZĪBA

Atīcas tikai uz ES valstīm

- Neizmetiet elektroinstrumentus, piederumus un iesaiņojuma materiālus sadzīves atkritumos
- saskaņā ar Eiropas Savienības direktīvu 2012/19/ES par nolietotajām elektriskajām un elektroniskajām iekārtām un tās atspoguļojumiem nacionālajā likumdošanā, nolietotās elektroiekārtas ir jāsavāc, jāizjauc un jānogādā atsevišķai pārstrādei apkārtējai videi nekaitīgā veidā
- simbols (14) jums par to atgādina, ja radīsies nepieciešamība to utilizēt

! pirms akumulatora utilizācijas tā kontakti jāaplīmē ar izolācijas lenti, lai nepieļautu īssavienojuma rašanos starp tiem

TROKSNIS / VIBRĀCIJA

Izmantojot mašīnu kā auklas trimmeri

Veicot mērījumus atbilstoši EN 62841, šī instrumenta skaņas spiediena līmenis ir 72 dB(A) un skaņas jaudas līmenis ir 94 dB(A) (nenoteiktība K = 1,6 dB), un vibrācija <6.0 m/s² (triaksiālā vektora summa; nenoteiktība K = 1,5 m/s²)

Izmantojot mašīnu kā krūmu griezēju

Veicot mērījumus atbilstoši EN 62841, šī instrumenta skaņas spiediena līmenis ir 74 dB(A) un skaņas jaudas līmenis ir 96 dB(A) (nenoteiktība K = 2,5 dB), un vibrācija <4.1 m/s² (triaksiālā vektora summa; nenoteiktība K = 1,5 m/s²)

- Vibrācijas līmenis ir noteikts, izmantojot standartā EN 62841 paredzēto procedūru, to var izmantot, lai salīdzinātu mašīnas un provizoriski izvērtētu vibrācijas iedarbību, lietojot mašīnu noteiktiem nolūkiem
- Mašīnas izmantošana citiem nolūkiem vai ar citiem vai nepietiekami koptiem piederumiem var ievērojami palielināt kopējo vibrācijas iedarbības pakāpi
- Laika periodi, kad mašīna ir izslēgta vai arī ir ieslēgta, taču darbs ar to nenotiek, var ievērojami samazināt kopējo vibrācijas iedarbības pakāpi, samazinot iedarbības līmeni

! pasargājiet sevi no vibrācijas iedarbības, veicot mašīnas un tās piederumu apkopi, novēršot roku salšanu un pareizi organizējot darbu

LT

Bešepetēlinē krūmapjovē ir 0256/0260 linijinē žoliapjovē

ĪVADAS

- Jei įrankis sumontuojamas su metaliniu pjautuvu, juo galima pjauti aukštą žolę, krūmynus, sumedėjusius augalus, brūzgynus ir panašią augmeniją
- Jei įrankis sumontuojamas su žoliapjovės galvute, jis skirtas pjauti žolę ir piktžolės po krūmais, ant šlaitų ir pakraščiuose, kur nepasiekia vejapjovė.
- Šis įrankis neskirtas pjauti arba smulkinti gėles arba kitus augalus kompostavimo tikslais
- Patikrinkite, ar pakuotėje yra visos iliustracijoje pavaizduotos dalys. ②
- Jei kokių nors dalių trūksta ar jos pažeistos, prašome kreiptis į įrenginio pardavėją
- Atidžiai perskaitykite šią instrukciją ir išsaugokite ją ateičiai. ③
- **Ypatingą dėmesį atkreipkite į saugos nurodymus ir įspėjimus; jei nepaisysite šių nurodymų, galite sunkiai susižaloti**

TECHNINIAI DUOMENYS ①

ĮRANKIO DALYS ②

- A Blokuotės išjungimo mygtukas
- B Įjungimo/išjungimo jungiklis
- C Dviracio formos rankena
- D Tvirtinamoji svirtelė
- E Fiksavimo kaištis
- F Apatinysis velenas
- G Perdavimo mechanizmo galvutė
- H Metalinė pjovimo geležtė
- J Apsauga
- K Pjovimo lynelis
- L Lynelio nukirtimo peilis
- M Viršutinis velenas
- N Lanko formos rankena
- P Peties diržo kilpa
- Q Greičio mygtukas
- R Galinė rankena
- S Blokuotės išjungiklis
- T Įjungimo/išjungimo jungiklis
- U Šešiabriaunis raktas
- V Universalus veržliaraktis
- W Peties diržas
- X Akumulatoriaus įkrovos indikatorius
- Y Smūgiuojamasis mygtukas
- Z Žoliapjovės galvutės atleidimo skirtukas
- AA Veleno fiksavimo anga
- AB Variklio velenas
- AC Vidinė jungė
- AD Išorinė jungė
- AE Jungės gaubtas
- AF Fiksavimo veržlė
- AG Apsauginis dangtelis

- AH** Apsauginis ribotuvas
- AJ** Žoliapjovės galvutė
- AK** Rite
- AL** Geležtės apsauginis dangtelis
- AM** Ventilacijos angos
- AN** Laikymo pakaba
- AO** Laikymo adapteris

SAUGA

BENDRIEJI ĮSPĖJIMAI DĖL ĮRENGINIO NAUDOJIMO SAUGOS

 **ĮSPĖJIMAS:** Perskaitykite ir peržiūrėkite visus su šiuo įrankiu pateiktus saugos nurodymus, instrukcijas, paveikslėlius ir specifikacijas. Nesilaikant visų toliau išdėstytų nurodymų galima patirti elektros smūgi, sukelti gaisrą ir (arba) sunkiai susižaloti.

Išsaugokite visas instrukcijas su įspėjimais, nes jų gali prireikti ateityje.

Įspėjimuose vartojamu terminu „įrenginys“ vadinamas iš elektros lizdo maitinamas (laidinis) arba akumuliatorinis įrenginys.

1) SAUGA DARBO VIETOJE

- a) **Palaiykite švarią ir gerai apšviestą darbo vietą.** Netvarkingos ar tamsios vietos skatina nelaimingus atsitikimus.
- b) **Nedirbkite su įrenginiu sprogioje aplinkoje, pvz., ten, kur yra degių skysčių, dujų arba dulkių.** Įrenginys kibirkščiuoja, o kibirkštys gali uždegti dulkes arba garus.
- c) **Dirbdami su įrenginiu neleiskite artintis vaikams ir pašaliniams asmenims.** Dėl dėmesio blaškymo įrenginiu galite nesuvaldyti.

2) ELEKTROSAUGA

- a) **Elektrinio įrenginio kištukas turi tiktai elektros lizdui.** Niekada jokiais būdais kištuko neperdarykite. Su žemintais elektriniais įrenginiais nenaudokite jokių kištuko adapterių. Originalūs kištukai, tiksliai tinkantys elektros tinklo lizdui, sumažina elektros smūgio pavojų.
- b) **Nesilieskite prie žemintų paviršių, pavyzdžiui, vamzdžių, radiatorių, viryklių ir šaldytuvų.** Jei jūsų kūnas bus žemintas, padidės elektros smūgio pavojus.
- c) **Nelaikykite įrenginių lietuje ar drėgnoje aplinkoje.** Vandeniui patekus į įrankį, padidėja pavojus patirti elektros smūgi.
- d) **Atsargiai elkitės su maitinimo laidu.** Niekada nenaudokite laido nešimui, traukimui arba įkroviklio atjungimui nuo maitinimo tinklo. Saugokite laidą nuo kaitros šaltinių, alyvos, aštrių briaunų ir judančių dalių. Pažeidus arba supainiojus laidus išauga pavojus patirti elektros smūgi.
- e) **Kai su elektriniu įrenginiu dirbate lauke, naudokite laukui skirtą laidą ilgintuvą.** Naudojant laukui skirtą maitinimo laidą sumažėja pavojus patirti elektros smūgi.
- f) **Jeigu elektrinio įrankio naudojimas drėgnoje vietoje yra neišvengiamas, naudokite maitinimo šaltinį su liekamąja srove valdomu atjungimu įtaisui (RCD).** RCD naudojimas sumažina elektros smūgio pavojų.

3) ASMENINĖ SAUGA

- a) **Naudodami įrenginį būkite budrūs, stebėkite, ką darote, ir vadovaukitės sveika nuovoka.** Nedirbkite su įrenginiu, jei esate pavargę arba vartojote narkotikus, alkoholį ar medikamentus. Neatidumo akimirka dirbant su įrenginiais gali lemti sunkią traumą.
 - b) **Naudokite asmeninės apsaugos priemones.** Visada būkite su apsauginiais akiniais. Atitinkamomis sąlygomis naudojamos apsaugos priemonės, pvz., respiratorius, neslidūs apsauginiai batai, šalmas arba ausinės, sumažina pavojų susižaloti.
 - c) **Apsisaugokite nuo atsitiktinio įjungimo.** Prieš jungdami įrenginį prie maitinimo šaltinio ir (ar) sudėtinės baterijos, prieš įrenginį keldami arba nešdami įsitinkinkite, kad jungiklis yra išjungimo padėtyje. Nešant elektrinius įrenginius uždėjus pirštą ant jungiklio arba netyčia įjungiant įrenginį su įjungtu jungikliu, gali įvykti nelaimingas atsitikimas.
 - d) **Prieš įjungdami įrenginį patraukite į šalį visus reguliavimo raktus ir veržliarakčius.** Įrenginio sukamojoje dalyje likus raktui ar veržliarakčiui galima susižaloti.
 - e) **Nesistenkite pasiekti pernelyg toli.** Visada stovėkite tvirtai ir išlaikykite pusiausvyrą. Taip geriau suvaldysite įrenginį netikėtose situacijose.
 - f) **Dėvėkite tinkamus drabužius.** Nedėvėkite laisvų drabužių ir nenešiokite laisvai kabančių papuošalų. Saugokite savo plaukus ir drabužius nuo judančių dalių. Laisvus drabužius, papuošalus ar ilgus plaukus gali įtraukti judamosios dalys.
 - g) **Jei yra įtaisai, skirti dulkių išsiurbimo ir surinkimo įtaisams prijungti, tinkamai juos prijunkite ir naudokite.** Naudojant dulkių surinkimo įtaisus, gali sumažėti su dulkėmis susijusių pavojų.
 - h) **Net ir dažnai naudodami įrenginius, pernelyg savimi nepasitikėkite ir nepraraskite budrumo, laikykitės saugaus įrenginio naudojimo taisyklių.** Užtenka akimirkos išsiblaškymo, kad dėl neatsargaus veiksmo sunkiai susižalotumėte.
- #### 4) ĮRENGINIO NAUDOJIMAS IR PRIEŽIŪRA
- a) **Elektrinio įrenginio pernelyg nespauskite.** Naudokite jūsų darbui tinkamą įrenginį. Veikdamas numatytuoju greičiu, tinkamas įrenginys darbą atlieka veiksmingiau ir saugiau.
 - b) **Nenaudokite įrenginio, jeigu jo negalima įjungti ar išjungti jungikliu.** Įrenginys, kurio jungiklis neveikia, yra pavojingas ir jį būtina sutaisyti.
 - c) **Prieš reguliuodami elektrinį įrenginį, keisdami jo priedus arba padėdami jį į laikymo vietą, atjunkite kištuką nuo maitinimo šaltinio ir (arba) sudėtinę bateriją, jeigu ji išimama, nuo įrenginio.** Tokia saugumo priemonė apsaugos jus nuo netyčinio įrenginio įjungimo.
 - d) **Nenaudojamą įrenginį laikykite vaikams neprieinamoje vietoje ir neleiskite įrenginio naudoti asmenims, kurie nėra susipažinę su juo naudojimu ar šiomis instrukcijomis.** Neapmokytų žmonių naudojami įrenginiai kelia pavojų.
 - e) **Prižiūrėkite įrenginį ir jo priedus.** Patikrinkite, ar judančios dalys išcentruotos ir nekliūna, ar nėra sulūžusių dalių ir bet kokių kitų aplinkybių, galinčių daryti įtaką įrenginio veikimui. Jei įrenginys pažeistas, prieš naudodami jį suremontuokite. Dauguma nelaimingų atsitikimų įvyksta dėl prastai

prižiūrimų įrenginių.

- f) **Pjovimo įrenginiai turi būti aštrūs ir švarūs.** Tinkamai prižiūrimi pjovimo įrankiai aštriais ašmenimis rečiau stringa ir lengviau valdomi.
- g) **Įrenginį, jo priedus, antgalius ir kitas dalis naudokite pagal šias instrukcijas, atsižvelgdami į darbo sąlygas ir atliekamą darbą.** Naudojant įrankį ne pagal paskirtį gali susidaryti pavojingos aplinkybės.
- h) **Rankenos ir sugriebimo paviršiai turi būti sausi, švarūs ir neištepti alyva ar tepalu.** Dėl slidžių rankenų ir laikymo paviršių įrenginį sunku saugiai valdyti ir jis gali išsprūsti netikėtomis aplinkybėmis.
- 5) **AKUMULIATORINIO ĮRENGINIO NAUDOJIMAS IR PRIEŽIŪRA**
 - a) **Kraukite naudodami tik gamintojo nurodytą įkroviklį.** Įkroviklis, tinkamas vieno tipo sudėinei baterijai, gali kelti gaisro pavojų, jei naudojamas su kito tipo sudėtine baterija.
 - b) **Įrenginius naudokite tik su jiems skirtomis sudėtinėmis baterijomis.** Naudojant kitokias sudėtines baterijas gali kilti sužalojimų ir gaisro pavojus.
 - c) **Nenaudojama sudėtinė baterija turi būti laikoma atokiau nuo metalinių daiktų, tokių kaip sąvaržėlės, monetos, raktai, vinys, varžtai ar kiti smulkūs metaliniai daiktai, galintys sujungti abu baterijos gnybtus.** Įvykus trumpajam jungimui tarp baterijos gnybtų galima nusideginti ar gali kilti gaisras.
 - d) **Dėl netinkamų sąlygų iš baterijos gali iškėti skystis – nelieskite jo.** Skysčiui atsitiktinai patekus ant odos, nedelsdami nuplaukite vandeniu. Jeigu skysčio pateko į akis, papildomai kreipkitės pagalbos į gydytojus. Iš baterijos iškėjęs skystis gali dirginti arba nudeginti.
 - e) **Nenaudokite pažeistos ar modifikuotos baterijos ar įrenginio.** Pažeistos ar modifikuotos baterijos gali kelti gaisro, sprogo ar sužalojimo pavojų.
 - f) **Sudėtinės baterijos ar įrenginio negalima deginti ar kaitinti.** Ugnis ar temperatūra virš 265 °C gali sukelti sprogimą.
 - g) **Laikykitės įrenginio ar sudėtinės baterijos įkrovimo instrukcijų ir juos kraukite nurodytame temperatūrų diapazone.** Priešingu atveju galite sugadinti akumuliatorių ar net sukelti gaisrą.

6) TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

- a) **Įrenginio techninę priežiūrą gali vykdyti tik kvalifikuotas specialistas, sugedusias dalis keičiantis tik originaliomis atsarginėmis dalimis.** Taip užtikrinsite savo įrenginio saugą.
- b) **Niekada neatlikite pažeisto akumuliatoriaus techninės priežiūros.** Akumuliatorių techninę priežiūrą turi atlikti tik gamintojas arba įgaliotasis techninės priežiūros atstovas.

SPECIALŪS DARBO LINIJINĖS ŽOLIAPJOVĖS IR KRŪMAPOJŲ SAUGOS NURODYMAI

- **Nenaudokite įrenginio prastu oru, ypač esant žaibo pavojui.** Laikantis šios taisyklės, sumažėja žaibo smūgio pavojus.
- **Prieš pradėdami įrenginį naudoti atidžiai patikrinkite, ar darbo zonoje nėra laukinių gyvūnų.** Įrenginys darbo metu laukinius gyvūnus gali sužaloti.
- **Atidžiai apžiūrėkite vietą, kurioje ketinate naudoti**

įrenginį, ir pašalinkite visus akmenis, pagalius, vielas, kaulus ir kitus pašalinius daiktus. Išsviesti daiktai gali sužaloti.

- **Prieš naudodami įrenginį visada apžiūrėkite pjoviklį ar geležtę ir jų įtaisus, ar nepažeisti.** Pažeistos dalys didina pavojų susižaloti.
- **Vadovaukitės priedų keitimo instrukcijomis.** Netinkamai priveržus geležtės tvirtinimo veržles ar varžtus, jų galite sugadinti arba ji darbo metu gali atsikabinti.
- **Vardinis geležtės sukimosi greitis turi neviršyti didžiausio sukimosi greičio, nurodyto ant įrenginio.** Didesniu nei nurodytu greičiu besisukančios geležtės gali suskilti ir išlakstyti į šalis.
- **Dirbdami su įrenginiu visada avėkite neslidžią apsauginę avalynę. Nedirbkite su įrenginiu basi ar avėdami atvirus sandalus.** Taip sumažinsite pavojų susižaloti kojas, netyčia prisilietus prie judančio pjovimo lynelio ar geležtės.
- **Dirbdami su įrenginiu visada mūvėkite ilgus kelnes.** Neuždengus viso kūno išauga sužalojimo pavojus dėl išsviestų daiktų.
- **Dirbdami su įrenginiu neleiskite artintis pašaliniams asmenims.** Išsviestos šiukšlės gali sunkiai sužaloti.
- **Įrenginį visada laikykite abiem rankomis.** Laikydami įrenginį abiem rankomis neprarasite jo kontrolės.
- **Įrenginį laikykite tik už izoliuoto, laikymui skirto paviršiaus, nes pjovimo lynelis ar geležtė gali prisiliesti prie paslėpto elektros laido.** Prie laido, kuriuo teka elektros srovė, prisilietusi pjovimo styga ar peilis srovę gali perduoti į kitas metalines įrenginio dalis, ir tuomet operatorius gali patirti elektros smūgį.
- **Visada tvirtai stovėkite ir įrenginį naudokite tik stovėdami ant žemės.** Dėl slidaus ar nestabilaus paviršiaus galite prarasti pusiausvyrą ar nesuvaldyti įrenginio.
- **Nedirbkite su įrenginiu labai stačiuose šlaituose.** Taip sumažinsite susižalojimo pavojų nesuvaldžius įrenginio, paslydus ir nukritus.
- **Dirbdami šlaituose visada tvirtai stovėkite ir pjaukite judėdami skersai šlaitų, o ne aukštyn ir žemyn, ir keisdami judėjimo kryptį būkite ypač atsargūs.** Taip sumažinsite susižalojimo pavojų nesuvaldžius įrenginio, paslydus ir nukritus.
- **Kai įrenginys veikia, saugokite visas kūno dalis nuo pjoviklio, pjovimo stygos ir peilio.** Prieš paleisdami įrenginį patikrinkite, ar pjoviklis, pjovimo lynelis ar geležtė nieko nelielia. Pakanka akimirks neatidumo dirbant su įrenginiu, kad patirtumėte sunkią traumą ar sužalotumėte kitus.
- **Pjaudami nekelkite įrenginio aukščiau juosmens.** Taip lengviau išvengsite netyčinio prisilietimo prie pjoviklio ar peilio ir geriau suvaldysite įrenginį netikėtose situacijose.
- **Pjaudami įtemptus krūmokšnius ir liaunas medelius, būkite atsargūs, kad jie neatšoktų atgal.** Atsileidus medienos plaušo įtampai, krūmokšnio šakos ar liaunos medelis gali atšokti į operatorių ir (ar) išmušti iš rankų įrenginį.
- **Būkite itin atsargūs, kai pjaukite krūmokšnius ir liaunas medelius.** Plona šakelė ar liaunas kamienas gali įstrigti pjovimo geležtėje, o įrenginys gali atšokti į jus arba išmušti jus iš pusiausvyros.
- **Valdykite įrenginį ir nelieskite pjoviklio, pjovimo lynelio ar geležtės ir kitų pavojingų judančių dalių, kol jos dar sukasi.** Taip sumažinsite pavojų susižaloti

dėl judančių dalių.

- **Išjungtą įrenginį neškite atitraukę toliau nuo savęs.** Tinkamai naudojant įrenginį sumažėja pavojus atsitiktinai paliesti besisukantį pjoviklį, pjovimo lynelį ar geležtę.
- **Kai įrenginį nešate ar padedate į laikymo vietą, visada ant metalinės pjovimo geležtės uždėkite apsaugą.** Tinkamai naudojant įrenginį sumažėja pavojus atsitiktinai paliesti geležtę.
- **Naudokite tik gamintojo nurodytus atsarginius pjoviklius, pjovimo lynelius, galvutes ir geležtes.** Netinkamos atsarginės dalys gali padidinti dalių skilimo ir operatoriaus sužalojimo pavojų.
- **Valydami įstrigusias šiukšles ar vykdydami įrenginio techninės priežiūros procedūras įsitikinkite, kad išjungtas jungiklis ir išimta sudėtinė baterija.** Jei įrenginys netikėtai įsijungtų valant įstrigusias šiukšles ar vykdydam techninės priežiūros procedūras, galite sunkiai susižaloti.

PJOVIMO GELEŽTĖS ATATRANKOS PRIEŽASTYS IR SUSIJĘ ĮSPĖJIMAI

Geležtės atranka yra staigus įrenginio atšokimas į šoną, į priekį arba atgal, kuris gali įvykti geležtei įstrigus ar įsipaiojus į kliūtį, pvz., liauną medelį ar medžio kelmą. Ši atranka gali būti pakankamai staigi, kad atstumtų įrenginį ir (arba) operatorių bet kuria kryptimi, dėl ko įrenginio galite nesuvaldyti.

Geležtės atrankos ir su ja susijusių pavojų galima išvengti imantis tinkamų atsargumo priemonių, nurodytų toliau.

- **Įrenginį tvirtai laikykite abiem rankomis ir pasirinkite tokią ranką padėti, kad galėtumėte pasipriešinti atrankos jėgoms.** Jūsų kūnas turi būti kairėje įrenginio pusėje. Geležtės atranka gali padidinti sužalojimo pavojų dėl netikėto įrenginio atšokimo. Įmdamasis tinkamų atsargumo priemonių, operatorius gali suvaldyti atrankos jėgas.
- **Jei geležtė įstringa arba dėl kokių nors priežasčių sustabdote pjovimą, išjunkite įrenginį ir laikykite nejudindami įjauamoje medžiagoje, kol geležtė visiškai sustos.** Kai geležtė įstringa, niekada nebandykite jos ištraukti iš įjauamos medžiagos, kol ji dar sukasi, nes priešingu atveju galite sukelti atranką. Išsiaiškinkite ir imkitės taisomųjų veiksmų, kad pašalintumėte geležtės įstrigimo priežastį.
- **Nenaudokite atšpusių ar pažeistų pjovimo geležčių.** Atšpusi ar pažeista pjovimo geležtė padidina įstrigimo ar įsipaiojimo į kliūtį pavojų, ir tuomet gali įvykti geležtės atranka.
- **Visada išlaikykite gerą įjauamos medžiagos matomumą.** Geležtės atranka labiau tikėtina vietose, kuriose sunku matyti įjauamą medžiagą.
- **Jei darbo su įrenginiu metu prie žaislo artinasi kitas asmuo, įrenginį išjunkite.** Geležtės įstrigimo ir atrankos atveju kyla didesnis pavojus kitus asmenis sužaloti.

PRIEDAI

- „SKIL“ gali garantuoti nepriekaištingą įrankio veikimą tik tuo atveju, jei naudojami originalūs priedai.
- Naudokite tik priedus, kurių leistinas greitis atitinka bent didžiausią įrankio greitį be apkrovos.

PRIEŠ NAUDOJIMĄ

- Įrankiu dirbkite tik šviesiuoju paros metu ar esant pakankamam dirbtiniam apšvietimui
- Prieš pradėdami darbą atidžiai apžiūrėkite darbo zoną ir pašalinkite visas šiukšles, kurias įrankis darbo metu galėtų išsviesti (pavyzdžiui, akmenukus, šakeles, medžio

atplaišas ir pan.).

- Kiekvieną kartą prieš naudodami ir po bet kokių smūgių patikrinkite, ar įrenginys tinkamai veikia; atsiradus gedimui, kreipkitės į kvalifikuotą specialistą; įrenginio niekuomet neardykite patys

DARBO METU

- Niekada nenaudokite įrankio su pažeista pjovimo apsauga arba be pritvirtintos pjovimo apsaugos.
- Išjungus prietaisą, pjovimo mechanizmas dar kurį laiką sukasi
- Darbo metu visada tvirtai laikykite prietaisą abiem rankom bei patikimai stovėkite
- Nepjaukite žolės, kuri nėra ant žemės (pvz., ant sienų ar uolų).
- Nešdami veikiančią įrankį nekirskite kelių ar žvyruotų takelių
- Nesiblaškykite ir visada sutelkite dėmesį į atliekamą darbą.
- Visuomet išjunkite įrenginį, išimkite sudėtinę bateriją ir įsitikinkite, kad visos judančios dalys visiškai sustojo.
 - kai paliekate įrenginį be priežiūros
 - prieš valydami įstrigusias šiukšles
 - prieš tikrindami, valydami įrenginį arba dirbdami prie jo
 - įrenginiui atsitrenkus į kliūtį
 - jei įrenginys pradeda neįprastai vibruoti

PO NAUDOJIMO

- Įrankį laikykite **sausoje** ir rakinamoje patalpoje, vaikams neprieinamoje vietoje
 - Akumuliatorių laikykite atskirai nuo įrankio

BATERIJOS

- **Pateikta baterija (jei yra) yra dalinai įkrauta (kad baterija veiktų visa galia, prieš pirmą kartą naudodami savo įrenginį, bateriją visiškai įkraukite įkroviklyje).**
- **Su šiuo įrenginiu naudokite tik šiuos akumulatorius ir įkroviklius:**
 - SKIL akumulatorius: BR1*31****
 - „SKIL“ įkroviklis: CR1*31****
- Nenaudokite pažeisto akumulatoriaus – jį būtina nedelsiant pakeisti.
- Akumulatoriaus neardykite
- Saugokite įrenginį ir (arba) akumuliatorių nuo lietaus
- Leistina aplinkos temperatūra (įrenginio, įkroviklio, akumulatoriaus):
 - krovimo metu 4–40 °C;
 - darbo metu –0–50 °C;
 - laikymo metu –0–50 °C.

SIMBOLŲ ANT ĮRENGINIO IR AKUMULIATORIAUS PAAIŠKINIMAS

- ③ Prieš naudojant perskaityti instrukciją
- ④ Visi pašaliniai asmenys nuo įrenginio turi būti atitraukę ne mažesniu kaip 15 m atstumu.
- ⑤ Nuimkite žoliapjovės galvutę sukdami ją pagal laikrodžio rodyklę ir pritvirtinkite pasukdami prieš laikrodžio rodyklę
- ⑥ Prieš vykdam techninės priežiūros darbus atjungti akumuliatorių
- ⑦ Įrankiu įjaudami krūmus arba sumedėjusius augalus, mūvėkite ypąč tvirtas neslystančias pirštines
- ⑧ Įrankiu įjaudami krūmus arba sumedėjusius augalus, avėkite neslystančią avalynę
- ⑨ Saugokitės peilio atoveiksmio keliamo pavojaus.
- ⑩ Užsidėkite šalną, apsauginius akinius ir įsikiškite ausų kištukus
- ⑪ Saugoti įrenginį nuo lietaus

- ⑫ Saugotis išsiviešų daiktų
- ⑬ Lai kykite pašalinius asmenis atokiau
- ⑭ Elektrinius įrankius draudžiama išmesti kartu su buitinėmis atliekomis

NAUDOJIMAS

- Surinkimo instrukcijos
- ! **montuodami arba keisdami apsaugą, ar metalinį pjovimo diską, visada mūvėkite pirštines**
- ! **Dviračio formos rankena C ir kilpos rankena N yra lengvam įrenginio valdymui pjovimo metu.**
- Saugos barjero juosta sukurta taip, kad būtų išlaikytas minimalus atstumas tarp operatoriaus ir pjovimo priedo, kai įrenginys yra eksploatuojamas.
- surinkite dviračio formos rankeną C, skirtą 0256 ⑩ a, arba kilpos rankeną N, skirtą 0260 ⑩ b
- prijunkite viršutinį ir apatinį veleną ⑪:
- i. nuimkite galinius dangtelius nuo velenų
- ii. patraukite ir pasukite užrakto kaištį E, kad jį atrakintumėte
- iii. sulygininkite kaiščio angą su užrakto kaiščiu E ir pastumkite apatinį veleną F į viršutinį veleną M
- iv. pasukite užrakto kaištį E, kad jį atleistumėte, ir šiek tiek pasukite apatinį veleną F, kad įsitikintumėte, jog kaištis yra įstatytas į kaiščio angą
- v. pasukite tvirtinimo rankenėlę pagal laikrodžio rodyklę, kad užrakintumėte apatinį veleną F vietoje
- sumontuokite apsaugą J ⑩ ir metalinį pjovimo diską H arba žoliapjovės galvutę AJ ⑪
- ! **montuodami apsaugą J, prieš priverždami varžtus sulygininkite išpjovą ant veleno pagrindo su veleno fiksavimo anga AA ant apsauginio dangtelio AG**
- Akumulatoriaus įkrovimas
- ! **Jei įdėjus akumuliatorių į įkroviklį nuolat dega raudona lemputė, tai gali reikšti, kad akumulatorius yra karštas (virš 40 °C). Leiskite akumuliatoriui atvėsti.**
- ! **Perskaitykite įspėjimus dėl saugos ir instrukcijas, pateiktas kartu su įkrovikliu**
- Akumulatoriaus išėmimas ir įstatymas ②
- Akumulatoriaus lygio indikatorius ⑮
- paspauskite akumulatoriaus lygio indikatorius mygtuką X, kad parodytumėte esamą akumulatoriaus lygį ⑮ a
- ! **jei spustelėjus mygtuką X ⑮ b pradeda mirksėti mažiausias akumulatoriaus įkrovos indikatorius, tai reiškia, kad akumulatorius išsikrovęs.**
- ! **Jei paspaudus mygtuką X ⑮ pradeda mirksėti 2 akumulatoriaus įkrovos indikatoriai, tai reiškia, kad aplinkos temperatūra nėra leistiname darbo diapazone.**
- Akumulatoriaus apsauga
- Įrenginys staiga išsijungia arba jo nepavyksta įjungti, jeigu
- **apkrova yra per didelė** --> pašalinkite apkrovą ir vėl paleiskite įrenginį;
- **akumulatoriaus temperatūra nėra leistiname darbo diapazone nuo 0 °C iki +50 °C** --> paspaudus mygtuką X ⑮ c pradeda mirksėti 2 akumulatoriaus įkrovos indikatoriai; palaukite, kol akumulatoriaus temperatūra grįš į leistiną darbo diapazoną;
- **akumulatorius beveik išsikrovęs (apsauga nuo**

visiško išsikrovimo) --> paspaudus mygtuką X rodomas žemas akumulatoriaus lygis arba mirksi žemo įkrovos lygio indikatorius ⑮; įkraukite akumuliatorių

! Jei įrenginys išsijungė automatiškai, nespaukite jo jungiklio, nes taip galite sugadinti akumuliatorių

- Įjungimo/išjungimo jungiklis ②
- Neleidžia atsitiktinai įjungti įrenginio
- įrenginį įjunkite pirmąsias nuspausdami blokuotės išjungiklį (A-0256; S-0260), o po to paspausdami įjungimo/išjungimo jungiklį (B-0256; T-0260).
- įrenginyje 0260 yra du greičio režimai, pasirinkite 1 arba 2 greičio režimą perjungdami greičio mygtuką Q
- išjunkite įrenginį atleisdami paleidimo jungiklį
- ! **išjungus įrenginį pjovimo mechanizmas dar kelias sekundes sukasi**
- prieš vėl įjungdami palaukite, kol pjovimo mechanizmas sustos
- ! **Įrenginio greitai neįjunginėkite ir neišjunginėkite.**
- Įrenginio laikymas ir valdymas ⑮ ⑮ ⑮ ⑮ ⑮ ⑮
- Pečių dirželio kilpos P padėti ant stovo galite reguliuoti atlaisvindami varžtą.
- ! **visada iki galo priveržkite varžtą ant peties diržo kilpos P su priedamu šešiabriauniu veržliarakčiu U prieš pritvirtindami pečių diržą**
- saugiam ir patogiam naudojimui užsidėkite diržą W per petį, kad sumažintumėte operatoriaus rankoms tenkantį svorį
- nuspauskite sagtį, kad ji atsidarytų, ir užkabinkite sagtį ant peties diržo kilpos P
- Susireguliuokite peties diržo ilgį ir padėti, kad būtų patogiu dirbti.
- įrenginį visada tvirtai laikykite abiem rankomis, kad įjaudami galėtumėte jį valdyti
- įjaudami tvirtai stovėkite
- įrenginį visada laikykite atokiau nuo savo kūno. Kai naudojate įrenginį 0256, visada jį laikykite dešinėje kūno pusėje.
- Diržą galite nusiimti dviem būdais. Tiesiog nuimkite peties diržą nuo peties arba nuspauskite karabiną ir atkabinkite nuo peties diržo apkabos.
- ! **Užsidėjus peties diržą, joks kitas nešiojamas daiktas neturėtų trukdyti diržo atkabimui ir nuėmimui.**
- ! **atsitikus nelaimei, nedelsdami nusiimkite diržą nuo peties, kad nesusižalotumėte**
- Įrenginio valdymas ②
- ! **Darbo zonoje neturi būti akmenukų, šiukšlių ir kitų pašalinių daiktų.**
- ! **Pjauti pradėkite tik įrenginio lyneliui įsisukus visu greičiu.**
- įrenginio pernelyg neapkraukite
- NAUDOJANT ĮRENGINĮ KAIP LINIJINĘ ŽOLIAPJOVĘ
- aukštą žolę pjaukite palaipsniui (visada pradėkite nuo viršaus)
- pjaukite tik pjovimo lynelio galiuku;
- nepjaukite drėgnos ar šlapios žolės
- saugokitės, kad nupjauta žolė neužkimštų ritės (negalima pjauti per daug)
- aplink medžius ir krūmus pjaukite atsargiai, kad jų neužkliudytumėte valų;
- kad pjovimo lynelis pernelyg greitai nenudiltų, nepjaukite pernelyg arti kietų kliūčių
- įjaudami aukštą žolę lėtai mosuokite įrenginiu iš

dešinės į kairę ir priešinga kryptimi

- pjaudami žemesnę žolę, įrenginį paverskite, kaip pavaizduota

NAUDOJANT ĮRENGINĮ KAIP KRŪMAPIJOVĖ

! nepjaukite su pjovimo geležte netoli kietų objektų

-> atitranskų pavojus / pavojus sužeisti žmogų

! dėl saugumo krūmynus visada pjaukite iš dešinės į kairę

! prieš naudojimą nuimkite ašmenų apvalkalą AL

- aukštą žolę pjaukite per keletą kartų (pradėkite tik nuo viršaus)

• Maitinimo linija ②

- dirbant varikliui lengvai trinkelėkite guolio rankenėlę Y į kietą paviršių;

- pjovimo lynelis išleidžiamas, o iki tinkamo ilgio jį nupjauna lynelio nukirtimo peilis L

! saugokitės, kad neįsijautumėte nuo lynelio nukirtimo peilio L

- lynelį reguliariai ištraukite, kad įrankio pjovimo ratas išliktų nepakitęs;
- jei variklis veikia be apkrovos ir nepjaunama žolė, vadinasi, pjovimo lyneliai yra nusidėvėję arba nutrūkė; pakeiskite ritę arba pjovimo lynelį

• Lynelio keitimas

Jei pjovimo lynelis neišlenda iš žoliapjovės galvutės AJ.

! Visada išjunkite įrenginį ir išimkite akumuliatorių.

- šiam įrankiui naudokite tik „SKIL“ pjovimo lynelį 2610S01057 (jei naudojant kitą lynelį įrankis būtų sugadintas, garantija netaikoma)
- pasukite guolio rankenėlę, kad sulygintumėte rodyklės ant smūgiuojančios rankenėlės ir viršutinio dangtelio ②a

- 4m ilgio pjovimo lynelį įstatykite į tvirtinimo angą kilpelės viduje ir stumkite, kol ji išsikiša iš kitos pusės ②b

- traukite lynelį tol, kol abiejose pusėse jo ilgis bus vienodas;

- Paspaudę ir sukdami rodyklės kryptimi guolio rankenėlę suvyniokite lynelį ant ritės, kol abiejose pusėse liks maždaug po 15 cm lynelio ②c

• Pašalinti lynelį ②

Jei pjovimo lynelis neišlenda iš žoliapjovės galvutės AJ.

- paspauskite atleidimo skirtukus Z, kad nuimtumėte dangtelį

- nuvyniokite pjovimo lynelį nuo ritės

- įtaikykite ir spauskite dangtelį, kol jis užsifiksuos
- vadovaukitės anksčiau pateiktais „Lynelio keitimo“ nurodymais

• Žoliapjovės galvutės keitimas ⑩

! Visada išjunkite įrenginį ir išimkite akumuliatorių.

- nuimkite žoliapjovės galvutę AJ ir įstatykite naują ritę, kaip pavaizduota

- šiam įrankiui naudokite tik „SKIL“ žoliapjovės galvutę 2610S01987 (jei naudojant kitas žoliapjovės galvutes įrankis būtų sugadintas, garantija netaikoma)

- pakeitę žoliapjovės galvutę paleiskite įrenginį bent vienai minute be apkrovos, kad patikrintumėte, ar jis tinkamai veikia

• Metalinės pjovimo geležtės apsuimas ir keitimas

- pjovimo geležtės pjauna abu kraštai; apsuikite ją, kai vienas kraštas atšimpa
- kai abi pusės atšipusios, pakeiskite ašmenis

! Visada išjunkite įrenginį ir išimkite akumuliatorių.

- tiesiog nuimkite seną ir uždėkite naują pjovimo diską, kaip pavaizduota

- šiam įrankiui naudokite tik „SKIL“ pjovimo diską 2610S00867 (jei naudojant kitą pjovimo diską įrankis būtų sugadintas, garantija netaikoma)

- pakeitę pjovimo diską, bandykite bent vieną minutę be apkrovos paleisti įren ginį, kad įsitikintumėte, ar įrenginys veikia tinkamai

- kai reikia, neškite geležtę pagaląsti specialistui

PRIEŽIŪRA IR REMONTAS

- Reguliariai tikrinkite pjaunamojo mechanizmo būklę ir ar gerai priveržtos varžlės, varžtai ir sraigtai
- Visada patikrinkite, ar įrenginys nėra pažeistas, jei jis atsitrenkė į kietą daiktą arba jei pastebite pernelyg didelius vibravimus.
- Reguliariai tikrinkite, ar nėra sudilusių ar sugadintų dalių ir jas pakeiskite arba suremontuokite, kai reikia.
- Visuomet išjunkite įrenginį, išimkite sudėtinę bateriją ir įsitikinkite, kad visos judančios dalys visiškai sustojo.
- Užtikrinkite, kad įrenginys ir pjovimo mechanizmai būtų švarūs

- nuvalykite įrenginį drėgnu skudurėliu (nenaudokite

- valymo priemonių ar tirpiklių)

- kaskart baigę darbą nuvalykite lynelio pjovimo geležtę L ② ir apsaugą J

- nuvalykite žoliapjovės galvutę AJ ir metalinį pjovimo diską H po kiekvieno naudojimo

- ventiliacines angas A M ② reguliariai valykite šepetėliu ar suslėgtuoju oru

! dirbdami su ašmenimis ar juos valydami mūvėkite pirštines

• Laikymas

- atlikite aukščiau nurodytus veiksmus, kad išvalytumėte ir prižiūrėtumėte įrenginį prieš padėdami laikymui

- įrankį laikykite **sausoje** ir rakinamoje patalpoje, vaikams neprieinamoje vietoje

- prieš padėdami įrenginį laikymui, naudokite geležtės dėklą AL

- 2 varžtais (nėra komplekte) prie sienos patikimai ir horizontaliai pritvirtinkite pakabą AN

- pritvirtinkite laikymo adapterį AO ir užmaukite jį ant laikymo pakabos AN, kad atsiremtų į jo tvirtinimo pagrindą

- laikykite įrenginį taip, kad laikymo anga, esanti po akumulatoriaus tvirtinimo anga, būtų virš laikymo adapterio galo

- Jeigu įrankis, nepaisant gamykloje atliekamo kruopštaus gamybos ir kontrolės proceso, vis dėlto sugestų, jo remontas turi būti atliekamas įgaliotose SKIL elektrinių įrankių remonto dirbtuvėse:

- neišardytą **įrenginį** kartu su pirkimo kvitu siųskite pardavėjui arba į artimiausią „SKIL“ techninės priežiūros centrą (adresus bei atsarginių dalių brėžinius rasite www.skil.com)

- Atkreipkite dėmesį, kad garantija netaikoma, jei gedimas atsiranda dėl perkrovos ar netinkamo naudojimo (dėl SKIL garantijos sąlygų žr. www.skil.com arba kreipkitės į įrankio pardavėją).

TRIKČIŲ ŠALINIMAS

- Toliau pateiktame sąraše aprašomi trikčių požymiai,

galimos priežastys ir šalinimo veiksmai (jei naudojantis šiais patarimais nepavyko nustatyti ir pašalinti sutrikimo, kreipkitės į pardavėją arba techninės priežiūros centrą).

! Atsiradus mechaninio ar elektrinio pobūdžio triktims, tuoj pat išjunkite įrenginį ir išimkite akumuliatorių.

★ Įrenginys neveikia:

- išsikrovęs akumuliatorius -> įkraukite akumuliatorių;
- įkaitęs akumuliatorius -> palaukite, kol akumuliatorius atvės.
- Vidinė triktis -> kreipkitės į pardavėją arba techninės priežiūros centrą.

★ Įrenginys veikia su pertrūkiais:

- sugedusi vidinė elektros instaliacija -> kreipkitės į pardavėją arba techninės priežiūros centrą
- sugedęs įjungimo ir išjungimo jungiklis -> kreipkitės į pardavėją arba techninės priežiūros centrą.

★ Mašina nejprastai vibruoja

- per aukštą žolę -> pjaukite per keletą kartų

★ Įrenginys nepjauna

- per trumpas ir (ar) nutrūkęs lynelis -> lynelį ištraukite rankiniu būdu.

★ Lynelio nejmanoma paduoti

- ritė tuščia -> papildykite pjovimo lynelį
- lynelis susipainiojęs ritės viduje -> patikrinkite ritę; jei reikia, papildykite pjovimo lynelį;

★ Nenupjaunamas tinkamo ilgio lynelis -> pagaląskite lynelio pjovimo ašmenis

★ Linija nuolat nutrūksta:

- lynelis susipainiojęs ritės viduje -> patikrinkite ritę; jei reikia, papildykite pjovimo lynelį;
- neteisingai naudojama žoliapjovė -> žolę pjaukite tik žoliapjovės lynelio galiuku; venkite akmenų, sienų ir kitų kietų kliūčių; reguliariai ištraukite lynelį.

APLINKOSAUGA

Tik ES šalims

- Neišmeskite elektrinių įrankių, jų priedų ir pakuočių kartu su buitinėmis atliekomis
- Pagal ES Direktyvą 2012/19/EB dėl naudotų elektrinių ir elektroninių prietaisų atliekų utilizavimo ir pagal galiojančius nacionalinius įstatymus netinkami naudoti elektriniai įrankiai turi būti surenkami atskirai ir pristatyti į tokių atliekų surinkimo vietas
- kai reikės išmesti susidėvėjusį gaminį, apie tai primins ⁽¹⁴⁾ simbolis

! Prieš išmesdami akumuliatorių apvyniokite jos galus stora lipnia juosta, kad neįvyktų trumpasis jungimas

TRIUKŠMAS IR VIBRACIJA

Naudojant įrenginį kaip linijinę žoliapjovę išmatavus pagal EN62841, šio įrankio garso slėgio lygis yra 72dB(A), garso galios lygis yra 94 dB(A) (neapibrėžtis K = 1,6 dB), o vibracija – <6.0 m/s² (triašio vektoriaus suma; neapibrėžtis K = 1,5 m/s²)

Naudojant įrenginį kaip krūmapjovę išmatavus pagal EN62841, šio įrankio garso slėgio lygis yra 74 dB(A), garso galios lygis yra 96 dB(A) (neapibrėžtis K = 2,5 dB), o vibracija – <4.1 m/s² (triašio vektoriaus suma; neapibrėžtis K = 1,5 m/s²)

- Vibracijos sklaidos lygis išmatuotas pagal standarte EN

62841 išdėstytus standartizuoto bandymo reikalavimus; ši vertė gali būti naudojama vienam įrankiui palyginti su kitu bei išankstiniam vibracijos poveikiui įvertinti, kai įrankis naudojamas paminėtais būdais

- naudojant įrankį kitokiais būdais arba su kitokiais bei netinkamai prižiūrimais priedais, gali ženkliai išaugti poveikio lygis;

- kai įrankis išjungtas arba yra įjungtas, tačiau juo nedirbama, gali ženkliai sumažėti poveikio lygis.

! Apsisaugokite nuo vibracijos poveikio

prižiūrėdami įrankį ir jo priedus, laikydami rankas šiltai ir derindami darbo ciklus su pertraukėlėmis.

МК

Сечач на жбунови без четни и поткаструвач со струна

0256/0260

ВОВЕД

- Кога е опремена со метално сечило, оваа машина е наменета за сечење грмушки, ниска вегетација, трње и слични растенија
- Кога е опремена со главата на поткаструвачот, оваа машина е наменета за сечење трева и плевел под грмушки како и на падини и рабови до кои не може да се стигне со косилка за трева
- Оваа машина не е наменета ниту за сечење или сецкање цвеќиња, ниту за потреби на компостирање
- Проверете дали пакувањето ги содржи сите делови коишто се прикажани на сликата ⁽²⁾
- Контакттирајте го продавачот ако недостасуваат делови или истите се оштетени
- Внимателно прочитајте го упатството за работа пред употреба и зачувајте го за во иднина ⁽³⁾
- **Обратете особено внимание на безбедносните упатства и предупредувања; непридржувањето до овие упатства може да доведе до сериозна повреда**

ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ ⁽¹⁾

ЕЛЕМЕНТИ НА МАШИНАТА ⁽²⁾

- A** Копче за исклучување
- B** Прекинувач за вклучување/исклучување
- C** Рачка во облик на управувач на велосипед
- D** Безбедносен регулатор
- E** Игла за заклучување
- F** Долно вратило
- G** Глава на менаувачот
- H** Метално сечило
- J** Штитник
- K** Струна за сечење
- L** Сечило на струната за сечење
- M** Горно вратило
- N** Кружна рачка
- P** Јамка на ремен за рамо
- Q** Копче за брзина
- R** Задна рачка
- S** Копче за заклучување
- T** Прекинувач за вклучување/исклучување
- U** Шестоаголен клуч

- V Повеќенаменски клуч
- W Ремен за рамо
- X Индикатор за нивото на батеријата
- Y Копче за заштита од судирање
- Z Јазиче за ослободување на главата на поткаструвачот
- AA Дупка за заклучување на вратилото
- AB Вратило на моторот
- AC Внатрешна прирабница
- AD Надворешна прирабница
- AE Капаче на прирабницата
- AF Навртка за заклучување
- AG Заштитен капак
- AH Безбедносна гранична шипка
- AJ Глава на поткаструвачот
- AK Макара
- AL Обвивка за сечилото
- AM Отвори за вентилација
- AN Шина за складирање
- AO Адаптер за складирање

БЕЗБЕДНОСТ

ОПШТИ ПРЕДУПРЕДУВАЊА ЗА БЕЗБЕДНОСТ НА МАШИНИТЕ

PA ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ Прочитајте ги сите безбедносни предупредувања, упатства, слики и спецификации обезбедени со оваа машина. Непочитувањето на сите упатства подолу може да доведе до електричен удар, пожар и/или сериозна повреда.

Чувајте ги сите предупредувања и упатства за понатамошно упатување.

Поимот „машина“, кој се користи во предупредувањата, се однесува на вашата машина (со приклучен кабел) која се вклучува во утикач или на машина со погон на батерии (без приклучен кабел).

1) БЕЗБЕДНОСТ НА РАБОТНОТО МЕСТО

- a) **Одржувајте го вашето работно место чисто и уредно.** Неуреден или темен работен простор може да предизвикаат незгоди.
- b) **Немојте да работите со машини во средини во кои има опасност од експлозија, како на пример во кои има запаливи течности, гасови или прашина.** Машините создаваат искри коишто може да запалат прашина или испарувања.
- c) **Држете ги децата и другите лица подалеку додека ракувате со машина.** Може да изгубите контрола ако нешто ви го одзема вниманието.

2) ЕЛЕКТРИЧНА СИГУРНОСТ

- a) **Приклучоците за машината мораат да одговараат на штекерот. Никогаш на никаков начин не го менувајте приклучокот. Не користете никакви адаптери за приклучоци со (заземјени) машини.** Немодифицираните приклучоци и соодветните штекери ќе ја намалат опасноста од струен удар.
- b) **Избегнувајте допир на телото со заземјени површини, како што се цевки, радијатори,**

шпорети и фрижидери. Постои зголемена опасност од струен удар, доколку вашето тело е заземјено.

- c) **Не ги изложувајте машините на дожд или влага.** Продирањето на вода во машината ќе ја зголеми опасноста од струен удар.
 - d) **Не го употребувајте кабелот за напојување неправилно. Никогаш не го користете кабелот за напојување за носење, влечење или исклучување на машината. Чувајте го кабелот за напојување подалеку од топлина, масло, остри рабови или подвижни делови.** Оштетените или заплетканите кабли за напојување ја зголемуваат опасноста од струен удар.
 - e) **Ако работите со машина на отворено, користете продолжен кабел погоден за надворешна употреба.** Користењето на кабел соодветен за работа на отворен простор ја намалува опасноста од струен удар.
 - f) **Доколку работењето со машина на влажна локација е неизбежно, користете напојување заштитено со уред за заштита од струјни удари (RCD).** Употребата на RCD ја намалува опасноста од струен удар.
- #### 3) ЛИЧНА ЗАШТИТА
- a) **Бидете внимателни, внимавајте што правите и постапувајте разумно додека работите со машината. Никогаш не работете со машина ако сте уморни или под влијание на дрога, алкохол или лекови.** Момент на невнимание при работење со машини може да доведе до сериозна лична повреда.
 - b) **Носете лична заштитна опрема. Сегоаш носете заштитни очила.** Носењето на заштитна опрема, како што е маска за прашина, безбедносни обувки кои не се лизгаат, заштитен шлем или штитници за уши, употребени во соодветни услови, ја намалуваат опасноста од лични повреди.
 - c) **Спречете случајно вклучување. Осигурете се дека прекинувачот е на позицијата off (исклучено) пред приклучувањето на изворот на напојување и/или батеријата, подигнувањето или носењето на машината.** Носењето на машини со вашиот прст на прекинувачот или вклучување на електрични алати со прекинувачот поставен на позиција on (приклучено) доведува до несреќи.
 - d) **Отстранете го секој клуч или клуч за прилагодување пред да ја вклучите машината.** Клуч или клуч оставен закачен на ротирачкиот дел од машината може да предизвика телесна повреда.
 - e) **Не посегнувајте преку одредената граница. Цело време одржувајте правилен став и рамнотежа.** На тој начин можете подобро да ја контролирате машината во неочекувани ситуации.
 - f) **Носете соодветна облека. Не носете широка облека или накит. Чувајте ги носата и облеката подалеку од подвижните делови.** Широката облека, накитот или долгата коса може да се фатат во подвижните делови.
 - g) **Доколку се обезбедени уреди за приклучување на апарати за вшмукување и собирање прашина, осигурете се дека тие се правилно приклучени и користени.** Користењето на уреди за собирање прашина може да ги намали опасностите поврзани

со прашината.

- h) **Недозволувајте** искуството стекнато со честата употреба на машините да ве направи невнимателни и да ги игнорирате безбедносните принципи за машините. Невнимателната активност може да предизвика сериозна повреда во дел од секунда.

4) УПОТРЕБА НА МАШИНИ И ГРИЖА ЗА НИВ

- a) **Не** преоптоварувајте ја машина. Користете ја соодветната машина за вашата работа. Со соодветната машина ќе ја завршите работата подобро и побезбедно во однос на тоа за што е наменета.
- b) **Не** го користете ја машината ако прекинувачот не може правилно да се вклучи и исклучи. Секоја машина која не може да се контролира со помош на приклучок е опасна и мора да се исклучи.
- c) **Исклучете го** приклучокот од изворот на енергија и/или извадете ја батеријата доколку се одделува од машината пред да правите какви било прилагодувања, да ја менувате дополнителната опрема или да ги складираате машините. Ваквите превентивни безбедносни мерки го намалуваат ризикот од случајно стартување на машината.
- d) **Складирајте ги** неактивните машини подалеку од дофат на деца и не дозволувајте лица кои не се запознаени со овие упатства да ракуваат со машината. Машините се опасни доколку со нив работат нестручни лица.
- e) **Одржувајте ги** машините и дополнителната опрема. Проверете дали има изместување или заглавување на подвижните делови, дали некои делови се скршени или се во некоја друга состојба што влијае врз работата на машината. Ако е оштетена, однесете ја машината на поправка пред да ја користите. Многу несреќи се случуваат заради неодржувани машини.
- f) **Алатите за сечење одржувајте ги** остри и чисти. Внимателно одржуваните алати за сечење со остри рабови помалку ќе се заглавуваат и полесно се контролираат.
- g) **Користете ја** машината, дополнителната опрема и машинските делови итн., во согласност со овие упатства, земајќи ги предвид условите за работа и работата што треба да се изврши. Употребата на машината за работи што се поинакви од нејзината намена може да доведе до опасна ситуација.
- h) **Одржувајте ги** рачните и површините за фаќање суви, чисти и без масло и маст на нив. Дршките и површините за држење што се лизгаат не овозможуваат безбедно ракување и контрола на машината во неочекувани ситуации.

5) КОРИСТЕЊЕ НА МАШИНА НА БАТЕРИИ И ГРИЖА ЗА НЕА

- a) **Полнете само со** полначот што е пропишан од страна на производителот. За полначот кој е соодветен за еден вид на батерии, постои опасност од пожар, доколку се употребува со други батерии.
- b) **Користете ги** машините само со посебно назначени батерии. Користењето на било кои други батерии може да доведе до опасност од повреда и пожар.

- c) **Кога батериите не се користат, држете ги** настрана од метални предмети како што се спајалици за хартија, парички, клучеви, шајки, завртки или други, мали метални предмети кои можат да спојат еден пол со друг. Краткиот спој на половите на батериите може да предизвика изгореници или пожар.
- d) **При неправилна употреба, од батеријата може да излезе течност; избегнувајте контакт со неа.** Ако дојде до случаен контакт, измијте го местото со вода. Ако течноста дојде во контакт со очите, дополнително побарајте и лекарска помош. Течноста која истекува од батеријата може да предизвика иритација или изгореници.
- e) **Не употребувајте батерии или машина којашто е оштетена или изменета.** Оштетените или изменетите батерии можат да реагираат непредвидливо и да предизвикаат пожар, експлозија или опасност од повреда.
- f) **Не изложувајте ги** батериите или машината на оган или висока температура. Изложувањето на оган или на температура над 265 °F (130 °C) може да предизвика експлозија.
- g) **Следете ги сите упатства за полнење и не** полнете ги батериите или машината надвор од температурниот опсег наведен во инструкциите. Неправилното полнење или полнењето на температурата што е надвор од наведениот опсег, може да ја оштети батеријата и да ја зголеми опасноста од пожар.
- 6) СЕРВИСИРАЊЕ**
- a) **Машината сервисирајте ја** кај квалификувано лице кое користи само идентични резервни делови. Со ова се обезбедува безбедно одржување на машината.
- b) **Никога не поправајте оштетени батерии.** Поправката на батериите треба да ја врши само производителот или овластен сервис.

БЕЗБЕДНОСНИ УПАТСТВА ЗА ПОТКАСТРУВАЧ СО СТРУНА И СЕЧАЧ НА ЖБУНОВИ

- **Не користете ја** машината во лоши временски услови, особено кога постои ризик од грмотевици. Така се намалува ризикот од удар од гром.
- **Темелно проверете дали на површината на која ќе ја користите машината има диви животни.** Машината за време на работата може да ги повреди дивите животни.
- **Темелно проверете ја површината каде што треба да се користи машината и отстранете ги сите камења, стапови, жици, носни и други туѓи предмети.** Фрлените предмети може да предизвикаат телесна повреда.
- **Пред употреба на машината, секогаш визуелно проверувајте дали сеначот или сечилото и склопот на сеначот или сечилото се оштетени.** Оштетените делови го зголемуваат ризикот од повреда.
- **Следете ги** упатствата за замена на дополнителната опрема. Неправилно затегнатите навртки или завртки за прицврстување на сечилото

може или да го оштетат сечилото или да доведат до негово одвојување.

- **Номиналната ротациона брзина на сечилото треба да биде најмалку еднаква на максималната брзина на ротација наведена на машината.** Сечилата што работат побрзо од нивната номинална брзина на ротација можат да се скршат и да одлетаат.
- **Додена ракување со машината, секогаш носете заштитни обувки кои не се лизгаат. Не ракувајте со машината кога сте боси или кога носите отворени сандали.** Ова ја намалува можноста за повреда на стапалата од контакт со струната за сечење или сечилото што се движи.
- **Секогаш носете долги панталони кога работите со машината.** Незаштитените делови на кожата ја зголемуваат веројатноста за повреда од фрлени предмети.
- **Држете ги децата и другите лица на растојание додена ракувате со машина.** Фрлениот отпад може да предизвика сериозна телесна повреда.
- **Секогаш користете ги двете раце кога ракувате со машината.** Држењето на машината со двете раце ќе го спречи губењето на контролата.
- **Држете ја машината само за изолираните површини за држење бидејќи струната за сечење или сечилото можат да дојдат во контакт со скриените жици.** Ако струната за сечење или сечилата дојдат во контакт со жица под напон, може да ги електрифицираат металните делови на машината и да предизвикаат струен удар кај операторот.
- **Секогаш одржувајте правилен став и работете со машината само кога стоите на земја.** Лизгавите или нестабилни површини може да предизвикаат да ја загубите рамнотежата или контролата врз машината.
- **Не ракувајте со машината на премногу стрмни падини.** Ова го намалува ризикот од губење контрола, лизгање и паѓање што може да резултира со телесна повреда.
- **Кога работите на падини, секогаш бидете сигурни во положбата на носете, секогаш работете попречно на падините, никогаш по нагорница или надолница и бидете исклучително внимателни кога го менувате правецот.** Ова го намалува ризикот од губење контрола, лизгање и паѓање што може да резултира со телесна повреда.
- **Чувајте ги сите делови на телото настрана од сечачот, жицата или сечилото кога работи машината.** Пред да ја стартувате машината, уверете се дека сечачот, жицата или сечилото не допираат ништо. Момент на невнимание при работење со машината може да доведе до телесна повреда или до повреда на другите.
- **Не ракувајте со машината над висината на половината.** Ова помага да се спречи несаканиот контакт со сечачот или сечилото и овозможува подобра контрола на машината во неочекувани ситуации.
- **Кога сечете гранка или фиданки кои се под напнатост, внимавајте да не отскокнат.** Кога ќе се ослободи напнатоста во влакната на дрвото, гранката или фиданката како пружина може да го удри операторот и/или да ја исфрли машината

надвор од контрола.

- **Бидете крајно претпазливи при сечење грмушки и фиданки.** Сечилото може да го зафати тенкиот материјал и да го фрли кон вас или да ве исфрли од рамнотежата.
- **Одржувајте контрола над машината и не допирајте ги сечачите, струните или сечилата и другите опасни подвижни делови додека сè уште се во движење.** Ова го намалува ризикот од повреда со подвижните делови.
- **Машината носете ја исклучена и подалеку од своето тело.** Правилното ракување со машината ќе ја намали можноста од случаен контакт со сечачот, струната или сечилото кога тие се движат.
- **Кога ја транспортирате или складираате машината, секогаш поставете го напакот на метални сечила.** Правилното ракување со машината ќе ја намали веројатноста за случаен контакт со сечилото.
- **Користете само заменски сечачи, струни, глави и сечила за сечење наведени од производителот.** Неправилните резервни делови може да го зголемат ризикот од оштетување и повреда.
- **При чистење заглавен материјал или при сервисирање на машината, проверете дали прекинувачот за напојување е исклучен и дали батеријата е отстранета или исклучена.** Неочекуваното вклучување на машината при чистење заглавен материјал или при сервисирање може да предизвика сериозна телесна повреда.

ПРИЧИНИ ЗА ОДБИВЕН УДАР ОД СЕЧИЛОТО И ПОВРЗАНИ ПРЕДУПРЕДУВАЊА

Одбивниот удар од сечилото е ненадејно движење на машината, странично, напред или назад, кое може да се појави кога сечилото ќе се заглави или ќе зафати некој предмет, како што е фиданка или дрвен корен. Силата може да биде толку голема што машината и/или операторот ќе бидат фрлени во која било насока, со можност да се изгуби контролата над машината. Одбивниот удар од сечилото и поврзаните ризици можат да се избегнат со преземање на соодветни мерки за претпазливост, како што се наведени подолу.

- **Држете цврсто со двете раце за машината и поставете ги рацете така што ќе можете да се спротивставите на одбивниот удар од сечилото.** Поставете го телото на левата страна на машината. Одбивниот удар од сечилото може да го зголеми ризикот од повреда поради ненадејно движење на машината. Операторот може да ја контролира силата на одбивниот удар од сечилото доколку ги преземе соодветните мерки за безбедност.
- **Ако сечилото заглави или кога го прекинувате сечењето од било која причина, исклучете ја машината и држете ја неподвижна во материјалот додека сечилото целосно не застане.** „Додена сечилото е заглавено, никогаш не обидувајте се да ја отстраните машината од материјалот или да ја повлечувате машината назад додека сечилото е во движење, бидејќи може да дојде до одбивен удар. Проверете и преземете корективни дејства за да ја елиминирате причината за заглавување на сечилото.
- **Не користете тапи или оштетени сечила.** Тапите или оштетените сечила го зголемуваат ризикот од

заглавување или фаќање на некој предмет, што резултира со одбивен удар од сечилото.

- **Секогаш одржувајте добра видливост на материјалот што се сече.** Одбивниот удар од сечилото почесто се случува на места каде што е тешко да се види материјалот што се сече.
- **Ако ви приде друго лице додека работите со машината, исклучете ја машината.** Постои зголемен ризик од повреда на други лица кои може да бидат погодени од движењето на сечилото во случај на одбивен удар.

ДОПОЛНИТЕЛНА ОПРЕМА

- SKIL може да обезбеди беспрекорно функционирање на машината само кога се користи оригинална дополнителна опрема
- Користете само дополнителна опрема со дозволена брзина најмалку еднаква на највисоката брзина на машината без оптоварување

ПРЕД УПОТРЕБА

- Користете ја машината само на дневно светло или со соодветно вештачко осветлување
- Пред употреба, темелно прегледајте ја областа за сечење и отстранете ги сите предмети што машината може да ги фрли при сечењето (како камења, лабави парчиња дрво и слично).
- Проверувајте ја исправноста на машината пред секоја употреба и по секој удар: во случај на дефект, повикајте квалификувано лице да ја поправи (никогаш не ја отворајте машината сами)

ВО ТЕКОТ НА УПОТРЕБАТА

- Никогаш не ракувајте со машината со оштетен штитник за сечење или без поставен штитник за сечење
- Механизмот за сечење продолжува да ротира кратко време откако машината е исклучена
- Кога работите, секогаш држете ја машината цврсто со двете раце и заземете безбеден став
- Не косете трева која не е на земја (на пр. на сидови или камења)
- Не преминувајте патишта или патеки со чакал додека машината сè уште работи
- Не дозволувајте нешто да ви го одвлече вниманието и секогаш концентрирајте се на работата
- Секогаш исклучете ја машината, отстранете ги батериите и проверете дали сите подвижни делови се комплетно застанати
 - кога ја оставате машината без надзор
 - пред чистење на заглавен материјал
 - пред проверка, чистење или работа на машината
 - по удирање во стран предмет
 - секогаш кога машината ќе почне невообичаено да вибира

ПО УПОТРЕБА

- Чувајте ја машината во **затворен простор** на суво и затворено место, подалеку од дофат на деца
 - комплетот на батерии и машината треба да се чуваат одделно

БАТЕРИИ

- **Обезбедената батерија, ако ја има, е делумно наполнета (за да се обезбеди целосен капацитет на батеријата, целосно наполнете ја батеријата во полначот на батеријата, пред за првпат да ја употребите вашата машина)**
- **Користете ги исклучиво следниве батерии и полначи со оваа машина**

- Батерија SKIL: BR1*31****
- Полнач SKIL: CR1*31****

- Оштетената батерија не треба понатаму да се користи, туку веднаш да се замени
- Не расклопувајте ја батеријата
- Никогаш не изложувајте ги на дожд машината/батеријата
- Дозволена температура на околината (машина/полнач/батерија):
 - при полнење 4...40°C
 - при работа 0...+50°C
 - при складирање -0...+50°C

ОБЈАСНУВАЊЕ НА СИМБОЛИТЕ ЗА МАШИНАТА/БАТЕРИЈАТА

- ③ Пред употреба прочитајте го прирачникот за употреба
- ④ Расстојанието помеѓу машината и минувачите треба да биде најмалку 15 м.
- ⑤ Отстранете ја главата на поткаструвачот со вртење во насока на стрелките на часовникот и приклучете ја со вртење спротивно од стрелките на часовникот
- ⑥ Исклучете ја батеријата пред одржување
- ⑦ Носете издржливи нелизгачки ракавици кога ја употребувате машината како сечач на жбунови
- ⑧ Носете нелизгачки заштитни обувки кога ја употребувате машината како сечач на жбунови
- ⑨ Внимавајте на опасноста од одбивниот удар од сечилото.
- ⑩ Носете заштита на главата, заштитни очила и заштита за ушите
- ⑪ Не изложувајте ја машината на дожд
- ⑫ Внимавајте на фрлени предмети
- ⑬ Оддалечете ги случајните минувачи
- ⑭ Не фрлајте ги електричните машини заедно со материјалот за отпад од домаќинствата!

УПОТРЕБА

- Упатство за монтажа
- ! **секогаш носете ракавици при монтирање или замена на штитникот или сечилото за сечење метал**
- ! **Рачката во облик на управувач на велосипед C и кружната рачка N се наменети за лесна контрола на машината за време на сечењето.** Безбедносната гранична шипка е дизајнирана да одржува минимално растојание помеѓу операторот и додатокот за сечење кога машината се управува.
 - монтирајте ја рачката во облик на управувач на велосипед C за 0256 ⑩а или помошната рачка N за 0260 ⑩б
- поврзете ги горните и долните вратила ⑪:
 - i. отстранете ги крајните капачиња од вратилата
 - ii. повлечете ја и завртете ја иглата за заклучување E за да го отклучите
 - iii. порамнете ја дупката за игла со иглата за заклучување E и лизгајте го долното вратило F во горното вратило M
 - iv. завртете ја иглата за заклучување E за да го ослободите и малку ротирајте го долното вратило F за да бидете сигурни дека иглата е вметната во дупката за игла
 - v. ротирајте го копчето за обезбедување во насока на стрелките на часовникот за да го

- заклучите долното вратило F на место
- намонтирајте го штитникот J ⁽¹⁸⁾ и сечилото за сечење метал H или главата на поткаструвачот AJ ⁽¹⁹⁾
- ! при монтирање на штитникот J, порамнете го изрезот на основата на вратилото со дупката за заклучување на вратилото AA на капакот на штитникот AG пред да ги затегнете завртните
- Полнење на батеријата
 - ! Ако црвеното светло на полначот свети непрекинато отнако не се вметне батеријата, тоа може да значи дека батеријата е жешка (над 40°C), оставете ја батеријата да се олади.
 - ! прочитајте ги безбедносните предупредувања и упатствата дадени со полначот
- Вадење/ставање на батеријата ⁽²⁾
- Индикатор за нивото на батеријата ⁽¹⁵⁾
 - притиснете го копчето за индикатор за нивото на батеријата X за да го прикажете моменталното ниво на батеријата ⁽¹⁵⁾ a
 - ! кога најниското ниво на индикаторот за батеријата почнува да трепка по притискање на копчето X ⁽¹⁵⁾ b, батеријата е празна
 - ! кога 2 нивоа на индикаторот за батеријата почнуваат да трепкаат по притискање на копчето X ⁽¹⁵⁾ c, батеријата не е во рамките на дозволеният опсег на работна температура
- Заштита на батеријата

Машината наеднаш се исклучува или не може да се вклучи, кога

 - **товарот е преголем** --> отстранете го товарот и почнете повторно
 - **температурата на батеријата не е во рамките на дозволеният опсег на работна температура од 0 до+50° C** --> 2 нивоа на индикаторот за нивото на батеријата почнуваат да трепка кога притискање на копчето X ⁽¹⁵⁾ c; почекајте додека батеријата не се врати во дозволеният опсег на работна температура
 - **батеријата е скоро празна (за заштита од длабоко празнење)** -> ниско ниво на батеријата или трепкање ниско ниво на батеријата ⁽¹⁵⁾ b е прикажано со индикаторот за нивото на батеријата при притискање на копчето X; полнење на батеријата
 - ! **не продолжувајте да притискате на прекинувачот за вклучување/исклучување отнако машината автоматски ќе се исклучи; батеријата може да се оштети**
- Прекинувач за вклучување/исклучување ⁽²⁰⁾

Спречува случајно вклучување на машината

 - вклучете ја машината прво со притискање на копчето за заклучување (A за 0256; S за 0260) и потоа со повлекување на прекинувачот за активирање за вклучување/исклучување (B за 0256; T за 0260)
 - машината 0260 има два режима на брзина, изберете помеѓу режим на брзина 1 и 2 со вклучување на копчето за брзина Q
 - исклучете ја машината со ослободување на прекинувачот за активирање
 - ! **по исклучувањето на машината механизмот за сечење продолжува да ротира неколку секунди**
- оставете го механизмот за сечење да престане да ротира пред повторно вклучување
- ! **немојте брзо да го вклучувате и исклучувате алатот**
- Држење и насочување на машината ⁽²¹⁾

Можете да ја прилагодите положбата на јамката на ременот за рамо P на столбот со олабавување на завртната.

 - ! **секогаш целосно затегнете ја завртната на јамката на ременот за рамо P со обезбедениот хексадецимален клуч U пред да го прицврстите ременот за рамо**
 - за безбедно и удобно работење, ставете го ременот за рамо W преку рамото за да ја олесните тежината на рацете на операторот
 - притиснете го карабинерот за да го отворите и закачете го на јамката за ременот за рамо P
 - прилагодете ја должината и поставувањето на ременот за рамо во удобна работна позиција
 - машината држете ја силно со двете раце, за да можете во секој момент да имате целосна контрола врз неа
 - заземете стабилна позиција за работа
 - секогаш држете ја машината далеку од телото. Кога користите машина 0256, секогаш држете ја машината на десната страна на вашето тело.
 - постојат два начина да се ослободи ременот. Извадете го директно од рамото или притиснете го карабинерот и откачете го ременот за рамо од јамката на ременот за рамо
 - ! **кога го носите ременот, ниеден друга облека не треба да го попречува ослободувањето и отстранувањето на ременот**
 - ! **кога ќе се појави итен случај, веднаш извадете го ременот од рамото за да избегнете повреда**
- Работа со машината ⁽²²⁾
 - ! **проверете дали областа за носење е без камења, отпадоци и други страни предмети**
 - ! **започнете со носење само кога машината работи со полна брзина**
 - не преоптоварувајте ја машината
 - КОГА КОРИСТИТЕ МАШИНА КАКО ПОТКАСТРУВАЧ СО СТРУНА
 - долгата трева сечете ја на слоеви (секогаш започнувајте од врвот)
 - косете само со врвот на струната за сечење
 - Не сечете влажна или мокра трева
 - спречете запалување на макарата со искосената трева (не правете тешки засеци)
 - внимателно сечете околу дрвјата и грмушките, за да не дојдат во контакт со струните за сечење
 - држете ја машината подалеку од цврсти предмети со цел да ги заштитите струните за сечење од прекумерно абеење
 - за косење долга трева полека замавнувајте со машината од десно на лево и обратно
 - закосете ја машината при сечење ниска трева како што е прикажано
 - КОГА КОРИСТИТЕ МАШИНА КАКО СЕЧАЧ НА ЖБУНОВИ
 - ! **не го употребувајте сечилото во близина на цврсти предмети -> опасност од повреда со повратен удар/лична повреда**

! за безбедносни причини, секогаш пристапувајте им на сувите гранки од десно на лево

! отстранете ја обвивката на сечилото AL пред употреба

- сечете ги високите суви гранки во слоеви (секогаш започнувајте од горе)

• Намотување на струната²³

- допрете го копчето за заштита од судирање Y лесно на цврста површина додека моторот работи

- струната за сечење ќе биде ослободена и отсечена до точната должина со сечилото на струната L

! внимавајте на повредите од сечилото на струната за сечење L

- редовно хранете ги струните за да го одржите целиот круг на сечење

- кога моторот работи без оптоварување и нема трева за сечење, конците за сечење се абат или кинат; заменете ја макарата или повторно намотајте ја струната за сечење

• Замена на струната

Во случај струната за сечење да не успее да излезе од главата на поткаструвачот AJ.

! секогаш исклучете ја машината и извадете ја батеријата

- користете ја само струната за сечење SKIL 2610S01057 со оваа машина (**оштетувањето поради користење на други струни за сечење ќе биде исклучено од гаранцијата**)

- ротирајте го копчето за заштита од судирање за да ги усогласите стрелките на копчето за заштита од судирање и горниот капак ^{24a}

- вметнете ја струната за сечење долга 4 метри во монтажниот отвор и туркајте се додека не се појави од другата страна ^{24b}

- повлечете ја струната се додека не се појават еднакви количини на струна од двете страни

- притиснете, додека го вртите копчето за заштита од судирање Y во насока на стрелката, за да ја намотате струната на макарата додека не се прикажат приближно 15 см струна на секоја страна ^{24c}

• Отстранете ја струната²⁵

Во случај струната за сечење да не успее да излезе од главата на поткаструвачот AJ.

- притиснете ги јазичињата за ослободување Z за да го отстраните капакот

- отстранете ја струната за сечење од макарата

- порамнете го и притиснете го капакот додека не се намести на своето место

- следете ги упатствата „Замена на струната“ погоре

• Замена на главата на поткаструвачот ¹⁹

! секогаш исклучете ја машината и извадете ја батеријата

- отстранете ја старата глава на поткаструвачот AJ и монтирајте нова макара како што е прикажано на сликата

- користете ја само главата на поткаструвач SKIL 2610S01987 со оваа машина (**оштетувањето поради користење на други глави на поткаструвач ќе биде исклучено од гаранцијата**)

- откако ќе ја замените главата на поткаструвачот,

тестирајте ја машината најмалку една минута без оптоварување за да се осигурате дека машината работи правилно

• Превртување/менување на сечилото за сечење метал

- сечилото има ивици за сечење на двата краја; кога едниот крај ќе стане тап, свртете го сечилото од спротивниот крај

- заменете го сечилото за сечење кога двете страни се тапи

! секогаш исклучете ја машината и извадете ја батеријата

- отстранете/монтирајте старо/ново сечило за сечење како што е прикажано

- користете само сечилото за сечење SKIL

2610S00867 со оваа машина (**оштетувањето поради користење на други сечила за сечење ќе биде исклучено од гаранцијата**)

- по замена на сечилото за сечење, тестирајте ја машината најмалку една минута без оптоварување

- за да се осигурате дека машината работи правилно

- кога е потребно, однесете го сечилото на остриење кај специјалист

ОДРЖУВАЊЕ/СЕРВИСИРАЊЕ

• Редовно проверувајте ја состојбата на механизмот за сечење и затегнатоста на навртките, завртките и шрафовите

• Секогаш проверувајте ја машината за оштетување при удар на тврд предмет или ако се чини дека има прекумерни вибрации

• Редовно проверувајте дали деловите се оштетени или избавени и поправете/заменете ги ако е неопходно

• Секогаш исклучете ја машината, отстранете ги батериите и проверете дали сите подвижни делови се комплетно застанати

• Чувајте ги машините и механизмите за сечење чисти

- чистете ја машината со влажна крпа (не користете средства за чистење или растворувачи)

- исчистете го сечилото на струната за сечење L ² и штитникот J по секоја употреба

- исчистете ги главата на поткаструвачот AJ и сечилото за сечење на метал H по секоја употреба

- Редовно чистете ги вентилационите отвори AM ² со четка или со компримиран воздух

! носете ракавици кога ракувате или ги чистите сечилата

• Чување

- следете ги горенаведените чекори за чистење и одржување на машината пред складирање

- чувајте ја машината во **затворен простор** на суво и затворено место, подалеку од дофат на деца

- користете обвивка на сечилото AL пред да ја

складираате машината

- внимателно поставете ја шината за складирање AN на сид со 2 шрафа (не се доставуваат) и порамнете хоризонтално

- прицврстете го адаптерот за складирање AO и

придвижете го наспроти основата за монтирање на шината за складирање AN

- Складирајте ја машината така што отворот за складирање под лежиштето на батеријата да биде

- поставен над врвот на адаптерот за складирање
- Доколку машината и покрај внимателното работење и контрола некогаш откаже, поправката мора да ја изврши некој овластен SKIL сервис за електрични алати
- испратете ја машината **нерасклопена**, заедно со сметкопотврдата до вашиот продавач или најблискиот овластен SKIL сервис (адресите и сервисниот дијаграм на машината се наведени на www.skil.com)
- Имајте предвид дека оштетувањето настанато заради преоптоварување или неправилно ракување со производот не е опфатено со гаранцијата (видете на www.skil.com или прашајте го продавачот за условите на гаранцијата на SKIL)

РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМИ

- Следниот список ги прикажува симптомите на проблемите, можните причини и корективните дејства (ако тие не го идентификуваат и поправат проблемот, контактирајте ги вашиот продавач или сервисна станица)
- ! **во случај да дојде до електричен или механички дефект, веднаш исклучете ја машината и отстранете ја батеријата**
- ★ Машината не работи
 - празна батерија -> наполнете ја батеријата
 - мекша батерија -> оставете ја батеријата да се олади
 - внатрешен дефект -> контактирајте го продавачот/сервисерот
- ★ Машината работи со прекини
 - оштетување на внатрешното поврзување -> контактирајте го продавачот/сервисерот
 - оштетување на прекинувачот за вклучување/исклучување -> контактирајте го продавачот/сервисерот
- ★ Машината вибрира невообичаено
 - тревата/сувите гранки се многу високи -> сечете во фази
- ★ Машината не сече
 - струната е премногу кратка/скршена -> рачно хранете ја струната
- ★ Струната не може да се храни
 - макарата е празна -> повторно намотајте ја струната за сечење
 - струната е заплеткана внатре во калемот -> проверете ја макарата; намотајте ја струната за сечење доколку е потребно
- ★ Струната не е отсечена до правилна должината -> наострете го сечилото на струната за сечење
- ★ Струната продолжува да се крши
 - струната е заплеткана внатре во калемот -> проверете ја макарата; намотајте ја струната за сечење доколку е потребно
 - поткаструвачот неправилно се користи -> косете само со врвот на струната; избегнувајте камења, сидови и други тврди предмети; редовно намотувајте ја струната

ЗАШТИТА НА ЖИВОТНАТА СРЕДИНА

Само за земјите од ЕУ

- Не фрлајте ги електричните машини, дополнителната опрема и амбалажата заедно со домашниот отпад
- според Европската Директива 2012/19/EЗ за ослободување од електрична и електронска опрема и нејзина имплементација во согласност со националните закони, електричните машини кои го достигнале крајот на својот животен век мора да бидат собрани посебно и да бидат вратени во објект за рециклирање кој е компатибилен со животната средина
- симболот  ќе ве потсети на ова кога ќе се појави потреба за отстранување
- ! **пред да се фрли батеријата во отпад, заштитите ги нејзините полови за да се спречи краток спој**

БУЧАВА / ВИБРАЦИИ

- Кога ја користите машината како поткаструвач со струна
- Измерено во согласност со EN 62841, нивото на звучен притисок на оваа машина е 72dB(A) и нивото на звучна моќност е 94 dB(A) (несигурност K = 1,6 dB), и вибрацијата <6,0 m/c² (триакс векторна сума; несигурност K = 1,5 m/c²)
- Кога ја користите машината како сечач на жбунови
- Измерено во согласност со EN 62841, нивото на звучен притисок на оваа машина е 74dB(A) и нивото на звучна моќност е 96 dB(A) (несигурност K = 2,5 dB), и вибрацијата <4,1 m/c² (триакс векторна сума; несигурност K = 1,5m/c²)
- Нивото на емитирање на вибрации кое е наведено на задниот дел на ова упатство е измерено во согласност со стандардизираниот тест даден во EN 62841; може да се користи за да се спореди една машина со друга, и како првична оценка за изложеноста на вибрации кога се користи алатот за споменатите примени
 - користењето на машината за разни примени, или со различна или неправилно чувана дополнителна опрема, може да доведе до значајно зголемување на нивото на изложеност
 - кога машината е исклучена или кога машината е вклучена но не врши некаква работа, може да дојде до значително намалување на нивото на изложеност
 - ! **заштитете се од ефектите на вибрациите преку одржување на машината и нејзината дополнителна опрема, одржување на топлината на вашите раце, и организирање на вашата работа**

AL

Prerëse bari dhe krasitëse 0256/0260 me fije me motor brushless

HYRJE

- Kur është e pajisur me tehun metalik të prerjes, kjo makineri është e destinuar për prerjen e shkurreve, barërave të dendur, ferrave dhe bimësisë së ngjashme
- Kur është e pajisur me kokën e krasitjes, kjo makineri është e destinuar për prerjen e barit dhe barërave të këqija nën shkurre, si edhe në pjerrësi dhe skaje që nuk

- mund të arrihen me kositësen e barit
- Kjo makineri nuk është e destinuar për prerjen ose copëtimin e luleve dhe as për qëllime kompostimi
- Kontrolloni nëse paketimi përfshin të gjitha pjesët siç janë të ilustruara në vizatim ②
- Kur pjesët mungojnë ose janë të dëmtuara, ju lutemi kontaktoni me shitësin
- Lexoni me kujdes udhëzimet në këtë manual dhe ruajini për t'i përdorur si referencë në të ardhmen ③
- **Kushtojuni vëmendje të veçantë udhëzimeve të sigurisë dhe paralajmërimeve; mosrespektimi mund të shkaktojë dëmtime të rënda**

TË DHËNAT TEKNIKE ①

ELEMENTET E PAJISJES ②

- A Butoni i bllokimit
- B Çelësi i ndezjes/fikjes
- C Doreza
- D Çelësi i sigurisë
- E Kunja e kyçjes
- F Boshti i poshtëm
- G Koka e ingranazhit
- H Thika prerëse metalike
- J Mbrojtësja
- K Fija prerëse
- L Thika e prerjes së fijes
- M Boshti i sipërm
- N Dorezë
- P Hallka e rripit të supit
- Q Butoni i shpejtësisë
- R Doreza prapa
- S Butoni i bllokimit
- T Çelësi i ndezjes/fikjes
- U Çelësi hekzagonal
- V Çelësi me shumë funksione
- W Rripi i supit
- X Treguesi i nivelit të baterisë
- Y Doreza e goditjes
- Z Kapësja e lëshimit të kokës së prerësisë
- AA Vrima e kyçjes së boshtit
- AB Boshti i motorit
- AC Flanxa e brendshme
- AD Flanxa e jashtme
- AE Kapaku i flanaxhës
- AF Dado bllokimi
- AG Kapak mbrojtës
- AH Shufër barriere sigurie
- AJ Koka e prerësisë
- AK Bobina
- AL Mbrojtëse tehu
- AM Të çarat e ajrosjes
- AN Shina e mbajtjes
- AO Adaptor i ruajtjes

SIGURIA

PARALAJMËRIME TË PËRGJITHSHME SIGURIE PËR PAJISJEN

PARALAJMËRIM Lexoni të gjitha paralajmërimet, udhëzimet, ilustrimet dhe specifikimet e dhëna me këtë pajisje. Mosrespektimi i të gjitha udhëzimeve të renditura më

poshtë mund të rezultojë në goditje elektrike, zjarr dhe/ose dëmtime të rënda.

Ruani të gjitha paralajmërimet dhe udhëzimet për referencë në të ardhmen.

Fjala "pajisje" në paralajmërimet i referohet pajisjes suaj me energji (kordon) ose pajisjes me bateri (pa kordon).

1) SIGURIA E ZONËS SË PUNËS

- Mbajeni zonën e punës të pastër dhe të ndriçuar mirë.** Zonat e çrregullta ose të errëta janë një ftesë për aksidente.
- Mos i përdorni pajisjet në atmosfera shpërthyes, si për shembull në praninë e lëngjeve, gazrave ose pluhurit të djegshëm.** Pajisjet krijojnë shkëndija të cilat mund të bëjnë që pluhuri ose tymrat të marrin flakë.
- Mbajini fëmijët dhe kalimtarët larg kur e përdorni pajisjen.** Tërheqja e vëmendjes mund të shkaktojë humbjen e kontrollit.

2) SIGURIA ELEKTRIKE

- Spina e pajisjes duhet të përputhet me prizën. Mos modifikoni kurrë spinën në asnjë mënyrë. Mos përdorni spina përshtatëse me pajisjet me tokëzim.** Spinat e pamodifikuar dhe prizat përshtatëse do të zvogëlojnë rrezikun e goditjes elektrike.
 - Shmangni kontaktin trupor me sipërfaqe të tokëzuara si tuba, radiatorë, soba dhe frigoriferë.** Ka një rrezik më të madh të goditjeve elektrike nëse trupi është i tokëzuar.
 - Mos i ekspozoni pajisjet në shi ose lagështi.** Nëse një pajisje futet ujë, rritet rreziku i goditjeve elektrike.
 - Mos abuzoni me kordonin. Asnjëherë mos përdorni kordonin për të mbajtur, tërhequr ose shkëputur nga priza pajisjen.** Mbajeni kordonin larg nga nxehtësia, vaji, anët e mprehta ose pjesët që lëvizin. Kordonët e dëmtuar ose e bllokuar rrisin rrezikun e goditjes elektrike.
 - Kur e përdorni m akinerinë jashtë, përdorni një kordon zgjatues që është i përshtatshëm për përdorim jashtë.** Përdorimi i një kordoni të përshtatshëm për përdorime në mjediset të jashtme zvogëlon rrezikun e goditjes elektrike.
 - Nëse është e pashmangshme ta përdorni pajisjen në një vend të lagësht, përdorni furnizim energjie të mbrojtur me automat (RCD).** Përdorimi i një RCD pakëson rrezikun e goditjeve elektrike.
- #### 3) SIGURIA PERSONALE
- Qëndroni të vëmendshëm, shikoni çfarë po bëni dhe ushtroni gjykim të shëndoshë kur e përdorni pajisjen.** Mos e përdorni pajisjen kur jeni të lodhur ose jeni nën ndikimin e drogës, alkoolit ose mjekimeve. Një moment i vetëm i mungesës së vëmendjes gjatë përdorimit të pajisjeve mund të shkaktojë dëmtime fizike të rënda.
 - Përdorni pajisje personale mbrojtëse. Mbani gjithmonë pajisje për mbrojtjen e syve.** Pajisjet mbrojtëse, si maska kundër pluhurit, këpucët që nuk rrëshqasin, kaskat ose pajisjet për mbrojtjen e veshëve për kushtet përkatëse do të zvogëlojnë dëmtimet personale.
 - Parandaloni ndezjen e rastësishme.** Sigurohuni që çelësi është në pozicionin e fikur para se të lidhni

burimin e energjisë dhe/ose baterinë, si dhe para se të ngrini ose transportoni pajisjen. Transportimi i pajisjeve me gishtin të çelësi ose lidhja e pajisjeve me energjinë ndërkohë që çelësi është i ndezur është burim aksidentesh.

- d) **Hiqni çdo kaçavidë ose çelës rregullimi para se ta ndizni pajisjen.** Nëse çelësi ose kaçavida lihet në një pjesë rrotulluese të pajisjes, kjo mund të shkaktojë dëmtime të rënda.
- e) **Mos u zgjasni tepër. Mbani një vendosje të mirë të këmbëve dhe një ekuilibër të mirë në çdo moment.** Kjo mundëson kontroll më të mirë të makinerisë në situata të papritura.
- f) **Vishuni në mënyrën e duhur. Mos vishni rroba të gjera ose bizhuteri. Mbjajni flokët dhe rrobta larg nga pjesët e lëvizshme.** Rrobta e gjera, bizhuteritë ose flokët e gjata mund të kapen te pjesët e lëvizshme.
- g) **Nëse janë ofruar pajisje për lidhjen e pajisjeve të mbledhjes dhe nxjerrjes së pluhurave, sigurohuni që ato të jenë të lidhura dhe të përdoren si duhet.** Përdorimi i mbledhjes së pluhurave mund të zvogëlojë rreziqet në lidhje me pluhurat.
- h) **Mos lejoni që njohuria e fituar nga përdorimi i shpeshtë i pajisjeve t'ju bëjë të ndiheni tepër të sigurt në vetvete dhe të shpërfillni parimet për sigurinë e pajisjes.** Një veprim i pakujdesshëm mund të shkaktojë dëmtime të rënda në më pak se një sekondë.
- 4) **PËRDORIMI DHE KUJDESI E MAKINËS**
 - a) **Mos ushtroni forcë në pajisje. Përdorni pajisjen e duhur në varësi të punës.** Pajisja e duhur do ta bëjë punën më mirë dhe në mënyrë më të sigurt me shpejtësinë për të cilën është krijuar.
 - b) **Mos e përdorni pajisjen nëse çelësi nuk ndizet dhe fiket.** Çdo pajisje që nuk mund të kontrollohet me anë të çelësit është e rrezikshme dhe duhet riparuar.
 - c) **Shkëputeni spinën nga energjia dhe/ose hiqeni baterinë, nëse mund të hiqet, nga pajisja para se të bëni rregullime, para se të ndryshoni aksesoret ose para se t'i lini pajisjet.** Këto masa parandaluese reduktojnë rrezikun e ndezjes së pajisjes padashur.
 - d) **Kur pajisjet janë duke punuar bosh, mbajini larg fëmijëve dhe mos lejoni që kjo pajisje të përdoret nga persona që nuk e njohin pajisjen ose që nuk i dinë këto udhëzime.** Pajisjet janë të rrezikshme në duart e personave të patrajnave.
 - e) **Mirëmbajini pajisjet dhe aksesoret. Kontrolloni për mospërshtatje ose bllokim të pjesëve lëvizëse, thyerje të pjesëve dhe për çdo problem tjetër që mund të ndikojë te funksionimi i pajisjes.** Nëse dëmtohet, riparojeni pajisjen para se ta përdorni. Shumë aksidente shkaktohen nga pajisjet që nuk janë mirëmbajtur siç duhet.
 - f) **Mbjajni pajisjet prerëse të pastra dhe të mprehta.** Pajisjet e prerjes të mirëmbajtura dhe me anë të mprehta kanë më pak mundësi për t'u bllokuar dhe janë më të lehta për t'u kontrolluar.
 - g) **Përdorini pajisjet, aksesoret, puntot e makinerive etj. në përputhje me këto udhëzime, duke marrë parasysh kushtet e punës dhe punën që do të bëhet.** Përdorimi i pajisjes për lloje të tjera punësh, përveç atyre të parashikuara, mund të sjellë situata të rrezikshme.
 - h) **Mbjajni dorezat dhe sipërfaqet ku mbaheni të thata, të pastra dhe pa vajra ose graso.** Dorezat dhe

sipërfaqet e kapjes të rrëshqitshme nuk bëjnë të mundur lëvizjen dhe kontrollin e sigurt të pajisjes në situata të papritura.

5) PËRDORIMI DHE KUJDESI PËR PAJISJEN

- a) **Karikojeni vetëm me karikuesin e specifikuar nga prodhuesi.** Një karikues që është i përshtatshëm për një lloj baterie mund të krijojë rrezik për zjarr kur përdoret me një bateri tjetër.
- b) **Përdorini pajisjet vetëm me bateri të posaçme.** Përdorimi i çdo baterie tjetër mund të krijojë rrezik për dëmtime dhe zjarr.
- c) **Kur bateria nuk është në përdorim, mbajeni larg nga objektet e tjera metalike si kapëset e letrës, monedhat, çelësat, gozhdët, vidat ose objektet e tjera të vogla metalike që mund të bëjnë lidhjen e një terminali me terminalin tjetër.** Bashkimi i terminalëve së bashku mund të shkaktojë djegie ose zjarr.
- d) **Nëse kushtet janë të papërshtatshme, nga bateria mund të dalin lëngje; shmangni kontaktin.** Nëse kontakti ndodh padashur, shpëljajeni me ujë. Nëse lëngu ju bie në kontakt me sytë, kërkonti ndihmë mjekësore. Lëngu që del nga bateria mund të shkaktojë irritim ose djegie.
- e) **Mos përdorni bateri ose pajisje që janë dëmtuar ose modifikuar.** Bateritë e dëmtuara ose të modifikuara mund të shfaqin sjellje të paparashikuara, duke shkaktuar zjarr, shpërthim ose rrezik dëmtimesh fizike.
- f) **Mos e ekspozoni baterinë ose pajisjen ndaj zjarrit ose temperaturave ekstreme.** Ekspozimi ndaj zjarrit ose temperaturës mbi 265 °F (130 °C) mund të shkaktojë shpërthim.
- g) **Zbatoni të gjitha udhëzimet për karikimin dhe mos e karikoni baterinë ose pajisjen jashtë temperaturës që përcaktohet në udhëzime.** Karikimi i papërshtatshëm ose në temperatura jashtë gamën së specifikuar mund të dëmtojë baterinë dhe të rritë rrezikun për zjarr.
- 6) **SHËRBITIMI**
 - a) **Kërkojeni një personi të kualifikuar që t'ju bëjë riparime pajisjes vetëm duke përdorur pjesë identike.** Kjo do të garantojë që të ruhet siguria e pajisjes.
 - b) **Mos kryeni asnjëherë shërbime në bateri.** Shërbimet në bateri duhet të kryhen vetëm nga prodhuesi ose ofruesit e autorizuar të shërbimit.

UDHËZIME SIGURIE PËR KOSITËSEN ME FIJE DHE PRERËSEN E SHKURREVE

- **Mos e përdorni pajisjen kur moti është i keq, sidomos kur ekziston rreziku i rrufeve.** Kjo pakëson rrezikun që t'ju godasë rufeja.
- **Kontrollojeni mirë vendin ku do të përdoret pajisja nëse ka kafshë të egra.** Kafshët e egra mund të dëmtohen nga pajisja gjatë punimit.
- **Kontrolloni mirë vendin ku do të përdoret pajisja dhe hiqni të gjithë gurët, shkopinjtë, telat, kockat dhe objektet e tjera të huaja.** Objektet e hedhura mund të shkaktojnë dëmtime fizike.
- **Para se ta përdorni makinerinë, kontrolloni gjithnjë me sy për t'u siguruar që prerësja ose thika dhe pjesa e prerëses ose thikës nuk janë dëmtuar.** Pjesët

e dëmtuara mund të rritin rrezikun e lëndimeve.

- **Zbatoni udhëzimet për ndryshimin e aksesoreve.** Dadot ose bulonat që nuk janë shtrënguar siç duhet mund të dëmtojnë thikën ose mund ta bëjnë që të shkëputet.
- **Shpejtësia nominale e rrotullimit të tehit duhet të jetë të paktën e barabartë me shpejtësinë maksimale të rrotullimit të shënuar në makineri.** Nëse tehet funksionojnë më shpejt se shpejtësia e tyre e vlerësuar e rrotullimit, mund të thyhen dhe të fluturojnë.
- **Kur përdorni pajisjen, vishni gjithnjë këpucë mbrojtëse që nuk rrëshqasin.** Mos e përdorni pajisjen zbatuar ose me kur mbani sandale të hapura. Kjo ul mundësinë e lëndimit të këmbëve nga kontakti me spangon ose tehun lëvizës të prerësit.
- **Kur e përdorni pajisjen, vishni gjithnjë pantallona të gjata.** Lëkura e ekspozuar rrit rrezikun e lëndimit nga objektet e hedhura.
- **Mbajini njerëzit e tjerë larg kur e përdorni pajisjen.** Mbetjet që fluturojnë mund të shkaktojnë dëmtime të rënda.
- **Përdorni gjithnjë dy duar kur punoni me pajisjen.** Mbajtja e makinerisë me të dyja duart shmang humbjen e kontrollit.
- **Kapeni makinerinë vetëm të sipërfaqet e izoluar të kapjes, sepse fija ose thika prerëse mund të bjerë në kontakt me tela që nuk duken.** Në rast se fija prerëse ose thika bie në kontakt me një tel me korrent, kjo mund t'i japë korrent pjesëve metalike të pajisjes dhe t'i shkaktojë përdoruesit elektrohok.
- **Mbajini gjithnjë siç duhet këmbët dhe përdoreni pajisjen vetëm kur qëndroni në këmbë mbi tokë.** Sipërfaqet e rrëshqitshme ose jo të qëndrueshme mund t'ju bëjnë të humbni ekuilibrin ose kontrollin e pajisjes.
- **Mos e përdorni pajisjen në vende tepër të pjerrëta.** Kjo ul rrezikun e humbjes së kontrollit, rrëshqitjes dhe rrëzimit, gjë e cila mund t'ju shkaktojë dëmtime fizike.
- **Kur punoni në vende të pjerrëta, bëni gjithnjë kujdes si i poziciononi këmbët, punoni gjithnjë në drejtim tejpërtej, asnjëherë lart e poshtë vendit të pjerrët dhe bëni shumë kujdes kur ndryshoni drejtimin.** Kjo ul rrezikun e humbjes së kontrollit, rrëshqitjes dhe rrëzimit, gjë e cila mund t'ju shkaktojë dëmtime fizike.
- **Mbajini të gjitha pjesët e trupit larg nga prerësja, fija ose thika kur pajisja është në punë.** Para se ta ndizni pajisjen, sigurohuni që prerësja, fija ose thika nuk bie në kontakt me asgjë. Një moment i vetëm i mungesës së vëmendjes ndërsa përdorni pajisjen mund t'ju dëmtojë juve ose të tjerët.
- **Mos e përdorni pajisjen mbi lartësinë e belit.** Kjo ju ndihmon të mos keni kontakt padashur me fijen prerëse ose thikën dhe ju mundëson kontroll më të mirë të pajisjes në situata të papritura.
- **Kur prisni shkurre ose fidanë që janë nën tension, bëni kujdes nga goditja mbapsht.** Kur tensioni në fibrat e drurit lirohet, shkurrja ose fidanët mund ta godasin përdoruesin dhe/ose ta bëjnë të humbasë kontrollin e pajisjes.
- **Bëni jashtëzakonisht kujdes kur prisni shkurret dhe fidanët.** Materiali i hollë mund të kapet te thika dhe t'ju godasë juve ose t'ju bëjë të humbni ekuilibrin.
- **Mbajeni nën kontroll pajisjen dhe mos prekni prerëset, fijet ose thikat dhe objektet e tjera të lëvizshme të rrezikshme ndërsa janë ende në lëvizje.** Kjo ul rrezikun e lëndimit nga pjesët lëvizëse.
- **Transportojeni pajisjen të fikur dhe duke e mbajtur**

larg trupit. Lëvizja e duhur e pajisjes do të pakësojë rrezikun e kontaktit aksidental me prerësen, fijen ose thikën.

- **Kur transportoni ose ruani makinerinë, vendosni gjithmonë mbrojtësen në tehet metalike.** Trajtimi i duhur i makinerisë ul rrezikun e kontaktit aksidental me tehun.
- **Përdorni vetëm prerëse, fije, koka prerëse dhe thika të specifikuara nga prodhuesi.** Pjesët e gabuara mund të rritin rrezikun e prishjeve dhe dëmtimit tuaj.
- **Kur hiqni materialin e bllokuar ose kur i bëni shërbime makinerisë, sigurohuni që çelësi është i fikur dhe bateria është hequr.** Vënia në punë papritur e pajisjes ndërsa hiqni materialin e bllokuar ose ndërsa i bëni shërbime mund të shkaktojë dëmtime të rënda.

SHKAQET E SHTYTJES SË TEHUT DHE PARALAJMËRIMET PËRKATËSE

Shtytja e tehut është një lëvizje e papritur anash, përpara ose mbrapa e makinerisë, e cila mund të ndodhë kur tehu bllokohet ose kapet në një objekt të tillë si, një fidan ose një trung peme. Mund të jetë aq e dhunshme sa që makineria dhe/ose operatori të shtyhet në çdo drejtim dhe ndoshta të humbasë kontrollin e makinerisë. Shtytja e tehut dhe rreziqet që lidhen me të mund të shmangen duke marrë masat e duhura paraprake siç tregohet më poshtë.

- **Kapeni fort me të dyja duart në makinerinë dhe poziciononi krahët për t'i rezistuar shtytjes së tehut.** Poziciononi trupin në anën e majtë të makinerisë. Shtytja e tehut mund të rrisë rrezikun e lëndimit për shkak të lëvizjes së papritur të makinerisë. Shtytja e tehut mund të kontrollohet nga operatori nëse merren masat e duhura parandaluese.
- **Nëse tehu bllokohet, ose kur ndërprisni një prerje për ndonjë arsye, fikeni makinerinë dhe mbajeni makinën të ndaluar në material derisa tehu të ndalet plotësisht.** Ndërsa tehu është i bllokuar, asnjëherë mos u përpiqni ta hiqni makinerinë nga materiali ose ta tërhiqni makinerinë mbrapa ndërsa tehu është në lëvizje, përndryshe mund të ndodhë shtytja e tehut. Kontrolloni dhe kryeni veprime korrigjuese për të eliminuar shkakun e bllokimit të tehut.
- **Mos përdorni tehe të pamprehta ose të dëmtuara.** Tehet e pamprehta ose të dëmtuara rrisin rrezikun e bllokimit ose kapjes në një objekt, duke rezultuar në shtytje të tehut.
- **Mbani gjithmonë shikueshmëri të mirë të materialit që pritet.** Shtytja e tehut ka më shumë gjasa të ndodhë në zonat ku është e vështirë të shihet materiali që pritet.
- **Nëse ju afrohet një person tjetër gjatë përdorimit të makinerisë, fikeni makinerinë.** Ekziston një rrezik i shtuar i lëndimit të personave të tjerë që goditen nga tehu lëvizës në rast të shtytjes së tehut.

AKSESORËT

- **SKIL** mund të sigurojë funksionim të përsosur të makinerisë vetëm kur përdoren aksesore origjinale
- Përdorni vetëm aksesore me një shpejtësi të lejueshme që përputhet të paktën me shpejtësinë më të lartë pa ngarkesë të makinerisë

PARA PËRDORIMIT

- Përdoreni pajisjen vetëm gjatë ditës ose me ndriçim artificial të përshtatshëm
- Para përdorimit, kontrolloni plotësisht zonën e prerjes dhe hiqni çdo objekt që makina mund të hedhë gjatë prerjes (si gurë, copa druri të lirshme, etj.)

- Kontrolloni funksionimin e makinerisë para çdo përdorimi dhe pas çdo goditjeje; Në rast të ndonjë defekti, kërkoni menjëherë një personi të kualifikuar që ta riparojë (kurrë mos e hapni makinerinë vetë)

GJATË PËRDORIMIT

- Asnjëherë mos e përdorni makinerinë me një mbrojtës të dëmtuar të prerjes ose pa montuar mbrojtësin e prerjes
- Mekanizmi i prerjes vazhdon të rrotullohet për një kohë të shkurtër edhe pasi makineria është fikur
- Kur punoni, mbajeni gjithmonë makinerinë fort me të dyja duart dhe mbani një qëndrim të sigurt
- Mos prisni bar që nuk është në tokë (p.sh. në mure ose gurë)
- Mos kaloni rrugë ose shtigje zhavorr me makinerinë ende në punë
- Mos u hutoni dhe përqendrohuni gjithmonë në atë që po bëni
- Fikeni gjithnjë pajisjen, hiqeni baterinë dhe sigurohuni që të gjitha pjesët lëvizëse të kenë ndaluar plotësisht
 - sa herë që e lini pajisjen pa mbikëqyrje
 - para se të hiqni materialet e bllokuara
 - para se të kontrolloni, pastroni ose punoni në pajisje
 - pasi keni goditur një objekt të huaj
 - sa herë që pajisja fillon të dridhet në mënyrë jonormale

PAS PËRDORIMIT

- Mbajeni pajisjen **brenda** në një vend të thatë dhe të mbyllur me çelës, larg fëmijëve
- mbajeni baterinë veçmas nga pajisja

BATERITË

- **Bateria e përfshirë, nëse ka, është e karikuar pjesërisht (për të siguruar kapacitet të plotë të baterisë, karikojeni plotësisht baterinë te karikuesi i baterisë para se ta përdorni pajisjen për herë të parë)**
- **Përdorni vetëm bateritë dhe karikuesit e mëposhtëm me këtë mjet**
 - Bateria SKIL: BR1*31****
 - Karikues SKIL: CR1*31****
- Mos e përdorni baterinë nëse është e dëmtuar; ajo duhet të ndërrohet menjëherë
- Mos e çmontoni baterinë
- Mos e ekspozoni pajisjen/baterinë në shi
- Temperatura e lejuar e ambientit (pajisja/karikuesi/bateria):
 - kur karikoni 4...40°C
 - gjatë punës 0...+50°C
 - gjatë ruajtjes 0...+50°C

SHPJEGIMI I SIMBOLEVE NË MAKINË/BATERI

- Lexoni manualin e udhëzimeve para përdorimit
- Distanca mes pajisjes dhe njerëzve të tjerë duhet të jetë të paktën 15 m
- Hiqni kokën prerëse duke e rrotulluar në drejtim të akrepave të orës dhe vendoseni duke e rrotulluar në drejtim të kundërt të akrepave të orës
- Shkëputeni baterinë para se të bëni punë mirëmbajtjeje
- Vishni doreza të përshtatshme për punë të rënda, rezistente ndaj rrëshqitjes kur kositësen e shkurreve
- Vishni këpucë sigurie rezistente ndaj rrëshqitjes kur përdorni kositësen e shkurreve
- Kujdes nga reziuku i shtytjes së tehut.
- Përdorni kaskë mbrojtëse, syze mbrojtëse dhe kufje mbrojtëse të dëgjimit
- Mos e ekspozoni makinerinë në shi
- Kujdes nga objektet që fluturojnë

⑬ Mbani larg kalimtarët

⑭ Mos i hidhni makineritë elektrike së bashku me mbeturinat shtëpiake

PËRDORIMI

- Udhëzimet për montimin
 - ! **përdorni gjithmonë doreza kur montoni ose ndërroni mbrojtësin ose tehu prerës metalik**
 - ! **Doreza C dhe doreza N janë për kontroll të lehtë të makinerisë gjatë prerjes.**
- Shiriti i barrierës së sigurisë është bërë për të ruajtur një distancë minimale midis operatorit dhe aksesorit prerës kur makineria është në punë.
 - montoni dorezën C për 0256 ⑯a ose dorezën N për 0260 ⑯b
 - lidhni boshtin e sipërm dhe të poshtëm ⑰:
 - hiqni kapakët fundorë nga boshtet
 - tërhiqni dhe rrotulloni kunjin e kyçjes E për ta zhblokuar
 - bashkoni vrimën e kunjit me kunjin e kyçjes E dhe rrëshqitni boshtin e poshtëm F në boshtin e sipërm M
 - Rrotulloni kunjin e kyçjes E për ta lëshuar dhe rrotulloni pak boshtin e poshtëm F për t'u siguruar që kunja të futet në vrimën e kunjit
 - rrotulloni çelësin e sigurimit në drejtim të akrepave të orës për të kyçur boshtin e poshtëm F në vend
 - instaloni mbrojtësin J ⑱ dhe tehu prerës metalik H ose kokën prerëse AJ ⑲
- ! **kur instaloni mbrojtësin J, bashkoni prerjen në bazën e boshtit me vrimën e kyçjes së boshtit AA në kapakun mbrojtës AG përpara se të shtrëngoni vidat**
- Karikimi i baterisë
 - ! **Nëse drita e kuqe e karikuesit qëndron ndezur pasi futet bateria, kjo mund të nënkuptojë që bateria është e nxehtë (mbi 40°C), lëreni baterinë të ftohet**
 - ! **lexoni paralajmërimet dhe udhëzimet e sigurisë të dhëna me karikuesin**
- Heqja/instalimi i baterisë ②
- Treguesi i nivelit të baterisë ⑮
 - shtypni butonin tregues të nivelit të baterisë X për të treguar nivelin aktual të baterisë ⑮a
 - ! **kur niveli më i ulët i treguesit të baterisë fillon të pulsojë pasi shtypni butonin X⑮b, bateria është bosh**
 - ! **kur 2 nivele të treguesit të baterisë fillojnë të pulsojnë pasi shtypni butonin X⑮c, bateria nuk është brenda temperaturës së lejuar të funksionimit**
- Mbrojtja e baterisë
 - Pajisja fiket papritur ose nuk lejohet që të ndizet kur
 - **ngarkesa është shumë e lartë** --> hiqeni ngarkesën dhe ndizeni përsëri
 - **temperatura e baterisë nuk është brenda temperaturës së lejuar të funksionimit nga 0 deri në +50°C** --> 2 nivele të treguesit të nivelit të baterisë fillojnë të pulsojnë kur shtypni butonin J⑮c; Prisi derisa bateria të kthehet brenda temperaturës së lejuar të funksionimit
 - **Bateria është pothuajse bosh (për t'u mbrojtur nga**

- shkarkimi i thellë**) --> një nivel i ulët i baterisë ose niveli i ulët i baterisë ¹⁵b tregohet nga treguesi i nivelit të baterisë kur shtypni butonin X; karikoni baterinë
- ! mos vazhdoni ta shtypni çelësin e ndezjes/fikjes pasi pajisja është fikur vetë; mund të dëmtohet bateria**
- Çelësi i ndezjes/fikjes ²⁰
Parandalon ndezjen aksidentale të makinerisë
- ndizni makinerinë duke shtypur fillimisht butonin e kyçjes (A për 0256; S për 0260) dhe më pas duke tërhequr çelësin e këmbëzës (B për 0256; T për 0260)
- makineria 0260 ka dy mënyra shpejtësie, zgjidhni midis modalitetit të shpejtësisë 1 dhe 2 duke lëvizur butonin e shpejtësisë Q
- fikeni makinerinë duke lëshuar çelësin e këmbëzës
 - ! **Pas fikjes së makinerisë, mekanizmi i prerjes vazhdon të rrotullohet për disa sekonda**
- lëreni mekanizmin e prerjes të ndalojë së rrotulluari para se ta ndizni përsëri
 - ! **mos e ndizni dhe fikni shumë shpejt**
 - Mbajtja dhe drejtimi i makinerisë ²¹
Mund të rregulloni pozicionin e lakut të rripit të shpatullave P në shtyllë duke liuar vidën.
 - ! **gjithmonë shtërngoni plotësisht vidën në lakun e rripit të shpatullave P me çelësin heksagon U të dhënë përpara se të lidhni rripin e shpatullave**
- për funksionim të sigurt dhe të rehatshëm, vendosni rripin e shpatullave W në shpatull për të lehtësuar peshën në krahët e operatorit
- shtypni karabinierin për ta hapur dhe lidhni në lakun e rripit të shpatullave P
- rregulloni gjatësinë dhe vendosjen e rripit të shpatullave në një pozicion të rehatshëm pune
- mbajeni pajisjen fort me të dyja duart, në mënyrë që ta kenë plotësisht nën kontroll gjatë gjithë kohës
- mbani një pozicion të qëndrueshëm të punës
- mbajeni gjithnjë pajisjen larg nga trupi. Kur përdorni makinerinë 0256, mbajeni gjithmonë makinerinë në anën e djathtë të trupit tuaj.
- Ka dy mënyra për të liuar rripin. Hiqeni direkt nga shpatulla ose shtypni karabinierin dhe shkëputni rripin e shpatullave nga laku i rripit të shpatullave
 - ! **Kur mbani rripin, asnjë pajisje tjetër nuk duhet të pengojë lirin dhe heqjen e rripit**
 - ! **Kur ndodh ndonjë situatë urgjente, hiqeni menjëherë rripin nga supi për të shmangur dëmtimet**
 - Përdorimi i makinerisë ²²
! **sigurohuni që zona e prerjes nuk ka gurë, copëra të hedhura dhe objekte të tjera të huaja**
! **filloni të prisni vetëm kur pajisja punon në shpejtësi maksimale**
- mos e mbingarkoni pajisjen
KUR PËRDORNI MAKINERINË SI PRERËS ME FIJE
- pritni barin e gjatë në disa shtresa (filloni gjithmonë nga sipër)
- pritni vetëm me majën e fijes prerëse
- mos prisni mbar të njomë ose të lagur
- mos lejoni që bari i prerë të bllokohet në bobinë (mos bëni prerje të mëdha)
- pritni me kujdes anembanë pemëve dhe shkurreve, në mënyrë që ato të mos bien në kontakt me fijen prerëse
- mbajeni makinerinë larg objekteve të forta në mënyrë

- që të mbroni spangot e prerjes nga konsumimi i tepërt
- për të prerë barin e gjatë, lëvizeni me ngadalë pajisjen nga e djathta në të majtë dhe anasjelltas
- për prerjen e barit më të shkurtër, anojeni pajisjen siç tregohet në figurë
- KUR PËRDORNI MAKINERINË SI KOSITËSE SHKURRËSH
- ! **mos e përdorni thikën prerëse në afërsi të objekteve të forta që mund t'ju pengojnë --> rreziku i goditjes së kthimit/lëndimeve personale**
- ! **për arsye sigurie, afrohuni të shkurret gjithmonë nga e djathta në të majtë**
- ! **hiqni mbrojtësen e tehut AL para përdorimit**
- pritni shkurret e gjata në shtresa (filloni gjithmonë nga maja)
- Kalimi i spangos ²³
- goditni lehtë çelësin Y në një sipërfaqe të fortë ndërsa motori është në punë
- spangoja prerëse lirohet dhe pritret në gjatësinë e duhur nga thika E e prerjes së spangos
 - ! **kujdes nga lëndimet nga tehu L i prerjes së spangos**
- kaloni fijen rregullisht për të ruajtur rrethin e plotë të prerjes
- kur motori punon pa ngarkesë dhe nuk pritret bar, spangot e prerjes konsumohen ose këputen; Ndërroni bobinën ose ngarkoni sërish spangon e prerjes
 - Ndërrimi i spangos
Në rast se spangoja e prerjes nuk del nga koka e prerësit AJ.
! **fikeni gjithnjë pajisjen dhe hiqni baterinë**
- përdorni vetëm spango prerjeje SKIL 2610S01057 me këtë makineri (dëmtimet për shkak të përdorimit të spangove prerëse të tjera nuk përfshihen në garanci)
- Rrotulloni çelësin për të bashkuar shigjetat në çelës me kapakun e sipërm ^{24a}
- Futni spangon e prerjes 4 m të gjatë në vrimën e montimit dhe shtypni derisa të dalë nga ana tjetër ^{24b}
- tërhiqeni fijen derisa të shfaqen sasi të barabarta të fijes në të dyja anët
- shtypni, ndërsa rrotulloni çelësin Y në drejtimin e shigjetës, për të mbështjellë spangon në bobinë derisa të duket afërsisht 15 cm spango në secilën anë ^{24c}
 - Hiqni spangon ²⁵
Në rast se spangoja e prerjes nuk del nga koka e prerësit AJ.
- shtypni kapëset e lirim Z për të hequr kapakun
- hiqni spangon e prerjes nga bobina
- Bashkoni dhe shtypni kapakun derisa të fiksohet në vend
- ndiqni udhëzimet te pjesa "Ndërrimi i spangos" më sipër
 - Ndërrimi i kokës së prerësit ¹⁹
! **fikeni gjithnjë pajisjen dhe hiqni baterinë**
- hiqni kokën e vjetër të prerësit AJ dhe montoni bobinën e re siç tregohet në figurë
- përdorni vetëm kokë prerëse SKIL 2610S01987 me këtë makineri (dëmtimet që ndodhin për shkak të përdorimit të kokave të tjera prerëse nuk përfshihen në garanci)
- Pas ndërrimit të kokës prerëse, provoni makinerinë për të paktën një minutë pa ngarkesë për t'u siguruar që

- makineria po funksionon siç duhet
- Kthimi/ndryshimi i tehut metalik të prerjes
 - thika prerëse ka tehe prerëse nga të dyja anët; kthejeni thikën në anën tjetër kur njëra anë nuk pret më
 - Zëvendësoni tehun prerës kur të dyja anët janë të pamprehta
- ! **fikeni gjithnjë pajisjen dhe hiqni baterinë**
- Hiqni/montoni tehun e vjetër/të ri prerës siç tregohet në figurë
- përdorni vetëm tehe prerës SKIL 2610S00867 me këtë makineri (**dëmtimet që ndodhin për shkak të përdorimit të teheve të tjera prerëse nuk përfshihen në garanci**)
- Pas ndërrimit të tehut prerës, provoni makinerinë për të paktën një minutë pa ngarkesë për t'u siguruar që makineria funksionon siç duhet
- kur të jetë e nevojshme, mpreni thikën prerëse me ndihmën e një specialisti

MIRËMBAJTJA / SHËRBIMI

- Kontrolloni rregullisht gjendjen e mekanizmit prerës dhe shtrëngimin e dadove, bulonave dhe vidhave
- Kontrolloni gjithmonë makinerinë për dëmtime kur goditni një objekt të fortë ose nëse duket se ka dridhje të tepërta
- Kontrolloni rregullisht për komponentë të konsumuar ose të dëmtuar dhe riparojini/zëvendësojini kur të jetë e nevojshme
- Fikeni gjithnjë pajisjen, hiqni baterinë dhe sigurohuni që të gjitha pjesët lëvizëse të kenë ndaluar plotësisht
- Mbani makinerinë dhe mekanizmat prerës të pastër
 - pastrojeni pajisjen me një leckë të njomë (mos përdorni agjente pastrimi ose hollues)
 - pastroni tehun L ② të prerjes së spangos dhe mbrojtësen J pas çdo përdorimi
 - pastroni kokën prerëse AJ dhe tehun metalik të prerjes H pas çdo përdorimi
 - pastroni rregullisht vrimat e ajrit AM ② me furçë ose me ajër të kompresuar

! **mbani dorashka kur manovroni ose pastroni thikat prerëse**

- Ruajtja
 - ndiqni hapat e mësipërm për të pastruar dhe mirëmbajtur makinerinë përpara ruajtjes
 - mbajeni pajisjen **brenda** në një vend të thatë dhe të mbyllur me çelës, larg fëmijëve
 - përdorni mbrojtësen e tehut AL përpara se ta lini makinerinë
 - montoni në mënyrë të sigurt shinën e ruajtjes AN në mur me 2 vida (nuk ofrohet) dhe të niveluar horizontalisht
 - lidhni përshtatësin e ruajtjes AO dhe lëvizni atë kundër bazës së montimit të shinës së ruajtjes AN
 - ruajeni makinerinë me vrimën e ruajtjes poshtë folesë së montimit të baterisë mbi majën e përshtatësit të ruajtjes
- Nëse pajisja ka defekt pavarësisht kujdesit në prodhim dhe në procedurat e testeve, riparimi duhet të kryhet nga një qendër e shërbimit pas shites për pajisjet SKIL
 - dërgojeni pajisjen të **paçmontuar** së bashku me dokumentin e blerjes te shitësi ose te servisi më i afërt i SKIL (adresat, si edhe diagrami i shërbimit të pajisjes gjenden në www.skil.com)
- Kini parasysh se dëmtimet për shkak të mbingarkesës

ose manovrimit të papërshtatshëm të produktit janë të përjashtuara nga garancia (për kushtet e garancisë së SKIL vizitoni www.skil.com ose pyetni shitësin tuaj)

ZGJIDHJA E PROBLEMEVE

- Lista e mëposhtme tregon simptomat e problemeve, shkaqet e mundshme dhe veprimet korrigjuese (nëse këto nuk e identifikojnë dhe e zgjidhin problemin, kontaktimi me shitësin tuaj ose pikën përkatesë të shërbimit)
- ! **në rast të një defekti elektrik ose mekanik, fikeni menjëherë pajisjen dhe hiqni baterinë**
- ★ Makina nuk funksionon
 - bateria bosh -> karikoni baterinë
 - bateria e nxehtë -> lëreni baterinë të ftohet
 - defekt i brendshëm -> kontaktimi me shitësin/pikën e shërbimit
- ★ Pajisja punon me shkëputje
 - lidhjet e brendshme me defekt -> kontaktimi me shitësin/pikën e shërbimit
 - çelësi i ndezjes/fikjes me defekt -> kontaktimi me shitësin/pikën e shërbimit
- ★ Makina vibron në mënyrë jonormale
 - bari/shkurret shumë të larta -> pritini me faza
- ★ Makineria nuk pret
 - fija tepër e shkurtër/e këputur -> kalojeni fijen manualisht
- ★ Fija nuk mund të kalohet
 - bobina bosh -> ngarkoni sërish spangon e prerjes
 - spangoja e ngatërruar brenda bobinës > kontrolloni bobinën; ngarkoni sërish e prerjes nëse është e nevojshme
- ★ Spangoja nuk pritët në gjatësinë e duhur > mpreni tehun e prerjes së spangos
- ★ Fija këputet vazhdimisht
 - spangoja e ngatërruar brenda bobinës > kontrolloni bobinën; ngarkoni sërish e prerjes nëse është e nevojshme
 - prerësja nuk është përdorur siç duhet -> pritni vetëm me majën e fijes; shmangni gurët, muret dhe objektet e tjera të forta; kalojeni fijen rregullisht

MJEDISI

Vetëm për vendet e BE-së

- Mos i hidhni pajisjet elektrike, aksesoret dhe paketimet e tyre bashkë me mbeturinat e zakonshme shtëpiake
 - në respektim të Direktivës evropiane 2012/19/EC për pajisjet elektrike dhe elektronike si mbetje dhe zbatimin e saj në përputhje me ligjet kombëtare, pajisjet elektrike që kanë arritur në fund të jetëgjatësisë së tyre duhet të mbledhen të ndara dhe të kthehen në një objekt riciklimi në përputhje me mjedisin
 - simboli ⁽¹⁴⁾ do t'ju kujtojë këtë kur të ndodhë nevoja për hedhje
- ! **para hedhjes mbroni terminalet e baterisë me ngjithë të fortë për të parandaluar qarkun e shkurtër**

ZHURMA / VIBRIMI

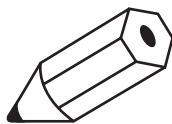
Kur e përdorni makinerinë si prerës me fije I matur sipas EN 62841 niveli i presionit të zhurmës së këtij mjeti është 72 dB(A) dhe niveli i fuqisë së zhurmës

është 94 dB(A) (toleranca K = 1.6 dB), dhe dridhja <6.0 m/s² (shuma e vektorit triax; toleranca K = 1.5 m/s²)

Kur e përdorni makinën si kositëse shkurresh

I matur sipas EN 62841 niveli i presionit të zhurmës së këtij mjeti është 74 dB(A) dhe niveli i fuqisë së zhurmës është 96 dB(A) (toleranca K = 2.5 dB), dhe dridhja <4.1 m/s² (shuma e vektorit triax; toleranca K = 1.5 m/s²)

- Niveli i emetimit të dridhjeve është matur në përputhje me një test të standardizuar të dhënë në EN 62841; ajo mund të përdoret për të krahasuar një pajisje me një tjetër dhe si një vlerësim paraprak i ekspozimit ndaj dridhjeve kur përdorni pajisjen për proceset e përmendura
 - përdorimi i pajisjes për aplikime të tjera, ose me aksesorë të tjerë dhe të mirëmbajtur keq, mund të rritë ndjeshëm nivelin e ekspozimit
 - kohët kur pajisja është e fikur dhe kur është e ndezur por jo në punë, mund të ulin ndjeshëm nivelin e ekspozimit
- ! mbron veten nga efektet e dridhjeve duke mirëmbajtur pajisjen dhe aksesorët e saj, duke i mbajtur duart ngrohtë dhe duke e organizuar punën**



- با توجه به مصوبه اروپایی EC/19/۲۰۱۲ اروپا درباره لوازم برقی و الکترونیکی مستعمل و اجرای این مصوبه مطابق با قوانین ملی. ابزارهای برقی که به پایان عمر مفید خود رسیده باشند باید جداگانه جمع‌آوری شده. به مرکز بازیافت مناسب و سازگار با محیط زیست انتقال یابند
 - در صورت نیاز به دور انداختن ابزار، نماد (16) این را به شما یادآوری می‌کند
- ! قبل از دور انداختن باتری، حتماً باید روی پایانه‌های باتری را با نوار چسب سنگین بپوشانید تا اتصال کوتاه نکند**

سروصدا / ارتعاش

هنگام استفاده از دستگاه به عنوان حاشیه‌زن

طبق استاندارد EN 1۲۸۴۱، میزان فشار صوتی این ابزار ۷۲ دسی‌بل (A) و میزان توان صوتی آن ۹۴ دسی‌بل (A) (عدم قطعیت $K = 1,6$ دسی‌بل). و میزان ارتعاشات آن کمتر از $1,0$ متر/مجدور ثانیه (جمع بردارهای سه جهت: عدم قطعیت $K = 1,5$ متر/مجدور ثانیه) است

هنگام استفاده از دستگاه به عنوان غلف‌زن

طبق استاندارد EN 1۲۸۴۱، میزان فشار صوتی این ابزار ۷۴ دسی‌بل (A) و میزان توان صوتی آن ۹۶ دسی‌بل (A) (عدم قطعیت $K = 2,5$ دسی‌بل). و میزان ارتعاشات آن کمتر از $1,5$ متر/مجدور ثانیه (جمع بردارهای سه جهت: عدم قطعیت $K = 1,5$ متر/مجدور ثانیه) است

• میزان انتشار ارتعاشات بر اساس تست استاندارد شده‌ای که در EN 1۲۸۴۱ معرفی شده اندازه‌گیری گردید؛ از این ارقام می‌توان برای مقایسه یک ابزار با ابزار دیگر و به عنوان ارزیابی اولیه بودن در معرض ارتعاشات هنگام کار با ابزار در کاربری‌های فوق استفاده کرد

- استفاده از ابزار برای کاربردهای متفاوت، یا با لوازم و متعلقات متفاوت یا لوازم و متعلقاتی که بد نگهداری شده، می‌تواند میزان در معرض قرارگیری را به‌طور قابل‌ملاحظه‌ای افزایش دهد

- موافقی که ابزار خاموش است یا روشن است ولی کاری با آن انجام نمی‌شود، ممکن است میزان آسیب‌پذیری به‌طور قابل‌توجهی کاهش یابد

! با نگهداری مناسب از ابزار و لوازم و متعلقات آن، گرم نگهداشتن دست‌های خود و سازمان دهی الگوهای کاری می‌توانید خود را در برابر اثرات ارتعاش محافظت کنید

- پیدا نکنند
- دستگاه را از اجسام سخت دور نگه دارید تا از قسمت برنده در برابر ساییش بیش از حد محافظت شود
- برای زدن چمن‌های بلند. دستگاه را آرام از راست به چپ و بالعکس حرکت دهید
- برای بریدن چمن‌های کوتاه. دستگاه را مطابق شکل کج کنید
- هنگام استفاده از دستگاه بدون علغن
- ! از تیغه برش در نزدیکی موانع سخت استفاده نکنید - خطر پس زدن/جراحت شخصی
- ! برای حفظ ایمنی باید همیشه از راست به چپ به پوته‌ها نزدیک شوید
- ! قبل از استفاده. غلاف تیغه LA را بردارید
- پوته‌ها را به صورت لایه ای کوتاه کنید (همیشه از بالا شروع کنید)
- وارد کردن تیغه (12)
- وقتی موتور کار می‌کند. کلید گردان ضربه Y را به آرامی روی سطح سخت بزنید
- سیم برش آزاد می‌شود و توسط تیغه برش سیم L به طول مورد نیاز قطع می‌شود
- ! مراقب آسیب ناشی از تیغه برش L باشید
- تیغه را منظمآ وارد کنید تا چرخه برش کامل حفظ شود
- اگر موتور بدون بار کار می‌کند و چمن کوتاه نمی‌شود. یعنی تیغه فرسوده یا شکسته است؛ در اینصورت باید فرقره را عوض کنید یا تیغه را مجدداً نصب کنید
- تعویض تیغه
- در صورتی که تیغه از سر علغن AL بیرون نزند.
- ! همیشه دستگاه را خاموش کنید و باتری را خارج کنید
- فقط از تیغه SKIL مدل 2110-S-105V یا این دستگاه استفاده کنید (آسیب‌های وارده بر اثر استفاده از تیغه‌های متفرقه مشمول گارانتی نخواهد بود)
- کلید گردان ضربه را بچرخانید تا فلش‌های روی کلید گردان ضربه و پوشش بالایی همسو شوند (13)
- تیغه 4متری را در سوراخ نصب داخل حلقه قرار دهید و فشار دهید تا از طرف دیگر بیرون بزند (14)
- تیغه را بکشید تا مقداری مسای از آن در هر دو طرف ظاهر شود
- همزمان با چرخاندن کلید گردان ضربه Y در جهت فلش فشار دهید تا تیغه روی فرقره پیچیده شود تا تقریباً 15 سانتی‌متر از تیغه در هر طرف نمایان شود (15)
- تیغه را درآورید (16)
- در صورتی که تیغه از سر علغن AL بیرون نزند.
- برای برداشتن پوشش. زبانه‌های Z را فشار دهید
- تیغه را از فرقره جدا کنید
- پوشش را تراز کرده. فشار دهید تا در جای خود محکم شود
- از دستورالعمل «تعویض تیغه» در بالا پیروی کنید
- تعویض سر علغن (18)
- ! همیشه دستگاه را خاموش کنید و باتری را خارج کنید
- سر علغن قدیمی AL را برداشته و یک فرقره جدید مطابق شکل قرار دهید
- فقط از سر علغن SKIL مدل 2110-S-198V برای این دستگاه استفاده کنید (خسارت ناشی از استفاده از انواع دیگر سر علغن شامل گارانتی نمی‌شود)
- بعد از تعویض سر علغن باید برای حداقل یک دقیقه دستگاه را بطور آزمایشی و بدون بار روشن کنید تا مطمئن شوید درست کار می‌کند
- لیه‌های برش در هر دو سمت تیغه برش وجود دارند؛ اگر یک سمت کند شد. تیغه را برعکس کنید
- وقتی هر دو طرف تیغه کند شدند. آن را تعویض کنید
- ! همیشه دستگاه را خاموش کنید و باتری را خارج کنید
- تیغه برش کهنه/جدید را مطابق شکل باز کرده/سوار کنید
- فقط از تیغه برش SKIL مدل 2110-S-017V برای این دستگاه استفاده کنید (خسارت ناشی از استفاده از تیغه‌های برش دیگر شامل گارانتی نمی‌شود)
- بعد از تعویض تیغه برش باید برای حداقل یک دقیقه دستگاه را بطور آزمایشی و بدون بار روشن کنید تا مطمئن شوید درست کار می‌کند
- در صورت نیاز. تیغه برش را برای تیز کردن به یک متخصص بدهید

نگهداری / سرویس

- وضعیت مکانیسم برش و محکم بودن پیچ و مهره‌ها را بطور مرتب بررسی کنید

- همیشه دستگاه را در نظر آسیب‌دیدگی ناشی از برخورد با جسم سخت یا لرزش بیش از حد بررسی کنید
- به طور مرتب بررسی کنید که اجزایی فرسوده نشده یا آسیب ندیده باشند و در صورت نیاز آن‌ها را تعمیر/تعویض کنید
- همیشه دستگاه را خاموش کنید. باتری را خارج کنید و مطمئن شوید که تمام قطعات متحرک کاملاً متوقف شده باشند
- دستگاه و مکانیزم‌های برش را تمیز نگه دارید
- دستگاه را با پارچه مرطوب تمیز کنید (از مواد شوینده یا حلال استفاده نکنید)
- تیغه برش (1) و محافظ L را بعد از هر بار استفاده تمیز کنید
- بعد از هر بار استفاده. سر علغن AL و تیغه برش فلزی H را تمیز کنید
- شیارهای تهویه AM (2) را مرتباً با برس یا هوای فشرده تمیز کنید
- ! هنگام دست زدن یا تمیز کردن تیغه‌های برش از دستکش استفاده کنید
- نگهداری
- برای تمیز کردن و نگهداری دستگاه قبل از انبار کردن. مراحل بالا را دنبال کنید
- این دستگاه را در داخل ساختمان و مکانی خشک و محفوظ و دور از دسترس کودکان نگهداری کنید
- قبل از انبار کردن دستگاه. از غلاف تیغه AL استفاده کنید
- ریل نگهداری AN ابزار را با 2 پیچ (عرضه نشده) روی دیوار و به صورت افقی نصب کنید
- تبدیل نگهداری AO را وصل کرده و آنرا در برابر پایه سوار کردن ریل نگهداری AN حرکت دهید
- دستگاه را طوری نگهداری کنید که سوراخ نگهداری زیر شیار نصب باتری و بالای نوک تبدیل نگهداری قرار گیرد
- اگر ابزار با وجود مراقبت‌های انجام‌شده در مراحل ساخت و آزمایش خراب شد. باید توسط مرکز خدمات پس‌ازفروش ابزارهای SKIL تعمیر شود
- دستگاه را به صورت چندان‌شده همراه با رسید خرید به فروشنده یا نزدیک‌ترین مرکز خدمات رسانی SKIL بفروستید (آدرس‌ها به همراه نام‌ها در سرویس دستگاه در www.skil.com موجود است)
- توجه داشته باشید که خرابی و خسارت ناشی از اضافه بار یا کار کردن نادرست یا محصول مشمول ضمانت نخواهد بود (برای آگاهی از شرایط ضمانت SKIL به نشانی www.skil.com مراجعه یا از فروشنده خود سوال کنید)

عیب‌یابی

- فهرست زیر علائم مشکلات. علل احتمالی و اقدامات اصلاحی را نشان می‌دهد (اگر این فهرست مشکل را شناسایی و حل نکند. با فروشنده یا مرکز خدمات تماس بگیرید)
- ! در صورت بروز اشکال برقی یا مکانیکی. فوراً ابزار را خاموش کنید و باتری را درآورید
- ★ ابزار کار نمی‌کند
- باتری خالی است -> باتری را شارژ کنید
- باتری داغ -> بگذارید باتری خنک شود
- نقص داخلی -> با فروشنده/مرکز خدمات تماس بگیرید
- ★ ابزار متناوب کار می‌کند
- نقص سیم‌کشی داخلی -> با فروشنده/مرکز خدمات تماس بگیرید
- نقص کلید خاموش/روشن -> با فروشنده/مرکز خدمات تماس بگیرید
- ★ ابزار ارتعاش غیرعادی دارد
- چمن/پوته خیلی بلند است -> مرحله به مرحله ببرید
- ★ دستگاه علغزنی نمی‌کند
- تیغه بیش از حد کوتاه/شکسته -> تیغه را به‌صورت دستی وارد کنید
- ★ تیغه را نمی‌توان وارد کرد
- خالی شدن فرقره -> بارگذاری مجدد تیغه
- تیغه داخل فرقره گیر کرده -> بازرسی فرقره؛ در صورت لزوم. تیغه را مجدداً نصب کنید
- ★ تیغه به طول مناسب برش نمی‌دهد -> تیغه برش را تیز کنید
- ★ تیغه مرتباً می‌شکند
- تیغه داخل فرقره گیر کرده -> بازرسی فرقره؛ در صورت لزوم. تیغه را مجدداً نصب کنید
- استفاده نادرست از علغزنی -> فقط با نوک تیغه کار کنید؛ از سنگ. دیوار و سایر اشیاء سخت اجتناب کنید. منظمآ تیغه را وارد کنید

محیط زیست

فقط برای کشورهای اخاذیه اروپا

- ابزارهای برقی. لوازم جانبی و بسته‌بندی آنها را نباید همراه با زباله‌های عادی خانگی

آتش‌سوزی را بالا ببرد.

۶) سرویس

ا) برای سرویس ابزار به تعمیرکار ماهر رجوع کنید و تنها از وسایل یکی اصلی استفاده کنید. این کار باعث خواهد شد که ایمنی ابزار شما تضمین گردد.

ب) هرگز بسته های باتری آسیب دیده را سرویس نکنید. عملیات سرویس بسته های باتری باید فقط توسط سازنده یا مراکز خدماتی مجاز انجام شود.

دستورالعمل‌های ایمنی برای ماشین‌های غلف‌زن و حاشیه‌زن

- از دستگاه در شرایط به آب و هوایی به‌خصوص زمانی که خطر رعد و برق وجود دارد استفاده نکنید. این امر خطر آسیب‌ها صاعقه را کاهش می‌دهد.
- منطقه‌ای را که قرار است در آن دستگاه استفاده شود. از نظر حیات وحش به طور کامل بررسی کنید. ممکن است حیات وحش توسط دستگاه حین کار دچار آسیب شود.
- محل استفاده از دستگاه را به طور کامل بررسی کنید و تمام سنگ‌ها، چوب‌ها، سیم‌ها، استخوان‌ها و سایر اشیای مزاحم را بردارید. پرتاب شدن اشیای می‌تواند باعث جراحت شود.
- همیشه باید پیش از استفاده از دستگاه، بازبید چشمی انجام دهید و مطمئن شوید کاتر یا تیغه و مجموعه کاتر یا تیغه آسیب‌دیده یا فرسوده نباشد. قطعات آسیب‌دیده خطر بروز جراحت را افزایش می‌دهد.
- از دستورالعمل‌های تعویض لوازم جانبی پیروی کنید. مهره یا پیچ محکم‌کننده تیغه که کاملاً سفت نشده باشد می‌تواند به تیغه آسیب برساند یا منجر به جدا شدن آن شود.
- سرعت چرخش نامی تیغه باید حداقل برابر یا حداکثر سرعت چرخش مشخص‌شده روی دستگاه باشد. پره‌هایی که سریع‌تر از سرعت چرخش نامی خود حرکت می‌کنند، ممکن است بشکند و از هم جدا شوند.
- هنگام کار با دستگاه، همیشه از کشش ضد لغزش و محافظ استفاده کنید. اگر کفش نپوشیده یا صندل ریزا به پا دارید یا دستگاه کار نکند. این کار احتمال آسیب‌دیدن پاها در اثر تماس یا خدش برش یا تیغه متحرک را کاهش می‌دهد.
- هنگام کار با دستگاه، همیشه شلوار بلند بپوشید. پوست بدن بدون محافظ احتمال جراحت ناشی از پرتاب اشیاء را افزایش می‌دهد.
- در هنگام کار با دستگاه، اطرافیان را دور نگاه دارید. پرتاب نخاله ممکن است موجب جراحت جدی شود.
- هنگام کار با دستگاه همیشه از دو دست استفاده کنید. نگه داشتن دستگاه با دو دست مانع از دست رفتن کنترل می‌شود.
- دستگاه را فقط با سطوح دستگیره عایق نگه دارید. زیرا ممکن است کاتر یا تیغه با سیم‌کش مخفی تماس پیدا کند. تماس تیغه یا کاتر با سیم دارای جریان «برق» باعث می‌شود که جریان «برق» به قسمت‌های فلزی آره شاخه‌زن منتقل و باعث برق‌گرفتگی کاربر شود.
- همیشه پای خود را در وضعیت مناسب قرار دهید و از دستگاه فقط زمانی استفاده کنید که روی زمین باشید. سطوح لغزنده یا ناپایدار ممکن است باعث از دست دادن تعادل یا کنترل دستگاه شود.
- دستگاه را در شیب بسیار تند روشن نکنید. این امر خطر از دست دادن کنترل، لیز خوردن و افتادن را که ممکن است منجر به جراحت شود کاهش می‌دهد.
- هنگام کار در شیب، همیشه از وضعیت پای خود مطمئن شوید. همیشه در عرض شیب کار کنید. هرگز بالا یا پایین نروید و هنگام تغییر جهت بسیار احتیاط کنید. این امر خطر از دست دادن کنترل، لیز خوردن و افتادن را که ممکن است منجر به جراحت شود کاهش می‌دهد.
- هنگامی که دستگاه کار می‌کند، تمام قسمت‌های بدن را از کاتر یا تیغه دور نگه دارید. قبل از راه‌اندازی دستگاه، مطمئن شوید که کاتر یا تیغه با چیزی تماس نداشته باشد. یک خطه غفلت و بی‌توجهی هنگام کار آره شاخه‌زن می‌تواند سبب وارد آمدن جراحت شدید شود.
- با دستگاه در ارتفاعی بالاتر از کمر کار نکنید. این امر مانع از تماس ناخواسته کاتر یا تیغه می‌شود و کنترل بهتر دستگاه در موقعیت‌های غیرمنتظره را ممکن می‌سازد.
- هنگام بردن شاخه یا نهال تحت فشار، مراقب برگشتن فیزی باشید. هنگامی که فشار فیبر چوبی برداشته می‌شود ممکن است جهش شاخه یا نهال موجب ضربه به اپراتور شود و/یا دستگاه را از کنترل خارج کند.
- هنگام برش شاخه و نهال بسیار احتیاط کنید. ممکن است مواد ریز تیغه را بگیرد و به سمت شما پرت شود یا تعادل شما را از بین ببرد.
- کنترل دستگاه را حفظ کنید و از دست زدن به کاتر یا تیغه و سایر قطعات متحرک خطرناک در حال حرکت خودداری کنید. این امر خطر جراحت ناشی از قطعات متحرک را کاهش می‌دهد.
- دستگاه را در حالی که خاموش و از بدنتان دور است حمل کنید. گرفتن صحیح

دستگاه احتمال تماس تصادفی با تیغه یا کاتر متحرک را کاهش می‌دهد.

- هنگام حمل یا نگهداری دستگاه، همیشه پوشش را روی تیغه‌های فلزی قرار دهید. استفاده صحیح از دستگاه، احتمال تماس تصادفی با تیغه را کاهش می‌دهد. فقط از کاتر، سری و تیغه موردتأیید کارخانه سازنده استفاده کنید. قطعه تعویضی مناسب می‌تواند خطر شکستگی و جراحت را افزایش دهد.
- هنگام تمیز کردن اجسام گیرکرده یا تعمیر دستگاه، مطمئن شوید که کلید برق خاموش است و بسته باتری جدا شده است. اسارت غیرمنتظره دستگاه در هنگام پاکسازی مواد گیر کرده یا سرویس کردن دستگاه می‌تواند موجب بروز جراحات جدی شود.

علل رانش تیغه و هشدارهای مربوطه

- رانش تیغه به معنای حرکت ناگهانی دستگاه به طرفین، جلو یا عقب است که ممکن است زمانی رخ دهد که تیغه گیر کند یا به جسمی مانند نهال یا کنده درخت گیر کند. این رانش می‌تواند به قدری شدید باشد که باعث شود دستگاه و/یا کاربر به هر جهتی پرتاب شوند و احتمالاً کنترل دستگاه را از دست بدهند. با رعایت اقدامات احتیاطی مناسب که در زیر آمده است، می‌توان از رانش تیغه و خطرات مرتبط با آن جلوگیری کرد.
 - با هر دو دست، دستگاه را محکم بگیرید و بازوهای خود را طوری قرار دهید که در برابر فشار تیغه مقاومت کنند. بدن خود را در سمت چپ دستگاه قرار دهید. رانش تیغه می‌تواند خطر آسیب‌دیدگی ناشی از حرکت غیرمنتظره دستگاه را افزایش دهد. در صورت رعایت نکات ایمنی، کاربر می‌تواند نیروی رانش تیغه را کنترل کند.
 - اگر تیغه گیر کرد، یا به هر دلیلی برش را قطع کردید، دستگاه را خاموش کنید و آن را بی‌حرکت در قطعه کاری نگه دارید تا تیغه کاملاً متوقف شود. هنگامی که تیغه متصل است، هرگز دستگاه را از قطعه کاری جدا نکنید یا وقتی تیغه در حال حرکت است، آن را به عقب نکشید. چون ممکن است تیغه به بیرون رانده شود. وضعیت کار را بررسی کرده و اقدامات اصلاحی لازم را برار رفع گیرکردگی تیغه بعمل آورید.
 - از تیغه‌های کند یا آسیب‌دیده استفاده نکنید. تیغه‌های کند یا آسیب‌دیده خطر گیر کردن به یک جسم را افزایش می‌دهند و در نتیجه باعث رانش تیغه می‌شوند. همیشه به خوبی از جسم در حال برش، داشته باشید. احتمال وقوع رانش تیغه در جامایی که دین جسم در حال برش دشوار است، بیشتر است.
 - اگر هنگام کار با دستگاه، شخص دیگری به شما نزدیک شد، دستگاه را خاموش کنید. در صورت برخورد تیغه متحرک، خطر آسیب به سایر افراد افزایش می‌یابد.
- قطعات جانبی**
- SKILL تنها در صورتی که از لوازم و متعلقات اصلی آن استفاده کنید، عملکرد بدون ایراد دستگاه را تضمین می‌نماید.
 - فقط باید قطعات جانبی با سرعت چرخش مجاز که معادل بالاترین سرعت بدون بار دستگاه هستند به کار رود.
- قبل از استفاده**
- فقط موقعی از دستگاه استفاده کنید که نور روز وجود داشته باشد یا محیط با نور مصنوعی مناسب روشن شده باشد.
 - پیش از استفاده، محلی که می‌خواهید در آن کار کنید را با دقت بررسی کرده و هر جسمی را که ممکن است حین کار با دستگاه به اطراف پرتاب شود (مانند سنگ، تکه‌های چوب و غیره) بردارید.
 - عملکرد دستگاه را پیش از هر بار استفاده و بعد از هر ضربه کنترل کنید و در صورت بروز اشکال، دستگاه را فوراً برای تعمیر نزد تعمیرکار ماهر ببرید (هرگز خودتان دستگاه را باز نکنید).
- حین استفاده**
- اگر حفاظ غلف‌زن آسیب دیده یا اصلاً بر روی آن نصب نبوده است، بعداً از آن استفاده نکنید.
 - مکانیزم برش برای مدت کوتاهی بعد از خاموش شدن دستگاه به چرخش ادامه می‌دهد.
 - همیشه موقع کار باید دستگاه را به هر دو دست خیلی محکم گرفته و در حالت مطمئنی بایستید.
 - از زدن غلف‌هایی که روی زمین نباشند (مثلاً روی دیوار یا سنگ) خودداری کنید.
 - با دستگاه روشن از عرض خیابان یا مسیرهای سنگ‌فرش شده عبور نکنید.
 - در هنگام کار با ابزار، اجازه ندهید حواس شما پرت شود و. همواره به کاری کاری که انجام می‌دهید دقت کنید.
 - همیشه دستگاه را خاموش کنید. باتری را خارج کنید و مطمئن شوید که تمام قطعات متحرک کاملاً متوقف شده باشند.
 - هرگاه ابزار را رها می‌کنید.
 - پیش از برطرف کردن گیر و گرفتگی مواد و اشیاء
 - پیش از برررسی، تمیزکاری یا استفاده از ابزار
 - پس از برخورد با جسم خارجی

ایمینی

هشدارهای ایمنی عمومی دستگاه

Ⓐ هشدار تمامی هشدارهای ایمنی، دستورالعمل‌ها، تصاویر و مشخصات همراه این دستگاه را مطالعه کنید. در صورت عدم رعایت دستورالعمل‌های زیر، خطر برق‌گرفتگی، آتش‌سوزی و/یا زردی آسیب‌های شدید وجود دارد.

همه هشدارها و راهنمایی‌ها را برای استفاده از تزی خود نگه دارید.

در این هشدارها، اصطلاح «دستگاه» به معنی دستگاه فاقد باتری (با سیم برق) یا دستگاه باتری‌دار (شارژی) است.

- (۱) ایمنی محل کار
- (۲) محل کار خود را تمیز، مرتب و مجهز به نور کافی نگهدارید. محیط کار نامرتب و کم نور می‌تواند باعث سوانح کاری شود.
- (ب) با دستگاه در محیط‌هایی که در آن خطر انفجار وجود دارد مانند محیط‌های حاوی مایعات، گازها و غبارهای متحرک، کار نکنید. دستگاه جرقه‌هایی ایجاد می‌کند که ممکن است غبار یا بخار را مشتعل کند.
- (ت) در هنگام کار با دستگاه، کودکان و اطرافیان را از محل کار دور نگاه دارید. حواس‌پرتی می‌تواند باعث شود کنترل از دستتان خارج شود.
- (۴) ایمنی برق
- (ا) دوشاخه‌های ابزار باید با پریز مطابقت داشته باشند. دوشاخه را هرگز و به هیچ صورتی تغییر ندهید. برای ابزار ارت‌شده (دارای سیم اتصال به زمین) از دوشاخه‌های تبدیل استفاده نکنید. دوشاخه تغییرنیافته و پریز مناسب خطر برق‌گرفتگی را کاهش می‌دهد.
- (ب) از تماس بدن یا سطوح متصل به زمین یا ارت دار مانند لوله، رادیاتور، اجاق گاز و یخچال اجتناب کنید. اگر بدن شما ارت شود یا به زمین متصل شود خطر برق‌گرفتگی افزایش می‌یابد.
- (ت) ابزارها را در معرض باران یا شرایط مرطوب قرار ندهید. ورود آب به ابزار خطر برق‌گرفتگی را افزایش می‌دهد.
- (ث) به سیم آسیب نرسانید. هرگز از سیم برای حمل، کشیدن یا بیرون آوردن دوشاخه ابزار از پریز استفاده نکنید. سیم ابزار را از گرما، روغن، لکه‌های تیز و قطعات متحرک دور نگه دارید. سیم‌های آسیب‌دیده یا در هم پیچیده‌شده خطر برق‌گرفتگی را افزایش می‌دهند.
- (ج) به هنگام کار با دستگاه در محیط باز از کابل رابط مناسب برای محیط باز استفاده کنید. استفاده از سیم مناسب برای استفاده در محیط باز خطر برق‌گرفتگی را کاهش می‌دهد.
- (ح) اگر کار با دستگاه در محیط مرطوب اجتناب‌ناپذیر بود از یک کلید محافظ جان در جریان پریز استفاده کنید. استفاده از کلید محافظ جان (GFCI) خطر برق‌گرفتگی را کاهش می‌دهد.
- (۳) رعایت ایمنی شخصی
- (ا) هنگام کار با دستگاه هشیار باشید. به کاری که می‌کنید دقت داشته باشید و عقل خود را به کار بگیرید. هنگام خستگی یا خت تأثیر مواد، الکل یا دارو از دستگاه استفاده نکنید. یک خطه غفلت هنگام کار با دستگاه می‌تواند سبب وارد آمدن جراحتهای شدید شود.
- (ب) از تجهیزات ایمنی شخصی استفاده کنید. همواره از عینک ایمنی استفاده کنید. استفاده از تجهیزات ایمنی مانند ماسک تنفسی گرد و غبار، کفش‌های ایمنی ضد لغزش، کلاه ایمنی و گوشی ایمنی متناسب با نوع کار با ابزار خطر منجر شدن را تقلیل می‌دهد.
- (ت) از روشن شدن ناخواسته ابزار جلوگیری کنید. پیش از اتصال به منبع برق و/یا باتری، برداشتن یا حمل ابزار، اطمینان حاصل کنید که دکمه قطع و وصل در حالت خاموش قرار داشته باشد. در صورتیکه هنگام حمل دستگاه انگشت شما روی دکمه قطع و وصل باشد و یا دستگاه را در حالت روشن به برق بزنید، ممکن است حادثه پیش آید.
- (ث) پیش از روشن کردن ابزار، هرگونه کلید یا آچار تنظیم‌کننده را بردارید. آچار یا کلیدهایی که روی بخش‌های چرخنده ابزار قرار دارد می‌تواند باعث ایجاد جراحات شود.
- (ج) هنگام کار با ابزار بیش از اندازه بدن خود را نکشید و متمایل نشوید. در همه حال جای پای محکم داشته باشید و تعادل خود را حفظ کنید. به این ترتیب

- می‌توانید ابزار را در وضعیت‌های غیرمنتظره، بهتر خت کنترل داشته باشید.
- (ح) لباس مناسب بپوشید. از پوشیدن لباس‌های گشاد و شل یا زیورآلات خودداری کنید. مو و لباس خود را دور از قطعات متحرک نگاه دارید. احتمال گیر کردن لباس‌های گشاد، زیورآلات یا مو بلند در قطعات متحرک دستگاه وجود دارد.
- (خ) در صورتیکه می‌توانید وسایل مکش گرد و غبار و یا وسیله جذب زانده را به دستگاه نصب کنید، باید مطمئن شوید که این وسایل نصب و به شیوه‌ای درست استفاده می‌شوند. استفاده از وسایل مکش گرد و غبار می‌تواند خطرات مربوط به غبار را کاهش دهد.
- (د) اجازه ندهید جابجایی یا تسلط حاصل از استفاده مکرر از ابزار باعث شود حس کنید لازم نیست وقت داشته باشید و قوانین ایمنی ابزار را نادیده بگیرید. یک عمل از روی بی‌دقتی می‌تواند در کسری از ثانیه موجب جراحات شدید شود.
- (۴) استفاده و مراقبت از ابزار
- (ا) از وارد کردن فشار روی ابزار خودداری کنید. از ابزار مناسب برای کار خود استفاده کنید. به کار گرفتن ابزار مناسب باعث می‌شود بتوانید کار را بهتر و به شیوه‌ای ایمن‌تر و با سرعت طراحی‌شده برای آن انجام دهید.
- (ب) اگر ابزار یا کلید روشن و خاموش نمی‌شود، از آن استفاده نکنید. هر ابزاری که امکان روشن و خاموش کردن آن با سوییچ وجود نداشته باشد خطرناک است و باید تعمیر شود.
- (ت) قبل از هرگونه تنظیم، تعویض قطعات یا کنار گذاشتن ابزار، دوشاخه را از برق بکشید و/یا اگر می‌توان باتری را جدا کرد. بسته باتری آن را خارج کنید. رعایت این اقدامات پیشگیرانه ایمنی خطر روشن شدن ناخواسته دستگاه را کاهش می‌دهد.
- (ث) ابزار بی‌استفاده را دور از دسترس کودکان نگهداری کنید و به افرادی که با ابزار یا این دستورالعمل‌ها آشنایی ندارند اجازه کار با ابزار ندهید. بودن ابزار در دست افراد ناوارد و بی تجربه خطرناک است.
- (ج) ابزار لوازم جانبی را تأمین و نگهداری کنید. هرگونه نامیزانی یا گره‌خوردگی اجزای متحرک ابزار، شکستگی قطعات و هرگونه وضعیت دیگری که ممکن است بر روی عملکرد ابزار تأثیر بگذارد را بررسی کنید. در صورت آسیب‌دیدگی، ابزار را قبل از اتصال تعمیر کنید. بسیاری از اتفاقات به دلیل عدم نگهداری مناسب ابزار روی می‌دهد.
- (ح) ابزار برش را تیز و تمیز نگه دارید. ابزار برشی که خوب مراقبت شده و دارای لبه‌های تیز هستند، کمتر در قطعه کار گیر کرده و بهتر قابل‌هدایت است.
- (خ) دستگاه، تعلقات و دیگر لوازم جانبی آن را مطابق با دستورالعمل‌های این دفترچه و همچنین با در نظر گرفتن شرایط و نوع کار مورد استفاده قرار دهید. استفاده از دستگاه برای کارهایی که به‌منظور آن طراحی نشده می‌تواند بسیار خطرناک باشد.
- (د) دسته‌ها و سطوح دستگیره‌ها را خشک، تمیز و عاری از روغن و گریس نگه دارید. در صورت لزوم بدون دسته‌ها و سطوح دستگیره‌ها، امکان گرفتن و کنترل ایمن ابزار در شرایط غیرمنتظره وجود ندارد.
- (۵) استفاده و مراقبت از ابزار باتری‌دار
- (ا) باتری‌ها را منحصراً با شارژرهای شارژ کنید که توسط سازنده تعیین شده باشند. شارژر که برای یک نوع بسته باتری مناسب است، ممکن است اگر برای شارژ بسته باتری‌ای دیگر استفاده شود خطر آتش‌سوزی ایجاد کند.
- (ب) تنها از باتری‌هایی که برای دستگاه در نظر گرفته شده استفاده کنید. استفاده از باتری‌های متفرقه می‌تواند منجر به جراحات و آتش‌سوزی گردد.
- (ت) در صورت عدم استفاده از باتری باید آن را از اجسام فلزی دیگر، از جمله گیره‌های فلزی، سکه، کلید، میخ، پیچ یا دیگر وسایل کوچک فلزی دور نگه دارید. زیرا برخورد با این وسایل می‌تواند باعث ایجاد اتصال شود. ایجاد اتصال بین ترمینال‌های باتری می‌تواند باعث سوختگی یا ایجاد حریق شود.
- (ث) استفاده‌های رویه از باتری می‌تواند باعث خروج مایعات از آن شود؛ در چنین شرایطی از دست زدن به آن خودداری کنید. در صورت تماس اتفاقی با آن، دست خود را با آب بشویید. در صورت تماس با مایع با چشم، به پزشک مراجعه کنید. مایع خارج‌شده از باتری می‌تواند باعث التهاب پوست و سوختگی شود.
- (ج) اگر بسته باتری یا ابزار آسیب دیده یا دستکاری شده است نباید از آن استفاده کنید. باتری‌های آسیب‌دیده یا دستکاری‌شده ممکن است منجر به حوادث پیش‌بینی نشده، از جمله آتش‌سوزی، انفجار و جراحات شوند.
- (ح) بسته باتری یا ابزار را در معرض آتش یا دمای بسیار بالا قرار ندهید. قرار گرفتن در معرض آتش یا دمای بالاتر از ۵۱۲° فارنهایت (۲۱۰° درجه سانتی‌گراد) می‌تواند باعث انفجار شود.
- (خ) دستورالعمل‌های مربوط به شارژ باتری را رعایت کنید و هرگز ابزار را خارج از محدوده دمای ذکرشده در دفترچه راهنما شارژ نکنید. شارژ نادرست یا شارژ کردن در دمای خارج از محدوده ذکرشده می‌تواند به باتری آسیب برساند و خطر

استكشاف الأعطال وإصلاحها

- توضح القائمة التالية أعراض المشاكل والأسباب المحتملة والإجراءات التصحيحية (إذا لم يعمل ذكك على التعرف على المشكلة وإصلاحها، اتصل بالتاجر أو مركز الخدمة)
- ! في حالة حدوث خلل كهربائي أو ميكانيكي، أوقف تشغيل الآلة فوراً وأزل البطارية

الآلة لا تعمل

- البطارية فارغة -> اشحن البطارية
- البطارية ساخنة -> اترك البطارية تبرد
- عطل داخلي -> تواصل مع التاجر/مركز الخدمة
- ★ الآلة تعمل بشكل متقطع
- خلل في الأسلاك الداخلية -> تواصل مع التاجر/مركز الخدمة
- هناك خلل في مفتاح التشغيل/الإيقاف -> تواصل مع التاجر/مركز الخدمة
- ★ الآلة تهتز بشكل غير معناد
- الأعشاب/الأصنام الملتفة طويلة للغاية -> قم بالقطع على مراحل
- ★ الآلة لا تجر
- الخط قصير للغاية/مقطع -> قم بتقييم الخط يدوياً
- ★ لا يمكن تقييم الخط
- ملف الخيوط فارغ -> أعد تحميل خيط الجز
- الخط متشابك داخل ملف الخيوط -> افحص ملف الخيوط، وأعد تحميل خيط الجز إذا لزم الأمر

الخط غير مقطوع بالطول الصحيح -> اشحن شفرة قطع الخط

- ★ الخط ينقطع بشكل دائم
- الخط متشابك داخل ملف الخيوط -> افحص ملف الخيوط، وأعد تحميل خيط الجز إذا لزم الأمر
- يتم استخدام الجازة بشكل غير صحيح -> يجب الجز باستخدام طرف الخيط فقط، مع تجنب الأجسام والحدان والأجسام الصلبة الأخرى، وتقييم الخط بانتظام

البيئة المحيطة

لدول الاتحاد الأوروبي فقط

- لا تتخلص من الآلات الكهربائية والملحقات ومكونات التغليف مع النفايات المنزلية
- وفقاً للتوجيه الأوروبي 2012/19/EC الخاص بنفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية، وتطبيقه بالتوافق مع القانون المحلي، يجب تجميع الأدوات الكهربائية منتهية الصلاحية بشكل منفصل وإرسالها إلى أحد منشآت إعادة التصنيع المتوافقة مع البيئة
- سيدركك الرمز (♻️) بذلك عندما يحين وقت التخلص من الآلة
- ! قبل التخلص من البطارية، قم بحماية أطراف توصيل البطارية بشرائط قوي لمنع حدوث دائرة قصر (ماس كهربائي)

الضوضاء/الاهتزاز

عند استخدام الآلة كجازة خيط

- عند القياس بالتوافق مع المعيار EN 12841، يكون مستوى ضغط صوت هذه الآلة هو ٧٢ ديسيبل (أ) ومستوى قوة الصوت هو ٩٤ ديسيبل (أ) (نسبة الشك $K = 1,6$ ، ديسيبل)، والاهتزاز > ١,٠ م/ثانية (مجموع الكميات الموجهة ثلاثي المحاور؛ نسبة الشك $K = 1,5$ م/ثانية)
- عند استخدام الآلة كقاطع أعصان
- عند القياس بالتوافق مع المعيار EN 12841، يكون مستوى ضغط صوت هذه الآلة هو ٧٤ ديسيبل (أ) ومستوى قوة الصوت هو ٩٦ ديسيبل (أ) (نسبة الشك $K = 2,5$ ، ديسيبل)، والاهتزاز > ٤,١ م/ثانية (مجموع الكميات الموجهة ثلاثي المحاور؛ نسبة الشك $K = 1,5$ م/ثانية)
- تم قياس مستوى انبعاثات الاهتزاز بالتوافق مع الاختبار المعياري المحدد في EN 12841 (يمكن استخدامه لمقارنة آلة بالآلة أخرى وتقييم تجهيزي للتعرض للاهتزاز عند استخدام الآلة في التطبيقات الموضحة)
- قد يؤدي استخدام الآلة في تطبيقات مختلفة أو مع ملحقات مختلفة أو ذات صيانة رديئة إلى زيادة مستوى التعرض بصورة كبيرة
- إن الفترة الزمنية التي يتم خلالها إيقاف تشغيل الآلة أو عندما تكون قيد التشغيل لكنها لا تؤدي أية مهام، قد تؤدي إلى تقليل مستوى التعرض بصورة كبيرة
- ! قم بحماية نفسك من تأثيرات الاهتزاز من خلال صيانة الآلة وملحقاتها.



علفزن وحاشيه زن بدون برس

مقدمه

- این دستگاه در صورت تجهیز به تیغه برش فلزی برای بریدن بوته‌ها، خارها، خاشاک و گیاهان مشابه قابل استفاده است
- این دستگاه در صورت مجهز بودن به سری چمن‌زن، برای کوتاه کردن چمن و علف‌های هرز زیر بوته‌ها و همچنین در شیب‌ها و لبه‌هایی که با ماشین چمن‌زنی قابل دسترسی نیستند، در نظر گرفته شده است
- این دستگاه برای بریدن یا خرد کردن گل‌ها یا تهیه کمپوست قابل استفاده نیست
- بررسی کنید که بسته‌بندی شامل تمام قطعات نشان داده شده در تصویر شماره ① باشد
- در صورت مفقود شدن یا آسیب دیدن قطعات، لطفاً با فروشنده خود تماس بگیرید
- لطفاً پیش از کار با دستگاه، این دفترچه راهنما را با دقت مطالعه کنید و آن را برای استفاده آتی نگه دارید ②
- به دستورالعمل‌های ایمنی و هشدارها دقیقاً توجه کنید: عدم رعایت این هشدارها و دستورالعمل‌ها ممکن است به بروز آسیب شدید منجر شود

اطلاعات فنی ①

اجزای ابزار ②

- A دکمه قفل
- B کلید استارت روشن/خاموش
- C دسته دوچرخه
- D کلید گردان محکم کننده
- E پین قفل
- F شفت ختانی
- G سر دنده
- H تیغه برش فلزی
- J حفاظ
- K تیغه
- L تیغه برش
- M شفت فوقانی
- N دسته حلقه‌ای
- P حلقه تسمه روی شانه
- Q دکمه سرعت
- R دسته عقب
- S دکمه قفل
- T کلید استارت روشن/خاموش
- U آچار آلن
- V آچار چند منظوره
- W تسمه روی شانه
- X نشانگر شارژ باتری
- Y کلید گردان ضربه
- Z زیانه راه‌ساز سر علف‌زن
- AA سوراخ قفل شفت
- BA شفت موتور
- CA فلنج داخلی
- DA فلنج بیرونی
- EA قاب فلنج
- FA مهره قفل
- GA پوشش محافظ
- HA میله محافظ ایمنی
- JA سر علف‌زن
- KA قرقره
- LA غلاف تیغه
- MA شیارهای تهویه

- تمييز الآلة ٠٢١٠ بوضوح للسريسة، اختر بين وضع السرعة ١ أو ٢ عن طريق تغيير وضع زر السرعة Q
- أوقف تشغيل الآلة عن طريق خربير المفتاح الزنبركي
- ! بعد إيقاف تشغيل الآلة، تستمر آلية الجز في الدوران لبضع ثوانٍ
- اترك آلية القطع تتوقف عن الدوران قبل التشغيل مرة أخرى؛
- ! لا تقم بتشغيل الآلة وإيقاف تشغيلها بسرعة
- إمساك الآلة وتوجيهها ⑪
- يمكنك ضبط موضع عروة حزام الكتف P على العمود عن طريق فك المسامير.
- ! احرص دائمًا على ربط المسامير بإحكام في عروة حزام الكتف P باستخدام مفتاح الأنكويه U المرفق قبل تثبيت حزام الكتف
- من أجل التشغيل الآمن والريح، ارتد حزام الكتف W بحيث يمر عبر الكتف لتخفيف الوزن عن ذراعي مشغل الآلة
- اضغط على الطوق المعدني لفتحها، ثم ثبته في عروة حزام الكتف P
- اضبط طول حزام الكتف وموضعه على وضع تشغيل مريح
- احكم دائمًا الإمساك بالآلة بأكملها بيدك، وبالتالي سيكون لك التحكم الكامل في الآلة طوال الوقت
- حافظ على وضع عمل ثابت
- امسك دائمًا بالآلة جيدًا وبعيدًا عن جسمك. عند استخدام الآلة ٠٢٥٦، احرص دائمًا على إمساك الآلة على الجانب الأيمن من جسمك.
- هناك طريقتان لتحرير الحزام. اخلع من على كتفك مباشرة أو اضغط إلى أسفل مع التثبيت على الطوق المعدني وافصل حزام الكتف من عروة حزام الكتف
- ! عند ارتداء الحزام، يجب ألا تتداخل أي أشياء أخرى قابلة للارتداء مع خربير الحزام وإزالته
- ! عند حدوث طوارئ، انزع الحزام من كتفك على الفور لتجنب الإصابة
- تشغيل الآلة ⑫
- ! تأكد من أن منطقة القطع خالية من الحجارة والخلفات والأجسام الأخرى الغريبة
- ! لا تبدأ الجز إلا بعد وصول الآلة إلى سرعتها الكاملة
- لا ينبغي زيادة الحمل على الآلة
- عند استخدام الآلة كجزارة خيط
- يجب جز الحشائش الطويلة على درجات (ابدأ دائمًا من القمة)
- يجب الجز دائمًا بطرف خيط الجز
- لا تقم بجز العشب المبلل أو الرطب
- احرص على ألا يتسبب العشب الجزوي في انسداد ملف الخيوط (لا تقم بعمليات جز كثيفة)
- اقطع بحذر في المناطق المحيطة بالشجيرات بحيث لا تتلامس مع خيوط القطع
- أبق الآلة بعيدًا عن الأجسام الصلبة لحماية خيوط الجز من فرط التآكل
- لجز الحشائش الطويلة، قم بأرجحة الآلة ببطء من اليمين إلى اليسار والعكس بالعكس
- لجز العشب القصير قم بإمالة الآلة كما هو موضح
- عند استخدام الآلة كقاطع أغصان
- ! لا تستخدم شفرة القطع بالقرب من عوائق صلبة - هناك خطر حدوث ارتداد/إصابة شخصية
- ! لأغراض السلامة، اعمل دائمًا على الأغصان الملتفة من اليمين إلى اليسار
- ! أزل غلاف الشفرة LA قبل الاستخدام
- اقطع الأغصان الملتفة الطويلة على مراحل (ابدأ دائمًا من القمة)
- تقليم الخيط ⑬
- اترك بكرة المصد ٢ برفق على سطح صلب بينما المحرك يعمل
- سيتم خربير خيط الجز وقطعه بالطول المناسب عن طريق شفرة قطع الخيط L
- ! كن حذرًا من التعرض لإصابات بفعل شفرة قطع الخيط L
- قم بتقليم الخيوط بانتظام للمحافظة على تكامل دورة الجز
- عند عمل المحرك من دون حمل وعدم وجود جز للحشائش أو تهالك خيوط الجز انقطاعها، استبدل ملف الخيوط أو أعد تحميل خيط الجز
- استبدال الخيط
- في حالة عدم تمكن الخيط من الخروج من رأس الجزارة AL.
- ! احرص دائمًا على إطفاء الآلة وإزالة البطارية
- استخدم فقط خيط من SKIL من الطراز ٠١٠٥٧-S-٢١١٠ مع هذه الآلة (الأضرار الناتجة عن استخدام خيوط قطع أخرى ستخرج المنتج من الضمان)
- قم بتدوير بكرة المصد إلى أن تتحاذي الأسهم مع بكرة المصد والغطاء العلوي ⑭a
- أدخل خيط جز بطول ٤ أمتار في فتحة التثبيت داخل الثقب، وادفعه إلى

- الداخل إلى أن يبرز من الجانب الآخر b ⑮
- اسحب الخيط حتى يتساوى طرفا الخيط على كلا الجانبين
- في أثناء دوران بكرة المصد Y في اتجاه السهم، اضغط للفت الخيط على ملف الخيط إلى أن يظهر حوالي ١٥ سم من الخيط على كل جانب c ⑯
- إزالة الخيط ⑰
- في حالة عدم تمكن الخيط من الخروج من رأس الجزارة AL.
- اضغط على السنّة التّخزين Z لإزالة الغطاء
- أخرج خيط الجزء من ملف الخيوط
- قم بمحاذاة الغطاء واضغط عليه إلى أن ينشيك في مكانه
- اتبع التعليمات الواردة في قسم "استبدال الخيط" أعلاه
- استبدال رأس الجزارة ⑱
- ! احرص دائمًا على إطفاء الآلة وإزالة البطارية
- قم بإزالة رأس الجزارة القديم، وقم بتركيب ملف الخيوط الجديد كما هو موضح
- استخدم فقط رأس جزارة SKIL من الطراز ١٩٨٧-S-٢١١٠ مع هذه الآلة (الأضرار الناتجة عن استخدام رؤوس جزارة أخرى ستخرج المنتج من الضمان)
- بعد استبدال رأس الجزارة، قم بتشغيل الآلة لمدة دقيقة واحدة على الأقل دون تحميل للتأكد من أنها تعمل بشكل صحيح
- عكس اتجاه/تغيير شفرة القطع المعدنية
- لشفرة القطع حواف قاطعة على جانبيها، عكس اتجاه الشفرة إذا أصبحت حافة أحد الجانبين غير حادة
- استبدل شفرة القطع عندما يصبح جانباها غير حادتين
- ! احرص دائمًا على إطفاء الآلة وإزالة البطارية
- قم بفك تركيب شفرة قطع قديمة/جديدة كما هو موضح في الشكل
- استخدم فقط شفرة قطع SKIL من الطراز ٠٨١٧-S-٢١١٠ مع هذه الآلة (الأضرار الناتجة عن استخدام شفرات قطع أخرى ستخرج المنتج من الضمان)
- بعد استبدال شفرة القطع، قم بتشغيل الآلة لمدة دقيقة واحدة على الأقل دون تحميل للتأكد من أنها تعمل بشكل صحيح
- إذا لزم الأمر، استعن بأحد المتخصصين لشد شفرة القطع

الصيانة/الخدمة

- قم بإجراء فحص منتظم لحالة آلية القطع ومدى إحكام الصواميل والمسامير والبراغي
- افحص الآلة دائمًا بحثًا عن أي تلف عند اصطدامها بجسم صلب أو في حالة ظهور اهتزازات مفرطة
- افحص الآلة بانتظام بحثًا عن مكونات متآكلة أو تالفة وقم بإصلاحها/استبدالها إذا استدعى الأمر
- احرص دائمًا على إيقاف تشغيل الآلة وخلع مجموعة البطارية؛ وتأكد من توقف جميع الأجزاء المتحركة بشكل تام
- حافظ على نظافة الآلة وأليات القطع
- نظف الآلة باستخدام قطعة قماش مبللة (لا تستخدم مواد تنظيف أو مزيلات)
- نظف شفرة قطع الخيط ① L والواقي L بعد كل استخدام
- نظف رأس الجزارة AL وشفرة الفطع المعدنية H بعد كل استخدام
- نظف فتحات التهوية AM ② بانتظام باستخدام فرشاة أو هواء مضغوط
- ! ارتد قفازات في أثناء التعامل مع شفرات القطع أو تنظيفها
- الفخزين
- اتبع الخطوات أعلاه لتنظيف الآلة وصيانتها قبل التخزين
- يجب تخزين الآلة داخل مكان جاف مغلق، بعيدًا عن متناول أيدي الأطفال
- استخدم غلاف الشفرة AL قبل تخزين الآلة
- قم بتركيب قضيب التخزين AN بإحكام على الجدار بمسمارين (غير مرفقين) واضبط مستواه أفقيًا
- قم بتركيب مهابن التخزين AO وحركه مقابل قاعدة التثبيت الخاصة بقضيب التخزين AN
- يجب تخزين الآلة مع وجود فتحة التخزين أسفل فتحة تركيب البطارية فوق طرف مهابن التخزين
- إذا تعذر تشغيل الآلة على الرغم من الحذر الشديد في إجراءات التصنيع والاختبار، فيجب القيام بالإصلاحات بواسطة مركز خدمة ما بعد البيع لآلات شركة SKIL
- قم بإرسال الآلة من تفكيكها بالإضافة إلى إثبات الضمان إلى البائع أو أقرب مركز خدمة SKIL (العاونين بالإضافة إلى مخطط الخدمة متاح على www.skil.com)
- كن على علم بأن التلف الناتج عن زيادة التحميل أو التعامل مع الآلة بطريقة خاطئة سيتم استبعاده من الضمان (المعرفة شروط ضمان SKIL راجع الموقع

- أمسك بالقبض بإحكام بكلتا يديك على الآلة مع جعل ذراعيك في وضع مناسب لمقاومة ارتداد الشفرة. ضع جسمك على الجانب الأيسر من الآلة. يمكن أن يؤدي ارتداد الشفرة إلى زيادة خطر الإصابة بسبب حرك الآلة بشكل غير متوقع. يمكن التحكم في ارتداد الشفرة من قبل المستخدم. وذلك عند اتخاذ التدابير اللازمة.
- إذا انثنت الشفرة. أو عند إيقاف القطع لأي سبب من الأسباب. أوقف تشغيل الآلة وأمسك الآلة بلا حراك في القطعة التي تعمل عليها حتى تتوقف الشفرة تمامًا في أثناء انثناء الشفرة. لا تحاول أبدًا إزالة الآلة من القطعة أو سحب الآلة إلى الخلف في أثناء حركة الشفرة. وإلا فإن الشفرة قد ترتد بشكل مفاجئ. خفف من المشكلة واتخذ الإجراءات الصحيحة للتخلص من سبب انثناء الشفرة. لا تستخدم شفرات غير حادة أو تالفة. تزيد الشفرات غير الحادة أو التالفة من خطر الانحصار أو الانشباك بجسم ما. مما يؤدي إلى ارتداد الشفرة.
- حافظ دائمًا على الرؤية الجيدة للقطع التي تعمل عليها. عادة ما يحدث اندفاع الشفرة في المناطق التي يكون من الصعب رؤية المواد التي يتم حزمها.
- إذا اقترب منك شخص آخر في أثناء تشغيل الآلة، فقم بإيقاف تشغيل الآلة. هناك خطر متزايد لإصابة أشخاص آخرين بفعل الشفرة المتحركة في حال ارتدادها.

الملحقات

- تضمن SKIL التشغيل السلس للآلة عند استخدام الملحقات الأصلية فقط
- استخدم فقط الملحقات بالسرعة المسموح بها. والتي توافق على الأقل أعلى سرعة للآلة من دون حمل

قبل الاستخدام

- احرص دائمًا على استخدام الآلة في وقت النهار أو عند وجود إضاءة صناعية ملائمة
- قبل الاستخدام، قم بفحص شامل لمنطقة القطع وقم بإزالة أي جسم قد تقفزه الآلة في أثناء الجز (مثل الأحجار والأجزاء الخشبية المفككة وما إلى ذلك)
- خفف من عمل الآلة بشكل سليم قبل كل استخدام وبعد أي ارتباط؛ وفي حالة وجود عطل، فقم على الفور بإصلاحها على يد أحد المؤهلين (ويُحظر نظرًا نهائيًا فتح الآلة من تلقاء نفسك)

أثناء الاستخدام

- يُحظر نهائيًا تشغيل الآلة بعد تعرض وافي للحماية للتلوث أو من دون تركيب الواقي
- استمر آلية الجز في الدوران لفترة قصيرة بعد إيقاف تشغيل الآلة
- في أثناء العمل، أمسك الآلة بإحكام بكلتا يديك واتخذ وضع وقوف ثابت
- لا تقم بجز الحشائش غير الموجودة على الأرض (على سبيل المثال على الجدران أو الصخور)
- لا تمر بطرق أو برات مغطاة بالخصي والآلة لا تزال قيد التشغيل
- لا تعرض نفسك إلى ما يشبه انثناءه وركّز دائمًا على ما تقوم به
- احرص دائمًا على إيقاف تشغيل الآلة وخلع مجموعة البطارية؛ وتأكد من توقف جميع الأجزاء المتحركة بشكل تام
- في أي وقت تترك فيه الآلة من دون رقابة
- قبل تنظيف المواد المنحصرة
- قبل فحص أو تنظيف أو العمل داخل أي جزء من أجزاء الآلة
- عقب الاستخدام بجسم غريب
- إذا بدأت الآلة في الاهتزاز بشكل غير طبيعي

بعد الاستخدام

- يجب تخزين الآلة داخل مكان جاف مغلق بعيدًا عن متناول أيدي الأطفال
- يجب تخزين مجموعة البطارية بشكل منفصل عن الآلة

البطاريات

- البطارية المرفقة -إن وجدت- مشحونة جزئيًا (الضمان الحصول على كامل طاقة البطارية، قم بشحن البطارية بالكامل من خلال الشاحن قبل استخدام الآلة للمرة الأولى)
- استخدم البطاريات والشواحن التالية فقط مع هذه الآلة
 - بطارية SKIL: BR1 ٣١٠٠٠٠٠
 - شاحن SKIL: CR1 ٣١٠٠٠٠٠٠
- لا تستخدم البطارية إذا تعرضت للتلوث؛ ويجب استبدالها على الفور
- لا تقم بتفكيك البطارية بنفسك
- لا تقم بتعرض الآلة/البطارية للمطر
- درجة الحرارة المحيطة المسموح بها (الآلة/الشاحن/البطارية):
 - في أثناء الشحن: ٤٠ إلى ٤٠ درجة مئوية
 - في أثناء التشغيل: ٠ إلى ٥٠ درجة مئوية
 - في أثناء التخزين: ٠ إلى ٥٠ درجة مئوية
- شرح الرموز الموجودة على الآلة/الاستخدام
 - ١) اقرأ دليل التعليمات قبل الاستخدام
 - ٢) يجب ألا تقل المسافة بين الآلة والأشخاص الواقفين عن ١٥ مترًا
 - ٣) قم بإزالة رأس الجارزة عن طريق تدويره في اتجاه عقارب الساعة وثبته عن طريق تدويره بعكس اتجاه عقارب الساعة

- ١) أفضل البطارية قبل إجراء أعمال الصيانة
- ٢) ارتد قفازات متينة ومضادة للانزلاق عند استخدام الآلة كقاطع أغصان
- ٣) ارتد أحذية واقية ومضادة للانزلاق عند استخدام الآلة كقاطع أغصان
- ٤) احذر من خطر قوة اندفاع الشفرة.
- ٥) ارتد واقي رأس ونظارات واقية وواقي سمع
- ٦) لا تقم بتعرض الآلة للمطر
- ٧) احذر الأشياء المتطايرة
- ٨) أبق العنق بعيدًا عن نطاق عمل الآلة
- ٩) لا تتخلص من الآلات الكهربائية مع النفايات المنزلية

الاستخدام

تعليمات التركيب

- **!** احرص دائمًا على ارتداء قفازات عند تركيب الواقي أو شفرة القطع المعدنية.
- **!** استخدم الوها
- **!** مقبض الدراجة C ومقبض العروة N مخصصان للتحكم السهل في الآلة في أثناء الجز
- تم تصميم مقبض حاجز الأمان للحفاظ على مسافة دنيا بين المشغل وملحوظ الجز عند تشغيل الآلة.
- قم بتجميع مقبض الدراجة C للآلة ٢٥٦.1 أو مقبض العروة N للآلة ٢٦٠.١b
- قم بتوصيل العمودين العلوي والسفلي (V):
- i. أزل الأغشية الخارجية عن الأعمدة
- ii. اسحب تيلة الفصل F ولها لفك قفلها
- iii. قم بحاذة لقب التيلة مع تيلة الفصل E وأدخل العمود السفلي F في العمود العلوي M
- iv. لف تيلة الفصل F لتحريرها ولف العمود السفلي F قليلًا لتأكد من إدخال التيلة في ثقب التيلة
- v. قم بتدوير بكرة التثبيت في اتجاه عقارب الساعة لفصل العمود السفلي F في مكانه
- قم بتثبيت الواقي (V) وشفرة القطع المعدنية H أو رأس الجارزة (١٥) AJ
- **!** قم بتثبيت الواقي. قم بحاذة الشق الموجود في قاعدة العمود مع فتحة قفل العمود AA على غطاء الحماية GA قبل ربط المسامير
- شحن البطارية
- **!** إذا ظل مصباح الشاحن الأحمر مضاء بشكل مستمر بعد إدخال البطارية، فقد يعني هذا أن البطارية ساخنة (أكثر من ٤٠ درجة مئوية)، ومن ثم، اترك البطارية تبرد
- **!** اقرأ تحذيرات وتعليمات السلامة المرفقة مع الشاحن
- خلع التركيب البطارية ١
- مؤشر مستوى شحن البطارية ١٥
- اضغط على زر مؤشر مستوى شحن البطارية X لعرض مستوى شحن البطارية الحالي a ١٥
- **!** عند بدء مستوى الحد الأدنى لمؤشر البطارية في الوميض بعد الضغط على الزر X ١٥، فهذا معناه أن البطارية فارغة الشحن
- **!** عند بدء مستويين من مؤشر البطارية في الوميض بعد الضغط على الزر X ١٥، فهذا معناه أن البطارية ليست في نطاق درجة حرارة التشغيل المسموح بها
- حماية البطارية
- تتوقف الآلة عن العمل بشكل مفاجئ أو لا يمكن تشغيلها في الحالات التالية
 - الحمل زائد للغاية -> تخلص من الحمل وأعد التشغيل
 - درجة حرارة البطارية ليست في نطاق درجة حرارة التشغيل المقبولة وهو ٥٠ درجة مئوية -> يبدأ مستويان من مؤشر شحن البطارية في الوميض عند الضغط على الزر X ١٥، انتظر حتى عودة البطارية إلى نطاق درجة حرارة التشغيل المقبولة
 - شحن البطارية يكاد يكون فارغًا (للمحماية من التفريغ العميق للشحن) -> يتم عرض مستوى الشحن المنخفض للبطارية أو يومض مستوى شحن البطارية المنخفض b ١٥ من خلال مؤشر شحن البطارية عند الضغط على الزر X، اشحن البطارية
- **!** لا تستمر في الضغط على زر التشغيل/الإيقاف بعد توقف الآلة بشكل تلقائي؛ لأن البطارية قد تكون تالفة
- مفتاح زناد التشغيل/الإيقاف ١٥
- يحول دون تشغيل الآلة عن غير قصد
- قم بتشغيل الآلة عن طريق الضغط أولاً على زر القفل (A للآلة ٢٥٦.1 و S للآلة ٢٦٠.1) ثم سحب مفتاح زناد التشغيل/الإيقاف (B للآلة ٢٥٦.1 و T للآلة ٢٦٠.1)

مدروس في إصابات خطيرة في جزء من الثانية.

استخدام الآلة والعناية بها

أ) لا تجبر الآلة على أعمال تفوق قدرتها. استخدم الآلة الملائمة لأعمالك ستقوم الآلة المستعملة بأداء أعمالك بشكل أفضل وأكثر أمناً بالمعدل الذي أعدت له.

ب) لا تستعمل الآلة إلا لم يكن مفتاح التشغيل يعمل. أي آلة لا يمكن التحكم فيها بمفتاح التشغيل تعتبر خطيرة ويجب إصلاحها.

ت) فصل القابس من مصدر التيار وإزالة مجموعة البطاريات -إذا كانت قابلة للخلع- من الآلة قبل إجراء أي تعديلات أو تغيير ملحقات أو تخزين الآلة.

إجراءات السلامة الوقائية هذه قد من خطر تشغيل الآلة بشكل خاطئ. خزن الآلات غير المستعملة بعيداً عن متناول أيدي الأطفال ولا تسمح

للأشخاص غير المعتادين على استخدام الآلة أو على هذه التعليمات بتشغيل الآلة. فالآلات تكون خطيرة في أيدي الأشخاص غير المدربين.

ج) حافظ على الآلة والملحقات. تحقق من عدم محاذاة الأجزاء المتحركة أو ربطها، أو وجود كسور في الأجزاء. أو أي حالة أخرى قد تؤثر على عمل الآلة. إذا كان هناك تلف، فقم بإصلاح الآلة قبل استخدامها. فالعديد من الحوادث تحدث بسبب الآلات

التي لا تتم صيانتها بشكل منتظم.

ح) احتفظ بالآلات القاطعة حادة ونظيفة. فآلات القطع ذات حواف القطع الحادة التي تتم صيانتها كما ينبغي عادة ما لا تتسبب ويمكن التحكم فيها بسهولة.

خ) استخدم الآلات والملحقات واللقم وما شابههم وفقاً لهذه التعليمات. مع الأخذ في الاعتبار بظروف العمل والأعمال التي سيتم تنفيذها. قد يؤدي استخدام الآلة في أعمال غير تلك المخصصة لها إلى حوادث خطيرة.

د) احتفظ بالمقابض وأسطح الإمساك نظيفة وخالية من الزيوت والشحوم. لأن المقابض وأسطح الإمساك المنزلة لا تمنحك القدرة على التعامل والتحكم الأمين في الآلة في المواقف غير المتوقعة.

هـ) استخدم الآلة العاملة بالبطارية والعناية بها

أ) لا تعد شحن الآلة إلا باستخدام الشاحن المحدد من قبل الشركة المصنعة. فالشاحن الملائم لنوع ما من مجموعات البطارية قد يتسبب في نشوب حريق إذا تم استخدامه مع مجموعة بطارية أخرى.

ب) استخدم الآلات مع مجموعات البطارية المخصصة لها فقط. لأن استخدام أي مجموعات بطارية أخرى قد يؤدي إلى التعرض لإصابات أو نشوب حريق.

ت) عند عدم استخدام مجموعة البطارية، احتفظ بها بعيداً عن الأغراض المعدنية الأخرى مثل مفاتيح الأوامر أو الصلصال المعدنية أو الفناجيل أو للسماير أو البراغي أو الأغراض المعدنية الصغيرة الأخرى التي قد تتسبب في عمل دائرة قصر (ماس كهربائي) بين أقطاب البطارية. لأن عمل دائرة قصر (ماس كهربائي) بين أطراف

البطارية قد يتسبب في حرق أو نشوب حريق.

ث) في حالات التعامل السيئ، قد يحدث ارتشاح للسوائل من البطارية؛ فلا تلمسه. إذا حدثت ملامسة بشكل عرضي، فاغسلها بالماء. إذا لامس السائل العينين، فاطلب المساعدة الطبية على الفور. السائل الخارج من البطارية قد يتسبب في احتياج الجلد إلى حدوث حرق به.

ج) لا تستخدم مجموعة البطارية أو الآلة إذا كانا تالفين أو تم إدخال تعديلات عليهما. لأن البطاريات التالفة أو التي تم تعديلها قد تعمل بشكل غير متوقع. وهو ما قد يؤدي إلى نشوب حريق أو حدوث انفجار أو خطر التعرض لإصابة.

ح) لا تقم بتعرض مجموعة البطارية أو الآلة للحريق أو درجات الحرارة الزائدة. التعرض لدرجات الحرارة الأعلى من ٥١٢ درجة فهرنهايت (٢٦١ درجة مئوية) قد يؤدي إلى حدوث انفجار.

خ) اتبع تعليمات الشحن ولا تشحن مجموعة البطارية أو الآلة في نطاق درجة حرارة خارج النطاق المحدد في التعليمات. قد يؤدي الشحن غير المضبوط أو في درجات حرارة خارج النطاق المسموح به إلى تلف البطارية وخطر نشوب حريق.

١٦ الصيانة

أ) ينبغي إجراء الصيانة على الآلة بواسطة فني إصلاح متخصص باستخدام قطع غيار أصلية مطابقة فقط. فهذا يضمن المحافظة على سلامة الآلة.

ب) لا تقم بصيانة مجموعات البطارية التالفة بأي حال من الأحوال. بل ينبغي أن تكون صيانة مجموعات البطارية من خلال الشركة المصنعة أو مقدمي الخدمة المعتمدين فقط.

تعليمات السلامة الخاصة بجزارة الخيط وقاطع الأغصان

• تجنب استخدام الآلة في ظروف مناخية صعبة، خاصة عند وجود خطر حدوث برق. فهذا يحد من خطر الإصابة بالبرق.

• افحص البطارية من خطر الإصابة بالبرق. افحص مجموعة امداد استخدام الآلة فيها بعناية بحثاً عن أي كائنات برية. لأنها الآلة قد تتسبب في إصابتها في أثناء التشغيل.

• افحص بعناية المنطقة التي سيتم استخدام الآلة فيها وتخلص من جميع

الحصى والعصي والأسلاك والعظام والأشياء الغريبة الأخرى. لأن الأشياء الخطيرة قد تتسبب في إصابات بدنية.

• قبل استخدام الآلة، احرص دائماً على لحص المكان بعينيك للتأكد من عدم تلف القطع أو المنفرة. ومجموعة القاطع أو المنفرة. الأجزاء التالفة تزيد من خطر التعرض لإصابة.

• اتبع تعليمات تغيير الملحقات. قد تؤدي المنفرة المثبتة بشكل غير صحيح إلى إتلاف المنفرة أو انفصالها.

• ينبغي أن تكون سرعة الدوران المقترحة للمنفرة مساوية على الأقل لسرعة الدوران القصوى الموصحة على الآلة. فالمنفرات التي تدور أسرع من سرعة الدوران المقترحة قد تنكسر وتتطاير.

• في أثناء تشغيل الآلة، ارتد دائماً أحذية حماية مانعة للانزلاق. لا تقم بتشغيل الآلة وأنت حافي القدمين أو ترتدي صندلاً مفتوحاً. فهذا يحد من فرصة إصابة القدمين نتيجة التلامس مع القاطع أو الخيط أو المنفرة.

• عند استخدام الآلة، احرص دائماً على ارتداء بنطال طويل. الجلد المكشوف يزيد من احتمالية الإصابة نتيجة الأشياء الخطيرة.

• احتفظ بالمشاهدين بعيداً عن موقع استعمال الآلة. لأن الحطام المتطاير قد يتسبب في وقوع إصابات شخصية خطيرة.

• استخدم دائماً كلتا يديك عند تشغيل الآلة. أمسك الآلة بكلتا يديك لتجنب فقد السيطرة عليها.

• أمسك الآلة من أسطح الإمساك المعزولة فقط. لا خيط الجز أو المنفرة قد يلحقان بأسلاك خفيفة. قد يتلامس خيط الجز أو المنفرات مع سلك تيار «جاري» وهو ما يجعل الأجزاء المعدنية المكشوفة بالآلة «مكهربة» ويتسبب في إصابة

مشغل الآلة بصدمة كهربائية.

• اهتم دائماً بالوقوف على أرضية ملائمة. ولا تقم بتشغيل الآلة إلا عند الوقوف على الأرض. لأن الأسطح المنزلة أو غير النابتة قد تؤدي إلى فقدان التوازن أو عدم التحكم في الآلة.

• لا تستخدم الآلة على المنحدرات ذات الميل الكبير. فهذا يقلل من خطر فقدان السيطرة والانزلاق والسقوط. ما قد يؤدي إلى وقوع إصابة شخصية.

• عند العمل على المنحدرات، تأكد دائماً من موضع قدميك. واعمل دائماً عبر سطح المنحدر. ولا تصعد أو تهبط أبداً، وتوخى الحذر الشديد عند تغيير الاتجاه.

• فهذا يقلل من خطر فقدان السيطرة والانزلاق والسقوط. ما قد يؤدي إلى وقوع إصابة شخصية.

• احتفظ بجميع أجزاء الجسم بعيداً عن القاطع أو الخيط أو المنفرة في أثناء تشغيل الآلة. قبل بدء تشغيل الآلة، تأكد من عدم ملامسة القاطع أو الخيط أو المنفرة لأي شيء. قد تؤدي خبطة من عدم الانتباه أثناء تشغيل الآلة إلى تعرضك أنت أو الآخرين إلى إصابات.

• لا تشغل الآلة على ارتفاع يزيد عن ارتفاع الحصر. هذا يساعد في منع الملامسة غير المقصودة للقاطع أو المنفرة. كما يمنع تحكماً أفضل في الآلة في الحالات غير المتوقعة.

• عند قطع فروع أو شجيرات مشدودة، حاذر من ارتدادها. لأنه عند خثر الشد الموجود في الكياف الحشوية، فإن الأرض أو الشجيرات المرتدة قد تصدم المستخدم أو تخرج الآلة عن السيطرة.

• احذر بشدة عند قطع الأغصان والشجيرات. لأن الأجزاء الصغيرة قد تنعثر داخل المنفرة. ثم تنطلق ناهيكاً أو تخرجك عن توازنك.

• حافظ على تحكّمك في الآلة. ولا تلمس القواطع أو الخيوط أو المنفرات والأجزاء المتحركة الخطرة الأخرى أثناء حركتها. فهذا يحد من خطر الإصابة بفعل الأجزاء المتحركة.

• احمل الآلة وهي مطفأة بعيداً عن جسمك. سيؤدي التعامل السليم مع الآلة إلى تقليل فرص حدوث تلامس غير مقصود مع القاطع أو الخيط أو المنفرة المتحركين.

• عند نقل الآلة أو تخزينها، احرص دائماً على تركيب الغطاء على المنفرات المعدنية. سيؤدي التعامل السليم مع الآلة إلى تقليل فرص حدوث تلامس غير مقصود مع المنفرة.

• لا تستخدم أي قواطع أو خيوط أو رؤوس جزء أو منفرات بديلة غير تلك المحددة بواسطة الشركة المصنعة. قد تزيد قطع الغيار غير المناسبة من خطر الانكسار والتعرض للإصابة.

• عند تنظيف الانسدادات أو صيانة الآلة، تأكد من أن مفتاح التشغيل على وضع إيقاف من خلع مجموعة البطارية. لأن بدء التشغيل غير المتوقع للآلة في أثناء تنظيف الانسدادات أو الصيانة قد يؤدي إلى وقوع إصابات شخصية خطيرة.

أسباب ارتداد المنفرة والتحذيرات ذات الصلة

• ارتداد المنفرة عبارة عن حركة جانبية أو أمامية أو خلفية مفاجئة للآلة. والتي قد تحدث عندما تنحصر المنفرة أو تنشيب في جسم مثل الشجيرات أو جذع الأشجار.

• قد يكون ارتداد المنفرة عنفاً ما يكفي لدفع الآلة وإلحاق الإصابة في أي اتجاه. مع احتمالية فقدان السيطرة على الآلة.

• يمكن تجنب ارتداد المنفرة والمخاطر المرتبطة به من خلال اتخاذ الاحتياطات المناسبة كما هو موضح أدناه.

قاطع أغصان وجزارة خيط بدون فرش

٢٥٦/٠٢١٠

مقدمة

- عندما تكون الآلة مزودة بشفرة قطع معدنية، فإنها تكون مخصصة لقطع الأغصان الملتهبة والشجيرات المنخفضة وعليق النباتات والنباتات الأخرى المشابهة
- وعندما تكون مزودة برأس الجزارة، فإنها تكون مخصصة لجز العشب والأعشاب الضارة الموجودة أسفل الشجيرات وعلى النحدرات والحواف التي لا يمكن الوصول إليها باستخدام جزارة العشب
- لم يتم تصميم هذه الآلة لقطع الأزهار أو فروعها، ولا لأغراض التحليل العضوي
- تأكد من احتواء عبوة التغليف على جميع الأجزاء الموضحة في الرسم ①
- إذا كانت هناك أجزاء مفقودة أو تالفة، يُرجى الاتصال بالوكيل
- اقرأ دليل التعليمات بعناية قبل بدء الاستخدام، واحتفظ به للرجوع إليه في المستقبل ②
- انتبه بشكل خاص إلى تعليمات وتحذيرات السلامة، فقد يؤدي الإخفاق في الالتزام بهذه التعليمات إلى التعرض لإصابة خطيرة

البيانات الفنية ①

مكونات الآلة ②

- | | |
|----|----------------------------|
| A | زر القفل |
| B | مفتاح زناد التشغيل/الإيقاف |
| C | مقبض الدراجة |
| D | مقبض التامبين |
| E | ثيلة قفل |
| F | عمود سفلي |
| G | رأس المحرك |
| H | شفرة قطع معدنية |
| J | الواقي |
| K | خيط الجرّ |
| L | شفرة قطع الخيط |
| M | عمود علوي |
| N | مقبض العروة |
| P | عروة حزام الكتف |
| Q | زر السرعة |
| R | المقبض الخلفي |
| S | زر القفل |
| T | مفتاح زناد التشغيل/الإيقاف |
| U | مفتاح ربط سداسي (الأنكبيه) |
| V | مفتاح ربط متعدد الوظائف |
| W | حزام الكتف |
| X | مؤشر شحن البطارية |
| Y | بكرة المصد |
| Z | زر تحرير رأس الجزارة |
| AA | فتحة قفل العمود |
| BA | عمود المحرك |
| CA | شفرة داخلية |
| DA | شفرة خارجية |
| EA | غطاء الشفرة |
| FA | صامولة القفل |
| GA | غطاء الحماية |
| HA | قضيب حاجز الأمان |
| JA | رأس الجزارة |
| KA | ملف الخيوط |
| LA | غلاف الشفرة |
| MA | فتحات التهوية |
| NA | قضيب التخزين |
| OA | مهيالين التخزين |

السلامة

تحذيرات السلامة العامة الخاصة بالآلة

A تحذير اقرأ جميع تحذيرات السلامة والتعليمات والرسوم التوضيحية والمواصفات المرفقة مع هذه الآلة. عدم اتباع جميع التعليمات الواردة أدناه قد يؤدي إلى حدوث صدمة كهربائية أو نشوب حريق أو التعرض للإصابة، أحدها أو جميعها.

احتفظ بجميع التحذيرات والتعليمات للرجوع إليها في المستقبل.

يشير مصطلح «الآلة» في قسم التحذيرات إلى الآلة العاملة بالتيار الموصولة بسلك (تيار) أو الآلة العاملة بالبطارية (غير الموصولة بسلك تيار).

- ١) سلامة منطقة العمل
- أ) حافظ على نظافة منطقة العمل وإضاءتها على نحو جيد. حيث عادة ما تنسب المناطق المظلمة أو التي بها ركام في وقوع حوادث.
- ب) لا تقم بتشغيل الآلات في أجواء قابلة للانفجار، على سبيل المثال في وجود سوائل أو غازات أو غبار قابلة للاشتعال. فقد تنسب الآلات في صدور شرارة، والتي قد تنسب في اشتعال الغبار أو الأبخرة القابلة للاشتعال.
- ت) احتفظ بالأطفال والمشاهدين بعيداً عن موقع استعمال الآلة. حيث إن الإلهاء قد يجعلك تفقد السيطرة على الآلة.

٢) السلامة الكهربائية

- أ) ينبغي أن يتوافق قابس الآلة مع مقبس التيار. لا يجب إدخال تعديلات على القابس بأي حال من الأحوال. لا تستخدم أي قوايس مهابة مع الآلات المؤرضة. ستؤدي القوايس غير المكدلة والمقابس المتوافقة إلى الحد من خطر حدوث صدمة كهربائية.

ب) تجنب ملامسة الجسم لأسطح مؤرضة مثل الأنابيب والمشعاع والمواقد والثلاجات. هناك خطر متزايد لحدوث صدمة كهربائية إذا كان جسمك مؤرضاً.

ت) لا تقم بتعرض الآلات للمطر أو الأجواء الرطبة، حيث سيؤدي الماء الذي يدخل إلى الآلة إلى زيادة خطر حدوث صدمة كهربائية.

ث) لا تعبت بسلك التيار. لا تقم أبداً باستخدام سلك التيار لحمل الآلة أو سحبها أو فصلها عن التيار. احتفظ بالسلك بعيداً عن مصادر الحرارة أو الزيت أو الحواف الحادة أو الأجزاء المتحركة. تؤدي أسلاك التيار التالفة أو المتشبكة إلى زيادة خطر حدوث صدمة كهربائية.

ج) عند تشغيل آلة في مكان خارجي مفتوح، استخدم سلك تمديد ملائم للاستخدام الخارجي. استخدم سلك ملائم للاستخدام الخارجي يحد من خطر حدوث صدمة كهربائية.

ح) إذا كان لابد من تشغيل الآلة في مكان رطب، فاستخدم مصدر تيار محمي بقاطع تيار متيق (DCR)، يؤدي استخدام قاطع التيار المتبقي إلى الحد من خطر حدوث صدمة كهربائية.

٣) السلامة الشخصية

أ) ابق متنبهاً، وانتبه جيداً لما تفعله، وكن عقلانياً عند تشغيل الآلة. لا تستخدم أي آلة وأنت مجهد أو تحت تأثير المخدرات أو الكحوليات أو الأدوية. قد تؤدي لحظة من عدم الانتباه في أثناء تشغيل الآلات إلى حدوث إصابات شخصية خطيرة.

ب) استخدم أدوات حماية شخصية. ارتد دائماً أدوات حماية العينين. سيؤدي استخدام أدوات الحماية كفتاح الغبار أو أحذية السلامة المضادة للانزلاق أو القبعة الصلبة أو أدوات حماية السمع في ظروف مناسبة إلى الحماية من الإصابات الشخصية.

ت) امنع بدء التشغيل غير المتعمد للمنتج. احرص على أن يكون مفتاح الطاقة في وضع إيقاف قبل توصيل الآلة بمصدر التيار أو مجموعة البطاريات، أو القواطع الآلة أو حملها. إذا حملت الآلات وإصبعك على مفتاح التشغيل أو إذا شحنتها والمفتاح على وضع التشغيل، فقد يؤدي ذلك إلى وقوع حوادث.

ث) أزل أي مفتاح تعديل أو مفتاح ربط قبل تشغيل الآلة. قد يؤدي ترك مفتاح ربط أو مفتاح عادي مركباً على جزء دوار بالآلة إلى وقوع إصابات شخصية.

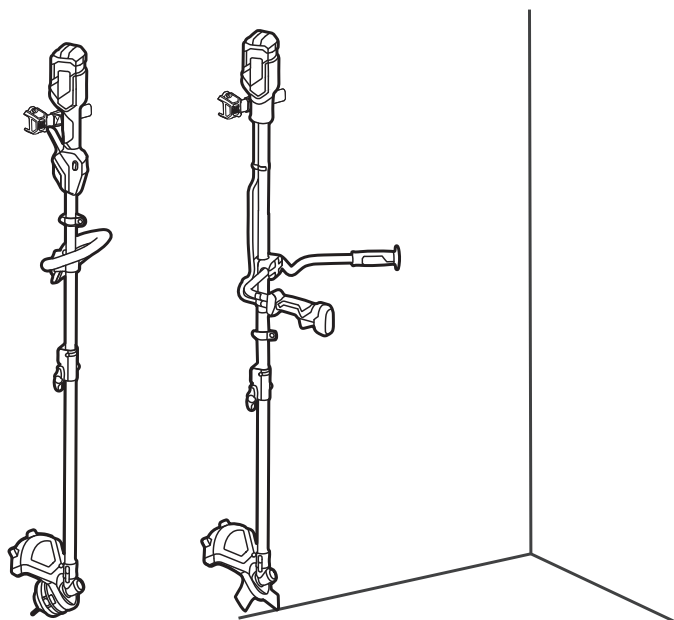
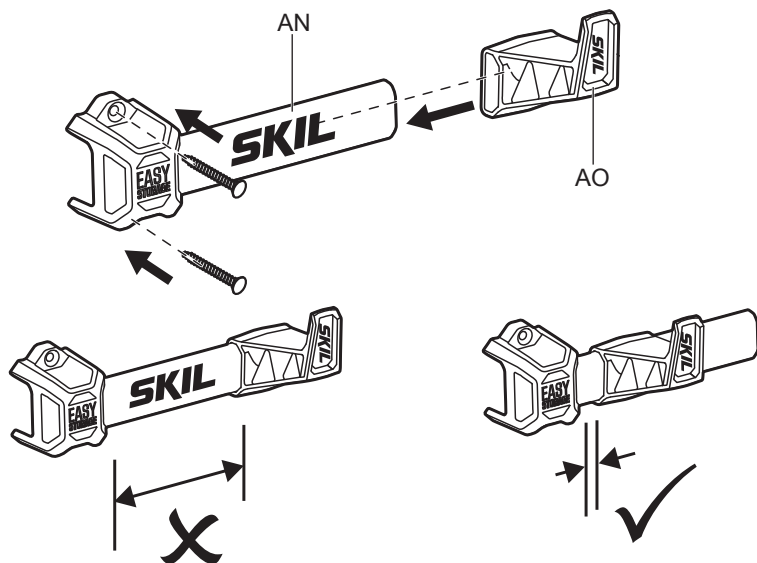
ج) لا تقف في مكان تضطرب فيه لد يدك بعيداً، فف وأنت ثابت ومتوازن في جميع الأوقات. وهو ما يسمح بتحكم أفضل في الآلة في الظروف غير المتوقعة.

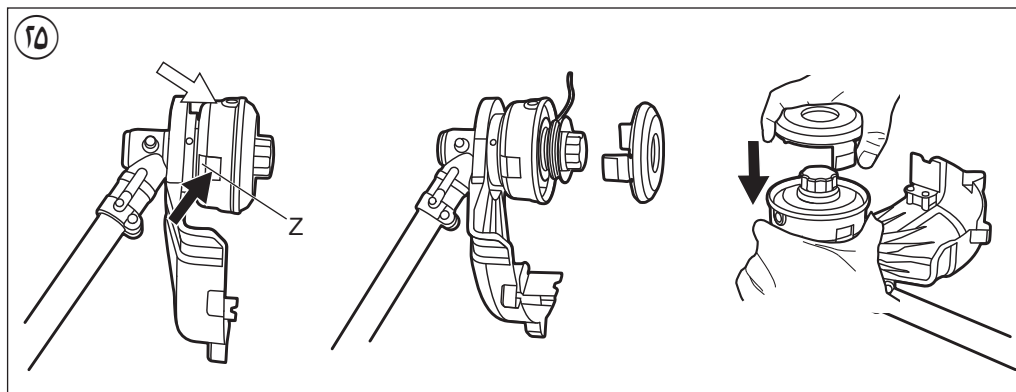
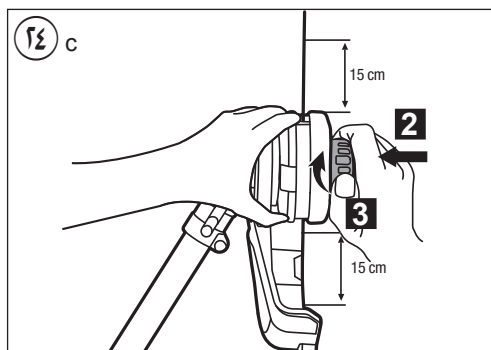
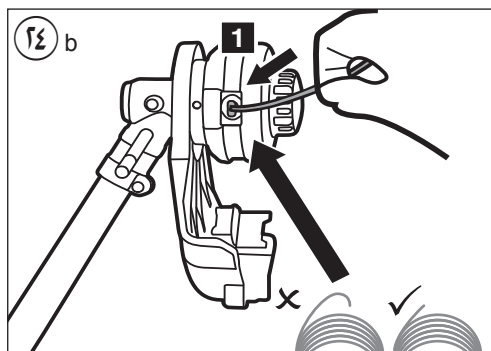
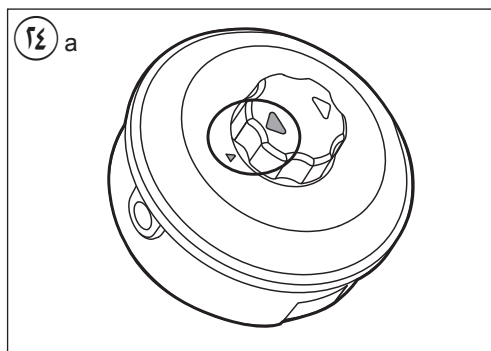
ح) ارتد الملابس الملائمة. لا ترتد ملابس أو مجوهرات غير ثابتة. احتفظ بشعرك وملابسك بعيداً عن الأجزاء المتحركة. قد تعلق الملابس الفضفاضة أو المجوهرات أو الشعر الطويل في الأجزاء المتحركة.

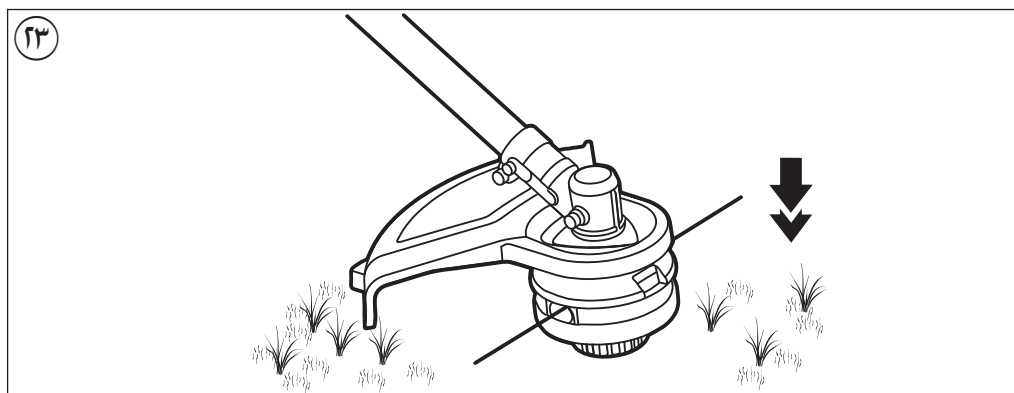
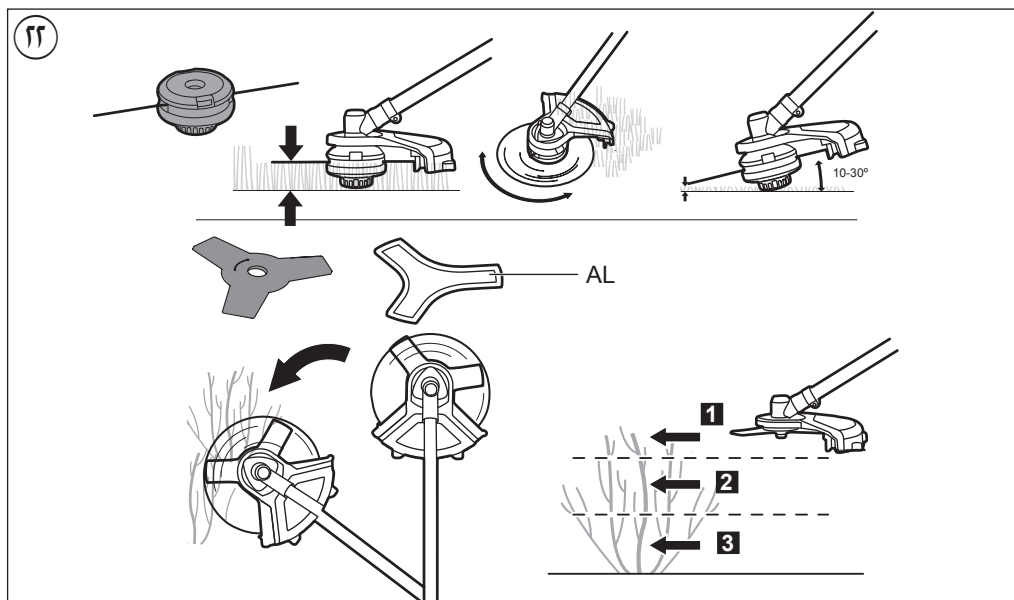
خ) إذا تمت إتاحة الأجهزة لتوصيل مرافق استخلاص وجميع الغبار، فتأكد من توصيلها واستخدامها على نحو ملائم. قد يؤدي استخدام جمع الغبار إلى الحد من المخاطر المرتبطة به.

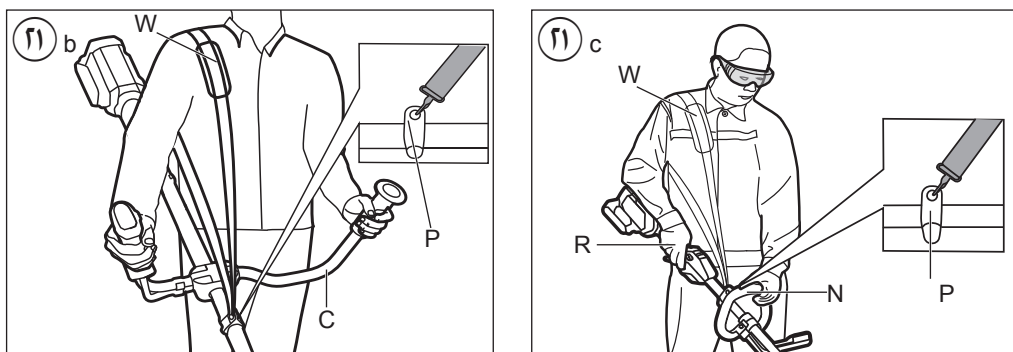
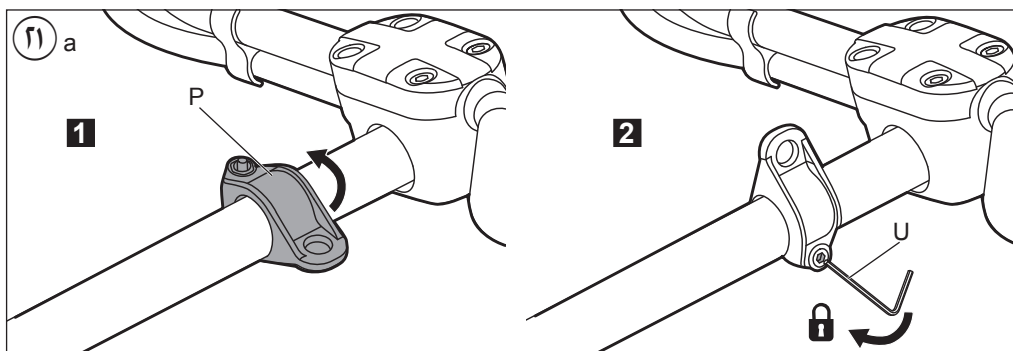
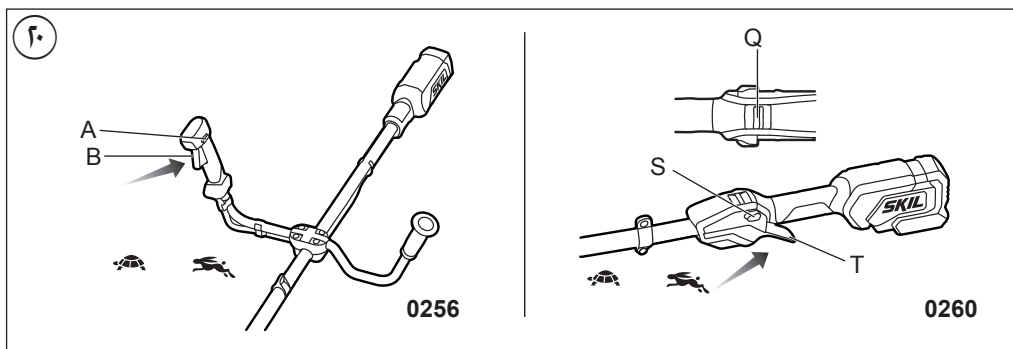
د) لا تدع الحجرة المكتسبة من الاستخدام المتكرر للآلات تجعلك تتعامل من دون الانتباه اللازم وتتجاهل مبادئ السلامة المتعلقة بالآلة. فقد يتسبب أي إجراء غير

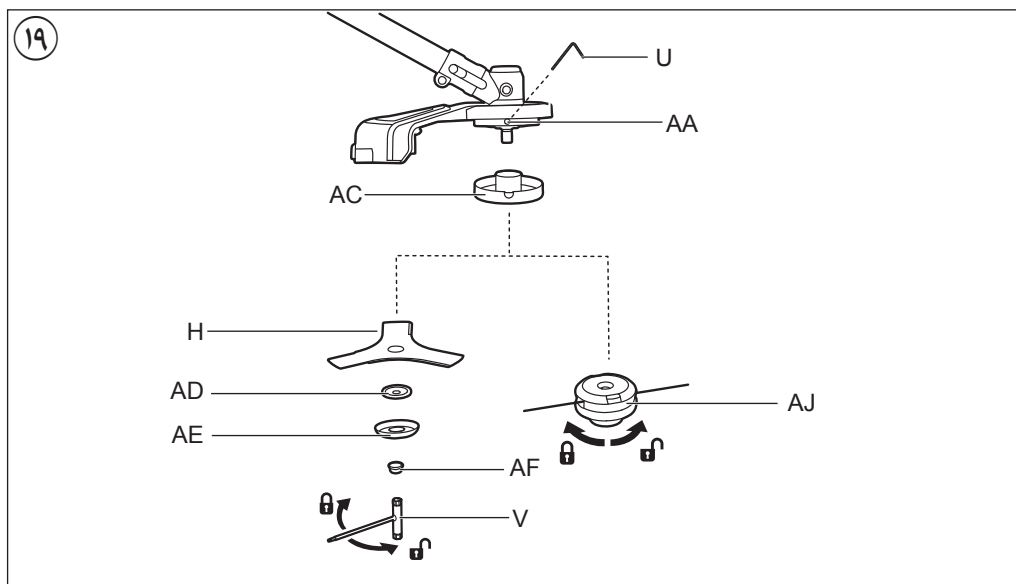
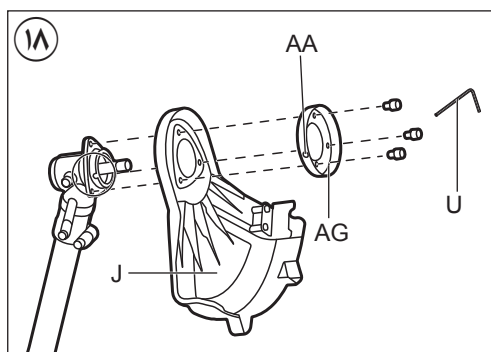
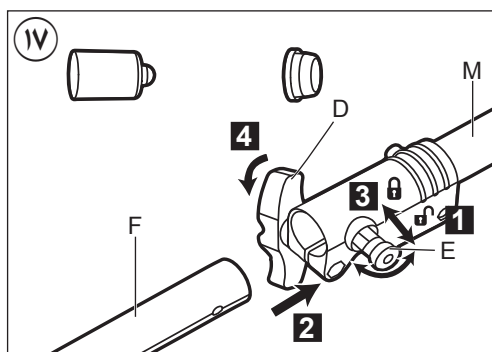
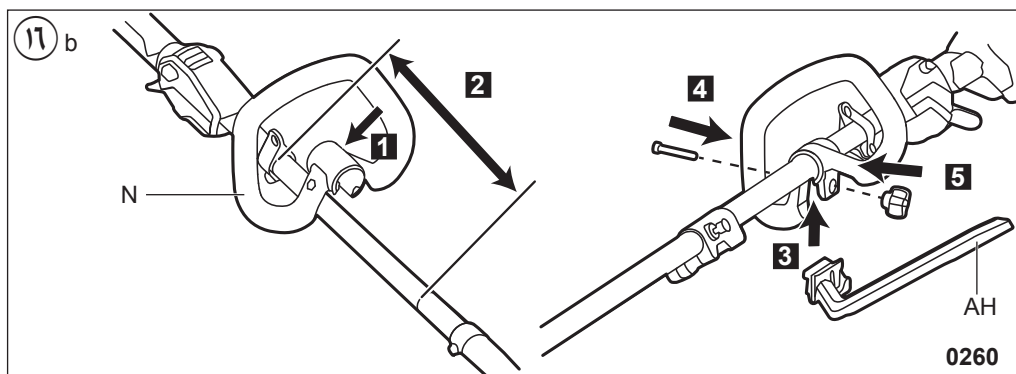
٢٦

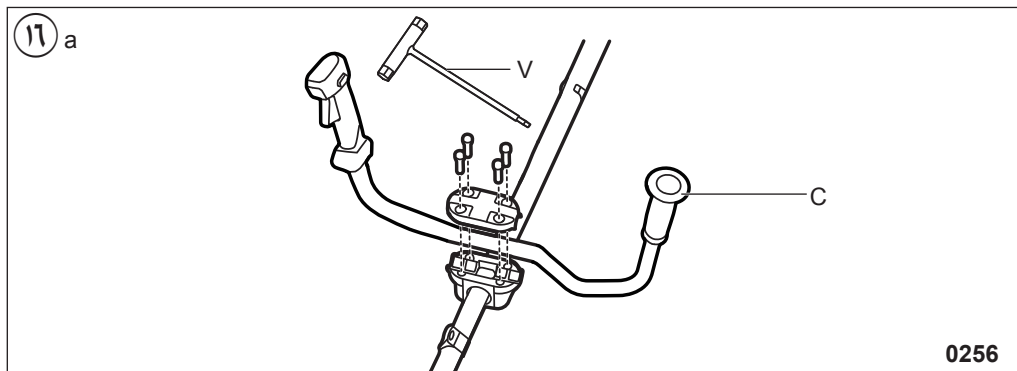
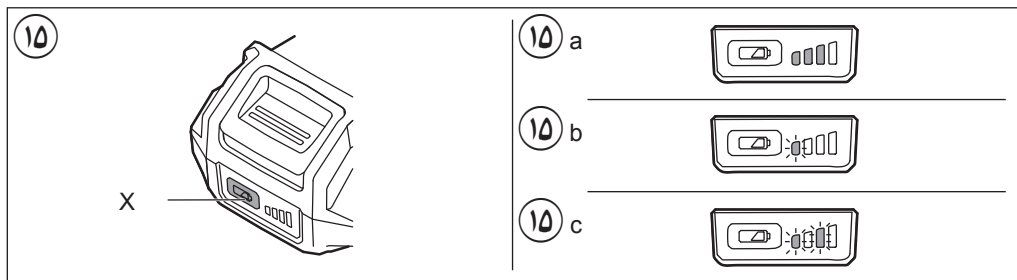
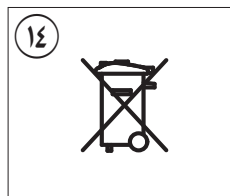
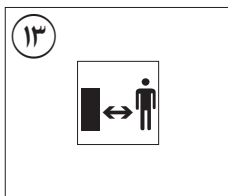
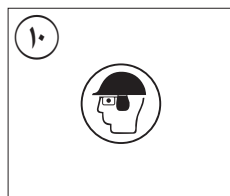
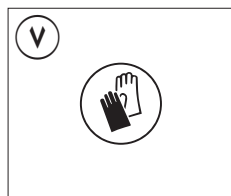
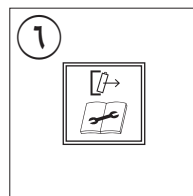
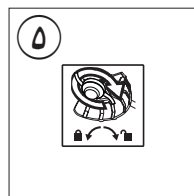
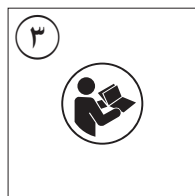












1

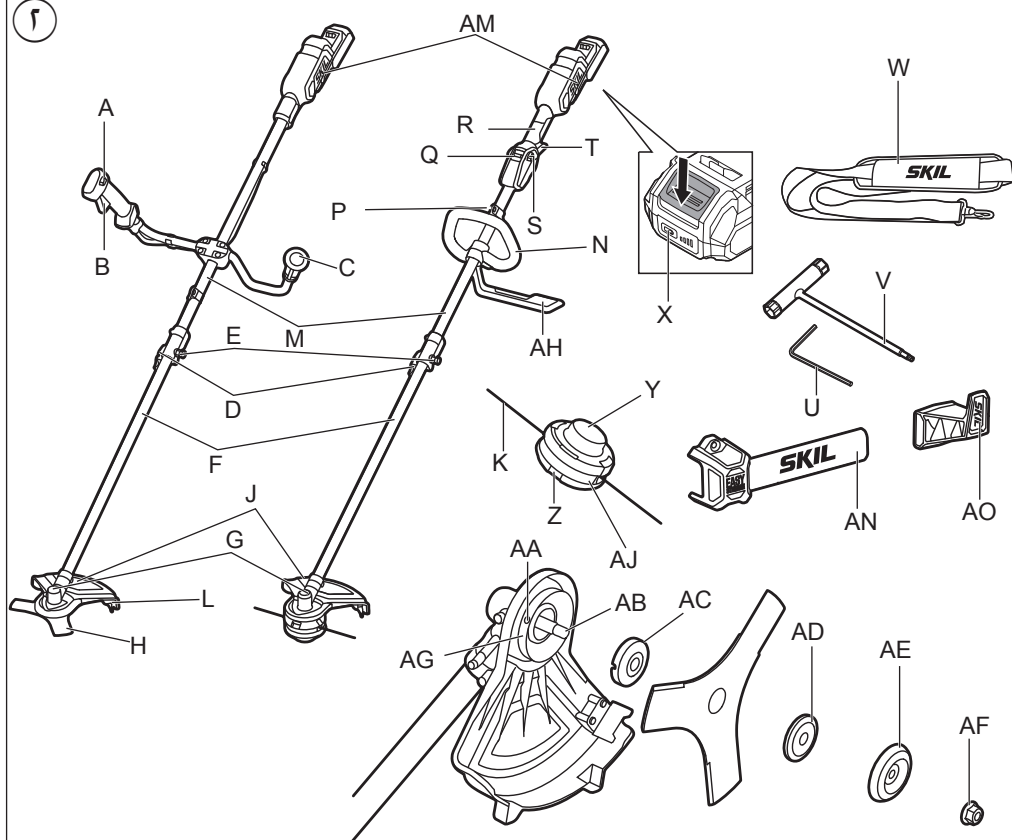
0256

20V Max 18 V d.c.	2,0 Ah 2,5 Ah 5,0 kg	4,0 Ah 5,0 Ah 5,3 kg	 n ₀ 6300/min	 n ₀ 6300/min	 30 cm	 23 cm	 4 m	 2 mm
-------------------------	----------------------------	----------------------------	---	---	--	--	--	--

0260

20V Max 18 V d.c.	2,0 Ah 2,5 Ah 4,7 kg	4,0 Ah 5,0 Ah 5,0 kg	 n ₀ 5500 or 6300/min	 n ₀ 5500 or 6300/min	 30 cm	 23 cm	 4 m	 2 mm
-------------------------	----------------------------	----------------------------	--	--	--	--	--	--

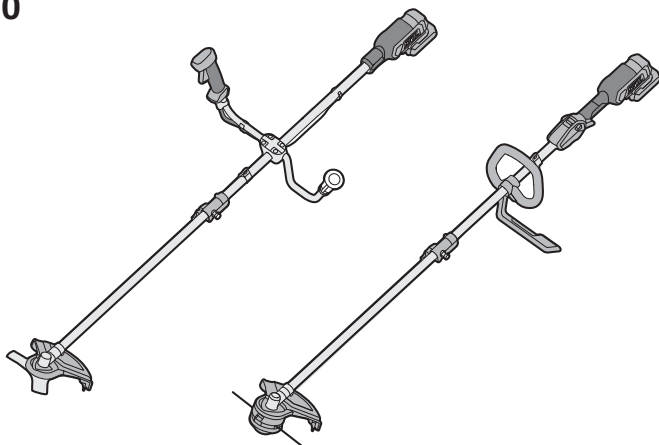
1



قاطع أغصان وجزازة خيط بدون فُرش

0256/0260

SKIL®



دليل الاستعمال
راهنمای اصلي

AR

FA

